



مكتبة

هايون

اضرباً بوزن

٦٨٧١



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَبِهِ تَقِي  
**الحمد لله** الذي ميز عصابة السنة بالنوار اليقين. وأثر حفظ الحق بالهداية  
 إلى دعام الدين. وجنبهم زيف الزايعين وضلال الملحدين. ووقفهم  
 الاقنعة بسيد المرسلين. وسددهم للتأسي بحجة الاكرميين.  
 ويترهم افتقا آثار السلف الصالحين. حتى اعتصموا من مقتضيات القول  
 بالحبل المتين. ومن سيرة الاولين وعقائدهم بالمنهج المبين. فجمعوا في القول  
 من نتائج القول. وقضايا الشرح القول. وتحققوا ان النطق بما بعد  
 به من قول لا اله الا الله محمد رسول الله صلى الله عليه وسلم ليس له طائل  
 ومحصول ان لم يتحقق الاحتاط بما تدور عليه هذه الشهادة من الاقطاب  
 والاصول. وعرفوا ان كفاية الشهادة على ايجازها تضمن اثبات ذات  
 الاله واثبات صفاته واثبات افعاله واثبات صدق الرسول  
 صلى الله عليه وسلم فعلموا ان بناء الايمان على هذه الاركان وهي اربعة  
 ويدور كل ركن على عشرة اصول **الركن الاول** في معرفة  
 ذات الله عز وجل ومدان على عشرة اصول وهي العلم بوصف الله تعالى  
 وقدمه وبقائه وأنه ليس بجوهر ولا جسم ولا عرض وأنه ليس بمختصا  
 بجهة ولا مستقر على مكان وأنه مرأي وأنه واحد **الركن الثاني**  
 في صفاته تعالى ويشتمل على عشرة اصول وهي العلم بكونه حيا عالما  
 قادرا مرئيا سميعا بصيرا متكاملا منزها عن حلول الحوادث وأنه قد بمر  
 الكلام والعلم والارادة **الركن الثالث** في افعاله تعالى ومدار

والله اعلم  
 بما في قلبه

وعالم  
 بمراده

على عشرة اصول وهي ان افعال العباد مخلوقة لله تعالى وانها مكتسبة  
 العباد وانها مرادة لله وأنه منفصل بالخلق وأن له تكليف ما لا يطاق  
 وأنه ايلام البشر ولا يجب عليه غاية الاصلح وأنه لا واجب الا بالشرع  
 وأن بعثة الانبياء عليهم السلام جائز أن نبوة نبينا محمد صلى الله عليه  
 وسلم ثابتة مؤيدة بالمعجزات **الركن الرابع** في التعميمات  
 وهو اثبات الحشر وعذاب القبر وسؤال منكر ونكير والميزان  
 والصراط وخلق الجنة والنار واحكام الامانة فالركن الاول من اركان  
 الايمان معرفة ذات الله سبحانه وتعالى ومدان على عشرة اصول  
**الاصل الاول**

معرفة وجود الله تعالى واولى ما يستتصا به من الانوار ويسلك من  
 طريق الاعتبار ما ارشاه اليه القرآن فليس بعد بيان الله تعالى ببيان  
 وقد قال عز وجل المفعول الارض وما دأوا لاجبال او تادوا خلقناكم  
 ازواجا وجعلنا نومكم سباتا وجعلنا الليل لباسا وجعلنا  
 النهار معاشا وبنينا فوقكم سبعا شدادا وجعلنا سراجا وهاجا  
 وانزلنا من المعصرات ماء ثجاجا لنخرج به حيا ونبانا وجنات  
 العنقا **وقال** الله تعالى ان في خلق السموات والارض واختلاف  
 الليل والنهار والفلك التي تجري في البحر بما ينفع الناس وما انزل الله  
 من السماء من ماء فاحيا به الارض بعد موتها وبث فيها من كل دابة  
 وتصريف الرياح والسحاب المسخر بين السماء والارض لآيات لقوم  
 يعقلون **وقال** تعالى الم تر واكيف خلق الله سبع سموات طباقا  
 وجعل القمر فيهن نورا وجعل الشمس سراجا والله ائبكم من  
 الارض سباتا ثم يعيدكم فيها ويخرجكم اخرجا **وقال** تعالى  
 افر ايتهم ما نمون انهم تخلقونه ام نحن الخالقون الى قوله جعلناها



تذكره ومتاعا للمفويين. فليس يخفى على من معه ادنا مسئلة اذا تأمل باطنا  
فكره مضمون هذه الايات ولكان نظره في عجائب خلق الله في الارض والسموات  
وبدايع فطره الحيوان والنبات ان هذا الامر العجيب والترتيب المحكم  
لا يستغنى عن منافع تدبر وقايل بحكمة وبقدرة بل كان فطره النفوس  
تشهد بكونها مقهورة تحت تسخير ومتصرفه بمقتضى تدبير. ولذلك  
قال الله تعالى اني الله شك فاطر السموات والارض ولهذا بعث الانبياء  
كلهم لدعوة الخلق الى التوحيد ليقولوا لا اله الا الله. وما امروا ان يقولوا  
لنا اله اول للعالم اله فان ذلك مجبول في فطرة عقولهم من مبداء نشوئهم  
وفي عنوان سنينهم. ولذلك قال تعالى ولين سألتم من خلق السموات  
والارض ليقولن الله وقال تعالى فاقم وجهك للدين حنيفا فطره الله  
التي فطر الناس عليها لا تبديل لخلق الله ذلك الدين القيم. فاذن في فطره  
الانسان وشواهد القرآن ما يعني عن اقامة البرهان. ولكنا على سبيل  
الاستظهار والافتداء بالعلماء والنظار نقول من بديهة العقول ان  
الحادث لا يستغنى في حدوثه عن سبب. اما قولنا الحادث لا يستغنى  
عن سبب فجلى فان كل حادث فهو مختص بوقت يجوز في العقل تقدير  
تقدمه وتأخره واختصاصه بوقته دون ما قبله وما بعده فيقتصر  
بالضرورة الى المخصص. اما قولنا العالم فبرهانه ان اجسام العالم  
لا تخلو عن الحركة والسكون وهما حادثان وما لا يخلو عن الحوادث  
فهو حادث وفي هذا البرهان ثلاث دعاوي الاولى ان الاجسام  
لا تخلو عن الحركة والسكون وهذه مدركة بالبدية ولا اضطرار فلا  
نحتاج فيه الى تأمل وافتكار فان من عقل جسم لا ساكنا ولا متحركا  
كان ليسر الجهل راجعا. وعن نهج العقل باكما. والثانية قولنا انهما حادثان  
ويدل على ذلك تماقيهما وجود البعض منهما بقده البعض وذلك

متران

مشاهد في جميع الاجسام وما لم يشاهد فما من ساكن الا اذا العقل  
قاص لجواز حركته. وما من متحرك الا والعقل قاص لجواز سكونه  
فالطاري منهما حادث لطريانه والسابق حادث لانه لو ثبت قدمه  
لاستحال عدمه على ما سياتي بيانه وبرهانه في اثبات بقاء الصانع  
تعالى وتقدس. والثالثة قولنا ما لا يخلو عن الحوادث فهو حادث  
فبرهانه انه لو لم يكن كذلك لكان قبل كل حادث حادث ادلا اول  
لها وما لم يقص تلك الحوادث بحملتها لانه في النوبة الى وجود الحوادث  
الحاضرة في الحال وانقضاء ما لانهاية له محال ولانه لو كان للفلك  
دوران لانهاية لها لكان لا يخلو عددها من ان يكون شفعا او وتر  
وشفعا او وتر جميعا او لا شفعا ولا وتر محال ان يكون شفعا او وتر  
جميعا او لا شفعا ولا وتر فان ذلك جمع بين النفي والاثبات اذ في اثبات  
احدهما نفي الآخر وفي نفي احدهما اثبات الآخر ومحال ان يكون شفعا  
لان الشفع يصير وتر بزيادة واخذ فكيف يعني به يعود ما لانهاية  
وله احد ومحال ان يكون وتر اذ الوتر يصير شفعا بواحد فكيف يعود  
ما واحد مع انه لا عدايه فيحصل من هذا ان العالم لا يخلو عن الحوادث  
فهو اذا حادث فاذا ثبت حدوثه كان افتقاره الى المحدث من المدركات  
بالضرورة.

### الاصول الثاني

العلم بان البارئ تعالى قديم لم يزل اذ ليس لوجوده اول بل هو اول كل شيء  
وقبل كل ميت وحى وبرهانه انه لو كان حادثا ولم يكن قديما لا مفتر  
هو ايضا الى محدث وافتقر محدثه الى محدث وتسلل ذلك الى غير نهاية  
واما تسلسل لم يتحصل او ينتهي الى محدث قديم هو الاول وذلك هو المطلوب  
الذي سميناه صانع العلم وباريه ومحدثه ومبديه.

### الاصول الثالث



العلم بانه مع كونه ان لنا ابدى ليس لوجوده آخر فهو الاول والاخر والظاهر  
والباطن ان ما ثبت قدمه استحالة عدمه وبرهانه انه لو انعدم لكان لا يخلو  
اما ان ينعدم بنفسه او بمقدم تضاده ولو جاز ان ينعدم شيء يتصور  
دوامه بنفسه فجاز ان يوجد شيء بنفسه فكان يحتاج طرياً بالوجود الى  
سبب فكذلك يحتاج طرياً بالعدم الى سبب وباطل ان ينعدم بمقدم تضاده  
بان ذلك العدم لو كان قد يمتلأ بتصور الوجود معه قد ظهر بالاضطرار السابقين  
وجوده وقدمه فكيف كان وجوده في القديم ومعه ضد وان كان الضد  
العدم حادثاً كان محالاً اذ ليس الحادث في مضادته للتقديم حتى يقطع  
وجوده باولى من القديم في مضادته للحادث حتى يدفع وجوده بل الدفع  
اهول فان القطع والتقديم اقوى من الحادث

### الاصول الرابع

العلم بانه ليس بجوهر متحيز بل تعالى وتقدس عن متاسبة التحيز وبرهانه  
ان كل جوهر فهو مختص بتحيز ولا يخلو من ان يكون ساكناً فيه او متحركاً عنه  
فلا يخلو عن الحركة والسكون وهما حادثان وما لا يخلو عن الحادث فهو  
حادث ولو تصور جوهر متحيز قديم لكان يعقل قدم جواهر العالم  
فان سماه مستحقاً لجوهره المتحيز كان مخطياً من حيث اللفظ لانه  
حيث المعنى

### الاصول الخامس

العلم بانه تعالى ليس بجسم مؤلف من جواهر اذ الجسم عبارة عن المؤلف  
من الجواهر واذا بطل كونه جوهرًا مخصوصاً بالتحيز بطل كونه جسمًا لان كل جسم  
مختص بالتحيز ومركب من جوهر ويستحيل خلوه عن الافتراق والاجتماع  
والحركة والسكون والهيئة والمقدار وهذه سمات الحدث ولو جاز ان  
يعتقد ان صانع العلم جسم لجاز ان يعتقد الالهية للشمس والقمر والشيء  
آخر من اقسام الاجسام فان تجاسر متجاسر على تسميته تعالى جسمًا من

من غير ارادة التاليف عن الجواهر كان ذلك غلطاً في الاسم مع الاصالة  
في نفي معنى الجسم

### الاصول السادس

العلم بانه تعالى ليس بعرض قايماً بجسم او حال في محل لان العرض ما محل في  
الجسم وكل جسم فهو حادث ويكون محدثه موجوداً قبله فكيف  
يكون حالاً في الجسم وقد كان موجوداً في الازل وحدث وما كان معه غيره  
ثم احدث الاجسام والاعراض بعد ولانه عالم قدير ومريد خالق  
كما سيأتي بيانه وهذه الاوصاف تستحيل على الاعراض بل لا يعقل الا  
الموجود قايماً بنفسه مستقل بذاته وقد يحصل من هذه الاصول انه  
موجود قايماً بنفسه ليس بجوهر ولا جسم ولا عرض وان العالم كله جواهر  
واعراض واجسام فاذ لا يشبه شيئاً ولا يشبهه شيء بل هو الحي القيوم ليس  
كمثله شيء وانما يشبه الخلق خالقه والمقدر مقدوره ومصوره والاحياء  
والاعراض كلها من خلقه وصنعه فاستحال القضاء عليها بما تملكه ومقتضاها

### الاصول السابع

العلم بان الله تعالى منزّه الذات عن الاختصاص بالجهات فان الجهة  
اما فوق واما اسفل واما يمين واما شمال او قدام وخلف وهذه الجهات  
هو الذي خلقها واحدهما بواسطة خلق الانسان اذ خلق له طرفين احدهما  
يعتمد على الارض ويسمى رجلاً والاخر يقابله ويسمى راساً فحدث اسم  
الفوق لما يلي جهة الراس واسم السفلى لما يلي جهة الارض حتى ان النملة  
التي تدب متكئة تحت السقف تنقلب جهة الفوق في حقيقتها  
وان كان في حقها فوقاً وخلق الانسان اليدين وواحد اقرب من الاخرى  
في الغالب فحدث اسم اليمين الاقوى والشمال لما يقابله وسما الجهة التي  
يلي اليمين يميناً والاخرى شمالاً وخلق له جانبين ينصر من احدهما ويتحرك  
اليه فحدث اسم القدام للجهة التي يتقدم اليها بالحركة واسم الخلف لما يقابله



فالجہات حادثہ محدوت الانسان ولولم یخلق الانسان هذه الخلقۃ  
بل خلق مستندیرا کالکمرۃ لم یکن لهذه الجہات وجود البستہ فیکف کان  
فی الازل مختصا الجہۃ والجہۃ حادثہ او کیف صار جہۃ بعد ان لم یکن  
ایان خلق العالم تحته وتعالی عن ان یكون له تحت عن مایلی جہۃ الرأس  
وتعالی عن ان یكون له تحت اذ تعالی ان یكون له رجل والتحت عیان عن  
مایلی جہۃ الرجل وكل ذلك مما یستحيل فی العقل ولان المعقول من کونه  
لجہۃ انه مختص بالمختص باختصاص الجوهر ومختص بالجوهر اختصاص العرض  
وقد ظهر استحالة کونه جوهرًا وعرضًا فاستحال کونه مختصا بجہۃ وان  
أريد بالجہۃ غیر هذين المعنيتين کان غلطًا فی الاسم مع الساعده علی  
المعنی ولانه لو کان فوق العالم لکان محاذیًا له وكل محاذی لجسم  
فاما ان یكون مثله او اصغر منه او اکبر وكل ذلك وتقدير یخرج إلى  
مقدر ویتعالی عنه الخالق المدبر فلما رفع الایدي عند السؤال إلى جہۃ السماء  
فهو لانهما قبله الدعاء وفيه ایضا اشاره إلى ما هو وصف للمدعو من الجلال  
والکبر یا نبیها یقصد جہۃ العلو علی صفة فاما المجد والعلاء فانه تعالی  
فوق كل موجود بالعظمة والقهر والاستعلاء والاستیلاء .

### الأصل التاسع

العلم بانه تعالی مستوی علی عرشه بالمعنی الذی اراده تعالی بالاستواء  
وهو الذی لا یتامی وصف بالکبریا ولا یطرق الیه سمات الحدت والفناء  
وهو الذی ارید بالاستواء إلى السماء حیث قال فی القرآن ثم استوی إلى  
السماء وهي دُخان وليس ذلک ولا یطرق القهر والاستیلاء ولا حجة لهم لما

### قال الشاعر

• استوی بشر علی العِراق • من غیر سَیف و دَمٍ مَهرِق •

لانه وصف مخلوق واضطر اهل الحق إلى هذا التأویل كما اضطر اهل الباطن

إلى تأویل قوله تعالی وهو معكم ایما کثیرا اذ حمل بالانفاق علی  
الاحاطة والعلیم وحمل قوله علیه السلام الحجر الأسود یمیز الله فی  
الارض • قلب المؤمن بین اصبعین من اصابع الرحمن علی القدرة والقهر  
وحمل قوله علیه السلام الحجر الأسود یمین الله فی الارض علی الشریف  
والاکرام لانه لو ترک علی ظہر للزمر منه المحال فكذی الاستواء لو ترک علی  
الاستقرار والتمکن فیلزم منه کون التمكن جسمًا بما شا العرش اما مثله  
او اکبر و اصغر وذلك محال وما یعرض إلى المحال فهو محال

### الأصل العاشر

العلم بانه تعالی مع کونه منزها عن الصورة والاقدار مقدسًا عن  
الجہات والأقطار فرای بالاعین والابصار فی الدار الاخره لقوله تعالی  
وجوه یومئذ ناضت إلى ربها فاطرق ولا یرى فی الدنیا تصدیقا لقوله  
تعالی لا تدركه الابصار وكقوله فی خطاب موسى علیه السلام لزم ترابی  
ولیت شعری کیف عرف العنبری من صفة رب الارباب ما جهله موسى علیه  
السلام وكيف سأل موسى البسریه مع کونها محالًا وبعد الجهد بذوی البدع  
والاهواء من الجهلة الاغصیا اولى من الجهل بالانبياء واما وجه اجزائه  
الروية علی الظاهر انه غیر معزول إلى المحال فان الروية نوع كشف وعلم الا انه  
اتم ووضح من العلم فاذا جاز بعلو العلم وليس فی جہۃ جاز بعلو الروية وكما  
یحوز ان یرى الله الخلق وليس فی مقابلهم جاز ان یراه الخلق من غیر مقابله  
وكما جاز لن تعلم من غیر کیفیه وصورة جاز ان یرى كذلك من غیر کیفیة  
وصورة .

### الأصل الحادي عشر

العلم بان الله واحد لا شریک له فرد لا بدله انفرد بالخلق والابداع  
واستبد بالایجاد والاختراع لامثل له یسأله ویساویه ولا یند له  
فینازعه وسأله وبرهانه قوله تعالی لو کان فیهما آلهة الا الله لفسدنا



وَيَبَيِّنُهُ أَنَّهُ لَوْ كَانَ لِشَيْءٍ وَارَادَ أَحَدُهُمَا أَمْرًا فَالْثَّانِي إِنْ كَانَ مُضْطَرًّا إِلَى  
مُسَاعَدَتِهِ كَانَ هَذَا الثَّانِي مَقْبُولًا عَاجِزًا فَلَمْ يَكُنِ الْمَآقِدَ وَأَنْ  
كَانَ قَادِرًا عَلَى مَخَالَفَتِهِ وَمُخَالَفَتِهِ كَانَ الثَّانِي قَوْلًا قَاهِرًا وَالْأَوَّلُ ضَعِيفًا  
قَاصِرًا فَلَمْ يَكُنِ الْمَآقِدَ **الرُّسُلُ الثَّانِي** الْعِلْمُ بِصِفَاتِ اللَّهِ تَعَالَى  
وَمَدَانُهُ عَلَى عَشْرِ أَصُولٍ **الْأَصْلُ الْأَوَّلُ** الْعِلْمُ بِأَنْ صَانِعَ الْعَالَمِ الْقَادِرُ  
وَأَنَّهُ تَعَالَى فِي قَوْلِهِ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ صَانِعٌ لِأَنَّ الْعَالَمَ مُحْكَمٌ فِي صُنْعِهِ  
مَرْتَبٌ فِي خَلْقِهِ وَمَنْ رَأَى ثَوْبًا مِنْ دِيْبَاجٍ حَسَنٍ النَّمِجِ وَالنَّالِيفِ مَتَابِ  
الطَّرِيزِ وَالطَّرِيفِ ثُمَّ تَوَهَّمُ صَدُورَ نَسِجِهِ مِنْ مِيتَةٍ لَا اسْتَطَاعَةَ لَهُ أَوْ إِنْسَانٍ  
لَا قُدْرَةَ لَهُ كَانَ مَتَخَلِّعًا عَنْ عَرْنِزِ الْعَقْلِ وَمَنْحَرِّطًا فِي سَبِيلِ أَهْلِ الْغِبَاوَةِ  
وَالْجَهْلِ **الْأَصْلُ الثَّانِي** الْعِلْمُ بِأَنَّهُ تَعَالَى عَالِمٌ بِجَمِيعِ الْمَوْجُودَاتِ وَحَاطٌ بِكُلِّ  
الْمَخْلُوقَاتِ لَا يَعْزُبُ عَنْ عِلْمِهِ شَيْءٌ مِمَّا ذَرَاةً فِي الْأَرْضِ وَالسَّمَوَاتِ صَادِقٌ  
فِي قَوْلِهِ تَعَالَى وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ • وَمُرْتَدًّا إِلَى صِدْقِهِ بِقَوْلِهِ تَعَالَى  
أَلَا يَعْلَمُ مَنْ خَلَقَهُ وَاللَّطِيفُ الْخَبِيرُ ارْتِدَّ إِلَى الْأَسْتِدْلَالِ بِالْخَلْقِ عَلَى الْعِلْمِ  
لَأَنَّكَ لَا تَسْتَرِيبُ فِي دَلَالَةِ الْخَلْقِ لِلطَّيْفِ وَالصَّنْعِ الْمَزِينِ بِالرُّتِيبِ وَتَوْفِي  
الشَّيْءِ الْحَقِيرِ الضَّعِيفِ عَلَى عِلْمِ الصَّانِعِ بِكَيْفِيَّةِ الرُّتِيبِ وَالتَّرْصِيفِ  
فَمَا ذَكَرَهُ اللَّهُ سُبْحَانَهُ هُوَ الْمُنْتَهَى فِي الْهَدَايَةِ وَالْقُرْبِيبِ **الْأَصْلُ الثَّالِثُ**  
الْعِلْمُ بِكَوْنِهِ حَيًّا فَإِنْ مَرَّتْ عَلَيْهِ وَقُدْرَتُهُ تَجِبَتْ بِالضَّرُورَةِ حَيَاتُهُ وَلَوْ تَصَوَّرَ  
قَادِرًا عَلَى مَدِّ بَرْدٍ أَنْ يَكُونَ حَيًّا لِحَاجَازِ أَنْ يَشْكُ فِي حَيَاةِ الْحَيَوَانِ أَنَا مِيتٌ  
عِنْدَ تَرَدُّدِهَا فِي الْحَرَكَاتِ وَالسَّكَاتِ بَلْ فِي حَيَاتِهِ أَرْبَابُ الْخَوْفِ وَالصَّنَاعَاتِ  
وَذَلِكَ أَنَّهُ سَاسٌ فِي غَمْرِ الْجَهَالَاتِ **الْأَصْلُ الرَّابِعُ** الْعِلْمُ بِكَوْنِهِ تَعَالَى  
مُرِيدًا لِأَفْعَالِهِ فَلَا مَوْجُودَ إِلَّا وَهُوَ مُسْتَعِدٌّ إِلَى مُشِيدَتِهِ وَصَادِرٌ عَنْ أَرَادَتِهِ  
فَهُوَ الْمُبْدِي الْمَعِيدُ الْفَعَالُ الْمَايِرُ بِدِ وَكَيْفَ لَا يَكُونُ مُرِيدًا وَكُلُّ فِعْلٍ صَدْرًا مِنْهُ  
أَمَكُنْ أَنْ يَصْدُرَ مِنْهُ ضِدُّهُ وَمَا لَا ضِدَّ لَهُ أَمَكُنْ أَنْ يَصْدُرَ مِنْهُ ذَلِكَ بَعِيْنُهُ

قَبْلَهُ وَبَعْدَهُ وَالْقُدْرَةُ تَنَاسُبُ الضَّرِيبِ وَالْوَقْتَيْنِ مُنَاسِبَةٌ وَاحِدَةٌ كَلَامٌ مَرَارَةً  
صَارَفَهُ الْقُدْرَةُ إِلَى أَحَدِ الْمَقْدُورِينَ وَلَوْ أَعْنَى الْعِلْمُ عَنْ الْإِرَادَةِ فِي تَخْصِصِ  
الْمَعْلُومِ حَتَّى يَقَالَ إِنَّمَا وَجَدَ فِي الْوَقْتِ الَّذِي سَبَقَ الْعِلْمُ بِوُجُودِهِ لِحَاجَازِ أَنْ يَعْني  
عَنِ الْقُدْرَةِ حَتَّى يَقَالَ وَجَدَ بِغَيْرِ قُدْرَةٍ لِأَنَّهُ سَبَقَ الْعِلْمُ بِوُجُودِهِ **الْأَصْلُ الْخَامِسُ**  
أَنَّهُ تَعَالَى سَمِيعٌ بِصِيرٍ لَا يَعْزُبُ عَنْ رُؤْيَيْهِ هَوَاجِسُ الضَّمِيرِ وَخَفَايَا الْوَجْهِ  
وَالْتَفَكِيرِ وَلَا يَشُدُّ عَنْ سَمْعِهِ صَوْتُ دَبِيبِ النَّمْلَةِ السُّودَاءِ فِي اللَّيْلَةِ الظُّلُمَاءِ  
عَلَى الصَّخْرِ الصَّمَا وَكَيْفَ لَا يَكُونُ سَمِيعًا بِصِيرٍ أَوَّاسٍ وَالْبَصَرُ كَالْأَعْيَالِ  
وَلَيْسَ يَنْقُصُ فَكَيْفَ يَكُونُ الْخَالِقُ أَكْمَلَ مِنَ الْمَخْلُوقِ وَالْمَصْنُوعُ أَشْرَفُ مِنَ  
مِنَ الصَّانِعِ وَكَيْفَ يَتَعَدَّلُ الْقِسْمُ مِمَّا وَقَعَ النَقْصُ فِي حَقِّهِ وَالْكَمَالُ فِي خَلْقِهِ  
وَصُنْعَتِهِ أَوْ كَيْفَ يَسْتَقِيمُ حُجَّةُ إِبْرَاهِيمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ عَلَى أَبِيهِ إِذَا كَانَ يَعْبدُ  
الْأَصْنَامَ جَهْلًا وَغِيًّا فَقَالَ تَعَالَى لِمَ تَعْبُدُ مَا لَا يَسْمَعُ وَلَا يُبْصِرُ وَلَا يُغْنِي  
عَنْكَ شَيْئًا وَلَوْ أَنَّ قَلْبَكَ ذَلِكَ عَلَيْهِ فِي مَعْبُودِهِ لَأَصْبَحْتَ حُجَّةً وَدَلَالَةً  
سَاقِطَةً وَلَمْ يَصِدْقَ قَوْلُهُ تَعَالَى وَتِلْكَ حُجَّتُنَا إِنَّمَا هِيَ إِبْرَاهِيمُ عَلَى قَوْمِهِ  
وَكَمَا عَقَلَ كَوْنَهُ فَاعْلَمْ بِأَنَّ جَارِحَةَ وَعَالِمًا بِأَنَّ قَلْبًا وَدِمَاحًا فَلْيَعْقِلْ كَوْنَهُ بِصِيرٍ  
بِلَا حُدُودَةٍ وَسَمِيعًا بِأَنَّ أَذْنَ لَا فَرْقَ بَيْنَهُمَا **الْأَصْلُ السَّادِسُ** أَنَّهُ تَعَالَى  
مُكَلِّمٌ بِكَلَامٍ وَهُوَ وَصَفٌ قَائِمٌ بِذَاتِهِ لَيْسَ بِحَرْفٍ وَلَا صَوْتٍ بَلْ لَا يَشْبَهُ  
كَلَامَهُ كَلَامَ غَيْرٍ كَمَا لَا يَشْبَهُ وَجُودَهُ وَجُودَ غَيْرِهِ وَالْكَلَامُ بِالْحَقِيقَةِ  
كَلَامُ النَّفْسِ وَإِنَّمَا الْأَصْوَاتُ قَطَعَتْ حُرُوفًا لِلدَّلَالَةِ كَمَا يَدُلُّ عَلَيْهَا نَارُ  
بِالْحَرَكَاتِ وَالْإِشَارَاتِ وَكَيْفَ النَّبَسُ هَذَا عَلَى طَائِفَةٍ مِنَ الْأَغْنِيَاءِ وَلَمْ يَلْسَنَ  
عَلَى حَمَلَةِ الشُّعْرَاءِ حَتَّى قَالَ قَائِلُهُمْ **شِعْرٌ**  
• أَنْ الْكَلَامَ لَفِي الْفَوَادِ وَإِنَّمَا • جَمِيلُ اللِّسَانِ عَلَى الْفَوَادِ دَلِيلًا •  
مَعْنَاهُ أَنَّهُ دَلِيلٌ عَلَى مَا يَبْطُنُ مِنْ خَيْرٍ وَشَرٍّ وَمَنْ لَمْ يَعْقِلْهُ عَقْلُهُ وَلَا نَهَاهُ  
نَهَاهُ عَنْ أَنْ يَقُولَ لِيَسَانِي حَادِثٌ وَلَكِ مَا يَحْدُثُ فِيهِ بِقُدْرَتِي الْحَادِثَةُ قَدِيمٌ



فاقطع عن عقله طمعك وكف عن خطابه لسانك فان من يركض بعقله في نص  
الكتاب فاقطع عنه الخطاب وكما دل عقله على ان وجود الذات يخالف سائر  
الموجودات فهي كذا صفة تخالف سائر الصفات ومن تجاسر حتى قال  
ومن لم يفهم ان القدير عيان عما ليس قبله شيء فان الباء قبل السين في قوله  
بسم الله فلا يكون السين المتأخر عن الباء قد يما فتره عن الالتفات اليه قلبك  
فله سيرة في ابعاد بعض العباد ومن يضل الله فما له من هاد ومن استبعد  
ان يسمع موسى في الدنيا كلاما ليس بصوت فليستكر ان يدي في الآخر  
موجودا ليس بجسم ولا لون وان عقل ان يدي ما ليس يكون ولا جسم ولا  
قدر وكمية وهو الى الان لم ير غير فليعقل في حاسة السمع ما عقله  
في حاسة البصر وان عقل ان يكون له علم واحد هو علم جميع الموجودات  
فليعقل صفة واحدة للذات هو كلام جميع ما دل عليه بالعبادات  
وان عقل كون السموات السبع وكون الجنة والنار مكتوبة في ورقة صفيحة  
ومحفوظة في مقدار ذرة من القلب وان كل ذلك في مقدار ساعة من  
الحديقة من غير ان كل ذات السموات والجنة والنار في الحديقة والورقة  
فليعقل كون الكلام مقروا بالالسنة محفوظا في القلوب مكتوبا  
في المصاحف من غير حلول ذات الكلام فيها اذ لو حل ذات الله تعالى  
بكتبه اسمه في الورق لحل ذات النار بكتبه اسمها في الورق ولا حرق  
وهذا الكلام على اهل الحق مخلوق فان من يعتقد ان الذات مستوية على  
العرش لم يزل ولا يزال كيف يطلق عليها بالاشغال بل كلامه القديم في  
الاوراق مكنون يظهر مسموعا بالالسن ومنظورا بالعيون **الاصل السابع**  
ان كلامه القايم بنفسه قديم وكذا جميع صفاته اذ يستحيل ان يكون محلا  
للمحادثات داخلا تحت التغير بل محب للصفات من نفوت القدم ما يجب  
للذات فلا تعتريه التغيرات ولا تحله المحادثات بل لم يزل في قدمه موصوفا

بمحامد الصفات ولا يزال في ابد كذا منزها عن تغير الحالات  
لان محل المحادثات لا تخلو عنها وما لا يخلو عن المحادثات فهو حادث وانما  
ثبت ثبوت الحدوثان الاجسام من حيث تعرضها للتغيرات وتقلب الاوصاف  
فكيف يكون خالقها مشاركا لها في قبول التغير ويبنى على هذا ان كلامه  
قديم قايم بذاته وانما الحادثات على الاصوات الدالة عليه وكما عقل قيام  
طلب العلم واداته بذات الوالد للولد قبل ان يخلق ولده حتى اذ خلق  
ولده وعقل وخلق الله علما بما في قلب الله من الطلب صار ما مور ابدك  
الطلب الذي قام بذات الله ودام وجوده الى وقت معرفة ولده فليعقل  
قيام الطلب الذي دل عليه قوله تعالى فاخلع نعليك بذات الله تعالى  
ومصير موسى عليه السلام مخاطبا به بعد وجوده اذ علقت له معرفة بذلك  
الطلب وسمع لذلك الكلام القديم **الاصل الثامن** ان علمه قديم فلم  
يزل عالما بذاته وصفاته وما يحدثه من مخلوقاته ومما حدثت المحاولات  
حدثت علمها بل حصلت مكشوفة له بالعلم الا زلي اذ لو خلق لنا علم بقدم  
زيد عند طلوع الشمس ودام ذلك العلم تقديرا حتى طلعت الشمس لكان  
قد ومزيد عند الطلوع معلوما لنا بذلك العلم من غير تجديد علم آخر فكذا  
ينبغي ان يفهم قديم علم الله تعالى **الاصل التاسع** ان ارادته قديمة وهي  
في القدم تعلقت باحداث المحادثات في اوقاتها اللائقة بها على وفق  
سبق العلم الا زلي اذ لو كانت حادثة اخبار محلات المحادثات ولو حدثت  
في غير زمانه لم يكن هو مريدا بها كما لا تكون انت متحركا بحركة ليست في ذلك  
**مركب** ما قدرت فتفتقر الى اخرى ويتسلسل الامر الى غير نهاية ولو  
جاز ان يحدث ارادة بغير ارادة لجاز ان يحدث العالم بنفسه ارادة  
**الاصل العاشر** ان الله تعالى عالم بعلم حي حياة قادر بقدره ومريد  
بارادة ومشاكل بكلامه وسميع بسمع وبصير بصير وله هذه الاوصاف من



هذه الصفات القديمة وقول القائل عالم بلا علم كقوله غنى بلا مال وعلم بلا علم وعالم بلا معلوم فان العلم والمعلوم والعالم متلازمة كالقتل والقتول والقاتل وكما لا يتصور قاتل بلا قتل وقتيل فلا يتصور قتل بلا قاتل ولا قتل فكذلك لا يتصور عالم بلا علم وعلم بلا معلوم ومعلوم بلا عالم بل هذه الثلاثة متلازمة في العقل لا ينفك بعض منها عن البعض فمن جوز انفكاك العالم عن العلم فليجوز انفكاكه عن المعلوم وانفكاك العلم عن العالم اذ لا فرق من هذه الامنافات **الركن الثالث** العلم بافعال الله تعالى ومداره على عشرة اصول **الاصل الاول** العلم بان كل حادث في العالم فهو فعله وخلقته واختراعه لا خالق سواه ولا محدث الاياه خلق الخلق وصنعهم واوجد قدرتهم وحركتهم فجميع افعال عباده مخلوقة له ومتعلقة بقدرته تصديقاله تعالى في قوله عز وجل خالق كل شيء وفي قوله عز وجل والله خلقكم وما تعملون وفي قوله تعالى واسروا قولكم أو اجهروا يرايه علم بذات الصدور الا يعلم من خلق وهو اللطيف الخبير امر العباد بالتحرر في اقوالهم واسرارهم واضمارهم لمعلم بمواقعة افعالهم واستدل على العلم بالخلق وكيف لا يكون خالق الفاعل العبد وقدرته تامة لا يتصور فيها وهي متعلقة بحركات ابدان العباد فالحرركات متماثلة وتعلق القدرة بها لذاتها فما الذي يقصر تعلقها عن بعض الحركات دون بعض مع تماثلها او كيف يكون الحيوان مستبدا بالاختراع ويصدر من العنكبوت والحمل وسائر الحيوانات من لطايف الصناعات ما يتحير فيه عقول ذوي الالباب فكيف انفردت هي باختراعه دون رب الارباب وهي غير عالمة بتفصيل ما يصدر منها من الاكتساب هيئات هيئات دلت المخلوقات وتنفرد بالملك والملكوت جبار السموات **الاصل الثاني** ان انفرد الله سبحانه وتعالى باختراع حركات العباد لا يخرجها عن كونها مقدورة العباد

على سبيل الاكتساب بل الله خلق القدرة والمقدور جميعا وخلق الاختيار والمختار فاما القدرة فوصف العبد وخلق الرب وليس كسبله واما الحركة فخلق للرب ووصف العبد وكسب له فانها خلقت مقدورة بقدرته وهي وصفه وكانت للحركة نسبة الى صفة اخرى تسمى قدرة فسمى باعتبار تلك النسبة كسبا وكيف يكون خبرا مختصا وهو بالضرورة يدرك التفرقة بين الحركة المقدورة والربعة الضرورية او كيف يكون خلقا للعبد وهو لا يحيط علما بتفاصيل اجزاء الحركات المكتسبة واعدادها فاذا بطل الطرفان لم يبق الا الافتصاد في الاعتقاد وهو انها مقدورة بقدرة الله عز وجل اختراعاً وبقدرة العبد على وجه آخر من التعلق بعبر عنها بالاكتساب وليس من ضرورة تعلق القدرة بالمقدور ان يكون بالاختراع فقط اذ قدرة الله في الازل كانت متعلقة بالعالم ولم يكن الاختراع حاصلا لها وهي عند الاختراع متعلقة به نوع آخر من التعلق فيه يظهر ان تعلق القدرة ليس مخصوصا بمحصول المقدور بها **الاصل الثالث** ان فعل العبد وان كان كسبا العبد فلا يخرج عن كونه مراد الله تعالى ولا تجري في الملك والملكوت طرفه عين والامله خاطر ولا لفنة ناظر الا بمقتضاء الله وقدره وبارادته ومشيئته فمنه الخير والشر والنفع والضر والسلام والكفر والعرفان والنكر والفوز والخسر والفوات والرشد والطاعة والعصيان والشرك والايمان لارادته ليقضائه ولا معقب لحكمه يصل ويهدي من يشاء لا يسأل عما يفعل وهم يسألون ويدل عليه من النقل قول الامة قاطبة ماشاء الله كان وما لم يشأ لم يكن وقوله تعالى ولو شاء الله لهدى الناس جميعا وقوله تعالى ولو شئنا لآتينا كل نفس هداها وبذل من جهنم العقل ان المعاصي والجرائم ان كان الله يكرمها ولا يريد لها وانما هي جارية على وفق ارادة الميسر لعنه الله



مع انه عدو الله والجاري على وفق ارادة العدو اكثر من الجاري على وفق ارادته فليت شعري كيف يستخير المسلم ان يرد ملك جبار ذي الجلال والاکرام الى رتبة لودت اليها وبإسرة زعيم صنعه لاستنكف منها اذ لو كان ما نسب لعدو الزعيم في القرية اكثر مما يستمر ولا تستكف من زعامته وتبرأ عن ولايته والمعصية هي الغالبة على الخلق وكل ذلك جار عند المبتدعة على خلاف ارادة الحق وهذا غاية الضعف والعجز تعالى رب الارباب عن قول الظالمين علوا كبيرا ثم مهما ظهر ان افعال العباد مخلوقة لله تعالى متع انهما مرادة له فان قيل فكيف ينهها عما يريد ويأمر بما لا يريد قلنا الامر غير الارادة ولذلك اذ ضرب السيد عبد فعائبه السلطان عليه فاعتذر بتمرد عبد عليه فكذبه السلطان فأراد اظهار حجته بان يامر عبد بفعل ويخالفه بين يديه فقال اسرح هذه الدابة بمشهد من السلطان فهو امر بما لا يريد امثاله ولولم يكن امرا لما كان عدو عند السلطان متمهدا ولو كان مريدا لامثاله لكان مريدا لهلاك بغيته وهو محال **الاصول الرابع** ان الله تعالى متفضل بالخلق والاختراع ومتطول بتكليف العباد ولم يكن الخلق والتكليف واجبا عليه وقال المتزله وجب عليه ذلك لما فيه من مصلحة العباد وهو محال اذ هو موجب والامر والنهي وكيف ينهدف الايجاب او يتعرض للزوم وخطاب والمراد بالواجب احد امرين اما الفعل الذي في تركه ضررا اما اجد كما يقال يجب على العبد ان يطيع الله تعالى او ضرر عاجل كما يقال يجب العطشان ان يشرب الماء حتى لا يموت واما ان يراد به الذي عدمه يودي الى محال كما يقال وجود المعلوم واجب اذ عدمه يودي الى محال وهو ان يصير العلم جهلا فان اراد الخصم بان الخلق واجب على الله بالمعنى الاول فقد عرض له للضرر وان اراد به معنى الثاني فهو مسلم اذ بعد سبق العلم لا بد من وجود

المعلوم وان اراد به معنى ثالث فهو غير مفهوم وقوله يجب لمصلحة عباده كلام فاسد فانه اذ لم يتصور بترك مصلحة العباد لم يكن للوجوب في حقه معنى ثم مصلحة العباد في ان يخلقهم في الجنة فاما ان يخلقهم في دار البلياء ويعرضهم للخطايا ثم يهدفهم لخطر العقاب وهو العرض والحساب فمما في ذلك غبطة عند ذوي الالباب **الاصول الخامس** انه يجوز على الله سبحانه ان يكلف عباده ما لا يطيقونه خلافا للمعتزلة ولهمج ذلك لا استحالة سوال نفعه وقد سألوا ذلك فقالوا ربنا ولا تميلنا ما لا طاقة لنا به ولان الله تعالى اخبر نبيه صلى الله عليه وسلم بان ابا جهل لا يصدق ثم امره بان يصدق في جميع اقواله وكان من جملة اقواله انه لا يصدق فكيف يصدق في انه لا يصدق وهل هذا الا محال وجوده **الاصول السادس** ان الله اذا اراد ايلام الخلق وتعذيبهم من غير جرم سابق ومن غير ثواب لا حق خلافا للمعتزلة لانه متصرف في ملكه لا يتصور ان يعدو ولا تعترفه في ملكه والظلم هو عبادة عن التصرف في ملكه الغير وهو محال على الله تعالى فانه لا يصنادف لغير ملكا حتى يكون تصرفه فيه ظلما ويدل على جواز ذلك وجوده فان ذبح الهائم ايلام لها وما صبت عليها من انواع العذاب من جهة الادميين لم يتقدمه جرمه فان قيل ان الله تعالى يحشرها ويجازيها على قدر ما قاسته من الآلام ويجب ذلك على الله تعالى فنقول من زعم انه يجب على الله تعالى احيا كل عملة وطئت وكل بقعة عركت حتى يثبتها على ايها فقد خرج عن الشرع والعقل اذ يقال وجب الثواب والحشر لكونه واجبا عليه ان كان المراد به انه يتصور بتركه فهو محال وان اراد به غير فقد سبق انه غير مفهوم اذ خرج عن المعاني المذكورة الواجب **الاصول السابع** انه يفعل لعباده ما يشاء فلا يجب عليه رعاية الاصالح لعباده لما ذكرنا من



انه لا يجب عليه شيء بل لا يعقل في حقه الوجوب فانه لا يسئل عما يفعل  
وهو سائلون وليت شعري ثم تحت المعتزلة في قوله ان الاصلح واجب  
عليه من مساله تعرضها عليه وهو ان يفرض منا طر في الآخرة من صبي  
مات مسلما فان الله تعالى يزيد في درجات البالغ ويفضله على الصبي  
لانه تعب بالايمان والطاعات بعد البلوغ ويجب عليه ذلك عند المعتزلي  
فلو قال الصبي يارب لم رفعت منزلته علي فيقول لانه بلغ واجتهد  
في الطاعة فيقول الصبي انت امتني في الصبا فكأن يجب ان تدوم حياة  
حتى ابلغ فاجتهد فقد عدت عن العدل في التفضل عليه بتطويل العروءية  
فلم فضله فيقول الله تعالى لا في علمك انك لو بلغت لاشركت او عصيت  
فكان الاصلح لك الموت في الصبي هذا عند المعتزلي عن الله تعالى وعند هذا  
ينادي الكفا وميزه ركات لظي ويقولون اما علمت انا اذ ابلغنا اشركنا  
فهل امتنا في الصبي فانا راضينا دون منزلة الصبي المسلم فيما ذي حجاب  
عن ذلك وهل يجب عند هذا القطع بان امور الالهية تعالى بحكم الحلال عن  
ان يوزن ميزان اهل الاعتزال فان قيل لها قدر على رعاية الاصلح العباد  
لنرسل اسباب العذاب كان ذلك قبيحا لا يليق بالحكمة فلنا مع القبح ما لا يوافق  
الغرض حتى قد يكون الشيء قبيحا عند شخص حسنا عند غير اذ وافق غرض  
احدهما دون الآخر حتى يستقيم قتل الشخص اولياؤه ويستحسنه اعداؤه  
فان اريد بالقبح ما لا يوافق غرض الباري فهو محال اذ لا غرض له فلا يتصور  
منه ظلم اذ لا يمكنه التصرف في ملك الغير وان اريد بالقبح ما لا يوافق غرض  
الغير فلم قلتم ان ذلك عليه محال وهل هذا الا مجرد تسمي شهيد بخلافه فانه  
ما فرضناه من مخاصمة اهل النار ثم الحكيم معناه العالم بمخاطبات الاشياء  
والقادر على احكام فعلها على وفق ارادته وهذا امين ابن يوجب رعاية  
الاصلاح وان الحكيم مناير عا الاصلح نظرا لنفسه ليستفيد به في الدنيا ثنا

اوفي الآخرة ثوابا او يدفع عن نفسه برحمة ورقة وكل ذلك على الله محال  
**الاصول الثامن** ان معرفة الله وطاعته واجب بايجاب الله وشرعيه  
لا بالعقل خلافا للمعتزلة لان العقل ان واجب الطاعة فلا يخلو ان يوجبهما  
لغير فايذ وهو محال فان العقل لا يوجب العبث داما ان يوجبهما الفايذ  
وغرض وذلك لا يخلو اما ان يرجع الى المعبود وذلك محال فيشقدس عن الغرض  
والغوايد بل الكفر والايمان والطاعة والعصيان في حقه تعالى ببيان  
واما ان يرجع الى غرض العبد وهو محال لانه لا غرض له في الحال بل يتمم به  
وينصرف عن الشهوات بسببه وليس في المال الا الثواب ومن اين ان الله  
تعالى يثبت على المعرفة والطاعة ولا يعاقب عليهما مع ان الطاعة  
والمعصية ذلك بالشرع ولقد زل من اخذ هذا من المقايسة بين الخالق  
والمخلوق حيث تفرق المخلوق بين الشكر والكفر ان لماله من الارتياح  
والاسترازة والتلذذ باحدهما دون الآخر فان قيل فاذا لم يجب النظر  
والمعرفة الا بالشرع والشرع لا يستقر ما لم ينظر المكلف فيه فاذا قال  
المكلف للنبي ان العقل ليس يوجب علي والشرع لا يثبت الا بالنظر  
ولست اقدم على النظر اذا الخافحام الرسول قلنا هذا ايضا هي قول القائل  
للو واقف في موضع من المواضع ان وراءك سبع مناري فان لم تنزع عن  
المكان فقتلك فان التفت ورائك ونظرت عرفت صدقي فيقول الواقف  
لا يثبت صدقك ما لم التفت ورائي ولا انظر ما لم يثبت صدقك فيه لهذا  
على حافة هذا القائل ويهديه الهادي ولا ضرر فيه على الهادي المرشد  
فكذلك النبي يقول دراكم الموت ودونكم السباع الضاربة والنيران المحرقة  
ان لم تاخذوا منها حذر كره وتصرفون صدقي بالالتفات الى معجزتي فمن  
التفت عرف واخترت ونجا ومن لم يلتفت فاصره هلاك ونزاد لا ضرر علي  
ان يهلك الناس كلهم اجمعون وانما علي البلاغ المبين فالشرع يعرف وجود



السباع الضاربة بعد الموت والعقل التي تفيد فهم كل أمة والاحتاطة بامكان  
ما تقوله في المستقبل والطبع يستحث على الحذر من الضرر ومعنى كون الشيء  
واجبا ان في تركه ضررا ومعنى كون الشرع موجبا انه معرف الضرر المتوقع  
فان العقل لا يهدي الى التمدد للضرر بعد الموت عند اتباع الشهوات فهذا  
معنى الشرع والعقل وتأثيرهما في تقدير الواجب ولولا خوف العقاب على  
ترك ما يقربه لم يكن الواجب ثابتا اذ لا معنى للواجب الا ما يرتبط بتركيه  
ضرر في الآخرة **المسألة التاسعة** انه ليس يستحيل بعثة الانبياء خلافا  
للبراهمة حيث قالوا لا فائدة في بعثهم اذ في العقل مندوحة عنهم وهذا باطل  
لان العقل لا يهدي الى الافعال المتعينة في الآخرة كما لا يهدي الى الادوية  
المفيدة للصحة بحاجة الخلق الى الانبياء كما يحتاجهم الى الاطباء ولان تعرف  
صدق الطبيب بالتجربة وتعرف صدق النبي بالمعجزة **المسألة العاشرة**  
ان الله تعالى قد ارسل محمدا صلى الله عليه وسلم خاتما للنبيين وانما سخايلنا  
قبله من شرائع اليهود والنصارى والصابئين وآبى بالمعجزات الظاهرة  
والآيات الباهرة كانشقاق القمر وتسيب الحصى وانطاق الجبال وما يفجر  
من بين اصابعه من الماء ومن آياته الظاهرة التي تحدى بها مع كافة  
العرب القرآن فانهم مع تميزهم بالفصاحة والبلاغة همدوا السنه ونهيه  
وقبله ولم يقدرُوا على مما رضى به بمثلها اذ لم يكن في قدرة البشر الجمع بين  
جزالة القرآن ونظمه هذا مع ما فيه من اخبار الاولين مع كونه اميا غير  
ممارسة الكتب والانباء عن الغيب في امور تحقق صدقه فيها في المستقبل  
كقوله تعالى لندخلن المسجدة الحرام ان شاء الله آمينين محلقيين رؤسكم  
ومقصرين وكقوله تعالى امر غلبت الروم في ادنى الارض وهم من بعد  
عليهم سيفعلون ووجه دلالة المعجزة على صدق الرسل ان كل ما عجز عنه  
البشر لم يكن الا فعلا لله تعالى فاما كان مقرونا بحدى النبي صلى الله عليه وسلم

نزل منزلة قوله صدقت وذلك مثل القاير بين يدي الملك المدعي على رعيته  
انه رسول الملك اليهم فانه مهما قال للملك ان كنت صادقا فمقر على سرورك  
قايمًا واقعد على خلاف محادتك ففعل الملك ذلك حصل للحاضر بن علم  
ضروري بان ذلك نازل منزلة قوله صدقت **المسألة الرابعة** السمعية  
وتصديقها صلى الله عليه وسلم فيما اخبر منه ومدان على عشرة اصول  
**الاصول الاول** المحشر والنشر وقد ورد بهما الشرع وهو حق والتصديق  
به واجب لانه في العقل ممكن ومعناه الاعادة بعد الافناء وذلك مقدور  
لله تعالى كابتداء الاشياء قال الله تعالى من يحيى العظام وهي رميم  
قل يحييها الذي انشاها اول مرة وهو بكل خلق عليم فاستدل بالابتداء  
على الاعادة وقال تعالى ما خلقكم ولا بعثكم الا كفيس واحدة  
والابتداء اعادة ثانيا فهو ممكن كالا ابتداء الاول **المسألة الثانية** سؤال  
منكر ونكير وقد ورد الاخبار فيجب التصديق به لانه ممكن اذ ليس  
يستدعي الاعادة الحياة الى جزء من الاجزاء الذي به فهم الخطاب وذلك  
ممكن في نفسه ولا يدفع ذلك ما يشاهد من سكون اجزاء الميت وعدم سماعها  
للسؤال فان النائم ساكن بظاهره ومدرك من طائفة من الآلام والذات  
ما يحس تاثره عند السنه وقد كان رسول الله صلى الله عليه وسلم يسمع كلام  
جبريل عليه السلام ويشاهد من حوله لا يسمعه ولا يرويه ولا يحيطون  
بشي من علمه الا بما شاء واذا لم يخلق لهم السمع والرؤية لم يدركونه  
**المسألة الثالثة** عذاب القبر وقد ورد الشرع به قال الله تعالى النار  
يعرضون عليها غدوا وعشيا ويوم تقوم الساعة ادخلوا ال فرعون اشد  
العذاب واشهر من رسول الله صلى الله عليه وسلم ومن السلف الصالحين  
الاستعاذة من عذاب القبر وهو ممكن فيجب التصديق ولا يمنع من التصديق  
ما يفرق اجزاء الميت وبطون السباع وحاصل الطير فان المدرك لا يمر العذاب



من الحيوان اجزاء مخصوصة يقدر الله تعالى على اعادة الادراك اليها  
**الاصول الرابع** الميزان قال الله تعالى ونضع الموازين القسط ليوم  
القيامة وقال تعالى فمن ثقلت موازينه ووجهه ان الله تعالى يحدث  
في صحايف الاعمال وزنا بحسب درجات الاعمال عند الله فيصير مقادير  
اعمال العباد معاومة للعباد حتى يظهر لهم العدل في العقاب والفصل  
في العفو وتضعيف الثواب **الاصول الخامس** الصراط وهو جسر  
ممدود على متن النار اذ من الشعر واخذ من السيف قال الله تعالى  
فاهدوهم الى صراط الحليم وقفوهم انهم مسئولون وهذا ممكن فيجب  
التصديق به فان القادر على ان يطير للطيور في الهواء قادر على ان يستير  
الانسان على الصراط **الاصول السادس** ان الجنة والنار مخلوقان قال الله  
تعالى وسارعو الى مغفرة من ربكم وجنة عرضها السموات  
والارض اعدت للمتقين فتقوله اعدت دليل على انها مخلوقة فيجب اجراء  
على الظاهر اذ لا استحالة فيه ولا يقال لا فائدة في خلقها قبل يوم الجزاء  
لان الله تعالى لا يستل عما يفعل وهم يستلون **الاصول السابع** ان  
الامام الحق بعد رسول الله صلى الله عليه وسلم ابو بكر ثم عمر ثم عثمان ثم  
علي رضي الله عنهم ولم يكن نص رسول الله صلى الله عليه وسلم على امام اصلا  
اذ لو كان لكان اولى بالظهور من نصب احاد الولاة والامراء على الجبود  
في البلاد ولم يخف ذلك فكيف خفي هذا وان ظهر فكيف اندرس حتي  
له ينقل البنا فلم يكن ابو بكر رضي الله عنه اماما الا بالاختيار والبيعة  
واما تقدير النص على غيره فهو نسبة للصحابه كلهم الى مخالفة رسول الله صلى الله  
عليه وسلم وخرق الاجتماع وذلك مما لم يستجر على اختراعه الا الروافض  
واعتقاده اهل السنة تركه جميع الصحابة والشايع عليهم كما امر الله سبحانه  
وتعالى ورسوله عليه السلام عليهم وما جرى بين معاوية وعلي رضي الله

عنهما كان منبيا على الاجتهاد ولا متنازعة من معاوية في الامامة اذ ظن  
علي رضي الله عنه ان تسليم قتلة عثمان رضي الله عنه مع كثرة عشائريهم  
واختلاطهم بالمسكر يؤدي الى اضطراب امر الامامة في بدايتها فراى  
التاخير اصوب وظن معاوية رضي الله عنه ان تاخير امرهم مع عظم  
خباثتهم يوجب الاغراب بالايمة ويعرض الدماء للفك وقد قال افاضل  
العلماء كل مجتهد مصيب وقال قائلون المصيب واحد ولم يذهب الى تخطئة  
علي رضي الله عنه ذو تحصيل اصلا **الاصول الثامن** ان فضل  
الصعابة على حسب ترتيبهم في الخلافة اذ حقيقة الفضل ما هو فضل  
عند الله تعالى ولا يطلع عليه الا رسول الله صلى الله عليه وسلم وقد ورد  
في التناء عليهم اجمعين وذلك اخبار وانما يدرك دقايق الفضل والترتيب  
وبه الشاهدون للوحي والتنزيل بقرائن الاحوال فلو لا فهمهم ذلك لما  
رتبوا الامور كذلك اذ كان لا يأخذهم في الله لومة لائم ولا يصرفهم عن الحق  
صاري **الاصول التاسع** ان شرايط الامامة بعد الاسلام والتكليف  
خمس الزكاة والورع والعلم والكفاية ونسب قرشي لقوله صلى الله عليه  
وسلم الائمة من قرشي واذا اجتمع عدد من الموصوفين بهذه الصفات  
فالامام من انعقدت له البيعة من اكثر الخلق والمخالف للاكثر باغ  
بحيث وده الى الانقياد للحق **الاصول العاشر** انه لو تعذر وجود الورع  
والعلم فيمن صدر الامامة وكان في صرفهما اثاره فسنه لا يطاق حكمنا  
بانفقاد امامته لانا من ان يحرك فسنه بالاستبدال فما ملقا المسلمون  
فيه من الضرار يزيد على ما نقولهم من نقصان هذه الشروط التي  
اثبتت لمزية المصلحة فلا يهدم اصل المصلحة سعفا بمزاياها كالذي يبني  
قصر او يهدم مصر وبين ان يحكم بخلو البلاد عن الامام ونفسه الا قضية  
وذلك محال ويحي يقضى بنفوذ قضاء اهل البقي في بلادهم بمسح حاجتهم



فكيف لا يقتني بصحة الامامة عند الحاجة والضرورة فهذه الاركان  
الاربعة الحاوية الاصول الاربعين هي قواعد العقائد فمن اعتقدها  
كان موافقا لاهل السنة ومباينا لوسط البدعة والله تعالى

يسددنا بتوفيقه ويهدينا الى الحق وتحقيقه

بمنه وسعة جوده وفضله وصلى الله على

محمد خير خلقه محمد اشرف الانبياء

والآله الطاهرين

بسم الله الرحمن الرحيم

استعين بالله على طاعة الله **محمد بن عبد الله** الذي رفع غشاوة الغمة عن بصائر اهل الوداد  
وهذا هم بنو ابي اسطفائير الى اقوام مناصح الرشاد وزكى نفوسهم عن الميل الى الدنيا  
حتى سلكوا اعدل طريق الزهاد وحصى قلوبهم عن الزيف بالاهواء المردية بصحيح  
الاعتقاد وأوردتهم مناهل صفو اليقين حتى انجست من بواطنهم مادة الرب  
والعناد وانزعت لهم كؤوس الفهوم من كؤثر غراب العلوم بما ترادفت عليهم  
من الامداد تعرف في وجوههم نضرة نعيم المعرفة وبشر النظر بالمراد ونودي  
في سرهم اخفاء من برزهم ان هذا الرزقنا ماله من نضاد **احمد** على ما منع من  
السداد **واشكركم** على ما منع من موحيات الابداد **واشهد** ان لا اله الا الله وحده  
لا شريك له شهادة دائمة النور ابد الابد **واشهد** ان محمدا عبده ورسوله المبعوث  
الى كافة العباد صلوات الله عليه وعلى آله الاكرامين الامجاد **وبعد** فقد  
التمس مني وانا مجاور بمكة حرستها الله وزادها شرفا اخ من المسلمين واني واياه  
في الطواف حول الكعبة المقدسة العظيمة ان كتب له عقيدة يمسك بها وكان من  
قبله سبق هذا الالتماس من غيري ولم يشرح صدرى للاجابة فلما وردت علي  
مسئلة هذا الاخ وجدت من باطني محبا الى ذلك ثم اني توقفت اذا رايت الوقت  
ممكة عزيزا جدا يعزان يشغل بغير الصلاة والطواف وتلاوة مع ما يلي به الانسان  
من صرف بعضه الى الاكل والنوم والاهتمام بمصالح ضرورية ومسئلة الاخ  
المسلم سقاضي باداء حقه ثم علمت اني ان ارجيت عنان المراد مني اتسعت النفس  
وجذبت الى مطالعة الكتب واستخراج السموعات المسندة لمقيد ما ذكره بالاحاديث



الْمُسْتَدْعَى وَمُطَالَعَةُ أَقَاوِيلِ الْفِرَقِ وَتَصِيرُهَا خَطَرًا لِيُشْعَبَ لِأَبْنِي بِهَا الْوَقْتُ فَاسْتَحْرَتْ  
 اللَّهُ تَعَالَى وَدَعَوَتْ فِي الْمُسْتَلْزِمِ وَالْمُسْتَخَارِ وَتَمَسَّكَتْ بِالْأَرْكَانِ وَالْإِسْتَارِ وَتَأَلَّتْ  
 اللَّهُ تَعَالَى أَنْ يَنْفَعَهَا بِمَا أَذْكَرَ وَيَجْعَلَهُ خَالِصًا لَوَجْهِهِ وَيُجَرِّسَنِي فِيهِ مِنَ الْخَطَايَا  
 وَالزَّلَلِ وَبَعْدَ الْإِسْتِخَارَةِ وَالِدَعَاءِ اسْتَمَلَيْتُ هَذَا الْمُخْتَصِرَ مِنْ بَاطِنِي وَشَرَطْتُ عَلَى  
 نَفْسِي أَنْ يَكُونَ الْقَلْبُ نَاطِقًا إِلَى اللَّهِ تَعَالَى مُسْتَعِينًا بِهِ وَرَبِّمَا كَانَ الْخَاطِرُ يَقِفُ  
 فِي شَيْءٍ مِنْهُ فَأَطُوفُ حَوْلَ الْكُعْبَةِ حَتَّى يَنْتَرِحَ الصَّدْرُ لِلْقَوْلِ وَتَمَيُّنُهُ **أَعْلَمُ الْهُدَى**  
**وَعَقِيدَةُ أَرْبَابِ النَّفَى** وَرَبَّنْهُ عَلَى عَشْرَةِ فُصُولٍ وَاللَّهُ الْمَوْفِقُ وَالْمُعِينُ وَأَنَا أَسْأَلُ اللَّهَ  
 تَعَالَى أَنْ يَحْفَظَ الْقَلْبَ الَّذِي هُوَ مُقْبِلُهُ وَالْمُودِعُ فِيهِ مَا شَاءَ مِنْ آثَارِ رَحْمَتِهِ وَنَفَائِسِ  
 مَوْهِبَتِهِ مِنْ تَرْغَايَاتِ الشَّيْطَانِ وَهَفَوَاتِ الطَّبْعِ وَتَكُونُ حَرَكَةُ يَدِي وَلَذَاذَةُ قَلْبِي  
 أَنْ لَا يَنْفَكَ عَنِ النِّيَّةِ الصَّالِحَةِ أَنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى **المُفَصَّلُ الْأَوَّلُ** فِي تَرْجِيهِ الْعَقِيدَةِ الصَّحِيحَةِ

• أَعْلَمُ أَيْدَكَ اللَّهُ تَعَالَى أَنَّ الْعَقِيدَةَ الصَّحِيحَةَ هِيَ السَّلِيمَةُ •

• مِنَ الْأَهْوَاءِ اتَّجَهَ قَلْبِي بِذِكْرِهِ تَعَالَى وَهُوَ •

• الْقَلْبُ الْمُرْتَبِعُ بِالْقُوَى الْمُؤَيَّدُ بِالْمُسْكَدَى •

الَّذِي تَشْتَعِشِعُ فِيهِ نُورُ الْإِيمَانِ وَظَهَرَ أَثَرُ نُورِهِ عَلَى الْجَوَارِحِ وَالْأَرْكَانِ حَتَّى  
 صَارَتْ مَقِيدَةً بِأَوَامِيرِ الشَّرْعِ مَحْفُوظَةً مِنْ هَفَوَاتِ الطَّبْعِ وَهُوَ قَلْبُ رَدِّهِ اللَّهُ تَعَالَى  
 إِلَى طَهَارَةِ الْفِطْرَةِ وَخُلَاصَةِ اللَّهِ عَنْ أَثَرِ كُلِّ مَسْمُوعٍ يَتَكَرَّرُ عَلَى النَّفْسِ فَيَنْطَبِعُ فِي النَّفْسِ  
 مِنْهُ ظَنٌّ وَوَهْمٌ يَشْتَعِلُ كُلِّيَّتُهَا فَلَا يَبْقَى فِيهَا لِغَيْرِ مَا ظَنَّتْهُ وَتَوَهَّمَتْهُ مَسْبَاحٌ وَلَا  
 يَكُونُ مِثْلُ هَذَا الْقَلْبِ إِلَّا لِلزَّاهِدِ فِي الدُّنْيَا لِأَنَّهُ قَلْبٌ مَحْفُوفٌ بِالنُّورِ وَالْقَلْبُ الْمَحْفُوفُ  
 بِالنُّورِ قَلْبُ الزَّاهِدِ **قَالَ** رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ النُّورُ إِذَا وَقَعَ فِي الْقَلْبِ  
 انْتَرَحَ وَانْفَسَحَ قَبِيلُ يَارَسُولَ اللَّهِ هَلْ لَكَ مِنْ عِلَامَةٍ **قَالَ** نَعَمْ التَّحَانِي عَنْ دَارِ  
 الْغُرُورِ وَالْإِنَابَةُ إِلَى دَارِ الْخُلُوعِ وَالِاسْتِعْدَادُ لِلْمَوْتِ قَبْلَ نَزْوِلِهِ وَكَثِيرٌ مِنَ  
 الْمُسْلِمِينَ تَمَسَّكَتْ بِعَقِيدَةٍ تَعَدَّتْ عَنْهُمْ أَدْلَتُهَا وَظَهَرَتْ بَرَاهِينُهَا إِذَا اغْتَبَرَهُمُ  
 الْعَالِمُ الزَّاهِدُ يَجِدُهُمْ مُتَخَلِّدُونَ إِلَى تَقْلِيدِهِمْ كَمَا لَتَوْحِيدِهِ وَإِذَا سَمِعَتْ

أَهْلُهَا تَجِدُهُمْ مُقَلِّدِينَ لِمَنْ حَسَنَ فِيهِمْ ظَنُّهُمْ مِنْ مَتَابِعِهِمْ وَآمَنَتْهُمْ وَاعْتَقَدُوا فِيهِمْ  
 قُوَّةَ الْعِلْمِ وَالظُّفْرَ بِالصَّحِيحِ فَلَقُوا مِنْهُمْ الْعَقِيدَةَ وَسَمِعُوا مِنْهُمْ أَدْلَتُهَا فَأَمَلُوا  
 وَهَمُّهُمْ وَخِيَالُهُمْ بِمَا يَسْمَعُونَ فَظَنُّوا أَنَّهُمْ ظَفَرُوا وَكُلُّ حَزْبٍ بِمَا لَدَيْهِمْ فَرِحُوا  
 وَقَدْ يَتَمَسَّكَتْ بِعَقِيدَةٍ مِنْ لَمَمِ خَالِطِ الْعُلَمَاءِ زِيَادَةُ مَخَالِطَةِ وَلَكِ يَسْمَعُ مِنَ الْخَالِطِ لُحْمُ  
 وَالْمَجَالِسِينَ وَالْمُحْتَمِعِينَ عَلَى الشَّيْءِ مِنْ أَهْلِ مَحَلَّتِهِ وَبَلَدَتِهِ فَيَتَمَسَّكَتْ بِمَا تَمَسَّكُوا بِهِ وَيَكْفُرُ  
 مَنْ لَا يَعْتَقِدُ مَعْتَقِدَهُ وَقَدْ يَلْحَقُ كَثِيرٌ مِنْ بَنِي عِمْرَانَهُ ظَفَرًا بِالْأَدْلَى بِهَذَا الْعَامِي وَيَكُونُ  
 مُقَلِّدًا مِثْلَهُ وَالنَّفُوسُ تَنْطَبِعُ وَتَنْتَفِشُ فِيهَا أَشْيَاءٌ وَهَذَا مِنْ غَيْرِ أَنْ يُشْفَرَّ بِهَا  
 أَصْحَابُهَا وَعَلَى هَذَا جُبِلَتْ وَطَبِعَتْ وَلِهَذَا شَرَحَ عَمِيقٌ وَغَرَّ رُبْعِيدٌ وَلَمَّا كَانَتْ  
 هَذِهِ الْفَتَى مِمَّا عَمَّرَ بِهَا الْبَلَوَى وَصَدَّتْ عَنْ الْهُدَى فَلَا طَرِيقَ إِلَى النِّجَاةِ إِلَّا الصِّدْقُ  
 الْإِفْتِقَارُ وَحُسْنُ الْإِتِّجَاهِ إِلَى الْمَوْلَى حَتَّى يَكْشِفَ هَذِهِ الْغَمَّةَ وَيُرْشِدَ إِلَى الْحَقِّ الصَّرْفِ  
 مِنْ قَرَعِ بَابِ الطَّلَبِ مِنَ الْأَمَةِ • وَمَنْ انْتَزَعَ مِنْ قَلْبِهِ الْهَوَى وَظَفَرَ بِحُسْنِ الْإِهْتِدَاءِ  
 يَنْظُرُ بَعَيْنِ الرَّحْمَةِ إِلَى الْمُجُوبِينَ وَلَا يَكُونُ فَنَاءً غَلِيظَ الْقَلْبِ عَلَى أَرْبَابِ اخْتِلَافِ  
 الْأَهْوَاءِ وَالْأَرْأَاءِ مِنْ كَافَّةِ أَهْلِ الْقِبْلَةِ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَيَسْتَعِينُ بِاللَّهِ تَعَالَى  
 فِي تَفْهِيمِ الطَّالِبِينَ الْمُسْتَرْشِدِينَ وَلَمَّا مَحَّتِ الْعُقُولُ وَاعْتَدَلَتْ فِي زَمَنِ رَسُولِ اللَّهِ  
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَا أَفَاضَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنْ آثَارِ الْوَحْيِ السَّمَاءِيِّ وَأَنْوَارِ الْمَقْدَسِ

النَّبَوِيِّ

• انْخَلَعَتِ النَّفُوسُ عَنِ الْعَادَاتِ وَأَذْنَتْ لِلطَّاعَةِ •

• وَتَشَرَّبَتِ الْقُلُوبُ الزُّهْدَ فِي الدُّنْيَا وَعَانَقَتِ •

• الْأَقْبَالَ عَلَى اللَّهِ تَعَالَى وَالْآخِرَى وَاسْتَشَقَّتْ •

• أَنْوَارُ الْيَقِينِ مِنْ وَرَاءِ اسْتِثَارِ الْغَيْبِ وَانْخَلَتْ •

• عَنْ كُلِّ شَيْءٍ وَرَبِّهَا لِأَجْرٍ مَا تَحَدَّثَتِ الْعَقَائِدُ •

وَصَارَتْ الْقُلُوبُ قَلْبًا وَاحِدًا وَالْأَرْأَاءُ كَمَا وَصَفَهُمُ اللَّهُ تَعَالَى كَأَنَّهُمْ بَنِيَانٌ مَرْصُوصٌ  
 فَتَبَيَّنَ بِذَلِكَ أَنَّ مَا حَدَّثَ بَعْدَ ذَلِكَ مِنَ الْإِخْتِلَافِ لَمْ يَكُنْ إِلَّا بِمَا يَكُونُ مِنَ الْإِخْتِلَافِ  
 فَلَمَّا انْخَلَتْ عِزَايِرُ الزَّاهِدِينَ وَتَوَضَّعَتْ أَبْنِيَةُ الْمُتَّقِينَ تَطَرَّقَ إِلَى الْعَقَائِدِ الشَّيْطَانُ



وَنَزَعُ أَصُولَ الْإِيمَانِ فَمَزَّ أَرَادَ الْعَقِيدَةَ الصَّحِيحَةَ مِنْ كُلِّ عَيْبٍ وَعَوَارِثُ عَلَيْهِ بِأَقْنَاءِ  
تِلْكَ الْآثَارِ حَتَّى يَكْشِفَ عَنْ قَلْبِهِ غَشَاةَ الْحُجُبِ وَالْإِسْتَارِ وَيُظْهِرَ بِكَزْرِ الْأَسْرَارِ  
وَيَتَوَاتَرَ عَلَيْهِ أَمْدَادُ الْأَنْوَارِ . قَالَ اللَّهُ تَعَالَى وَاتَّقُوا اللَّهَ وَيُعَلِّمُكُمُ اللَّهُ  
جَعَلَ الْعِلْمَ النَّافِعَ مَعْدُوقًا بِالْقُوَى وَلَا شَبَهَةَ بَانَ الْهَوَى شَرِيكَ الْعَمَى وَاللَّهُ بِفَضْلِهِ  
يَنْقُذُ مِنَ الضَّلَالِ . وَيُعِينُ عَلَى مَضَاجِ الْحَالِ **الفصل الثاني** فِي تَهْكَأَةِ

- أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَالتَّوْحِيدُ وَالتَّهْذِيبُ عِلْمَ الْقَلْبِ الصَّحِيحِ .
- وَحُكْمُ الْعَقْلِ السَّلِيمِ وَشَهَادَةُ الْعِلْمِ الرَّاسِخِ بِمَا شَهِدَ اللَّهُ لِنَفْسِهِ .
- وَشَهَادَتُهُ بِهِ مَلَايِكَتُهُ وَأُولَوُا الْعِلْمِ حَيْثُ قَالَ .
- شَهِدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَالْمَلَائِكَةُ وَأُولَوُا الْعِلْمِ .
- قَائِمًا بِالْقِسْطِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ .

تَعَالَى اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ لَا ضِدَّ لَهُ وَلَا نِدَّ لَهُ وَلَا شَبَهَ لَهُ وَلَا مِثْلَ لَهُ وَلَا وَلَدَ لَهُ وَلَا  
وَالِدَ لَهُ وَلَا وَزِيرَ لَهُ وَلَا مَنْظِرَ لَهُ وَلَا تَدْرِكُ كُنْهَ عَظَمَتِهِ الْأَوْهَامُ . وَلَا يُلْبِغُ شَأْوُ  
كِبَرِيَّاتِهِ الْأَفْهَامُ وَلَا يَعْتَرِي ذَاتُهُ الْمُقَدَّسُ النَّائِثُ وَالتَّغْيِيرُ وَالْإِلَامُ وَالْإِسْقَامُ .  
وَالسِّنَّةُ وَالْمُسَامُ وَالْإِفْرَاقُ وَالْإِلَامُ جَلَّ عَمَّا يَحُولُ بِهِ وَعَظُمَ عَمَّا يَكُونُ فِيهِ الْحَوَاسِ  
وَكَبُرَ عَمَّا يَحْكُمُ بِهِ الْقِيَاسُ لَا يَصُورُهُ خَيَالٌ وَلَا يَشَاكُلُهُ مِثَالٌ وَلَا يَنْبُوهُ زَوَالٌ . وَلَا  
يُشْرِبُهُ انْتِقَالٌ وَلَا يُلْحَقُهُ فِكْرٌ وَلَا يَحْصُرُهُ ذِكْرٌ قِيَوْمٌ أَرْزَلِي دِيمُومٌ سَرْمَدِي لَا تَحْذَرُ  
أَزَلِيَّتَهُ بِمَتْنٍ وَلَا تَقِيدُ أَبَدِيَّتَهُ بِحَقٍّ لَا يَنْطَلِقُ عَلَيْهِ الْيَقِينُ وَلَا يَنْطَرِقُ إِلَيْهِ النَّابِئُ  
إِنْ قُلْتَ أَيْمَنَ فَقَدْ سَبَقَ الْمَكَانَ وَإِنْ قُلْتَ مَتَى فَقَدْ تَقَدَّمَ الْأَزْمَانَ وَإِنْ قُلْتَ كَيْفَ  
فَقَدْ جَاوَزَ الْأَشْبَاهَ وَالْأَمْثَالَ وَالْأَقْرَانَ . وَإِنْ طَلَبْتَ الدَّلِيلَ فَقَدْ غَلَبَ الْخَبْرُ  
الْعَيَانَ . وَإِنْ رُمْتَ الْبَيَانَ فَدَلَّتِ الْكَيِّنَاتُ بَيَانًا وَبَرْهَانًا . أَوَّلُ آخِرِ  
ظَاهِرٍ بَاطِنٍ تَفَانَتْ الْأَوَايِلُ وَالْآخِرَاتُ فِي أَزَلِيَّتِهِ وَأَبَدِيَّتِهِ تَفَرَّدَ فِي الْأَزَالِ  
بِنَعْتِ الْعَظَمَةِ وَالْجَلَالِ قَبْلَ الْكُونِ وَالْمَكَانِ . وَالْدَهْورِ وَالْأَزْمَانِ . وَالْحَيْنِ وَالْأَوَّانِ  
فَالْمَكَانُ جَوَاهِرُ وَأَجْسَامُ خَلْقَهَا . وَالْدَهْوَرُ أَوْقَاتُ وَأَزْمَانُ قَدَرُهَا . كُلُّ ذَلِكَ مُؤَمَّرٌ

بِالْحَدِثِ عَرَفْنَا الْمَكَانَ وَالْزَّمَانَ بِتَعْرِيفِهِ إِيَّانَا وَإِنْ شَاكَ كُنُونَنَا وَلَا مَكَانَ فَعَلَّمَنَا بِنَا  
لَا نَكُونُ إِلَّا فِي مَكَانٍ مِنْ قَصَائِلِ عَقُوفِنَا وَهَذِهِ الْقَضَايَا هِيَ مَا نَالَنَا نَعْقِلُ بِهَا الْمَعْقُولَ  
وَنَعْلَمُ بِهَا الْمَعْلُومَ وَلَوْ شَاءَ هَيَّا لَنَا غَيْرَ هَيَّا تَنَا فَعَوَالِمُ قَدَرَتِهِ غَيْرُ مَحْصُورَةٍ وَغَرَابِ  
مُتَشَبِّهَةٍ غَيْرُ مَنْكُورَةٍ وَمَا نَحْنُ فِيهِ مِنَ الْعَالَمِ بِمَا نَحْنُ عَلَيْهِ مِنَ الْعَقْلِ وَالْعِلْمِ عَالِمًا مِنْ  
عَوَالِمِهِ وَلَا نَسْتَعْبِدُ قَوْلِي لَوْ شَاءَ كُنُونَنَا فِي غَيْرِ مَكَانٍ فَقَدْ كُنَّ الْمَكَانُ لَا فِي مَكَانٍ أَذَلُّ  
كَانَ فِي مَكَانٍ لِنَسْلُسِلَ فَلَا تَحْصُرُ الْقَدْرَ بِعَقْلِكَ إِذَا الْعَقْلُ قُوَّتُهُ أَنْ تَحْصُرَ فَمَا الْقَدْرُ  
فَلَا يَحْصُرُهَا فَحَدَّثَ عَنْ الْحَرِّ وَلَا حَرَّ وَمِنْ هَذَا الْأَسَاسِ تَمَسَّتْ وَتَبَيَّنَتِ الْأُمُورُ الْآخِرَةُ  
وَعِلْمُهَا مِنْ عِلْمِهَا وَانْكَرَ هَذَا مِنْ عَجْزِ عَقْلِهِ عَزَادَ رَأْيِهَا . فَمَنْ يَكُونُ الْمَكَانُ وَالْمَكُونُ فِيهِ  
وَالزَّمَانُ وَالْمَقْدَرُ فِيهِ عَالِمًا مِنْ عَوَالِمِهِ وَيَسِيرًا مِنْ عَظِيمِ قُدْرَتِهِ كَيْفَ يَحْصُرُ الزَّمَانَ  
وَالْمَكَانَ فَمَا أَظْهَرَ مِنْ عَالِمِ الْمَلِكِ وَالتَّهْكَأَةِ عَالِمِ الْحِكْمَةِ وَالْعَقْلِ الْمَوْجُوبِ لَنَا الَّذِي  
نَتَصَرَّفُ بِهِ مَا كَوَّلَ بِهِ هَذَا الْعَالَمَ وَهَذَا الْعَالَمُ مِنَ الْعَرْشِ إِلَى الثَّرَى مَعَ الْعَقْلِ الَّذِي فَمَهُ  
وَعَقْلُهُ وَعِلْمُهُ وَقِسْمُهُ أَجْسَامًا وَأَعْرَاضًا عَالِمًا مِنْ عَوَالِمِهِ فَصُورَ الْعَالَمِ وَكُلُّ مَا حَوَاهُ وَهُوَ  
الْعَالِمُ الَّذِي عَقْلُهُ الْعِلْمَاءُ بِمَا فِيهِ مِنَ الْأَرْضِ وَالسَّمَاءِ وَالْمَاءِ وَالنَّارِ وَالْهَوَى وَالْعَرْشِ  
وَالْكُرْسِيِّ وَالْجَنِيِّ وَالْإِنْسِيِّ وَالْأَفْلَاقِ وَالْأَمْلَاقِ وَالْأَلْوَانِ وَالْأَكْوَانِ وَالْأَجْرَامِ  
وَالْأَصْطِكَاكِ وَالشَّمْسِ وَالْقَمَرِ وَالنُّجُومِ إِلَى أَعْمَاقِ أَطْبَاقِ النُّجُومِ بِالنِّسْبَةِ إِلَى الْعَظَمَةِ  
الْإِلَهِيَّةِ أَقَلٌّ وَأَحْقَرُ مِنْ خُودَةٍ بِالنِّسْبَةِ إِلَى جَمِيعِ الْعَالَمِ فَفَرَعَ بِكَ عِنْدَ ذَلِكَ  
مِنْ قِيَاسِكَ أَنْ تَسْجَمَانَهُ دَاخِلَ الْعَالَمِ أَوْ خَارِجَ الْعَالَمِ فَمَا أَحْقَرُكَ وَأَحْقَرُكَ فُلُوكَ  
فَتَحْتَ عَجْزِ بَصِيرَتِكَ اسْتَحْيَيْتَ مِنْ قِيَاسِكَ وَفَكَرَكَ وَوَهَمَكَ وَخَيَالَكَ إِيَّاهَا الْمَحْدُودَ  
الْمَحْصُورَ لَا يَنْتِجُ فِكْرَكَ إِلَّا مَحْدُودًا أَوْ مَحْصُورًا وَإِيَّاهَا الْخَيْطُ يَنْبِذُ الْجِهَاتِ لَا يَحْكُمُ عَلَيْكَ إِلَّا  
بِالْجِهَاتِ فَالْجِهَاتُ مِنْ جَمَلَةِ الْعَالَمِ وَقَدْ عَلِمْتَ نِسْبَتَهُ إِلَى عَظَمَةِ اللَّهِ تَعَالَى فَتَبَارَكَ اللَّهُ  
أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ **الفصل الثالث** فِي صِفَاتِ اللَّهِ الذَّاتِيَّةِ بِهِ تَعَالَى الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى  
• وَالصِّفَاتُ الْعَلِيَّةُ لَا تُسَمِّيهِ إِلَّا بِمَا سَمِيَ بِهِ نَفْسِهِ .  
وَلَا نَصِفُهُ إِلَّا بِمَا وَصَفَ بِهِ قُدْسَهُ وَكُلُّ اسْمٍ مِنَ الْأَسْمَاءِ يُنْبِئُ عَنْ صِفَةٍ مِنَ الصِّفَاتِ



اثر من آثار الربوبية في خلقه وهو مطالب بعبوديه ملائمة لتلك الصفة وهذه  
الصفات التي اذكرها ذاتية من لوازم كمال الذات المقدس وما ابرزها  
الا لتعلمها وما ذكرها الا لتفهمها ولولا ما اخبروا نزل وقم وعلم لعظم شأن الله  
ان ينفوه بها لسان او يعرب عنها بيان فمنها الحياة **قال** الله تعالى  
• هو الحي لا اله الا هو حياة سرمديّة مستمرة في الازال •  
• والا باد جلت عن مدد العناصير او معونة من الباطن •  
• والظاهر لانه صمد لا يسطرق اليه التأثير فيوم لا يقتر به •

الزيادة والنقصان والتغير فالزيادة لقصور عز الغاية والنقصان لخلاف عن  
التهاية وهو خالق الغابات والهايات ومنها القدرة قادر جميع الكائنات  
مقدوراته لا يعجز شيء ولا يتكون دون قدرته شيء قادر ان يعدم الكون باسرع  
وقادر ان يبدع غير كمثله آخذ بناصية كل ما في ارضه وسمايه وبرق وبحر المقدور  
قائمة بقدرته مستخرج في قبضته او جدها بكن فكانت ولوشاء اعدامها فلاشت  
وتفانت ومنها العلم عالم احاط بجميع المعلومات بعلم واحد قائم اذلي لا يعزب  
عن علمه مثقال ذرة في السموات ولا في الارض يحصي اعداد الرمال وذرات الحبال  
علم ما كان قبل كونه ويعلم ما يكون فانه سبحانه مستقل بعلم الكون مطلقا  
اولا و آخر ا و ظاهرا و باطنا عالم بالجزئيات كما هو عالم بالكليات فمثال  
العلم الاذلي الواسع واحاطته بالجزئيات والكليات انك لو اخذت كفا من الخردل  
وتركته في وعاء ضيق عجزت عن احصائه لئلا يحيط به وضيق وعاءه وقصور اذراك  
فان انت بسطته حتى تفردت الحبات فما قل من ذلك تدركه وتحصيه وما كثر  
لا تحصيه لنقصان شعاع بصرك المنبعث من حدقناك فلو كثر الشعاع لادركت  
الكثير كما ادركت القليل ولو كبر الوعاء لاحصيت الجميع فالمعلومات جزئياتها  
وكليةها في علم الله سبحانه في اوسع بسيط اذ سعة علم الله سبحانه اخرج المعلومات  
من مضيق الخفاء والخباء واحصاها جميعا بعلم واحد احصاء واحد ما كان وما يكون

فهو سبحانه عالم على الاطلاق وسائر العلوم هو واهبها وخالقها فسمى نفسه  
بذلك فسمي الله بما سمي به نفسه حيث قال الله عالم الغيب والشهادة ويعلم السر  
واخفى ويعلم خائنه الاعين وما تخفي الصدور ويعلم خطرات الضمير ويحصى  
ذرات الهباء في لوح المجير ومنها الارادة مريد على الاطلاق لا ارادة لاحد من  
المخلوق والجن والانس والملائكة والشياطين الا وهو منشئها ومريد مرادها  
بما شاء كان وما لم يشأ لم يكن لا يجري في ملكه من كفر وايمان وطاعة وعصيان  
وعطاء وحرمان وعمد وخطاء ونسيان الالبسية عدل في جميع اقضية ومرداته  
غير موصوف بالظلم في برئته ومصنوعاته لا راد لا مرم ولا مانع لقضائه • وان  
يمسك الله بضر فلا كاشف له الا هو وان يردك بخير فلا راد لفضله • وصنف  
نفسه بالارادة فوصفناه بما وصف به نفسه فقال انما قولنا شيء اذا اردناه ان نقول  
له كن فيكون • وقال الله واذ اردنا ان نهلك قرية امرنا متفرقين • وقال الله فارادة  
ربك ان يبلغا اشدهما • ومنها السمع يسمع النداء ويحجب الدعاء ويسمع دعاء الضمير  
من غير تعبير باللسان وتفسير لا يشغله سمع عن سمع ولا تشبه عليه الاصوات  
ولا تملطه المسائل ولا تختلف عليه اللغات يسمع خفيف الطيور ونداء الديدان في بطن  
الصخور ودوي الحيتان في قعر البحور • ومنها البصر بصير يبصر بيب الفلة السوداء  
في حنادس الديجور ويرى في الليلة الظلماء ثقلبات الهوام وهي تمور • وصنف نفسه  
بالسمع والبصر فقال الله ليس كمثله شيء وهو السميع البصير • ومنها الكلام  
متكلم بكلام قدير عجز عن مثل الفصحى وقصردون الاتيان بآية منه البلقاء  
لا ياتيه الباطل من يمينه ولا من خلفه تنزيل من حكيم حميد **الفصل الرابع**

• في قدرة الله تعالى وخالق الافعال ليس لاحد من الخلق •  
• قدرة الاله اقدر الله تعالى فالله خالق القادر وخالق •  
• قدرته فقدره القادر وفعل الفاعل كقادر الشمس •  
بالحرارة والشمس خلق الله وتأثيرها في الاشياء ايضا خلق الله لان المثر اذا كان خلقا



يكون الاثر خلقا واذا كان الفاعل خلقا يكون الفعل خلقا فان ظن الظان ان الفاعل ذو ارادة بخلاف الشمس يقال تلك الارادة ايضا اثر من المريد والمريد خلق فتكون ارادته خلقا فان اسنه الارادة الى العلم فنقول العلم اثر ووصف للعالم فاذا كان الموصوف خلقا يكون الوصف ايضا خلقا فان قلنا اذا كان الله خالق الفعل فكيف يعاقب على فعل خلقه فنقول كما يعاقب خلقا خلقه فليس عقوبته على ما خلق با بعد من عقوبته من خلق يفعل ما يشاء ويحكم ما يريد لا يسأل عما يفعل وهم يسألون ثم يقول له ايضا اعلم بان الله خالق الكافر وكفره والفاسق وفسقه ثم امر الكافر بالايمن ولم يخلق له ايما فامر بالايمن قهر محض وعدمه خلقه لا يمايه قهر محض وادخاله النار حيث خلقه الكفر بسبب الكفر قهر محض لانه قهرار فصفة القهر اقتضت ذلك وخلق المؤمن وخلق له ايما وخلق الطائع وخلق له طاعة ولم يكن للطائع والمؤمن في ذلك منة واصناف العمل اليه تكمما محضاً ولم تكن طاعته الا خلق الله واسكنه الجنة محض الرحمة والفصل لانه الرحم الرحيم الغفور الودود اما ترى كيف جعل الآدمي ذامال فقال من ذا الذي يقرض الله قرضا حسنا فالمال والمول ملكه ومالكه فقياسك ان هذا كيف ولم وان هذا ظلم يكون لضيق وعائيك وقصور فهمك اذ اليه ينكشف لك سر ذلك تقيس امر على الخلق جل امره عن القياس وعظم عن ان يحيط بحقيقته افهام الناس وما اشتبه على الخلق من سيرة القدر فمنع الخلق عن الخوض فيه لموضع اشكاله وقد تكشف العلماء الراغبين باطلاع الله اياهم على ذلك منحة منه سبحانه ثم اعلم انه لا يكون منك فعل الا بحركة جارحتك وجارحتك لا تتحرك الا بارادة تنشأ من القلب فلو لا ارادة القلب ما تحركت الجارحة حركة مخصوصة في محل مخصوص وامر مخصوص ولكانت الجارحة كالجهاد فما صار الفعل فعلا الا بارادة القلب والقلب امير الجوارح فجارحتك جماد لولا قلبك ونسبة قلبك الى الله تعالى كنسبة جارحتك الى قلبك فلو لا احداث الارادة في القلب وخلق الله اياها لكان القلب ايضا جمادا

فصارت الجارحة ذا فعل بالقلب وصار القلب ذا ارادة بالله فانه سبحانه خلق خلق الارادة في القلب واحداثها فيكون الفعل بارادة القلب وتكون ارادة القلب بالله فيكون الفعل اذ بالله فان قال كيف يضاف الى ضمان المتلفات واروش الخبايا ويقام في الجدد مقول الفعل من الله خلقا ومنك كسبا لان الله خالق عالم الحكمة ودبره بالاسباب والوسائط والآلات والادوات وخلق كل شيء واصناف كل شيء الى شيء والكل منه وبه فلا تجعل لشيء وجودا على الاستقلال والاستبداد ولا تكن قاصرا النظر فاي فعل لك واي وجود لك الا ما وهب لك واهب الوجود سبحانه فلا تعلم خسر هذا حتى لا يكون ما نقوله وتوقه اشتراك في الربوبية وهو يتولى الصالحين **الفصل الخامس** في كلام الله تعالى وخوض

- الناس في ذلك اعلم ان كلام الله عظيم اذ عظمة الكلام
- على قدر عظمة المتكلم فكلام الله سبحانه عظيم بعظمته
- وجل مجلاله وكبر بكبريائه وقرب ودنا بوعده وعيده

وحدوده واحكامه وانبايه وبعده ونائى بكنهه وغايبه وعظم شأنه وقهر سلطانه ويطوع نوره وضيايه فهو على الرتبة عظيم المنزلة تاهيك بعظيم شأنه قول الله تعالى قل لن اجمعتم الانس والجن على ان ياتوا بمثل هذا القرآن لا يأتون بمثله فمثاله في عالم الشهادة الشمس التي ينفع الخلق بشعاعها ووجهها ولا قدرة لاحد من الخلق ان يقرب من جرمها ان لو وجد الى ذلك سبيلا يجب عليه اتباع امر ونهيه والالتزام باحكامه وحلاله وحرامه وسماع وعده وعيده والقيام بحقوقه وحدوده ولا يتعرض بعد ذلك لقدم وحدث وتلاوة ومتلو وحرف وصوت لا يضر ذلك شيئا ولا يفوته مما وجب عليه شيء فما يصوره من المسألة انه ان لم يقل كذا يلزمه منه كذا فلعله يعيش مائة سنة ولا يخطر بباله شيء مما يصوره فدعه يمضي بسبيله فهذا الطريق القويم والمنهج المستقيم والآفة تعرضت للقدم تعرض الخضر الحديث وانت تكفر وهو يكفر وما ارى التكفير الا



قَوْلًا مِنْ غَيْرِ فِعْلٍ بِمَقْتَضَاهُ فَالَّذِي تَكْفُرُهُ أَرَاكَ تَحَالُطَهُ وَتَمَازُجُهُ وَتَوَادُّهُ وَتُرَاوِدُهُ  
وَكِفَاكَ أَنْ فِعْلَكَ يُكَذِّبُ قَوْلَكَ فَلَا أَرَاكَ تُزِيدُ خَصْمَكَ بِقَوْلِكَ إِلَّا إِغْرَاءً وَعَصِيَّةً  
فَاعْمَلْ فِي تِلَاوَةِ كِتَابِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ آثَاءَ اللَّيْلِ وَأَطْرَافِ النَّهَارِ وَتَدْبِرْ فِي صَلَاتِكَ  
وَعَبْرَ صَلَاتِكَ فَإِنَّهُ كِتَابُ اللَّهِ إِلَيْكَ وَحِجَّتُهُ عَلَيْكَ فَالْمُنَازَعَةُ فِي ذَلِكَ كَمَنْ يَأْتِيهِمْ  
كِتَابٌ مِنْ سُلْطَانِهِ بِأَمْرٍ مِمَّنْ فِيهِ وَيَنْهَاهُمْ وَهُمْ يَتَفَاخَرُونَ فِي أَنْ الْكِتَابَ كَيْفَ  
خَطُّهُ وَكَيْفَ عِبَارَتُهُ وَآيَاتُهُ فِيهِ مِنْ صِفَةِ الْفَصَاحَةِ وَالْبَلَاغَةِ وَيَذْهَبُونَ مِنْ قَائِلٍ  
بِأَنْ لَا حَرْفَ وَلَا صَوْتَ لِمَا عَظُمَ عَلَيْهِ أَنْ يَحْضُرَ وَمَنْ قَائِلٍ أَنَّهُ حَرْفٌ صَوْتُ لِمَا عَظُمَ عَلَيْهِ  
أَنْ يَعْصِبَ وَلِكُلِّ وَجْهَةٍ هُومٌ وَلِهَا فَالْقَائِلُ الْأَوَّلُ يَقْرَأُ مَا رَأَى مِنْ مَخْرَجِ الْحَدِيثِ  
بِالْحُرُوفِ وَالْأَصْوَاتِ فَقَالَ لَا حَرْفَ وَلَا صَوْتَ صَيَانَةً لِلْقَدِيمِ عَنْ مَزْجِ الْحَدِيثِ  
وَالْقَائِلُ الثَّانِي لَمَّا رَأَى أَشْعَةَ الْمُنْبَعَةِ الْقَدِيمَةِ تَحْرُقُ أَجْرَامَ الْأَصْوَاتِ وَاللُّغَاتِ  
فَقَالَ مَوْحَرْفٌ وَصَوْتُ شِعْرٌ

- رَقَّ الزَّجَاجُ وَرَقَّ الْخَمْرُ • فَتَشَابَهَا فَتَشَاكَلَ الْأَمْرُ •
- فَكَانَ مَحْمَرٌ وَلَا قَدَحٌ • وَكَانَ مَحْمَرٌ وَلَا خَمْرُ •

فَالسَّبِيلُ الْأَمْثَلُ وَالطَّرِيقُ الْأَعْدَلُ إِلَيْهَا الْأَخْوَانُ مِنَ الطَّائِفَتَيْنِ أَنْ تَتْرَكَ الْمُنَازَعَةَ  
فَمَا كَمَلُ كُلِّ وَاحِدٍ مِنَ الطَّائِفَتَيْنِ أَنْ يَخُوضَ فِيهَا خَاضَ فِيهِ وَيَتَمَرَّضُ لِمَا تَعَرَّضَ لَهُ  
الْأَمَّا بَلِي بِهِ مِنْ تَعَلُّقِ الشُّبْهِ بِبُؤَاطِنِ أَهْلِ الزَّمَانِ فَاحْوَِجْهُ الْوَقْتُ أَنْ يَشْرَعَ فِيمَا لَمْ  
يَشْرَعْ فِيهِ اصْحَابُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَيْثُ بَلَى مَا لَمْ يَبْلُ بِهِ اصْحَابُ  
رَسُولِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ مِنَ الْأَهْوَاءِ الْمُخْتَلِفَةِ وَالْأَفْلَاحِ عَلَى الْعَاقِلِ أَنْ الْعَبْدُ إِذَا  
قَالَ الْقُرْآنَ كَلَامَ اللَّهِ وَاعْتَقَدَ أَنَّهُ كَهَيْئَتِهَا وَكَيْفِيَّتِهَا بَاطِنٌ فَلَا يَكْشِفُ مِنْ  
عَظِيمِ شِدَّتِهِ مَا بَطْنٌ وَلَا يَسْتَشْفِ مِنْ عُلُوِّ سُلْطَانِهِ مَا أَنْكَمْنَ وَأَيَّاكُمَا الرَّائِغُ  
فِي الدُّنْيَا الْغَالِبُ عَلَيْهِ مَحَبَّةُ الْجَاهِ وَالْعُلُوُّ وَالرَّفْعَةُ بَيْنَ النَّاسِ أَنْ تَنْصَرِفَ فِيهَا  
بَعْدَ مَا فَانَهَا أَسْرَارُ وَأَنْ كَانَتْ أَخْبَارًا وَأَنْتَ مَرِيضٌ تَسْتَقِيمُ مَزَاجَ عَقْلِكَ  
فَلَمْ أَعْلَمْ أَنَّ الْمُتَصَرِّفِينَ فِي ذَلِكَ مِنَ الطَّوَائِفِ مَا جُورُونَ مِنْ حَيْثُ أَنْهُمْ قَصَدُوا

التَّوْحِيدَ وَمُواخَذُونَ مِنْ حَيْثُ عُدُّوهُمْ عَنِ الْمَنْهَجِ الْقَوِيمِ وَالْإِخْلَادِ إِلَى التَّشْبِيهِ  
وَالْتَعَطِيلِ فَانْظُرْ إِلَيْهَا الْمُصَفِّ وَدَعِ الْهَوَى وَالْمَعْصِيَةَ وَرَاجِعْ فِكْرَكَ مِنْ غَيْرِ فُطَاطَةِ  
وَعِلَاطِ وَاتَّقِ اللَّهَ فِي نَفْسِكَ وَدِينِكَ أَنْ تَطْلُقَ الْقَوْلَ فِي إِخِيَّتِكَ الْمُسْلِمِ لِسُرْعَةِ طَبْعِكَ  
وَنُفُورِ نَفْسِكَ فَإِنَّ اللَّهَ تَعَالَى عِنْدَ كُلِّ كَلِمَةٍ كُلِّ قَائِلٍ وَاعْلَمْ أَيُّهَا الْإِخْوَةُ الْحَبْلِيُّ أَنَّ أَخَاكَ  
الْأَشْعَرِيَّ مَا ذَهَبَ إِلَى النَّاوِيلِ إِلَّا لِمَا تَوَهَّدَ مِنْ مَخَافَةِ الْبُؤَاطِنِ مِنَ التَّشْبِيهِ وَالْمَثَلِ  
وَلَوْ سَلِمَ لَهُ تَجَرُّدُ الْأَسْتَوَاءِ مَا أَوَّلَ وَآيَ حَاجَةً كَانَ لَهُ إِلَى ذَلِكَ لَوْلَا خَوْفُ التَّشْبِيهِ  
وَأَيْتُهَا الْإِخْوَةُ الْأَشْعَرِيَّةُ أَنَّ أَخَاكَ الْحَبْلِيَّ خَوْفُهُ مِنَ النَّفْيِ وَالتَّعَطِيلِ هَمْلُهُ عَلَى الْمُبَالَغَةِ  
وَالْإِصْرَارِ عَنْ حَرْفِ الْمَهْمُ إِلَى الْإِثْنَابِ لِمَا نَدَبُوا إِلَيْهِ وَاللَّهُ بِفَضْلِهِ يُلْهِمُ الصَّوَابَ  
**الفصل السادس** فِي الْآيَاتِ وَالْأَخْبَارِ الْوَارِدَةِ فِي الصِّفَاتِ أَخْبَرَ الْحَقَّ سُبْحَانَهُ

- وَتَعَالَى أَنَّهُ اسْتَوَى فَقَالَ الرَّحْمَنُ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَى •
- وَأَخْبَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالنُّزُولِ وَغَيْرِ ذَلِكَ •

مَا جَاءَ فِي الْيَدِ وَالْقَدِيمِ وَالنَّجْمِ وَالنُّزْدِ كُلِّ مَا وَرَدَ مِنْ هَذَا الْقَبِيلِ فَهُوَ دَلِيلُ التَّوْحِيدِ  
فَلَا تَنْصَرِفَ فِيهَا تَشْبِيهِ وَتَعَطِيلَ فَلَوْلَا أَخْبَارُ اللَّهِ وَأَخْبَارُ رَسُولِ اللَّهِ مَا تَجَاسَّرَ عَقْلُ  
أَنْ يَحْمُرَ حَوْلَ ذَلِكَ الْحَيِّ وَتَلَا شَيْءٌ مِنْ ذَلِكَ عَقْلُ الْعَقْلَاءِ وَلَبَّ الْأَلْبَاءُ فَاللَّهُ تَعَالَى  
دَنَا مِنْ عِبَادِهِ بِمَا أَخْبَرَ وَدَلَّ عَلَى نَفْسِهِ بِمَا أَظْهَرَ وَرَفَعَ حِجَابًا مِنَ الْحُجُبِ عَنْ وَجْهِ الْكِبَرِيَّاءِ  
وَكَشَفَ شَيْئًا مِنْ سَجَاتِ الْعَظِيمِ وَالْعَلَاءِ وَكُلَّ أَخْبَارِ الصِّفَاتِ تَجَلِيَّاتِ الْهَيْئَةِ وَكُشُوفِ  
وَالطَّافِ وَالنَّوَارِ خَفِيَّةٍ جَلِيَّةٍ عَقْلٍ مِنْ عَقْلٍ وَجَهْلٍ مِنْ جَهْلٍ فَلَا تَبْعُدْ عَنِ اللَّهِ تَعَالَى  
بِالتَّشْبِيهِ وَقَدْ قَرَّبَ مِنْكَ فَلَا تَقْرَئْ مِنْهُ بِالتَّعَطِيلِ وَقَدْ دَنَا إِلَيْكَ أَطْلُقِ الْأَسْتَوَاءَ وَاعْرِضْ  
عَنِ الْكَيْفِيَّةِ وَهَكَذَا سَائِرُ الصِّفَاتِ فَهُوَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى بِمَا تَجَلَّى لِعِبَادِهِ بِهِذِهِ  
الْأَخْبَارِ ظَاهِرًا وَمَا قَصُرَتْ الْأَفْهَامُ عَنْ دَرَاكِهِ وَمَخَافَةُ خَفِيَّةٍ مِنَ الْأَسْتَفْرَافِ  
فَلْيَصَاحِ أَحَدُكُمَا الْآخَرُ نَزَّحَ الْحَبْلِيُّ عَنْ بَاطِنِهِ الْخَافَةِ عَلَى مَا أَرَادَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَالْأَسْتَوَاءُ لَا يَفُوتُهُ وَنَزَّحَ الْأَشْعَرِيُّ خَوْفَ التَّشْبِيهِ وَالْإِخْلَادِ  
فَلَا اعْتِرَافَ تَجَرُّدِ الْأَسْتَوَاءِ لَا يَضُرُّهُ وَلْيَقُولُوا جَمِيعًا أَشْبَاهًا مِنْ غَيْرِ تَشْبِيهِ وَنَمِيزٍ مِنْ غَيْرِ



تعطيل آمنا بما قال الله على ما اراد الله ولشئ بالله و آمنا بما قال رسول الله صلى الله عليه وسلم على ما اراد رسول الله فعله تلك الاسرار موكول الى الله ورسوله وما احسن قول القايل الاستواء معلوم والكيفية مجهولة والايمان به واجب والسؤال عنه بدعة ثم ازيد ايضا حقا وتوطئة للصلح والله يعلم ان القصد فيه صالح ومن اثر العبادات اجرا اصلاح ذات البين ويدعو الى هذا الفن من الايضاح ما نقل عن طايفة من السلف الصريح بالاستقرار في تفسير الاستواء اعلم ان البواطن في زمن رسول الله صلى الله عليه وسلم في غير زمانه لم تكن على صفة واحدة من حيث غايرها وجبلاتها بل بعضها كان اقوى من بعض واتم فرما وعلما والمكان استبعادا واختلاف الاستعدادات تنوع مراتب الدعوى **قال** الله تعالى ادع الى سبيل ربك بالحكمة والموعظة الحسنة وجادلهم بالتي هي احسن .

فلسان الحكمة جميل رتبة في الدعوى لبواطن قابلة لذلك صلاحة له وليس ان المواعظ لبواطن اخر صلاحة لذلك والمجادلة الآخرين وكان رسول الله صلى الله عليه وسلم يكلم الناس على قدر عقولهم اى قدر منازلتهم وبنور باطنه الصافي يشرف على النواطن فيودع في كل دعاء ما يصلح له فلا تظن ان رسول الله صلى الله عليه وسلم حيث اطلق القول في النزول ونزلت عليه آية الاستواء كان عند الكل من المستمعين فهم ذلك على السواء بل تفاوتوا في الفهم على حسب تفاوتهم في كل زمان والنبي صلى الله عليه وسلم اطلع على تنوع فهم البواطن وقرر كل ذي عقل على عقله وكل ذي فهم على فهمه وحيث اشارت الخرساء الى السماء اكنفى رسول الله بذلك ايمانا وتوحيدا غير ان البواطن جميعا كانت في ظل فناء العصمة عشيا وقاد النبوة واهمة الرسالة لم يظهر بينهم نزاع ولا اشتهر خلاف وبقيت النفوس راكدة راقدة عن استجابتها لها شها وسرعة نفورها وكلما تدامى الوقت وتوارت اشعة شمس العصمة النبوة وتنازعت يد الرسالة دبت الخلاف والاختلاف في الأمة الى ان تفاخس وكثف وادب الى التكفير والسب وثبتت النفوس وثوب الثبان وظفر بتكدير صفو

العقائد الشيطان فاذا علت هذا السيف اعلم ان الغرايز على اختلافها وتنوعها لا تنفق البواطن على صفاء الفهم ولا تهتدي باسرها الى الحق الصرف ولا يزلون مختلفين الا من رحم ربك ولذلك خلقهم ولكن انظر الى المقاصد اذ كل منهم يحترى ويجهتد في اصابة الصواب فمن رآه تحت عصمة الاسلام ملتزما بالاحكام معترفا بالتحلال والحرام متوجها الى البيت الحرام اعتقدا انه اخوك المسلم ثم اعلم ان كثيرا من اهل العلم قد يظهر لهم صحة قول الخصم ولك لما بدى ان الاتباع من العوام ملتزمين بعقيدة يكون ان يظهر ما يضمن كى لا يكسد سوقه عندهم فانظر الى هذه الفتنة اذ يصير العالم تبعاً للعقائد وكان الاجدر ان يكون الامر بعكس ذلك والله المستعان على ما نزع به الشيطان **الفصل السابع** في الرؤية صح في الخبر عن رسول الله صلى الله عليه وسلم انه قال ان لله سبعة وسبعين حجابا .

- من نور لو كشف واحدا منها احرق سبحات وجهه من .
- اذركه رؤية العيان متعذرة في هذه الدار لانها دار الفناء .

وان الاخرة هي دار القرار فهذا الحديث مشترك الدلالة دليل لمن انكر الرؤية من حيث اخبر انه لو كشف احرق دليل لمن اثبت الرؤية حيث حصل الكشف معذوقا بالاحراق والافناء والاهلاك فيكون ذلك اذا وردت الرؤية على محل قابل للفناء والهلاك والعباد اذ اتوا دار القرار والبس خلع البقاء والاستقرار وصار يعومر في بحر الانوار وقعد في مقعد الصدق ومخدع الوصال ينطق من وثاق الفناء والزوال فيكشف له حينئذ الحجب وتجلي السبحات فصارت محل امن من الاحتراق والآفات فصارت الصفات على غير طبيعة هذه الصفات وكلما اترعت له كؤوس التجلي استغاث بهلم وهات فسبحانه وتعالى تراه القلوب في الدنيا بنظر الايمان وتراه الابصار في الاخرة ينظر العيان مع الخبر انكم لترون ربكم في القيامة كما ترون القمر ليلة البدر لا تضامون في رؤيته شبه النظر بالنظر بالمتصور فلقوم من العلماء نصيب لهم من علم اليقين في الدنيا والآخرة



رتبة نصيب من عين اليقين كما قال قائلهم راي قلبي ربي وكما قال حارثة ٥  
 أصبحت مومنا حقا حيث كشف له رتبة في الايمان غير الرتبة التي علمها ولهذا  
 المطالعة كان يقول معاذ تعالوا حتى نؤمن ساعة وهذا يدل على تفاوت  
 الايمان وزياته ونقصاته وهو مذهب بعض العلماء ومذهب البعض انه لا يزيد  
 ولا ينقص وكل قائل فليقله وجه ومخرج فقد يصير لجمع من العلماء المتقين  
 الزاهدين عين اليقين بحيث خامرهم ايمانهم المحسوس كما قال قائلهم لو كشف الغطا  
 ما ازددت يقينا يصير الغيب عندهم كالعين ويزدادون في القيامة رتبة في  
 الرتبة غير ما وصلوا اليها في الدنيا فانها الاخ المنكر للرؤية ليس الامر على ما بلغه  
 فهمك لانت ما فهمت الرؤية الا بواسطة الاشعة المنبعثة من الحدة وشرط  
 اعتدال المسافة والهواء الشفاف وهذا الفن الذي فهمته وعالم الشهادة والملك  
 والعين والحدة يوم القيامة لا يبقيان على هذه الطبيعة المفهومة في الدنيا  
 وتخرق القدرة الى الحكمة والحكمة الى القدرة والقلب الى العين والعين الى  
 القلب ويكون الهواء غير ما علمته والشعاع غير ما فهمته والالوان والاكوان  
 على غير ما لزمك ومعهودك وتبدل الارض غير الارض والسموات وبرزوا لله  
 الواحد القهار فانيها المحصور في عالم الملك والشهادة ابرز الى عالم الملكوت

- والغيب واضع من منفعير الجهات والادوات .
- والآلات وقل آمنت بان الله يراه المؤمنون .
- والكفار عنه محجوبون كما اخبر به التنزيل .
- واقام على صحة واضع البرهان والدليل .

هذا الفن علم مستقل بنفسه وله علماء موجودون في الدنيا فاطلبهم واضعهم  
 تشملك بركتهم وتنفع بصيرتك فتعلم ان القدرة كيف تخرق الى الحكمة  
 الذي سمعته تراه وتشاهده ولا تجتمع الى قوله لا نذكره الا بصار  
 دليل نفي الرؤية واعلم ان العين في الآخرة بمنزلة القلب في الدنيا

والقلب يعلم ويرى ولك لا يدرك اذ الإدراك غير والرؤية غير فهو سبحانه  
 وتعالى مرئي القلب معلومه غير مدرك به فكذا في القيامة مرئي العين غير  
 مدرك اذ جل امر عن الادراك اذ الادراك يؤذن بالاشتراك وهو سبحانه وتعالى  
 وحده لا شريك له ولا شبيه له ولا نظيره ثم اعلم ان الرؤية لو كانت كما فهمت  
 بواسطة الاشعة والحدة لا تحدث وماتفاوتت ولا اختلفت وليس الامر كذلك  
 بل الخلق متفاضلون في الرؤية على قدر تفاوتهم في رتب العبودية ومنازل القرب  
 فلا نبيا في الرؤية رتبة وللاوليا رتبة ولعدام المؤمنين رتبة ولولا تجنب  
 الواقع والقياس في هذا الفن والتلقي من التوقيف امكن ان يقال يراه المؤمنون  
 يوم القيامة كما يراه الاوليا في الدنيا ولك تكون الرؤية باشتراك البصر  
 والبصيرة ويصير ان بطبع واحد وصفة واحدة ويراه الاوليا كما يراه الانبياء  
 في الدنيا ويتفاضلون على هذا المنهاج في رتبهم في النبوة والرسالة ويراه خواص  
 الانبياء كما رآه نبينا عليه السلام ليلة المعراج ويزداد النبي رتبة في الرؤية  
 ويوشك ان تكون تلك الرتبة هي المقام المحمود الذي وعد لا يشاركه فيه  
 غير فلا ينحصر في مضيق فهمك وخيالك وعلمك جل الملك القدوس عما تكيفه  
 النفوس **الفصل الثامن** في شهادة ان محمدا رسول الله صلى الله عليه وسلم

- ارسله بالهدى ودين الحق ليظهر على الدين كله ولو كره .
- المشركون . ايدى بالمعجزات الطاهرة والبراهين الباطنة .
- الشق له القمر وسلم عليه الحجر وبايعه ائمة من الجن المنزلة .
- وانقهر برسالة عتاة الشياطين وكلمه الذراع المسموم .

وانهملت بدعوته عوالي الغيوم وكلمه البعير وطاب بريقه البرص ونبع الماء من  
 بين اصابعه الفجار وتزلت عليه الملايكة جهارا والي غير ذلك من المعجزات  
 والايات التي لا تحصر ومن اكبر المعجزات سور القرآن ولكن لا ينك  
 وجه الانعجاز فيه الا لربان من الايمان والعرفان جعل قلبه مؤردا



ولسانه مَصْدَرُ الاحْكَامِ لَا يَنْطِقُ عَنِ الْهَوَىٰ وَلَا يَأْمُرُ إِلَّا بِالْبَقِيَّةِ نَسَخَ بَدِينَهُ سَائِرَ الْمَلَلِ  
 وَالْأَدْيَانِ • وَأَزَالَ الْكِتَابَ الْمُنَزَّلَ عَلَيْهِ حُكْمَ سَائِرِ الْكُتُبِ الْمُنَزَّلَةِ فِي سَائِلِ الْأَزْمَانِ  
 وَنُومِنَ بِمَجْمِيعِ الْأَنْبِيَاءِ وَالرُّسُلِ وَالْمَلَائِكَةِ وَنَعْتَقِدُ أَنَّ السَّمَوَاتِ مَشْحُونَةٌ بِهِمْ  
 وَأَنَّ مِنْهُمْ مَنْ يَنْزِلُ إِلَى الْأَرْضِ وَمِنْهُمْ الْكَرُوبِيُّونَ وَالرُّوحَانِيُّونَ وَمِنْهُمْ حَمَلَةُ الْعَرْشِ  
 وَالْكَوَامِلُ الْكَاتِبُونَ الْمُوَكَّلُونَ بِبَنِي آدَمَ وَمِنْهُمْ جِبْرَائِيلُ وَمِيكَائِيلُ وَإِسْرَافِيلُ  
 وَعِزْرَائِيلُ قَابِضُ الْأَرْوَاحِ وَمِنْهُمْ خَزَنَةُ الْجَنَانِ وَزَبَانِيَةُ السِّيرَانِ وَمَالِكُ وَرِضْوَانُ  
 كُلِّ ذَلِكَ نَوْمِنُ بِهِ وَنَقَرُ بِحَقِيقَتِهِ وَبَعْدَ هَذَا الْإِيمَانِ نَعْتَقِدُ أَنَّ بَنِي خَاتَمِ الْأَنْبِيَاءِ  
 وَإِنَّ النَّبِيَّةَ أَغْلِقَ بَابُهَا وَأُسْبِلَ حِجَابُهَا فَلَا يُنْبِئُ بَعْدَ نُبُوَّةِ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
 وَوَجَبَ عَلَى الْخَائِقِ كَأَنَّهُمْ مِنْ سَائِرِ الْمَلَلِ وَالْأَدْيَانِ وَأَزَالَ الْكِتَابَ الْمُنَزَّلَ عَلَيْهِ حُكْمَ  
 سَائِرِ الْكُتُبِ الْمُنَزَّلَةِ فِي سَائِلِ الْأَزْمَانِ وَنُومِنَ بِمَجْمِيعِ الْأَنْبِيَاءِ وَالرُّسُلِ وَالْمَلَائِكَةِ  
 وَنَعْتَقِدُ أَنَّ السَّمَوَاتِ مَشْحُونَةٌ بِهِمْ وَأَنَّ طَاعَتَهُ وَالْإِنْقِيَادَ لَهُ فِيمَا أَتَى بِهِ وَتَرْكَ مَا كَانَ  
 عَلَيْهِ مِنْ قَبْلُ وَكُلَّ الطَّرِيقِ غَيْرِ طَرِيقِ مُتَابَعَتِهِ مَسْدُودَةٌ وَكُلُّ الدَّعَوَاتِ غَيْرُ دَعْوَةِ  
 رِسَالَتِهِ مُرَدُّودَةٌ وَنَعْتَقِدُ أَنَّ لَأَوْلِيَاءَ مِنْ أُمَّتِهِ كَرَامَاتٍ وَأَجَابَاتٍ وَهَكَذَا كَانَ فِي زَمَنِ  
 كُلِّ رَسُولٍ كَانَ لَهُ أَتْبَاعٌ ظَهَرَتْ لَهُمْ كَرَامَاتٌ وَمُخْرَقَاتٌ لِلْعَادَاتِ وَكَرَامَاتُ الْأَوْلِيَاءِ  
 مِنْ تَمَتُّةٍ مُعْجَزَاتِ الْأَنْبِيَاءِ وَمَنْ ظَهَرَتْ لَهُ وَعَلَى يَدَيْهِ أَشْيَاءٌ مِنَ الْمُخْرَقَاتِ وَهِيَ عَلَى غَيْرِ  
 الْأَلْزَامِ بِأَحْكَامِ الشَّرِيعَةِ نَعْتَقِدُ أَنَّهُ زَنْدِيقٌ وَأَنَّ الَّذِي ظَهَرَتْ لَهُ مَكْرٌ وَاسْتِدْرَاجٌ  
 وَقَدْ يَكُونُ لِلأَوْلِيَاءِ أَنْوَاعٌ مِنَ الْكَرَامَاتِ كَسَّمَاعِ الْهَوَاتِفِ مِنَ الْهَوَاِ وَالْإِدَاءِ مِنْ بَوَاطِنِهِمْ  
 وَتَطْوِي لَهُمُ الْأَرْضَ وَقَدْ تَقَلَّبَ لَهُمُ الْأَعْيَانُ وَقَدْ يَنْكَشِفُ لَهُمْ مَا فِي الضَّمِيرِ وَيَعْلَمُونَ  
 بَعْضَ الْحَوَادِثِ قَبْلَ تَكُونِهَا كُلُّ ذَلِكَ بِبَرَكَاتٍ مُتَابَعَتِهِمْ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
 • فَأَوْفَى النَّاسِ خَطَا مِنْ الصَّحَّةِ وَالْقُرْبِ وَالْعِبَادَةِ •  
 • أَوْفَرَهُمْ خَطَا مِنْ مُتَابَعَةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ •

— الله تعالى قل ان كنتم تحبون الله فاتبعوني يحببكم الله وقال الله تعالى  
كم الرسول فخذوه وما نهاكم عنه فانتهوا وليس ما يكتشف من الكرامات

آية الصحة واذا لم يكن شيئا من ذلك تنعدم الصحة بل قد يكون من لم يكشف له افضل  
 ممن يكشف له وهذه غريبة وسر ذلك ان الذي يكشف بالشيء من القدرة  
 وخرق العادة انما يكشف به لموضع ضعف يقينه حتى يقوى ايمانه رحمة من الله  
 تعالى لعباده ثوابا محمدا لهم وقوم من هؤلاء رفعت الحجب عن قلوبهم وباشر  
 باطنهم روح اليقين وخرق المعصية فلا حاجة لهم الى مدد من المخبرات ورؤية القدرة  
 والايات ولهذا المعنى ما نقل عن اصحاب رسول الله صلى الله عليه وسلم كثير من ذلك  
 الا القليل ونقل عن المتأخرين من المشايخ والصادقين اكثر من ذلك لان اصحاب  
 رسول الله صلى الله عليه وسلم ببركة صحة النبي ومجاورة نزول الوحي وتردد الملائكة  
 وهبوطها تنورت بواطنهم وعابوا الآخرة وزهدوا في الدنيا وتركوا نفوسهم  
 وانخلعت عاداتهم وانصقلت مرآئ قلوبهم فاستغنوا بها اعطوا عن رؤية الكرامة  
 واستماع آثار القدرة ومن باع من قوة اليقين هذا المبلغ يرى في اجزاء عالم الحكمة  
 ما يرى الغير من القدرة ويرى القدرة منكنة بل متجالية من سجف الحكمة فلو تجردت له  
 القدرة وانكشف ما استغرب والمستغرب للقدرة يقوى يقينه بها لانها محبوب بالحكمة  
 عن القدرة واعتقد ان الرويا الصالحة جزء من احدى اربعين جزءا من النبوة والاوليا  
 وصالحوا المؤمنين ينكشف لهم في مناماتهم لوايح ولوايح من الملكوت ولو اعتبرت  
 امر المنام لرأيت عجبا فهو من ايات الله الظاهرة والقدرة الباهرة فقد ينكشف في المنام  
 ما يتكون بعد سنة وشهر فالشيء المدوم الذي بعد ما وجد اطلعك الحق سبحانه عليه  
 قبل ايجاده ليدلك بها على ان لك خالقاً وآلها وهو علام الغيوب وقد علمت قصة  
 ابراهيم الخليل صلوات الله عليه وقول الله لنبيه اذ يريكم الله في منامك قليلاً  
 ولما راكمم كثير الفستلم ولنا زعم فعمليك بحسن الاقتداء وقد ظفرت بكال الاصل  
 والله الموفق والمعين **الفصل التاسع** في ذكر اصحاب رسول الله صلى الله عليه وسلم  
 واهل بيته الطاهرين اعلم ان ميراث النبوة العلم



الجهتين دون الاخرى فان ذلك هوى ولا ينزع منك هذا الميل حتى يتأزل  
باطنك ثني من محبة الله تعالى الخاصة فحينئذ تتبرأ من الهوى ويكون عندك  
شغل شاغل بما اعطيت فنظر بصفاء بصيرتك فيكشف لك محاسنهم ويتغنى  
ما تنكر من احد منهم فالاشتغال بالعصبية والخوض في امرهم شغل البطالين  
وقد استروح قوم الى البطالة وتجرأوا على المخالفات واركاب المناهي واتخذوا  
ما زعموه محبة جنة لهم وحدثهم نفوسهم ان ذلك ينفعهم كلا حتى يستقيموا  
على الجادة فلا تنفع محبتهم بغير التقوى والصلاة اذ افاتت والافات اذ اضاغت  
والذنوب اذ ارتكبت والمحارم اذ استجبت اني تخبرها دعوى محبتهم فيجب ان تحب  
فاطمة ابنت رسول الله صلى الله عليه وسلم وهل يسع قلب مومن الا ذاك وقد سمع قول  
رسول الله صلى الله عليه وسلم فاطمة بصعة مني ثم ما بلغاك من زهدها في الدنيا  
وعلمها وتجرعها مرارات الفقر والقلة وحسن صبرها واحتسابها يوجب محبة  
القلب ولو لم تكن نسبة رسول الله صلى الله عليه وسلم ونسبة رسول الله صلى الله عليه  
وسلم توجب المحبة ولو لم تكن تلك الصفات الطاهرة فكيف اذا اجتمع ذلك كله  
والحسن والحسين اولادها واولادها اولادها فكل اولاد رسول الله صلى الله  
عليه وسلم لا بد له من حب اولاد رسول الله صلى الله عليه وسلم واما اصحابه  
فابوبكر رضوان الله عليه وفصائله لا تحصر وعمر وعثمان وعلي رضي الله عنهم  
اجمعين وكونك تنسب عليا الى النبي بالصحة اكد في وصفه من نسبة القرابة والكل  
عالي لان نسبة القرابة نسبة صورة ونسبة الصحة نسبة معنى فكيف يسع قلب  
المومن ان يقدح في اصحاب رسول الله صلى الله عليه وسلم ومع رسول الله صلى الله  
عليه وسلم كجسد واحد بذلوا الاموال والارواح وهجروا الاوطان وقاطعوا الارباب  
والاقران في محبته وما ظفر الشيطان به من هذه الامة وخامر العقائد منه دنس  
وصار في الضمائر نجت ما ظهر من المشاجرة بينهم فاوردت ذلك احقادا وضعاين  
في البواطن ثم استحكمت تلك وتوارثها فكشفت ونحسدت وجذبت الى الهوى استحكمت

استحكمت اصولها وتشعبت فروعها فايها المبرأ من الهوى والعصبية اعلم ان اصحاب  
رسول الله صلى الله عليه وسلم مع نزاهة بواطنهم وطهارة قلوبهم كانوا كثيرا  
وكانت لهم النفوس والنفوس صفات تطهر فقد كانت نفوسهم تظهر بصفة وقلوبهم  
منكرة لذلك ويرجعون الى حكم قلوبهم ويذكرون ما كان من نفوسهم فاشق  
السير من آثار نفوسهم الى ارباب نفوس عدوا للقلوب فما أدركوا قضايا قلوبهم  
وصارت صفات نفوسهم مدركة عندهم لجنسية النفسية فبنوا تصرف النفوس  
على ظاهر المفهوم عندهم ووقعوا في بدع وتشبه اوردتهم كل مورد ردي وجرعهم  
كل شرب وبني واستعجم عليهم صفاء قلوبهم ورجوع كل واحد الى الانصاف واذعان  
لما يحب من الاعتراف وكان لهم عندهم البسير من صفات نفوسهم لان نفوسهم كانت  
مخوفة بانوار القلوب فلما توارث ذلك ارباب النفوس المتسلطة الامارة بالسوء  
المقاهرة للقلوب المحرومة انوارها احدث عندهم العداوة والبغضاء فان قبلت  
النصح فامسك عن التصرف في امرهم واجعل محبتك لكل على السواء من غير ان  
تخرج محبة احدهم على الآخر وامسك عن التفصيل والعلو في امرهم فامرهم اكرم  
من ان يخوض فيه وان خامر باطنك فضل احدهم على الآخر فاجعل ذلك من جملة  
اسرارك فلما يلزمك اظهار ولا يلزمك ان تحب احدهم اكثر من الآخر وتعتقد  
فضله اكثر من الآخر يلزمك محبة الجميع والاعتراف بفضل الجميع ويكفيك  
• في العقيدة السليمة ان تعتقد صحة خلافة ابي بكر •  
• رضي الله عنه • وخلافة عمر وعثمان وعلي رضي الله •  
• عليهم اجمعين • ثم تعلم ان عليا ومعاوية كانا •

على القتال والحصار وكان الطائفتان يسب بعضهما بعضا وما حكم احد منهم بكفر  
الآخرين فانما كانت ذنوبهم فلا تكفر احدا بما تولى منه من الجهل والسب  
واعلم ان امير المؤمنين رضي الله عنه اجتهد في الخلافة واصاب في الاجتهاد  
وكان الحق الناس بالخلافة اذ ذاك وان معاوية اجتهد في ذلك واخطأ في الاجتهاد



ولم يكن مسحقا لها مع علي رضوان الله عليه والله ينفعنا بحبهم وبحشرنا في زميرهم

### الفصل الماشي

• في ذكر الموت وما بعده من الأمور الآخروية والجنة •

• والنار نعتقد أن الميت بعد الموت يسمع ما يقال •

• عنده ويقال له كما كان في حال حياته وتبشر

بالعنف واللفظ من الغاسيل ولمن سبأ شجره وكان الحواس التي انعدمت انكسرت فيه  
ولاشك في امر الميت وسماعه ورؤيته وقد دلت الاخبار على ذلك اذا فتشت وجدت  
وقد وجد اهل الله وخاصته ذلك ذوقا وعلما واثقون بما اظهر الحق لهم واطلمهم  
عليه والمالك كان منكروا وكثيرا لآله وما ورد المسئلة الا المقصور وظاهر الامر  
ان المسئلة تكون للحريق والفرق ايضا ومن اكلته السباع كيف مات على اختلاف  
الأحوال فان ذلك ابتلاء من الله تعالى لعباده وهو من جملة منازل الآخرة  
ومواقفها ونعتقد ضعفه القبر وان القبر روضة من رياض الجنة او حفرة من  
حفرة النيران وان الارواح والاجساد تشترك في النعيم المقيم والعذاب المقيم  
وان القالب بعد ان يصير ترابا ويتخذ منه الحرف ويضرب منه اللين يشترك مع  
الروح في النعيم والعذاب وان الله يجمع من كل قالب وروحه ليوم العرض والنشور

• وفي اخذ ابراهيم عليه السلام اربعة من الطير وقضته •

• كان اظهرا لهذا السر فيكون عقلك لا يكتفي بذلك •

لما سبق من القول وان محصور وفي معقولك مقيد بعقلك وما مثلك ايها  
المحبوس في قصص عالم الحكمة الامثال الجنين في بطن الامر لو قال له قايل ان الله خلق  
السموات والارض والعرش والكرسي والشمس والقمر والنجوم ما يكون له ذلك  
ولا اهتدى اليه فانت ايها المعقل بعقلك ذلك الجنين ما انشقت عنك مشايم  
المشيمة عالم الشهادة ولا تنقصت بنضته وجهك وبعد ما ولدت فاذا امت  
فيقال فكشفنا عنك غطاءك فبصرك اليوم حديد فتستيقظ من رقدتك بموتك

وترى عالما ما رآيته وتربى الجنة والنار واعتقد انهما موجودتان مخلوقتان  
وكل ما ورد من عظيم امر الجنة حتى من الحور والقصور والولدان والعلمان  
والانهار والاشجار وقس جميع امر الجنة على ما ورد بان القائل اذا قال لا اله الا  
الله يعطى بقوله شجرة يسير الراكب في ظلها مائة عام فاعلم ان ذلك حق ومثلك  
اعظم من ذلك ما لا عين رأت ولا اذن سمعت ولا خطر على قلب بشر وانما اخبرت  
ببشير من كثير على قدر فهمك وخيال لك وضيق وعائك لانك ما دمت في هذا  
العالم فوعا فهمك ضيق على قدر ضيق هذا العالم والمفيدون بعقولهم لا يقبلون  
الشيء الا اذا دل عليه البرهان وما عداه فهو عندهم تخسف وهديان فهم  
الملاحدة والزنادقة اجهل خلق الله بالله ما لهم في الآخرة من نصيب ويدل ذلك  
على وهن بنيانهم وفساد امرهم اختلافا في الآراء ويدل على صحة امر الانبياء  
صاوات الله عليهم اجمعين اتفاهم على اصول ما اختلفت وافق عليها اتباعهم

• واشياعهم الى يوم القيامة واعتقد ان الله تعالى •

• يبعث الخلايق ليوم الحساب ويجمع في صعيد ومجاسب •

• على النقيض والقطبين وفريق في الجنة ابد الآبادة وفريق •

في السعير ضرب بينهم سائر الابداء مخلدون في النار واخطا من قال لا يخلدون  
فقوم منهم يذوقون النار وقوم يمكنون قليلا وآخرون كثير اعلی قدر ذنوبهم  
واهل البدع سبيلهم سبيل اهل الكبار لا يخلدون في النار قال رسول الله صلى  
الله عليه وسلم ستفرق امتي اثبت انهم من الامة وقوله عليه السلام الناجية والحاد  
الفرقة الناجية لا يذوقون النار ولا يدخلونها الا تحلة القسمة والباقيون يدخلون  
النار ثم يخرجون فلا نعتقد ان من صام وصلى الى الكعبة وحج وزكى يخلد في النار  
على ما يكون منه من الكبر والبدعة ونعتقد ان للانبياء شفاععة يوم القيامة  
يخرج بشفاعتهم خلق من النار وللاولياء والمؤمنين شفاععة وجاء عند الله تعالى  
على قدر رتبته ونعتقد ان الصراط حق ادق من الشعر واحد من السيف وان الميزان



حَقٌّ وَلَهُ كَفْتَانٌ وَلِسَانٌ وَكُلُّ الَّذِي يَخَافُ مَرَسْرَكَ فَقَدْ نَهَتْ عَلَى الطَّرِيقِ الَّتِي آتَيْتَ  
مِنْهُ وَإِنْ شَيْءٌ تَكْرُمُ قُدْرَةُ اللَّهِ أَنْ تَوْزَنَ الْأَعْمَالُ فَيَأْتِيَهَا الرَّجُلُ صَاحِبُ الْعَقْلِ  
الصَّغِيرِ وَعِلْمُ السَّيْرِ عَقْلُكَ لَا يَعْلَمُ إِلَّا الْجَوَاهِرَ وَالْأَعْرَاضَ فَقُولِ الْأَعْرَاضُ كَيْفَ  
وَهِيَ لَا تَقُومُ بِذَوَاتِهَا وَتَضْحَكُ مِنَ الْقَائِلِ لِذَلِكَ فَمَنْ أَطْلَعَهُ اللَّهُ تَعَالَى عَلَى الْأَسْرَارِ  
وَعَجَائِبِ الْأَقْدَارِ يَضْحَكُ مِنْ قُصُورِ عَقْلِكَ وَيُزِيرِي عَلَى  
وَكَا لَهْ فَمَهْمَكَ فَالْيَوْمَ الَّذِينَ آمَنُوا مِنَ الْكُفَّانِ يَضْحَكُونَ  
فَمَنْ عَلِمَ ذَلِكَ الْعِلْمَ وَاتَّخَذَ اللَّهُ أَمِينًا وَأَطْلَعَهُ عَلَى الْأُمُورِ الْآخِرِيَّةِ وَكَشَفَ لَهُ عَالَمَ  
الْقُدْرَةِ يَرَى أَنَّ الْمَقِيدَ بِعَقْلِهِ كَالصَّبِيِّ الَّذِي يَحْرُكُ حَرَكَاتٍ وَيَعْتَقِدُ بَأَعْيُنَاتٍ دَاتٍ  
وَطَنَنَاتٍ ظَنُونًا يَضْحَكُ الْعَاقِلُ الْبَالِغُ مِنْ اعْتِقَادِهِ وَصَاحِبُ الْعَقْلِ الْمُنْكَرِ لِلْأُمُورِ  
الْآخِرِيَّةِ عِنْدَ صَاحِبِ هَذَا الْفَنِّ مِنَ الْعِلْمِ وَالْكَشْفِ أَقْلَ عَقْلًا مَعَ الصَّبِيِّ مَعَ مَا يَعْتَقِدُ  
فِيهِ أَنَّهُ شَبْرُ الْأَرْضِ بِأَسْرَافِهَا وَوزْنُهَا وَعِلْمُ حَرَكَاتِ الْأَفْلَاقِ وَتَأَثِيرَاتِ الْكَوْكَبِ  
وَوَقْفُ مَنْ عِلْمُ الْهَيْئَةِ عَلَى أَمْرِ غَايَةِ وَالْمَلِكِ نَهَايَةِ وَاعْتَقَدَ فِي نَفْسِهِ وَمِنْ سَلَكِ  
مَسْلَكِهِ أَنْ لَيْسَ عَلَى وَجْهِ الْأَرْضِ عِلْمٌ مِنْهُ مَعَ ذَلِكَ كُلِّهِ هَذَا جَهْلُ خَلْقِ اللَّهِ تَعَالَى  
حَيْثُ جَهْلُ الْأُمُورِ الْآخِرِيَّةِ لِأَنَّ بِلَاقِ الْعُلُومِ كُلِّهَا أَكْثَرُ مِنْهَا أَزْدَادُ جَهْلًا بِاللَّهِ  
وَبِأَمْرِ فَإِنْ سَبَقَ مِنَ اللَّهِ الْحَسَنَى فَهُوَ يَنْقُذُ مِنَ الضَّلَالِ فَقَدْ انْقَضَ خَلْقًا خَاضُوا  
تِلْكَ النَّمَرَاتِ وَجَاءَ بُنَاؤُكَ الْهَلَكَاتِ فَقَدْ رَأَيْنَا مِنْهُمْ وَسَمِعْنَا مِنْهُمْ وَمَا ذَلِكَ  
عَلَى اللَّهِ بِعَزِيزٍ وَنَعْتَقِدُ أَيْضًا أَنَّ الْخَوْضَ الْمُرِيدَ الْمُخْصُوصَ بِهِ بِنْدَتِنَا عَلَيْهِ السَّلَامُ  
حَقٌّ وَلَا نَعْتَقِدُ أَنَّ أَهْلَ الْكِبَايِرِ لَا يَدْخُلُهُمْ مِنْ وَرُودِ النَّارِ وَلَا نَقْطَعُ لَهُمْ بِذَلِكَ  
بَلْ يَجُوزُ أَنَّ اللَّهَ تَعَالَى يَجْعَلُ مِنْهُمْ وَأَطْلَعُ لَهُمْ عَلَى مَا كَفَرُوا مِنْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَا نَقْطَعُ لِأَحَدٍ  
بِالْجَنَّةِ لِمَا نَرَى مِنْهُ مِنْ أَعْمَالِ الصَّالِحَةِ وَالطَّارِقِ الْمُحِبِّ بَلْ نَرْجُو لَهُ الْجَنَّةَ وَيَجُوزُ  
أَنَّ اللَّهَ سَيُورِدُهُ النَّارَ لِأَمْنِ نَصِّ عَلَيْهِمُ التَّنْزِيلِ بِالرِّضْوَانِ وَاللَّهُ  
سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى لَقَدْ رَضِيَ اللَّهُ عَنِ الْمُؤْمِنِينَ إِذْ يُبَايِعُونَكَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ وَنَعْتَقِدُ  
أَنَّ عَبَسَ عَلَيْهِ السَّلَامُ يَنْزِلُ وَالْجَالِ يَخْرُجُ وَالشَّمْسُ تَطْلُعُ مِنْ مَغْرِبِهَا كُلُّ ذَلِكَ حَقٌّ

وَلَا شَكَّ فِيهِ وَنَعْتَقِدُ أَنَّ الْخِلَافَةَ فِي قُرْبَشٍ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ لَا يُجَاذِبُهُمْ عَلَيْهَا غَيْرُهُمْ  
• وَنَعْتَقِدُ وَجُوبَ الْأَنْقِيَادِ أَمَامَ الْوَقْتِ مِنْ بَنِي الْعَبَّاسِ •  
• وَلِسَائِرِ وَلَا أَمْرٍ مِنْ قَبْلِهِ وَنَرَى قِتَالَ مَنْ يَخْرُجُ عَلَى  
الْإِمَامِ وَنَعْتَقِدُ الْجُمُعَةَ وَالْجَمَاعَةَ وَوَجُوبَ قَضَاءِ حَقُوقِ الْمُسْلِمِينَ وَالْإِتِّفَاقَ مَعَهُمْ  
عَلَى مَا اتَّفَقُوا عَلَيْهِ وَنَعْتَقِدُ أَجْمَاعَهُمْ فِيهِ وَلَا نَسْتَبِيدُ بِأَرَايُنَا دُونَ أَجْمَاعِ الْمُسْلِمِينَ  
وَكُلُّ ذَلِكَ بِتَوْفِيقِ اللَّهِ الْعَظِيمِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ  
وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ وَعَلَى آلِهِ  
الطَّاهِرِينَ • هَذَا الْمُخْتَصَرُ صَنَّفَهُ سَيِّدُنَا  
وَمَوْلَانَا شَيْخُ الْإِسْلَامِ أَمَامُ الْمُؤْمِنِينَ  
وَمُقَدِّمُهُمْ شَهَابُ الدِّينِ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ  
عُمَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ الشَّهْرُورِيُّ الْبُكْرِيُّ  
• سَمِعَ اللَّهُ الْمُتَسَلِّمِينَ بِكَلَامِهِ •



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَبِثَقَاتِي

**صَلَاةُ حِفْظِ الْقُرْآنِ** عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ لَسْتُ بَيْنَهُمَا نَحْنُ

عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذْ جَاءَهُ عَلِيٌّ ابْنُ أَبِي طَالِبٍ فَقَالَ لَسْتُ

بِأَيِّمَاتٍ نَفَلَتْ هَذَا الْقُرْآنَ مِنْ صَدْرِي فَمَا أَجِدُنِي أَقْدِرُ عَلَيْهِ فَقَالَ لَسْتُ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا أَبَا الْحَسَنِ أَفَلَا أَعْلَمُكَ كَلِمَاتٍ يَنْفَعُكَ اللَّهُ

بِهِنَّ وَيَنْفَعُ مَنْ عَمِلَتْهُ وَيُثَبِّتُ مَا تَعَلَّمْتَ فِي صَدْرِكَ فَقَالَ أَحَلَّ يَا رَسُولَ اللَّهِ

فَعَلِمْنِي قَالَ لَسْتُ إِذَا كَانَ لَيْلَةُ الْجُمُعَةِ فَأَرَسْتُ طَعْمًا أَنْ تَقُومَ فِي ثَلَاثِ اللَّيْلِ

الْآخِرَةِ فَانْهَارًا سَاعَةً مَشْهُودَةً وَالْأَعْيُنُ فِيهَا مُسْتَجَابٌ وَقَدْ قَالَ أَخِي يَعْقُوبُ

لِبَنِيهِ سَوْفَ أَسْتَغْفِرُ لَكُمْ رَبِّي يَقُولُ حَتَّى تَأْتِيَ لَيْلَةُ الْجُمُعَةِ فَإِنْ لَمْ

تَسْتَطِيعْ فَقُمْ فِي وَسْطِهَا فَإِنْ لَمْ تَسْتَطِيعْ فَقُمْ فِي أَوَّلِهَا فَصَلِّ أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ

تَقْرَأُ فِي الرُّكْعَةِ الْأُولَى بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ وَسُورَةَ يَسَّ وَفِي الرُّكْعَةِ الثَّانِيَةِ

بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ وَحَمْدَ الدُّخَانِ وَفِي الرُّكْعَةِ الثَّالِثَةِ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ وَالْأَمْرَ

تَنْزِيلِ السَّجْدَةِ وَفِي الرُّكْعَةِ الرَّابِعَةِ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ وَتَبَارَكَ الْمَفْصَلُ **فَإِذَا**

فَرَغْتَ مِنَ الشَّهَادَةِ فَاحْمَدِ اللَّهَ وَاحْسِنِ التَّسْلِيمَ عَلَى اللَّهِ وَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ

وَعَلَى سَائِرِ النَّبِيِّينَ وَاسْتَغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْأَخْوَانِ الَّذِينَ

سَبَقُوكَ بِالْإِيمَانِ **ثُمَّ** قُلْ فِي آخِرِهِ ذَلِكَ اللَّهُمَّ ارْحَمْنِي بِتَرْكِ الْمَعَاصِي أَوَّلًا

مَا أَبْقَيْتَنِي وَارْحَمْنِي أَنْ تُكَلِّفَ مَا لَا يَعْصِيَنِي وَأَرْزُقْنِي حَسَنَ النُّظَرِ فِيمَا

يَرْضِيكَ عَنِّي اللَّهُمَّ بَدِّعِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالْجَلَالِ وَالْأَكْرَامِ وَالْعِزَّةِ

الَّتِي لَا تُزَامُ اسْأَلُكَ يَا اللَّهُ يَا رَحْمَنُ بِحَلَالِكَ وَنُورِ وَجْهِكَ أَنْ تُلْزِمَ قَلْبِي

حِفْظَ كِتَابِكَ كَمَا عَلَّمْتَنِي وَأَرْزُقْنِي أَنْ أُلَوِّهُ عَلَى النُّحُوذِ الَّذِي يَرْضِيكَ عَنِّي اللَّهُمَّ

بَدِّعِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالْجَلَالِ وَالْأَكْرَامِ وَالْعِزَّةِ الَّتِي لَا تُزَامُ اسْأَلُكَ يَا اللَّهُ



يا رحمن مجالك ونور وجهك ان تنور بكاتبك بصري وان يطاق به  
 لساني وان تفرج بر عن قلبي وان تشرح به صدري وان تستعمل به  
 بدني فانه لا يعينني على الحق غيرك ولا يؤتيني الا انت ولا حول ولا  
 قوة الا بالله العلي العظيم يا ابا الحسن تفعل ذلك ثلاث جمع او خمس  
 او سبعا تحاب باذن الله والذي نعمني بالحق ما اخطأ مؤمنا قط  
**قال** ابن عباس ما لبث علي الا خمس او سبعا حتى جاء الى رسول  
 الله صلى الله عليه وسلم في مثل ذلك المجلس فقال يا رسول الله  
 اني كنت فيما خلى لا اخذ الا اربع ايات ونحوهن واذا قرأتهن على نفسي  
 تفلتت وانا اتعلم اليوم اربعين آية ونحوها فاذا قرأتها على نفسي  
 فكما نما كتاب الله بين عيني ولقد كنت اسمع الحديث فاذا رددته  
 تفلتت وانا اليوم اسمع الاحاديث فاذا تحدثت بها لم اخرج منها  
 حرفا فقال له رسول الله صلى الله عليه وسلم عند ذلك مؤمن  
 ورث الكعبة يا ابا الحسن

من جامع الرغبة والترهب للمحافظة المذبري صلاة رؤية النبي  
 صلى الله عليه وسلم قال عبد الرحمن بن منصور عن سعيد عن كثر  
 ابن وبرق البذل وكان كثر رحمه الله من الاندال قلت للغضرماني  
 شيئا عمله في ليلتي فقال اذا صليت المغرب فقم الى صلاة العشاء  
 الاخيرة مصليا من غير ان تكلم واقبل على صلاتك التي انت فيها وسلم في كل  
 ركعتين واقرا في كل ركعة فاتحة الكتاب مرة وقل هو الله احد ثلاثا فاذا  
 فرغت من صلاتك فانصرف الى منزلك ولا تكلم احدا وصل ركعتين واقرا  
 بفاتحة الكتاب مرة وقل هو الله احد سبع مرات في كل ركعة ثم اسجد بعد

تسليمك واستغفر الله سبع مرات وصلى على النبي تسعا وقل سبحان الله  
 والحمد لله ولا اله الا الله والله اكبر ولا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم  
 سبع مرات ثم ارفع رأسك واستوحجاك وارفع يديك وقل لا حول ولا قوة  
 الا بالله العلي العظيم يا حي يا قيوم يا ذا الجلال والاكرام يا اله الاولين  
 والآخرين يا رحمن الدنيا والاخرة ورحيمهما يا رب يا رب يا رب يا الله يا الله  
 يا الله ثم قم وانت رافع يديك فادع بهذه الدعاء ثم نمر حيث شئت  
 مستقبل القبلة على يمينك وصلى على نبيك صلى الله عليه وسلم حتى يغلبك  
 النوم **فقلت** له اني احب ان تخبرني من سمعت هذا فقال اني  
 حضرت محمدا صلى الله عليه وسلم حين علم هذا الدعاء وادعى به اليه  
 فعلمته من علمه اياه **ويقال** ان هذه الصلاة وهذه الدعاء من اومر  
 عليه بحسن يقين وصديق نبي رآى رسول الله في منامه قبل ان يخرج  
 من الدنيا وقد فعل ذلك بعض الناس فرآى انه قد دخل الجنة ورآى فيها  
 الانبياء عليهم السلام ورآى رسول الله صلى الله عليه وسلم وكلمته  
 من كتاب قوت القلوب للشيخ ابو طالب المكي دعاء مبارك كان يدعو  
 به النبي صلى الله عليه وسلم عند الشدايد والكروب يقترأ عقب  
 كل صلاة سبع مرات وفي ثلث الليل يذهب ما بك من الشدايد  
 والكروب وهو لا اله الا الله العظيم الحليم لا اله الا الله رب العرش العظيم  
 لا اله الا الله الحليم الكريم لا اله الا الله رب السموات ورب الارض رب  
 العرش الكريم هذا آخره والله علم **ثم تقول** رب انصرني على القوم  
 المفسدين رب انصرني ومن معي من المؤمنين مما يعملون لا اله الا انت  
 سبحانه اني كنت من الظالمين فاستجبنا له ونجيناه من العسر وكذلك

و



نَجِي الْمُؤْمِنِينَ رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي لِلْإِسْلَامِ وَبَيِّرْ لِي أَمْرِي رَبِّ انصُرْنِي عَلَى  
مَنْ ظَلَمَنِي رَبِّ اعْنِي وَلَا تَكُنْ عَلَيَّ وَأَنْصُرْنِي وَلَا تَصْرَعْنِي وَأَمْكُرْ لِي  
وَلَا تَمْكُرْ عَلَيَّ وَاهْدِنِي وَبَيِّرْ الْهُدَى لِي وَأَنْصُرْنِي عَلَى مَنْ نَعَى عَلَيَّ رَبِّ  
اجْعَلْنِي شَاكِرًا لَكَ ذَاكِرًا لَكَ رَاهِبًا لَكَ مَطْوَعًا لَكَ مُخْبِتًا لَكَ  
أَوْ هَامًا مُنِيبًا رَبِّ تَقَبَّلْ تَوْبَتِي وَاغْسِلْ خَوْبَتِي وَأَجِبْ دَعْوَتِي وَثَبِّتْ  
حُجَّتِي وَتَدْلِسَانِي وَاهْدِ قَلْبِي وَاسْلُخْ نَجِيمَةَ قَلْبِي اللَّهُمَّ فَارِحْ اللَّهُمَّ  
كَاشِفَ الْغَمِّ قَرِجْ هَمِّي وَاكْشِفْ غَمِّي وَأَنْصُرْنِي عَلَى عَدُوِّي نَصْرًا عَزِيزًا  
قَرِيبًا وَافْعَلْ لِي فَتْحًا مُبِينًا إِنَّكَ عَلِيمٌ قَدِيرٌ لَا تَخَافُ دَرَكًا وَلَا تَحْتَمِي  
لَا تَخَفُ إِنِّي لَا خَافُ لَدَيْكَ الْمُرْسَاوُونَ لَا تَخَفُ إِنَّكَ مِنَ الْآمِنِينَ تَمَّ مُحَمَّدًا

### غَيْرُ دُعَاءٍ مُبَارَكٍ

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ الْجَامِعِ . وَتُورِكَ الْدَامِعِ . وَنَبِيِّكَ الشَّافِعِ  
وَوَلِيِّكَ الْخَاشِعِ . يَا شَافِي يَا نَافِعِ . يَا مُعَا فِي يَدِ دَافِعِ ادْفَعْ عَنَّا هَذَا السُّمَّ  
النَّافِعِ . وَالذَّاءَ الْقَامِعِ . وَالْوَبَاءَ الْقَاطِعِ . يَا مُجِيبُ يَا سَامِعِ . يَا لَطِيفًا  
لَمْ يَنْزَلِ الْطِفُّ بِنَافِثٍ نَزَلَ . إِنَّكَ لَطِيفٌ لَمْ يَنْزَلْ . حَتَّى صَمَدٌ بَاقٍ . لَهُ  
كَفٌّ وَاقٍ . وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ .

### فَائِدَةٌ جَلِيلَةٌ فِي الْاسْتِغْفَارِ

عن ابن عباس رضي الله عنهما رَفَعَهُ مَنْ قَالَ - فِي شَهْرِ رَجَبٍ وَشَعْبَانَ  
اسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ غَفَّارُ الذُّنُوبِ  
وَالْتُّوبُ إِلَيْهِ تَوْبَةً عَبْدٌ ظَالِمٌ لِنَفْسِهِ لَا يَمْلِكُ لِنَفْسِهِ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا  
وَلَا مَوْتًا وَلَا حَيَاةً وَلَا نُشُورًا سَمِعَ مَرَاتٍ أَوْحَى اللَّهُ تَعَالَى إِلَى الْمَلَائِكَةِ  
الْمُوكِّلِينَ بِهِ أَنْ حَرِّقَا صَحِيفَةَ ذُنُوبِهِ وَخَطَايَاهُ . فَقُلْ مَنْ تَرْتَعِبُ الْغَالِبُ

### دُعَاءُ مُبَارَكٍ

اللَّهُمَّ أَنْتَ تَعْلَمُ سِرِّي وَعَلَانِيَتِي فَأَقْبَلْ مَعْذِرَتِي وَتَعْلَمُ حَاجَتِي فَأَعْطِنِي  
سُؤْلِي وَتَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِي فَأَغْفِرْ لِي ذُنُوبِي اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ إِيْمَانًا يَأْتِي بِشَرِّ  
قَلْبِي وَيَقِينًا صَادِقًا حَتَّى أَعْلَمَ أَنَّهُ لَمْ يَصِيبْنِي إِلَّا مَا كُتِبَتْ عَلَيَّ وَالْوَمْنِي بِمَا  
قَسَمْتَ لِي تَمَّ

### دُعَاءُ مُبَارَكٍ

يَا كَافِي أَنْتَ الْكَافِي . يَا مَنْ هُوَ عَيْنُ الْعُيُونِ مَخْفِي . بِقُوَّتِكَ شَدَّ ضَعْفِي  
وَأَشْمَزَ مَا فِي كَفِّي . وَأَهْلَكَ عَدُوِّي مِنْ خَلْفِي . اللَّهُمَّ مَحْرَمَةَ الْكَرْسِيِّ  
وَالنُّورِ الَّذِي عَلَيْهِ . وَنَحْوُ مُحَمَّدٍ وَمَا أَنْزَلْتَهُ عَلَيْهِ . تَخَيَّرْ لِي كُلَّ مَرْأَةٍ حَسَنَةٍ  
إِلَيْهِ . وَأَعِنِّي عَلَى مَزَلْطَمَةٍ لِي عَلَيْهِ . يَا جَمِيلَ الْعَوَايِدِ . وَيَا كَاشِفَ  
الشَّدَايِدِ . لَا تَقْطَعْ جَمِيلَكَ عَنِّي إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ . اللَّهُمَّ إِنِّي  
أَسْأَلُكَ يَا وَدُودًا يَا وَدُودَ يَا وَدُودَ يَا وَدُودَ يَا وَدُودَ يَا وَدُودَ  
يَا وَدُودَ يَا وَدُودَ يَا وَدُودَ يَا ذَا الْعَرْشِ الْمَجِيدِ يَا فَعَالَ الْمَا يُرِيدُ أَسْأَلُكَ  
بِنُورِ وَجْهِكَ الَّذِي مَلَأَ أَرْكَانَ عَرْشِكَ . وَبِقُدْرَتِكَ الَّتِي قَدَرْتَ بِهَا عَلَى  
جَمِيعِ خَلْقِكَ . وَبِرَحْمَتِكَ الَّتِي وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ يَا مُغِيثُ اغْنِثْنِي يَا مُغِيثُ  
اغْنِثْنِي يَا مُغِيثُ اغْنِثْنِي وَبِلَا إِلَهٍ إِلَّا أَنْتَ اغْنِثْنِي بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ  
يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ يَا لَطِيفُ يَا لَطِيفُ يَا لَطِيفُ يَا لَطِيفُ يَا لَطِيفُ  
يَا لَطِيفُ يَا لَطِيفُ يَا لَطِيفُ يَا لَطِيفُ لَطْفَ بَخَائِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
وَبِالْجَنِّينِ فِي بَطْنِ أُمِّهِ الطُّفْ فِي جَمِيعِ أُمُورِي لَطْفًا يُلِيقُ بِفَضْلِكَ يَا اللَّهُ

### دُعَاءُ مُبَارَكٍ

اللَّهُمَّ يَا لَطِيفُ أَذْكُرْ كُنِّي بِلَطْفِكَ الْخَفِي أَنَا مُحْتَاجٌ ذَلِيلٌ فَتَقَبَّلْ حَقِيرَتِي  
وَأَنْتَ قَوِي غَنِي عَزِيزٌ عَافِي بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ تَمَّ



## فَاتِيْدَة

عزكم الاخبار لك قرأت في التوراة من قال في شعبان الف مرة لا اله الا الله ولا نعبد الا اياه مخلصين له الدين ولو كره الكافرون كن صديقا

## دُعَا مُبَارَك

اللهم صل على سيدنا محمد النبي الاي و على آله وصحبه وسلم عدد ما في السموات وما في الارض وما بينهما واجر لطفك في امورنا والمسلمين بآب العالمين

## دُعَا مُبَارَك

الله اكبر الله اكبر الله اكبر لا اله الا الله والله اكبر الله اكبر والله اكبر الله اكبر كثير وسبحان الله بكرة واصيلا لا اله الا الله وحده صدق وعده ونصر عبده واعز جنده وهزم الاحزاب وحده لا اله الا الله ولا نعبد الا اياه مخلصين له الدين ولو كره الكافرون اللهم صل على سيدنا محمد وعلى آل سيدنا محمد وعلى اصحاب سيدنا محمد وعلى ازواج سيدنا محمد وعلى ذرية سيدنا محمد وسلم تسليما كثيرا

## دُعَا مُبَارَك

يتلى في دبر كل صلاة ثم ان مرات وهو هذا رب اسئلك ممددا روحانيا تقوي به قواي الكلية والجزئية حتى اظهر بمباركي نفسي كل نفس فاهترق فينقش لي فانيقها انقباضا يقطر به قواها فلا يبقى في الكون ذور ورج الا وناز القهر لخدمت طرورة يا شديدا يا شديدا يا ذا البطش يا قهار اسئلك بما اوعدته عزرائيل من قواي اسمائك القهرية فانفعلت له النفوس بالقهر اعطني ذلك السر في هذه الساعة وفي كل وقت حتى استريحه كل صعب واذل به

كل منيع

كل منيع بقوتك يا ذا القوة بامتين ثم يقول بعد ذلك يا قوي يا منيع يا شديدا يا قادرا يا قاهرا شين وتسعين مرة ثم

## غَيْرَة دُعَا مُبَارَك

بقرا في اول ليلة من اول كل سنة **تَقْرَأ آية الكرسي** ٣٠ مرة قل بفضل الله وبرحمته فبذلك فليفرحوا هو خير مما يجمعون ٣٦ مرة اللهم يا مقلب القلوب والاهوال قلب حالي الى احسن حال اللهم انت الواحد الفرد القدير وهذه سنة جديدة اسئلك خيرا وخيرا ما فيها واعوذ بك من شرها وشر ما فيها وشر الشيطان الرجيم وجنوده واستكفيك مؤنها ويحنها وسيفها وبلاها برحمتك يا ارحم الراحمين م

## دُعَا مُبَارَك

بسم الله الرحمن الرحيم اللهم اني اسئلك باسمك العظيم الذي هو قوام الدين واسئلك باسمك الذي تحيي به الموتى واسئلك باسمك الذي اذا سئلت به اعطيت واذا دعيت به اجبت رب جبرائيل وميكائيل واسرافيل وعزرائيل بديع السموات والارض يا ذا الجلال والاکرام اللهم صل على محمد واغفر لنا وله وارحمنا واياهم اللهم رب هذه الاجسام البالية والمظالم النخرة التي خرجت من دار الدنيا وهي بك مؤمنة قبل ان يها روحا وسلاما اللهم روح ارواحهم بروج لا اله الا الله ونور قلوبهم بنور محمد رسول الله واغسل الميت بالماء والثلج والبرد ونقيه من الخطايا كما نقيت الثوب الابيض من الدنس واندله دارة



خير من داره وأهل خير من أهله وزوجا خيرا من زوجته وأدخله  
الجنة وفيه فتنة القبر وعذاب النار برحمتك يا أرحم الراحمين

### فابسدة

روى الطبراني عن ابن مسعود أن النبي صلى الله عليه وسلم قال أتروا  
النكاح ما تركوكم فإن أول من يسب أمي ملكتهم وما خوطب الله  
بنوا قنطورا **وروى** أبو داود وابن عساکر عن عبد الله بن عمر أنه صلى الله  
عليه وسلم قال أتروا الجنة ما تركوكم فإنه لا يخرج كنز  
الكعبة إلا ذو السويقتين من الجنة **وقال** عليه السلام جوا قبل  
أن لا تحجوا فإني أنظر إلى حبشي أضمر أذع بيده يقول بها هنا  
حجرا حجرا **رواه** ابن عساکر والبيهقي عن علي رضي الله عنه .

### بسم الله الرحمن الرحيم

**وابسدة** فالنياحة على الميت لا تجوز بإجماع ويمنع منها من له  
قدرة الميع من ولي الأمر وغيره من يفصلها فقد منع منها رسول الله  
صلى الله عليه وسلم ففي صحيح مسلم بسنده إلى عائشة تقول لما جاء  
رسول الله صلى الله عليه وسلم قتل زيد بن حارثة وجعفر بن أبي طالب  
وعبد الله بن رواحة فجلس رسول الله صلى الله عليه وسلم يعرف فيه  
الحزن قالت وأنا أنظر من ثقب الباب فأناهُ رجل فقال يا رسول الله  
إن نساء جعفر وذكريكاهن فامرء أن يذهب فينها هن  
فذهب فأناهُ فذكر إتهن لم يطعنه فامرء الثانية أن ينها هن  
فذهب ثم أناهُ فقال والله لقد غلبتنا يا رسول الله قالت  
فرمعت أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال أذهب فأحس

في أفواههم

في أفواههم **الذات** وفيه عن أم عطية قالت أخذ علينا رسول الله صلى  
الله عليه وسلم مع البيعة أن لا نتزوج والمنع لمن يربى الأمر المعروف  
والنهي عن المنكر وهو باب عظيم قد صيغ به قوام الأمر وملاكه  
وإذا لم يأخذوا على يدي الظالم أوشك أن يعتم الله بعقابه فليصذر الذين  
يخالقون عن أمره أن نصيبهم فتنة أو يصيبهم عذاب اليمه وإذا أكثر  
الحب عم العقاب الصالح والطالح وقد تطابق على وجوب الأمر  
بالمعروف والنهي عن المنكر الكتاب والسنة وإجماع الأمة وهو أيضا  
من النصيحة التي هي الدين ولم يخالف في ذلك إلا من لا يعتد بخلافه  
من بعض الرافضة فيجب على ولي الأمر إيداعه به الدين وقمع به الطغاة  
والمتمردين أن يمنع من النياحة وغيرها من المفاسد قالوا وينبغي  
للأمر بالمعروف والنهي عن المنكر أن يرفق ليكون أقرب إلى التحصيل  
المطوب **وروى** ما يقتضي التشديد في النياحة ففي صحيح مسلم أن  
النبي صلى الله عليه وسلم قال اثنتان في الناس هما هما كفرة  
الطعن في النسب والنياحة على الميت معناه هما من أعمال الكفر  
**وفيه** أيضا أن النبي صلى الله عليه وسلم قال أربع في أمي من أمر  
الحاجة لية لا يتركوهن الفخر في الأحساب والطعن في الأنساب والاستمسا  
بالنجوم والنياحة **وقال** صلى الله عليه وسلم النياحة إذا لم تنسب  
قبل موتها تقام يوم القيامة وعليها سربال من قطران ودرع من  
حرب **وفيه** قال صلى الله عليه وسلم ليس من صرَب الحدود  
وشق القيوب ودعا بدعوى الجاهلية **وفيه** أيضا وجع أبو موسى قنشي  
عليه ورأسه في حجر امرأة من أهله فصاحت امرأة من أهله فلم



يستطيع ان يرد عليها شيئا فلما افاق قال انا بري بما بري رسول الله  
 صلى الله عليه وسلم فان رسول الله صلى الله عليه وسلم بري من الصالحة  
 والمخالقة والشاقة انتهى والصالحة هي التي ترفع صوتها عند المصيبة  
 والمخالقة التي تحل شقرا عند المصيبة والشاقة التي تشق نوبها  
 عند المصيبة انتهى **واما** الطاعون فهو وخز الجن فقد روى الامام  
 احمد في مسنده من حديث ابي موسى الاشعري قال قال رسول الله  
 صلى الله عليه وسلم فتا امني بالطعن والطاعون قالوا يا رسول الله  
 هذا الطعن قد عرفناه فما الطاعون قال وخز اعدائكم من الجن  
 وفي كل شهادة وقد ورد في الصحيحين قوله صلى الله عليه وسلم  
 المطعون شهيد وفي حديث من غير الصحيحين ان الطاعون كان عذابا  
 يبعثه الله على من يشاء فجعله رخصة للمؤمنين فليس من عبد يقع  
 الطاعون فيمكث في بلده صابرا يعلم انه لن يصيبه الا ما كتب الله له  
 الا كان له مثل اجر شهيد وفي حديث آخر الطاعون شهادة  
 لكل مسلم وانما يكون شهادة لمن صبر **وقال** ابن القيم في كون  
 الطاعون وخز اعدائنا من الجن حكمة بالغة وان اعداءنا منهم  
 شيئا طينهم واما اهل الطاعة منهم فهم اخواننا والله امرنا بمعاذاة  
 اعدائنا من الجن والانس وان نحاربهم طلبا لرضائهم فابى اكثر  
 الناس الا مسالمتهم وموالاةهم فسلطهم الله عليهم عقوبة لهم  
 حيث استجابوا لهم حين اغوهم وامروهم بالمعاصي والفساد  
 في الارض فاطاعوهم فانقضت الحكمة ان سلطهم الله عليهم  
 بالطعن فيهم كما سلط عليهم اعداءهم حين افسدوا في الارض ونبدوا

كتاب الله وراه ظهورهم فهدى ملاحمة من الانس والطاعون ملحة من  
 الجن والكل منهما تسليط العزيز الحكيم عقوبة لمن يستحق العقوبة  
 وشهادة ورخصة لمن هو اهلها وهذه سنة الله في العقوبات تقع  
 عامة فتكون طهرا للمؤمنين وانقضاء ما من الفاجرين انتهى والله تعالى اعلم

### فايدة

لوثقا يلا قبل التسليم الى المشتري لا يجب الاستبراء استحضانا وبعده  
 يجب • ولو ردة الجارية على البائع بخيار الشرط لا يجب الاستبراء سواء  
 كان الخيار للبائع او للمشتري وفي التارحانية في شرح الاوراد انه  
 لو كاتب الامة على مال حال ثم عجزت نفسها بحل وطها بغير استبراء  
 من الفسخ

### فايد

الاعنى اذا وجد الزاد والراحلة اجتمعوا انه لا يلزمه اذا لم يجد قايده  
 يقوده وهل يلزمه الاجحاج بالمال عند اية حنيفة لا يلزمه وعندهما  
 يلزمه وان وجد الفايده من خلاصة الفتاوى

### فايدة

لا يلبس رجل خيرا الا قد اربعة اصابع وعند ابي حنيفة لا فرق بين  
 حالة الحرب وغيرها وعندها يحل في الحرب لان فيه ضرورة فان الخالص  
 منه ادفع لمضرة السلاح واهيب في عين العدو قلنا الضرورة تدفع  
 بالخلوط وهو الذي لحمته خير وسداه غير خير والخلوط لا يكون اجماعا  
 ولا باس يلبس المحرم اذا كان سداه ابريسما ولحمته قطنا واما اذا كان  
 سداه قطنا ولحمته ابريسما فلا يحل الا في الحرب عند ابي حنيفة

### فايدة



ولو سقى رجل رجلاً السم من الفقيه أبي الليث رحمه الله ان وضع اليه  
حتى شربه فمات لاشئ عليه ويرث منه لانه شربه باختياره الا ان  
الدافع خدعه فيجب فيه التعزير والاستغفار . وكذا لو قال لآخر  
كل هذا الطعام فانه طيب فاذا هو مستموم فمات لا يضمن من خراجه  
الفتاوي **فايدة**

ادخل رجل رجلاً في بيت وطبق عليه الباب حتى مات جوعاً لا يضمن  
عند الامام خلافاً لما . وان سقاه السم ومات ان دفع اليه وشرب  
هو بنفسه لا يضمن . وان كان قال له كله فانه طيب ولكن يجلس  
ويعززه . وان اوجره ومات منه فالدية على عاقله . من فتاوي البرازية

### فايدة

ويجب دفع صدقة فطر لكل شخص الى مسكين واحد حتى لو فرقه الى  
مسكينين لم يجز ويجوز دفع ما يجب على جماعة الى مسكين واحد بمقتضى

### فايدة

المسائل التي هي مختلفة بين ابي حنيفة والشافعي رحمه الله قال  
رسول الله صلى الله عليه وسلم صلاة في مسجد المدينة بعشرة آلاف  
صلاة وصلاة في المسجد الاقصى بالالف صلاة وصلاة في المسجد الحرام  
بمائة ألف صلاة **فايدة**

فرع مهم للتجارة ربما يدفع لعبد جارية ليتسرى بها ولا يجوز للعبد  
ان يتسرى اصلاً اذن له مولاه او لم ياذن لان حل الوطي لا يثبت شرعاً  
الا بملك اليمين او عقد النكاح وليس للعبد ملك يمين فانه محصر حل  
وطئه في عقد النكاح . من فتاوي القدير .

### فايدة

حكى عن ظهير الدين المرغيناني رحمه الله انه منة لسقري زماننا  
احسنت عند قراءته يكفر من فصول العباد .

### فايدة

قيل السلف من ابي حنيفة الى محمد بن الحسن والخلف من محمد بن الحسن  
الى شمس الائمة الخواري . والمتأخرون من شمس الائمة الخواري الى حافط الدين  
الخاري . والرجوع بقراءة القرآن بالصوت الطيب مختلف فيه والاصح  
انه لو لم يزد فيه الحروف يجوز . وان زاد لا ولا يجوز الاستماع اليه وتحسينه  
عند السكون فحسن . وان كان لتلك القراءة بخشي عليه الكفر . وهكذا  
الاذان بالفتاء . حاوي

### فايدة

اذا لم يكن في المسجد الا المؤذن فالافضل ان يصلي باذان واقامة وحده  
في مسجده وهذا احب من ان يصلي في مسجد آخر بالجماعة . التفتيح عند  
الاذان والاقامة يدعة محدثه . دخل المسجد وهو قميم يقعد ولا  
يقف قايماً الى وقت الشروع . سمع من كل جانب كفاه اجابة واحدة  
ينظر الاقامة ليدرك الناس الجماعة يجوز . ولو اخر بقية الاجتماع لا الا  
اذا كان ذا عز او شرباً لنقض مساويه والامام كذلك . ويكره  
اذا ان خمسة ويعاده الصبي الذي لا يعقل والمرأة وان رفعت صوتها  
والجنب والمجنون والسكران كذا في البرازية . ولا يكبر المؤذن  
في الموضع الذي يكفي فيه تكبير الامام فان فعل ذلك فسدت صلاته  
لانه عمل جواً من حيث التلقين الى الجماعة . قال الاعمش في قولها



وَالنَّاسُ يَصَلُّونَ صَلَاةَ أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَفْنَى إِنْ كَانَ يُسْمِعُ النَّاسَ كَثِيرًا  
 النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الذَّرَايَةِ بِهِ يُعْرِفُ جَوَازَ رَفْعِ الْمُؤَذِّنِ أَمَّا  
 فِي الْجُمُعَةِ وَالْعِيدَيْنِ وَغَيْرِهَا انْتَهَى أَقْوَالُ وَلَيْسَ بِمَقْصُودِهِ خُصُوصُ  
 الرِّفْعِ الْكَائِنِ فِي زَمَانِنَا بَلْ أُصِلَ لِإِبْلَاحِ الْأَسْقَالِ أَمَّا خُصُوصُ  
 هَذَا الَّذِي تَعَارَفُوا فِي هَذِهِ الْبِلَادِ فَلَا يَبْعُدُ أَنْ يَفْسُدَ فَإِنَّ غَالِبًا  
 يَشْتَمِلُ عَلَى مَذْهَبِ مَنْزَعِ اللَّهِ أَوْ أَكْبَرَ أَوْ بَأْيَهُ وَذَلِكَ مُفْسِدٌ وَإِنْ لَمْ يَشْتَمِلْ  
 فَلَا تَهْتَمُّ بِإِلْفُونِ فِي الصِّيَاحِ زِيَادَةً عَلَى حَاجَةِ الْإِبْلَاحِ وَالْإِسْفَالِ  
 بِتَحْرِيرَاتِ النِّعَمِ أَظْهَرَ وَالْمَصْنَعَةِ التَّغْيِيَةِ لَا إِقَامَةَ لِلْعِبَادَةِ وَالصَّبَاحِ  
 بِالْحَقِّ بِالْكَلَامِ الَّذِي بَسَاطَةُ ذَلِكَ الصِّيَاحِ وَسَيَأْتِي فِي بَابِ مَا يَفْسُدُ  
 الصَّلَاةُ إِنْ أَدْرَقْتَ بِكَأَوِّهِ مِنْ ذِكْرِ الْجَنَّةِ وَالنَّارِ لَا يَفْسُدُ وَلِصِيبَةِ  
 بَلْفَتِهِ يَفْسُدُ لِأَنَّهُ فِي الْأَوَّلِ يَعْزِضُ لِسْوَاحِ الْجَنَّةِ وَالنَّعُودِ مِنَ النَّارِ فَهُوَ  
 بِمَنْزِلَتِهِ وَلَوْ صَرَخَ بِهِ لَا يَفْسُدُ وَفِي الثَّانِي لَا أَظْهَرَ هَا وَلَوْ صَرَخَ بِهَا  
 فَقَالَ وَأَمُصِيبَتَاهُ أَوَادُ كَوْنِي أَفْسَدَ وَلَوْ قَالَ إِنْ عَجِبُوا مِنْ حُسْنِ  
 صَوْتِي وَتَحْرِيرِي فِيهِ أَفْسَدَ وَحُصُولُ الْحُرُوفِ لِأَزْمٍ مِنَ التَّلْحِينِ وَلَا أَرَى  
 ذَلِكَ يَصْدُرُ مِنْ مَنْ فَهَمَ مَعْنَى الصَّلَاةِ وَالْعِبَادَةِ كَمَا لَا أَرَى تَحْرِيرَ  
 النِّعَمِ فِي الدُّعَاءِ كَمَا يَفْعَلُهُ الْقُرَّاءُ فِي هَذَا الزَّمَانِ يَصْدُرُ مِنْ مَنْ  
 فَهَمَ مَعْنَى الدُّعَاءِ وَالسُّؤَالِ وَمَا ذَاكَ إِلَّا لَوُغٌ لَعِبَ فَإِنَّهُ لَوْ قَدَّرَ فِي الشَّاهِدِ  
 سَائِلَ حَاجَةٍ مِنْ مِلْكٍ أَدَّى سُؤَالَهُ وَطَلَبَهُ بِتَحْرِيرِ النِّعَمِ فِيهِ مِنَ الرِّفْعِ  
 وَالْخَفْضِ وَالتَّعْرِيبِ وَالرَّجُوعِ كَمَا تَقْنِي نَسَبَ إِلَيْهِ الْبَتَّةَ إِلَى قَصْدِ  
 السُّخْرِيَةِ إِذَا مَقَامُ طَلَبِ الْحَاجَةِ النَّصْرُخُ لَا التَّغْيِيَةَ نَقَلَ مِنْ ابْنِ هَمَامٍ  
**فَإِسْدَةٌ جَلِيلَةٌ**

فِي الصِّيَاحِ

فِي الصِّيَاحِ الْفَتَاوِيُّ لِلنَّاسِ شَرِي قَالَهُ وَجَدَ بِحِطِّ الْفَقِيهِ الْمُحَدِّثِ الْحَافِظِ  
 إِبْرَاهِيمَ بْنِ عَمْرِو بْنِ الْمَلَوِيِّ رَوَى عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ قَضَى  
 خَمْسَ صَلَوَاتٍ مِنَ الْفَرِيضَةِ فِي آخِرِ جُمُعَةٍ مِنْ رَمَضَانَ كَانَ جَبْرًا لِكُلِّ  
 صَلَاةٍ فَانْتَهَى فِي عَمْرٍ إِلَى سَبْعِينَ سَنَةً وَلِكُلِّ مَا يَخْتَلُ مِنْ صَلَاتِهِ  
 بَوَسْوَأٍ وَبَغَيْرِ طَهْوَرٍ وَبَغَيْرِ ذَلِكَ قَالَهُ وَقَدْ أَدْرَكَتُ النَّاسَ يَصَلُّونَ  
 خَمْسَ فَرَايِضَ بِجَامِعِ زَيْدٍ فِي آخِرِ جُمُعَةٍ مِنْ رَمَضَانَ بَعْدَ فَرَاغِهِمْ مِنْ صَلَاةِ  
 الْجُمُعَةِ كُلِّ جَمَاعَةٍ بِأَمْرٍ لَا يَتْرَكَ إِلَّا الْقَلِيلَ مِنَ الْحَاضِرِينَ أَقُولُ هَذِهِ  
 فَائِدَةٌ جَلِيلَةٌ أَنْ مَعَ الْحَدِيثِ يُظَنُّ بِهَا عَلَى غَيْرِ أَهْلِهَا وَبِحَبِّ كَثَمَهَا عَنْ الْجَمَلَةِ  
 الْبَطَّالِينَ الَّذِينَ تَعَوَّدُوا تَرْكَ الصَّلَوَاتِ عَمْدًا كَيْ لَا يَسْتَمِرُّوا عَلَى غَيْرِهِمْ  
 عَلَى أَنَّ الْمَفْهُومَ مِنْ قَوْلِهِ فَانْتَهَى أَنْ لَا يَكُونَ جَبْرًا إِلَّا لِكُلِّ صَلَاةٍ غَيْرِ  
 مَتْرُوكَةٍ عَمْدًا بَلْ فَائِدَةٌ بَعْدُ مِنْ الْأَعْدَارِ وَسَبَبٌ مِنَ الْأَسْبَابِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ

### فَإِسْدَةٌ

الْحِيلَةُ فِي اسْقَاطِ الْاسْتِبْرَاءِ أَنْ يَزُوجَ الْبَايِعُ الْمَجَارِيَةَ مِنَ الْمُشْتَرِي  
 قَبْلَ الشِّرَاءِ أَنْ لَمْ يَكُنْ تَحْتَهُ حُرَّةٌ ثُمَّ يَشْتَرِيهَا فَيَسْقُطُ الْاسْتِبْرَاءُ كَذَا  
 فِي الْخُلَاصَةِ وَفِي الْمُشْتَقِ تَزْوِجُ أُمَةٍ ثُمَّ اشْتَرَاهَا لَا اسْتِبْرَاءَ عَلَيْهِ كَذَا  
 رَوَى عَنْ أَبِي حَنِيفَةَ وَكَانَ الْأَمَامُ ظَهِيرُ الدِّينِ يَقُولُ أَمَّا لَا يَجِبُ الْاسْتِبْرَاءُ  
 فِي هَذِهِ الصُّورَةِ أَنْ لَوْ تَزَوَّجَهَا وَوَطَّئَهَا ثُمَّ اشْتَرَاهَا أَمَّا إِذَا اشْتَرَاهَا  
 قَبْلَ أَنْ يَطَّأَهَا يَجِبُ الْاسْتِبْرَاءُ فَإِنْ كَانَتْ تَحْتَهُ حُرَّةٌ يَزُوجُهَا الْبَايِعُ  
 مِنْ غَيْرِهِ مَنْ يَتَّقِي بِهِ ثُمَّ يَشْتَرِيهَا وَيَقْبِضُهَا ثُمَّ يُطْلِقُهَا الزَّوْجَ بَعْدَ الْقَبْضِ  
 قَبْلَ الدُّخُولِ فَيَسْقُطُ الْاسْتِبْرَاءُ بِاتِّفَاقِ الرُّوَايَاتِ وَإِنْ طَلَّقَهَا قَبْلَ الْقَبْضِ  
 فَعَلَى رِوَايَةِ الْحَيْلِ يَسْقُطُ وَعَلَى رِوَايَةِ كِتَابِ الْبُيُوعِ لَا يَسْقُطُ وَهُوَ الصَّحِيحُ



وَأَنَّ الْبَايِعَ أَنْ يَزُوجَهَا مِنْ غَيْرِهِ قَالَتْ فِي الْخُلَاصَةِ وَغَيْرِهَا  
يَشْتَرِيهَا الْمُشْتَرِي فَيَزُوجُهَا قَبْلَ الْقَبْضِ مِنْ غَيْرِهِ ثُمَّ يَقْبِضُهَا ثُمَّ يَطْلُقُهَا  
الرَّوْجَ فَيَسْقُطُ الْاِسْتِبْرَاءُ عَلَى الرَّوَائِثِ وَقِيلَ بِحَبِّ الْاِسْتِبْرَاءِ فِي هَذَا  
التَّوَجُّهِ فِي رِوَايَةٍ عَنْ مُحَمَّدٍ وَحِيلَةُ أُخْرَى لَوْ كَانَ بَعْدَ الْقَبْضِ بَيْعُهَا مِنْ  
رَجُلٍ وَيُسَلَّمُهَا إِلَيْهِ ثُمَّ أَنَّ الْمُشْتَرِي يَزُوجُهَا مِنْ رَجُلٍ ثُمَّ الْبَايِعُ يَشْتَرِيهَا  
مِنْهُ وَيَقْبِضُهَا ثُمَّ يَطْلُقُهَا الرَّوْجَ فَلَا يَجِبُ الْاِسْتِبْرَاءُ هَكَذَا نَقَلَ عَنِ الصَّدَقِ  
الشَّهِيدِ فَإِنْ خَافَ الْمُشْتَرِي أَنْ لَا يَطْلُقَهَا الرَّوْجَ يَقُولُ زَوْجَتُهَا مِنْكَ  
عَلَى أَنْ أَمْرًا بِإِيْدِي فِي الطَّلَاقِ أَطْلُقُهَا مَتَى شِئْتُ وَهَذِهِ الْحِيلَةُ أَيْضًا  
فِيمَا إِذَا خِيفَ عَلَى الْمُحْلِلِ أَنْ لَا يَطْلُقَ • **وَفِي الْمَحِيطِ وَالْحِيلَةُ لَاسْقَاطِ**  
**الْاِسْتِبْرَاءِ** أَنْ يَزُوجَهَا الْمُشْتَرِي ثُمَّ يَقْبِضُهَا ثُمَّ يَطْلُقُهَا الرَّوْجَ قَبْلَ الدُّخُولِ  
أَوْ يَزُوجَهَا الْمُشْتَرِي قَبْلَ الشَّرَاءِ إِذَا لَمْ يَكُنْ تَحْتَهُ حُرَّةٌ ثُمَّ يَشْتَرِيهَا  
وَأَنْ كَانَتْ تَحْتَهُ حُرَّةٌ زَوْجَتُهَا رَجُلٌ لَا حُرَّةَ تَحْتَهُ ثُمَّ يَشْتَرِيهَا وَيَقْبِضُهَا  
ثُمَّ يَطْلُقُهَا الرَّوْجَ فَيَحْلُلُ لَهَا عِنْدَ وَجُودِ السَّبَبِ وَهُوَ حَدُوثُ الْمَلِكِ  
الْمُوكَدِّ بِالْقَبْضِ لَمْ يَكُنْ فَرَجُهَا حَلًّا لَهَا لِأَنَّ الْوَطْئَ مَمْلُوكُ الرَّوْجِ وَقَدْ  
الْقَبْضُ فَلَمْ يَمْلِكِ الْمُشْتَرِي وَطْئَهَا فَلَمْ تَوْجِدْ عِلَّةَ وَجُوبِ الْاِسْتِبْرَاءِ فَلَمْ يَجِبِ  
الْاِسْتِبْرَاءُ وَأَنْ حُلَّ بَعْدَ ذَلِكَ لِأَنَّ الْمُعْتَبَرِ أَوْ أَنَّ وَجُودَ السَّبَبِ وَالْحَاصِلِ  
أَنَّهُ لَا فَرْقَ بَيْنَ أَنْ يَزُوجَهَا الْمَالِكُ قَبْلَ الْبَيْعِ ثُمَّ يَقْبِضُهَا الْمُشْتَرِي وَبَيْنَ  
أَنْ يَزُوجَهَا الْمُشْتَرِي قَبْلَ الْقَبْضِ لِأَنَّهَا فِي هَذَيْنِ الْحَالَتَيْنِ زَوْجَةٌ • **وَفِي**  
**شَرْحِ الْقَدِّ** وَرِي الْحِيلَةُ أَنْ يَزُوجَهَا الْبَايِعُ قَبْلَ الْبَيْعِ مِنْ رَجُلٍ لَيْسَ تَحْتَهُ  
حُرَّةٌ ثُمَّ يَبِيعُهَا وَيُسَلِّمُهَا إِلَى الْمُشْتَرِي ثُمَّ يَطْلُقُهَا الرَّوْجَ قَبْلَ الدُّخُولِ  
بِهَا فَيَحْلُلُ لِلْمُشْتَرِي بِغَيْرِ اِسْتِبْرَاءٍ وَأَنْ طَلَّقَهَا قَبْلَ الْقَبْضِ ثُمَّ طَلَّقَهَا

المشتري فلا تحل له حتى يَشْتَرِيَهَا • **وَحِيلَةُ الْاُخْرَى** أَنْ يَزُوجَهَا مِنْ  
المشتري وَلَا قَبْلَ أَنْ يَشْتَرِيَهَا وَلَيْسَ تَحْتَهُ حُرَّةٌ ثُمَّ يَشْتَرِيهَا فَيَفْسُدُ  
النِّكَاحُ وَتَحْلُلُ لَهُ بِغَيْرِ اِسْتِبْرَاءٍ وَيَسْقُطُ عَنْهُ جَمِيعُ الْمَهْرِ فِي هَذِهِ الصُّورَةِ  
وَفِي الْأَوَّلَى عَلَى الرَّوْجِ الْمَطْلُوقِ نِصْفُ الْمَهْرِ لِلْبَايِعِ وَلَهُ أَنْ يَبْرِيهَ مِنْهُ  
وَهَلْ تَبَاحُ لِلْحِيلَةِ لَاسْقَاطِ الْاِسْتِبْرَاءِ أَمْ لَا ذَكَرَ فِي الْفَتَاوَى أَنَّ  
طَهَّرَتْ وَلَمْ تُجَامِعْهَا فِي الطَّهْرِ حِينَ بَاعَهَا تَبَاحُ الْحِيلَةُ وَأَنْ وَطِئَهَا ثُمَّ  
بَاعَهَا قَبْلَ أَنْ تَحْبِصَ لَا تَبَاحُ قِيلَ هَذَا قَوْلُ مُحَمَّدٍ • **وَعِنْدَ هَاتَا تَبَاحُ** وَأَنْ  
وَطِئَهَا الْبَايِعُ فِي هَذَا الطَّهْرِ كَذَا فِي الْخُلَاصَةِ وَفِي السِّرَاجِ الْوَهَّاجِ  
لَا مَأْسَ بِالْاِحْتِيَالِ لَاسْقَاطِ الْاِسْتِبْرَاءِ عِنْدَ أَبِي يُوسُفَ وَهَذَا قَوْلُ مُحَمَّدٍ كَرِهَ  
وَالْمَأْخُذُ بِقَوْلِ أَبِي يُوسُفَ فِيمَا إِذَا عَلِمَ أَنَّ الْبَايِعَ لَمْ يَقْرَبْهَا فِي طَهْرٍ مَا  
الَّذِي بَاعَهَا فِيهِ • وَقَوْلُ مُحَمَّدٍ فِيمَا إِذَا اقْرَبَهَا فِيهِ •

### قَائِدَةٌ

عَنْكَبِ الْأَخْبَارِ قَالَتْ لَمَّا قَدِمَ الْمَدِينَةَ قَالَتْ لَهَا عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ  
أَخْبِرِي عَن سَبَبِ إِسْلَامِكَ فَقَالَتْ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ قَرَأْتُ النُّورَةَ  
فَوَجَدْتُ فِيهَا سَبْعَةَ أَحْرَفٍ مَحْوَةٍ فَأَحْبَبْتُ أَنْ أَعْلَمَ مَا هِيَ فَاتَيْتُ  
خَبْرًا مِنْ أَخْبَارِ الْيَهُودِ فَخَذَ مِنْهُ سَتِينَ فَلَمَّا حَضَرَتْهُ الْوَفَاةُ قُلْتُ  
لَهُ قَدْ وَجَبَ لِي عَلَيْكَ حَقُّ الْخِدْمَةِ وَقَدْ وَجَدْتُ سَبْعَةَ أَشْطَرٍ مَحْنَهَا الْيَهُودُ  
فَأَحْبَبْتُ عِلْمَهَا فَقَالَتْ لِي لَا أَجِدُ إِلَى ذَلِكَ سَبِيلًا وَلَكِنْ إِذَا  
مِتُّ نَفْسِي لِي وَكَفَّنِي وَادْهَبْ إِلَى الْخَبْرِ الْفُلَانِي تَجِدُ عِلْمَهَا عِنْدَهُ وَمَا  
فَسِرْتُ إِلَيْهِ وَخَذَ مِنْهُ كَالْأَوَّلِ وَسَأَلَتْهُ فَقَالَتْ لَا أَجِدُ إِلَى ذَلِكَ سَبِيلًا  
وَلَكِنْ إِذَا مِتُّ فَامْضِ إِلَى الْخَبْرِ الْفُلَانِي تَجِدُ عِلْمَهَا فَإِنْ لَمْ تُخْبِرْكِهَا فَأَعْلَمَ



ان احدا لم يخبرك بها بعده فبشرت اليه وخدمته خمس سنين فقال  
 لا اجد الى ذلك سبيلا قلت ولمرة لست حتى اخذ عليك ميثاقا ان  
 لا ترجع الى دين محمد فاعطيتك ذلك فلما وثق مني فقال لي اما السطر  
 الاول ففيه يا ايها الذين امنوا اتقوا الله حَقَّ تَقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَ إِلَّا وَأَنْتُمْ  
 مُسْلِمُونَ **والسطر الثاني** وَمَنْ يَبْتَغِ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ  
 وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ **والثالث** وَصَّيَّهَا إِبْرَاهِيمُ بَنِيهِ وَيَقُولُ  
 يَا بَنِيَّ إِنِ اللَّهُ اصْطَفَى لَكُمْ الدِّينَ فَلَا تَمُوتُنَ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ **والرابع**  
 مَا كَانَ إِبْرَاهِيمُ يَهُودِيًّا وَلَا نَصْرَانِيًّا وَلَكِنْ كَانَ حَنِيفًا مُسْلِمًا وَمَا  
 كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ **والخامس** تَمَّا يُؤَدُّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوَكَائِهِمْ مِمَّنْ نَزَّلَ  
 عَنْ السَّادِسِ وَالسَّابِعِ وَقَالَ لَا أَجِدُ إِلَى ذَلِكَ سَبِيلًا حَتَّى تَجِدَ لِي  
 مِثْقَالًا أَنْ لَا تَرْجِعَ إِلَى دِينِ مُحَمَّدٍ فَفَعَلْتَ ذَلِكَ فَقَالَ فِي السَّادِسِ  
 الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتِمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمُ  
 الْإِسْلَامَ دِينًا **والسابع** الَّذِينَ آمَنُوا بآيَاتِنَا وَكَانُوا مُسْلِمِينَ ادْخُلُوا  
 الْجَنَّةَ أَنْتُمْ وَأَزْوَاجُكُمْ تُحْبَرُونَ ثُمَّ مَاتَ مِنْ سَاعَتِهِ فَقُلْتُ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ  
 إِلَّا اللَّهُ وَإِنْ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ وَإِنِّي بَرِيٌّ مِنْ دِينِ الْيَهُودِ وَتَرْكُهُ  
 وَلَمْ أَدْفَنْهُ هَذَا سَبَبُ إِسْلَامِي يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ **مأيدة** نَوَيْتُ صَوْمَ  
 عَنْ آدَاءِ فَرَضِ رَمَضَانَ هَذِهِ السَّنَةِ لِلَّهِ تَعَالَى نَوَيْتُ أَنْ أَصَلِّيَ رَكْعَتَيْنِ  
 مِنْ قِيَامِ شَهْرِ رَمَضَانَ لِلَّهِ تَعَالَى مُقْتَدِرًا

### فائدة

قوله تعالى ولقد فتنا قبلهم قوم فرعون الى قوله وما كانوا منظرين  
 حكيم ايدر بو ايتلرك خاصيتي دريا يوزندن كلن ظالم دشمن كميلرين

باتور

باتور ما مجوندركر بردشمن يار قلنوب ويا برعاصي باش قال دروب بر ملكتي  
 خراب ايليوب فساد ورمك قصد ايله بر كوب ويا بردستي صنوغندن  
 يدي سقي ياره سنال وودون يارسنده طور وياك ابدست آل وهو  
 سقي ياره سين او جر كزه دوندر وارزرنه يدي شر كره تكبير ايله حمله  
 سن بو وجهله تمام ايلد كدن صكرم بر ياك بزه يغليوب او زرنه يدي كره  
 ذكر اولنان ايتلري او في وهم يدي كره تكبير ايله اندن صكرم ايت لانجه  
 ولا رجعه ولا قوه ولا سلطان لايد ولا بطش لا نضره ولا ظفر لا اسظهار  
 ولا غلبه ولا اقتدار فلان ابن فلان مجر هذا الامر والراضي به والمعول  
 عليه ان القوة لله جميعا اندن صكرم سقي ياره لرين يوستق درك  
 دشمن كميلرينك او زرنه ويا خود دشمن لشكري جمع اولدوغي يرك او زرنه  
 يعني اول جانبه صحيح تا كه عجب كوره سين

**سؤال** ما قولكم رضي الله عنكم في انسان وقف وقفاً وجعل  
 له ناطراً مختاراً وشرط لذلك الناطر المذكور الادخال والخراج والتغير  
 والتبديل والاستبدال والتصرف العام واخذ ما يحتاج اليه من ريع الوقف  
 المذكور متى شاء ثم ان الناطر المذكور اشترى من ماله نفسه اماكن ووقفها  
 وضافها الى الوقف المذكور السابق وشرط لنفسه ما شرط الواقف الاول  
 فصار وقفاً واحداً ثم ان الناطر المذكور اخذ من ريع الوقفين المذكورين  
 لنفسه شيئاً ما فهل يجوز له ذلك الاخذ ام لا افئونا ما جورين **فاجاب**  
 الشيخ العلامة امين الدين ابن عبد القادر الحنفي الحمد لله له اخذ ذلك عملاً  
 بالشرطين والله اعلم **والجواب** الشيخ الامام العلامة ناصر الدين الطبراني  
 الشافعي الحمد لله المعول في ذلك على ما افئى به الحنفي والله اعلم



**سؤال** ما قولكم رضي الله عنكم في انسان اشترى وقفًا  
استبدل مرتين ولم يعلم المشتري انه كذلك فهل عليه انثم أم لا  
افتونا ما جورين **فأجاب** الشيخ العلامة علي القدسي الحنفي  
الحمد لله العلي المليم اذا كان الاستبدال بطريق شرعي مستوفي  
الشرايط فلا اثم على المشتري والله اعلم **وأجاب** ايضا الشيخ تقي الدين  
الحنبلي الحمد لله الذي بيده الفضل يؤتيه من يشاء جوابي كذلك  
والله اعلم **وأجاب** الشيخ سلام الفيومي الشافعي الحمد لله جوابي كذلك  
اذا احكم به حاكم يرى صحته ولم يعقد المشتري فيه خللاً والله اعلم  
**وأجاب** الشيخ عبد القادر المرشدي المالكي بقوله الحمد لله جوابي  
ما افاده الشافعي والله اعلم **سؤال** ما قولكم رضي الله عنكم  
في شخص يزرع القمح والفول والشمير والبرسيم وتأثر الحبوب  
وقصب السكر في ارض خراجية ويدفع خراجها لربها وفي ارض  
ملكه ويجمع ما يطلع من الحبوب في اوانيه فالبعض يتصرف فيه لنفسه  
في مأكولات لعياله ودهاياه والبعض يبيعه بالسيقر الواقع ويقبض  
ثمنه وكذلك يجمع ما يطلع من القصب المذكور عند اوانيه ويحضره  
الى المعصر فيعصر سكرًا ويدفع ايضا اجره عصير وطبخه ثم يجهز  
السكر المذكور بعد تنصيله من اعساليه فيطبخه سكرًا مكرراً ويبيعه  
ويبيع قطوراته بعد دفع اجره طبخه ايضا ويقبض ثمنه فهل تلزمه  
الزكاة في الحبوب المزروعة في الارض الخراجية او المزروعة  
في الارض الملكية او الوقفية من قبله وكذلك هل تلزمه الزكاة  
في القصب او في السكر المطبوخ أولاً او المطبوخ ثانياً وما الحكم في ذلك

افتونا

افتونا ما جورين **فأجاب** الشيخ العلامة امين الدين ابن عبد العال  
الحنفي الحمد لله بحسب اخراج الزكاة عماد كونه السؤال فيضم ثمن ما باعته  
الى اصل ماله الذي تحت يده وبزكيه يحويه فان المال المستفاد يضم  
الى اصل المال ولا يحتاج الى تحويل آخر للمال المستفاد وخارج الارض  
ليت المال لازم على كل حال ولو كانت ملكاً او وقفاً والله اعلم  
**سؤال** ما قولكم رضي الله عنكم في انسان وقف بيتاً على  
نفسه مدة حياته ثم من بعده على ذريته ولم يجعل لهم في شرطه  
ادخالا ولا اخراجاً ولا استبدالاً الا ثمران الواقف المذكور ما سـ  
والحالة هذه ثمران الذرية بعد موت الواقف جمعوا ان لهم استبدالاً  
من غير شرط وباعوا العين على وجه الاستبدال فاشتراه انسان  
ولم يعلم هذا التلبس الا بعد عدة سنين والعين باقية في ملكه  
وتصرف فيه ولما علم ان الامر كذلك ارسل الى الباعين وطلب منهم  
التميز وقال لهم انتم بعموه لي على غير شرط الواقف فابوا ولم يذفقوا  
له الثمن المذكور فهل على المشتري في ابقاء العين في يده اثم أم لا وما  
الحكم في ذلك افتونا ما جورين **فأجاب** الشيخ العلامة علي القدسي الحنفي  
الحمد لله اذا لم يكن شرط الواقف الاستبدال في اصل الوقف لذريته فليس  
لهم الاستبدال الا بامر القاضي فليس بعض مشايخنا ويجب ان  
يخصص بامر قاض هو اول القضاة الثلاثة المشار اليه بقوله عليه  
الصلاة والسلام قاض في الجنة وقاضيان في النار المفسر بذي العلم  
والعمل واذا لم يوجد شرطه وتحقق المشتري ذلك فعليه الاثم  
في ابقائه في يده ويجب رده الى مستحقه وعليهم رد ثمنه والله سبحانه اعلم



**سؤال** ما قولكم رضي الله عنكم في رجل عمره مائة سنة ومائة سنة  
المشرفة شرفها الله تعالى ورث بها شعائر الاسلام ووقف على ذلك  
أماكن بمكة المشرفة وبالقاهرة المحروسة ووقف أيضا وقفا بالمدينة  
المنورة وشرع في عماره أماكن بمصر المحروسة وتوابها وشرا أراضي وعقار  
ليضم ريعها إلى الوقف المذكور وأوصى في كتاب وصيته أنه إذا مات  
ولم يميز ما شرع في عمارته ولم يشتتر ما شرع في شرايه كما ذكر أو لا  
فيكون فلا تامة فمما نفسه في ذلك ثم أفرغ من ماله سبلعا بسبب ذلك  
وشرط لفلان المذكور أن يرتب وظائفاً وإن يزيد وينقص ويدخل  
من شاء ويخرج من أراد وبغير وسبدل المرة بعد الأخرى كلما بدله فعمل  
ذلك وتوفي الواقف المذكور ولم يبرمه ما شرع به من العماره والشر  
وتولى الوصي له على الوقف ووضع يده على المال المفروز من ماله  
الواقف في حال حياته وتصرف في ذلك على موجب شرط الواقف  
وشرع في عماره مائة سنة يلحقها بالوقف المذكور ويرتب بها  
شعائر الاسلام وفرغ المبلغ المفروز من قبل الواقف الوصي به  
والوصي المذكور يريد أن يكمل ذلك من ماله وأنه يختل من حلول  
الحوائث قبل انتهاء ذلك فهل إذا أفرغ الوصي المذكور مبلغاً من  
ماله وأوصى به للوقف المذكور ليصرف في مصالحه من إتمام عماره  
أو شرا عقار أو غير ذلك من الشرأ يصح ذلك على قاعدة مذهب الإمام  
أبي حنيفة أو غير من المذاهب الأربع وماذا يقول إذا أود الوصا  
بذلك وهل يصح وقفية الدراهم والدنانير وما للحكم في ذلك أنونا  
ما جورين **فأجاب** الشيخ العلامة أمين الدين ابن عبد العال الحنفي

للحمد لله رب العالمين إذا فعل الوصي ذلك من ماله بعد إخراج مائة سنة  
الواقف يحصل له الآخر إن شاء الله سبحانه وتعالى ولكنه يكون وقفاً له  
لأن الواقف الأصلي وليس في السؤال أن الواقف أمر بمائة سنة مسجد فإن كان  
أمر بمائة سنة مسجد ولم ترف النفقة عليه وأكمل الوصي من ماله كان مشاركاً  
له في ذلك وإن لم يذكر الميت المسجد وإنما وصى بمائة سنة مستغلات  
فبناءً المسجد أجره للوصي فقط وإذا أراد الإنسان أن يجعل شيئاً من  
ماله في أعمال الخيرية لست الخصاص رجل أعطى ذراهم في عماره المسجد  
أو مصالجه أو نفقته يصح ويصح جميع ما ذكر في السؤال على الصحيح من  
كلام علماءنا لست الخصاص أيضاً لو قال أوصيت بثلث مالي على المسجد  
يجوز وكذا لو قال للمسجد على قول محمد وأما وقف الدراهم والدنانير  
لا يصح على المذهب إلا في رواية عن الإمام زفر بن الهذيل رحمه الله فإن  
وقف الدراهم والدنانير لا يصح لأنها من المنقولات على قول الإمام  
أبي حنيفة وأبي يوسف ومحمد تصح على قوله وتدفع مضاربة ويتصدق  
بالرحم ولكنه خلاف المذهب والله سبحانه وتعالى أعلم .

**سؤال** ما قولكم رضي الله عنكم في من باع داراً مملوكة وأخرى وقفاً  
صنفقة واحدة فهل يصح البيع في الدار المملوكة أم يفسد افتونا ما جورين  
**أجاب** الشيخ العلامة بحبي الرماهي الحنفي الحمد لله يصح البيع في المملوكة  
لأن البيع ينقذ على الوقف لأنه مال منقوض حتى أنه يضمن بالانلاف  
فظهر فائدة انعقاده في صحة البيع على الملك كالأوباع عبد ومدير أكذا  
في المحيط وغيره والله سبحانه وتعالى أعلم **وأجاب** أيضاً الشيخ العلامة  
أمين الدين ابن عبد العال الحنفي الحمد لله الصحيح أن البيع يصح في المملوكة  
هو المذكور في كتبنا وهو المنقول عن العلامة هلال في أوقاف الخصاص والذي



قال في حقه شمس الائمة للخلو في انه المعتمد وانا بري من نقل عني غير  
 ذلك والله اعلم **وَأَجَابَ** الشيخ بدر الدين الشهابي الحنفي الحمد لله جوابي  
 كذلك والله اعلم **وَأَجَابَ** العلامة شرف الدين البلقيني الحنفي الحمد لله جوابي  
 كذلك والله سبحانه وتعالى اعلم **سُؤَالٌ** ما قولكم رضي الله عنكم  
 في الركعتين الزايدتين على ركعتي الظهير اللتين بعدها والركعتين  
 الزايدتين على ركعتي العشاء اللتين بعدها هل يطلق عليهما انهما سنة  
 الظهير والعشاء أم لهما حكم بخصهما بان يسميا اسما غير ذلك وما الحكم  
 في ذلك افتونا مأجورين **أَجَابَ** العلامة المحقق أمين الدين ابن عبد العال  
 الحنفي الحمد لله وحده إذا صلى ركعتين بعد فرض العشاء فقد أتى بالسنة  
 الموكدة فإذا أتى بركعتين مرة أخرى فليستاً بسنة وأما الاستحباب  
 فإن يأتي بربع ركعات جملة والاستحباب فيسفر من السنة وتسمى مستحبا  
 لعدم مواظبته صلى الله عليه وسلم على ذلك فإن السنة الموكدة ما واطب  
 عليه صلى الله عليه وسلم وأما ما ذكر في السؤال فلا أعلم فيها سنة  
 ولا استحبابا والله سبحانه وتعالى اعلم **سُؤَالٌ** ما قولكم رضي الله  
 عنكم في رجل له أربع نسوة فقال لمن كل امرأة لم أجتمعها منكر البيلة  
 فالأخر طوالى فجامع واحدة منهن فقط وطلع الفجر فهل يقع الطلاق  
 على الكل أو البعض افتونا مأجورين **أَجَابَ** الشيخ المحقق شهاب  
 الدين القزويني الحمد لله وحده يقع الطلاق على الكل والله تعالى اعلم

**قَابِلَةٌ**

وفي الترمذي من حديث أبي هريرة رضي الله عنه من قال عند نومه  
 استغفر الله الذي لا إله إلا هو الحي القيوم وتوب إليه عفرت ذنوبه

وان كانت

وان كانت مثل زبد البحر وعدد ورق الاشجار وعدد ايام الدنيا ومن عالج  
 وقال حديث حسن صحيح فمذهبه غيمة باردة .

**بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ**

**الْحَمْدُ لِلَّهِ** وكفى وسلاماً على عباده الذين اصطفى **وَبَعْدُ** فقد بلغني عن  
 بعضهم انه لم يعرف ان النبي صلى الله عليه وسلم كف في شيء من الثواب  
 السُّؤَالُ بان الامام البخاري روى في صحيحه من حديث عائشة رضي الله  
 عنها ان النبي صلى الله عليه وسلم كف في ثلاثة اثار بمانية بيض  
 سحولة من كرسف الحديث والسُّؤَالُ قرية باليمن وكرسف القطن **وَقَالَ**  
 الزيلعي من الحنفية في شرحه على الكنز كفن النبي صلى الله عليه وسلم في ثلاثة  
 اثار بمانية بيض سحولة الحديث **وَقَالَ** ابن ابي زبير القيرواني المالكي  
 في رسالته وقد كفن صلى الله عليه وسلم في ثلاثة اثار بيض سحولة  
 ادرج فيها اذرا جاء وصلى الله على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم  
**اخْتَلَفُوا** في نبوة بيت من النساء وهن حواء ومريم بنت عمران  
 وآسية امرأة فرعون وسارة وحاجرة وامرؤسى اسمها يوحنا بد .  
**سُؤَالٌ** ما تقول السادة العلماء ائمة الدين في انسان عنده امر ولد له  
 واعطاه من حلي الذهب والفضة ما يبلغ قيمته نصفاً فاكثروا ملكها  
 اياه وحال عليه الخول فهل يلزمها زكاته ام يلزم سيدها افتونا مأجورين  
**الجواب** عن الشيخ العلامة زين ابن نجيم الحنفي لا يصح تمليك امر  
 الولد قبل اعتاقها فالحلي باق على ملكه فيجب الزكاة في الحلي على  
 السيد والله سبحانه وتعالى اعلم **سُؤَالٌ** ما قولكم رضي الله عنكم  
 في بعض بلاد وارضى بين الادراك وهي ليس لها ذك ولا قايم فيها من



محافظة وتخفف المآز بها والناس متضررون من ذلك بمقتضى ان كل من  
ضاع له بهائشي أو أخذت له بهائيم أو قطعت عليه الطريق بها لا يجده  
غير بما يعتمد عليه ولا صاحب درك يعول عليه وحكام المملكة لا يعاينون  
ذلك وهم عنه غافلون فانتدب شخص به تعالى من غير غرض ولا رياء بل  
قصد النفع ودفع الضرر واخبر الحكام بذلك وباحوال الرعايا في ذلك  
رغبة في الاجر والثواب وسأطهر اقامة من يحفظ الدرك في تلك البلاد  
والاراضي التي لا درك بها على احد وتكرر سؤاله في ذلك الى ان امر الحاكم  
الذي هو نايب السلطان لقاضي الاقليم الذي منه تلك الاراضي بالنظر  
في ذلك وتحريره واحضار ارباب الادراك الذين بالقرب من تلك الاراضي  
واهل الخبرة والوقوف وتعيين من فيه كفاية وصلاح لحفظ الدرك  
المذكور فهل اذا اجتهد القاضي واقام متدركا لتلك الاراضي سواء  
كان صالحا او غير صالح يكسب من كان سببا في ذلك وهو الشخص المذكور  
اعلاه اثما او اجرا وهل اذا اعتذر صاحب الدرك المجاور لذلك او الذي  
اقامه القاضي بان هذه الاراضي لم تجر لها عادة يدرك ولا حفظ من  
قديم الزمان هل يلزم بذلك لوجود المصلحة فيه العامة امر لا يلزم  
وما حكم الله في ذلك افتونا ما جوبن **فاجاب** الشيخ الامام العلامة  
نجم الدين الفيلبي الشافعي الحمد لله اللهم علمني من لدنك علما اذا قصد  
الشخص المذكور باقامة المتدرك حفظ المآز بن وحفظ اموالهم فهو  
مثاب على ذلك لقصده النفع العام لعيباد الله واذا اقيم شخص وكان  
غير صالح لا اثم على الساعي في ذلك حيث كان قصده ما ذكر اولاً فانما  
الاعمال بالنيات ولكل امرئ ما نوى فهو مأجور على قصده الجميل

واذا امتنع صاحب الدرك المجاور وغيره من ان يكون متدركا لا يلزم  
بذلك ولا يقهر على الاقامة بذلك والله تعالى اعلم **فاجاب** العلامة  
تقي الدين الحنبلي الحمد لله الذي بيده الفصل يوتيه من يشاء لا يعمل احد  
عملاً ينبغي به راحة الله تعالى الا اجر عليه فان كان المخبر بذلك كذلك  
حصل له بذلك الثواب ولو لم ترتب على كلامه فائدة فان احد لا يلزمه  
الالتزام بالدرك فان الحرة امير نفسه والله سبحانه وتعالى اعلم **فاجاب**  
الحافظ المحقق امين الدين ابن عبد المال الحنفي الحمد لله المخبر انما قصد فعل  
الخير وحصول خلاف ذلك بطريق العرض لا يقدر في قصده الاول وقد حصل  
الاجر بقصده الاول والله يعلم المفسد من المصلح والله يعلم ما في نفس العبد  
فان قصد فعل الخير جازاه على فعل الخير وان قصد الشر حازاه والله يعلم  
ما في انفسكم فاحذروه ولا يلزم الحاكم احد بالدرك فان الحرة امير  
نفسه فان نامل الانسان في حال عبيد الله محمد هم متقاربين في الافعال  
وما علمنا الصالح حقيقة من غير الصالح ولا يعلم ذلك حقيقة الا الله  
وانما نحن نحكم بالظاهر والله متولي السرائر رب انسان يظن الانسان  
به شراً وهو من اهل الخير ورب شخص يظن فيه خيراً وهو ليس كذلك  
ونعوذ بالله من شرور انفسنا وسيئات اعمالنا والله تعالى اعلم **فاجاب**  
العلامة الشيخ ابو الفتح الدميري المالكي الحمد لله وبه نستعين حيث كان  
قصد هذا الرجل المخبر صالحا فانه يثاب على ذلك الثواب الجزيل ولو لم  
يحصل بسببه فائدة في الخارج وقدة لس النبي صلى الله عليه وسلم  
انما الاعمال بالنيات وانما لكل امرئ ما نوى ولا يلزم احد بالدرك  
الا برضا طائعا فان در المعاصي اولى من جلب المصالح والله تعالى اعلم



**فَأَيُّهَا** قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَشْرَةٌ تَمْنَعُ عَشْرَةَ  
سُورَةَ النَّاسِ تَمْنَعُ غَضَبَ الرَّبِّ وَسُورَةُ **يَس** تَمْنَعُ عَطَشَ يَوْمِ الْقِيَامَةِ  
وسورة الدخان تَمْنَعُ هَوْلَ يَوْمِ الْقِيَامَةِ وسورة **الْوَقْعَةِ** تَمْنَعُ الْفَقْرَ وسورة  
الملك تَمْنَعُ عَذَابَ الْقَبْرِ وسورة **الْكَوثرِ** تَمْنَعُ خُصُومَةَ الْخُفْمَاءِ وسورة  
**الْكَافِرُونَ** تَمْنَعُ الْكُفْرَ عِنْدَ الْمُنَازَعَةِ وسورة **الْإِنْشِقَاقِ** تَمْنَعُ الْإِنْفَاقَ  
وسورة **الْفَالِقِ** تَمْنَعُ حَسَدَ الْخَاسِدِينَ وسورة **النَّاسِ** تَمْنَعُ الْوَسْوَاسَ

**فَأَيُّهَا**

مَكْتُوبٌ عَلَى مَهْرٍ نُبُوَّةِ الرَّسُولِ عَلَيْهِ السَّلَامُ لِيُخَفَّ مِنْهُ مَنُورٌ تَوَجَّهَ حَيْثُ  
نُيِّتَ فَأَمَّا مَنْصُورٌ نُقِلَ ذَلِكَ مِنْ كِتَابِ الْهَمْدِ إِنِّي .  
**سُؤَالٌ** مَا قَوْلُكُمْ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْكُمْ فِي بَعْضِ بِلَادٍ وَأَرَايُنِي بَيْنَ الْأَدْرَاكِ  
وَهِيَ لَيْسَ لَهَا دَرَكٌ وَلَا قَائِمٌ فِيهَا مِنْ يَحْفَظُهَا وَيَحْفَظُ الْمَارَّةَ بِهَا وَالنَّاسُ  
مَتَضَرِّوْنَ مِنْ ذَلِكَ بِمَقْتَضَى أَنْ كُلَّ مَنْ صَنَعَ لَهُ بِهَا شَيْءٌ أَوْ اخَذَتْ لَهُ بِهَا أَيْمٌ  
أَوْ قَطَعَتْ عَلَيْهِ الطَّرِيقَ بِهَا لَا يَجِدُ لَهُ غُرْبًا يَعْتَمِدُ عَلَيْهِ وَلَا صَاحِبَ دَرَكٍ  
يَعُولُ عَلَيْهِ وَحُكَامُ الْمُلْكِ لَا يَعْلَمُونَ ذَلِكَ وَهُمْ عَنْهُ غَافِلُونَ فَاسْتَدَبَّ  
تَخَصَّرَ اللَّهُ تَعَالَى مِنْ غَيْرِ غَرَضٍ وَلَا رِيَاءٍ بَلْ قَصْدًا لِلنَّفْعِ وَدَفْعِ الضَّرَرِ  
وَإِخْبَرِ الْحُكَّامَ بِذَلِكَ وَبِأَحْوَالِ الرِّعَايَا فِي ذَلِكَ رَغْبَةً فِي الْأَجْرِ وَالثَّوَابِ  
وَسَالِحًا لِقَامَةِ مَنْ يَحْفَظُ الدَّرَكَ فِي تِلْكَ الْبِلَادِ وَالْأَرَاضِي الَّتِي لَهَا دَرَكٌ  
بِهَا عَلَى أَحَدٍ وَتَكَرَّرَ سُؤَالُهُ فِي ذَلِكَ إِلَى أَنْ أَمَرَ الْحَاكِمَ الَّذِي هُوَ نَائِبُ  
السُّلْطَانِ لِقَضَائِي الْأَقْلِيمِ الَّذِي مِنْهُ تِلْكَ الْأَرَاضِي بِالنَّظَرِ فِي ذَلِكَ وَتَحْرِيمِ  
وَإِحْضَارِ أَرْبَابِ الْأَدْرَاكِ الَّذِينَ بِالْقُرْبِ مِنْ تِلْكَ الْأَرَاضِي وَأَهْلِ الْخَبَرِ  
وَالْوُقُوفِ وَالتَّعْيِينَ مَنْ فِيهِ كِفَايَةٌ وَصَلَحَ لِحِفْظِ الدَّرَكِ الْمَذْكُورِ فَهَلْ

إِذَا اجْتَهَدَ

إِذَا اجْتَهَدَ الْقَاضِي وَأَقَامَ مُتَدَرِّكًا لِتِلْكَ الْأَرَاضِي سَوَاءً كَانَ مَنَالِحًا  
أَوْ غَيْرَ مَنَالِحٍ يَكْسِبُ مِنْ كَانَ سَبَبًا فِي ذَلِكَ وَهُوَ الشَّخْصُ الْمَذْكُورُ أَعْلَاهُ  
أَثْمًا أَوْ أَجْرًا وَهَلْ إِذَا اعْتَدَرَ صَاحِبُ الدَّرَكِ الْمَجَاوِرَ لِذَلِكَ أَوِ الَّذِي قَامَهُ  
الْقَاضِي بَانَ هَذِهِ الْأَرَاضِي لَمْ يَجْرِ لَهَا عَادَةٌ بِدَرَكٍ وَلَا حِفْظٍ مِنْ قَدِيمِ  
الزَّمَانِ هَلْ يُلْزَمُ بِذَلِكَ لَوْ جُودَ الْمصلحة فِيهِ الْعَامَّةُ أَمْ لَا يُلْزَمُ وَهَلْ  
إِذَا أَقَامَ أَحَدٌ مِنْ أَهْلِ تِلْكَ الْأَرَاضِي الَّتِي لَيْسَ بِهَا دَرَكٌ وَشَكَّى الضَّرَرَ إِلَى  
وَلِيِّ الْأَمْرِ وَطَلَبَ مِنْهُ أَقَامَةَ مُتَدَرِّكٍ لِيَحْصَلَ بِهِ النِّفْعُ الْعَامُّ هَلْ يَجِبُ  
عَلَيْهِ أَنْ يُقِيمَ مُتَدَرِّكًا لِأَجْلِ نَفْعِ الْعِبَادِ وَاصْلَاحِ الْبِلَادِ وَمَا حُكِمَ اللَّهُ فِي  
ذَلِكَ أَفْتُونَا مَا جَوْرَيْنِ **أَجَابَ** الْعَلَامَةُ الْحَافِظُ مُحَمَّدُ الشَّامِيُّ السَّافِي  
الْحَمْدُ لِلَّهِ وَحْدَهُ يَجِبُ عَلَى نَائِبِ السُّلْطَانِ أَنْ يَدْفَعَ هَذَا الضَّرَرَ عَنِ الْمُسْلِمِينَ  
وَيُلْزِمَهُ الْمَبَادِرَةَ إِلَى ذَلِكَ وَحَيْثُ عَلِمَ النَّائِبُ الْمَذْكُورُ الْمُؤْتَى مِنْ قَبْلِ  
السُّلْطَانِ بِهَذَا الْأَمْرِ لِلْخَطِيرِ وَمَا لِلنَّاسِ فِيهِ مِنْ ضَيَاعٍ أَوْ أَهْلٍ وَقَطَعَ  
الطَّرِيقَ عَلَيْهِمْ لَزِمَهُ أَنْ يَتَوَجَّهَ إِلَى إِمَامٍ مَسْأَلُوهُ فِيهِ مِنْ أَقَامَةِ خُفْرًا  
يَحْرُسُونَ الْمُسْلِمِينَ وَيَمْنَعُونَ قَطَاعَ الطَّرِيقِ مِنْ نَهْبِ الْأَمْوَالِ وَإِرْعَابِ  
النَّاسِ وَخَافَةِ الطَّرِيقِ وَيَجِبُ عَلَيْهِ بِذَلِكَ الْأَمْوَالِ مِنْ بَيْتِ مَالِ الْمُسْلِمِينَ  
لأن هَذَا الْأَمْرَ الْعَظِيمَ مِنْ أَعْظَمِ الْمَصَالِحِ لِلْمُسْلِمِينَ فَيَرْغَبُ الْخُفْرَ بِالْمَالِ  
لِيَدْفَعُوا الضَّرَرَ الْمَذْكُورَ فَإِنْ فَعَلَ نَائِبُ السُّلْطَانِ أَيْدِ اللَّهِ بِهِ الدِّينَ وَقَضَى  
بِهِ الطُّغْيَانُ وَالْمَقْرَدِينَ ذَلِكَ وَأَقَامَ الْخُفْرَ أَثْبَتَ الثَّوَابَ الْجَزِيلَ وَثَابُ  
أَيْضًا الشَّخْصَ الْمَذْكُورَ أَعْلَاهُ ثَوَابًا عَظِيمًا وَقَدْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وآلِهِ وَسَلَّمَ اللَّهُمَّ مَنْ وَلِيَ مِنْ أُمُورِ أُمَّتِي شَيْئًا فَرَفَقَ بِهِمْ فَارْفُقْ لِلْهَمِيمِ وَمَنْ شَقَّ عَلَيْهِمْ  
فَاشْقُقْ لِلْهَمِيمِ عَلَيْهِ **وَقَالَ** عَلَيْهِ السَّلَامُ وَالسَّلَامُ السَّامِعِي فِي الْغَيْرِ كَفَائِلُهُ



وَهَذَا سَعَى فِي الْخَيْرِ قَطْعًا فَإِنْ أَمْنَعَ الْخَفَرِ مِنْ حِفْظِ أَمْوَالِ الْمُسْلِمِينَ مِنْ  
 قَطَاعِ الطَّرِيقِ لِقِلَّةِ الْمَالِ الَّذِي يُعْطِيهِ لَهُمْ نَائِبُ السُّلْطَانِ عَلَى ذَلِكَ  
 وَجِبَ عَلَيْهِ أَنْ يَزِيدَهُمْ حَتَّى يَرْضَوْا بِحَيْثُ يَكُونُ ذَلِكَ أَجْرُهُ أَمْثَلَهُمْ فَأَقْلَ  
 هَذَا إِذَا كَانَ الضَّرَرُ الْمَذْكُورَ لَا يَنْدَفِعُ إِلَّا بِهِمْ فَإِنْ كَانَ يَنْدَفِعُ بِغَيْرِهِمْ  
 الضَّرَرُ أَقَامَهُ فِي ذَلِكَ لِنُطْمِئِنُّ قُلُوبَ الْعِبَادِ وَيُصْلِحَ أَحْوَالُ الرِّعْيَةِ وَالْبِلَادِ  
 وَاللَّهُ يَعْلَمُ الْمُسْأَدَ مِنَ الْمَصْلِحِ وَلَا عِبْرَةَ بِقَوْلِ الْخَفَرِ أَنَّ هَذَا الْمَكَانَ لَمْ  
 تُجَرِّ الْعَادَةُ مِنْ قَدِيمِ الزَّمَانِ بِدَرْكِهِ بَلْ نَقُولُ سَوَاءٌ أَجَرَتِ الْعَادَةُ  
 بِدَرْكِهِ أَمْ لَا يَجِبُ حِفْظُهُ عَلَى نَائِبِ السُّلْطَانِ فِي كُلِّ وَقْتٍ بِنَفْسِهِ أَوْ  
 بِغَيْرِهِ مَنْ يَحْفَظُ بِهِ الْمَسَامُونَ وَيَأْمَنُونَ عَلَى أَنْفُسِهِمْ وَأَمْوَالِهِمْ وَاللَّهُ أَعْلَمُ  
**سُؤَالٌ** مَا قَوْلُكُمْ رَضِيَ اللَّهُ عَنْكُمْ فِي رَجُلٍ مِنْ عَسْكَرِ السُّلْطَانِ  
 الْمُتَفَرِّقَةِ وَهُوَ مِنْ أَهْلِ الدِّيَانَةِ وَالصَّلَاحِ انْقَلَبَ بِالْوَفَاةِ إِلَى رَحْمَةِ اللَّهِ تَعَالَى  
 وَتَرَكَ بِنْتًا قَاصِرَةً فَجَاءَتْ بِهَا أُمُّهَا إِلَى بَيْتِ رَجُلٍ لِيَعْلَمُوهَا صِنْعَةَ نَظَرِ  
 الْحَالِ وَغَيْرِ ذَلِكَ فَاحْضَرُوا ذَلِكَ الرَّجُلَ رَجُلَيْنِ فِي بَيْتِهِ فِي غَيْبَةِ أُمِّ الْبِنْتِ  
 وَذَكَرَ لَهَا أَنَّهُ وَكَيْلُ أُمِّ الْبِنْتِ فِي نَزْوِيَّتِهَا وَعَقْدُهَا بِحَضْرَتِهَا عَلَى عَبْدِ اسْوَدَ  
 لَهُ فِي الرِّقِّ عَلَى دِينَارَيْنِ مَهْرًا وَدَخَلَ الْعَبْدُ بِالْبِنْتِ فَزَالَ بَكَارَتُهَا وَالْحَالُ  
 أَنَّ مَهْرَ مَثَلِهَا خَمْسَةٌ وَعِشْرُونَ دِينَارًا أَوْ أَكْثَرَ وَالْعَبْدُ الْمَذْكُورُ حَلَقَ  
 بِمَعْزِلَتِهَا مَاتَ وَلِلْبِنْتِ امْتِنَاعٌ وَخَوَاجِجٌ تُعَدُّ بِهِمْ غَنِيَّةٌ فَهَلْ وَالْحَالَةُ  
 هَذِهِ يَكُونُ الْعَقْدُ صَحِيحًا أَمْ لَا وَإِذَا قُلْتُمْ بِفَسَادِ الْعَقْدِ لِفَقْدِ الْكِفَاءَةِ  
 وَفَقْدِ مَهْرِ الْمِثْلِ فَمَا يُلْزَمُ الرَّجُلَ الْمَذْكُورَ بِفَعْلِهِ ذَلِكَ وَحَيْثُ لَمْ يُطْلَعْ الْحَاكِمُ  
 الشَّرْعِي عَلَى شَيْءٍ مِنْ ذَلِكَ وَمَا دَامَ يَجِبُ لِلْبِنْتِ حَيْثُ أُزِيلَتْ بَكَارَتُهَا عَلَى  
 الْوُجْهِ الْمَذْكُورِ وَهَلْ فَسَادُ الْعَقْدِ مِنْ وَجْهِ أَوْ مِنْ وَجْهِ وَمَا حَكَمَ اللَّهُ فِي ذَلِكَ

افتونا مَا جُورِيَنَ **أَجَابَ** الشَّيْخُ الْأَمَامُ الْعَلَامَةُ الشَّيْخُ مُحَمَّدُ  
 الْبَرْمَتُو شَيْ الْخَفَرِ الْحَمْدُ لِلَّهِ وَحْدَهُ هَذَا الْعَقْدُ غَيْرُ صَحِيحٍ وَيُعْزَرُ هَذَا الرَّجُلُ  
 الْقَاضِي لِدَلَالَةِ التَّعْزِيرِ اللَّائِقِ بِهِ الزَّاجِرُ لَهُ وَلَا مَثَالَهُ عَنْ قِيمِ أَقْسَالِهِ  
 وَالْحَالُ مَا ذَكَرَ وَيُلْزَمُ بِمَهْرِ الْمِثْلِ وَيَجِبُ التَّفْرِيقُ بَيْنَهُمَا وَالْحَالُ مَا ذَكَرَ  
**وَأَجَابَ** الشَّيْخُ الْعَلَامَةُ أَمِينُ الدِّينِ أَبُو عَبْدِ الْعَالِ الْخَفَرِ الْحَمْدُ لِلَّهِ وَحْدَهُ  
 إِذَا لَمْ يُوَكَّلِ الْوَلِيُّ وَلَمْ يَثْبُتِ الْوَكَالَةُ عِنْدَ الْقَاضِي فَالْعَقْدُ بَاطِلٌ وَإِذَا وَطَّئَهَا  
 يُلْزَمُ الزَّوْجُ مَهْرَ الْمِثْلِ وَيُبَاعُ فِيهِ وَإِذَا لَمْ يَكُنِ الزَّوْجُ كَفَا لَا يَنْعَقِدُ النِّكَاحُ  
 أَصْلًا عَلَى اخْتِيَارِ الْمُنَاجِرِينَ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ **وَأَجَابَ** الْأَمَامُ الْعَلَامَةُ  
 مُحَمَّدُ الْخَطِيبُ الشَّرِيدِيُّ الشَّافِعِيُّ الْحَمْدُ لِلَّهِ الْعَقْدُ الْمَذْكُورُ بَاطِلٌ لِوُجُوهٍ الْأُولَى  
 عَدَمُ الْوَلِيِّ الثَّانِي عَدَمُ الْكِفَاءَةِ الثَّلَاثُ عَدَمُ أَذْنِ مُعْتَبَرٍ مِنْهَا وَإِذَا رَفَعَ أَمْرًا  
 إِلَى قَاضٍ شَافِعِي فَرَّقَ بَيْنَهُمَا وَأَوْجَبَ لَهَا مَهْرَ مَثَلِهَا وَاللَّهُ تَعَالَى أَعْلَمُ  
**وَأَجَابَ** الْأَمَامُ الْعَلَامَةُ عَبْدُ الْقَادِرِ الْمُرْتَدِيُّ الْمَالِكِيُّ الْحَمْدُ لِلَّهِ  
 جَوَابِي كَذَلِكَ وَاللَّهُ أَعْلَمُ **وَأَجَابَ** الشَّيْخُ الْأَمَامُ الْعَلَامَةُ مُحَمَّدُ  
 التَّنُوخِيُّ الْحَنْبَلِيُّ الْحَمْدُ لِلَّهِ وَحْدَهُ لَا يَصِحُّ النِّكَاحُ الْمَذْكُورُ وَيُلْزَمُ سَيِّدُ الْعَبْدِ  
 الْمَذْكُورِ لِلْمَوْطُوعِ مَهْرَ الْمِثْلِ وَالْحَالُ مَا ذَكَرَ وَاللَّهُ أَعْلَمُ **وَأَجَابَ** الْأَمَامُ  
 الْعَلَامُ الْعَلَامَةُ عَبْدُ الدَّائِمِ الْعَرِيُّ الْمَالِكِيُّ نَعَمْ الْعَقْدُ غَيْرُ صَحِيحٍ وَيَجِبُ عَلَى الْوَلِيِّ  
 الْأَمِيرِ أَنْ يَفْرُقَ بَيْنَهُمَا بِفَسَادِ الْعَقْدِ وَالْحَالَةُ هَذِهِ وَيُعْزَرُ هَذَا الرَّجُلُ  
 التَّعْزِيرُ الشَّدِيدُ الزَّاجِرُ لَهُ وَلَا مَثَالَهُ وَاللَّهُ أَعْلَمُ **سُؤَالٌ** مَا قَوْلُكُمْ  
 رَضِيَ اللَّهُ عَنْكُمْ وَنَفَعَ بَعَاوِيَكُمْ الْمُسْلِمِينَ فِي يَوْمِ عَرَفَةَ هَلْ هُوَ أَفْضَلُ الْأَيَّامِ  
 عَلَى الْإِطْلَاقِ أَمْ لَا وَهَلْ يَوْمُ الْحَجِّ الْأَكْبَرُ يَوْمُ عَرَفَةَ أَمْ يَوْمُ النَّحْرِ وَهَلْ إِذَا  
 وَافَقَ يَوْمُ عَرَفَةَ يَوْمُ الْجُمُعَةِ يَكُونُ يَوْمُ الْحَجِّ الْأَكْبَرِ أَمْ لَا وَهَلْ يُعْدَلُ فَضْلُهُ



سبعين حجة من غير الجمعة وما هو الصحيح من الاقوال في ذلك افوتنا  
ما جاورين **أجاب** الشيخ الامام العلامة الشيخ شمس الدين محمد البرمكي  
الحقني الحمد لله يوم عرفة افضل ايام السنة كذا قال النووي وقال  
ابو جعفر وأولى الاقوال في ذلك عندنا بالصحة قول من قال يوم الحج الاكبر  
يوم النحر ثم قال وأولى الاقوال بالصواب في ذلك عندي قول من قال  
الحج الاكبر الحج لانه اكبر من العمرة قال العسقلاني وأما ما ذكره  
رزين في جامعيه مرفوعا خير يوم طلعت فيه الشمس يوم عرفة اذا وافق  
يوم الجمعة وهو افضل من سبعين حجة في غيرها فهو حديث لا اعرف  
حالته لانه لم يذكر صحابه ولا من خرج به بل ادرجه في حديث الموطا الذي  
ذكره مراسلا عن طلحة ابن عبد الله ابن كرز وليست الزيادة في شيء من الموطات  
فان كان له اصل احتمل ان يراى بالسبعين التحديد أو المبالغة وعلى كل  
منهما فثبتت المزية بذلك انتهى والله تعالى اعلم  
**قال الزيلعي** رحمه الله ذكر ما جاء في وقفة الجمعة عن طلحة ابن عبد الله  
رضي الله عنه انه عليه الصلاة والسلام قال افضل الايام يوم عرفة اذا  
وافق يوم الجمعة وهو افضل من سبعين حجة في غير جمعة رواه رزين  
ابن معاوية في تجريد الصحاح وذكر النواوي في مناسكبه قيل اذا وافق يوم  
عرفة يوم جمعة غفر لكل اهل الموقف والله اعلم **وقال** الواحدي  
في التفسير يوم الحج الاكبر اختلافا فيه فقال عمرو وسعيد بن المسيب  
وان الزبير وعطاء وطاوس ومجاهد انه يوم عرفة ونحو هذا عن المسور  
ابن مخرمة قال خطبنا رسول الله صلى الله عليه وسلم بعرفات فحمد الله  
واثنى عليه ثم قال اما بعد فهذا يوم الحج الاكبر **وقال** ابن عباس في رواية

عطا يوم الحج الاكبر يوم النحر وهو قول الشعبي والنخعي والسدي وسعيد  
ابن جبير ورواية ابن ابي اوفى عن النبي صلى الله عليه وسلم انه قال يوم  
الاضحى هذا يوم الحج الاكبر ومعنى الحج الاكبر الحج بجميع اعماله والحج الاصغر  
العمرة والله سبحانه وتعالى اعلم **مسئلة** قال الله تعالى واذن  
في الناس بالحج ياتوك رجالا وعلى كذا منا مائة من كل فج عبق للشهادة  
منافع لهم ويذكروا اسم الله **وعنه** صلى الله عليه وسلم انه قال  
من حج هذا البيت فلم يرفث ولم يفسق خرج من ذنوبه كيوم ولدته أمه  
والاحاديث في ذلك كثيرة ومكة افضل من المدينة عند الاكثرين واجمعوا  
ان موضع قبره افضل بقاع الارض **وقد قال** **سبحانه** جعل الله  
الكعبة البيت الحرام قياما للناس وامننا **وفي** الصحيحين عن ابي هريرة  
رضي الله عنه عن النبي صلى الله عليه وسلم انه قال افضل الايمان ايمان  
بالله ورسوله وجهاد في سبيل الله ثم حج مبرور وليس للحج البرور جزاء الا  
للجنة **ومن فضل** شهر الحجة ما قاله رسول الله صلى الله عليه وسلم ما من  
ايام العمل الصالح فيها احب الى الله من هذه الايام يعني ايام العشر  
قالوا يا رسول الله ولا الجهاد في سبيل الله قال ولا الجهاد في سبيل الله  
الا رجلا خرج بماله ونفسه ليرجع منها بشيء وفيه كثير من الاحاديث  
**ومن فضائله** انه من الايام المعلومات وفي الصحيحين عن عمر ابن الخطاب  
رضي الله عنه ان رجلا من اليهود قال له يا امير المؤمنين آية في كتابكم  
لوعلىنا معشر اليهود نزلت لاتخذنا ذلك اليوم عيداً قال آية  
قال اليوم اكملت لكم دينكم واتممت علىكم نعمتي ورضيت لكم  
الاسلام ديننا فقال عمر اني لاعلم اليوم الذي نزلت فيه والمكان الذي



نَزَلَتْ فِيهِ نَزَلَتْ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَائِمًا بِعَرَفَةَ يَوْمَ جُمُعَةٍ  
وَفِيهِ فَقَدْ اتَّخَذْنَا ذَلِكَ الْيَوْمَ عِيدَيْنِ **وَخَرَجَ** التِّرْمِذِيُّ عَنْ عِبَادَةِ نَحْوِهِ  
**وَقَالَ** فِيهِ نَزَلَتْ فِي يَوْمَ عِيدَيْنِ يَوْمَ جُمُعَةٍ وَيَوْمَ عَرَفَةَ لَمَّا قَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةَ كَانَ لَهْمَ يَوْمَانِ يَلْعَبُونَ فِيهِمَا فَقَالَ - إِنَّ اللَّهَ  
أَبْدَلَ لَكُمْ يَوْمَيْنِ خَيْرًا مِنْهُمَا يَوْمَ الْفِطْرِ وَالْأَضْحَى لِلْمُؤْمِنِينَ ثَلَاثَةُ عِيدَاتٍ  
يَتَكَرَّرُ كُلُّ اسْبُوعٍ وَعِيدَانِ يَأْتِيَانِ فِي كُلِّ عَامٍ مَرَّةً مَرَّةً مِنْ غَيْرِ تَكَرَّرَ فِي السَّنَةِ  
فَالْعِيدُ الْمَتَكَرِّرُ فَهُوَ يَوْمُ الْجُمُعَةِ وَهُوَ عِيدُ الْإِسْبُوعِ وَهُوَ عِيدُ الْمَسَاكِينِ **قَالَ**  
سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيْبِ شَرُّ يَوْمِ الْجُمُعَةِ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ حُجَّةِ نَافِلَةٍ وَالتَّبَكُّيرُ إِلَيْهَا  
يَقُومُ مَقَامَ الْهَدْيِ **وَفِي** الْحَدِيثِ الصَّحِيحِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ  
مَا طَلَعَتِ الشَّمْسُ وَلَا غَرَبَتْ عَلَى يَوْمٍ أَفْضَلَ مِنْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ وَهُوَ أَفْضَلُ مِنْ يَوْمِ  
الْفِطْرِ وَيَوْمِ الْأَضْحَى **وَأَمَّا** الْعِيدَانِ اللَّذَانِ يَتَكَرَّرَانِ فِي كُلِّ عَامٍ فَعِيدُ الْفِطْرِ  
وَالثَّانِي عِيدُ النَّحْرِ وَهُوَ أَكْبَرُهُمَا وَأَفْضَلُهُمَا وَهُوَ الرُّكْنُ الرَّابِعُ مِنْ أَرْكَانِ  
الْإِسْلَامِ وَمَبَانِيهِ وَأَمَّا يَكْمُلُ الْحَجُّ بِيَوْمِ عَرَفَةَ وَالْوُقُوفُ بِعَرَفَةَ رُكْنُ الْحَجِّ الْأَعْظَمِ  
كَمَا قَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْحَجُّ عَرَفَةَ وَيَوْمَ عَرَفَةَ هُوَ يَوْمُ الْعِتْقِ مِنَ النَّارِ  
يَعْتُقُ فِيهِ مَنْ وَقَفَ بِعَرَفَةَ وَمَنْ لَمْ يَقِفْ بِهَا مِنْ أَهْلِ الْإِبْطَارِ مِنَ الْمُسْلِمِينَ  
فَلِذَلِكَ صَارَ الْيَوْمُ الَّذِي يَلِيهِ عِيدُ الْجَمِيعِ الْمُسْلِمِينَ فِي جَمِيعِ أُمَّتَاتِهِمْ  
مِنْ شَهَادَةِ الْمَوْسِمِ مَعَهُمْ وَمَنْ لَمْ يَشْهَدْ لِأَسْبَاطِهِمْ فِي الْعِتْقِ فَإِذَا اكْتَمَلَ يَوْمُ  
عَرَفَةَ وَاعْتَقَ اللَّهُ عِبَادَةَ الْمُؤْمِنِينَ مِنَ النَّارِ اشْتَرَكُوا الْمُؤْمِنُونَ كُلُّهُمْ فِي الْعِيدِ  
**وَالْخُرُوجِ** لِصَلَاةِ عِيدِ الْفِطْرِ بِعَدْلِ عَمْرَةٍ **وَالْخُرُوجِ** لِصَلَاةِ الْأَضْحَى بِعَدْلِ حُجَّةٍ  
**مَنْ قَوْمٌ بِرَاهِبٍ** فَقَالَ لَوْ أَتَى عِيدَكُمْ **قَالَ** يَوْمَ يَغْفِرُ اللَّهُ لَنَا وَلَمَّا كَانَ عِيدُ  
النَّحْرِ أَكْبَرُهُمَا وَأَفْضَلُهُمَا وَقَبْلَهُ يَوْمَ عَرَفَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ

يَوْمَ عَرَفَةَ وَيَوْمَ النَّحْرِ وَأَيَّامُ التَّشْرِيقِ أَعْيَادُ أَهْلِ الْإِسْلَامِ وَهِيَ أَيَّامُ أَكْلِ  
وَشُرْبٍ وَقَدْ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ صَوْمِ يَوْمِ عَرَفَةَ بِعَرَفَةَ  
**وَقَدْ** يَجْتَمِعُ فِي يَوْمٍ وَاحِدٍ عِيدَانِ كَمَا إِذَا اجْتَمَعَ يَوْمُ الْجُمُعَةِ مَعَ يَوْمِ عَرَفَةَ  
أَوْ يَوْمُ النَّحْرِ فَيَزِدُ ذَلِكَ الْيَوْمَ حُرْمَةً وَفَضْلًا لِاجْتِمَاعِ عِيدَيْنِ فِيهِ **وَقَدْ**  
اجْتَمَعَ ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حُجَّةِ الْوَدَاعِ فِي يَوْمِ عَرَفَةَ وَكَانَ  
يَوْمَ جُمُعَةٍ **وَفِيهِ** نَزَلَتْ الْيَوْمَ اكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَاتَّمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ  
لَكُمْ الْإِسْلَامَ دِينًا فَيَوْمَ عَرَفَةَ لَهُ فَضَائِلُ مُتَمَدِّدَةٌ **مِنْهَا** أَنَّهُ يَوْمُ كَمَالِ الدِّينِ  
**وَمِنْهَا** أَنَّهُ يَوْمُ عِيدِ الْإِسْلَامِ **وَقَدْ** قِيلَ أَنَّهُ يَوْمُ الشَّفَعِ الَّذِي قَسَمَ اللَّهُ بِهِ  
وَالْوَرَى يَوْمَ النَّحْرِ **قِيلَ** أَنَّهُ الشَّاهِدُ **وَيَوْمُ** الْجُمُعَةِ هُوَ الْمَشْهُودُ **وَأَخْرَجَ** ابْنُ  
حَبَانَ أَنَّهُ أَفْضَلُ الْأَيَّامِ **وَمِنْ** الْعِلْمَاءِ مَنْ قَالَ يَوْمَ عَرَفَةَ أَفْضَلُ الْأَيَّامِ  
**وَقِيلَ** يَوْمُ النَّحْرِ أَفْضَلُ الْأَيَّامِ **وَيُرْوَى** عَنْ ابْنِ حَنْبَلٍ أَنَّ أَفْضَلَ الْأَيَّامِ يَوْمُ  
النَّحْرِ **وَيَقَالُ** يَوْمَ عَرَفَةَ بِعَشْرِ أَلْفِ يَوْمٍ يَعْنِي فِي الْفَضْلِ مِنْ صَائِمٍ  
يَوْمَ عَرَفَةَ كَانَ لَهُ كَأَلْفِي يَوْمٍ **وَمِنْهَا** أَنَّهُ يَوْمُ الْحَجِّ الْأَكْبَرِ عِنْدَ عَمْرٍو وَآخَرِينَ  
**وَقَالَ** آخَرُونَ يَوْمُ النَّحْرِ هُوَ الْحَجُّ الْأَكْبَرُ وَمَنْ يَوْمٍ أَفْضَلُ عِنْدَ اللَّهِ مِنْ  
يَوْمِ عَرَفَةَ **وَقَالَ** النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَفْضَلُ الْأَيَّامِ عِنْدَ اللَّهِ يَوْمُ  
النَّحْرِ **وَعَنْ** ابْنِ الْمُسَيْبِ أَنَّ يَوْمَ الْحَجِّ الْأَكْبَرِ هُوَ يَوْمُ النَّحْرِ **وَمَا** جَرَى عَلَى أَلْسِنَةِ  
النَّاسِ أَنَّ مَنْ أَدْرَكَ يَوْمَ عَرَفَةَ وَهُوَ يَوْمُ الْجُمُعَةِ كَانَ كَمَنْ حَجَّ سَبْعِينَ حُجَّةً  
**وَقَدْ** يُرْوَى وَيُسْنَدُ وَلَكِنْ لَا يَصِحُّ وَإِنْ صَحَّ فَذَلِكَ جَارٍ مَجْرَى قِيَّاسِ عَمْرٍو  
لَهُ أَضْعَافًا كَثِيرَةً **وَقَدْ** يُرْوَى مِنْ حَدِيثِ عِبَادَةَ ابْنِ الصَّامِتِ رَضِيَ اللَّهُ  
عَنْهُ **قَالَ** شَهِدْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ عَرَفَةَ فَكَانَ أَكْثَرَ  
قَوْلِهِ شَهِدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْآيَةُ ثَمَّ **قَالَ** أَيُّ رَبٍّ وَأَنَا أَشْهَدُ



فمحقق كلمة التوحيد توجب العتق من النار فسال الله ما هو أهله فانه  
 اهل التقوى وأهل المغفرة ان يغفر لنا بعبادته وكرمه انه على ما يشاء قدير  
**حكى** ان بعض الملوك اراد ان يغزو في وقت فنهاه المنجبون عن الغزو  
 في ذلك الوقت وحذروه منه وأشار عليه بعض الناس بمخالفتهم وأنشد  
 يقول • دج النجوم لطرقى يعيش بها • وانهم بعزم صحيح أنها الملك •  
 • إن النبي وأصحاب النبي • عز النجوم وقد انصرت ما ملكوا •  
 فخالف المنجبين وسافر في الوقت الذي نهوا عن السفر فيه فانصهر  
 وغنم وسليم • **مسئلة** ولا بأس بقبول هدية الغريب واجابة  
 دعوته بلا شرط وكذا اذا قضى اجود مما قبض محل لولا شرط كذا في البراية  
**وقال بعضهم** اذا كان الغريب من عادته الهدية قبل الدين فلا  
 بأس بقبول هديته والا فلا يجوز قبولها •  
**مسئلة** قرا في حالة الوقف مستهزون بخفيف الهمة وثاني وجه  
 بالتسهيل مع الهمة وثالث وجه بالابدال مع السكون ورابع وجه  
 بالابدال يا وخامس وجه بالابدال واو **وسادس** وجه بكسر الزاي  
 مع سكون الواو فصار فيه ستة اوجه • تمت وبالله التوفيق • •  
**مسئلة** سئل عن قوم صلتوا في البيت بغير اذان هل يكون أم لا  
 وهل اذان النبي كاف ام لا وهل الاذان في البيت مكروه أم لا **فأقول**  
 وبالله التوفيق لو صلى قوم في البيت بغير اذان لا يكون ولو اذن فهو  
 افضل مراعاة لسنة الجماعة **قال الزيلعي** شارح الكثر رحمه الله  
 عند قول المتن لا يصل في بيته في المصراي لا يكون تركها لمن يصلي في المصراي  
 اذا وجد في مسجد المحلة لان المقيم قد وجد الاذان والاقامة في حقه

ولهذا قال ابن مسعود اذان النبي كغيبنا وهذا لانهم لما نصبوا  
 مؤذنا صار فعله كفعلهم حكما بالاستئانة **ودوى** ابو يوسف عن ابي حنيفة  
 في قوم صلتوا في المصراي منزل واكتفوا يا اذان الناس اجزاهم وقد اسأوا  
 سوى بين الواحد وبين الجماعة في هذه الرواية قال رحمه الله  
 ونذكر بالهما اي نذب الاذان والاقامة للمسافر والمقيم في بيته لما ذكرنا  
 وليكون الاداء على هيئة الجماعة **وقال** الولول النبي في فناء واه ولو صلى  
 في بيته بغير اذان واقامة لا يكره ولو اذن فهو افضل لسنة الجماعة  
 والله سبحانه وتعالى اعلم بالصواب •

**قاعدة** تمنع السوس ونزل البركة في الغل والحبوب يكتب هذه الآية  
 في مربع ويدفن في الأجران والخواصيل **وايضا قايده** فيما يدفع  
 سائر الافات عن القمح يكتب  
 على عود منقصاص ويغرس  
 في وسط القلة يحفظ من سائر  
 الافات وهو هذا يا طعموت تم

ان	هذا	لرزقنا	ماله
هذا	لرزقنا	ما	له
لرزقنا	ما	له	من
ما	له	من	نفاد

**والقراءة يكتب** على أي شيء خفت عليه من القراضة يا كيكم  
 فانها لا تنزع تم **قايده جليمة** مما نقل عن سيدنا ومولانا  
 الشيخ الصالح العارف بالله تعالى المرحوم محمد ابن الترحمان رحمه الله  
 يقرأ في اول السنة الفاتحة والمعوذتين ثم يصلي على النبي صلى الله عليه وسلم  
 ثم يقول اللهم انت الاول وعلى فضلك المعول انت الابدئي الاول  
 الذي لم يتحول هذه سنة جديدة اسئلك فيها العصمة من الشيطان  
 واوليائه والعون على هذه النفس الامارة بالسوء والاستغفار بما يقتربي



إِلَيْكَ زُلْفَى يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ لَا تَقْطَعْ رَجَائِي مِنْكَ يَا إِلَهِي  
وَيُعِيدُ ذَلِكَ ثَلَاثَ مَرَاتٍ فِي كُلِّ يَوْمٍ مِنْ أَوَّلِ السَّنَةِ الْمَذْكُورَةِ تَمَّ ذَلِكَ



كِتَابُ هَدْيَةِ الْفَقِيرِ لِلْأَمِيرِ تَأليفُ الشَّيْخِ الْفَاضِلِ بَرَكَ  
الْقَادِرِي شَيْخِ الزِّيَارَةِ بِالْقَرَأَتَيْنِ . **عَفَا اللَّهُ لَهُ**  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَبِهِ ثِقَتِي  
**الْحَمْدُ لِلَّهِ** الْعَلِيِّ الْمُقْصُودِ فَقَاصِدُهُ لَا يَخِيبُ . الْوَلِيُّ الْمُعْبُودُ فَصِيبُ عَابِدِهِ  
أَوْ فِي نَصِيبِ . الَّذِي يَسْمَعُ دَعْوَةَ الدَّاعِي إِذَا دَعَاهُ بِحُجُبٍ . جَمَلَ قُبُورِ أَنْبِيَائِهِ  
وَأَصْفِيَائِهِ وَأَوْلِيَائِهِ أَمَّنَا لِلْخَائِفِ وَمَلَأَ ذَا اللَّطَائِفِ الْكَئُيْبِ **أَحْمَدُ اللَّهِ**  
سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى أَنْ جَمَلْنَا مِنْ أَمَلِ الْإِيمَانِ وَأَشْكُرُهُ عَلَى مَا أَلْمَنَّا بِهِ  
مِنْ التَّوَجُّهِ إِلَى مَعْرِفَةِ قُبُورِ أَوْلِيَائِهِ وَأَصْفِيَائِهِ الَّذِينَ شَرَفَ بِهِمُ الْعُصُورُ  
وَالْأَزْمَانُ . وَجَعَلَ حَيَاتَهُمْ سَبَبًا لِلنَّجَاةِ لِلخَلْقِ وَالْأَمَانِ . وَذَكَرَهُمْ  
بَعْدَ مَوْتِهِمْ سَبَبًا لِلزُّلُومِ الرَّحْمَةِ وَالْغُفْرَانِ **وَأَشْهَدُ** أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ  
لَا شَرِيكَ لَهُ شَهَادَةً نَرْجُو بِهَا النَّجَاةَ مِنْ هَوْلِ النَّيرانِ **وَأَشْهَدُ** أَنَّ سَيِّدَنَا  
مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ الْمُسْتَخْلَصُ مِنْ خَالِصِ خِلَاصَةٍ وَلَدَ عَدْنَانٍ . مَنْ نُسَخِ  
بِدِينِهِ جَمِيعَ الْأَدْيَانِ . وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ السَّادَةِ الْأَعْيَانِ **وَبَعْدُ** فَقَدْ  
سَأَلْتَنِي مَنْ وَجَّهَتْ عَلَى طَاعَتِهِ وَلَمْ يَسْمَعْ نِي مُخَالَفَتُهُ أَنْ أَكْتُبَ لَهُ جَمْعًا  
مِنْ دَفَنٍ بِالْقَرَأَتَيْنِ فَأَجَبْتُهُ لِذَلِكَ تُمْتِيلًا سَتَعِينًا بِاللَّهِ جَلَّ وَعَلَا  
وَمُفَوَّضًا أَمْرِي إِلَيْهِ وَمُتَوَكِّلًا عَلَيْهِ فَعِنْدَ مَا حَصَلَ الْإِذْنُ مِنَ الْحَقِّ  
بِذَلِكَ صَيَّرَنِي أَهْلًا لَذَلِكَ إِذْ وَصَفِي الْعَجَزُ وَالنَّقْصِيرُ . وَلَكِنْ عَلَامَةُ  
الْإِذْنِ النَّيْسِيرُ . فَجَمَعْتُ لَهُ كِتَابًا لَطِيفًا مُخْتَصَرًا طَرِيفًا **وَسَمَّيْتُهُ** هَدْيَةُ  
الْفَقِيرِ إِلَى الْأَمِيرِ **فَأَقُولُ** — وَبِاللَّهِ اسْتَعِينْ وَهَذَا أَوَّلُ الشُّرُوعِ  
فَأَوَّلُ مَنْ تَبَتَّ دِي بَذِكْرِهِمْ فِي هَذَا الْكِتَابِ السَّادَةُ الْأَنْبِيَاءُ عَلَى  
مَا قِيلَ **وَهُمْ** يَهُودًا وَرُوسِيلَ وَقَدْ بَدَأْنَا بِهِمْ لِمَقَامِ النُّبُوَّةِ وَلِكُونِهِمْ مِنْ

النَّبِيِّينَ نَسَلٌ مَنْ هُوَ مِنْ أَكْرَمِ الْخَلْقِ عَلَى اللَّهِ بِأَنْبَاءِ قَوْلِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ أَكْرَمُ النَّاسِ يُوسُفُ نَبِي اللَّهِ ابْنُ يَعْقُوبَ نَبِي اللَّهِ ابْنُ إِسْحَاقَ نَبِي اللَّهِ  
ابْنُ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلِ اللَّهِ وَلَكِنْ شَهِدَهُمْ يَعْدُ مِنْ شَهِادَةِ الرُّوْيَا **أَحْكَمُ**  
بَعْضُ الْمُرْخِينَ أَنَّ رَجُلًا مِنَ الصَّالِحِينَ بَاتَ فِي ذَلِكَ الْمَكَانِ وَقَرَأَ سُورَةَ  
يُوسُفَ عَلَيْهِ السَّلَامُ فَلَمَّا أَتَمَّهَا وَنَامَ رَأَى فِي نَوْمِهِ قَائِلًا يَقُولُ لَهُ  
وَاللَّهِ هَذِهِ قِصَّتُنَا مَنْ أَعْلَمَكَ بِهَا قَالَ الْقُرْآنُ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَنْتَ قَالَ أَنَا دُوبِيلُ وَهَذَا أَخِي يَهُودُ أَفَلَا أَصْبَحَ  
أَعْلَمَ النَّاسَ فَبَنُوا هَذَيْنِ الْقُبُورَ لِمَا عَلِمُوا مِنْ صِدْقِ ذَلِكَ الرَّجُلِ فَعَلَى تَقْدِيرِ  
ثُبُوتِهِ لَمْ يَكُنْ بِالْقَرَأَةِ أَفْضَلَ مِنْهَا وَبِالشَّهَادَةِ الْمُنْسُوبَةِ إِلَيْهَا **قَبْرُ**  
الْإِمَامِ الْيَسَعَ وَهُوَ شَقِيقُ شَيْبَانَ الرَّاعِي أَحَدُ زُهَّادِ الدُّنْيَا فَهَذَا الشَّهَادَةُ  
يُزَارُ بِحُسْنِ النِّيَّةِ وَيُقَالُ إِنَّ يَهُودًا كَانَ اخْتَبَأَ مِنْ أَخُوْتِهِ فِي قِصَّةِ  
الْمَصَاعِ كَانَ بِهَذَا الْمَكَانِ فَهُوَ مَكَانٌ مُبَارَكٌ **لَمْ نَذْكُرْ بَعْدَ لَا بَيِّنَاتٍ**  
السَّادَةُ الصَّحَابَةُ وَهِيَ الطَّبَقَةُ الثَّانِيَةُ لِقَوْلِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَيْرُ الْقُرُونِ  
قَرْنِي ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ قَالَ عُمَرَانُ لِأَدْرِي قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْدَ قُرُونِهِ مَرَّتَيْنِ أَوَّلًا ثَانِيًا وَقَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ النُّجُومُ أَمَنَةٌ  
السَّمَاءِ فَإِذَا ذَهَبَتِ النُّجُومُ أَثَا السَّمَاءُ بِالْوَعْدِ وَأَنَا أَمَنَةٌ لِاصْحَابِي فَإِذَا ذَهَبَتْ  
أَنَا اصْحَابِي مَا يُوْعَدُونَ وَاصْحَابِي أَمَنَةٌ لِأُمَّتِي فَإِذَا ذَهَبَتْ اصْحَابِي أَنَا أُمَّتِي  
مَا يُوْعَدُونَ **وَفِي الصَّحِيحِ** أَيضًا عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَوْ أَنَّ قَوْمًا أَحَدُكُمْ مِثْلَ أَحَدٍ ذَهَبًا مَا أَدْرَكَ  
مَدَّ أَحَدِهِمْ وَلَا نَصِيفَهُ . ثُمَّ الصَّحَابَةُ وَهِيَ أَوَّلُ مَنْ تَبَدَّى بِهِ مِنْ فَتْحِ اللَّهِ مِصْرَ عَلَى  
يَدَيْهِ وَهُوَ **عُمَرُ بْنُ الْعَاصِ** ابْنُ وَائِلِ السَّهْمِيِّ وَأَمَّا الْقَبْرُ أَبُوهُ بِالْمَصْرِ لِأَنَّهُ كَانَ



يَقْتُلُ بِالْعَصَا عَوْضًا عَنِ السِّيفِ فَسَمِيَ بِالْعَاصِ وَأَخْرَجَ مُسْلِمٌ فِي صَاحِبِهِ  
 عَنْ ابْنِ شِمَاسَةَ الْمُهَدِّي قَالَتْ حَضَرْنَا عَمْرَو بْنَ الْعَاصِ وَهُوَ فِي سَيَاقِ الْمَوْتِ  
 فَبَكَ بُكَاءَ طَوِيلًا وَحَوْلَ وَجْهَهُ إِلَى الْجِدَارِ فَجَعَلَ ابْنُهُ يَقُولُ أَمَّا بَشْرُكَ  
 رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِكَذَا أَمَّا بَشْرُكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
 بِكَذَا فَقَالَتْ إِنَّ أَفْضَلَ مَا بَعْدَ شَهَادَةِ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنْ مُحَمَّدًا  
 رَسُولُ اللَّهِ إِنْ كُنْتُ عَلَى اطِّبَاقِ ثَلَاثَةِ لَقْدَرٍ رَأَيْتَنِي وَمَا أَحَدٌ أَشَدَّ بَغْضًا  
 لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنِّي وَلَا أَحِبُّ إِلَى أَنْ أَكُونَ تَمَكَّنْتُ مِنْهُ  
 فَفَقَتَلَهُ فَلَوْ مِتُّ عَلَى ذَلِكَ كُنْتُ مِنْ أَهْلِ النَّارِ فَلَمَّا جَعَلَ اللَّهُ الْأَنْدَرُ  
 فِي قَلْبِي أَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ ابْسُطْ يَدَيْكَ فَلَا بَأْسَ بِكَ  
 فَبَسَطَ يَمِينَهُ فَقَبَضْتُ يَدِي فَقَالَتْ مَا لَكَ يَا عَمْرُو قُلْتُ أَنْ يُعْمِرَ لِي  
 أَرَدْتُ أَنْ أَشْتَرِطَ قَالَ أَلْتَشْتَرِطُ مَاذَا قُلْتُ أَنْ يُغْفِرَ لِي قَالَتْ  
 أَمَا عَلِمْتَ أَنَّ الْإِسْلَامَ يَهْدِمُ مَا قَبْلَهُ وَأَنَّ الْحَجَّ يَهْدِمُ مَا قَبْلَهُ وَأَنَّ الْهَجْرَةَ  
 تَهْدِمُ مَا قَبْلَهَا وَمَا كَانَ أَحَدٌ أَحَبَّ إِلَيَّ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
 وَلَا أَجَلُ فِي عَيْنِي مِنْهُ وَمَا كُنْتُ أَطِيقُ أَنْ أَمْلَأَ عَيْنِي مِنْهُ وَلَوْ مِتُّ مِتُّ  
 عَلَى تِلْكَ الْحَالَةِ لَرَجَوْتُ أَنْ أَكُونَ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ ثُمَّ وَلَيْتُ أَشْيَاءَ فَمَا أَدْرِي  
 مَا حَالَي فِيهَا فَإِذَا أَنَا مِتُّ فَلَا تُصَحِّبُنِي نَائِحَةٌ وَلَا نَارٌ فَإِذَا دَفَنْتُهُمْ فِي  
 فَشَنُوا عَلَيَّ التُّرَابَ شَنَا ثُمَّ أَقِيمُوا عَلَيَّ قَبْرِي قَدْ رَمَا تُخْرِجُ زُورًا وَيُفَرِّقُ  
 لَحْمَهَا حَتَّى اسْتَأْنِسَ بِكُمْ وَأَنْظُرَ مَاذَا أُرَاجِعُ رَسُولُ رَبِّي **كَانَتْ** وَقَالَهُ  
 لَيْلَةَ عِيدِ الْمِطْرِ سَنَةً ثَلَاثَ وَارْبَعِينَ وَاخْتَلَفَ الْعُلَمَاءُ فِي مَوْضِعِ قَبْرِ  
 حَكِيِّ الْقَضَائِيِّ عَنْ حَرَمَةَ أَنَّ عَمْرَو بْنَ الْعَاصِ وَعَقْبَةُ ابْنَ عَامِرٍ فِي قَبْرِ  
 وَاحِدٍ وَقَالَتْ قَوْمٌ هُوَ عَلَى طَرِيقِ الْحَاجِّ وَهُوَ الصَّحِيحُ **وَمِنْهُمْ** عَقْبَةُ

ابْنِ عَامِرٍ الْجُهَنِيِّ مِنْ أَعْلَامِ الصَّعَابَةِ مَعْدُودٌ مِنَ الْقُرَآءِ وَالْأُمَرَاءِ وَالشُّعْرَاءِ  
 وَالْفَرَضِيِّينَ وَلَيْسَ فِي قَبْرِهِ خِلَافٌ كَانَ السَّلَفُ الصَّالِحُ يُسَمُّونَ مِنْ هَذَا  
 الْقَبْرِ قِرَاءَةَ الْقُرْآنِ **قَالَ** عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرُو بْنُ الْعَاصِ رَأَيْتُ أَبِي فِي النَّوْمِ  
 قُلْتُ مَا فَعَلَ اللَّهُ بِكَ قَالَ غَفَرَ وَرَحِمَ قُلْتُ فَمَا فَعَلَ بِعَقْبَةٍ قَالَتْ  
 مَخَّجَ تَرَكَتُهُ فِي الْفِرْدَوْسِ الْأَعْلَى **وَمِنْهُمْ** ابْنُ نَصْرَةَ الْفَغَارِيُّ وَقِيلَ هُوَ  
 مَعَ عَقْبَةٍ فِي قَبْرِهِ **وَمِنْهُمْ** حَذَافَةُ الْبَارِقِ **وَمِنْهُمْ** الَّذِينَ قَتَلُوا مَعَ عَمْرٍ  
 بِحِجْرِي الْحَصَا وَهَرَارَ بَعَايَةَ وَثَلَاثُونَ رَجُلًا فَمَذْكُورُ الْأَعْيَانِ **مِنْهُمْ** حَمَزَةُ  
 ابْنِ سَالِمٍ الْيَشْكُرِيُّ وَالْمُسَيْبُ بْنُ خُوَيْلِدٍ الْيَشْكُرِيُّ وَمَازِنُ بْنُ عَمْرِو الْيَشْكُرِيُّ  
 وَالْمُهَنْدُ بْنُ غَالِبٍ الْيَشْكُرِيُّ وَحَمَادُ بْنُ قَادِحٍ الْيَشْكُرِيُّ وَمُرْتَدُ بْنُ سَعِيدٍ  
 الْيَشْكُرِيُّ وَسَابِقُ بْنُ يَزِيدٍ الْبُهْلِيُّ وَمُرْوَانُ بْنُ عَمْرِو الْبُهْلِيُّ وَسُرَاقَةُ بْنُ  
 الْمُنْذَرِ الْبُهْلِيُّ وَيَسَّارُ بْنُ حَمَادٍ الطُّنُوجِيُّ وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ رَوَاحَةَ الْخُزُومِيُّ وَطَلْحَةُ  
 ابْنُ ثَابِتٍ الْخُزُومِيُّ وَوَاحِدُ بْنُ عِيَّازٍ ابْنِ عَاصِمٍ **قَالَ** الْوَاقِدِيُّ كَانَ مِنْ  
 أَشْجَعِ الْمُرْسَانِ حَضَرَ الْمَوَاقِعَ وَأَقَامَ خَمْسَةَ أَيَّامٍ يَشْرِي الْمَسَكُ مِنْ جِرَاحَتِهِ  
 بَعْدَ ذَلِكَ **وَمِنْهُمْ** مَضْرِبُ بْنُ عَبْدِ مَنَدٍ التَّيْمِيُّ ابْنُ عَمْرِو بْنِ بَكْرِ الصَّدِيقِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ  
**وَمِنْهُمْ** الْحَامِلُ بْنُ سَعِيدٍ ابْنِ دَارِمٍ وَمَعْنُ بْنُ مَرْشَدٍ الْحَضْرَمِيُّ وَرِفَاعَةُ بْنُ رَشِيقٍ  
 الْبُهْلِيُّ وَجَعْفَرُ بْنُ زَانِيَةَ **قَالَ** الْوَاقِدِيُّ وَدَانِيَةُ أُمُّهُ وَهُوَ أَحَدُ بَنِي عَامِرٍ ابْنِ  
 مَعْمُومَةَ قَتَلَ سَبْعَةَ قَبْلَ أَنْ يُقْتَلَ **وَمِنْهُمْ** ابْنُ نَاجِي الْجَنْبَرِيُّ **وَمِنْهُمْ** مُمْضَمُ  
 ابْنُ زُرَّارَةَ النَّقَفِيُّ **وَمِنْهُمْ** مَعْمَرُ بْنُ صَاعِدٍ الزُّبَيْدِيُّ **وَمِنْهُمْ** عُرْوَةُ بْنُ عَمْرٍ  
 النَّقَفِيُّ **وَمِنْهُمْ** نَافِعُ بْنُ كَثَّانَةَ الْفُلَوِيُّ **وَمِنْهُمْ** رَحْمَةُ ابْنِ مَالِكٍ الْعَامِرِيُّ وَمَالِكُ  
 ابْنِ لَقِيطٍ الْعَامِرِيُّ وَرَافِعُ بْنُ سَهْلٍ الْعَامِرِيُّ وَمَالِكُ ابْنِ لَقِيطٍ الْعَامِرِيُّ  
 وَمُكْرَمُ ابْنِ غَالِبٍ الْعَامِرِيُّ **وَمِنْهُمْ** عَبْدُ ابْنِ مَاهِرٍ الْكَلَابِيُّ **وَمِنْهُمْ** مَعْمَرُ ابْنِ خَلِيفَةَ



الدارمي واوس بن قياض الدارمي **ومنه** هند بن حارث المرادي **ومنه**  
لبابة بن مناع القيسي وماجد الخزرجي **ومنه** زهارة الجلي **ومنه** طارق  
ابن الاشعث السبي **ومنه** قاي بن جرير السبي وهياج بن عمر التيمي وعطا  
ابن بدر التيمي وهاشم بن فرج التيمي **ومنه** الاخوص التيمي **ومنه** يانس بن  
مفرج **ومنه** ابن فهد **ومنه** علقمة ابن عازم **ومنه** القراح ابن مازن **ومنه**  
مالك ابن خويلد العنطافي **ومنه** طوق بن مضر الضكالي قتلوا في شهر  
رمضان المبارك في يوم الجمعة المبارك وهم في الجود **قال** الشيخ  
سراج الدين البلقيني فهو لاء اعطاهم الله الجنة في وقت القرب فلا الله  
تعالى ولا تحسبن الذين قتلوا في سبيل الله امواتا بل احياء عند ربهم يرزقون  
**وقال** رسول الله صلى الله عليه وسلم اقرب ما يكون العبد من ربه وهو  
ساجد قتلوا بمجرى الحصا ودفنوا بمكان واحد والدعاء عند قبورهم  
مجاب وكان يرى على قبورهم النور في الايام المظلمة **ومر القحطانية**  
جاحد الصدي في معدود فيمن سكن مصر ولا اهل مصر عنه حديث واحد  
ولهم عنه حكايات طويلة وهو الذي قد اُصِفَ كتاب عمر بن الخطاب رضي الله  
عنه على نيل مصر فجرى بآذن الله تعالى وكفى اهل مصر شرفا ان يقوم من جبابرتهم  
هؤلاء **قال** رسول الله صلى الله عليه وسلم ما من احد من اصحابي يموت  
بارض الا بعث قائدا لهم ونورا يوم القيامة **وقال** جاحد هذا بمقبرة  
بني الصدف وهي مقبرة متسعة حوت جمعا من التابعين **منهم** الامام  
عياش بن عياش ابن هلال الصدي **ومنه** مسكين قره ابن عبدالله الصدي في  
وابراهيم ابن مسكين الصدي والامام عيسى ابن هلال الصدي والامام محمد  
ابن هدية الصدي والامام قيس ابن جابر الصدي والامام مرحوم ابن عبد الرحمن

الصدي في **ومنه** الامام الحديث قتيبة ابن سعد الصدي في شيخ الائمة للخدمة  
وهو البخاري ومسلم والنسائي وابن ماجه **ومنه** الامام بونس ابن عبد الاعلى  
الصدي وهو اول المقبر **قال** بعض المورخين كان بمقبرة بني الصدف  
اربعاية قبة اولهم بونس ابن عت الاعلى واخوه مقبر بونس ابن عبد الاعلى  
الصدي **والليث** واسمهم في مقبرة جليلة جميلة حوت مصابة وتابعين  
وتابع التابعين **قال** رسول الله صلى الله عليه وسلم طوبى لمن رآني ورأى  
من رآني او رأى من رأى من رآني وآمن بي ومات على ذلك فمن الرتبة  
الثالثة تابع التابعين الامام العالم العالم النقي النقي النقي من ومات الى  
رتبة الاجتهاد ولم يدون مذهبه ابو الحارث الليث ابن سعد ابن عبد الرحمن  
ابن ابي الحسن الغمهي القرطبي مولاهم المصري رأى نيفا وخسين رجلا من  
التابعين وكفاه شرفا اذ هو شيخ البخاري ومسلم وكفاه شرفا اذ قال  
الشافعي في حقه الليث افقه من مالك ونافهيك بالامام مالك وقد وقف  
الشافعي على قبره **وقال** به ذكر من ايام حزن اربع خصال لم يملكهن  
عالم العلم والممل والزهد والكرم فكان يدخل اليه في كل عام من مال  
ضياعه ورباعه ثمانين الف دينار وما وجبت عليه زكاة قط **قال**  
بعض اصحابه نزلنا معه الى الانكندرية في سفينة فقلنا يا امام انا نسمع  
منك شيئا ما نجد موضوعا في كتبك **قال** رضي الله عنه لو ان كلنا  
في صديري موضوع في الكتب لما وسعته هذه السفينة انتهى باختصار وشرقي  
قبره قبر ولده سيدي شعيب وارث الكرم بعد ابيه وكفاه شرفا اذ يقول  
ولده سيدي عبد الملك حدثني ابي عن جدي عن نافع عن عبد الله ابن عمر عن  
رسول الله صلى الله عليه وسلم فانظر الى علو سند رضى الله عنه وعن ابيه وحده



**وَبَارِئُهُ** قبر محمد بن هارون الصدقي **وَكَانَتْ** وفاة الليث رضي الله عنه سنة خمس وتسعين ومائة **وَدَفِنَ فِيهِ** وسط مقابر الصدق وكان قبره مضطربة ثم بُني عليه هذا المشهد بعد سنين الأربعين وسمي بآية بناءه ابو زيد الناجر وهو مكان مبارك معروف بإجابة الدعاء اليسر وقد قيل اذا اردت ان تنظر الى شرف الارض فانظر الى المدفونين بها قال الله تعالى منها خلقناكم وفيها نعيدكم **وَقَدْ** نزل عندهم في هذه المقبرة المرحوم الرازي عفو ربه الودود ومولانا الباشا داود رحمه الله وغفر له ببركة من حصل له شوارهم كل السعادة واستأنس بهم في رقاده **وَرَدَ** في بعض الحديث انه صلى الله عليه وسلم قال ادفنوا موتاكم وسط قوم صالحين قاون الميت يتأذى بالجوار السوء كما يتأذى الحي بالجوار السوء فان العلماء والصالحين يشفعون يوم القيامة **وَرَدَ** عنه صلى الله عليه وسلم انه قال يدخل الجنة بشفاعتي رجل من امتي مثل ربيعة ومضر قال صلى الله عليه وسلم ان في هذه الامة من يشفع في رجل ومنهم من يشفع في رجلين ومنهم من يشفع في قبيلة **نُقِلَ** عن ابي بكر الجبار رحمة الله انه رضى قميم الجير فلما اضرمت النار اذا النجس يخرج منه ماء فيطفئوا النار فتعجب من ذلك فبينما هو يأمي واذا بهاتين يهتف به اتعجب من هذا هذا حجر توسد به رجل من عبادنا الصالحين فمن اجله حرمانه على النار فانظروا هذا اذا كان هذا حجر وسد به رجل صالح فكيف بمن زارهم واشتق بعد موته جازهم **وَمِنْ** ثابطين يزيد بن ابي حبيب وهو شيخ الليث ابن سعد ومنهم خليفة اخو يزيد بن ابي حبيب **وَمِنْ** التابعين يحيى بن عثمان **وَمِنْ** التابعين الفضل بن فضالة ووالده فضالة كان من كبار التابعين وكان الفضل بن فضالة

يقري الانس والجن وهو احد السبعة السجاب عندهم الدعاء **وَمِنْ** التابعين يحيى بن عثمان ذكره الكندي في فمنايل مصر ومن التابعين سلمة ابن خديج النخعي كان من اكابر التابعين كان من دعائه يقول اللهم قتر غني لما خلقتني ولا تشغلني بما تكفلت لي به ولا تحرمني وانا اسئلك ولا تمذبني وانا استغفر **حكي** عنه ان الحاج سجنه فانه آت في الليل في النوم وقال ادعوا الله قال كيف ادعوا قال قل اللهم يا من لا يعلم كيف هو الا هو فخرج عني فلما اصبح للحجاج احضره في اربعين رجلا فاعاد تسعة وثلاثين الى السجن واطلقه **وَمِنْ** التابعين ابو علي عمر ابن مالم النخعي **وَمِنْ** التابعين عامر ابن مطيع الكندي **وَمِنْ** التابعين القاضي الجليل المحبر ابن نعيم ولما لقنا بمصر ولم يكن له غير ثوب واحد فجاءه رجلا ن يحاكمان اليه في جمل فطر قوا عليه الباب وكان قد غسل ثوبه ولم يحف فقالت ابنته تعالوا من الغدا فذهبا فمات الجمل في الليل فلما اصبحوا من الغدا اتوا اليه فقالوا احدهم يا سيدي اني اشتريت من هذا جملا ثراي اطلعت فيه على عيب يوجب الرد فاني املك في العتي فلم نجتمع عليك فمات الجمل فهل يلزمي ويلزمه فقال لا انت ولا هو وانما يلزم القاضي الذي اخف عنكم ثم اعطاهم الثمن من عنده وكان رضي الله عنه يقول مقصية العالم بالثب مقصية **وَمِنْ** التابعين كثير مولا عقبه ابن عامر الجهني ذكره جماعة من الحفاظ **وَرَوَى** بعضهم عن كثير انه التقى عقبه فقال له ان لنا جيرا فاشربوا من الخمر واني اريد ان ادعوا عليهم الشرطة فقال له عقبه لا ندع عليهم الشرطة فانه ثانيا فقال لا ندع عليهم الشرطة فاني سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول من رأى زلة فسرها



كَانَ كَمَنْ أَحْيَا الْمَوْتَى مِنْ قُبُورِهَا **وَمِنْهُمْ** عَبْدُ اللَّهِ بْنُ زُهَبٍ ابْنُ مُسْلَمٍ رَوَى عَنْهُ  
عَبْدُ الْحَكَمِ وَيُونُسُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى وَجَمَاعَةٌ وَلَهُ فِي الْمَحَاجِّ آثارٌ كَثِيرَةٌ رَوَى عَنْ  
النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِائَةَ الْفَحَدِثِ مَا حَرَجَ فِي حَدِيثٍ وَطَلَبُوا يُولُوهُ  
الْقَضَا فَأَرَاهُمْ لُجُؤَنَ قَرَاهُ رَجُلٌ يَتَوَضَّأُ وَضُوءَ الْعُقَلَاءِ فَقَالَ لَهُ لِمَ لَا تَحْكُمُ  
بَيْنَ النَّاسِ فَقَالَ الْقَضَاةُ تَحْشَرُ مَعَ الْمَالِكِ وَأَنَّهُمْ تَحْشَرُونَ كَالذَّرِّ  
وَالْعُلَمَاءُ تَحْشَرُ مَعَ الْأَنْبِيَاءِ وَكَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ لَقَمَّةٌ مِنَ الْحَرَامِ  
تَمِيتُ الْقَلْبَ أَرْبَعِينَ صَبَاحًا **وَمِنْهُمْ** أَخِيهِ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ زُهَبٍ **وَمِنْهُمْ**  
الْحَارِثُ بْنُ مَسْكِينٍ جَمَلَ إِلَى بَغْدَادَ حِينَ قِيلَ بِخَوَافِ الْقُرْآنِ فَأَمَّا قَدِيمُ بَيْنَ يَدَيِ  
الْخَلِيفَةِ قَبْلَ لَهُ مَا يَقُولُ فِي الْقُرْآنِ قَالَ أَيَايَ تَعْنِي يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ قَالَ نَعَمْ  
قَالَ مَخْلُوقٌ قَالَ فَأُطْلِقُوهُ وَحَسِبُوا أَنَّهُ قَالَ بِخَوَافِ الْقُرْآنِ وَأَمَّا وَرَأَى عَنْ نَفْسِهِ  
**وَمِنْهُمْ** الْقَاضِي بَكَّارُ بْنُ قُنَيْبَةَ الْبَصْرِيُّ وَهُوَ مِنْ عَقِبِ أَبِي بَكْرَةَ مَوْلَى رَسُولِ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكَانَ حَنْفِيَّ الْمَذْهَبِ وَهُوَ مِنَ الْقُبُورِ السَّبْعَةِ الَّتِي تَسْتَجَابُ  
عِنْدَهَا الدُّعَاءُ وَشَهِرَتْهُ تَعْنِي عَنِ الْأَطْنَابِ فِي مَنَاقِبِهِ **وَمِنْهُمْ** صَلَاحُ بْنُ مَوْمَنَ  
الْبَغْدَادِيِّ وَمِنْ النَّاجِيَيْنِ الْأَمَامَ مَعَادٍ الْأَوْسِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَجْمَعِينَ **ثُمَّ نَذَرَ**  
بَعْدَ ذَلِكَ عَدَدًا مِنْ آلِ بَيْتِ النَّبُوَّةِ وَقَدْ اخْتَلَفَ الْعُلَمَاءُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ فِي الْأَلِ  
مَنْ هُمْ قَائِلُ أَهْلِ بَيْتِهِ وَقِيلَ جَمِيعُ الْأُمَّةِ وَقِيلَ هُمْ مَنْ حَرَّمَ الصَّدَقَةَ مِنْ بَعْدِهِ  
وَهُمْ بَنِي هَاشِمٍ وَبَنِي الطَّلَبِ **فَمِنْهُمْ** الْأَمَامُ الْمُطَّلِبِيُّ وَالْهَمَامُ الْقُرَشِيُّ الْعَرَبِيُّ  
وَأَبْنُ عَمِّ النَّبِيِّ صَاحِبُ الْمَذْهَبِ وَالْعِلْمِ الْغَفِيرُ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي دُرَيْسٍ ابْنُ الْعَبَّاسِ  
ابْنُ عَثْمَانَ ابْنِ شَافِعٍ ابْنِ السَّائِبِ ابْنِ عُبَيْدٍ ابْنِ عَبْدِ بَرِيدٍ ابْنِ هَاشِمٍ ابْنِ الطَّلَبِ ابْنِ  
عَبْدِ مَنَافٍ كَانَ يَقُولُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ الْعَاقِلُ مَنْ عَقَلَهُ عَقْلُهُ عَنْ كُلِّ مَذْمُومٍ وَكَانَ  
يَقُولُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ مَنْ أَرَادَ أَنْ يَحْتَمِيَ اللَّهَ لَمْ يَخْجِرْ فَلْيَحْسِنِ الظَّنَّ بِالنَّاسِ

وَمَا يَنْقُولُ مَنْ كَانَ فِيهِ ثَلَاثُ خِصَالٍ فَقَدْ أَكْمَلَ الْإِيمَانَ يَا مَرْيَمُ بِالْمَعْرُوفِ وَيَا قَوْمَ  
بِهِ وَنَهَى عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُنْهَى عَنْهُ **ثُمَّ نَذَرَ** عَدَدًا مِنْ دُفْنٍ بِالْقَرَأَةِ  
مِنْ الْأَشْرَافِ فَإِنَّ الشَّرَفَ عَلَى الْأَوَاجِ مِنْهُمْ بَنِي هَاشِمٍ وَمِنْهُمْ الشَّافِعِيُّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ  
وَمِنْهُمْ بَنِي عَبَّاسٍ وَعُقَيْلِي وَجَعْفَرِي وَزَيْدِي وَمُحَمَّدِي مِنْ نَسْلِ مُحَمَّدِ بْنِ الْحَفْصَةِ  
وَحُسَيْنِي وَحُسَيْنِي وَهُوَ الشَّرَفُ الْأَكْبَرُ **فَمِنْهُمْ** الْأَمَامُ الْقَاسِمُ الطَّيِّبُ ابْنُ مُحَمَّدٍ  
الْمَأْمُونُ ابْنُ جَعْفَرٍ الصَّادِقِ ابْنِ مُحَمَّدٍ الْبَاقِرِ ابْنِ عَلِيِّ بْنِ الْحَسَنِ ابْنِ الْحُسَيْنِ ابْنِ عَلِيٍّ  
ابْنِ أَبِي طَالِبٍ كَرَّمَ اللَّهُ وَجْهَهُ كَانَ إِمَامًا عَالِمًا حَازَ الشَّرَفَ مِنْ كُلِّ الطَّرَفِ شَرَفَ  
الْعِلْمِ وَشَرَفَ النَّسَبِ كَانَ يَحْضُرُ مَجْلِسَهُ أَرْبَعُمِائَةٍ مُحِبَّةٍ **وَمِنْهُمْ** سَيِّدِي عَلِيُّ بْنُ  
عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ الْقَاسِمِ الطَّيِّبِ الْمُقَدَّمِ ذِكْرُهُ وَمِنْ مَنَاقِبِهِ أَنَّهُ نَظَرَ إِلَى تَكْوِينِ أَمِيرِ  
فَحَمَّرَ لَوْنَهُ **وَمِنْ** الْأَشْرَافِ السَّيِّدِ مُحَمَّدِ ابْنِ عَلِيٍّ ابْنِ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ مُحَمَّدِ ابْنِ جَعْفَرِ بْنِ  
ابْنِ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ الْحُسَيْنِ ابْنِ عَلِيٍّ ابْنِ أَبِي طَالِبٍ **وَمِنْهُمْ** السَّيِّدُ الشَّرِيفُ هَاشِمُ بْنُ الْعَيْنِ  
ابْنِ مُحَمَّدِ ابْنِ عَلِيٍّ ابْنِ إسماعِيلَ الصَّادِقِ **وَمِنْهُمْ** الْمِيْمُونُ ابْنُ حَمْزَةَ ابْنِ الْحُسَيْنِ ابْنِ مُحَمَّدٍ  
ابْنِ الْحَسَنِ ابْنِ حَمْزَةَ ابْنِ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ الْحُسَيْنِ ابْنِ عَلِيٍّ ابْنِ أَبِي طَالِبٍ كَرَّمَ اللَّهُ وَجْهَهُ لَهُ  
حِكَايَاتٌ عَظِيمَةٌ وَهُوَ أَنَّهُ كَانَ يَبْتَغِي عَلَى الرُّوَافِضِ يَنْظُرُ عَلَيْهِمْ فَمَرَّ فِي بَعْضِ الْأَيَّامِ  
بِرُقَاقٍ فَمَاتَ لَهُ امْرَأَةٌ يَاشَرِيفُ إِنَّ فِي مَنَزِلِي مَرِيضٌ يُرِيدُ أَنْ تَعُودَهُ وَهُوَ مِنْ  
أَوْلَادِ الْحُسَيْنِ فَنَزَلَ عَزْدَانَتِهِ وَدَخَلَ مَعَهَا فِي الْمَنْزِلِ قَامَ لَهُ سَبْعُ مِنَ الرُّوَافِضِ  
وَأَوْثَقُوهُ وَجَمَعُوا فِي خَزَانَةٍ وَقَالُوا نُوْخِرُ قَتْلَهُ إِلَى اللَّيْلِ فَلَمَّا كَانَ اللَّيْلُ  
رَأَى رَجُلَيْنِ عَلَيْهِمَا نُورٌ فَخَلَا وَثَاقَهُ وَقَالَ لَهُ قُمْ فَأَخْرَجَ قَالَ مِنْ أَيْنَ قَالَ مِنْ  
ذَا الْحَابِطِ فَاسْتَيْقَظَ فَرَأَى وَثَاقَهُ مُحْلُولًا ثُمَّ رَأَى الْحَابِطَ قَدْ شَقَّ فَخَرَجَ مِنْهُ فَلَمَّا  
أَصْبَحَ أَتَوْا إِلَيْهِ وَتَابُوا عَلَى يَدَيْهِ مِنَ التَّرَفُّضِ **وَمِنْ** الْأَشْرَافِ الشَّرِيفِ الْمُعْصُومِ  
كَانَ يَقُولُ عَجِبْتُ لِمَنْ يَذِيبُ كَيْفَ تَسْتَقِرُّ قَدَمَاهُ عَلَى الْأَرْضِ وَهُوَ الَّذِي وَقَفَ عَلَيْهِ



وَعَلَى ذُرِّيَّتِهِ حِمَّةٌ مِّنْ بَلْقَاسٍ **وَمِنْهُمْ** الْأَمَامُ الْمُتَخَبُّ الْحُسَيْنِيُّ **وَمِنْ الْأَشْرَافِ**  
السَّيِّدِ عَلِيِّ بْنِ طَاهِرٍ ابْنِ الْحُسَيْنِ الْحُسَيْنِيِّ **وَمِنْهُمْ** السَّادَةُ الْأَشْرَافُ الْجَعْفَرُ  
**وَمِنْهُمْ** السَّادَةُ بَنُو الْمُتَخَبِّ **وَمِنْ الْأَشْرَافِ** ابْنُ قَاسِمٍ الْحُسَيْنِيُّ **وَمِنْ الْأَشْرَافِ**  
سَيِّدُ مُحَمَّدٍ ابْنِ أَحْمَدَ الْحُسَيْنِيِّ **وَمِنْ الْأَشْرَافِ** السَّيِّدُ إِبْرَاهِيمُ بْنُ يَحْيَى شَهْرِبِلِينَ  
وَأَخُوهُ الشَّرِيفُ حَيْدَرُ **وَمِنْ الْأَشْرَافِ** السَّيِّدُ الشَّرِيفُ الْعَرِيفِيُّ يَنْسَبُ إِلَى  
الْعَرِيفِ ابْنِ جَعْفَرِ الصَّادِقِ وَعَرِيفُ قُرْبَى مِّنْ قُرْبَى الْمَدِينَةِ **وَمِنْ الْأَشْرَافِ**  
الشَّرِيفُ قَاسِمٌ وَالشَّرِيفُ السَّيِّدُ مُحَمَّدُ الْكَاتِبُ قَالَ لَهُ ابْنُ شَاسِرٍ لَا تُخَفِّ أَنْتَ  
مَحْفُوظٌ بِنَسَبِكَ قَالَ ابْنُ أَنْتَ أَذْأَقِيلُ الْيَوْمَ اضْعُ الْإِنْسَابَ إِنْ أَكْرَمَكَ كَرَّمَ  
عِنْدَ اللَّهِ أَتَقَاسُكُمْ وَلَيْسَ الشَّرْفُ سَبَبًا لِلتَّفْضِيلِ **وَمِنْهُمْ** السَّيِّدُ الشَّرِيفُ  
الْمُحَدِّثُ الْمَعْرُوفُ بِقَاضِي الْعُسْكَرِ **وَمِنْهُمْ** الشَّرِيفُ الْخَوِيُّ **وَمِنْهُمْ** الشَّرِيفُ إِبْرَاهِيمُ  
مِنْ ذُرِّيَّةِ أَبِي الْعَبَّاسِ الْخَلْعِ كَانَ إِمَامًا فِي الْفَقْهِ **وَمِنْ حَيْدَرِهِ**  
هِيَ الدُّنْيَا وَغَايَتُهَا الذَّمَّابُ . وَمِنْ شَعْبِهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ .  
. وَلَقَدْ سَأَلْتُ الدَّارَ عَنْ أَخْبَارِهِمْ . فَبَسَمَتْ عَجَبًا وَلَمْ تَبْدِي  
. حَتَّى مَرَرْتُ عَلَى الْكَهْفِ فَقَالَ لِي . أَمُوهُمْ وَتَوَالَهُمْ عِنْدِي  
**وَمِنْهُمْ** الشَّرِيفُ سَعْدُ اللَّهِ ابْنُ فَارِسٍ الشَّامِ مِنْ ذُرِّيَّةِ الْحُسَيْنِ الْأَفْطَسِ ابْنِ عَلِيٍّ  
الْأَصْفِيِّ ابْنِ عَلِيٍّ زَيْنِ الْعَابِدِينَ ابْنِ الْحُسَيْنِ ابْنِ عَلِيٍّ ابْنِ طَالِبٍ كَرَّمَ اللَّهُ وَجْهَهُ  
**وَمِنْ الْأَشْرَافِ** مَنِ اسْتَهْرَبَ بِالْعِلْمِ نَذَكُرُهُ مَعَ الْعُلَمَاءِ وَمَنِ اسْتَهْرَبَ بِالْقُرْآنِ نَذَكُرُهُ  
مَعَ الْقُرَّانِ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى **لَشَمَّ** نَذَكُرُهُ عِدَّةً مِّنَ النِّسَاءِ الْأَشْرَافِ الْمَذْفُونَةِ  
بِالْقُرْآنَيْنِ **فَمِنْهُنَّ** السَّيِّدَةُ نَفِيسَةُ بِنْتُ الْأَمَامِ الْحُسَيْنِ الْأَنْوَرِ ابْنِ زَيْدِ الْأَبْلَجِ  
الْحُسَيْنِ السَّبْطِ ابْنِ عَلِيٍّ ابْنِ طَالِبٍ كَرَّمَ اللَّهُ وَجْهَهُ **وَمِنْهُنَّ** السَّيِّدَةُ زَيْنَبُ  
بِنْتُ أَخِيهَا خَدَمَتْ عُمَيْيَ نَفِيسَةَ عَشْرِينَ سَنَةً مَّا رَأَتْهَا نَامَتْ لَيْلًا وَلَا

فَطَرَتْ نَهَارًا **قَالَ** ابْنُ زَوْلاقٍ اخْضَرَّتِ السَّيِّدَةُ نَفِيسَةُ وَهِيَ صَائِمَةٌ  
فَدَخَلَتْ عَلَيْهَا الْأَطِبَّاءُ وَأَشَارُوا عَلَيْهَا بِالْفِطْرِ لِحِفْظِ الْقُوَّةِ فَقَالَتْ يَا عَجَّاهُ لِي  
مِنْ ثَلَاثِينَ سَنَةً أَسْأَلُ اللَّهَ أَنْ لَا أَلْقَاهُ إِلَّا وَأَنَا صَائِمَةٌ ثُمَّ قَرَأَتْ سُورَةَ  
الْإِنْقَامِ إِلَى أَنْ وَصَلَتْ إِلَى قَوْلِهِ تَعَالَى قُلْ لِمَنْ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ قُلْ لِلَّهِ  
كُتِبَ عَلَى نَفْسِهِ الرَّحْمَةُ فَكَتَبَ السَّيِّدَةُ زَيْنَبُ نَفْسَهَا إِلَى صَدْرِي فَخَرَجَتْ  
رُوحَهَا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا **وَقَدْ** أَلْفَتْ الْعُلَمَاءُ فِي مَنْاقِبِهَا كَثِيرًا وَقُبُرُهَا مِمَّنْ الْقُبُورِ  
الَّذِي يُسْتَجَابُ عِنْدَهُمُ الدُّعَاءُ **وَمِنْهُنَّ** السَّيِّدَةُ الطَّاهِرَةُ أُمُّ كُلثُومِ بِنْتُ السَّيِّدِ  
الْأَمَامِ مُحَمَّدِ الْمَعْرُوفِ بِابْنِ جَعْفَرِ الصَّادِقِ ابْنِ مُحَمَّدِ الْبَاقِرِ ابْنِ عَلِيٍّ زَيْنِ الْعَابِدِينَ  
ابْنِ الْحُسَيْنِ ابْنِ عَلِيٍّ ابْنِ طَالِبٍ كَرَّمَ اللَّهُ وَجْهَهُ **وَمِنْهُنَّ** السَّيِّدَةُ الطَّاهِرَةُ  
فَاطِمَةُ بِنْتُ الْقَاسِمِ الشَّيْخِ عُرِفَتْ بِالْعَيْنِ سَمِيَتْ بِذَلِكَ الْحُسَيْنِ عَيْنُهَا **حَكَی**  
خَادِمُهَا أَنَّهُ كَانَ يَقْرَأُ فِي سُورَةِ الْكَهْفِ فَعَلَطَ فَرَّتْ عَلَيْهِ مِنَ الْقَبْرِ **وَمِنْهُنَّ**  
السَّيِّدَةُ آمَنَةُ بِنْتُ مُوسَى الْكَاطِبِ ابْنِ جَعْفَرِ الصَّادِقِ ابْنِ مُحَمَّدِ الْبَاقِرِ ابْنِ عَلِيٍّ  
زَيْنِ الْعَابِدِينَ ابْنِ الْحُسَيْنِ ابْنِ عَلِيٍّ ابْنِ طَالِبٍ كَرَّمَ اللَّهُ وَجْهَهُ **وَمِنْهُنَّ** السَّيِّدَةُ  
الطَّاهِرَةُ زَيْنَبُ بِنْتُ يَحْيَى الْمُتَوَجِّعِ ابْنِ الْحُسَيْنِ الْأَنْوَرِ وَهِيَ أُمُّ السَّيِّدَةِ نَفِيسَةَ  
حَكَی عَنْهَا أَنَّ رَجُلًا نَامَ عِنْدَ قَبْرِهَا وَفِي جُوفِهِ وَجَعٌ فَرَأَاهَا وَأَشَارَتْ بِإِذْنِهَا  
إِلَى جُوفِهِ وَقَالَتْ قُمْ وَلَا تَنَامْ مُنْأَبَعْدَ الْيَوْمِ فَإِنَّ الْمَيِّتَ يَنَاسُ بِزَارِعِهِ  
**وَمِنْهُنَّ** السَّيِّدَةُ الطَّاهِرَةُ مَرْيَمُ بِنْتُ عَلِيٍّ ابْنِ أَحْمَدَ ابْنِ مُحَمَّدِ ابْنِ إِسْمَاعِيلَ ابْنِ  
الْقَاسِمِ ابْنِ طَبَّاطِبَا ابْنِ إِسْمَاعِيلَ الدِّيْبَاجِ ابْنِ إِبْرَاهِيمَ الْغَمَرِ ابْنِ الْحُسَيْنِ الْمُشْتَقِّ  
ابْنِ الْحُسَيْنِ السَّبْطِ ابْنِ عَلِيٍّ ابْنِ طَالِبٍ كَرَّمَ اللَّهُ وَجْهَهُ **وَمِنْهُنَّ** السَّيِّدَةُ الطَّاهِرَةُ  
أُمُّ الْخَيْرِ بِنْتُ عَلِيٍّ ابْنِ الْحُسَيْنِ **وَمِنْهُنَّ** السَّيِّدَتَيْنِ الطَّاهِرَتَيْنِ فَاطِمَةُ وَعَائِكةُ  
**وَمِنْهُنَّ** السَّيِّدَةُ خَدِيجَةُ مِنْ أَوْلَادِ مُحَمَّدِ ابْنِ الْقَاسِمِ الرُّسْتِيِّ **وَمِنْهُنَّ** السَّيِّدَةُ



فاطمة الكبرى والسيدة فاطمة الصغرى **ومنهن** السيدة فاطمة الصغرى  
بنت الامام عيسى بن محمد بن اسماعيل بن القاسم الرسي والدعاء بقية مجاب  
**ومنهن** السيدة الصوامة القوامه أم محمد بنت احمد الحسينية **ومنهن** السيدة  
الشريفة الصوامة القوامه أم محمد بنت احمد الحسينية **ومنهن** السيدة الشريفة  
زوجة الشريف الطيب كانت تسقى الاقاعي في كفها وينا موا عند راسها  
**ومنهن** السيدتين الشريفين فاطمة بنت القاسم وأم محمد بنت القاسم  
الفاطمتين الحسينيتين **ومنهن** السيدتين ثناء وثناء اولاد جعفر الصادق بن  
محمد الباقر بن علي بن الحسين بن علي بن ابي طالب كرم الله وجهه  
كانت احدهما تقرأ في كل يوم خمسين الف مائة اختها صارت تقرأ كل يوم  
ختمها وختمها عن اخيها والدعاء عند قبريها مجاب **ومنهن** السيدة  
الشريفة فاطمة من اولاد علي الرضا مذكورة في عابدات مصر المعروفة  
بصاحبة المقعد **حكى** عنها انه حصل بمصر غلا شديد فانفقت جميع ما عندها  
حتى لم يبق عندها شيء ثم انها رأت في بعض اثارها خرزاً في عقد فقالت  
للمجارية حذري هذا وانظري من يدفع لنا فيه شيئاً فاحذنه وذهبت  
فاورته لرجل من اهل الصاغة فجلاه واعطاه للدلال فدفعوا فيه  
خمسماية دينار فقالت للمجارية اذهبي الى سيدتي وشاويريها على  
خمسماية دينار فقالت المجارية اتهمزاً بها وهي امرأة شريفة فقال  
لا والله فرجعت الى سيدتها واخبرتها بذلك فقالت قولي له ان  
كنت صادقا اقبض الثمن واتمضي معي الى سيدتي فقبض الثمن واتى معها الى  
سيدتها ثم اخرجت له مائة دينار وقالت له خذ هذه المائة دينار  
نظير تعبك فلم ياخذ منها وما لك اريد منك الدعاء لا غير فقالت اللهم

اجعل من ذريتك الصالحين فكان كذلك فجعل الله من ذريته  
الشيخ ابو الحسن والشيخ ابو الفضل الجوهري **ومنهن** السيدة رقية بنت  
عبد الله بن احمد بن الحسين **ومنهن** السيدة الطاهرة بنت هاشم من  
ذرية اسماعيل الاعز بن جعفر الصادق **ومنهن** السيدة مريم ابنة  
عبد الله الحسينية **ومنهن** السيدة الشريفة زينب الكلتمية **ومنهن**  
السيدة ام القاسم بنت عبد الله بن علي بن القاسم الحسينية **ومنهن**  
السيدة الشريفة بنت المصلي **ومنهن** السيدة آمنة بنت عبد الله بن الحسن  
ابن القاسم الرسي فهو لآء من مشاهير النساء من العلويات **ثم ذكر**  
الاشراف المحمديين الذين يصل نسبهم الى محمد بن الحنفية بن علي بن  
ابي طالب المدفونين بالجبانة **فمنهم** السيد عبد الله العلوي كان  
جليل القدر قتل بمصر وكان ببغداد يجالس يحيى بن اكرم فقال له  
رجل ذات يوم حدة ثناء من طريق ابن اكرم فقال رايته قديماً محناً  
رجلاً اراد القضا فقال له ما تقول في رجلين انكح كل واحد  
للآخر امه فولدت لكل واحد منهما من زوجها ولداً ما قرأته  
فقال له لا اعلم فقال من لا يعلم هذه المسئلة لا يصح ان يكون  
قاضياً على الناس **قلت** ان كل واحد منهما عم للآخر لاميه  
**ومنهم** الفقيه ابو عبد الله محمد العلوي من اولاد محمد بن الحنفية قال  
رضي الله عنه قيل لجدي محمد بن الحنفية كيف ابوك يرسلك في الغزوات  
ولا يرسل حسناً ولا حسيناً فقال الحسن والحسين عيناؤه وانا  
بمينه فهو يدفع بيمينه عن عينيه وكان يقول من صادق الوزير  
لم يخف الامير ومن كان السلطان يطلبه ضاق عليه ذلك وخير



مَالِ الْعَبْدِ مَا أَنْفَقَهُ وَشَرَّ مَالِهِ الَّذِي لَمْ يَنْفِقْهُ وَكَانَ يَتَمَثَّلُ بِهِمْ  
الْكَاِمَاتِ مُؤَمِّلُ النَّفْعِ مِنَ الْيَوْمِ كَزَارِعٍ فِي حِمَامٍ **ثُمَّ** تَذَكُّرُ الْأَشْرَافِ  
لِلْجَعْفَارِ الْمَدْفُونِينَ بِالْجَبَانَةِ وَهُمْ عَلَى قِسْمَيْنِ **الَّذِينَ يَنْبِشُونَ** وَغَيْرُهُمْ  
وَأَمَّا سُمُو الزَّيْبُوتِ إِلَّا أَنْ زَيْنَبُ بِنْتُ فَاطِمَةَ تَزُوجُ بِهَا عَبْدُ اللَّهِ الْجَوَادُ  
ابْنُ جَعْفَرِ الطَّيَّارِ فَوَلَدَ لَهُ مُحَمَّدٌ فَكُلُّ مَنْ كَانَ مِنْ نَسْلِهِ يَعْرِفُ بِالْجَعْفَرِيِّ  
الزَّيْبِيِّ وَيُسَمُّوهُ ابْنِ الطَّيَّارِ مَا ثَبَتَ فِي الصَّحِيحَيْنِ أَنَّهُ تَعَالَى وَهَبَ لْجَعْفَرِ  
جَنَاحَيْنِ أَخْضَرَيْنِ يَطِيرُ بِهِمَا فِي الْجَنَّةِ **وَمِنْ** أَوْلَادِهِ السَّيِّدُ أَحْمَدُ ابْنُ مُحَمَّدٍ  
ابْنُ جَعْفَرِ الطَّيَّارِ كَانَ لَهُ أَرْبَعُونَ عِيْدًا يُوقِدُونَ النَّارَ وَذَلِكَ لَمَّا كَانَ  
مُقِيمًا بِالصَّعِيدِ لِإِقْرَاءِ الضُّيُوفِ قِيلَ لَهُ فِي ذَلِكَ فَقَالَ هَذَا بَلْفَنِي  
عَنْ حَاتِمِ الطَّائِي أَنَّهُ كَانَ لَهُ عَمِيدٌ يُوقِدُونَ النَّارَ ثُمَّ يَطُوفُ عَلَيْهِمْ وَهُوَ  
يَنْشُدُ وَيَقُولُ • أَوْقِدْ فَإِنَّ اللَّيْلَ لَيَلُفُّ • وَالرِّيحُ ثَارٌ أَوْ كَرِيحٌ مُرٌّ •  
• عَسَى يَرَى نَارَكُمْ مِنْ يَمْرُوءٍ • فَإِنْ جَلَّتْ عَنْ ضَيْفٍ فَأَنْتَ خَيْرُ  
**وَمِنْهُمْ** مُحَمَّدُ ابْنُ سُلَيْمَانَ الْجَعْفَرِيِّ **وَمِنْهُمْ** مُحَمَّدُ ابْنُ مُحَمَّدٍ الْفَقِيهِ الْجَعْفَرِيِّ **ثُمَّ**  
تَذَكُّرُ الْأَشْرَافِ الْعَبَّاسِيِّينَ الَّذِينَ يُنْسَبُونَ إِلَى الْعَبَّاسِ ابْنِ الْمُطَّلِبِ عَمِّ النَّبِيِّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ **مِنْهُمْ** مَالِجُ بْنُ عَلِيٍّ ابْنُ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ الْعَبَّاسِ وَلَهُ حِكَايَةٌ  
عَجِيبَةٌ وَذَلِكَ أَنَّ الرَّشِيدَ كَانَ بِحُبِّهِ حُبًّا شَدِيدًا فَلَمَّا مَرَضَ مَرَضَهُ عَلَى  
سَرِيرٍ فَلَمَّا ثَقُلَ فِي الْمَرَضِ أَمَرَ بِأَخْضَارِ طَبِيبَيْنِ فَجَسَّ أَحَدُهُمَا مَفَاصِلَهُ  
فَقَالَ أَنَّهُ يَمُوتُ فِي آخِرِ اللَّيْلِ **فَالْآخَرُ** نِسَاءَهُ طَالِقُ الْفِ وَعَمِيدُ  
أَحْرَارٍ وَمَالُهُ صَدَقَةٌ لِلَّهِ إِنْ كَانَ هَذَا يَمُوتُ فِي هَذِهِ الْمَرَضَةِ ثُمَّ انْصَرَفَا  
فَلَمَّا كَانَ آخِرُ اللَّيْلِ تَشَهَّدَ ثَمَرَاتٌ ثُمَّ غُمُضَ وَشَدَّ لِسَانَهُ فَقَالَ الرَّشِيدُ  
عَلَيَّ بِالطَّبِيبَيْنِ فَقَالَ لِي أَحَدُهُمَا أَمَا أَنْتَ فَصَدَقْتَ وَقَالَ لِلْآخَرِ

عَلَى نِسَاءَكَ وَأَعْلَقَ عَمِيدَكَ وَتَصَدَّقَ بِجَمِيعِ مَالِكَ فَالَسَ وَبِمِ  
يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ فَالَسَ أَنَّ الرَّجُلَ قَدِمَاتٌ قَدْنَا مِنْهُ وَجَعَلَ ابْرَةً بَيْنَ  
ظَفَرٍ وَلَحْمِهِ فَلَمْ يَزَلْ حَتَّى تَحْرَكَ أَصْبَعُهُ فَدَخَلَ عَلَيْهِ سُرُورٌ عَظِيمٌ ثُمَّ أَنَّهُ  
عُوفِيَ وَوَلَدَهُ الرَّشِيدُ مَضْرُومَاتٍ بِهَا وَهُوَ أَوَّلُ قَبْرِ يُصْنَعُ بِالْجَبَانَةِ **وَمِنْهُمْ**  
مُحَمَّدُ ابْنُ إِسْمَاعِيلَ الْعَبَّاسِيُّ الْمَحْدَثُ **وَمِنْهُمْ** الْقَاسِمُ الرَّثَمِيُّ ابْنُ إِبْرَاهِيمَ  
طَبَّاطِبَا ابْنُ إِسْمَاعِيلَ ابْنُ إِبْرَاهِيمَ الْغَمَرِ ابْنُ الْحَسَنِ الْمُشَنَّى ابْنُ الْحُسَيْنِ السَّيِّدِ  
ابْنِ عَلِيٍّ ابْنِ أَبِي طَالِبٍ وَالرَّسِي قُرْبَى مِنَ قُرَى الْمَدِينَةِ سَكَنَ بِهَا فَذُنِبَ إِلَيْهَا  
كَانَ مَجَابِ الدَّعْوَةِ وَكَانَ لَا يَتَكَلَّمُ إِلَّا بِالْقُرْآنِ وَالْحَدِيثِ قَالَ حَدَّثَنِي  
أَبِي عَنْ جَدِّي عَنْ إِبْرَاهِيمَ الْغَمَرِ عَنْ أَبِيهِ الْحَسَنِ ابْنِ الْأَمَامِ عَلِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ  
مَنْ أَرَادَ الْبَقَا وَالْإِبْقَا فَلْيُخْلَفِ الرَّدَى وَلَا يَأْكُرِ الْفَدَا وَلْيَقْلِلْ غُشْيَانُ  
النِّسَاءِ خَيْرٌ نِسَائِكُمْ الطَّيْبَةُ الرَّابِحَةُ الطَّيْبَةُ الطَّعَامُ الَّتِي أَنْفَقْتَ  
قَصْدًا وَإِنْ أَمْسَكَتَ قَصْدًا **ذِكْرُ** مَنْ دُفِنَ بِمَشْهَدِ طَبَّاطِبَا مِنَ الْأَشْرَافِ  
بِهَذَا الْمَشْهَدِ الْأَمَامُ أَحْمَدُ ابْنُ عَلِيٍّ ابْنُ الْحَسَنِ ابْنِ طَبَّاطِبَا فَالَسَ ابْنُ زُؤَلَقِ  
لَمْ يُؤْفِ فِي الْأَشْرَافِ الَّذِينَ نَزَلُوا بِمَصْرَ أَكْثَرُ شَفَقَةٍ وَسَعْيٍ فِي الْحَاجَاتِ  
مِنْهُ وَلَهُ حِكَايَاتٌ غَرِيبَةٌ أَعْرَضْنَا عَنْهَا خِيفَةَ التَّطْوِيلِ **وَالْمَشْهَدُ**  
عَبْدُ اللَّهِ ابْنُ أَحْمَدَ ابْنِ عَلِيٍّ ابْنِ الْحَسَنِ ابْنِ طَبَّاطِبَا فَالَسَ ابْنُ زُؤَلَقِ  
حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ ابْنُ أَحْمَدَ فَالَسَ رَأَيْتُ وَلِيَّ مِنَ الْعُمَرَاءِ عَشْرِينَ سَنَةً كَانَ  
طَاقَةً فِي السَّمَاءِ فَفُتِحَتْ فَصَعِدَتْ فِيهَا وَامْشَيْتُ حَتَّى انْتَهَيْتُ إِلَى سَرِيرِ عَلَيْهِ  
إِمْرَأَةً قَالَ فَعَلِمْتُ أَنَّهَا خَدِيجَةٌ فَسَأَلْتُ فَقَالَتْ مَنْ تَكُونُ قُلْتُ عَبْدُ اللَّهِ ابْنَ  
أَحْمَدَ فَصَاحَتْ يَا فَاطِمَةَ قَدْ جَاءَ وَلَدٌ مِنْ أَوْلَادِكِ فَخَرَجْتُ مِنْ بَيْتِ عَلِيٍّ يَا  
خَدِيجَةَ فَتَمَّتْ إِلَيْهَا فَقَالَتْ مَرْحَبًا بِالْوَلَدِ الصَّالِحِ ثُمَّ خَرَجَ إِشَارَانِ أَعْلَمُ



انهما الحسن والحسين ففقت فقبلت يد الواحد فقال لي عمك ابي الحسين  
ثم خرج رجل عليه سكينه ووقار فقال لي احدهما علي بن ابي طالب ثم رايت  
رجلا اقبل جليلا جميلا فانكبتت على قدميه اقبلهما فضعني وقال  
لا تفعل هذا يا احد مرحبا بالولد الصالح وجلسوا يتحدثون فما انسى طيب  
حديثهم الى الان قال لي رسول الله صلى الله عليه وسلم قم فاخذ بيدي  
وانزلني من الطاق ويده في يدي وهو يقول لي بلغت الارض فقلت لا  
الى ان بلغ انهما مر رجلي فلما بلغت الارض انبثت كما لمسروع لا اعقل  
مجاوبا للمعزمين وعاشقوا على السما وبدا قبلع الحديث عبد الله الزبيدي  
فقال يا ليتني كنت معهم **ومن الاشراف السيد يحيى الشيبه كان**  
شبهها برسول الله صلى الله عليه وسلم وكان بين كنفه شعرات كخاتم  
النوء وظهر له يوم دخل الى مصر كرامة وهو ان يهودي اعشى كان في خانوت  
على باب زويلة فلما سمع ضجيج الناس قال الجارية ما بال الناس في ضجيج  
فقال له رجل شريف قديم من الحجاز وهو يشبه النبي صلى الله عليه وسلم  
وذو الحين يمر من هنا فقال له اليهودي يا الله عليك اذ اصار قريبا  
خذ بيدي فقد مني الى عنده لعل الله ان يرد علي بصري ببركته ثم انه  
اخذ بيده عند ما قرب فقدم اليهودي الى عنده وقال اللهم ان كان  
هذا الشريف شبيه برسولك رد علي بصري فرد الله عليه بصرو لوقته  
فاما راي الابيض والاسود قال شهد ان لا اله الا الله وان محمدا رسول  
الله وان هذا الشريف شبيه به فكان يوما مشهودا **ومن الاشراف**  
**الشريف المعترف بذنبه ومن الاشراف السيد الجعفري ومنهم الاشراف**  
**اولاد ابن حميد ومن الاشراف اولاد ابن يعقوب ومن الاشراف الشريف سكر**

الشريف مطهر **ومن الاشراف** سيدي عيسى نجل سيدي عبد القادر  
الجيلاني خاص خواص الاوليا اعاد الله علينا وعلى المسلمين من بركاته  
**ومنهم سيدي بن مسافر جمع من ذرية القطب سيدي عبد القادر**  
**ومنهم الشريف ابوالدلالات ومنهم الشريف الزمردني ومنهم السيد كاتم**  
**بنت القاسم الطيب ومنهم الشريف الصبري ومنهم السيد موسى ابن**  
**مخياط الهاشمي ومنهم السيد الشريف العريان الهلالي ومنهم العقيلي**  
**الشريف ومنهم الشريفين الحسن والحسين ومنهم الشريف حيدري ومنهم**  
**الشريف المعروف بصاحب الخيار ومنهم الشريف الموناز ومنهم السيد**  
**الشريف القرافي انتهى ثم ذكر بعد الاشراف عددا من العلماء**  
**والخديثين ثم من المتكلمين والغويين والمنطقيين والصالحين**  
**والصالحات ممن دُفِن بالقرافين وقسمتهم على اربعة اقسام فانقسم**  
**الاول شقة الجبل فنبدا باول هذه الشقة من عند قبور السادة الاشراف**  
**الحسينيين القريبيين من الخانقاه القوصونية التي دُفِن بآياتها الامام**  
**القائل شيخ الاسلام الجلال السيوطي فاما مدح عليه فنضرب عنه**  
**صفحا ونطوي عنه كذا فان الشمس لا تمسح بافاضة الانوار ثم نذكر**  
**بعد هذا الامام منصور الجوامع ومنهم خالد الحاج ومنهم ابو بكر**  
**الشمصطائي ومنهم بهادر احد فعلا الخيز ومنهم الشيخ لطف الله**  
**ومنهم الشيخ عبد الرحمن الرومي ومنهم احمد ابو قيع ومنهم سيدي عمر ابو طوق**  
**ومنهم سيدي جمعان ومنهم سيدي يحيى المطوعي ومنهم شيخ الاسلام**  
**القاضي عبود كان مقبول الشفاعات عند الامراء والسلاطين ومنهم**  
**سيدي يحيى الدين القرشي ومنهم الشيخ ابو الحسن التركي ومنهم الحديث**



ابي عبد الله الزبيدي **ومنه** كافور الهندي **ومنه** الامام الوايعظ شمس  
الدين ابن ابي بكر الحلي **ومنه** سيدي احمد الخراط **ومنه** سيدي محمد  
ابن محمد الاصطنبولي **ومنه** الشيخ نصر السبكي **ومنه** السادة الشهداء  
**ومنه** ابو الروح عيسى خاد مرسيدي ابراهيم النوحى **ومنه** الامام المجاهد  
قطر المظفرى الذي كسر النار **ومنه** ابوبكر ابن ابي الحياط **ومنه** ابوبكر  
الكرخي الرقاعي ودفن عند الشريف حسن الانور **ومنه** الناس من يقول  
هو الحسن ابوالسيد نفيسة وليس كذلك وانما هو رجل من الاشراف  
**ومنه** فخر الدين ابن كمال الدين ابن ابي الحجاج الاقصري **ومنه** محمد بن محمد  
الصوفي **ومنه** الشيخ ابو الحسن الرضا مي **ومنه** الامام ابو الحسن الرضا  
**ومنه** ابوبكر الخياط وكان كثير البكاء وهو صاحب الحكاية التي ذكرناها  
في اول الكتاب **ومنه** الشيخ داود الحجاج **ومنه** الشيخ رسل القدوري  
صاحب الكتاب وانما هو رجل من الصالحين كان يبيع الفخار يحكى عنه  
ان رجلا اشترى منه قدر فاعطاه درهم فوضه فاحذها ووضعها  
على النار فوجدتها محروقة فجاء له بها وقال لست ايتها محروقة فقال له  
اضرب ثم انه نقد الدرهم فوجدته خبيثا فقال له خذ درهمك ودع  
القدر فقال لا يا سيدي هذا غير فقال له خذها فاحذها  
وذهب فوجدتها صحيحة **ومنه** ابو اسحاق ابراهيم الكايفاز من اتقاء  
سبب هذا اللقب انه روي بعد موته في النور قيل له ما فعل الله بك  
فالس فآز من اتقاء فاز من اتقاء **ومنه** القاضي مرغب بن قاضي  
دمياط **ومنه** ابو الحسن علي الصباغ **ومنه** محمود بن سائر الطويل الذي  
انشأ الجامع الذي يسفح الجبل وحكى بعض الورع ان محمود هذا كان

من جند السرياني الحكم امير مصر فجاءه رجل من الصالحين في بعض الشوارع  
ومسك عنان فرسه وامره بمعروف ونهاه عن منكر فاعطاه من  
وامر محمود بان يرمي عنقه فاستل محمود سيفه واطاح عنق الرجل  
فلما عاد محمود الى منزله ندم على ما فعل وفكر في نفسه وقالت  
رجل امر بمعروف ونهى عن منكر فتكون انت سببا لهلاكه ثم انه بكى  
وعقد مع الله انه لا يتولى الجندية ابدا ثم نام تلك الليلة فرأى الرجل المقتول  
يتخثر في الجنة ثم قال يا محمود اذا اصبحت من الغد قل لست ادك الظالم  
قد سبقك غريمتك الى الحاكم فاصبح من الغد وقد عزل نفسه من الجندية وبنا  
هذا الجامع واقطع فيه واستمر الى ان مات رحمه الله تعالى وصار قبره يزار  
**ثم** نذكر من بحومة جامع محمود **الامام** الرحلة المحدث يحيى الشامي  
**ومنه** ابوبكر المالكى **ومنه** ابو الروح عيسى خاد مرسيدي ابراهيم الدسوقي في زمن  
حياته **ومنه** الامام عبد الله ابن موسى اخذ زهاد الدنيا ومن زهد ما حكى عنه  
انه خرج الى السوق ليشتري ملحاً فوفاه رجل من اهل يسار واعطاه صرة  
فوجدتها ثقيلة فارماها فقال له خذها فان فيها دنانير فقال له لو كانت  
ملحاً لا خذتها فانما خرجت اشتري ملحاً ولم ياخذها **ومنه** القرأ اولاد  
اسرائيل **ومنه** الشيخ عبد الرحمن الاحمري المالكى رحمه الله **ومنه** حوهر الملك  
**ومنه** عنبر اللالة **ومنه** ابو القاسم الحكاري **ومنه** ابو الحسن الزنادي **ومنه**  
ابو عبد الله الدجاني **ومنه** عبد الحافظ القليوبي كان من اصحاب الخطوط حكى  
عنه انه اقام مدة يصلي الصبح بالجامع العمري وهو مقيم بقلوب **ومنه**  
عرايس العابد **ومنه** سيدي عمر البسطامي **ومنه** صبيح الازميري **ومنه** غشم  
البلان **ومنه** باقوت الهندي **ومنه** الشيخ شهاب الدين ابن الناصح حكى عنه



أَنَّ رَجُلًا جَاءَ مَعَ الْقَفْلِ فَأَمَّا وَصَلَ إِلَى الْعَرْشِ حَظَّ عِزِّ دَابَّتِهِ ثُمَّ نَامَ وَاسْتَيْقَظَ  
 فَلَمْ يَجِدْ الدَّابَّةَ فَصَارَ يَقُولُ يَا سَيِّدِي عَبْدَ الْقَادِرِ يَا جِيلِي رُدَّ عَلَيَّ دَابَّتِي ثُمَّ  
 أَنَّهُ دَوَّرَ فَلَمْ يَجِدْهَا فَنَامَ وَهُوَ مَهْمُومٌ فَرَأَى سَيِّدِي عَبْدَ الْقَادِرِ الْجِيلِي وَهُوَ  
 يَقُولُ لَهُ يَا هَذَا أَنْتَ خَرَجْتَ مِنْ دَرَكِكَ وَأَنْتَ الْآنَ فِي دَرَكِ شَهَابِ الدِّينِ ابْنِ  
 النَّاصِحِ فَاسْتَيْقَظَ بِهِ فَاسْتَيْقَظَ الرَّجُلُ وَهُوَ يَقُولُ يَا سَيِّدِي شَهَابِ الدِّينِ رُدَّ  
 عَلَيَّ دَابَّتِي ثُمَّ أَنَّهُ التَفَتَ فَوَجَدَهَا فَفَهَّمَهُ مِنْ هَذَا أَنَّهُ كَانَ صَاحِبَ دَرَكٍ مِصْرَ  
 فِي زَمَانِهِ فَإِنْ حَدَّثَ مِصْرَ طَوْلًا مِنَ الْعَرْشِ إِلَى اسْوَانٍ وَعَرَضًا مِنْ بَرْقَا إِلَى أَيْلَا انْتَهَى  
**وَمِنْهُمْ** الشَّيْخُ أَبُو الْحَسَنِ عَلِيُّ بْنُ تَرْسٍ **وَمِنْهُمْ** أَبُو الْجَمَلَاتِ الْأَمَامُ أَبُو الْحَسَنِ عَلِيُّ بْنُ سَهْلٍ  
 الدِّينُورِيُّ صَاحِبُ الْمَجَالِسَاتِ وَالْكَرَامَاتِ وَهُوَ أَحَدُ السَّبْعَةِ الْمُجَابِّ عِنْدَهُمْ  
 الدُّعَاءُ كَانَ الْجَنِيدُ يَعْظُمُهُ وَيَجْلِسُ إِلَيْهِ شَيْخُهُ وَهُوَ مُشَادُ الدِّينُورِيِّ  
 خَرَجَتْ يَوْمًا إِلَى الصَّحْرَاءِ فَرَأَتْ نَسْرًا عَظِيمًا قَدْ نَشَرَ جَنَاحَيْهِ فِي عَيْنِ الشَّمْسِ  
 فَصَوَّبَتْ النَّظْرَ فَآذَى أَبُو الْحَسَنِ قَائِمًا يُصَلِّي وَالنَّسْرُ يُظِلُّ عَلَيْهِ وَلَوْ ذَكَرْنَا كَرَامَاتَهُ  
 لَطَالَ الْوَقْتُ عَلَيْنَا فَهُوَ تَلْمِيزُ مُشَادِ الدِّينُورِيِّ تَلْمِيزُ أَحْمَدَ الدِّينُورِيِّ تَلْمِيزُ  
 أَبِي الْقَاسِمِ الْجَنِيدِ تَلْمِيزُ سُرِيِّ السَّقَطِيِّ وَسُرِيِّ السَّقَطِيِّ عَنْ مَعْرُوفِ الْكَرْخِيِّ عَنْ  
 دَاوُدَ الطَّائِي عَنْ حَبِيبِ الْعَجَّيْنِيِّ عَنْ الْحَسَنِ الْبَصْرِيِّ عَنْ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ  
 كَرَّمَ اللَّهُ وَجْهَهُ **وَمِنْهُمْ** أَبُو بَكْرٍ ابْنُ دَاوُدَ الرَّقِّي الدِّينُورِيُّ أَحَدُ مُتَابِعِي الرِّسَالَةِ **وَمِنْهُمْ**  
 سَلْمَانَ بْنُ عَبْدِ السَّمِيعِ الْقَوْمِي الْمَحْدَثُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ **الْقَتَايِلُ**  
 • إِضْبِرْ لِكُلِّ مُصِيبَةٍ وَتَجَلَّدِي • وَأَعْلَمِي أَنَّ الْمَرْءَ غَيْرُ مُخَلَّدٍ •  
 • أَوْ مَا تُرَى أَنَّ الْمَصَائِبَ رَحْمَةٌ • وَتَرَى الْمَنِيَّةَ لِلْعِبَادِ بِمَرَدٍ •  
 • وَإِذَا غَرَّتْكَ مُصِيبَةٌ فَأَضْيِرْهَا • وَادْكُرْ مَصَائِبَكَ بِالنَّبِيِّ مُحَمَّدٍ •  
**وَمِنْهُمْ** أَبُو الْحَسَنِ الْمَعْرُوفُ بِصَاحِبِ الْأَبْرِيقِ **وَمِنْهُمْ** الشَّيْخُ سِرَاجُ الدِّينِ صَاحِبُ

الْأَبْرِيقِ الْقُرَاقِي وَمِنْهُمْ الْأَمَامُ الْحَارِثُ النَّجَّيِّي وَمِنْهُمْ الْأَمَامُ الْأَقْرِبُشِيُّ وَالْأَمَامُ  
 مُحَمَّدُ بْنُ الْأَنْبَارِيِّ وَمِنْهُمْ الْأَمَامُ أَبُو عَلِيٍّ الْكَاتِبُ أَحَدُ مُتَابِعِي الرِّسَالَةِ وَمِنْهُمْ  
 أَبُو الْحَسَنِ عَلِيُّ الْوَرَّاقُ وَالْأَمَامُ أَبُو بَكْرٍ بَيْنَا مَجَابَّ كَانَ أَحَدَهُمَا يَكْتُبُ لِلَّهِ وَالْآخَرُ يُعْطِي  
 الْوَرَّاقُ لِلَّهِ فَجَاءَ رَجُلٌ لَهُ حَاجَةٌ إِلَى الْوَرَّاقِ فَلَمْ يَجِدْهُ فَقَالَ لِلْكَاتِبِ سَيِّدِي لَمْ أَجِدِ  
 الْوَرَّاقَ فَكُتِبَ لَهُ وَأَعْطَاهُ الْوَرَّاقُ مِنْ عِنْدِهِ فَبَلَغَ الْوَرَّاقُ ذَلِكَ فَانْقَاضَ مِنْهُ وَقَالَ  
 كَيْفَ يَخْصُصُ بِالْأَجْرِ وَالْحَقُّ عَلَى نَفْسِهِ أَنْ لَا يُكَلِّمَهُ فَمَا تَأْتَاهُمْ مُفْتَاضِينَ فَرَأَى  
 رَجُلٌ مِنَ الصَّالِحِينَ سَيِّدِي أَبُو الْحَسَنِ عَلِيَّ الدِّينُورِي وَهُوَ رَاكِبٌ هَجِينٌ مِنْ نُورٍ وَعَلَيْهِ  
 خَلْعَةٌ مِنْ نُورٍ فَقَالَ مِنْ أَيْنَ الْمَجِيءُ يَا سَيِّدِي قَالَ مِنْ دَعْوَةِ الصَّلَاحِ أَصْلَحَ اللَّهُ بَيْنَ  
 الْكَاتِبِ وَالْوَرَّاقِ عَلَى مَوَائِدِ الرَّحْمَةِ **وَمِنْهُمْ** السَّيِّدَةُ رَشْدَانَةُ الْقَابِلَةُ كَانَتْ تُؤَلِّدُ  
 اخْتِيسَابًا بِاللَّهِ فَجَاءَتْ إِلَى امْرَأَةٍ أَرْمَلَةٍ أَخَذَهَا الطَّاقُ فِي آتِنَا اللَّيْلِ وَقَدْ انْطَفَى الْمَصْبَاحُ  
 فَقَالَتْ اشْعَلُوا الْمَصْبَاحَ فَقَالُوا مَا بَقِيَ زَيْتٌ فَقَالَتْ سَمِعْتُ اللَّهَ وَصَبُوا مِنْ مَاءِ الْكُوزِ  
 فَصَبُّوا كَمَا قَالَتْ وَاشْعَلُوا فَأَوْقَدَ بِالْمَاءِ فَطَلَقَتْ وَوُلِدَتِ الْمَرْأَةُ وَاصْلَحَتْ شَأْنُهَا  
**وَمِنْهُمْ** الْأَمَامُ أَحْمَدُ رَجَالُ الرِّسَالَةِ بَنَانُ الْوَاعِظِ الْوَاسِطِيِّ الْقَاهُ تَكْنِيهِ الْجَبَّارُ إِلَى السَّبْعِ  
 لِيَفْتَرِسَهُ فَصَارَ يَقْبَلُ أَقْدَامَهُ وَلَهُ كَرَامَاتٌ كَثِيرَةٌ **وَمِنْهُمْ** السَّادَةُ بَنِي مَيْسَرٍ  
**وَمِنْهُمْ** السَّيِّدَةُ سَعْدُونَةُ **حِكْمِي** عَنْهَا أَنَّ بَنَانَ لَقِيَهَا وَهِيَ فِي طَرِيقِ الْحَجِّ وَهِيَ مُتَجَرِّدَةٌ  
 وَلَيْسَ مَعَهَا شَيْءٌ فَقَالَ لَهَا أَيْنَ ذَاهِبَةٌ فَقَالَتْ إِلَى بَيْتِ مَوْلَايَ فَقَالَ لَهَا أَيْنَ الزَّادُ وَأَيْنَ  
 الرَّاحِلَةُ فَعِنْدَ ذَلِكَ أَشْأَتْ تَقُولُ •

- قَالَتِ النَّفْسُ إِنَّكَ الزَّادُ • وَأَنْتَ فِي مَحَرِّ الْخَطَايَا مُقِيمٌ •
- أَدْخُرِ الزَّادَ فَقُلْتُ أَقْصِرِي • هَلْ تَحْمِلُ الزَّادَ لَيْتَ الْكَرِيمُ •

فَالْتَمَسَ سَنَانُ فَوَضَعَتْ يَدِي فِي جَيْبِي وَأَخْرَجْتُ لَهَا دَنَانِيرَ فَقُلْتُ اسْتَعِينِي بِهَا عَلَى  
 سَفَرِكَ فَقَالَتْ يَا بَنَانُ أَنْتَ تَأْخُذُ مِنَ الْجَيْبِ وَمَنْ تَأْخُذُ مِنَ الْغَيْبِ وَمَدَّتْ يَدَهَا فِي الْحَوْ



فاداهي مملوكة دناير ومنهم ابو عبد الله محمد الدجاجي ومنهم السادة الانصار  
ومنهم السادة بني الرفعة ومنهم السادة بني اوطان الحنفية ومنهم الامام العالم  
ابو الفضل اليزيدي ومنهم الامام العالم شارح التنبيه ابو بكر الرتكوفي ومنهم  
العالم ابن هشام روي السيرة ومنهم نجل داود الطائي ومنهم ابراهيم العسقلاني  
ومنهم عبد الواحد الحلاوي ومنهم الشاب النايب المغربي ومنهم احمد ابن قرد  
اخ الواعظ ومنهم خشفد الذي خسر كلام سيدي عمر ابن الفارض ومنهم  
سلطان القاريين وامام المحققين صاحب الكلام الرايق والنظر القايق الذي  
من فهم معنى كلامه دله فهمه على عظم مقامه القمر عمر ابن ابي الحسن علي  
المرشد المعروف بابن الفارض الحوي الاصل والمصري المنشأ والدار والوفاء  
حكى ولده رحمه الله قال رايت الشيخ نايمًا يغط في نومه رافعًا اصبعه السبائيين  
وقال صدقت يا رسول الله ثم اسقط وهو بكر ذلك قال فسأله عن ذلك  
قال رايت رسول الله صلى الله عليه وسلم فقال لي الى من تنسب فقلت الى بني  
سعد قبيلة مرصعتك يا رسول الله فقال لا بل انت ميني ونسبك متصل لي  
قال فقلت يا رسول الله اني احفظ نسبي عن ابي وجدي الى بني سعد قال ثانيا  
ماذا بها صوتها لا بل انت ميني ونسبك متصل لي فقلت صدقت يا رسول الله كما  
سمعت ورايت قال المحققون هذه النسبة ان لم تكن نسبة الابوة فهي نسبة  
المحبة التي هي عند اهل المحبة اعظم من نسبة الابوة وهي النسبة التي جعلت بآل  
الحديث وصهيب الرومي وسلمان الفارسي من اهل البيت وابيعتها ابوطالب  
ولم تنفعه نسبة العمومة التي هي اقرب الانساب الاهلية لما حجبته المشيئة  
الربانية وشهرته تغني عن الاطناب في حقه ومناقبه مشهورة ومنهم شيخه سيدي  
محمد البقال ومنهم القطب الرباني والغوث العرفاني الذي عرض عن الدنيا هاربًا وأقبل

على الآخرة راغبًا ذوالفضل والفنايل والمجد والدلائل والموضح لطريق الخلوثة  
بالدلائل والبراهين ابي الصفا شاميه له عبارات ماهرة وكرامات ظاهرة منها  
انه روي مرة وهو نايم في نومه والسبحه دايرة في يده وكان يرى النبي صلى الله  
عليه وسلم في مجلسه حكى عنه انه اخلف في حضرة في حديث فقال انسان هذا  
الحديث باطل وقال آخر بل حسن وقال آخر هو صحيح ثم انه اطرق ساعة جهة القبلة  
ثم قال لهم صاحب الحديث بقول هذا حديثي وانا قلته ثم موته عليهم فلما انصرفوا  
سأله خليفته سيدي جمال الدين عن ذلك قال رايت رسول الله صلى الله عليه وسلم  
وقال لي هذا حديثي ثم قال له اكنتم هذا عني وله كرامات كثيرة ومنهم عبد الواحد  
الحلاوي ومنهم الامام عبد الصمد البغدادى وهو اجل السبعة المختارة ومنهم ابو بكر  
المالكي ومنهم عبد الله الكوي ومنهم الحنفا ومنهم العراقيون ومنهم مسعود النوبي  
ومنهم شبل الدولة العسقلاني ومنهم عبد الجبار ابن الفرائش ومنهم ابو بكر جدم  
القاري وهو الذي بنى العارض ومنهم ابو بكر الاصطبل حكى عنه ان امرأة جلست  
على قبر وهي حائض فقال لها من جوف القبر تجلسي على قبر رجل ما دلتين بمقصية  
قط ومنهم الامام المحدث ابو الخطاب ابن دحية السبتي ومنهم سابق الدين الطواشي  
ومنهم الحكيم الانطاكي ومنهم الامام المحدث عبد الله ابن لبيعة الحضرمي ومنهم عبد الله  
السايج ومنهم الفقيه الحشاب ومنهم سقا العجم ومنهم عبد الله المجاور ومنهم ابو عبد  
المجاور ومنهم ابو عبد الله محمد السكلاي ومنهم القاضي فخر الدين ابن الحباب وذريته  
ومنهم السادة بني مكنون السبتي ومنهم شرف الدين يفسر ومنهم عبد الكريم  
الشحاب عرف بذلك لانه نقل عنه انه حصل له جنابة وهو في سياحية ولم يجد ماء  
واذا استحابة اقبلت وامطرت بمكان واحد فاغتسل من ذلك الماء وصلى ولم يكن زمن  
الشتاء ومنهم عز الدين الحاملي ومنهم الشيباني قاضي الحرمين ومنهم السادة بني المنجب



**وَمِنْهُمْ** ناصر الدين عمارة الشاعر اليمني المقتول في حبة العشرة **وَبَعْضُهُمْ** من شمر  
 إِذَا لَمْ يُسَلِّكْ الزمانُ قَحَالِي • وَبَعْدَ إِذَا لَمْ تَنْفَعِ بِالْأَقَارِبِ •  
 • وَلَا تُخْفِرُ كَيْدًا ضَعِيفًا قَوْمًا • تَمُوتُ الْأَقَارِبُ مِنْ سُمُومِ الْقَارِبِ •  
 • فَقَدْ هَدَقَ مَا عَرَّشَ بِأَقْيَسِ هَدَا • وَخَرَّبَ قَارِ الْقَضَا سَدَّ مَارِبِ •  
 • إِذَا كَانَ رَأْسُ الْمَالِ عُمُرَكَ فَاحْذَرِ • عَلَيْهِ مِنَ الْإِنْفَاقِ فِي غَيْرِ وَاجِبِ •  
 • فَبَيْنَ اخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالصُّبْحِ مَعْرَكَ • يَكُرُّ عَلَيْنَا جَيْشُهُ بِالْعَجَابِ •  
**وَمِنْهُمْ** الياسميني **وَمِنْهُمْ** السادة بنو زهرة **وَمِنْهُمْ** ابوربيعة الانصاري **وَمِنْهُمْ**  
 ابو حمزة المقسي **وَمِنْهُمْ** الامام ابن الطباخ **وَمِنْهُمْ** السيدة ميمونه بنت شاقول  
 الواعظة كانت تدخل الاماكن التي يُقِفُ بِهَا النِّسَاءُ لِلْفَاحِشَةِ فَتَعْظُمُ مِنْهَا فَلَا تَخْرُجُ  
 إِلَّا وَقَدْ تَابُوا الْجَمِيعَ **وَمِنْهُمْ** الشاب النايب الفايزي **وَمِنْهُمْ** الشيخ عابد اُحدمشاخ  
 الزياره **وَمِنْهُمْ** ابو الوحوش اسد **وَمِنْهُمْ** ابن مجادله الصوفي **وَمِنْهُمْ** الطواشي محسن  
 والطواشي جوهر خادم الحجرة النبوية على ساكنها افضل الصلاة والسلام كَانَ  
 لِأَحَدِهِمَا وَالِدَةٌ بِمَصْرَ فَسَأَلَتْ اللَّهَ تَعَالَى أَنْ يُرِيَهَا وَلَدَهَا فَاذْأَوْ لَدَهَا حَالِشٌ  
 عِنْدَ الْحَجَرَةِ النَّبَوِيَّةِ إِذْ رَأَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَهُ أَذْهَبَ إِلَى وَإِلَيْكَ  
 فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي لَا اسْتَطِيعُ مُقَارَفَتِكَ فَقَالَ لَهُ أَذْهَبَ إِلَيْهَا وَأَنَا أَيْتُكَ  
 حَيْثُ مَا كُنْتُ **وَمِنْهُمْ** احمد بن صالح **وَمِنْهُمْ** رشيد البيطار **وَمِنْهُمْ** اولاد القيصري **وَمِنْهُمْ**  
 ابو جعفر الناطق **وَمِنْهُمْ** ابو الحسن علي بن مرزوق الرديني **وَمِنْهُمْ** سائر الواقفي  
**وَمِنْهُمْ** الشيخ مياس **وَمِنْهُمْ** القاضي يونس الورع **وَمِنْهُمْ** السيدة خيزمرانة المكاشفة  
**وَمِنْهُمْ** عبد الملك ابن درياس **وَمِنْهُمْ** الامام المحدث محيي الدين ابن سراقه المالكي  
**وَمِنْهُمْ** ابو علي الخطاب كَانَ يَصْقِدُ إِلَى الْجَبَلِ وَيَخْطُبُ حِزْمَةً فَيُبْعِثُهَا بِدَرَاهِمِ  
 فَرَأَاهُ رَجُلٌ فَرَفَّقَ لِحَالِهِ وَلِكَبِيرِ سِنِيهِ فَقَالَ لَهُ بَكَمْ تَبْعُهَا يَا شَيْخَ فَقَالَ بِدَرَاهِمِ فَقَالَ

٨٧  
 لَهُ خُذْ هَذَا الدِّينَارَ فَقَالَ لَهُ أَتَمَنَّ عَلَى بَذْهِبِكَ فَتَمَّ مِنْ عِبَادِ اللَّهِ لَوْ قَالَ لِلْحَزْمَةِ  
 صِيرِي ذَهَبًا لَصَارَتْ ذَهَبًا فَصَارَتْ ذَهَبًا فَقَالَ لَهَا إِزْجِعِي إِنَّمَا ضَرَبْتُ بَابَكَ  
 مَثَلًا فَعَادَتْ إِلَى حَالِهَا الْأُولَى **وَمِنْهُمْ** مهني ليل الحاج **وَمِنْهُمْ** مرود وأمه  
**وَمِنْهُمْ** الشاب النايب **وَمِنْهُمْ** رشيد الدين الثاني **وَمِنْهُمْ** الامام الفضلي **وَمِنْهُمْ** الامام  
 الزعفراني **وَمِنْهُمْ** سيدي سارية كَانَ مِنَ الصَّالِحِينَ **وَمِنْهُمْ** صالح المبتلي **وَمِنْهُمْ**  
 محمود الخطاط **وَمِنْهُمْ** صبيح الجند **وَمِنْهُمْ** عبدالله الهوراني **وَمِنْهُمْ** عبدالله المنذري  
**وَمِنْهُمْ** الامام العمروشي **وَمِنْهُمْ** نصير الدين ابن الجباس **وَمِنْهُمْ** السادة بنو عثمان  
**وَمِنْهُمْ** الامام ابو الحرمكي **وَمِنْهُمْ** الشيخ رسلان الشارعي **وَمِنْهُمْ** السادة بنو الجلال  
**وَمِنْهُمْ** الفقيه طراد **وَمِنْهُمْ** القماح من ذوي الاسباب **وَمِنْهُمْ** حاتم البكر **وَمِنْهُمْ**  
 ابو يعقوب النايخ **وَمِنْهُمْ** ابو العباس الارزني **وَمِنْهُمْ** ابو بكر الصلاحي **وَمِنْهُمْ** السادة  
 بني الصلي **وَمِنْهُمْ** الامام الفاضل ابو القاسم الشاطبي **وَمِنْهُمْ** الوزير الفاضل **وَمِنْهُمْ**  
 السيدة طيبونة عطارة الفقرا **وَمِنْهُمْ** ابو الحسن علي بن نجاة المهادي **وَمِنْهُمْ**  
 عبد الرحمن بن مروان ابن هلال الصديقي وقد ذكرنا مقبرة بني الصدف في صدر  
 الكتاب ولم يكن خارجا عنهم غير هذا **وَمِنْهُمْ** السادة العساقلة **وَمِنْهُمْ** السادة  
 الشاميون **وَمِنْهُمْ** ابن بنت ابي العشير البصري **وَمِنْهُمْ** الامام ابو الحسن علي بن نجاة  
 الارموني صاحب كتاب الدخاير **وَمِنْهُمْ** الامام وجيه الدين البرنبالي **وَمِنْهُمْ**  
 سيدي ابو العباس العزافي **وَمِنْهُمْ** عبد الرحمن ابو طالب شقيق سيدي ابو السعود  
 ابن ابي العساير **وَمِنْهُمْ** محمود ابن سنقر العسقلاني **وَمِنْهُمْ** السادة بني قريش **وَمِنْهُمْ**  
 المحدث الجليل يحيى ابن محمد ابن ادم **وَمِنْهُمْ** الامام الولي بلا محالة الملقب بابن القرنة  
 السيد الكبير والعلم الشهير ابو العباس احمد ابن ابي عبدالله محمد ابن ابي بكر ابن رحي  
 الخزرجي الخزاعي الانصاري ابن ملك بلسي كَانَ لَا يَنْظُرُ شَيْئًا بَعِيْنَ رَأْسِهِ بَلْ يَنْوَرُهُ



له قلبه فكان ينظر بالبصيرة بل اعظم ما كان ينظر البصيرة بصيرة حكى الامام  
 الانباضي في كتابه السعي بالكوكب المنير في مناقب ابي العباس البصير ان  
 زوجته السيدة موفقة كانت مع ما هي عليه من العادة والمجاهدة حلوة الحمارين  
 جميلة الصورة فنظرت ائها يوما الى محاسنها فقالت في سرها يا حين هذا  
 الجمال مع اعنى لبصير فاطلعه الله على ذلك وناداه يا امرؤ موفقة والله انهما  
 لجميلة ولكن ما زانها الا الشامة التي تحت ثديها فرفعت ثديها فرائت  
 الشامة فعند ذلك عرفت انه لا يخفى عليه شيء من محاسنها فاعنددت اليه وقلت  
 اقدامه فقال رضي الله عنه عند ذلك هذين البيتين .  
 • يقولوا قد عميت فقلت كلاً • فاني اليوم ابصر من بصير .  
 • سواد العين زائر بياض قلبي • فاكسبه الاضائة في الأمور .  
**وممنهم** خادمة السيد الكبير سيدي عبدالله الفاري **وممنهم** زوجته السيدة  
 موفقة **وممنهم** الشيخ العارف يحيى الصنافيري كان يحمل اليه النذور من  
 ارض اليمن **وممنهم** الشيخ ايوب الخواص **وممنهم** الشيخ سراج الدين الانصاري  
**وممنهم** سيدي مفتاح **وممنهم** سيدي مبارك **وممنهم** الشيخ ابو الحسن علي بن  
 ابي اخير المنجي **وممنهم** سيدي جمال الدين البادي **وممنهم** سيدي عبد الهادي  
 نجل سيدي ابو العباس القرباقي **وممنهم** السيدة أم عبد الهادي **وممنهم** القطب  
 العارف بحر المعارف قطب الوجود ابو السعود ابن ابي القساير ابن شعبان ابن الطيب  
 ابراهيم ابن اسحاق ابن عبد الرحمن ابن اسماعيل ابن موسى ابن عبدالله ابن عبد الكريم  
 ابن عبدالله ابن محمد ابن عبد الله ابن عقيل ابن ابي طالب ابن عبد المطلب ابن هاشم  
 ابن عبد مناف كان رضي الله عنه اطلعه الله على اسرار الملك والملكوت وكان  
 يمر على المقابر فيكشف له عن احوال الموق فيرى المنعم والمعذب فاذا رأى

شخصا في عذاب يقف مؤر وأصمحا به ويقرؤن جزأيا يقال له هل العذاب  
 فلا يبرح حتى يعافيه من العذاب وكان يقول لو سألتوني عن الخلايق  
 من آدم الى القيامة لآخبرتك بما وصافهم وأنسابهم وما هم عليه وقد ألفت  
 القاماء في مناقبه كتب **وممنهم** سيدي ابو العباس الخزرجي **وممنهم** الشيخ سلامة  
 ابو طرطور القليوبي حكى عنه انه كان يشفع عند السلطان فلم يعتبر ولم يقبل  
 شفاعته فمئل طوره فمالت القامة معه فقصوا حاجته ففقدت القلعة  
 بقي القصر مشقوقا **وممنهم** محمد الاسيوطي **وممنهم** الامام العارف من أجرى الله  
 له النيل بعد توقفه من غير لبس ولا خفا ابو عبد الله محمد الملقب بوفاء  
 القايل من كان قبلي فهو مني ومن كان بعدي فهو آخذ عني **وممنهم** سيدي  
 علي ولد سيدي وفا القايل • كملت بي خلافة الاشراق • وبدت شمس سائر  
 الافاق • فلهذا الجمال والاطلاق • رفعت رايي على العشاق • **وممنهم**  
 سيدي شهاب الدين نجل وفا **وممنهم** سيدي عمر البلاي **وممنهم** السادة الشهداء  
 ومنهم الامام الخطيري **وممنهم** الشيخ الامام ابو الحسن علي الادمي المالكي **وممنهم**  
 الشيخ الامام العارف بحر المعارف تاج الدين ابن عطاء الله السكندري صاحب  
 الحكم ولطائف المنن **وممنهم** شيخ الاسلام كمال الدين ابن الهمام شارح الهداية  
**وممنهم** سيدي ابي عبدالله محمد الفصيح الشاذلي **وممنهم** الشيخ عبد الرحمن الروضي  
**وممنهم** سيدي سعد وسعيد **وممنهم** سيدي عبدالله اليمني **وممنهم** سيدي سعد  
**وممنهم** الامام المحدث عبدالله ابن ابي جرم شارح البخاري **وممنهم** ابن حياك  
 الله بالسلام **وممنهم** الشيخ ابو علي القروي **وممنهم** الشيخ ابو زيد القرطبي **وممنهم**  
 الشيخ صفى الدين شيخ الحانقة **وممنهم** الشيخ الفاضل نور الدين **وممنهم** الشيخ  
 الفاضل عادي الدين **وممنهم** الشيخ سعد الدين الميموني **وممنهم** الشيخ محمد الفصيح لنادي



قال ابو ابي طالب عليه وسلم ان الله لا يحب الفارغ المصحح لابي عمل الدنيا  
ولا في عمل الاخره

وقوله عليه السلام اشد الناس حسبا يوم القيامة المكفي الفارغ  
فيل ان اكثر حلا معك اوبه بلغ من حله قال لو ان بني وبين الناس شقده  
ما انقطعت ان جذوبها تركتها وان تركوها جذبتها لاجر ملك العرب  
والبحر

فايده عن بعض الحكماء  
الشعب راحة ومعها سبعون آفة للجوع آفة ومعها سبعون  
راحة فايد في بيان ايام الخصال في السهور  
قال امير المؤمنين علي كرم الله وجهه

تحبك برعي هوانك فهل  
تعود ليال بضد لاصل  
تركب

اوجي بني اوز اوجي اوز النبي هديك بري ودور ي بشي  
نقطه لي حروف ايام محسان







حد بقیاس و شکر و سپاس اول خالق جن و اناسه که لطف و احسانی  
بودند ز اهل ائمه بیت الله شریفی محل ثواب و ادب و واذ جعلنا البيت  
لناس و انما دیو خطا مستطاب الیه نوزاش قلندره و چون مقام شریفه  
نخایدوب زیارت بیت الله مشرف و لنوره لارند که حد و حرم شرعی  
بیله لونه ناکه سوال اید نوره هر ردین جواب با صواب و برو ب مثال اول لونه  
لازم کلدی حد و حرمک و کعبه الله شریفک ذراع حد و کعبه بیان اید و  
نه مقدار اولد و بلده و و بلکه کیم عرف شرعین ذراع بکرمی دت بر مقدار  
که بر مقدار بر برینه متصل اولد بمعنی التي قبضه در اما بش بر موقعا اولم  
حروف لا اله الا الله محمد رسول الله عدد اودره و هر بر مقدار اینی الی  
حسابا مندره بیت الله شریف که کعبه نک ظاهر دیر بو کسل لکی نوزمان  
بکرمی بدی ذراع و ربع در اود نلیجی حجر الاسود در رکن عراقیه و آنچه که  
کعبه الله جانبی شرفیسی و بکرمی بن ذراع در و دکنک معنای کوشه  
دیکدره اینی رکن یاسیدن نادرکن حجر الاسود دکنک کعبه الله جانب جنوبی  
بکرمی بر ذراع در و رکن شامی الیه رکن عراقی مابینی که جانب شمال کعبه الله در  
بکرمی ذراع در اما کعبه الله دیوار اینی ذراع در کعبه الله شریفک اود و  
البت ذراع در و ثلث ذراع و نصف سدس ذراع در و قبولک عرضی در ذراع در  
و بیت الله شریفک قبوی دیوار شرفین دره و ایکی فات حاج اعاجد استلرد  
و اودر کوشش که قابلیوب و کومشدن منجه الیه حکم استلرد و وساج اغا  
بر غدر که هند و ستانده و سواحل بحر عماده اولور بر وجهه چور یواکه قوت  
دو شهر و مدت مدید باقی فالور اما قبولک عتبتنک بو کسل لکی بر ذراع یوقار  
دور ذراع و ثمن ذراع در اما عرض ملة تم که کعبه الله قبوسله حجر الاسود مانده  
در که حدیده و ارد اولمشد و محل اجابت عاده اما حجر الاسود بر ذراع بو کسل  
ایکی ذراع و نصف و سدس ذراع و حجر الاسود که اینی بر قارشه در بر مقدار

اما مستحجار که اینی در ذراع و بیش بر مقدار و بو مستحجاره دید و کومره  
رکن یانی الیه براسکی قبوشد یکجالد یا پلشد رانک مابینی دره و بو اول بقودر  
جاهلیت زمانم با پشلا اید و عبد الله بن زبیر یکلی زمانم اچمشد و حجه  
عبد الله اولد در کد نضکره کیر و یا پلشد و اول زمانم بو زمانم دکنک پلشد  
و بو مستحجار ملزم مقابلسند دره و بو اراده دخیج عا مستحجاره در اما یا پلش  
قبولک اوج ذراع و نصف دره و اودر کوش ذراع در بر مقدار ارتقد راما حجر  
اودر که اکا خطیم دخی دیر لور بر کرمی غل مثالند در نصف ایه کبی و کعبه  
شمالیستند واقع اولمشد و وانک در رکنی مرمر در و شمشدر و وانک  
حد دیوار کعبه در بر حجر دیوارینه دکنک اوج ذراع و ثلث ذراع در و الذراع  
و باخود بدی ذراع و بر قرش مقداری کعبه دندره و باقیسی بمعنی بر حفر  
قبوی غلی در که ضکره در حجره اذخا استلرد و حجره ک بر بانی رکن عراقیه  
و بر بانی رکن شامی در و النور و لکی که میزاب الرحه دیر لور رکن عراقی الیه  
رکن شامی اود زمانم واقع اولمشد و و النور اولو غل صوی حجر اودنا  
سند و وکلور و حجر ایکی جانبی قبویسی وارد و بر قبودن بر قبوی بکرمی  
ذراع در و دیوار ای حجر طولی طشره در فرق ذراع و ربع در و ایچر و  
اوتو نکر ذراع در و طواف اید و کن حجر دخی حجر و قالور و حجر در طشره  
طواف اید لور ذرا که حدیند و ارد اولمشد که الحجر من البيت طواف شرط  
بودر که جمیع بدن کعبه در طشره اوله اولاجلدن حجر ایچر و سند طواف انبار  
درست دکلدر بمعنی بر طواف یعنی دیکر خطیم در طشره در طواف ایتمک  
یدی یوز بکرمی اوج ذراع و نصف ذراع در اما اول حفره کبی دیوار بر  
متصلدره کعبه الله قبوسنه باقی کبر کا مقام جبرائیل علیه



السلام دبر لوله و بر و آید به حفره محنه ابراهیم علیه السلام دبر لوله .  
 کعبه الله باید و قدح بالحقین اند تخریب اید روی اند و زنی اوج بحق  
 ذراع دره وانی یکی ذراع و نصف دره و در کل یکی بحق ذراع دره و دخی لیکن که حرم  
 محترم که از این انحرافی وارد دره تنکه حمالا سود بین المشرقین واقع اولمشدر .  
 و قطب بلد و زی دکن عراق برابرند کوزیکورده بوقباس و زرنه کتب هندسه  
 مذکور اولمشدر . و سنا سکه دخی مذکور دره اما مقام حضرت ابراهیم علیه  
 السلام شیخ عبدالدین بن جماعه دن مرویدر که مکه مشرفه ده مجاور ایدیم بدین  
 یوزاللی و جیحی سنده ده بش اولچدم و حفظ ایند مکه مقام ابراهیم بر دن بر ذراع  
 اوج پرمق اسک بوکسدر و اول طاشک بوقار و سی مرتبدره هر طرف دن اوج حج  
 ذراع مقدار ایدره و موضع مبارک قدیم حضرت ابراهیم علیه السلام کوشش تنکه  
 قبله مشدر دره و موضع قدیم مبارک کوشش تنکه دن بدی قیاط و نصف قیاط  
 اول ذراع مذکور دره و شد یکی حاله دموردن صد و قیاط بدین دره . اول  
 صد و فک بوکسکلکی بر آدم بونی کلور و اول صد و فک در قیاطی محکم طاشه  
 یا بشمدره و بر قیوسی وارد درگاه اجوب و گاه بغلور و سیاه در بقندن اورد  
 وارد در کعبه و در تویی کبی هر بل یکدن بد لوله و مقام دید و کلر اول طاشه  
 عبارت در که حضرت ابراهیم علیه السلام انوک اودرنه جیقوب کعبه  
 الهی تمام ایند و کدن ضکره و خلقی حجه چاغوشدره مذکم حق سبحانه و تعالی  
 بیورده و اذن فی الناس بالحق بانوک رجلا و علی صامره الایه و مقامک  
 صد و فک اطرافه درت درک ایدوب و طو جدن در مشتابک ایدوب  
 درت در کولک مابینته و صله اتمشدر دره و اول در کلر اودره تنکه دن قبه  
 اید و التو ولا جور دایله و التو صوفی ایله مرتب و متش اتمشدر دره و اوسو فور و

قبله مشدر دره و اول شتابکوک عقبنده بر ایوان اتمشدر دره . اول مقام  
 قبوسنه متصل دره و ایوانک یکی جهنن یکی درک اتمشدر دره و ایوانک .  
 بقار و دخی مرتب و منقشدره و ایوان خلف مقام دیکل معروفه و سنت  
 بودر که یکی رکعت طواف نمازین بونق قلا لوله و بو خلف مقام ایوانک ایدره  
 بش ذراع و سند من ذراع دره و مقام ابراهیم شتابکدن شادر وانی کعبه به ک  
 بکرمی ذراع و ثلثین و ثمن ذراع دره و شادر و ان دیک دنوارک پشیمانیک  
 و حجره بعد مقام ابراهیمه دیک بکرمی ذراع دره اما در زم فپوششک  
 بکرمی بر ذراع دره و اما مطاف بربنک فی طاش ایله قرش اولمشدر دره ش  
 جانبی که مقابل شتابک واقع اولمشدر فرق درت قدمدره و جانب شمالی حجر  
 دیوار دن کنار مطافه دیک فرق سکر قدمدره و جانب غربی کنار مطاف دن  
 شادر و ان کعبه به دیک التمش قدم و جانب جنوبی کنار مطاف دن  
 شادر و ان کعبه به دیک فرق بدی قدمدره مطاف شریفک روشن حساب  
 بدی بیک بدی یوز التمش التی ذراع دره مقام اینه اربعه و رحیم  
 الله و رمی عنهم . لیکن که مقام شافعی خلف مقام ابراهیم در مقام  
 حنفی شمال جابینده در که مقابل میزاب و حنمد در مقام مالکی جانب  
 واقع اولمشدر مقام حنبلی جانب جنوبیه اما ازه حق جانب شرقیه مایل  
 رکدر ایله واقع اولمشدره مقابل حجر اسوده بود کوا و لسان مقام لکوت  
 مطاف دن طشره واقع اولمشدره و در زم قیوسی قرشوسنه بر قبه وارد  
 اکافیه فرایشین دبر لوله و برا که فرایش شعلون و شمع ایلرین و قانولون کل  
 و دخی حرمه محتاج اولان اسبابی اول قبه به فور لوله و انوک مقابلنده  
 بر قبه دخی وارد در که اکاسفایه الحاج دبر لوله و قبه العباس دیکل معروفه



• ابتداده انی حضرت عباس رضی الله عنه عمارت آیتش در اول قبه  
حججه زمزم صوتی سبیل ایدر لر • کیفیت مسجد الحرام بود که حضرت ریشا  
صلی الله علیه وسلم زمانه بر اچوق صحن ایدی • و خلافت ابوبکر صدیق  
رضی الله عنه زمانه دخی بولله ایدی • هیچ اطرافه بر دیوار بود  
و درت یا با اولر ایدر دیوار کبی حرم شریفی احاطه آیتشیدی • و اولوک  
ارالرنه بوللر و ایدی اول بوللردن حرمه کلوب کیدر لر • و زمانه  
امیر المؤمنین حضرت عمر زمانه اسلام کثرت ولد قن • اولر صانون اولر  
و حرمه اداخل آیتدیلر • و مسجد اطرافه آدم بونیدن الجودیوار ایدوب  
و جرافلر اول دیوارک اوستنه فوز لر اید • اول کسنه که اول مسجد الحرامک  
اطرافه دیوار ایدی امیر المؤمنین حضرت عمر دره رضی الله عنه و امیر  
المؤمنین • حضرت عثمان رضی الله عنه خلافتی زمانه نیجه اولر  
الوب حرم کعبه یه قنوب زیاده آیتشدره و حرمک اطرافه روافلر ایدو  
و سقف قیلشدر • پس اول کسنه که حرمک اطرافه روافلر آیتشدر •  
امیر المؤمنین حضرت عثمان دره اندر ضحکه عبدالله بن زبیر رضی الله عنه  
هجرتک القش در دندن نالمنش بدیسته دکنک عمارت مدینه نیجه ایام اولر  
الوب و حرم کعبه یه قنوب زیاده آیتشدره اول جمله دن برسی دار ایدر دیک  
بیک شغال النوة الوب و حرم شریفه داخل آیتشدره اندر ضحکه عبدالله  
بن مروان که خلفای بنی امیه دندر حرم عمارت آیتشدره اما زیاده آیتشدر  
ولکن مسجد شریفک دیوار لرین بوکسک ایدوب و روافلرک سقفی ساج  
اغاجدن ایدوب و منقش الیوب و سقف مسجد جا بجا قندیلر ایدوب  
روشن آیتشدر • پس اول کسنه که حرم محتوی ترین آیتشدر •

عبد الملك بن مروان دره و بعد ولید بن عبد الملك مذکور حرم شریفک بر مقدار  
بر جانندن زیاده ایدوب و بعضی مرمر دن در کلر آیتشدر ضحکه خلافت بنی  
اومیه دن بنی عباسه انتقال آیتدکن منصور بن جعفر که بنی خلفای بنی  
بر سیسدره حرم شریفک نعلی جانندن بر مقدار زیاده ایدوب عمارت آیتشدر  
و مرمر دن در کلر آیتشدره اندر ضحکه مهدی بن منصور کبی حرم بر  
زیاده ایدوب برسی تاریخ بوز القش • و نانیان تاریخ بوز القش بدین •  
و مهدی مذکور بوز القش طقوزده و قات آیتشدر • و نومهدی هارون  
الرشیدک بابا سیدر • و دخی بعضی نقل و ایدر اولمشدر • کعبه مشرف مسجد  
حرمک بر جاننده واقع اولمشدر چون مهدی عمارت نیلدفن اولر الوب  
و ددر حرم شریفه قنوب بر نوالله آیتدیکه کعبه اوزنایه واقع اولد • امام  
نواوی مناسکن و بحر عتیق نام ناد مجده دخی بولله ذکر اولمشدر مهدیک  
زیاده سی اولدر که مقام خنقار دندن باب الذوقه دیکله معروفدره و دخی بولله  
نقل اولمشدر که مهدی حجه کلدکن هجرتک سنه بوز القشدر امر آیتدیکه •  
تمام حرم شریفک و کلورین مرمر دن ایدر لر • پس تمام انک امری الیه ولایت قش  
دیار صغیر دیکله معروف برده مرمر دن در کلر تراش ایدوب و ایدر کسیر  
قنوب بندرجه به کوزوب بندرجه دن مرمر لرا الیه حکوب مکه مشرفه کوزوب  
و حرم شریفک روافلر یلشد دیکوب و اول در کلر تمدی بدکن باقدی  
مکو جانب شریفک غیری که سقف حرم باقدی آیتشدر حراتدن جانلیوب دکلر  
ضحکه مکه طاشندن اولر برینه در کلر بائشدر • و کبیر و نارخ بحر البقیق  
امام محیا الدین طریدن منقولدر که ابوهریره دن روایت ایدر که • مسجد  
الحرامک حدی نامسعا به دکر • و مسعا صفا بله مروه اوزنانه بر لر •



و عبدالله بن عمر و ابن عباس منقولند. اساس مسجد حرام که ابراهیم  
علیه السلام عمارت آنست. باب خروج ازین تا مشایه دکنند. و عمارت  
برای ریاضت منقولند. ارض حرم کوی مسجد الحرام در اما مسجد کجاست  
حرم محترمک و زونی باب السلام من باب عمریه دکن و قیودند  
ذراعدر. اما حرم شریفک فی باب صفادین حنفی مقامک اودند عی حرم  
اصلینوک دیوانه دکن و جیور دوت ذراعدر. اما مسجد الحرام قبول  
اون طغوزدر. اما بر قیوسی برج مدخلی مشتمله مدخلی او نوزد کرد  
و قبولک اساسی فی تفصیل اودره ذکر اولوز. و جانب شرقی قبولی در  
اول باب شیبه که بود مانده باب السلام دیکله معروفدر. اما ازین تا  
یوبله ذکر آنست در خلفای راشدین بوقیودن کید لودی حرم شریف  
کید که اول سیدن باب السلام دیوانه اشتهار بولشد. و بوقیونک اوج  
مدخلی وارد. ایچنی باب النبی در صلی الله علیه وسلم که شد کیمالده  
باب جنایزد بیکله معروفدر. و باب التسادخی دیرلر. اول جلدن بوقیوبه  
باب النبی دیرلر که خدیجه الکبریٰ رضی الله عنها حضرت یونس و نیه بیمر حضرت  
علیه السلام بوقیودن کیدر. و ایچنی باب عباس بن عبد المطلب در بوقیونک  
اوج مدخلی وارد. در ایچنی باب علی دیکله معروفدر. و بوقیونک اوج مدخلی  
وارد. اما جانب دیوار جنوبیه یک قبول وارد. اولکی باب عابد شد کی نما  
باب باران دیکله معروفدر ایکی مدخلی وارد. ایچنی باب بنی سفیان برآمد که  
شد کیمالده باب بقله دیکله مشهوردر. و صاحب نهایی بوقیوبه باب الخیاطین  
دیشدر. و بوقیونک ایکی مدخلی وارد. و ایچنی باب بنی مخدوم در که  
شد کیمالده باب صفادیکله معروفدر. و بوقیونک بش مدخلی وارد.

در ایچنی اخبار الصغیر در که شد کیمالده باب جبار دیکله مشهوردر. و ایچنی باب  
بجاهدیه در که شد کیمالده باب ابراهیم دیکله معروفدر. و بوقیونک باب جبار  
صغیر برلر. در اما امام ازین تا بخت بولده دیشدر. و بوقیونک ایکی مدخلی  
وارد. و ایچنی باب مدرسه شریف حسن ابن علی در که شد کیمالده سلطانیه  
دده لوندن برسی. و بوقیونک ایام قدیم باب قیس دیرلر ایچنی و صفا  
مدایه باب غلافین دیوار شد. و بوقیونک ایکی مدخلی وارد. و ایچنی  
باب ام هانی بیابطالیه در بوقیوبه باب ملائجه دخی برلر. و بوقیوبه  
باب العرج دخی برلر. در اما امام قشیری حضرت لری عریف مسجد حرامده باب  
العرج دیوار شد. و صاحب نهایی باب ایچنی دیوار شد و الله اعلم.  
و بوقیونک ایکی مدخلی وارد. اما جانب دیوار غربیه اوج قبول وارد  
اول باب خروزه اول جلدن دیرلر که سابقه مکة مشرفه نیک ترینی ایچون  
ساج اغاجدن بر عظیم تخت یا بشراید. خروزه اول تخت ایدر بوقیوبه  
یا لیعین بواب خروزه دیکله مشهور اولشد. و زمان اولده بوقیوبه  
باب حرامیه دیرلر. در ایچنی خرامه و بنی زبیر بن العوام قبولی ایچنی  
و بوقیونک ایکی مدخلی وارد. ایچنی باب ابراهیم در. بوقیونک ایچنی  
اول سیدن دیرلر که ابراهیم خلیل علیه السلامه منسوبدر. بعضی نواد  
ابراهیم خطاب بوقیوبه و نوزد اول سیدن باب ابراهیم دیرلر. و  
بارش. اما حرمک قبولی بر خطاب البشیرت بولم عجد. و اما ازین تا  
بوقیوبه باب ابراهیم دیکله و غیر قیوبه دیکله مناسب کلد دیش. اما احما  
وارد که ابراهیم علیه السلام مکسکی اول جابده اولوب اول سیدن  
ابراهیم دیش اول و بوقیونک بر مدخلی وارد. و اما کوزی قبولد بوقیونک







عَلَيْهِ الرَّحْمَةُ وَالْغَفْرَان • خَلَدَ اللَّهُ مَلَكَهُمْ إِلَى يَوْمٍ يَقُومُ الْمِيزَان •  
 أَيَّامُ سَعَادَتِكَ طَاشِرُهُ وَإِيجِرُوسِي لَا زَمَ وَلَا زِلْزَلِي حِمْلُهُ نَجْدِي وَتَقِي  
 كَرَكْدِ دِيرَلَر • وَأَنْتَ حَاضِرُ أَوْلَانِ بِرَبِّكَ شَرِيفُكَ أَوْزُونُ سَعَادَتُكَ بَادِيَا  
 عَالَمِيَا • حَضَرُ تِلْزِينِكَ أَرْزَادِيادِ عَمُرُودِ وَلَنْدَرِي • وَارْتِفَاعُ قَدَرِ وَخِشْمَتِكَ  
 وَعَاقِبَتِي خَيْرُ وَاسُودِ يَوْمِ عَالِ رَايِلْدِيلَر • بَعْدَ مَصْرِعِ عَمَّاكَ مَذْكَورُ قَرَمِ  
 مَصْطَفِي نَبِي لَرِينْدَ امْرِ بَادِ شَاهْكَدَر • سَرْجَانِ مَضْلَعَتِكَ أَوْزُونِ بَادِيَا  
 أَوْلِ بَعْضِي بِرَلَرِ ذَنْ أَجُوبُ كُورُوبِ بَارَانِ سِرَاتِ ايدُوبِ خَرَابِ أَوْلُوبِ زَرْ  
 أَوْلَانِ خَشَابَرِ جُورُوبِ دُخِي قَرَلُوبِ وَ مَرْمَرُ كَرُخُزْدِ أَوْلُوبِ خَارِ مَنَازِ  
 نَامِ دِيرِ كَلَرِينِكَ أَوْزُونِ أَوْلَانِ سَقْفِي نَجِي خَرَابِ ايمَشِ كُورُوكْ أَوْزُونِ  
 أَوْلَانِ رَحْمَتِ وَأَخْبَانِ قَالِدِ رُوبِ قَدِيمِ اسْبَانْدِ زَنْسَنَه قُيُوبِ رَحْمَتِ  
 وَأَخْبَانِ بِنْدِ وَرَبِي هِنْدِ وَ سَنَانِ وَلَا يَنْدِزِ بَوَاحِلِ ذَنْ كُورُوبِ رَا حَاجِ وَارْدِ  
 سَاجِ عَاجِي دِيرَلَرِ أَوْلِ عَاجِي نَجِي قُورُوبِ وَ جُورُورِ أَوْلِ عَاجِي لِحْضَارِ كَمَكِ  
 ايمِزَابِ سَلَهْ مَعَارِ بِنْدِ رَجَبِ يَهْ وَارُوبِ • هِنْدِ وَ سَنَانِ ذَنْ كَلَرِ كَلَرِ  
 ايجَنْدِ صَاحِبِ تِلْزِينِكَ رَضَا سِيلَهْ كَفَايَتِ مَقْدَارِي دِيرِ كَلَرِ صَانُوزِ أَوْلُوبِ  
 جَنْدِ دُورِ دُورِ بُو كَلَرِ وَ بِي مَكَّة شَرِيفَه كُورُوبِ • بِنْتِ اللَّهِ شَرِيفِ  
 أَوْزُونِ قُيُوبِ خَشَابَرِ ذَنْ تَرْمِيَه قَابِلِ أَوْلَجِ سَنِ كِيرُوبِ لُورِينْدِ قُيُوبِ زَرْ  
 تَخْتَه لُورِ وَ شِيُوبِ • وَ مَصْرُوفِ كَلَرِ مَرْمَرُ لُورِي أَوْزُونِ دُورِينَه دُوشِيُوبِ مِيرَابِ حَنِي  
 كِه مَصْرُوفِ عِلْيَانِ شَاحْضَرِ تِلْزِينِ النُّورِ وَ كُوشِ ايلَه مَرَضِعِ وَ مَكَلَامِ اَلْبُيُوبِ  
 قَبْلُوبِ كَمِي ايلَه جَنْدِ مَعْمُورَه يَه كُورُوبِ اَنْدِزِ دُورِ ايلَه مَكَّة كُورُوبِ  
 بِرِينْدِ قُورُوكْ • وَ اِسْجِي مِيرَابِ رَحْمَتِي كِه سَكْرُوبِ ذَنْ بِلْدِزِ بَرُوقِ بِي مِيرَابِ  
 اَيْغِينِيلَه بَادِيَا عَالَمِ بِنَاهْكَ خَرَاة عَامِرِ سَنَه اَوَّلِ اَوَّلِ وَ بِنْتِ اللَّهِ شَرِيفِ

ايمِجُوسِي يَقَارُودَنْ اَيْنِزِ بَارَانِ رَحْمَتِ كِبَرِ مَكَلَهْ خَرَابِ أَوْلُوبِ جُورُوشِ  
 تَكَرَّارِ مَرْمَرُ لَرِينِ قَالِدِ رُوبِ يَكِيدَنْ دُوشَنْدِي حَتَانِ وَمَنَانِ دِيرِ كَلَرِينِكَ  
 يَغْمُورِ اَيْتَمَكَلَهْ بَاشَلَرِي وَ دِيرِ بِلَرِي خَرَابِ اَوْلَشِ ايمَشِ اَنْلَرِ دُخِي تَمَامِ  
 مَرْمَتَانِ اَوْلَدِي • وَمَطَافِ شَرِيفِكَ دُوشْمَه سَنَكِ اِحْجَارِي رَا ايرَلَرِينَه  
 قُورُوشُونِ دَكَمَكِ ايلَه هَوَانِكِ اِسْتِي سَنَدَنْ يَانَمَشِ خَرَابِ اَوْلَشِ حُجَاجِ  
 ذُورِي لَاحْتِرَامِ طَوَافِ ايدِرْ كَنْ قُورُوشُونِ لَرِي • قَالِقُوبِ شُولُ دَكُلُ وَاضْطِرَابِ  
 وَ بَرْدِي كِه اِيَا قَلَرِي مَجْرُوحِ أَوْلُوبِ حَضَرِ قَلْبِ ايلَه طَوَافِ ايدَه مَرْمَرُ دِي  
 شَمْدِي بَادِ شَاهْ عَالَمِيَا • حَضَرِ تِلْزِينِكَ اِيَا مَرْمَرُ سَعَادَتِ لَرْنَدَه مَرْمَكِه  
 طَاشَنْدَنْ يَدِي سَكْرُوبِ طَاشِ كَسْلُوبِ • يَكِيدَنْ دُوشَنْوَبِ وَ بَعْضِي  
 اِسْجِي طَاشَلَرِينِ دُخِي شُولَكِه تَرْمِيَه قَابِلِ اَوْلَا كِيرُوبِ رِينَه قُيُوبِ شَمْدِي  
 يَتَمَشِ بِيَاكِ حُجَاجِ كِه هَرِي سَلِ كَلُوبِ طَوَافِ ايدِرَلَرِ تَاقِيَا مَتَه دَكِينِ  
 دَوْلَتُكَ بَادِ شَاهْمَزَه خَيْرِ دَعَالِ رَا ايدِرَلَرِ • وَ ثَوَابِ بِي حِسَابِ حَاصِلِ  
 اَوْلُورِ • وَ بُو خَيْرَاتِ سَكْرُوبِ زِيْلِدَنْ بَرُوقِ بَرِ بَادِ شَاهْ مِيرِ  
 اَوْلَدِي • اَلَا بَادِ شَاهْ اِسْلَامُ طَلَّ اللَّهُ عَلَيَّ اَلَا نَامُ سُلْطَانِ سُلَيْمَانِ شَاهِ  
 ابْنِ سُلْطَانِ سُلَيْمِ خَانِ ابْنِ عُثْمَانَ حَضَرِ تِلْزِينَه نَصِيبِ اَوْلَدِي تَارِيخِ  
 هَجْرَةِ نَبِيِّنِكَ طَقُوزِ يَوْزِ التَّمَشِ بَرَنْدَنْ تَمَامِ اَوْلَدِي • وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَحْدَهُ  
 اِفْتَا بَابِ اَرْدِي كُورْ خَانَه رَا بَرُورُ كَنْ دُوسْتَانِ رَاشَادِ كَرْدَانِ دُوشْمَانِ اَكُورُ كَنْ  
**فَضْل** دَرِ فَنَائِلِ مَكَّة مُشْرِفَه وَ مَدِينَه مَنُورَه بِلَا كُلِّ اِي عَرِيَا نِيمَه  
 دِينِ رَضْوَانِ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِمُ اَجْمَعِينَ اِخْتِلَافِ اَتَشَارِ دَرِ مَكَّة مُشْرِفَه  
 مِيَا فَضْلِ دَرِ اِيَا خُودِ مَدِينَه مَنُورَه • اِمَامِ اَعْظَمِ اَبُو حَنِيفَه كُوفِي وَ حَضَرِ  
 اِمَامِ شَافِعِي وَ اِمَامِ اَحْمَدِ ابْنِ حَنْبَلِ حَضَرِ قِي وَ رَضِي اللَّهُ عَنْهُمْ بُولِيَه دِيرَلَرُ



مکه مشرفه افضل در امام مالک حضرت یلری مدینه منوره افضل در دیر  
 زیر ایضا مبر حضرت کفار مکه دن چقد قد پیغمبر حضرت حق  
 سبحانه و تعالی به تضرع ایدوب ایتدی یارب قوم منی سود و کم  
 یرون چیقردیلر سن بنی سود و کل یرده ساکن ایت دیدی پسر مدینه  
 منوره کعبه معظمه دن افضل در دینلیدی بواجل دن امام مالک  
 مدینه افضل در دیندی اما حضرت رسالتک مرقد منوری مکه دن  
 و مدینه دن بلکه عرش دن دخی افضل در اتفاقا اما تلول موضع لکه  
 انده دعا مستجاب دن مکه مشرفه ده وانوک نواحی سنده اول موضع لکه  
 انک حقیقه احادیث نبوی وارد اولمشدر محل اجابت دعا در اول ملزم  
 ایکنجی حجر الاسودده اوچنجی خلف مقام ابراهیمده در دنجی رکن ایله  
 مقام اورتا سنده بشنجی میزاب رخت الشده النجی رکن یمانین  
 یدنجی صفاده سکرنجی مروده طقوزنجی صفایله مروده اورتا سنده  
 یمینی مسما ده ارنجی کعبه الله ایچنده اون برنجی خطیمده اون ایکنجی  
 مناده اون اوچنجی عرفاتده اون در دنجی حمرانده اون بشنجی زمزم  
 قیوسنده و بور وایت حسن بصریدن مرویدر که فصائل مشکده  
 ذکر ایتمشدر اما اکا بردن بعضیلر قنده بوکه مخالفت عدا ایتمشدر  
 اما ابو محمد علی ابن حسین مفسر مناسکینده بویله یازمشدر مکان اجاب  
 دعا مکه مشرفه ده قرق یرده دیر و هر بری سنده بروقت تعیین ایتمشدر  
 خلف مقام ابراهیمده و تحت میز ابده وقت سحرده رکن یمانین وقت  
 فجرده حجر الاسودده یا ننده او یله وقتند ملزم دون یاروسنده  
 وزمرم قیوسنده وقت غروبده و کعبه ایچنده ایکی دیرک اورتا سنده

وقت زوالده صفاده و مروده ایکنذ و نماز دن صکر و خدیجه کبری  
 ام المؤمنین اوند قبه الوخی دیمکله معروفدر جمعه کیجه سنده مولود  
 نبی ده صلی الله علیه و سلم در و شنبه کونده کونش زوالدن صکر  
 دار الخیر زانده اول مسجد در که رسول الله حضرتنه امیر المؤمنین  
 عمر رضی الله عنه ایمان کتور مشدره و اول مسجد قرب صفاده واقع  
 اولمشدره و مناده ایوک اون در دند و مسجد مزلفه ده که مشعر  
 الحرام دیمکله معروفدره و موقف عرفاتده و مسجد شجره که قریب  
 مناده واقع اولمشدر چهارشنبه کونده و متکا ده یکشنبه  
 کونی و متکا اول مکان دیر لکه رسول حضرت قی منایه کیدر کن اول  
 یرده مبارک ارقه سن و یروب اولور مشدره و بوزمانده معلوم  
 و مشخص دکلدر زیر آبرج یرده متکا اولو موضع وارد بریسی  
 رباط ربیع قربند دیر و بریسی باب عمره قربند در و عمر شعیب  
 یولند دخی بر بیوک طاش یا توراکا دخی متکا دیر لکه و خلق بومذکور  
 مقاملر ایرشدکن تبرک ایچون اول یرلره مو یکنوب دعا ایدر لره  
 و تنعیم مدینه یولند بر و ایدر مکه مشرفه به بر فرسنگ یولدر  
 عایشه صدیقته ام المؤمنین برادری محمد ابن ابوبکر صدیق رضی الله  
 عنهما ایله اول مقام دن عمره به اخرام بفلشد ز شمدیکه حالده  
 اکثر خاق عمره به اخرام تنعیم دن بغلر لره زیر ارض حرمک اول جانب  
 یقین یری یوقدره و جبل ثور مفاره سنده او یله نماز دن صکر  
 دعا مستجابدر و بومفاره اول مفاره در که حضرت رسول صلی الله  
 علیه و سلم کفار الدن فرار ایدوب انده کیزلنوب اورادن مدینه به



هجرت ایتشدره و بقضي و واضع که اوقات اجابت معین دکلدر بریسی  
حرادر که جبل نور دیمکله معروفدره و بریسی مسجد بیعتدر که مینا  
قرینده در حضرت رسول الله صلی الله علیه و سلم انصار بیلده انده  
بیعت ایتشدره و بریسی دخی اول جمرات میلارنده دره و بریسی دخی  
غار المرسلاندره یعنی سوره و المرسلات انده نازل اولمشدر و اول  
مغاره مسجد خیفک عقبنده واقع اولمشدره و بریسی دخی رباط موقوفه  
شیخ خلیل مالکی نقل ایدر که بورباطک یا ننده و یا خود اپنجه درعا  
مسجد ایدر و دخی شیخ ابن المطرف ولیدن منقولدر که ایدر هر وقت  
که الومی رباط موقوفک خلقه سنه اورردم خاطیر مده ظاهر اولور  
بو خلقه یدینجه اولیا آل اورمشدره و بریسی جبل ابو قیسدر شیخ  
فاکری ایدر هر کنا هکار که جبل ابو قیسده جیقوب توبه ایتسه  
البتده توبه سی مقبول اولوره و صفادخی جبل ابو قیس دندر و بریسی  
دخی اما المؤمنین خدیجه کبری رضی الله عنها قبری یا ننده دره و بریسی  
دخی قبر سفیان ابن حیثینه دره و بریسی دخی قبر شیخ فضیل ابن  
عیاض دره و بریسی دخی قبر امام عبده الملك ابن هوازن در که  
قشیری دیمک ایلده معروفدره و بریسی دخی قبر شیخ ابو الحسن شولیدر  
و بریسی دخی قبر امام عبد المحسن ابن عمیدر صاحب المقام دیمکله  
معروفدره یعنی امام مقام ابراهیم علیه السلامدره و الله اعلم  
• بالصواب • و الیه المرجع و المآب • ترجمه الفقیر •

• الحقیر اضعف العباد الله الباری محمد •

• ابو الفضل البخاری بمکه الشرفه ۹۶۲ •



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ . وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَاحِدٌ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الرَّحْمَنُ  
 الرَّحِيمُ . اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ . لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ . شَهِدَ اللَّهُ  
 أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَالْمَلَائِكَةُ وَأُولُو الْعِلْمِ قَائِمًا بِالْقِسْطِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ  
 اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ لِيَجْزِيَكَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ لَا رَيْبَ فِيهِ وَمَنْ أَصْدَقُ مِنَ اللَّهِ حَدِيثًا  
 وَمَا مِنْ إِلَهٍ إِلَّا اللَّهُ وَاحِدٌ وَإِنْ لَمْ يَنْتَهُوا عَمَّا يَقُولُونَ لَيَمَسَّنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ  
 عَذَابُ الْيَمِّ . ذَلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَأَعْرِضْ عَنِ الْمُشْرِكِينَ . لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ  
 سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ . فَقُلْ حَسْبِيَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ  
 الْعَرْشِ الْعَظِيمِ . لَا إِلَهَ إِلَّا الَّذِي آمَنَتْ بِهِ بَنُو إِسْرَائِيلَ وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ . وَأَنْ لَا إِلَهَ  
 إِلَّا هُوَ فَهَلْ أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ . لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ مَتَاب . لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا  
 فَاتَّقُونِ . اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْإِسْمَاءُ الْحُسْنَى . إِنِّي أَنَا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدُونِي  
 لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَسِعَ كُلُّ شَيْءٍ عِلْمًا . لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدُونِي . لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ  
 إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ . لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ . لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ  
 الْكَرِيمِ . لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ . وَهُوَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ . وَهُوَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا  
 هُوَ لَهُ الْحَمْدُ فِي الْأُولَى وَالْآخِرَةِ وَلَهُ الْحُكْمُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ . لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ  
 إِلَّا وَجْهَهُ . لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَإِنْ تَوَفَّكُونَ . وَمَا مِنْ إِلَهٍ إِلَّا اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ .  
 لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ إِلَهَ الْمُسِيرِ . لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ مُخْلِصِينَ لَهُ الَّذِينَ لِحَمْدِهِ رَبُّ الْعَالَمِينَ  
 لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ رَبُّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأُولِينَ . لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَاسْتَغْفِرْ  
 لِذُنُوبِكُمْ وَلِلْمُؤْمِنِينَ . هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ هُوَ الرَّحْمَنُ  
 الرَّحِيمُ . هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ . اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ . اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَ عَلَى اللَّهِ  
 فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ . لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَاتَّخِذْهُ وَكِيلًا . إِذَا أَرَادَتْ سِفْرًا فَكَبَّهَا  
 فِي جَدَارِ مَنْزِلِكَ فَإِنَّ اللَّهَ يَمِيدُكَ وَيُحْيِي مَنْزِلًا لِمَا أَنْشَاءَ اللَّهُ تَعَالَى . إِنَّ الَّذِي  
 فَرَضَ عَلَيْكَ الْقُرْآنَ لَرَأْدُكَ إِلَى مَقَادِرِ . زُودَكَ الْقَوَى وَغَفَرَ ذَنْبَكَ وَوَجَّهَكَ لِلْخَيْرِ  
 حَيْثُ مَا تَوَجَّهْتَ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ . وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَاتَّخِذْهُ أَجْمَعِينَ  
 بَوْنَدَن صَكْرُ مَعْلُومِ أَوَّلِهِ . أَوْ لَا هَرِ عَاقِلٌ وَبَالِغٌ أَوْلَانِ كَشِينِكَ كَرُكُ أَرَاوَسُونَ

كُرُكُ عَوْدَتِ أَوَّلَسُونَ . أَوْ زَوَيْنَهُ فَرَضَ عَيْنِ دُرُكِهِ تَكْرِي تَعَالَى حَقْنَدُ وَاجِبِ أَوْلَانِ  
 صِفَتَلَرِي . وَبِحَالِ أَوْلَانِ صِفَتَلَرِي . وَجَايزِ أَوْلَانِ صِفَتَلَرِي بِيْلِهِ وَأَكْلِيهِ . وَ  
 بِيْعَا مَبْرُورِ حَقْنَدُ دُخِي وَاجِبِ أَوْلَانِ صِفَتَلَرِي . وَبِحَالِ أَوْلَانِ صِفَتَلَرِي . وَجَايزِ  
 أَوْلَانِ صِفَتَلَرِي بِيْلِهِ وَأَكْلِيهِ . زِيرِ أَوْ صِفَتَلَرِي بُوِيلِجِهِ بِلَمِينِ كَشِينِكَ بِيْمَانِي صَحِيحِ  
 أَوْلَز . اَمْدِي . وَاجِبِ شَوْلِ نَسْنَه دُرُكِهِ عَقْلَدُ أَنْكَ عَدْمِي تَصَوُّرِ أَوْلَنِي  
 وَبِحَالِ شَوْلِ نَسْنَه دُرُكِهِ عَقْلَدُ أَنْكَ وَجُودِي يَعْنِي وَارَلْفِي تَصَوُّرِ أَوْلَنِي . وَجَايزِ  
 شَوْلِ نَسْنَه دُرُكِهِ عَقْلَدُ أَنْكَ وَجُودِي وَعَدْمِي مَسَاوِيْ أَوْلِهِ . يَعْنِي وَارَلْفِي  
 وَيُوقَلْفِي بِرِأَوَّلِهِ . بَرِئِ اَمْدِي تَكْرِي تَعَالَى حَقْنَدُ وَاجِبِ أَوْلَانِ صِفَتَلَرِي بِرِئِي  
 وَجُودِ دُرُ . يَعْنِي وَارِأَوَّلِقِ بُوَصْفَتِهِ صِفَتِ نَفْسِيَةِ دِيْنَلُورِ . ذَاتِ أَنْسَرِ أَوْلَز .  
 وَارِلِ ذَاتِ أَنْسَرِ تَصَوُّرِ أَوْلَمْدِ غِيْجُونِ . بِرِئِي دُخِي قِسْدَمْدُرِ . يَعْنِي وَارَلْفَنِكَ  
 أَوَّلِي أَوْلَامَقِ . بِرِئِي دُخِي . بَقَادَرِ . يَعْنِي وَارَلْفَنِكَ أُخْرَى أَوْلَامَقِ . بِرِئِي دُخِي  
 قِيَامِ بِنَفْسِهِ دُرُ . يَعْنِي هِيْجِ بَرِئِنَسْنَه يَهْ مَحْتَاجِ أَوْلَامَقِ . بِرِئِي دُخِي مَحَالَفَتِ لِلْمُخَادَرِ  
 يَعْنِي ذَاتِنْدُ وَصِفَاتِنْدُ وَافْعَالِنْدُ هِيْجِ بَرِئِنَسْنَه يَهْ بِكَزْمَامَاكَ . بِرِئِي دُخِي  
 وَحْدَانِيْتَدُرِ . يَعْنِي ذَاتِنْدُ وَصِفَاتِنْدُ وَافْعَالِنْدُ هِيْجِ مَثَلِي وَشَرِيْكَ أَوْلَامَقِ  
 بُوَيْشِ صِفَتِهِ صِفَاتِ سَلْبِيَةِ دِيْنَلُورِ . مَفْهُومِ لَمَرْنَدِ سَلْبِ مَعْنَايِي أَوْلَدِ غِيْجُونِ  
 بُوْنَدَن صَكْرِهِ يَدِي صِفَتِ دُخِي وَارْدِ رَانَلَرِهِ صِفَاتِ ثَبُوتِيَةِ دِيْنَلُورِ . وَصِفَاتِ ذَاتِ  
 وَصِفَاتِ مَعْنَايِي دِيْنَلُورِ . بِرِئِي حَيُّ دُرُ . يَعْنِي دِيرِي أَوْلَقِ . بِرِئِي دُخِي عِلْمِ دُرُ  
 يَعْنِي بِلَسِي أَوْلَقِ . بِرِئِي دُخِي سَمْعِ دُرُ . يَعْنِي اِيْشْتِمَسِي أَوْلَقِ . بِرِئِي دُخِي بَصَرِ دُرُ  
 يَعْنِي كُوزْمَسِي أَوْلَقِ . بِرِئِي دُخِي قَدَرَتِ دُرُ . يَعْنِي كُوجِي أَوْلَقِ . بِرِئِي دُخِي  
 اِرَادَتِ دُرُ . يَعْنِي دِيْلَسِي أَوْلَقِ . بِرِئِي دُخِي كَلَامِ دُرُ . يَعْنِي سُوَيْلَمِهِ يِي  
 أَوْلَقِ . بُوْنَدَن صَكْرِهِ يَدِي صِفَتِ دُخِي وَارْدِ رَانَلَرِهِ صِفَاتِ مَعْنُوِيَةِ دِيْنَلُورِ  
 أَوْلَكِي يَدِي صِفَتِكَ لَازِمِ لَرِيْدِرِ . بِرِئِي تَكْرِي تَعَالَى نَكْ حَيِّ أَوْلَدِ غِيْدِرِ يَعْنِي دِيرِي  
 أَوْلَدِ غِيْدِرِ . بِرِئِي دُخِي عَالَمِ أَوْلَدِ غِيْدِرِ . يَعْنِي بِلِيْجِي أَوْلَدِ غِيْدِرِ . بِرِئِي دُخِي  
 سَمْعِ دُرُ . يَعْنِي اِيْشِيْدِيْجِي أَوْلَدِ غِيْدِرِ . بِرِئِي دُخِي بَصِيْرِدُرُ . يَعْنِي كُورِيْجِي أَوْلَدِ غِيْدِرِ  
 بِرِئِي دُخِي قَادِرِ أَوْلَدِ غِيْدِرِ . يَعْنِي كُوجِلِي أَوْلَدِ غِيْدِرِ . بِرِئِي دُخِي مَرِيْدِ



اولدغيدر یعنی ديلجي اولدغيدر • بریسی دخی متکلم اولدغيدر یعنی سويلجي  
اولدغيدر • ايشده تکرى تعالى حقند واجب اولان صفتار بونلردر • زیرا  
بو صفتار تکرى تعالیه بولنما مق تصور اولنمز جمله سی یکرى صفتدر  
محال اولان صفتار دخی یوقاروده اولان صفتارک ضدیدر • بریسی عدمدر  
یعنی وار اولما مق بوصفت صفت نفسیه اولن وجودک ضدیدر • بریسی دخی  
حد و ثدر • یعنی وارلغناک اولی اولق • قدماک ضدیدر • بریسی دخی •  
طرو عدم • یعنی وارلغناک اخری اولق • بقاناک ضدیدر • بریسی دخی عدم  
القیام بنفسیه ددر • یعنی برنسنه یه محتاج اولق • قیام بنفسیه ناک ضدیدر  
بریسی دخی مماثلة للحوادث در • یعنی ذاتند و یا صفاتند و یا افعالند برنسنه  
بکزمک مخالفت للحوادثک ضدیدر • بریسی دخی عدم وحدانیت در • یعنی  
ذاتند و یا صفاتند و یا افعالند مثلی اولق • وحدانیتک ضدیدر • بوش  
صفت دخی صفات سکلیته ناک ضدلریدر • بوندن صکر یدی صفت دخی صفا  
معاینک ضدلریدر • بریسی موت در • یعنی دیری اولما مق حیوانک ضدیدر  
بریسی دخی جهلدر • یعنی بلمسی اولما مق علمک ضدیدر • بریسی دخی صتم در •  
یعنی ایشتمسی اولما مق • سمعک ضدیدر • بریسی دخی عی در • یعنی کوزمسی  
اولما مق • بصیرک ضدیدر • بریسی دخی عجز در • یعنی کوچی اولما مق • قدرتک  
ضدیدر • بریسی دخی صدم ارادت در • یعنی دلسمی اولما مق ارادتک ضدیدر  
بریسی دخی بکم در • یعنی سوبلمسی اولما مق • کلامات ضدیدر • بوندن صکر  
یدی صفت دخی واردر • صفات معنویه ناک ضدلریدر • بریسی تکرى تعالى ناک  
میت اولما سیدر • حی اولدغناک ضدیدر • بریسی دخی جاهل اولما سیدر عالم  
اولدغناک ضدیدر • بری دخی اصم اولما سیدر • یعنی ایشیدجی اولما سیدر  
سمیع اولدغناک ضدیدر • بریسی دخی اعی اولما سیدر • یعنی کوریجی اولما سیدر  
بصیر اولدغناک ضدیدر • بریسی عاجز اولما سیدر • یعنی کوچلی اولما سیدر  
قادر اولدغناک ضدیدر • بریسی دخی غیر مرید اولما سیدر • یعنی ديلجي اولما سیدر  
مرید اولدغناک ضدیدر • بریسی دخی اکم اولما سیدر • یعنی سويلجي اولما سیدر

متکلم اولدغناک ضدیدر • اشد تکرى تعالى حقند محال اولان صفتار  
دخی بونلردر • زیرا بو صفتار تکرى تعالى ده بولنما عقلن تصور اولنمز  
جایز اولان صفتار دخی هر ممکن اولانی ایشامکدر • مطیعه ثواب و یرماک  
وما صیدیه عقاب اتمام کبی یا ایشاماک در • پیغامبر لرحقند دخی  
واجب اولن صفتارک بریسی صید قدره یعنی جمیع سوزلری طوعری و کرجاک  
اولق • بریسی دخی امانتدر • یعنی ظاهر لرین و باطن لرین حرامدن مکروه  
صقامق • بریسی دخی تبلیغدر • یعنی امر اولند و قلری نسنه لری خلقه  
یتشدر مک اشد پیغامبر لرحقند واجب اولان صفتار بونلردر • زیرا  
بو صفتار پیغامبر لرده بولنما مق عقلن تصور اولنمز • محال اولان صفتارک  
دخی او کوردی کچن صفتارک ضدیدر • بریسی کذبدر • یعنی سوزلرند یلان  
اولق • صدقاک ضدیدر • بریسی دخی کتماندر • یعنی امر اولند و قاری  
نسنه لری کزلیوب خلقه بیان اتمامک • تبلیغاک ضدیدر • اشد پیغامبر  
حقند محال اولن صفتار دخی بونلردر • زیرا بو صفتار پیغامبر لرده بولنما  
عقلن تصور اولنمز • جایز اولن صفتار دخی بشریه دن واقع اولن حاللردر که  
انلرک وقوعند کند و مرتبه لرینه نقصان کاملر بلکه ثوابلری و درجه لری  
زیاده اولور • خستلق ایرشماک کبی • و فقر اولشماک کبی • و بوندن بکرر  
هر نه که واریسه • و پیغامبر لرم بوندن کبی حاللر واقع اولمقدن • مقصود  
تکرى تعالى قند دنیا ناک قدری یوقایدوکن • و دوستلرینه دار جزا  
اولمغه رضا سی اولمغین بلدر مکدر • تا کیم مؤمن اولانلر دنیا یه  
کوکل و یرمیه لر و اعتبار اتمیه لر • بوندن صکر معلوم اوله که بوجمله  
ایمان اعتقاد لرینک معنالری • لا اله الا الله محمد رسول الله دید و کزده  
موجود در • زیرا معنای الوهیت یعنی تکریلغناک معناسی تکرى تعالى ناک  
جمیع ماسوا سندن مستغنی • و جمیع ماعداسی اکامحتاج اولمقدن • پس  
امدی لا اله الا الله • دیمه ناک معناسی جمیع ماسوا سندن مستغنی • و جمیع  
ماعداسی اکامحتاج بر ذات یوقادر • لا اله الا الله تعالی وارد ویمکدر پس امدی



تکری تعالیٰ جمیع ماسوا سندن مستغنی و لمق. **وجود. و قدّم. و بقا**  
و مخالفت الحوادث. و قیام بنفسیه و جمیع نقایضدن بری و لمق اقتضا ایدر  
و جمیع نقایضدن بری و لمق ده تکرری تعالیٰ ایچون. **سمع و بصیر و کلام و واجب**  
اولمق داخل اولور. زیرا بوضفیلردن بریسی تکرری تعالیٰ ده اولماسه جمیع ماسوا  
مستغنی اولمزدی بلکه غیریه محتاج اولوردی. و تکرری تعالیٰ نک جمیع ماعدایه  
کندویه محتاج اولمق. **حیوة. و قدرت. و ارادت. و علم** اقتضا ایدر. زیرا بو  
صفیلردن بریسی تکرری تعالیٰ ده بولنماسه حوادثدن برنسنه ایجاد اتمک  
ممکن اولمزدی. و هیچ برنسنه اکا محتاج اولمزدی. **محمّد رسول الله دیمه** نک  
معنا سی دخی محمد علیه الصلوٰة والسلام تکرری تعالیٰ نک جانبندن هر نه که  
کتوردیسه جمله سندن صاد قدر. هیچ برنسنه ده خیانتی بوقدر دیمکدر پس  
امدی بوندن جمله بیغامبر لرم و ملک لرم و کتاب لرم و قیامت کوننه ایمان دلف  
اولور. زیرا جمله بی بیغامبر علیه الصلوٰة والسلام تکرری تعالیٰ جانبندن  
کتوردی سننه لردن در. **آمدی** بوشهادت کاسی کمال مرتبه بود کلو عسکرده  
وارا یکنینه انلرک الی ایرد و کلری و لا یتلرین آللرندن الدردیلر. اکر بولجیه  
اتمزلرسه قورقار از اعداء دین استانبوله ده کله الله تعالیٰ ب. **نه رتبه**  
حفظ ایلیه. اکر عالمک اصلاحی مراد اولورسه اولاستانبولنکی اعداد دفع اولنه  
اکر بولری دفع ایدر لرسه. **الله تعالیٰ دشمن دینی دفع ایلیه. هیچ عسکر**  
کوند ر مک لازم دکدر. اولاد دفعی لازم اولنلردن در. **رمالر و قصه خوانلر**  
و سرانجاملر و غیبه و مساویه سبب اولن قهوم خانه لر و عورتلرک صواقلر  
کزمه لری و قلا فی دخی بوکه کوره قیاس اولنه اشد

بو ترتیب اوزره مداومت اید

**دعا ختم القرآن** اللهم انفعنا بالقرآن العظيم و ارحمنا به  
اللهم اكرمنا بالقرآن الكريم و ارفعنا به. اللهم اصلحنا بالقرآن المجید و اجزنا به  
اللهم احفظنا بالقرآن و احرسنا به. اللهم سلمنا بالقرآن و اعصمنا به. اللهم  
انصرنا بالقرآن و اكثنا به. اللهم امدنا بالقرآن من كل سوء. و اغفر لنا.

بالقرآن كل ذنب. و استجب لنا بالقرآن كل دعاء. و آشفنا بالقرآن من كل  
داء و عين. اللهم افرج عنا بالقرآن كل غمة. و اكشف عنا بالقرآن كل كربة  
و نهنا بالقرآن من كل رقة. و ارح عنا بالقرآن كل غفلة. و اصرف عنا بالقرآن  
كل بلية. و كفر عنا بالقرآن كل خطيئة. اللهم و سمع علينا بالقرآن رزقك  
و انزل الينا بالقرآن فضلك الذي نرجو يا من يجيب داعية. و لا يجيب راحية  
اللهم اكرمنا بالقرآن في مجلسنا هذا كرامة لا نهيننا بعدها ابدا و ارفعنا  
به رفعة لا نضعنا بعدها ابدا. و اعززنا به عزرا لا نذلنا بعدها ابدا. و ارزقنا به  
هنيا لا نحرمننا بعده ابدا. اللهم زدنا به حبا للإيمان و الاسلام و الصلوة  
و الزكاة و الصيام و حج بيتك الحرام. و جهاد اعدائك اللئام. و اقامة الحدود  
و الاحكام. اللهم اخينا حياة الاخيار. و توقنا مع عبادك الابرار. و ارزقنا  
العافية في انفسنا و ذرياتنا و اهلنا و اموالنا. اللهم استر به عوراتنا  
و آمين به روعاتنا. و اغفر به خطايانا. و احفظنا به من جميع جهاتنا. اللهم  
اصلح ديننا الذي هو عصمة امرنا. و اصلح لنا دنيانا التي فيها معاشنا. و اصلح  
لنا آخرتنا التي فيها معادتنا. اللهم انا نسئلك من كل خير سألک منه محمد  
عبدك و رسولک. و نعوذ بك من كل شر أعاذ بك منه محمد عبدك و رسولک  
عليه الصلوٰة والسلام. اللهم انك اهل الفضل و الاحسان. و الطول و الامتنان  
كما هيئتنا للإيمان. و علمتنا القرآن. و خصصتنا بفضله. و جعلتنا من اهله  
فاجعلنا الله ممن يرعاه حق رعايته. و يقوم بقسطه. و يوفي بشرطه. و لا  
يلتمس الهدى في غير. اللهم اهدنا لإعلامه الطاهرة. و احكامه القاطعة.  
واجمع لنا به خير الدنيا و الآخرة. فانك اهل التقوى و اهل المغفرة. اللهم اجعل  
لقلوبنا حبيبا و ربيعا. و لا بد لنا من عذابك حصنا منيعا. و لصدورنا من  
الشك شفاء. و لما اجترحنا من الذنوب ما حقا. اللهم اجعله لنا الى مقتر  
كرامتك دليلا سابقا. و عوننا على العمل بطاعتك كافيا. و حرزا من سوء قضائك  
وقدرک و اقبيا. اللهم اغفر لنا به موبقات الذنوب. و استر علينا به قبائح  
العيوب. و بلغنا به كل محبوب. و سلمنا به من كل مرهوب. و ائنا به الفوز و البشري



وَكَشَفَ غَائِبَ الضُّرِّ وَالْبَلَاءِ . وَاجْعَلْنَا اللَّهُمَّ بِمَعَ الَّذِينَ أَوْهَبْتَ بِهِ جَنَّةَ  
الْمَأْوَى . وَانْقِذْتَهُمْ بِفَضْلِكَ مِنْ لُغَايَ لَعْنَى يَارَبِّ الْعَالَمِينَ . رَبَّنَا إِنَّا فِي الدُّنْيَا  
حَسَنَةٌ وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةٌ وَقَدْ آذَابَ النَّارَ . رَبَّنَا آمَنَّا بِمَا أَنْزَلْتَ وَاتَّبَعْنَا  
الرَّسُولَ فَاصْكُنْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ . رَبَّنَا لَا تَزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا  
مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ . رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِأَخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ  
وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلًّا لِلَّذِينَ آمَنُوا . اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا وَلَوْ أَلَدْنَا وَلِمَنْ  
أَحْسَنَ الْبِنَاءِ وَلِمَنْ أَسَانَا إِلَيْهِ . وَلِمَنْ لَهُ حَوْلُ دِينِنَا . اللَّهُمَّ انْصُرْ جِيوشَ الْمُؤْمِنِينَ  
وَهَسَاكِرَ الْمُؤْجِدِينَ . وَانْصُرْ مِنْ نَصْرِ الدِّينِ . وَانْخِذْ مِنْ خِذْلِ الدِّينِ . فِي بَرَكَةٍ  
وَتَحْرِيكِ أَجْمَعِينَ . وَارْتَبِ السَّلَامَةَ عَلَيْنَا وَعَلَى الْحَاجِّ وَالْعَزَّازَةِ وَالسَّافِرِينَ  
اللَّهُمَّ أَرِنَا الْحَقَّ حَقًّا وَارْزُقْنَا اتِّبَاعَهُ . وَأَرِنَا الْبَاطِلَ بَاطِلًا وَارْزُقْنَا اخْتِيَابَهُ  
وَلَا تَجْعَلْ بَيْنَهُمَا مَشْتَبَهًا فَتَتَّبِعَ الْهَوَى . اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَمَا قُرْبَتْ  
إِلَيْهَا مِنْ قَوْلٍ وَعَمَلٍ . وَنَعُوذُ بِكَ مِنَ النَّارِ وَمَا قُرْبَتْ إِلَيْهَا مِنْ قَوْلٍ وَعَمَلٍ وَنَسْأَلُكَ  
الْإِخْلَاصَ فِي جَمِيعِ الْأَحْوَالِ . وَلِالْخَلَاصِ مِنْ جَمِيعِ الْأَهْوَالِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ  
حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا لِأَحْوَالٍ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ  
اللَّهُمَّ احْشِنَا عَاقِبَتَنَا فِي الْأُمُورِ كُلِّهَا وَأَجْرَنَا مِنْ خَزَائِنِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْآخِرَةِ  
اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ الْعَافِيَةَ فِي دِينِنَا وَدُنْيَانَا وَأَهْلِينَا وَأَمْوَالِنَا . اللَّهُمَّ اسْتُرْ  
عُورَنَا وَآمِنْ رُوعَاتِنَا . اللَّهُمَّ احْفَظْنَا مِنْ بِيْزِ أَيْدِينَا وَمِنْ خَلْفِنَا وَغْنِ إِيْمَانَنَا  
وَعَنْ شِمَائِلِنَا وَمِنْ فُوقِنَا . وَنَعُوذُ بِكَ بِعَظَمَتِكَ أَنْ نَقْتَالَ مِنْ غَحْتِنَا . اللَّهُمَّ  
مُصْرِفَ الْقُلُوبِ صَرِّفْ قُلُوبَنَا عَلَى طَاعَتِكَ . اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا وَارْضَ  
عَنَّا وَتَقَبَّلْ مِنَّا وَادْخُلْنَا الْجَنَّةَ وَنَجِّنَا مِنَ النَّارِ . اللَّهُمَّ زِدْنَا وَلَا تُنْقِصْنَا  
وَإَكْرَمْنَا وَلَا تُهِنْنَا وَاعْطِنَا وَلَا تَحْرِمْنَا . وَارْضِنَا وَارْضَعْنَا . وَاقْضِ لَنَا مِنْ  
خَشْيَتِكَ مَا تَحُولُ بِهِ بَيْنَنَا وَبَيْنَ مَعَاصِيكَ وَمِنْ طَاعَتِكَ مَا تَبْلُغُنَا جَنَّاتِكَ  
وَمِنْ الْيَقِينِ مَا يَهَيِّئُونَ عَلَيْنَا مَصَائِبَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَتَعْنِي بِأَسْمَاعِنَا وَأَبْصَارِنَا  
وَقُلُوبِنَا وَقُوَّتِنَا مَا أَحْبَبْتَ وَاجْعَلْ ثَوْرَنَا عَلَى مَنْ ظَلَمْنَا وَانْصُرْنَا عَلَى مَنْ عَادَانَا  
وَلَا تَجْعَلْ مَصِيبَتَنَا فِي دِينِنَا وَلَا تَجْعَلِ الدُّنْيَا أَكْرَهَيْنَا وَلَا مَبْلَغَ عِلْمِنَا وَلَا سُلْطَانًا

عَلَيْنَا مِنْ لَا يَرْحَمُنَا . اللَّهُمَّ اصْلَحْ وَآيِدْ وَانْصُرْ وَغَمِّرْ بِالْعَدْلِ سُلْطَانَنَا  
وَحُكَّامَنَا وَاجْعَلْهُمْ عَالَمِينَ وَعَامِلِينَ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَالْفِرْقَانِ الْحَكِيمِ فِي  
الْعَقَائِدِ وَالْأَقْوَالِ وَالْأَفْعَالِ وَالْأَحْوَالِ مُحَرَّمَةً كَلَامَكَ الْقَدِيمِ وَذِكْرَكَ الْكَرِيمِ  
يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ وَيَا أَكْرَمَ الْأَكْرَمِينَ

سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ . يَعْنِي يَارَبِّ سُبْحَانَكَ تَنْزِيهِهِ أَيْدِرْمُ مَخْلُوقَاتِ صِفَتَيْنِ  
سَكَالَ يَقُولُ لِيَانِ نَسْنَه لُورْدَن وَسَنَكْ نَعْتَارَكْ شُكْرَا يَدُوبْ حَمْدًا تَمَكَلَةً  
وَتَبَارَكَ اسْمُكَ وَدَخِي سَنَا سَمَكْ مَبَارَكْ أَوْلَدِي وَعَالِي قَدْرًا أَوْلُوبْ  
مَخْلُوقَاتِ صِفَتَيْنِ مَنْزَمِ أَوْلَدِي . وَتَعَالَى جَدُّكَ وَدَخِي أَوْلُوبْكَ وَغَنِي لَفَكْ  
عَالِي وَيُوجِهْ أَوْلَدِي . مَخْلُوقَاتِ صِفَتَيْنِ مَنْزَمِ أَوْلَدِي . وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ دَخِي  
سَنْدَن غَيْرِي اللَّهُ يُوْقِدُ جَمِيعَ مَخْلُوقَاتِكَ خَالِقِي سَنَسِينِ . وَبَنِمُ دَخِي عِبَادَتِهِ  
سَكَادَرْدِيمَكَ أَوْلُور . اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْتَعِينُكَ . يَعْنِي يَارَبِّ سَنْدَن يَرْدَمُ طَلَبِ  
أَيْدِ رُزْرِينَ طَاعَتِ أَوْزْرِينِهِ . وَنَسْتَغْفِرُكَ يَعْنِي سَنْدَن يَرْلَغْفَقُ طَلَبِ أَيْدِ  
رُوزْكَاهَارِ يَمَزْدَن . وَنَسْتَهْدِيكَ دَخِي سَنْدَن هِدَايَتِ طَلَبِ أَيْدِ رُزْ صِرَاطِ  
مُسْتَقِيمِ أَوْزَرِ وَرَسُولِكَ شَرِيعَتِي أَوْزْرِينِهِ . وَتُومَزْبَاكَ دَخِي سَكَادَرْدِيمَكَ  
رَسُولِكَ إِيْمَانِ كُتُورُورْ . وَنُتُوبُ إِلَيْكَ وَنُتُوكُ كُلِّ عَلَيْكَ . دَخِي سَكَادَرْدِيمَكَ  
جَمِيعِ أُمُورِ مَزْدَ . وَنُتُنِي عَلَيْكَ الْخَيْرَ كُلَّهُ . دَخِي سُبْحَانَكَ أَيْدُوبْ مَدَحِ أَيْدِ رُوزْ  
خَيْرُ لُوكْ جَمْلُهُ سَيْلَهُ . نَشْكُرُكَ دَخِي سَكَادَرْدِيمَكَ رُوزْ جَمِيعِ وَيَرْدَكَ  
نَعْتَلُمُ مَقَابِلَهُ سَنْدَن وَجَمِيعِ نَعْتَلُمُ سَنْدَن بِيَاوُورْ . وَلَا نَكْفُرُكَ دَخِي  
سَكَادَرْدِيمَكَ النِّعْمَةَ أَوْلَمَازْ . وَسَنَكْ نَعْتَارُكَ وَنَمَازْ . وَنَحْلَعُ وَنُتْرُكَ مَنْ يَفْجُرُكَ  
دَخِي بِيْزْ طَرَحِ أَيْدُوبْ تَرُكَ أَيْدِ رُوزْ . سَكَادَرْدِيمَكَ أَوْلُوبْ وَنَحْلَعُ قِيَاوَبْ  
كَاهِ أَشْلِيُوبْ فَسَقْ وَفُجُورِ أَوْزْرِينِهِ أَوْلَانَارِي . اللَّهُمَّ إِنَّا نَعْبُدُكَ يَعْنِي يَارَبِّ  
عِبَادَتِهِ نَحْلَقُ سَكَادَرْدِيمَكَ غَيْرِي كَمْسِيَهْ دَكَلْدَر . وَلَكْ نَصَلِّي وَنَسْجُدُ . دَخِي  
نَمَازْ مَزْ سَكَادَرْدِيمَكَ غَيْرِي كَمْسِيَهْ دَكَلْدَر . وَآلِيَاكَ نَسْعِي وَنَحْفِدُ . وَدَخِي سَعِيْزْ  
وَنُوجْهَمُزْ عِبَادَتِهِ وَسَكَادَرْدِيمَكَ سَرْعَتِهِ سَكَادَر . سَنْدَن غَيْرِي كَمْسِيَهْ دَكَلْدَر  
نُوجُورْ حَمَّتِكَ بِسْ سَنَكْ رَحْمَتِكَ أَوْلَمَازْكَ بَزْمِ عِبَادَتِهِ قَبُولِ أَيْدُوبْ



قیامت کونند بوزمن اور میاسین . وَتَحْشُرَ عَذَابُكَ . دخی سنک عذابکن  
 قورقادوز . اَنْ عَذَابُكَ بِالْكَفَارِ مُلْحِقٌ . تحقیق سنک عذابک کافر لایق  
 اولو جیدد . یعنی یقین اولو جیدد .

**هَذَا الْكِتَابُ لِلْعَالِمِ الْفَاضِلِ قَاضِي زَادَه مُحَمَّدِ افندي المرحوم**  
 الحمد لله الذي جعل الصلوة عماد الدين . وبضاعة اهل اليقين . والصلوة  
 والسلام على افضل المرسلين . واله وصحبه المصلين المتقين . والذين اتبعهم  
 الى يوم الدين . **وبعد** اي طالب حق اولان اخوان مؤمنين . بلحلكه ايمان  
 واسلام . حضرت رسول عليه افضل الصلوة والسلام الله تعالى جناب عاليه  
 جابنندن جميع كتوردكي آيات قرآنيه واحاديث صحيحه حق وصدق ايدوكنه  
 كوكيله اينامق وكرچكامكدركشكسزوتشبهه سن يقين اوزن . اكر جميع  
 كتوردكي قطعي اولنلردن بوندن شك اتسه منافقدرديمشاره بوندن صكره  
 دليله دخی اقرار اتمكدركوكنه موافق امدی اول حضرتك بين نماز قلمغه  
 متعلق كتوردكي عبادتلاوچ درلودره فرض . واجب . سنت . فرض دخی ايكي  
 درلودره بري فرض كفايه در جنازه نمازی كبی . بري فرض عين كه جمله  
 مكلف لرم بود جدره . ايكي ركعت صباح نمازی . اوچ ركعت اخشام نمازی .  
 دورت ركعت اويله نمازی . دورت ركعت ايكندو نمازی . دورت ركعت يتسو  
 نمازی . ايكي ركعت جمعه نمازی . بو نماز لك برينك برينه بيك ركعت نافله  
 قلينسه . برينك برينه طور مزه . وفضلنه يتشمز . وقالمش نماز لوري اودنمز  
 چاق قضا نيستيله جمله سن اوده مينجه . اكر برغيري طريقله قضاسي ساقط  
 اعتقاد ايدرسه كافر اولورديمشاره . **واجب** دخی ايكي درلودره بري هر كچه  
 واجبدراوچ ركعت وتر نمازی كبی . بري سيله ايكي كون واجبد رطقوز تكبير الله  
 ايكي ركعت بيرام نمازی كبی . **سنت** دخی ايكي درلودره بري سنت مؤكده صباح  
 نمازندن اول ايكي ركعت اويله دن اول . دورت ركعت صكره ايكي ركعت اخشام  
 صكره . ايكي ركعت يتسودن صكره ايكي ركعت جمعه دن اول . دورت ركعت صكره  
 دورت ركعت تمجد نمازی حضرت رسول هيج ترك اتمدي اقلي ايكي ركعت اكثر

فرض  
 ركعت  
 ۲  
 ۳  
 ۴  
 ۵  
 ۶  
 ۷  
 ۸  
 ۹  
 ۱۰  
 ۱۱  
 ۱۲

واجب  
 ركعت  
 ۳  
 ۴  
 ۵  
 ۶  
 ۷  
 ۸  
 ۹  
 ۱۰  
 ۱۱  
 ۱۲

سنت  
 ركعت  
 ۲  
 ۳  
 ۴  
 ۵  
 ۶  
 ۷  
 ۸  
 ۹  
 ۱۰  
 ۱۱  
 ۱۲

يكرمي ركعت . سنت غير مؤكده اويله دن صكره ايكي ركعت نماز . ايكنديدن  
 اول دورت اخشام نمازندن صكره التي ركعت صلاة اوابين اوابيندن صكره  
 يكرمي ركعت صلوة بيت الجنة دره دخی يتسودن اول دورت ركعت صكره  
 ايكي ركعت دخی وتودن صكره . ايكي ركعت اشراق نمازی . سكر ركعت صغى نمازی  
 اون ايكي ركعت تسبيح نمازی . دورت ركعت شكرو وضو نمازی . ايكي ركعت  
 تحية المسجد ايكي ركعت . بركون بركچه ده بش كرم وضو . ودخول مسجد واقع  
 اولورسه يكرمي ركعت اولور . پس هر كون وكچه ده قلنماهي مشروع اولان  
 فرض . وواجب . وسنت . يور التي ركعت نماز اولور . بعض اوقات قلنماهي  
 مشروع اولان نماز لكه سنتدر صلوة الكسوف ايكي ركعت صلوة الخسوف  
 ايكي ركعت . صلوة استسقا ايكي ركعت . صلوة استخاره ايكي ركعت . صلوة  
 الحاجة ايكي ركعت . صلوة دفع الريح الشديده ايكي ركعت . صلوة دفع الطلقة  
 الشديده ايكي ركعت . صلوة زلزله ايكي ركعت . صلوة استمرار المطر ايكي ركعت  
 صلوة كثرة الثلج ايكي ركعت . صلوة دفع العدو ايكي ركعت . صلوة التوب ايكي  
 ركعت . صلوة حفظ القرآن دورت ركعت . صلوة الزواج ايكي ركعت . صلوة  
 الزفاف ايكي ركعت . صلوة الاحرام ايكي ركعت . صلوة الطواف ايكي ركعت . صلوة  
 كعبه ايكي ركعت . صلوة ذهاب السفر ايكي ركعت . صلوة قدوم السفر ايكي ركعت  
 صلوة الابن ايكي ركعت . صلوة دفع الضر ايكي ركعت . صلوة التراويح يكرمي  
 ركعت . جنازه نماز ينك دخی دورت تكبير لوري دخی دورت ركعت نماز  
 حكمنده در . پس جمعا يتمش ركعت اولور . جمعه نماز ينك فرض وسنتاري  
 وظهر آخر . وشكرو وضو . وتحية مسجد . وايكي بيرام نماز ينك دورت ركعت  
 واجب نماز لوري يكرمي دورت ركعت جمعا طهسان دورت ركعت ايدر .  
 مقدم كن يوز او توز التي ركعت ايله جمله سي ايكيوز او توز ركعت نماز اولور .  
 بشروقت فرضاري جماعيله قلمق سنت مؤكده در جمعه فرضندن و بيرام نماز  
 جماعيله قلمق شرطدر . جماعتسز قلنمز صلوة تراويحدر ورمضاندر وتوده  
 و صلوة كسوفدر بالاتفاق و صلوة استسقا ده امام ابو يوسف و امام محمد در

۱۲۶  
 ۲۳۰



اصح روايت مشروع و مقبوله در . بود ذكر اولنان نماز لردن غيري جماعتله قلمق  
بدعت قبيحه و مكروهه در . اصرار ايد نذر عاصي و آثم اولور لردن يشاره . و نماز  
مطلقا حرام اولور . كون طوغر كن . بركوندر بوني چقنيجه و زواله ايكن و طولون  
و برنكسي هلاك سريعدن تخليص اوزرينه . متعين اولن كمسنه اول حاله نماز قلقي  
حرام اولور ديمشاره . و نوافل مكروهه اولور صباح نماز ينك وقتي كيرد كندن مسكن  
اشراق وقتنه و ارنجه . و ايكندي نماز يني قلدي قدن مسكن اخشام نماز يني قلنجيه  
و خطيبار خطبه او قور كن جمعه نماز ين قلنجيه . و بيرام نماز لردن اول و مسكن  
جامع لرده و مصلا لرده و امام جماعتله نمازه شروع ايلد كندن مسكه صلوات  
مفروضه صباح نمازي سننندن غيري نته . كيم صوم حرام اولور ييلد بيشكوند  
عيد فطرده بركون . و عيد اضحى ده دورت كون . بود ذكر اولنان نماز لردن غيري  
نماز لره و اورد كه بعض مبتدع جاهلار پيدا ايدوب كندولر دورد ب پيغمبر عليه  
السلامه افترا ايتشاردده . صلوة و غايب . و صلوة برات . و صلوة قدر كني . بويله  
نماز لر پيدا ايدوب جماعتله قلا نذر علماء و فقهاء . مومنين قتي يك انكار ايدلر  
نيچه و جهلار له كراحت و قباحتن كتابلرده بيان اتمشاردده . فقير يوز جمله  
كتابدن زياده معتبر گابلرده كورددم . و حالا حيونند اولان علماء مكه و مدينه  
و قدس و مصر و شام و حلب و مغرب و اوزبك و هند ايله سويلشدم جمله سعي  
كتابلرده كورد كمزكي قتي يك انكار ايدلره . و اول ديار لرده قلمزلر . بود ذكر اولنان  
فرايض و واجبات و سنن مومنان كفايت ايدر . پس نلردن اعراض و بدعتيه اشتغال  
قباحتن ديمشاره . مثلا بر صاحب كرم و طبابت و صاحب حكمت و سعادت  
احبابنه ضيافت ايچون . ايكيوز او توز لذت و نفيس و نافع طعاملر حاضر ليوب  
او كارينه قوسه و يمكه ابرار و للحاح تام ايلسه . بو احباب كچينلر انك نافع  
طعاملرين قويوب بردني جاهل كورد كي مضرت طعاملر اقبال تام ايله انك سفره  
سندن ادبار و اعراض ايلسه لره . اول صاحب كرم بو حالدين نيجه الهرچكرسه اختصار  
اوزره اولوب مكلف اوزرينه تكري تعالى حقندن و پيغمبر لرحقندن واجب اولن  
عقائد ايماني جامع اولدو غيچون . شرع شريف بوني قلبد اولان اسلامه دليل قلدي

حتي هيج بر كمسه دن ايمان قبول اولنمز . الا بوني سويلمكله اولور . امدي هر عاقل  
كشيه لازمدر كه . بو كلمه طيبه جامع اولدو غي عقايد ايماني فكري رلك  
مداومت ايليه . تا كيم هر دن ياده و هر آخرت سعادته ايريشوب . حسابسز  
فايد لركوره . حق سبحانه و تعالى جمله منم ميستر ايليه آمين . يا مجيب السائلين  
اولا هر عاقل و بالغ اوزرينه فرض اولن بيان اولندي . **ثاني** فرض عين عبادت  
مختياره ايله عبادتكم مكلف اوزرينه فرضدر انك قبولي ايمانك مختنه كوره در  
زير ايمان قلمدر عمل انك اوزرينه يا پياور . زير بر كمسنه ايمان و هدايت نه  
ايد و كين بلمسه اول كمسه كفر و ضلالت نزايد و كين بلمز . گاه اولور لساني اوزره  
كلمه تو حيد جاري اولور . عادت طريق اوزن بلمك و اينانق طريقيله دكل .  
گاه اولور كفر لفظاري جاري اولور . مسلمانلق صنورد يندن چيقز . بر كمسه  
اينا نمقدن بو مرتبه ده اولسه . حتي بيك سيل دن ياده كوندوز اوردوج طو توب  
و كچه يا تمسه البته قيا مت كوندن فايد سن بوليوب جهنمه وان جقدر . بر  
كمسه كندوني مسلمان صانوب او تودسه اشغي كه لك ايلسه . فرض عين اولن علماري  
او كرمسه اول كمسه الله تعالى قتنن مسلمان دكلد . همان انجق مسلمانلق  
دعواسي ايتدو كي بولينور بويله مسلمانلق فايد سبي دن ياده ظاهر اولور جزيه  
و خراج النماق و اهل و اولادي سيرا و لماق . و بوني قليچدن قورلدو غي چيشتن  
ننه كيم كفاردن الندو غي كبي . الله تعالى يه صيف نوروز . بويله اعتقاددن و بويله  
مسلمانلقدن . بوندن مسكن معلوم اوله كه مجرده . لا اله الا الله ديمكله عادت  
طريقي اوزن . و ايمان الفاظن تكلم ايله نفس مومنانردن صيمقله مومن اولز  
كند و ايله الله تعالى مابينندن . پيغامبر عليه الصلوة والسلام حضرتنك جمله  
كتورد و كي احكام شرعيه يه قليبيله اعتقاد اتمنيجه و جمله احكام اديما نيجه  
و بونلردن بر شيدن هيج شك و تردد اتمزسه . بو تصديق و انقيادك بولماسدن  
نشانلر واردر . بونشانلردن دره الله تعالى نك عذابندن امين اولماق . و دخي  
دين امرندن فارغ اوليه . بلكه چالشه اصلاح اتمك اهلندن تعلم ايليه . و انك  
ايله عمل اتمكه سعي ايليه و دخي براديني كمسه دين امرندن خبر و يرسه بر شي ايله



قلبه الم كلميه . بلکه قبول ايله و اويه . اگرچه حکم غایت کوچ ایسه ده . و خبر و برن  
 قتی الحاق کشتی ایسه ده . و دخی کشتی هوا سنی امیر ایدوب . شرعی کا تابع قلمی .  
 شرعدن برشی اخذ ایلمیه الا هوا سنی دیلدکن اله . بلکه لایق اولدرکه . شرعی امیر  
 طوتنه . و هوا سنی اسیر طوتنه . برشی اخذ اتمیه الا شرعک اذ نیله . اگرچه مالنه  
 و چاهنه و عرضنه نقصان کلورسه ده . نته کیم پیغامبر علیه الصلوة والسلام  
 بیورده سیزدن بریکوز مؤمن اولیمز حتی هوا سنی بنم کتورد کمر شیله اویدر .  
 ماینجه . اشد بویله ایماندر کشتی عذابدن قورترن . لکن صفا مق شرطیله  
 بو تصدیقی بیقان شیلردن . و قلبدن ولساندن غیر ی اعضادن ظاهر اولان  
 شیلردن که اول تصدیقی بوزره غیر ی فرضاری دخی بو ترتیب اوزره اوکوره ندر  
 زیر ترتیبی ترک ایله ادم کهنکار اولور . اگر شو ترتیب اوزره اولورسه کوزل .  
 و الا حال مشکل اولور . یارین قیامت کونی عجب کوره سن . بونا س ترتیبی غیر ی  
 کوزه درلره علامد کوزتمزلر . اصل بوندن لازمدر . مثلاً او یله نمازی وقتدن  
 جنان واقع اولسه . او یله نمازین قویوب انی قلمزلر . قلسه لر دی جمیع سی  
 عاصی اولور لر دی . زیر فرض عین طور دکن فرض کفایه اشک جایزد کلدرد امدی  
 او قوم مقد دخی فرض عین او قوم دین . فرض کفایه اولان علماری و قوم واجب  
 دکلدر . اگر او قوسه . او قودان و او قویان عاصی اولور لر دیمشله حتی امام غزالی  
 رحمه الله بیور مشدر . برکسه ابتدا علم حالک غیر ی علم تعلم ایلسه اول  
 کشیدن حیر کلمزد دیمشدر . و دخی تعلیم متعلمد دیر که علم حال طعام منزله  
 سند در . علم حالک غیر سی علاج منزله سند در . ایله طعام کشیه . هر کون  
 لازمدر . اما علاج خسته لك حالند لازمدر . کذلک علم حالده هر کون لازمدر  
 اما علم حالک غیر سی دوا کبیدره بوندن معلوم اوله که علم حال روحان  
 غذا سیدره نتکیم اتمک و غیر ی طعام جسدک غذا سیدر ایله اولیحق برکسه  
 اتمک و غیر ی طعام یمسه او توز کونه ذک اولور . کذلک روح دخی بویله در . اگر  
 سوال ایدرسک هیچ علم حال او قومینارک روحی اولدی دیر ساک اولمشدر . لکن  
 اولدکن باهر سن . ایله اولیحق جمیع مکتب خواهه لرینه . و جمیع درس اوکوره دنلن

لازمدر . البته فرض عین اولن علم طور دکن فرض کفایه اولن علماری و قومیه لر  
 او قودر لر سه اللرینه بر قازمه . و بر کولنک آلوب دین اسلام ی یقزلر بزدن  
 بریمز الله بر قزمه الوب . بر کشینک قومدن یا پلش دیوارین یقسه اول کسنه  
 مالنه نقدر ضرر ایدره بوکا کون قیاس ایله لکه ترتیبی ترکله دین اسلامه نه  
 دکا و ضرر حاصل اولور . اگر دین اسلامک بقاسین استر لسه کوزل . و اگر استر  
 لسه حال بللورده اشد بو ترتیبه رعایت اولنورسه . ان شاء الله تعالی .  
 جمیع اعدا اوزرینه الله تعالی یردم ایدر کولک کافر اولسون . کرک غیر ی اولسون  
 و دنیا نک بقاسی دخی بو ترتیبه رعایتله اولور . اگر بو ترتیبه رعایت  
 اولنورسه الله تعالی اعدا اوزرینه یردم اتمز . و دنیا دخی یقلوز خراب اولور  
 اشد عادت الله بویله جاری اولمش . تا دور آدم علیه السلام دن یقین  
 زمانه کلنجه بو ترتیبه رعایتله الله تعالی جمیع اعدا اوزرینه یردم ایدوب  
 دین اسلام سلامت اوزره اولدی . شمدیکی زمانده فرض عین اولن علماری  
 قویوب . فرض کفایه اولن علماری طلب ایتد و کلر یچون الله تعالی یردم  
 اتمد و کیچون عالم بویله اولدی . اگر بیک کوره بیک و نیجه بیک کوره مسکرده  
 کوندر یلوسه اعدا اوزرینه فایده سی اولور . البته الله تعالی بصرت اتمد و کیچ  
 بو معنا قتی مشاهد در . زیر پیغامبر لر علیهم الصلوة والسلام دنیا یه  
 برزجا کلدیلر . حال بوکه مغربله مشرق کفر یله

طویطا و ایدی هیچ عسکر لری یوغیدی  
 شمدیکی کبی بو معنالن رعایتله جمیع  
 عالمی فتح اندیلر . شمدیکی زماندن  
 بو معنالن رعایت اولنما مغله



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَبِهِ تَقِي  
**بِسْمِ اللَّهِ** نَطْلُبُ النجاة والشفاء. وبأشارات ذكرك وحمدك نسأل الإرشاد  
إلى قانون الصحة والدوام في الأدواء. يا من أودع الخواص فيما أودع من العجايب  
وألهم الخواص استخراجها بالقبضة والتجارب. نسالك أجل صلاة وسلام على  
توحي المدد. بآتم المدد. على أفضل من ختمت به أودار المراتب العاضلة. وجمعت  
ببرشتات الخصال الكاملة. ورفعت أقوم معراج. وأكمل درج ومنهاج  
وعلى من سلك منهاجه الأقوم من آله وصحبه وشيعته وحزبه ما تعاقبت على  
الاجسام. موجبات الصحة والاستقام **وبعد** لما قطعتني يد الزمان  
ورمتني إلى الغربة وطوارق الحداث. تناولتني ألفت من خدمته السعادة  
وحفظته السيادة. وسارت به الألوية للخاقانية. والدولة العثمانية. مولانا  
الأمير درويش دامت أيامه الفاضلة. ودولته الزاهرة. فكان من تمام التوفيق  
الذي حصل بسببه. والسعادة التي هي نتيجة الاجتماع به. انظامي في خدمة  
عين اعيان الأمراء الكرام. ونادى الرؤساء الفخام. ذي الدين المتين والصدق  
في الأقوال والأفعال. فلذلك جعل خير آمين. فلما أرادت الحضرات الساطنية  
دامت على صفحات الأيام دولتها السامية. ومدت على الأيام ظلالها العالية  
مضطفاً بالبابا. وخادمها الجناب **أخبرني** أخافه بهذه الرسالة لتكون عند  
تذكرة للصحة. وسبباً لدوام المحبة. فأن وقعت في حياض القبول فمن فضله  
العظيم. والأفليس بل السامحة من لطفه الجسيم. ومن واجب العقل  
يستمد الأسعاف والتوفيق. ومن فيض فضله يطلب الهداية إلى أقوم طريق  
**فصل** الطب علم غايته بقاء الصحة بحسن التدبير في الغذاء ودفع المرض  
بحسن العناية في الدواء. فعلى هذا لا غنية عنه بحال. ولتسعيه وكثرة فنونه  
عجز العالم عن الإحاطة بكنهه مباهجته وضبط قواعده. فينبغي صرف العناية  
إلى ما يمكن به قوام البدن منه. **وقد أخبرني** أن أقصر في هذه الرسالة على  
ما جرت به عادة من ترك مرضاً لم أذكره فليعلم محرج لي فيه فليعلم ذلك  
**فصل** جميع الأمراض تحدث عن فساد المزاج وفساده يكون بفساد أحد الأجزاء

الأربع أو اثنين منها فأكثراً منها أصل التركيب. وفسادها يكون من جهة  
التخليط في المتناولات. والهوا. والمساكن. والصناعة. والفصول. والنوم  
واليقظة. والاحتباس. والاستفراغ. والحركة. والسكون البدنيين  
والنفسيين. فإذا حكمت هذه فلا فساد إلا بمشيئة الحكيم الأقدس. ولما كان  
العلم بتصحيح ما ذكره محصوراً في العلاجات والنهن والقارورة وكان ذلك  
واسعاً جداً فلا جزم من قصير هنا على ما يليق من أصول ذلك **فقول** إذا غلبت  
الحارة والرطوبة. كثرت الريق وامتلأ العروق. وحمرة اللون والعطش  
والإدرار. وعكس ذلك إذا غلب البرد واليبس. ومتى جف البدن واشتد  
العطش والتخس والعلق والجفاف قد غلب الحر واليبس. وعكس ذلك البرد  
والرطوبة. فمن أحسن بالاول اخرج الدم. وبالثاني سهل السوداء. وبالثالث  
الصفراء. وبالرابع البلغم **فصل** في الأمراض **الصداع الحار** علاجه  
المجرب أن يؤخذ ماء الورد والكسفرة الرطبة. ودهن اللوز فيخلط ويطلى به  
ومن المجرب شرب السكنجين بماء البقلة للحق **الصداع البارد** أن كان  
عن السوداء فقد حزن فيه الترجيل والافتيهون بلبن اللقاج. وكذا أخذ من  
قراريط من اللؤلؤ مسحوة بماء المرزنجوش وهو التمام. وإن كان عن البلغم  
فيشرب ماء العسل وقد جعل فيه نصف درهم غاريقون وهذا الدهن مجرب  
لكل صداع بارد **وصفته** أصل سوس. وقسط. ومرزنجوش. سواء يدق  
ويطبخ بعشرة أمثاله شيرج حتى يبقى ربعه يصفى ويدهن منه عند الحاجة  
**الفصل** مجرب فيه معجون البلاد بماء العسل مثقال بعد الأسبوع يستعمل  
كل ثلاثة أيام مرة ويمزج بدهن القسط **وصفته** معجون البلاد. أهليلج  
أسود. هندي. بليج. ملح. من كل واحد عشرة دراهم. كندر. وذوقا. وفلفل  
وزنجبيل. ووج. وسعد كوفي. وسنبل. وعسل البلاد. من كل واحد خمسة  
دراهم. يدق الجميع ويخل ويغلى بثلاثة أمثاله عسل نخل منزوع الرغوة بعد  
أن يلى بدهن اللوز ويرفع. ومنه الرعشة. والكزاز. والاختلاج **الصرع**  
من المجرب فيه بعد الشقية. يطبخ افتيهون. وقيراط من الزمرد بأوقية من



الشراب الابيض الشقيقة الدوار. وضرب الجنون كالما ليخوليا غراي خلط  
كانت من المجرب فيها السويطيرا وصنعتة جذباد ستره فطر اساليون  
من كل واحد خمسة عشر مثقال. بزر كرفس مثله. وقيل وقتين مرة. وسيلخه  
واحد من كل واحد اربعة عشر مثقال. انيسون. فلفل ابيض. افيون. من كل  
واحد عشر مثقال. قسط مرة. دار صيني. قرص الاقره قومها. ميعه سايله  
اسارون. من كل ستة مثقال. ساساليوس. سنبل طيب. من كل سبعة  
مثقال. حماما. زعفران. دار فلفل. من كل اربعة. وفي نسخة الفلفل اثني عشر  
وقد يحذف الافيون وعندي حذفه غير صواب. ولكن الاولى ان يكون اربعة  
وزاد الشيخ عود هندي ستة مثقال. لؤلؤه. كهر با. مرجان. حرير. طباشير  
زرنب. دورنج. بهمن ابيض واحمر من كل اربعة. مسك. وعنبر. من كل  
مثقال. يا قوت احمر. ذهب. فضة. من كل نصف مثقال. قال الشيخ  
الطريق في تركيبه انه يذاب الذهب والفضة ويدخل عليه المعادن ديارا ثم  
يسحق الكل بالغا ويسقى المسك والعنبر محلولين بماء الورد والخلاف والسفرجل  
والتفاح ويخلط بالعسل بعد نزعها ثم يضرب فيه الحوايج ويرفع قال  
ابن رضوان وابن التاميد وليس يصح فيما ذكر من غير هذه الصفة **صفة** قرص  
الاقروود قويمها **صفة** اجزائه. حماما. وقسط. ومرة. ودار شيشان. وقصب  
الزريق. وفلفل ابيض. وقرنفل. وناغخواه. من كل واحد ستة مثقال  
سنبل. طيب. وسادج هندي. من كل واحد سبعة مثقال. ومو مثقال  
واحد. يدق ويخل ويغجن بمثلث. او خمر وعسل نخل. ويقرص القرص مثقال  
ويجفف في الظل ويرفع في اناء زجاج. واذ احك مثقال من اللؤلؤه في ماء  
حامض الارنج وشرب وسعط منه وكثر ذلك اسبوعا خلص مما ذكر  
بعناية الله تعالى عن تجربتنا الصحيحة **الرمق** من المجرب له ان كان حار  
تقطير لبن الاتن من يومها اذ احشى التفاح بسحق الصندل. والدار صيني.  
والفلفل وغمره بماء الورد وقطره هذا القاطر غاية في جميع امراض القلب  
**امراض** **بعدة** اعظمها ضعف الشاهية ويكون عن برده ان اكثر الحشا الحامض

والقراقر والرياح **وعلاج** **بعدة** معجون القسط. او معجون العود وكلاهما مجرب  
والافقن حرق. وعلاجه بهذا السفوف **وصنعتة** بزر هندبا. ورخيلة  
وكراويا وكسفر سوا. يدق ويؤخذ منها ثلاثة دراهم بالسكنجيين **صفته**  
دواء مجرب لسوء الهضم وفساد الاطعمة. كراويا. قرنفل. زهر البنفسج سوا  
عود قاقلي. مصطكا من كل نصف. دار صيني. بورق. من كل ربع. تعجن  
بثلاثة امثالها سكر قد حل بلبن وماء ورد والاستعمال مثقال **القولنج**  
المجرب له بعد تليين الطبيعة هذا الدواء **وصنعتة** بورق. وج. وهو عرف  
الاكر. قرنفل. عود هندي. دار فلفل سوا. سنا مثل الجميع يعجن بعسل  
الشربة منه مثقال بماء حار وهو نافع للمغص **والسدد السدود** مجرب  
له قشر اصول شجر الرومان. ورق الخوخ. تربد سوا يطبخ بعشرة امثالها ماء  
حتى يبقى الربع. الشربة نصف رطل بعد جوع كثير **امراض الكبد** ضعفها عن  
حرارة ان كان البول احمر. وعلاجه بعد الفصد بسكنجيين السفرجل مجرب  
والافقن برد. **وعلاجه** بمعجون الزبيب دوا **الاستسقا** من المجرب فيه  
اوقيتين من ماء الفحل بدرهمين من البورق وثلاثة اواق عسل **اليرقان**  
علاجه شرب ثلاثة اواق من ماء الكرفس بمثلها من العسل ونصف قيراط من  
العنبر يوما ويوما بدل ماء الكرفس ماء الهندبا **الطحال** من المجرب في برده وجيا  
هذا الدواء **وصنعتة** قشر اصل الكبر. مرجان محرق. بزر كرفس. انيسون.  
سوا. نصف زعفران. مصطكى. ستولو قدريون. من كل ربع يعجن بالسكر.  
ويؤخذ منه كل يوم مثقالين **الحصا** وعسر البول وضعف الكلى والمثانة  
يعالج بهذا الدواء **وصنعتة** ناغخواه وزجاج يحرقان. اصل قشر الكبر سنبل  
دار صيني. من كل واحد جزء. لب قرع. وبطيخ. وبزر رجلة. من كل نصف جزء.  
ويغجن بعسل ويجعل معها لكل خمسة مثقال من الزباد الحار والاعمال  
ثلاث دراهم بماء الكرفس فانه مجرب **القيح** الثفنت الحضا وجد على ظهر الدتو  
من كلام الشيخ العارف امين الدين خضر رحمة الله عليه يؤخذ ناغخواه وبزر كرفس  
من كل واحد عشرة دراهم بزر جرجير درهمين يسحق الجميع ناعما ويشرب منه درهمين



فانه نافع انشاء الله تعالى **ضعف الباه** قد يكون من ضعف المعدة وغيرهما من  
الاعضاء. وعلاج ذلك العضوان كان البدن صحيحا فعلاجه بعد حسن الغذاء والراحة  
هذا المعجون وهو من الخواص المكونة المجربة المظنون بها صنوبر خشب اذ لفل  
لوزة سمسم خبث الحديد اي يوم كان من هذه ويقف عربا في الشمس ولا يشرب  
الماء فانه يبرأ باذن الله تعالى **الدمل** اذ اعمل الانسان قطعة من عود العناب  
زنتها دهر محررا منع الدم من بدنيه وكذا اذا اخذ شخص سبع بندقات بيد  
اليستري والقمر في القوس وجماعها في خرقة جمر امتنع الدم **فصل** في السموم  
تكون من المعادن كالدهج والعناب وقرون السنبل والحيوان وتصل الى البدن  
اما بالنهش او الشرب او الدهن والجرح بما سم وكيف كانت فهذا المعجون يتقاومها  
ويحفظ البدن منها **وصنعته** كبود الفز لان منفحة الارب والفصيل من كل جزء  
سداب جزء ملح مشوي جزء حرمل حنطيانا حبت نمارة عود هندي من كل جزء  
ربع مسك عنبر باد زهر زمرد ياقوت زعفران من كل عشر يسحق ويغسل بعسل  
لم تمسه نادر والاستعمال منه مثقال باللبن في اول الامر وبعد بماء الورد فانه نافع  
**فصل** في ذكر مركبات الفناها واختبرنا فعالها فوجدناها صحيحة جارية على  
قواعد التجربة وشروط المشاكلة الموافقة للادراج والابدان **صفة شراب**  
وسميتها بجوامع اللذة ينفع من امراض الراس والسيان وضعف البصر ووجاع الصدر  
وامراض القلب والالتامس وامراض المعدة والكبد والطحال والكلا والاستسقا  
 وضعف الشهوة والحر والعطش ويطرد الوحشة وانواع الجنون ويفرح تفرجا اعظم  
من الخمر وهو من العجايب التي تتخف بها الملوك **وصنعته** ورد طري جزء كسفرة  
يابسه دار صيني قرنفل ريباس من كل جزء مرسين اخضر عشر جزء يخلط ويسقطر  
بالانبيق ويرفع هذا الماء فيجعل في كل رطل منه اوقية عود مسحق وستة قراريط  
عنبر واربعة مسك واتركه اسبوعا ثم تفاح كثرى دمان من كل ثلاثة ارطال فيطبخ  
الكل بعد رضه بعشرين رطل ماء حتى يبقى ربعه فيصفى بالغار ويحل فيه ثلاث مرات  
سكر وارفعه على النار فاذا قارب الانقضاء التي فيه الماء الاول شيئا فشيئا حتى ينقصد  
وارفعه في الصيني الشربة اوقية **صفة شراب** يجري مجرى الانبة في المفرج

وينفع مثل الاول اعصر من ماء الرمان ثلاثة ارطال ثم اخلط برطل ماء الورد  
ثم خذ من التفاح ثلاثة ارطال واحشى فيها ثلاث اواق قرنفل ووقية ونصف  
صندل محكوك وخذ من السفرجل رطلين بعد نزع لعابه بخشب ثم رضه ووضفه  
الى التفاح واحشى الجميع في الانبيق وقطر محكما ثم ضفه الى الماء الاول واجعله  
في القزاز ناقصا واطرح فيه ماشيت من الزعفران والمسك والعنبر وطيتيه  
بعجين الشعير واجعله في التبن ثلاثة اسابيع ثم استعمله واحفظ به والمتخلف  
في القرع من القاطر الاول والثاني اذا سحق وطلى به البدن في الحمام والنساء مرة  
وبياض البيض بلعاب الحلبة اجزاء ثم الزعفران بعد الرابع هذا ما تقدم الفصد  
ان دلت عليه العلامات وشرب ماء الشيروز وبالا شياف الاحمر اولا ثم حل  
الزعفران في الماء الورد والصبر وتقطره واذا اخذ صفار البيض المشوي مع الكون  
المسحق وربط على العين نفى ما فيها من البرد **البياض** جرب في قطعه بالسرعة  
وان تقادم عهد هذا الكحل **وصنعته** ياطح القطران على صفائح الحديد ويحمى  
ويجرد ما عليها يكرر ذلك ويؤخذ مما اجتمع جزء لؤلؤ بورق مشوي ملح  
مرجان قشر بصل مكسسه من كل نصف جزء ويسحق ويكتحل بها **صفة البصر**  
يعالج بعد تنقية الدماغ بهذا الكحل وهو من الخواص المجربة وقد سميت بالجوهري  
لجوامع لاشتات الفوائد توبال نخاس صبر ما ميران من كل واحد نصف رطل  
قرنفل نوشادر عنبر مسك من كل ربع جزء يسحق وينسقى بماء العود اسبوعا  
ثم يجفف ويخل وهذا الكحل يزيل ضعف البصر مطلقا واثار السبل والجرب  
والسلاق والدمعة والودقة والكمة والقروح ونزول الماء كل ذلك عن تجربة  
**امراض الاذن الحارة** يشرب لها نقوع الصبر والاهليلج **والباردة** معجون السوطير  
ومن المجربات تفتح الصمة البورق والسعتر واصل السوس والمصطكى اجزاء  
يطبخ بماء الفجل والزيت حتى يبقى الدهن يصفى ويحل فيه ما امكن من الزباد الخالص  
ويقطر مرة بعد مرة **امراض الانف** الزكام يجرب بالسكر والخزاما والكمان الجديد  
**الرعاف** يقطع بماء الورد وقد حل فيه الشب والافيون سعوطا وطلا على الجبهة  
**امراض الفم** من المجرب لاجع الفم والاسنان واللثة وتحريكها وارغها



هَذَا الدَّوَاءُ انْتِخِبَاهُ بَعْدَ جُهِدٍ وَمُشَقَّةٍ وَمِمَّا رَسَّ غَالِبٌ مَا ذَكَرْتُ فِي هَذَا الْبَابِ فَلَمْ  
يَصُحَّ وَحْيَا غَيْرُهُ **وَصَنَعْتُهُ** طَبَّاشِيرٌ مُصْطَلَكِي حَصَالِبَانِ جَاوِي طَيُونٌ أَجْزَا  
سَوَاءٍ تَشْحَقُ وَيَسْتَنْ بِهَا **السُّعْكَالُ** وَضَيْقُ النَّفْسِ وَالرَّبْوُ وَالْإِنْصَابُ  
يَكُونُ غَالِبًا عَنِ الْبَلْغَمِ وَالْمَجْرَبِ فِي عِلَاجِهَا هَذَا الدَّوَاءُ **وَصَنَعْتُهُ** أَصْلُ سَوْسٍ  
عُودِ سَوْسٍ حَلَبَةٍ بَرَشَاوِشَانٍ سَوَاءٍ يَطْبَخُ حَتَّى يَنْهَرِي وَيَشْرَبُ فَاتَرَقُّ بِالْعَسَلِ  
فِي الشِّتَاءِ وَالسَّكْرَةِ فِي الصَّيْفِ اسْبُوعًا ثُمَّ يَلْزَمُ هَذَا الْمَجْعُونُ **وَصَنَعْتُهُ** حَبُّ صَنْوَبَرٍ  
وَصَمْغُهُ بَزْرُكَانٍ وَسَلْجَمٌ وَأَيْنَسُونٌ وَانْجَرَةٌ وَقَرْنَفُلٌ سَوَاءٌ يَجْمَعُ بِالْعَسَلِ  
وَيَسْتَمْلُ فُطُورًا إِلَى ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ **الْحَفِيقَانِ الْحَارَّ** مِنَ الْمَجْرَبِ فِيهِ شَرْبُ التُّولُودِ وَالْعَنْبَرِ  
مَحْلُولِينَ مَزْجِينَ بِمَاءِ الْوَرْدِ **وَأَمَّا الْبَارِدُ** الْبَادِ زَهْرٌ وَكَذَا الشَّيْبُ وَادَسْحَقُ  
الْعَنْبَرِ وَالْحَجَرِ الْأَرْمَنِ وَزَهْرُ الْبَنْفَسِجِ مَتَاوِيَةً وَآخِذٌ مِنْهَا دَرَاهِمُ ثَمَانِيَةٌ عَشْرُ دَرَاهِمٍ  
مِنْ قَاطِرِ الدَّارِ صِينِي أَزَالَتِ الْخَفِيقَانِ وَالْوَحْشَةَ وَالْعَشْيَ مَقْلُودٌ عُودٌ هِنْدِيُّ  
مِنْ كُلِّ خَمْسَةٍ زَنْجَبِيلٌ بَزْرُ جَرَجِيرٍ وَجَزَرٌ وَزَعْفَرَانٌ مِنْ كُلِّ أَرْبَعَةٍ يَدْقُ وَيَنْهَرُ  
بِمَاءِ النَّعْجِ ثَلَاثَ لَيَالٍ بِأَيَّامِهَا ثُمَّ تَأْخُذُ ثَلَاثَ أَوَاقٍ قَرْنَفُلٍ وَأَوَقِيَّةَ بَزْرُ كُوفْسِي يَدْقُ  
وَيَطْبَخُ بِرُطْلٍ مَا يُعْمَلُ أَيْضًا حَتَّى يَبْقَى رُبُّهَا تَصْفَى عَلَى الْخَوَاجِجِ الْمَذْكُورَةِ ثُمَّ تَأْخُذُ رُطْلَ  
زَنْجَبِيلٍ وَأَطْبَخْهُ فِي ثَلَاثِ أَرْطَالٍ لَبْنٍ نَعْمَاجٍ فَإِذَا قَارَبَ الْإِنْفِقَادَ الَّتِي عَلَيْهِ الْخَوَاجِجُ ثُمَّ  
نَزَلَهُ وَقَدْ حَلَّتْ نِصْفُ مِثْقَالِ مَسْكٍ وَخَمْسُ قَرَارِيطَ بَادِ زَهْرٍ فِي ثَلَاثَةِ أَوَاقٍ مَاءٍ وَرَدٍ  
فَاخْطُطْهُ فِي الْخَوَاجِجِ مَحْكُومًا وَارْفَعْهُ وَالْإِسْتِمَالُ مِنْهُ دَرَاهِمَانِ **أَمْرُضُ الْمَقْعَدَةِ**  
الْبَوَاسِيرِ سَوَاءٌ كَانَتْ نَزَافَةً أَمْ لَا يِعَالَجُ بِهَذَا الدَّوَاءِ أَكْلًا **وَصَنَعْتُهُ** مَقْلُودٌ نَافِخُوهُ  
حَوْزَسُورٌ كَنْدَرُ سَوَاءٍ سَقَطُ بَزْرُكَرَاتٍ مَخْبَثٌ حَدِيدٌ مِنْ كُلِّ بَضْفِ جَزَرٍ يَجْمَعُ بِالْعَسَلِ  
الشَّرْبَةُ ثَلَاثَ دَرَاهِمٍ وَيَطْلَى بِالصَّبْرِ وَمَاءُ الْكَرَاتِ **الشَّقَاقُ** لَا شَيْءَ لَهُ بَعْدَ تَلْيِينِ  
الطَّبِيعَةِ أَجُودُ مِنْ شَحْمِ الْخَنْزِيرِ يَذَابُ مَعَ صَفَرٍ أَيْضًا وَرَمَادِ عَظْمِ كَلْبٍ وَيَطْلَى  
نُزْفُ الدَّمِ تَحْمِلُ هَذِهِ الصُّوفَةُ **وَصَنَعْتُهُ** كَبْرِيَّتٌ حَبُّ الْفَاحِ طَبِينُ أَرْمَنِ سَوَاءٌ  
تَعْمَنُ بِمَاءِ الْوَرْدِ وَقَدْ حَلَّ فِيهِ الشَّبُّ وَوَبْرُ الْأَرْنَبِ إِذَا ابْتَلَعُ فِي أَيِّ دَوَاءٍ كَانَ وَشَرَبَ  
عَلَيْهِ مَاءَ لِسَانِ الْحَمَلِ قَطْعُ الدَّمِ مَجْرَبُ **عَرَقِ النَّسَاءِ** مِنَ الْمَجْرَبِ فِيهِ بَعْدُ تَنْقِيَةُ الطَّبِيعَةِ  
أَنْ تَحْرِقَ غَضْرُوفَ الْأَدَنِ الْمُخَالَفَ لِلْجَانِبِ الرَّجْعَ بِشَرِيطِ غَنَاسٍ فِي طَالِعِ الزَّهْرَةِ فَإِنَّهُ

يَبْرُ الْوَقْتِ بِعُنَايَةِ اللَّهِ تَعَالَى **فَصَلِّ** فِي الْأَمْرَاضِ الظَّاهِرَةِ الصَّلَمُ وَالْقَرَعُ يَطْلَى  
بِالصَّبْرِ وَدَقِيقُ الْكَرْسَنِ وَالْحَمَا مَعْجُونَةٌ بِالْحَلِّ وَالْبُولُ مَرَّةً بَعْدَ مَرَّةٍ يَبْرُ الْمَجْرَبِ  
**الْحَزَازُ وَالْقَوَابِي** يَطْلَى بِالْقَطْرَانِ وَمَا قَاتَا الْحَمَارِ يَبْرُ الْمَجْرَبِ **النَّالُولُ** يَكُونُ بِعُودِ اللَّيْنِ  
الذَّكَرِ يَزُولُ وَمَنْ نَظَرَ إِلَى النُّجُومِ الْمَتَسَاقِطَةِ وَصَحَّ عَلَى النَّالُولِ ذَهَبٌ مِنْ لَيْلَتِهِ  
وَمَنْ نَظَرَ إِلَى رَجُلٍ وَهُوَ قَائِمٌ عَلَى رِجْلِهِ الْيَسْرَى خَاصَّةً وَفِي يَدِهِ قِطْعَةٌ رِصَاصٍ وَصَحَّ  
بِهَا عَلَى سَائِرِ الْأَتَارِ ذَهَبٌ قَبْلَ يَمِّ الْأَسْبُوعِ خُصُوصًا إِنْ كَانَ الْفَعْلُ لَيْلَةً الْأَرْبَعَا  
**تَحْوِيلُ الشَّعْرِ وَتَحْسِينُهُ** بِرَمَادِ كُزْبَرَةِ الْبَيْرِ وَدَهْنِ السَّرْدَقِ فَإِنَّهُ يَجِيبُ **مَا يَمْنَعُ**  
**تَوَلِيدَ الْقَمَلِ** ذَبِيبُ الْحَبْلِ وَزَرْنِجُ الْأَهْمَرِ إِذَا طْلَى بِهِ الْبَدَنُ امْتَنَعَ الْقَمَلُ مُطْلَقًا  
**الْحَكَّةُ وَالْمَجْرَبُ** مِنَ الْمَجْرَبِ فِيهِ بَعْدُ الْفَصْدِ خَمْسِينَ دَرَاهِمًا مِنَ الشَّيْرِجِ الطَّرِيبِ  
مَعَ مَائَةٍ وَثَلَاثِينَ دَرَاهِمًا مِنَ اللَّبْنِ الْحَلِيبِ يَدُومُ عَلَى ذَلِكَ اسْبُوعًا فَإِنَّهُ تَذْهَبُ وَلَوْ  
تَقَادَمَتِ **الْجُذَامُ** مِنَ الْمَجْرَبِ فِيهِ خَمْسُ دَرَاهِمٍ لَوْلُوهُ مُحَاوَلٌ مَعَ نِصْفِ مِثْقَالِ لَازُورِدٍ  
وَأَوَقِيَّةَ سَكْرٍ وَرُطْلٍ حَلِيبٍ بِقَرَّةٍ يَدُومُ عَلَى ذَلِكَ حَتَّى يَرَى الْبَرَّةَ وَلَا يَعْوُزُ اسْبُوعَيْنِ  
بِعُنَايَةِ اللَّهِ تَعَالَى **الْبَرَصُ وَالْهَوَقُ** لَمْ يَجْرَبْ فِيهِ إِلَّا هَذِهِ الشَّرْبَةُ وَهِيَ مِنَ الْخَوَاصِ  
الصَّحِيحَةِ **وَصَنَعْتُهُ** أَطْرِيْلَالٌ مِثْقَالُ ثَوْبَةٍ زَنْجَبِيلٌ عَاقِرٌ قَرَحًا سَلَخَ حَيْثُ مِنْ كُلِّ دَرَاهِمٍ  
يَسْحَقُ وَتَشْرَبُ بِمَاءِ الْعَنْبَرِ مِنْ رَأْسِ السَّرْطَانِ إِلَى نِصْفِ السَّنْبِيلَةِ أَوْ غَيْرِهَا شَدَّ الْعُرُوقِ  
وَالْحَمَا وَالرَّايْحَةَ الْخَبِيثَةَ وَحَلَّلَ الْأَوْرَامَ مَجْرَبُ **صَفَةِ** مَعْجُونٌ وَاسْمُهُ الرُّوحُ الثَّانِي  
لَا نَبِيَّ مَحْلُصٍ مِنَ الصَّرْعِ وَالْجُنُونِ وَالْأَغْيَا وَسَقُوطُ الْقُوَى وَضَعْفُ الشَّهْوَةِ وَيَقْطَعُ  
الْأَفْيُونَ وَمَا رَكِبَتْ مِنْهُ كَالْبَرَشَعْتَا وَيَفْرَحُ وَيُدْفَعُ الْهَوْمُ **وَصَنَعْتُهُ** رَاوَنْدٌ سَلِخُوهُ  
بَسْبَاسُهُ دَارِ صِينِي بِهِ مِنْ أَحْمَرٍ وَأَيْضًا دُورِنْجٍ مِنْ كُلِّ سَبْعَةٍ قَرْنَفُلٌ حَبُّ بِلْسَانِ  
حَمَامَةٍ قِسْطٌ عُودٌ هِنْدِيُّ مُصْطَلَكِي جَعْدَةٌ فَلْفُلٌ أَيْضًا سَعْدَةٌ أَسَارُونٌ مِنْ كُلِّ خَمْسَةٍ  
وَرْدٌ مَنزُوعٌ بَنْفَسِجٌ كَسْفَرَةٌ يَابَسَةٌ طَبَّاشِيرٌ مِنْ كُلِّ ثَلَاثَةٍ يَاقُوتٌ لَوْلُوهُ كَهْرَبَا مَرْجَانٌ  
مِنْ كُلِّ دَرَاهِمَيْنِ زَعْفَرَانٌ مِثْقَالُ مَسْكٍ نِصْفُ مِثْقَالٍ يَسْحَقُ الْجَمِيعُ وَيُؤْخَذُ ثَلَاثَةُ أَرْطَالٍ  
سَكْرٌ وَنِصْفُ رُطْلٍ مَاءُ الْيَمُونِ وَمِثْلُهُ مَا سَفَرُ جُلٍّ يَرْفَعُ عَلَى النَّارِ وَيَحْرُكُ حَتَّى يَنْعَقِدَ  
فَيَنْزَلُ وَيَخْطُطُّ بِهِ الْأَدْوِيَّةُ وَيَرْفَعُ فَيَشْرَبُ بِهِ الْمَحْرُورُ بِمَاءِ الْوَرْدِ وَالْمَبْرُودُ بِمَاءِ الْمَرْزُوقَةِ  
وَلَا دَرَادِ اللَّبْنِ بِهِ وَلِلْمَحْيِضِ بِمَاءِ الْحَلْمَةِ وَلِلْقَوْلِجِ بِمَاءِ الْعَسَلِ فَهَكَذَا مَا اخْتَصَرْنَا



من مجربا ثنا وفيه كفاية للمقتصر ومن أراد التطويل

واستقصاء الخواص فعليه بكتابنا المطولة

والله ينفع بها من تلقاه بالقبول

وتحسن مقاصدنا آمين

والحمد لله رب العالمين

م

بسم الله الرحمن الرحيم

بسم الله الرحمن الرحيم

يؤخذ على بركة الله تعالى خطه خضراء ويقور رأسها وتوضع على ارض مضا  
ويوضع في داخلها اوقية صبر قطري بعد سحقه واوقية من يقري وبصبر  
عليها الى ان يغلي جميع ما فيها ثم يخرج حتى يصير واروا ولعدا ثم يؤخذ  
مشاق الكتان المخور المشيت ويمسح بعصاة بقدر ما يدور على الركبة  
ويصب عليها جميع ما في الخطله وهو حار قدر ما يقبله البدن  
وتوضع على الركبة ويشد فوقها بوضعية شدا جيدا ثلاث ايام متواليات  
ينفع ان شاء الله تعالى



ذَكَرَ مَا يُوَافِقُ أَيَّامَ الشُّهُورِ الْقِبْطِيَّةِ مِنَ الْأَعْمَالِ فِي الزَّرَاعَاتِ وَزِيَادَةِ النَّيْلِ  
 وَغَيْرِ ذَلِكَ عَلَى مَا نَقَلَهُ أَهْلُ مِصْرَ مِنْ قَدَمَائِهِمْ وَاعْتَمَدُوا عَلَيْهِ فِي أُمُورِهِمْ  
 مَعْلُومًا أَيْلِكِلْ كَهْ أَهْلُ مِصْرَ قَدْ مَاتَ سَيِّدُ أَيْلِكِلْ تَارِيخُ كِلْدَ سَنَةِ شَمْسِيَّةٍ بِأَيْلِكِلْ  
 سَبَقَتْ أَيْلِدِي تَارِيخًا لِيَرْيَ مَحْفُوظَ أَوَّلِهِ وَأَعْمَالُ لِيَرْيَ وَقَاتِ مَعْلُومَةٍ دَهْ وَاقِعَ أَوَّلِهِ  
 هَرِ سَنَةِ دَهْ وَأَعْمَالُ لِرْدَنَ بِرَعْمَلِكِ وَقِي تَبْدِيلَ وَتَغْيِيرَ أَوَّلِيهِ تَقْدِيرَ وَتَأْخِيرَ أَوَّلِيهِ  
**تَوْت** قِبْطِي جِهْ أَيْلُولَ أَيْنَهْ دِيرْلُورْ وَمِصْرُكَ عَادِي قِي فِرَاعِنَهْ زَمَانِدَنَ اسْتِخْرَاجِ  
 خِرَاجِدْ وَجَبَايَةِ أُمُودَهْ بَوَايْدِي كِهْ اسْتِيفَاءِ خِرَاجِ أَيْلَمَزْ لِرْدِي أَهْلُ لَنْدَنَ مَا لَانِيْلُ كَلْبُ  
 جَمِيعِ أَرَاضِي مِصْرِي بِصُوبِ نَفْعِي تَمَامِ أَوَّلِنْدَهْ وَأَوَّلِ تَوْتِ أَيْنَدَهْ أَوَّلُورْ وَنَيْلِ  
 زِيَادَهْ وَنَقْصَانِ أَوَّلُورْ تَوْتِ آبِي خِرَ أَوَّلُورْ وَتَوْتِ أَيْنَكِ أَوَّلِنْدَهْ نُورُوزِ كُونِي أَوَّلُورْ  
 وَدُورِ دَبْجِي كُونِنْدَهْ أَيْلُولِ أَوَّلُورْ وَبِدَبْجِي كُونِنْدَهْ زَيْتُونِ لَقَطِ أَوَّلُورْ وَأَوَّلِ أَيْكِي سِنْدِ  
 فِجْرِ صَرْفَهْ أَيْلَهْ طُلُوعِ أَيْلُرْ وَصَرْفَهْ بِرُكُوكِبِدْ رُكُوكِبِدَنَ وَفَرْكِ مَنَازِلِنْدَنَ بِرْمَنْزِلِدَنَ  
 وَأَوَّلِ يَدِ سِنْدَهْ عِيدِ صَلِيبِ أَوَّلُورْ وَبَلَسَانِ يَابِغِي خِرَاجِ أَوَّلُورْ وَابْجَرُوتِ رَعْدَنَ  
 بَاقِي قَلَانِ رَفْعِ أَوَّلُورْ وَمَدَامَهْ تَرْثِيبِ أَوَّلُورْ حِفْظِ جُورِ اِيچُونْ وَأَوَّلِ سَكَزِنْدَهْ  
 شَمْسِ بَرَجِ مِيزَانِ انْقِطَاعِ أَيْلُرْ بَسْ فَصْلِ خَرِيفِ دَاخِلِ أَوَّلُورْ وَيَكْرِي بَشْنَدَهْ  
 فِجْرِ عَوَا أَيْلَهْ طُلُوعِ أَيْلُرْ وَعَوَا هَمْ كُوكِبِدَنَ بِرُكُوكِبِدَنَ وَفَرْكِ مَنَازِلِنْدَنَ بِرْمَنْزِلِدَنَ  
 وَضَفَا رِسْمِ كِبَارِ أَوَّلُورْ وَبَوَايْدَهْ نَيْلِ صُورِي أَرَاضِي مِصْرِي عَامَهْ صُورَارْ وَأَنْدَهْ  
 نَوَاحِي مَسْجَلِ أَوَّلُورْ وَتَقَاوِي وَبِيرِيلُونِ خُضِيرِ أَرَاضِيچُونْ وَأَنْدَهْ رُفْعَانِ وَبُسْرِ  
 وَرُطْبِ وَزَيْتُونِ وَقُطْنِ وَسُفْرَجِلِ يَتَدِشُورْ وَأَنْدَهْ هُبُوبِ رِيحِ شَمَالِ اقْوِي أَوَّلُورْ  
 رِيحِ جَنُوبِ هُبُوبِنْدَنَ وَهُبُوبِ صَبَا اقْوِي أَوَّلُورْ دُورْدَنَ وَقَدْ مَاءِ مِصْرِ أَوَّلِ آيْدَهْ  
 اسَاسِ قَوْمِ لِرْدِي وَأَوَّلِ آيْدَهْ مِصْرَدَهْ قَشِ اَوْزِي كَثَرَتِ بُولُورْ وَتَرَشِ نَسْمِ ظَاهِرِ  
 أَوَّلُورْ **يَا سَبْ** أَيْنَكِ أَوَّلِنْدَهْ بِرِيحِ بِيچِيلُورْ وَفُولِ وَبِرِسْمِ وَتَارِيحِ جُوبِ كِهْ  
 بِرِيوزِنْدَهْ اَكْلُورْ وَأَنْچُونِ بِرَشَقِ اَوَّلِ اَكْلُورْ وَدُورْدَنْدَهْ أَوَّلِ تَشْرِيبِنِ أَوَّلِ أَوَّلُورْ  
 وَسَكَزِنْدَهْ فِجْرِ شَمَالِ أَيْلَهْ طُلُوعِ أَيْلُرْ وَأَوَّلِ نَيْلِكِ زِيَادَهْ سَنَكِ نَهَايَتِي دَرِ وَنَقْصَانِ أَوَّلِهِ

تَوْتِ  
 قِبْطِي

يَابْ سَبْ

سَنَكِ أَوَّلِيدَرْ وَكَاهِ أَوَّلُورْ كِهْ أَوَّلِ وَقْتَدَهْ نَيْلِ صُورِي تَمَامِ اَوَّلُورْ وَبَعْضِ بَرِ اِيچُونْ  
 وَخِرَاجِ نَقْصَانِ أَوَّلُورْ وَطَقُوزِنْدَهْ كُرْكِي كَلُورِ اَرْضِ مِصْرَدَهْ وَأَوَّلِنْدَهْ كَانِ اَكْلُورْ  
 وَأَوَّلِ كَبْجِي كُونِنْدَهْ صَعِيدَدَهْ بِرِلِرِي كِرْلُرْ بَغْدَايِ وَآرِبِهْ اَكْلَا اِيچُونْ وَأَوَّلِ سَكَزِنْدَهْ  
 شَمْسِ بَرَجِ هَمْلَهْ انْقِطَاعِ أَيْلُرْ وَأَنْچِيلِرْ كِسِيلُورْ وَأَوَّلِ طَقُوزِنْدَهْ نَيْلِ صُورِي نَكِ ابْتِدَاءِ  
 نَقْصِي أَوَّلُورْ وَبَعْضِ يَمْنِي سَكْرِي سَكْ جُوقِ أَوَّلُورْ وَيَكْرِي بِرِنْدَهْ فِجْرِ عَقْرِبِ أَيْلَهْ  
 طُوعَرْ وَبَوَايْدَهْ صُورَا اَرْضِيدَنَ چَكْلُورْ وَأَنْچِيلِرْ خِرَاجِ اِيدِرْ لِرْ زِرَاعَتِ اَيْلِمَكِهْ  
 أَوَّلِ قُوطِ اَكْرُلُرْ وَأَنْدَنَ صُكْرَهْ هَرْغَلَهْ كِهْ تَبْرَانِي اَكْرُلُرْ وَبَوَايْدَهْ دَهْنِ اَسْ وَدَهْنِ  
 نِيَاوُفِ اسْتِخْرَاجِ أَوَّلُورْ وَتَمْرُوزِيْبِ وَسَمْسِ وَتَقْلَاصِ يَتْرْ وَبَالِقَاكِ كُوجِكَلِرِي  
 بُولِيكِ أَوَّلُورْ وَبُولِيكَلِرِي اَزْ قَالُورْ وَأَنَارِكِ حَلَاوِي زِيَادَهْ أَوَّلُورْ وَبَوَايْدَهْ نَارِاطِيبِ  
 أَوَّلُورْ سَايَرُ شَهْرُورْدَنَ وَبُورِي دِينِ اَمْلَكِهْ مَعْرُوفِ اُولَانِ بِالِقِ دُورِ لُورْ وَقِيونِ وَكِي  
 وَصَفْرَانِدَهْ اَرُوقِ أَوَّلُورْ وَأَنَلِرِي خُوبِ اَوَّلُورْ وَاَكْشِي نَسْنَهْ لِرَانْدَهْ يَتْرْ وَأَعْمَالِ قُوصِيدَنَكِ  
 تَذَاكُرِي أَنْدَهْ يَازِيلُورْ وَأَنْدَهْ اَكْلُورْ مَنُشُورْ وَسَلْمِ **سَا تَوْر** أَيْنَكِ بَشْنَجِي كُونِنْدَهْ  
 تَشْرِيبِنِ ثَانِي نَكِ اَوَّلِي أَوَّلُورْ وَدُورْدَنْدَهْ فِجْرِ زَبَانِ اَيْلَهْ طُلُوعِ أَيْلُرْ وَسَا دَسْنَدَهْ  
 خُتْمَاشِ اَكْلُورْ وَسَا بَعْنَدَهْ نَيْلِ صُورِي چَكْلُورْ كَانِ اَكْلَنِ بِرِلُورْدَنَ وَنَقْصِنْدَهْ كَانِ بِرِهْ  
 سِجْلُورْ وَأَخِرِنْدَهْ سَبَا خَلُورْ وَسَكَزِنْدَهْ مَطْرُوسْمَنَاكِ وَأَنْدَرْ وَأَوَّلِ بِرِنْدَهْ رِيحِ جُوبِ  
 هُبُوبِ أَيْلُرْ وَأَوَّلِ بَشْنَدَهْ مِصْرَدَهْ صُورُورْ وَأَوَّلِ يَدِ سِنْدَهْ فِجْرِ طُلُوعِ أَيْلُرْ اَكْلِيلِ  
 أَيْلَهْ وَأَوَّلِ سَكَزِنْدَهْ شَمْسِ بَرَجِ قُوسَهْ حُلُولِ أَيْلُرْ وَأَوَّلِ طَقُوزِنْدَهْ اِيچِي دَكْرَكِ بُولِي  
 كَسَاوُرْ وَيَكْرِي يَدِ سِنْدَهْ رِيحِ لُؤَاقِ هُبُوبِ اِيدَرْ وَبَوَايْدَهْ اَهْلِ مِصْرِ صُوفِ كِبِرْلُرْ  
 يَدَبْجِي كُونِنْدَهْ وَأَنْدَهْ فَعِجْ اَوَّلُورْ قُصْبِ سَكْرَدَنَ اَحْتِيَاجِ اُولْدُوعِي مَقْدَارِ مِصْرَدَهْ  
 اِيچُونْ وَاهْتِمَامِ اَوَّلُورْ صَفْرِ لِرِي وِدُوهْ لِرِي عِلْفَلِمَكِهْ وَارِوقْلِرِي وَاَعَا جِرْلِرِي  
 صَا تَوْبِ يَرِينَهْ قُوسِي وِجْوَانِي اَلْفَهْ وَصِمَانِ رَجْمِ اُولْفَهْ قَدْ اَلْتَنْدَهْ يَتْمَقِ اِيچُونْ  
 وَسَايَرُ مَا يَحْتَاجُنَهْ اَهْتِمَامِ اَوَّلُورْ وَأَوَّلِ آيْدَهْ يَتْرِ نَفْثَهْ وَنِيلُورْ وَنُشُورْ وَاسْتِخْرَاجِ  
 وَقَدْ مَاءِ مِصْرِ هَتُورِ آيْنَهْ اَسَاسِ قَوْمِي وَبَغْدَايِ اَكْمِي اَخْتِيَارِ اِيلُورْ لِرْدِي وَأَوَّلِ آيْدَهْ

تَوْتِ  
 قِبْطِي



قوسدن کلن اوزوم کثرت بولور **کیمک** آیتک اولنده اربینات اولور مصرده  
 قوشلر اشیایا لربنه کیررلر. **واللّٰه** کونی مریه بشارت ویرلدی عیسی علیه السلام ایل  
 حامله اولدک دیو. **ویدنجی** کونی کانون اولک اولیدر. **وآوننجی** کونی لیالی بلفک  
 اخیردر. **وآوللری** اول هاتورده اولور. **وآون برنجی** کونی اول لیالی سود اولور.  
 وقرنجه اولرینه کیررلر. **وآون اوچنجی** کونی فجر طلوع ایلر شوله ایلر. **وبراغت** ظاهر  
 اولور. **وآون ارض اسی** اولور. **وآون اللّٰه** کونی انجیل پیراقلری دوکلور. **وآون**  
 یدنجی کونی شمس برج جدیه انتقال ایلر. **تس فصل** شتاد اخل اولور. **وهلیون**  
 اکلور. **ویکرم برنجی** کونی لیالی سودک اخی اولور. **ویکرمی** یکنجی کونی عید بشارت  
 اولور. **ویکرم اوچنجی** کونی حلبا وترمس اکلور. **ویکرمی** اللّٰه کونی فجر طلوع ایلر.  
**نمایر ایلر**. **ویکرمی** یدنجی کونی دوه قوشتی یومرلر. **ویکرمی** طقوزنجی کونی میلاد  
 اولور. **وآواید** اکلور خیاره **وآواید** کامل اولور. **بغداک** وارپه نک و برسم حراثی  
 نک زراعتی. **وآواید** استخراج اولور خراج برسم واند تریب اولور حراس طیر  
 و قصب سکرانده کسر اولور و صقیلون و قند طبع اولور و آنده بتر. **نرجس** و مهمضات  
 و فول اخضر و کونب و جزر و گرات ایض و لفت. **واند** قلیل اولور هبوب ریح شمال  
 و کثیر اولور هبوب ریح جنوب. **واند** اکلور اکثر هبوب که اکلور. **واندن** صکر ارض  
 مصرده برنسنه اکلور سمس و مقانی و قطن دن اوز که **طوبه** نک اوچنجی کونی حص  
 و جلبان و عدس کلسینک ابتدایی اولور. **واللّٰه** کونی کانون ثانی اولور و طقوز  
 کونی فجر طلوع ایلر سعد بلک ایلر. **وآوننجی** کونی صومر غطاسدر. **وآون برنجی** کونی غطاس  
 اولور. **وآون** ایکنجی کونی و بام تنفع اولور مصردن. **وپرد** شدید اولور. **ونخل** دکلور  
**وآون** یدنجی کونی شمس دلوه حلول ایلر. **ونده** یعنی چی چوق اولور. **وانجیل** دکلامک  
 زمانک ابتدایی اولور. **ویکرمی** کونی لیالی سودک اخی اولور. **ویکرمی** برنجی کونی  
 لیالی بلفک ثانی اولور. **ویکرمی** یکنجی کونی فجر طلوع ایلر سعد بلک ایلر. **ویکرمی** اوچنجی  
 کونی ریح بارده هبوب ایدر. **ویکرمی** دورنجی کونی جوارح طیر فراخ ایدر. **یعنی**

یوری چقیرورلر. **ویکرمی** یکنجی کونی ابل محموده نناج ایلر. **ویکرمی** یدنجی کونی نیل  
 صوبی صاف اولور. **ویکرمی** سکرانده قمر کامل بدشره و بوایده آسمه لکسیلور و پاکلو  
 وزیرا عتلا پاک اولور غیریا و تیردن و کان هم با کلور لیچنده بتن خلدن و غیره  
 حشیشدن. **وانده** اراضی برشلونور. **وبرکوه** هم امشیرک اولنده برشلونور. **وانده**  
 اراضی قلقاص و قصب سقی اولور. **وجسور** شق اولور بواشا خرنه. **واند** استخراج  
 اولور اراضی خرس و قصب راس کسر اولور. **هرقدان** ایچون نه مقدار کرب اولدق  
 الدوقدن صکر. **وهر** برقدان طین ایچون بر قیراط قصب راس طیب کرب. **وانده**  
 اهتمام ایلر لرساقیه لک عمارتنه و قویولرین قزمغه و صفر لر صا تون المغه. **واند**  
 ظاهر اولور لوز اخضر و بنق و هلیون. **وانده** ریح جنوبک هبوبی اکثر اولور بریح  
 شمالک هبوبندن. **وهبوب** صبا اکثر اولور هبوب دوردن. **واند** باقلا  
 اخضر و جوزا طیب اولور غیریا یلردن. **واند** ماء نیل کمال ایلر صافی اولور و خرن  
 اولور. **واندن** صکر دخی متغیر اولور. **اگرچه** او ایند چوق دورسه. **وانده**  
 اطب اولور لرحم صافی غیریا یلردن. **واند** آنلر و قتر لرقطیم که بغلور و طوبه  
 آیند خلقدن اول خراج طلب اولور **امشیرک** اولنده ریح مختلف اولور.  
**ویشند** فجر طلوع ایلر سعد بلک ایلر. **واللّٰه** کونی اول شباط اولور. **طقوز** دن  
 انجیلر صوبور. **اون برند** جمع بارده نک اولی اولور. **وآون** اللّٰه کونی شمس  
 حلول ایدر برج حوته. **اون یدیسند** قرنجه اولرندن چقرلر. **وآون** سکرانده فجر  
 طلوع ایلر سعد سعد ایلر. **ویکرمی** میسند جمع فائره نک ثانی سی اولور. **ویکرمی**  
 اوچند کرم و تقلیم اولور. **ویکرمی** بشند نخل فراخ ایدر. **ویکرمی** یدیسند جمع  
 حامیه نک ثالثی اولور. **وانجیل** پیراقلور. **وآون** لیالی بلفک اخی اولور و بوایده  
 سلجم قلع اولور. **وخراجی** استخراج اولور. **واند** اولور مقاطع جسور و مسح  
 اراضی و بیضمه ملده بتور دورت آیی که اخی بشند. **وآول** آید ریح شمال  
 غیره ریا حدن زیاد هم اسم. **وآول** آید کرب اولر اول او اینی خرف که اند صوب اولور

تبر

سید



زیرا هر بر دق و هر چق که آنده ایشان و صوبی چوق صودر غیریا بلرده ایشانند  
وانده کامل اولور غیرش شجر و تقسیم کرم و بنق و لوز اخضر بتر و بنفشه و منشور  
چوق اولور **مشکل** سوبلر که امتشیر یقول للزرع سیر و یلحق القصیر الطویل  
یعنی امتشیر زرعہ دیر که سیر ایلہ و قصیر طویلہ ایریشور انده و صوق انده  
از قالورہ و یلر که انلورده بعضی سخوت اولور انده اسرہ و امتشیرده ربع خراج طلب  
اولور اوزر لرینه خراج اولنلردن **برمہات** اینک اولندہ فجر طلوع ایلر لرخبہ  
و بشندہ دود قز حصین اولورہ و التنجی کونند مسمم اکلورہ و آون ایکبسنده  
کٹان قلع اولورہ و آون دور دند اول اعجاز اولورہ و فجر طلوع ایلر فرع مقدم ایلہ  
و آون التی سندن حیات کوز لرین اچرلرہ و آون یدیسندن شمس انتقال ایلر برج حملہ  
و اول اول فصل ربیعہ و اول سنہ جنددرہ و اول سنہ عالمدرہ و بیکرمیسندن  
اعجازک اخری اولورہ و بیکرمی ایکسندن خیل محمودہ نناج ایلرہ و بیکرمی اوچندہ  
ذباب ازرق ظاهر اولورہ و بیکرمی بشندہ هوام ارض ظاهر اولورہ و بیکرمی  
یدیسندن فجر طلوع ایلر فرع مؤخر ایلہ و آخرندن سحاب متفرق اولورہ و بوایدن کیلر  
سفر ایلر لرد یار مصر مغربدن و رومدن و آندہ اہتمام اولور لشکر ارسال ایلر کہ  
بندر لر و اشکدریہ و دمیا ط و تونس و رشید کبی تنیس و آندہ اساطیل و مرکب  
شوانی تجهیز اولور دی حفظ بنادر ایچون و آندہ اکلور مقامی و صیفی و عدس  
و فول یتشور و قصب سکر اکلور ارض مبر و شدہ کہ چوقدن اکلمش اولہ و آندہ  
نظرونی کتور لر وادی حبیبیدن انبار سلطانی یہ و آندہ ربع شمال اکثر اسر  
غیری یلردن و آندہ انچلر چچکلور و اکثر ثمار ی منعقد اولور و آندہ لبن  
رایب یعنی یوغرت اطلب اولور غیریا نلردن و برمہات ایندن خلقدن ربع ثانی  
طلب اولور خراجدن **کرمہات** ایندن التی سندن نیا ناک اولیدرہ و آونندہ  
فجر طلوع ایلر برشا ایلہ و آون یدیسندن شمس حلول ایلر برج ثورہ و بیکرمی اوچند  
فجر طلوع ایلر برشا ایلہ و اول راس حملدرہ و اولر منازل قمردرہ و آندہ فولت

بسم الله الرحمن الرحيم

کسرنک ابتدا سیدرہ و بغدادی بچیلورہ و اول زرعہ ختامیدرہ و بوایدن سنط انچی  
کسلور دی خراجدن مصرده دولت فاطمیہ و ایتوبیہ دہ و سواحلہ چکلور تا انا  
اولہ نیلر زمانندہ سواحل مصر چکلمی تا مطبخ سلطانیدن یندہ ہر شوانی اولندہ  
وکل کثرت بولورہ و خیار شنبہ و ملوخیہ و بازہ فحان اکبلورہ و غسل نخلک اوایی  
قطع اولورہ و حبت کان استخراج اولور چوپندن و کل انده اطیب اولور غیر ی  
زمانندن و بطن اول ظاهر اولور جمیزدن و آندہ مساحہ واقع اولور اہل اعمال  
اوزر ہنہ و خلقدن نصف خراجک تعلیق طلب اولورہ و زرعہ اول اکلمی بچیلور  
**بشنس** اینک بشندہ فاکہہ کثیر اولورہ و التی سندن اول ایار اولورہ و آندہ فجر  
طلوع ایلر بطین ایلہ و سکرندن عید شہید اولورہ و طقوزندن اجی دکن فخر ایلر  
و آون دور دند برنج اکلورہ و آون سکرندن اول برج جوزا اولورہ و آندہ حصا  
طیب اولورہ و آون طقوزندن فجر طلوع ایلر ثریا ایلہ و آندہ مسمم اکلورہ و بیکرمی  
دور دند عید بلسان اولور مطریہ دہ و زعم ایدر لر کہ اول کوندن مریم مصر داخل  
اولدی و بوایدہ غلہ دوکلورہ و بلسان آندہ اکلورہ و آندہ تقسیم و سقی اولورہ و تکریم  
اراضی بی بورندن ہا توروک اخرنہ دکندرہ و آیامنک صلاحی ندا کونلریدن و ندادہ  
یعنی چیدہ بتور بریل تمام تا اعکارنی و اوساخنی شرب ایلہ و دہنی طبع  
اولور فصل ربیعہ برمہات ایندن و ہر بر بطنانہ مصر بطنانندن فرق دورت  
بطان صوفیولرہ و آندن بیکرمی دریم مقداری دهن حاصل اولورہ و بوایدن ربع  
شمال زیادہ اسر غیر ی یلردن و بوایدن یتشورہ تفاح قاسمی و تفاح منکی ہر  
ابتدا ایدرہ و بطیخ عبدلی و دینلور کہ ہجرت بیللرندن ایکوز بیلدن صکر  
عبدالله ابن طاہر مصر کلدی و بوبطیخ طاہر اولدی پس اکانست اولوب  
عبدلی دینلدی و بطیخ حرثی ہم بتر و شمش و خوخ زہری ہم و ورد ابیض کلور  
واندہ مساحہ مقرر اولور و مساحہ یہ مضاف اولان مال طلب اولورہ و ربع  
ملاک تمامی آندہ استخراج اولورہ و حصا د واقع اولور حملہ خلقہ **برمہات** اینک

بشنس

بسم الله الرحمن الرحيم



ایکجی کونندہ فجر طلوع ایلر دیران ایله . و بئشندہ نیل بنفس ایلر . و طقوزند نخل  
 قطع اولسنک اوای کاور . و اون برندن ریح سموم هبوب ایدر . و اون ایکسند  
 عید میکایل اولور . و اون اوچند حرشید اولور . و اون بئشند فجر طلوع ایلر  
 مقعه ایله . و یکرمیسند شمس حول ایلر اول برج سرطان . و اول اول فصل صیف  
 و یکرمی یدیسند نیل زیاده اولدی دیوندا اولنور . و اند کمیل سفر ایلر اعمال  
 قوصدن . و نواحی وجه بحریدن غلال و تبن و قند و عسل کتور مکہ . و اند عسل نخل  
 قطع اولور . و کروم تخمین اولنوب خراجی استخراج اولنور . و اند کان دورت و  
 تقلیب اولنور بوند و ابیب ده . و اند چودا کور صمیداعلا ده . و یوز کوندن صکر  
 بچلور . و اندن صکر هر یوز کوندن برکته بچلور . و حاصل اولور اول کیمکدن و طوبه  
 و امتیر و برمهاتدن و طلوع ایلر برموده ده و بچاور ابیدن اون کون کچند  
 و ابو برده اوج سیل اقامت ایلر . و اولکی سیل هر اون کوندن ایک کیم صواریلور  
 و صکر کی سیل هر اون کون اوج کیم . و اوچنجی سیل هر اون کونده درت کیم صواریلور  
 و بوآید تین قیومی و خوخ زهری و کمتری و قرصیا و قتا و بلج و حصرم کثرت بولور  
 و عصفورک اولی یتر . و بعض غنبل داخل اولور . و قمر قوت خوب اولور . و تین اند  
 طیب اولور غیر ی ایلردن . و اند نصف خراجک تمامی استخراج اولنور که  
 مساحه دن صکر قلدیدی **ابیب** اینک یدیسند اول تموز اولور و اونند  
 خشک قطع اخری اولور . و اون برنده فجر طلوع ایلر ذراع ایله . و اون ایکسند  
 گانک تعطینک ابتدایی اولور . و اون بئشند قوبولرک صوبی قلیل اولور .  
 و فواکه ایریشور و دود هلاک اولور . و یکرمی برندن شمس حول ایلر برج اسده  
 و براغیت بر طرف اولور . و باطن الارض برودت حاصل ایلر . و اوجاع عین هیمجان  
 ایدر . و یکرمی بئشند فجر طلوع ایلر نثر ایله . و یکرمی لیتی سند شعری العبور  
 الیمانه طلوع ایلر . و بوآید شمال جوق هبوب ایلر غیر ی بریاحدن . و غنبل اند  
 کثرت بولور و خوب اولور . و تین المقرون طیب اولور . و بطیخ عبذلی متغیر اولور

ایله بولور

و خلاوتی از قالور . و کمتری السکری کثرت بولور . و بلج طیب اولور . و عسل نخل  
 بقایا سی قطع اولور . و ماء نیلک زیاده سی قوت بولور . و عربلر دیرلر که فی ابیب  
 یدوب الماء دیب یعنی ابیب ایند صوسکر دور . و اند کان مبلانده دفع اولور .  
 و برسیمر و برصا نیلور . و قطر و کان اکلیک ایچون و اند قرطز بچیاور . و اند ثلاثة  
 ارباع خراج تمام النور **مسکری** اینک یدیسند فجر طلوع ایلر طرف ایله  
 و سکر ند اب اینک اولیدر . و اون برندن قطن جمع اولور . و اون دور دند صواستی  
 اولور صومر . و اون یدیسند یشلر کمال بولور . و یکرمیسند فجر طلوع ایلر جه ایله  
 و یکرمی برندن شمس حول ایلر برج سنبله ید . و یکرمی اوچند طعمه فاکه متغیر اولور  
 ماء نیل غلبه ایملک ایله ارضا و زر نه . و یکرمی بئشند اخر سموم اولور . و یکرمی  
 طقوزند سمیل طلوع ایلر مصرده . و بوآید نیل وفا ایلر اون التي ذراع اغلب  
 سینند حتی دینلدی که اگر نیل مسری ده وفا ایله پس کا منظر اول کلچاک یلدن  
 و اند ماء نیل جاری اولور خلیج اسکندر یدده . و اند کیمی لرسفر ایلر لر غلال و هسار  
 و سکر و سایر اصناف متاجر ایله . و اند بئر کثرت بولور . و بوآید خرما انجارین  
 خرص و تخمین ایدر لر دی . و یشلرینک زکاتنی اخراج ایدر لر دی . اول ایامده که  
 سلطان زکاتی جمع ایلر دی رعیتدن . و بوآید ریح شمال اکثر هبوب ایلر غیر ی  
 ریاحدن . و بوآید قبط مصر خمری عصر ایدر لر . و غنبدن خل دور لر . و بوآید  
 موز ایرشور . و بوآید مصرده موز اطیب اولور غیر ی ایلردن . و لیمون تفاحی  
 بوآید ایرشور . و مصرده اصناف لیموندن بر لیمون اولور دی تفاحی ام شکر سر  
 یلور دی لذیذ و اکشیلکی آزا ولد و غیمون . و بوآید نازک اوایلی بتر و ایام مسری که  
 منقضي اولدی . ایام نسی نانا ابتدایی اولور . و آنک اولنده نعام هیمجان بولور .  
 و ایام نسی نک دور دند فجر طلوع ایلر خرثان ایله . و مسریدن قلا حار اراضی لیزینک  
 خراجنی تعلیق و تکمیل ایلر لر . و بعض خراجی تاخیر ایلر لر دی گان د و کلک  
 د کین مسری و ابید

ایله بولور



ذکر اصناف اراضی مضر و اقسام زراعتها معلوم ایلک که اراضی مضر  
برنجیه نوع دره و اعلاسی قیمت جهشتند و او فی سی سر جهشتند و اعلاسی  
قطعه جهشتند باقدن و اول اثر قوط و مقای در یعنی برارضند که اولکی  
بیل اند قوط و مقای اگله صکر کی بیل انک صلاحیتی اولور بغدادی اگله که  
و باقدن صکر ری شراقی در یعنی اول بر در که اولکی بیل صوابچوب اگله  
و صکر کی بیل صوابچوب اگله اولکی بیل زراعتدن خالی اولوب راحت ایستدین  
صکر کی بیل زراعتی خوب کتور و بری برای دره و اول اثر قوط و شعیر دره و انک  
سعی باقدن ماد و ندره زیر ابوا یکی صنف اند اکلان ایله ضعیف اولمشدر  
و بونلردن صکر ارضند بر آخر سنه اگله بوکلز باقدن کلدو کی کبی فاما برای  
قوط قطنی و مقای اگله صالحدره زیر که اول ارضند بواج صنف بری  
اگله راحت بولور و بری **بقیله دره** که اثر کان در اند بغدادی اگله  
خوب اولمز و بری **شتویه** در و اول برارضند که اولکی بیل صوابچو فاما اگله  
و اول شراقی دن ماد و ندره و بری **سلاحددره** و اول بربردره صوابچو و اگله  
و صکر اگله و صکره معطل قله و اول بری شراقی دره و انک زرع ناجی اولور  
و بری **نقادره** و اول بربردره خالی و پاک اوله اند اکلن سنه ناک اثرندن  
و اند بر مانع اولیه اگله مکدن و بری و سخ در و اول بربردره و سخ اند مستحکم  
اولمش اوله و مزارع را فی بال کلیه ازاله ایلک که قادر اولیه لر و اول نوعله  
که فی که اکر ضله سی مخلوط کلور خلفه ایله و غیر ی علف ایله و غالب اولیره  
دیر لر که اند نبات و علف کثرت ایله بته و اول علف مانع اوله اگله که  
و مرغی اول بهایمه و بری **خرسدر** و اول بربردره که فساد و ارمش اوله مانع  
اند مستحکم اولد و غیچون قبول زرعندن و مرغی **لش اوله** و بواشدر و سخندن  
فاما اگر مواظبت اولمشه موافک ازاله شده ری به صلاحیت پیدا اید زراعت  
اولمشه و شراقی اولیره دیر لر که اکابر ایشیه **در** از خالی اولوب صوابچو

اولد و غیچون یا صونان یولی اندن سدا اولد و غیچون و یا بر اخر مانع مانع اولد و غیچون  
و **مستحکم** اول بربردره که چوقر اولوب صواندن جمع اوله و اقیق بول بولیه  
و صواندن باقی اوله تا اوان زرع فوت اوله و **سباخ** اول بربردره دوزانک  
اوزرنه غالب اوله و زراعت خوبه صلاحیتی اولیه و ماد امکه مستحکم  
اولمشدر و خوبدن اوز که سنه اکلور هلیون و باذ نجان و قصب فارس کبی  
و ارض مصرک مالابذ ندر جسور و اول ایکی قسم در بری **جسور** سلطانیه در  
و بری بلدی در و **جسور** سلطانیه ناک نفی عامدر نیلی حفظ ایلکده بلاد  
اوزرنه کادکن که صودن مستغنی اوله لر و **جسور** سلطانیه ناک رسوم و وظیفه  
و اعمال شرقیه و اعمال غربیه اوزرنه و قدیمده اموال نواحی دن اولنوردی  
و اول اراضی قبول ایدن لر اول عمله متولی اولور لر دی و حساب اولنوردی  
انلرک خرج ایلد و کاری اوزر لر دن اولان خراجدن و صکر دیواندن بعضی کسنه  
لر ارسال اولنوب اول ایکی مذکور عمللردن مال استخراج ایدوب جسور خرج  
ایدر لر دی و باقی قلات بیت المال تسلیم ایلر لر دی و صکر اعیان امر انک اوزرنه  
متولی اولور لر دی و تانا صرف خر زمانند حوادث حادث اولدی و بلاد دن مال  
عظیم کلور دی و اندن بر سنه صرف اولمز دی بلکه بعضی سلطان حضرتنه  
ویر یابوب بعضی سنی اعوان تفرقه ایدر لر دی و اهل بلادی تخیر ایدوب جسوری  
عمارت ایدر لر دی اول جهشتدن جسور غایتله خلل ایرشوردی ان شاء الله  
معلوم ایلک کک اسباب خراب ذکر اولنان محله و **اما جسور بلدیته** عبارتدر  
اول جسور لر دن که نفی خاص اوله بر ناحیه به و انک اقامتنه فلاح و مقطعین  
متولی اولور لر دی اول ناحیه ناک اصل مالیدن و **جسور** سلطانیه ناک محلی قری  
مدینه ناک سوری محلیدر که تمین در سلطان اوزرنه انک عمارتنه اهتمام ایلک  
ورعشتدن انک امر فی کنایت **انک** و **جسور** بلدیته ناک محلی اول اولرک محلیدر  
نیمدینه سور بیا یچر و در پس هر صاحب دایره لازمدر که دار فی صلاح ایلیه



واندن ضرري دفع ايليه. وعادت بوايديكه اگر بر كمنه نك النذن اقطاعي النسه  
وبراخر كمنه به ويرسه. واولكي كمنه اول اقطاع مالندن عمارت جسر ايجون  
خرج ايلمش اولسه. واول عمارت نك نفي كجك ييله عايد اولسه. خرج ايلدوكي مقدار  
مال اول اخردن الموردي. واول بغدايكه باق وشرافي اترند زراعت اولوز اول  
اصلح دره. وصيد ده بغدایي كلوردي. بغدایي اترند كثر طرحدن. وگنان  
وتعمير اترند هم اكلوردي. **وبغدایي** بابه اينك نصفند اكلور. هتور اينك اخره  
دكن بواول عالي يرلرده دركه صواندن تيز قورره. فاما اول چوقور يرلر كه  
صواندن چوق دورره. انك زراعتي وقتي ممتد اولور كه اينك اخره دكن  
**وبرفدان** بونونه مقدار تخمه محتاج اولور كه اند صاحبده. يرك قوتنه وضعفه  
ومتوسط اولسنه بنادره. و اكثر بذر برارد بدن بش وبيه و دورت وبيه به  
دكن دره. وارضتي صعيد بعض يرلر وارد دركه بوندن مادوني مختلدر و خوف  
ومسيسد بعض اراضي وارد دركه انلردن برفدانه ايكي وبيه مقدار ي كنفايت  
ايلر و زرع ايريشور مصرده بشن اينده كه. اول نيساننده. و برفدان  
بغدایي دن كاه اولور كه ايكي اردب بغدایي. و كاه اولور كه يكرمي اردب بغدایي  
حاصل اولور. يرنه كور **و ابوبكر ابن** وحشيه كتاب الفلاحه النبطيه ده ديمشدر  
ذكر اولمشدر كه مصرده اگر زراعت اولسه بومددن او چيوز مد حاصل  
اولور سبب بوندن حرارت هوا بلاد و سمن ارضدر. و نيل صوينك غايتله  
ملاير اولسي در **وسنه** ست و ثمانمايده فيومك بر كه سندن بعض براجلدي  
يعني صوچكلوب بري قوري قالدي. والان اول بوكه ينه بحر يوسف دنيلور  
واول بر زراعت اولندي عجب محصول اولدي. هر برفدان بتمش براردب ارپ  
كتوردي فيوم اولچكيله كه طقوز وبيه در **براردبي** **و قنا** برفدان قنچ بلاد  
صعيدده ناطيه ايامند اوج اردب ايدني. و چون بلاد مساحه اولندي  
سند اشين و سبغين و مسمانده برفدان اولور. ايكي اردب بوم مقرر

اولندي. و صكرم برفدان دن ايكي اردب اولوردي **واما** اسفل ارضدن درهم  
ودينار النور **واثر** محمد شمير اكلور. اول يرلرده كه صوبه غرق اوله و صوچكلوب  
يرري دخي باش ايكن اريه اكله. و بغدايدن بر قنچ كون اول اكلور. و هم تيز تيز و يرنه  
كون. اريه مچمك كرك. و بغدايدن ارتوق حاصل اولور. و برموده اينده يتره و برموده  
اذار و نيسان دنيلور **و قول** اكلور بابه اينك اولند. و كيهك اينده داخي كوك ايكن بيلور  
و برفدان محتاج اولور بداردن اوج و بيه به دكن. يا انك مثلي. و برموده اينده ايريشور  
و برفداندن يكرمي و اندن مادون حاصل اولور **و عدى** اكلور هتور ايندن كيهك  
اينه دكن. و مختصر هر انجيلين **و جلبان** اكلور لارقيق و عالي يرلرده. و هر برفدان  
ير براردب و ياسكز و بيه نخود تخم اكلور **و جلبان** دن براردب يادورت اربادن  
**و عدى** دن ايكي و بيه و دخي از اكلور. و بومذكور اصناف برموده اينده ايريشور.  
**و برفدان** نخود دن دورت اربادن اون اردبه دكن حاصل اولور **و جلبان** دن اون  
اردب ياد اخي از حاصل اولور **و گنانك** اعلاسي اولدر كه بر شده اكله. و گنان  
محتاج در كه اوزرنه شور طبراق دوكله زيرا اوزانسه اشغه بتور. و گنان بچاسر  
بلكه ديبندن كو كيله قوپر بيلور اوج اوج. و اكا اسلاف دنيلور. و قوپر لدوغي  
يرده سربيلور تا قورويه. و قورددن صكرم دو كولوب تخمي النور. و اكا بذر الگنان  
دنيلور. و زيت حاراندن چيقر. و گنان هتور اينده اكلور. و هر برفدان يره بر  
اردب و ثلك. و ياد اخي از تخم صچماق كرك. و برموده اينده ايريشور. و هر برفدان  
او توز دمت ياد اخي مادون گنان حاصل اولور. و تخمندن التي اردب ياد اخي مادون  
ظاير اولور. و گنانك قطيعه سي ارض صعيدده قدير الزمانده بش التون اولوردي  
اوج التونه دكن. و دلاصده اون اوج دينا را اولوردي. و بونلردن ماعداده اوج  
دينا را اولوردي. و قرط اكلور نيل صوبي نقصان اولغه باشلند و زراعتا حير  
ايلمك كرك رنج جنوبي هو. **و كين** كه اكاريج مريسي دنيلور. و اول  
اكلوسي بابه اينده كرك. و كاه اولور كه نوروز دن صكرم اكلور. و حراقي كيهك و طوبه



آینده اکلوره وگاه اولور که هتور آینه اکلوره وهر فدان ایکی ویه یرم یا اکا قریب  
 بذر صچیلوره وانک کوکی کهک آینه ایریشور و **حراش** طوبه و امشیر ایلرند ایریشور  
**و بر فدان** حراش دن ایکی اردب ایله دورت و بیک مابینی حاصل اولور و **بصل**  
 و ثور هتور آینه اکلوره کهک اینک نصفه دکن و **بر فدان** بصل یرنه نصف و ربع  
 ویه بر ویه یر دکن تخم صاچیلوره و ثور مک بر فدان نه یوز قبضه یوز الی قبضه  
 دکن تخم اکلور و برموده آینه ایریشور و اول بصل که اخراج اولور تا تخم اوله  
 کهک اینک اولندن اکلور طوبه نک اوننه دکن وهر فدان دن اون اردب تخم حاصل  
 اولور و بشنس آینه ایریشور و **ترمس** طوبه آینه اکلوره وهر فدان بر اردب تخم  
 صچیلوره و برموده آینه ایریشور وهر فدان دن یکرمی اردب ایله مادونک مابینی  
 حاصل اولور و بومذکور اولنانلر قشش حاصل اولان اصناف در و **اما** صیفده  
 حاصل اولان اصناف بطیخ و لوبیا برمهات اینک نصفه اکلوره برموده اینک  
 نصفه دکن وهر فدان ایکی قدح تخم صاچیلوره و بشنس آینه ایریشور و **ترمس**  
 برموده آینه اکلوره وهر فدان ربع ویه تخم صچیلوره و ابیب و مسری آینه ایریشور  
 وهر فدان دن بر اردب دن التي اردب دکن حاصل اولور و **قطن** برموده آینه اکلور  
 وهر فدان دورت ویه تخم صاچیلوره و ثور آینه ایریشور و **قصب** سکر یعنی  
 شکر قشش اکلوره برمهات اینک نصفه دن اثر باقد و برشد و ارضی بدی سکن  
 اکلوره و اعلا سی ولد که اوج کرم یری پاک اولنه قزیلوب و علملرینی و غیره  
 نشنه لرینی چقروب و انق ایله بشنس ای تمام اولمزدن اول و تخم نک مقداری  
 ثمن فدان یا اکا قریب اولور وهر فدان بر و **قصب** بجانب اولور ارض حید که  
 شیراب اولوب ماء نیل اوزرنه علو یولوب و **حلفا** قی یعنی غلی چقزیلوب پاک اولش  
 اوله و اندن محاریب کبار ایله التي کرم اکل و جرافه ایله برابر اولنه و اندن التي کرم  
 کینه اکل و جرافه ایله مساوی اولنه و چون یرنه صلاحیت پیدا ایدوب پاک  
 و میشق و برابر اولندی محاریب ایله انی شق شق اید و **شکر** فیشینی اول بر قلع

صالحه لر ایکی پار بله و بر پار هریا کوز و یری حوض حوض اولنه و یوللراید لیر  
 تا صوا اول یوللردن روان اولوب اول حوضلر د و کله وهر قصبک طولی اوج انا بیک  
 تمام اوله و بعض انبویه قطعه نک اعلا سندن و بعض انبویه قطعه نک اسفلندن اوله  
 و اختیار اولنه اول انا بیدی قصیر و عیونی کبیر اوله و بوفعله نصب یرلر یعنی دکان  
 و چون قصب دکلدی ینه طپراغی اوزرنه اورنه لر و نصب اولنقد لازمدر که  
 قطعه سی القا اولمش بر قاهر اولیه و اندن صکر فی الحال صو و یریه فصل بر یک  
 اولند هریدی کوند برکن و چون بتدی و اوراقی یر یوزند ظاهر اولدی و حافاة  
 و بقلة الحقی که اکا اهل مصر بر حله یرلر و انک ایله بیله بقرلر اول وقت کینه یری  
 قزمه ایله قزیلوب و غیره نشنه چیقزیلوب بور غلق کونک تا قصب بویوب قوت  
 بولوب متکاثف اوله و قادیوس ایله یکرمی سکرزدن ارتوق صو و اریله و عادات  
 بودر که اول قصب که دریا کاندن اکلور ایاو او کوزلریله قویولرینک صوی قریب ایله  
 سکر فدان اکل سکر او کوز ایله و اگر قویولر بعید اولسه و نینک مجری سندن التي  
 فدان دن دورت فدان دکن اکم اولور و زیاده سی ممکن دکلد و وچنکر نیل کلوب  
 مرتفع اولسه قصب ماء راحت ایله صو و اریلور و انک صفتی بودر که اول جسر که  
 دور اولمشدر قصب اوزرنه که قصبی حفظ ایدوب غرق اولغه قومیه و نیل  
 مرتفع اولاند انک جانبدن قصبه صو کسله اول دلو کدن که جسرده در تا صو کلو  
 اراض قصب اوزرنه بر قرش عالی اوله و اندن صو کسله و صو ارض قصب اوزرنه  
 ایکی ساعت یا اوج ساعت قرار طوبه و اندن اول اخر جانبدن بر یول اچله صواقوب  
 ارض قصب اوزرنه کید تا ارض قصب خالی قاله و بر نیچه کوندن صکر کینه  
 بو وجه ایله صو و اریله و فچ کرم مذکور وجه ایله صو اچلد و کدن صکر بالکلیه  
 اندن صو کسله و اگر وجه مدک بر ایله صو و اریله قصب حقن الور صودن و اگر اندن  
 نقصان اولسه قصبه خلا و **خ** اولور و قصبه قطر اندن لازمدر شیرین اولمزدن  
 اول تا قور تلمیه و **قصب** هک آینه کسمک کونک و قصب کسلندن صکر یری



اتش ايله يا قوب عقبينه صو و يروب كينه فضلا تي رفع ايلك كرك ايله كه ذكر اولندي  
و برندن بر قصب چقر كا خلفه دنياور و اولكنه راس دير لر و قنود خلفه اجود اولور  
عاليه راسك قنودندن و راس طوبه ده ايريشور و خلفه نصف هاتورده ايريشور  
و معصر لرك دو نمسينك غايي نوروز دكين در و بر فدان قصب دن قرق ايلوجه  
قنه دن سكسن ايلوجه يه دكين حاصل اولور و **ايلوجه** بر قابه دير لركه اكابر قطار  
يا بر قطار قريپ صغه و قلقا صر قصب ايله اكور و هر فدان يرم اون قطار قلقا  
جرويه كرك و هتور ايند ايرشور و **باد بخان** بر مهات و بر موده و بشنس و بوونه  
ايلرنده اكور و بو و دن مسري يه دكين ايريشور و نيل يعني چود بشنس ايند اكور  
و هر فدان برويه تخم كرك و ايب ايند ايريشور و **فجل** طول سنه ده اكور و هر فدان  
بر قدح يا ايكي قدح تخم كرك و **شاهم** ايب ايند اكور و هر فدان بر قدح تخم كرك و قرق  
كوندن صكره يتشور و **خس** طوبه ده اكور و ايكي ايدن صكره ييلور و **كرب** ثوند  
اكور و هتورده ايريشور و **كره** يعني اوزوم اغي بر بردن بر اخير بر نقل اولوب  
اند غرس اولور امشير ايند و **تين** و تفاح امشيره دكلور و **توت** بر مهات ايند  
قلم اولور و دكلور و **لوز** و خوخ و مشمش طوبه صويند اصلور اوج كون چوقا ايكن  
واندن دكلور و اغي طوبه ايند تحويل اولور و **خرمانك** جكر دكي اكور و اندن اخراج  
اولوب بر اخيره دكلور و **نرجس** صوغني مسري ده يرم كوملور و **ياسمن** نسي ايند  
و امشيره دكلور و **مرسين** طوبه ده اكور و امشيره دكلور و **ريحان** بر موده ايند اكور  
و **حبت** منثور ايام نيلد زراعت اولور و **موز** شتوي طوبه ده اكور و صيفي امشير  
اكور و **خيار** شابر بر مهات تحويل اولور و **كره** تقليم اولور ريح شمال اسندن  
بر مهات دن بر نيچه كون دكين و **ك** ابر انجبار قلم اولور يعني فضلا تي كسيلوب پاك  
اولور طوبه و امشيره الا سدركه بنوا غميدره بدوده ايند قلم اولور و انجبار  
طوبه ده بر صو و يروب و اكاء حيات دنياور و **كره** بر موده صو و ايلور  
چچكاري جته ده و بر مهات دن ايكي كن صو و يروب و **كره** بر موده و بشنس ايند

اوج كرم صو و يروب و بوونه و ايب و مسري ايلرنده هر يدي كوند بر صو و يروب  
وتوت و باب ايلرنده بر كرم صو و يروب و نيل صويندن اول مقدار كه غرق ايند و هتور  
ايند هم صو و يروب و نيل صويندن اول مقدار كه مضطبه يري غرق ايند و **كرمه**  
هتور ايند بر صو و يروب نيل صويندن اول مقدار كه غرق اولد و **و جميع** ارض  
مصرفدان ايله قياس اولور و **فدان** دور تيوز قصبه حاكميه در طولنه بر قصبه نك  
عرضند و **قصبه** التي ارشوند و برار شونك هم اوج حصه سندن بر حصه سي  
قماش ارشونيله و بش ارشوند رنجار ارشونيله قريپ ايله والله اعلم  
و **جاي نوس** دير كه فصل ربيعك يعني بهار ك طبعي اعتدال در اول كسه نك  
قولنه منا قنود كه دير حار رطيد و **بوفصلك** شاندر كه اند ابدان صحيح اولور  
و طعام خوش هضم اولد و حرارت غريزيه انده منتشر اولد و روح حيواني صافي  
اولد و هوا معتدل و صافي و ليل و نهار مساوي اولوب دم غلبه ايلد كيچون و اعتدال  
هوا اولد كه انده نبرد و نه حر ظاير اولد و نه رطوبت و نه يخب و هوا نفسند  
نقي و صافي اولد پس ايند روح حيواني قوت بولور و ابدان صحيح اولور و **جوانك**  
نشاطي كثر بولور و **اشياء** نشو و نما حاصل ايلور و **زرايد** و توالد ظهور بولور و ارض  
مصرده بونوع هوايي بولمز الا امشير و بر مهات و بر موده و **بشنس** ايلرنده اول  
زماند كه شمس نصف اخيره اولد دلو و حوت و حمل و ثور دن پس بولور و  
مصرده بونوع هوايي بر نيچه كونلر كه هوا معتدل و نقي و صافي اولوب و نه حر  
و نه برد و نه رطوبت و نه يخب و است اولور و شمس اول كونلرده صافي اولوب بولت  
اكاجاب اولمز و هوا ساكن اولوب حركت ايلز الا بر موده و بشنس ده كه ريح شمالك  
هيوينه احتياج اولور تا انك بردي ايله حر شمس معتدل اولور و بونوع زماند حركه  
حيوان كثر بولور و آواز خوش اولور و انجبار پير اقلنور و چچكلمر منعقد اولور  
و بوفصلد مصرده زمان ط م سي تقدم ايلر اول مقدار كه اخوند نقصان اولور  
بوارضك حراري قوي اولد و **بوفصلك** اولد كاه اولور كه بر نيچه كون  
بوارضك حراري قوي اولد و **بوفصلك** اولد كاه اولور كه بر نيچه كون



محکم صوف اولور امشیرده ریح شمال اسند و کفش بولتدن صاف اولسند و سبی  
بودر که فصل ربیع فصل شتایه داخل اولور و چون شمال بلی اسدی انک صغیله  
هوام صوق اولور اعتدال دن کینه برودنه عودت ایلر و بوزماند یزدن بخار  
رطب کثرت ایلر صعود بولوب هوایی رطب ایلر و فصل شتاده اولد و فی حاله  
عودت ایلر و کاه اولور که هوا صوق اولور برغیری بل اسمک ایلر زیر ریح  
جنوب که ریاحک اشدیدر حرارت جهتندن بوزماند اسسه برودت کسایلر  
یزدن و صودن ککه هوای شتای ایلر ی بارد ایلشدی پس هرگاه که اول بل  
کجه انی هم بارد ایلر برودت عارضه سیله حتی که اگر چوق کون بری برینک  
عقبی اسه کینه حرارت عودت ایلر هوایی هم استی ایدوب اکایبوت و پرور  
و ریح جنوبک برودتی ارض مصرک وصولرینک برودتدن اولغه دلیل بودر که  
ریح جنوب اسد و کی آیامد اول ضباب که جمع اولور دی جوده حرارتک تحلیل  
اتمسندن بخار رطبی نهاده و برودتی جمع اتمسندن لیل اول ضباب جمع اولر  
زیر ریح جنوبک حرارتی منع ایدر برودتی انک جمعندن و تفرقه ایدر انی هواده  
و بویلاک اسمی دایم اولسه بری و صوبی اسی ایدر و کینه بویل طبیعتنه عودت  
ایدر حرارتد و بور یجه اهل مصر مرسی دیرلر و هرگاه که فصل ربیعک زمان طبیعتی  
مقدم اولوب انده بومقدار اختلاف واقع اولسه و اصلده خود هوای مصر  
مختلف در کثرت استحاله سندن و کثرت بخاردن پس نه کان اید رسن باقی فصول  
و اطباء تاخیر ایدر لود واه مسهل اچور مکی تا امری قرار دوتنه شمس حلقه نور ایلر  
واندن فصل صیف داخل اوله آخر بشتندن و بونه و ابیب و بعض مسریدن  
اول زماند که شمس جزا و سرطان و اسد و بعض سنبله ده اوله و اول زماند استی  
محکم اولوب غله قوریوب یمشالرش و اول یمشالری یمکدن بدنده چوق اخلاط  
ردیه جمع اولور و شمس سرطان نزول ایدر نیل زیاده اولغه باشلیوب  
ارض مصرده فیضان و جریان اولور و مزاج طبیعتی تغیر اولور صوتک

بخارندن کثرت ایلر هوا یه صعود ایتد و کندن و بوفصلک اولند شمس جزا ده اولند  
بعض آیام بولنور که هوایی ربیع هوا سنه مشاکل اولور شمس غیم ایلر مستور اولند  
یا ریح شمال صوب ایدند و اکثر اطباء بوزمانده مسهل دوا اچور و لر و بعض که  
حاذق و فطن در بعض آیامی اختیار ایلر که انده حرارت ساکن اوله و اکثر لر بو حال  
درک ایلر لر و آخر صیف اولور نیلک فیضانی ظاهر بودر که بوفصلک دخولی مقدم  
اولور زمان طبیعتی ن اول مقدار که آخری تقدم ایدر و کثیر الاضطراب اولور  
صوتک بخاری کثرت ایلر یقار و چقد و غیچون و اگر بد نلری بو اختلاف اوزره  
مستمر اولسیدی و بو حاله مشاکلت کسب اینمیدی البته حادث اولور دی  
اندرده اول امراض که بقراط ذکر ایلدی که حادث اولور اگر صیف رطب اولسه  
واندن صوتک فصل خریف داخل اولور و طبیعتی یابسدر مسری نک نصف اخریند  
و نوت و بابه و هاتورک بعض آیامی هم و شمس اخر سنبلد و میزان و عقرب اولور  
و بوفصلک اولنده نیلک ریاده سی تمام اولور و ارض مصری عامه دوتر و اول  
صودن بخار کثیر متصاعدا اولور جوع یعنی ما بین السماء و الارض و تبدیل اولور  
خریفک مزاجی یبسدن رطوبته و کاه اولور یغور یغور و بولت چوق اولور جوده  
و بوفصلک بعض کونلر اولور که غایتله اسی اولور زیر حقیقتده بو آیام  
صیف ندره و هرگاه که جو صاف اوله بخار رطبیدن کینه طبیعتنه عودت ایلر حرارتد  
و هم بوفصلک بعض آیام اولور که غایتله مشابه اولور ربیع آیامنه لیل و نهار برابر  
اولاند و صوهوانک یبوستنی رطب ایلر و بوفصلک اضطراب هوا شدید و محکم  
اولور بخار رطب کثرت ایلر اکا چقد و غیچون کاه حرکاه رطب کاه یابس اولور  
و اکثر اوقات رطوبت اوزرنه غالب اولور و اخر الامر صوتک رطوبتی اوزرنه غالب  
اولور و کوز آیامند نیلک چوق بالق طولور و اول بالقلرک اکلندن بدندن اخلاط  
حاصل اولور و چوق اولور که سفرایه و نر اکر بدندن خلط صفرای اوله  
و بویلاک ندر که ندر اولان حیوانی مضطرب اولور و اخلاط هیجان ایدر



و بطون و او عيه و عروق و هضم فاسد اولور و متولد اولور اندن چوق اخلاط رديه كه  
كثير الاختلاف اولور بعضي صفر و بعضي سودا و بعضي خالص خام و بعضي  
خزه مخترقه تا نيل دونوب بر صودن اجله و هوا بارد اولوب بالق چوق اوله و بخار  
برده محبوس اوله و ويردن چوق عفونت مرتفع اوله و امراض چوق اولور و اكراهل  
مصر بواشيا يرافت ايله مش اوليد يلا امراض نلرده دخي زياده اولور دي و اندن  
فصل شتاد اخلاط اولور كه طبيعي بارد رطبه هتورك نصف اخندن و كيهك  
و طوبه هم اندندن اول زمانه كه شمس قوس و جدي و بعضي دلوده اوله و اول اوج  
ايدن از دره و بوند سبب ارض مصر ك حرا رقي قوي اولوب ابدانك مضطرب  
اولسي دره و بوفصلك اولند ارض منكشف اولور و زراعت اولور و متولد اولور  
ارضه انواع فار و دود و نبات و عشب و غيري نسنه لر و الخزه كثيره جو جانينه  
مرتفع اولور تا صبا حارده بر يوزنه طهان اينوب كوز لر بر نسنه كور مز اولور و چوق  
بالق صيد اولور چوق بر لرده قالن صولرده و اول بالقار قوش اولور صوايچن حركتي  
از اولد و همچون و اول بالقار ك اكلدن بدن چوق فضلات حادث اولور و بوفصلك  
اولنده امراض قوي اولور اول زمانه دكين كه برد شديد اوله و هضم قوت بوله بد نلرده  
و هوا بر حال اوزنه قرار طوته و حرارت غريزه باطنه داخل اوله و بر يوزني نبات  
طوته و عيون ساكت اوله اول وقت بدنلر صحيح اولور و بواخير كيهك و باطوبه ده اولور  
پس معلوم اولديكه ارض مصرده فضول كثيره اختلاف اولور و اكثر امراض اخر  
خريف و اول شتاده اولور هتور و كيهك ايلرندن و فضولاك اختلاف ارضنك ردي  
اولسنه مشابه دره پس بو تقدير جه فضولاك مضرتي ابدانه ارض مصرده از اولور  
غيري يرلردن اكرانلرده هم بواختلاف اوله و هم معلوم اولديكه اصل بو كاسب  
اولان نيلك صيفد زياده اولوب و حريفد بر يوزني طو تسمي دره غيري انمارك  
خلافجه غيري بر لرده و طبيبه و اجدر كه استيار ايله غدالردن و دالردن  
اني كه قريب العهد و حديث الزه ان اوله زير و دخي قوتي باقي اولوب بالكلية



اموري بر طرف ايدرد. **پس** برونه. و ابيب. و مسري آيلري كچدي نيل مركرا قدي  
نه آرونه جوق و اهل مصر قصد ايلديركه جلا و وطن ايلدرو. چون عمرو بوني كورد  
مكون باريوب ماجرا نبي حضرت **عمر** رضي الله عنه عرض ايلدي. حضرت عمر ازوب  
ارسال ايلدي كه راست ديش من كه امدام ما قبلني هدم ايلرو. و سكا بر بيطا قه اول  
ايلدم. مكنوم سكا و اصل اولده اول بيطا قه نبي نيلك ايجنه براغ چون حضرت  
عمر ك كني كلوب عمرو و اصل اولدي اول بيطا قه نبي اجوب كورد دي كه بالمشك  
من عبدالله عمر امير المؤمنين الي نيل اهل مصر اما بعد فان كنت اما بجرى مرقلت  
فلا تجري. وان كان الله الواحد القهار هو الذي يجرئك فسال الله الواحد القهار  
ان يجرئك. **پس** عمر و اول بيطا قه نبي الو ب نيله القا ايلدي صليب كوندن بر كون.  
اول و جمله اهل مصر مهيا اولمشرد دي كه ممدن خروج ايدوب بر آخر مره انتقال  
ايد لوه و بر امصال الحاري مهيا اولره. الانيل ايله و صليب كوني مباحلند بركورد بركورد  
الله تعالى و نالقا ارشون صوار سال ايلش و اول بيلدن بروا اهل مردن اول سو  
مشقت بر طرف اولدي و **بمعني** لودكر ايلشرد كه عاجل صدي او قدي حضرت عمر  
بطا قه نبي نيل اوز رينه اول حينه كه توقف ايد و مافرد دي. **پس** جاري اولدي  
الله تعالى نك اذيله و **بريد** انا بي حبيب دير كه موسى عليه السلام ال فرعون.  
اوز رينه دعا ايلدي الله تعالى نيل ايلردن حيس ايدوب اجري ايلدي و آل فرعون  
قصد ايلد بركه جلا و وطن ايد لوه و ارب موسى عليه السلام من طلب ايلد بركه  
الله تعالى به دعا ايلديه. **موسى** عليه السلام هم دعا ايلدي بوايد ايله كه شايد  
مسلمان اولالره و اول صليب كچه سبدي مباحلند بركورد بركه الله تعالى و نالقا  
ارشون صواجر ايلش. **الله** تعالى حضرت عمر ك رضي الله عنه دعا نبي قبول ايلدي  
ايله كه نبي سي **موسى** عليه السلام دعا نبي قبول ايلدي **و ضعي** د بركه بروناله  
ده كه مشو بركه حسن اني محمد بن عبد المنعم كوردم كه دبر اول وقت كه عرب يعني  
اصحاب رسول الله صلى الله عليه وسلم. مصري فتح ايلدرو. عمر بن الخطاب



رضی الله عنه بلدی که اهل مصر نه دخت و تنوین چکر لوبیل توقف ایدوب حد  
 معاوی و فایا بلند مقیاس خصوصاً کما از کوب کفایت مقدار ی اولیده .  
 و اهل مصر غایتله نله مر فایا و لغاری خنکاده چکر و احتکار ترخک قلمنه  
 سببا ولود فخط هم اولیده پس عمر رضی الله عنه عروه کاغذ یازوب مصرک شرح  
 حاضر طلب ایلدی عمر و هم جواب یازوب یار سال ایلدی که بی بولدم ارض مصرک  
 سیرابا ولوب فخط اولسی اون دورتا دشوند زره و جمیع ارض مصر سیراب  
 اولوب حاجت ریدن زیاده هم بر سبیلک قوتلری قلمنه اون التی ارشون کون و آکی  
 نهایت که اون ایکی ارشوند نقصانده و اون سکر ارشوند زیاده ده کبی ببله  
 مخوقدر لره ذیرا اون ایکی ارشون کسه فخط چکر و اون سکر کسه بر لری غرقا یار  
 و اول وقتده آنها ر قارلش و بکلمش و جور بکلمش ایدی قبط الذن الد و فک  
 زمان ایدی . عمر رضی الله عنه بوا مری علی رضی الله عنه بد مشورت ایلدی .  
 علی دیدی که عروه بر کاغذ یار که بر مقیاس بنا ایلسون و اون ایکی ارشون او زرنه  
 ایکی ارشون زیاده ایلسون و ما بعد فی اصل او زرنه فوسون و اون التی ارشون  
 ضکره مراد شونن ایکی بر مقیاس ایلسون . عمر و هم حلوانده بر مقیاس بابوب  
 انجلین ایلدی و هر مردی حاصل اولوب خوف ایلدو کی زایل اولدی و اون ایکی  
 ارشون اون دورتا ایلدی . ذیرا هر ارشون یکر دورت بر مقدر یکر سکر  
 بر مقالیدی . اولدن اون ایکی ارشونه دکن و اون ایکی ارشونک او زرنه زیاده  
 اولانک جمله بی فرق کون بر مقار و کور که ایکی ارشوند و اون دورده اون  
 ایکی ایلدی و اون التی باون سکر فدی و اون سکر یکر یکر ایلدی **فمناعی**  
 دیگر که بوابین نظر و آبروم زمانده آنها ر فساد و آرو باحوال نقصان  
 اولد و عجبون و بوکا شاهد بود که اول قدیمی مقیاسلر که دیار صغیرده در لره  
 اولدن اخرنه دکن هر ارشون یکر دورت بر مقدر و مقایس ایلدو هم انجلین  
 و اولندن **رید سیو** یاید و غنی مقیاس جزیره ده و آتی صو هدم ایلشدر .

و بر مقیاس مامون یاید یا شفته ده بشرو داند و بر مقیاس هم متوکل سببا  
 ایلدی جزیره ده یعنی روضه ده که الان صوانک او زرنه فایا اولور و سبقت  
 ایلدی دکر ی **و این تغییر** دیگر که قبطک مقدمه نرند زره . دیگر که اکو صومری نک  
 اون ایکی کونی اون ایکی ذراع اولسه . اولیل صونک سیدره و اکو اون ایکی ذراع  
 اولسه . صونا فصل اولور و اکو نور و وزن اولان التی ارشون تمام اولسه .  
 اولیل صونام کلور یونی معلوم ایلدو **و این تغییر** دیگر که انابیل و بنوعی یعنی  
 چمنی بری خط استوانک ماوراسند زره بر طاعند زره که بر قدر جیل قدر سبب  
 و اول زیاده و لغه بشو **ایب** اینده و مصر یار دیگر که . اذاد خل ایب کان الیا  
 دینب . یعنی ایبای کیره سورمه و افغه بشو و نیل زیاده و لغه باشلین  
 جمیع کفایتی متغیر و فساد اولور . ذیرا مرو را بذر . بعضی قوشن و اجی مولود  
 فرشور کا اولم هلاکتدن و سایر مهلات هم کا خلد اولور و چون صواون نش ذراع  
 ایشدی و اون التی دن هم بر برقی زیاده اولدی خلیج کسوره و اول کسلن کون شهید  
 عظیم و مجمع جسم اولوب خاص و عام اند حاضر وضع باری به ناصر اولور لره  
 و ترعه لرا چلور عقیقه ترعه خلیج اغزند دیر لره پس صوفیضان بونوب سیدل اولور  
 قیطان و بطاح او زرنه و خلق عالی سکندر ساکن اولور لره که صوانلره ایشیده .  
 و سبیل سلط اولیده . و اول یامین ارض مصر حبله صوبه غرقا ولور و ایکی  
 طالع مابینلری دریا سبتا ولوب یا نور صواول مقدار که اراده چوره و زیاده  
 اکثری اون سکر ارشونه فرسیا ولور و اندن کینه دوتوب نیل دریا سبتا دوتکه  
 باشو . اوله عالی بر لردن چکلوب نیله دوتکه و اندن چو فر بر لردن چکلور .  
**و این تغییر** ابو الحسن علی ابن محمد الماوردی . احکام السلطانیه نام کتابده دیندر  
 انما ذراع سودا الطولدر ذراع دوردن بر بر مق و بر بر مق هم ایکی حصه سی .  
 و اول کسینه که اول ذراعی وضع ایلدی هارون الرشید ایدی بقدر ایلدی  
 انی بر سببا خادمک یعنی تراشیده ذراعیه . یعنی قولیه که باشتی او زرنه



**دوردی** و اول ذراع ایله ادمار معامله ایدرلور. براولچمکه و تجارتده.  
 و تالری و نیلانی ایله قیاس ایلرلور و نقصان کثری که بولندی مقیاس  
 سنه سبع و تسعین و مایه ده ایدی که مقیاس طغوز ارشون و بکری بر  
 یرمق بولندی. و اقلی سنه خمس و ستین و مایه ده ایدی که یوارشون و  
 اون برمق بولندی و زیاده نیک کثری سنه تسع و تسعین و مایه ده ایدیکه  
 اون سکو ارشوند و اون طغوز بر مقه ایشدی. و اقلی سنه ست و خمین  
 و ثلثایه الهلالیه ده ایدی که اون طغوز بر مقه ایشدی و اول کاهوز.  
 الاخشیدی یا مندی ایدی **و مقاس** اق دغامند بر در کد سکو گوشه لو وضع  
 اولمشد و بر موصوع که صوانده منحصر و جمع اولور. اکا صوبی سیلی و رده  
 و بود بکری ایکی ذراع بخش اولمشد و هر ذراعی بکری دودت قسم در برابر  
 معروف دره اصبع دینلکه اولکی اون ایکی ذراع دین ماعد که انک هر ذراعی بکری  
 سکو بخشد و **مسیخ** دیر که هند دیر که نیک زیاده و نقصان اولسی سیل ایله در  
 و زانی بلورده نوالی انوا و کثرتا مطا و ایله **رؤ** دیر که نبل نه زیاده اولور و نه  
 و نقصان و زیاده و نقصانی چشمه لردند که صوتی ادر و اول چشمه لک صوتی  
 اکسند نبل هم اکس اولور و **قرط** دیر که زیاده و نقصانی عیونند دکنار لردن  
 سفر ایدن لری کور ب تحقیق ایلر و **دینه** که نه زیاده اولور و نه نقصان یلکه  
 زیاده لغی ریح شمالند دیر که کثرتا ایله او ذریه اسند قیضان بولور بر یوزنه.  
**و نیمه** دیر که نیک ادر تسنه سبب بیک اسمی دکه. اکا ریح الملتن دینلور یعد و  
 بوللری کوز خط استوانک خلقتن و یعد و در بلا د سودانه و حیشه و نوییه  
 و انک مانندی هر کلاور نبل ایله و مع ذلك ایچ دکنک صوتی نیک قرشونه  
 دود ب قومز کلکه نا اول بلا دی سیرا بید. و انک حقتنه شاعر میشد و  
**و سبع و تسع** مع سلاطیند کوی ریح دینلور و **و تسع** کته شکر و نیک  
 و نبل نفس او رغه و زیاده اولغه ابتدا ایلر بوونه. اینک باقی سنه که اکا

خیران دینلور. و **ایب** آبی هم زیاده اولور که اکا توز دینلور. و **مسر**  
 ای هم که اکا آب دینلور. و اگر صو و افوا اولسد. نوتانی تمام زیاده اولور.  
 و اکا ایلر دینلور. و اگر زیاده منتهی اولسد اون سکو ارشوند انک خراج سلطان  
 جمله حاصل اولور. فاما بهایه و حیوانانه ضرورده ذراع شوب و کلا آرا اولور.  
 و فایده لو و نفی ارشون زیاده اون بدی ارشوند و انک کفایت اولور جمیع  
 ارض سیرا ایلر و اولور. و انک زیاده اولوب و ن سکو ارشونی تمام ایلر ارض مرک  
 ربی در با اولوب صوغ و قاید و بعضی ضیاعه و برلور زبان ایدر غرق ایلد و کچون  
 و اگر زیاده و ن سکو ذراع او زدند اولسد عاقبت دوشند و با عادت اولور و زیاده  
 اکثری اون سکو ارشوند **و عمر** ابن عبد العزیز رحمه الله زمانه اون طغوز ارشون  
 ایشدی و **در سل** ساحه سی یعنی و زلفی صواون ایکی ذراع ایشد دکنه بکری  
 سکو بر مقده و انک ما فقتن بکری دودت بر مقده و صواون فالتن مقیاس  
 فاضله اوج ذراع قالور. و اول سیل صواون اولور و اولد دعلو که انک او زلرینده  
 استفا اولور مصره ایکی ذراع دکه انکه منکر و نیکر دینلور. و اول اون جنجی  
 ذراع و اون دوردی ذراع **و پ** اکو صود و نسب بوا یکی ذراع و اون بشر ذراع  
 نصف ذراع زیاده. سند اهل مصر مصره استفا ایلر و جمیع بلد لره ضرور  
 شامل اولور. و اگر اون بشر ذراعی تمام اید و بیا و ن الی ذراع داخل اولسد انده  
 بعضی کسند لک صلاحی اولور. و استفا اولم و خراج سلطان نقصان اولور.  
**و نبد** مصره طویه موبندن لوز و اکا کانون ثانی دینلور. کافر لرحیلر صوبه  
 مابله نضکره و اول طویه دن اون کون کجند اولور. و اول یا من نبل صوبی  
 مابی و پاک اولور غیر یا آمدن و اهل مصر قحار ایلر و اول یا من نبل صوبیک  
 صافا و لمسیله و اول وقت صوتی خرن ایلر و اهل تنیس و دمیاط و تونه و بحیر  
 لک مایر قریبی و اول لوده مصرک خلیج لک پاک ایلر و دی. و اگر صوز زیاده سند  
 طغوز ذراع ایشد ایدی خلیج نبی و خلیج فتور و خلیج سرد و سد و خلیج خنابه.



صودا خل اولوردی. و بزوم زمانه عامه بومذکورات متغیرا ولدی حال  
 جسور و تراغ و خلیجان فاسد اولد و عیون و قانونی بکون بود که قیط ده زیاده  
 اولوره کنش برج سلطان واسد و سبیل به حلول ایدند. و اول بآمد جمیع آنها  
 ربع سکون نقصان اولوره اول جهندن دبر که اول بآمد جمیع آنها ریل مدد  
 و بر ورلر صولر بله اندر که انر نقصان اولو بیل زیاده اولوره و بووند نک  
 بشیخی کوندن زیاده اولغه باشلر و اون یکی سند ظاهر اولوره و اول دفعه  
 ایلیا نیک ثانی سند اولوره و زیاده بی منتهی اولوره بایه نک سکون و نقصان  
 اولغه باشلر بایه نک بکرمی سندن بس زیاده سنک مدتی اولندن نقصان اولده  
 دکن اوج آی و بکرمی بش کون اولوره و اول ایلر آبیه و مسری و توت و بکرمی  
 کون بایه دندره و مدت مکثی زیاده اولسی نه ایته ایرشدن منکره اون یکی  
 کونا اولوره اندن منکره نقصان اولغه باشلر و عاده ندر که دایماندا اولور صواویر  
 بووند نک بکرمی بدیخی کونی قایم الذ قدن منکره و اول قدیم صودن قلند دیرلر  
 بووند نک اون اوجی کونی و بوبک خلیج چلور صواویر الن ذراع تمام ایدند و آدماره  
 ایرشدم که و بر لو ایدی **نمود بالله** بر بر مق صودن بکرمی ذراعن یعنی بر بر مق  
 بکرمی ذراعن ارتوق بر لوی غرق ایدوب فساد ایلر و بزوم زمانه سیلی بولر  
 کوردک که بکرمی دشوندن بر نیجه بر مق کلند فیضان بولوب نیجه بر لوی و  
 بستالوی غرق ایلردی و بلاعه لوقیردی و شمدی سنده ست و ثماناید  
 حوادثندن بر و اول نیل که صوبکرمی ذراعن بر بر مق ایرشد ارضی تمام دوبر  
 فساد کیند و کچون و مجرذن خستمایه دکن نیک قانونی اون التی ذراع ایدی  
 جزیره مقیاسند و اول حقیقتند اون سکر ذراع ایدی و دیرلر ایدی اکوانک  
 او دینه بر ذراع داخی زیاده اولده مصرک خراجی یوز نیک دینار زیاده اولور  
 زیرا اراضی عالیه که بعض سنده ده انره صوابر شمدی بو بخلین نیل سیر آب  
 اولوب ذراعت اولوره و اکوان سکر ذراع ایدر اول غایه القصوی دره ذرا

اون سکر ذراع جزیره مقیاسند بکرمی یکی ذراع در صعد اعلی ده و اکوان سکر  
 ذراع او دینه بر ذراع داخی زیاده اولده خراجی یوز نیک دینار نقصان اولور  
 زیرا اراضی مخفضه ده صومکث ایدوب نومزاد ذراعتا ولده **این** حوادث سنه  
 نله و اربعین و خستمایه ده دیشدر که اول ییلر نیک زیاده بی اون طغوز ذراع  
 و دورت و مغیر شدی و صوباب جدید و اصل اولدی قاهر نک خارجنده  
 اولکی شاردن و آدماره بکرمی کیدر لودی مردن مغیره لوطر قارتدن و چون خلیفه  
**نمود بالله ابو یوسف محمد** بو خبر ایرشدی که صوباب جدید ایرشدی حرنی  
 و عیکن اولوب متقطع اولدی خواصدن بری یانده کبر و ب سبب خوندن نول بیک  
 بر کتاب جفری اول کتابد باز لشدی که **و صل ما الیاب بعد** و متعلق کما **شده**  
 یعنی هرگاه که صوبکی قویه ایرشدی **نقال ایلر** یعنی وفاقا ایلر سلطان عبد المجید  
 و دیدیک بو کتاب ایلر بیلور ذراعت الحری و دولتمرد احوالی و اندن منکره کلنی پس سلطان  
 حافظ بو سنه نک اخرن مرصن اولوب سنه اربع و اربعین و خستمایه نک اولند  
 وفات ایلدی **فی** فاضل در که سنه سبع و سبعین و خستمایه ده دوشنبه کون  
 ربع الا اول نیک بکرمی التخی کونی که مسری نک بکرمی التخی کونی دره نیل اون التی  
 ذراعی و فایلیدی و زمان قدیم بو تار بجد بو و فایسی کسند کور مسند  
 و بوم نیک قانونی بزوم زمانه متغیر و لمقدندره زیرا که شمدی بآمد سیر  
 نک اولند و فایدر اولشدر و سنه اثینی عشره و ثماناید ده آبیه اینک بکرمی  
 طغوز نی کونی و فایلیدی **سریدن** بر کون اول و بواجب و اغربا شیا دندر که  
 نیک زیاده سند و اقع اولور و هم تفاق و اقع اولدیکه سنه تسع و سبعایه  
 جمادی الا ولی نک اون بر نی کونی نیل و فایلیدی و اول کون بایه دن و **طغوز**  
 کون ایدی نور و دزدن فرق طغوز کوندن منکره و هم دیدی سنه اثین و تسعین  
 و خستمایه ده **شوال** نیک و ن طغوز نی کونی ابو یوسف جفری کسلدی ملک اندر  
 عثمان نک او دینه دوردی و نیل اند بر بر مق زیاده اولدی و اول اون



سگرتی بر مقدار اون سگرتی ذراع دن و بو خدا هل مصر اینده **تختی کبری** دینا کله  
 مشهورده پس نظر ایله که قاضی فاضل بو قدره **نجه الله کبری** دیدی و العباد  
 بالله اکو نیل موئی بر سیدر بو مقداره ایرشه ایچی بلاده غلام حاصل اولوب  
 خلق هلاک اولسندن خوف اولوره و اول جسوری اهل ایدوب عمارت  
 ایندو کلونندره و نیل اون الی ذراعی وفا ایندو . اهل مصره فوج عظیم  
 و سرور جسیم حاصل اولوره سلطان و لشکر یوب کبی لره کیردلو . و خلق  
 مالا بحسی جمع اولوره و ذکر اولوره که دولت فاطمه ده غایتله اهتمام اولوره  
 جلجی اجتن و قدیم زماندن بودی . و سیراکی و ملک عادتی و قانونی ایدی .  
 و الی الان ستم و باقی فلسفه **و مفسر** لردن بعضی برکه نیل وفا ایندن کون اول  
 کوندر که فرعون موسی علیه السلامه وعده ویردی اول کون خلق جمع  
 اولسنده ایله که حق تعالی بودی **ق موعده** یوم **مرا توبه** و **نجه** **نجه**  
 و عادت جاری و لمشد که خلق اجتماعی مقیاسک تخلیق ایچون بو قدر اولور  
 مسیحی اربع مصرده دیشدر که صاحب قصرک امری برور ایلدی بر خیرانه که  
 تعزیر ایله که نیل قیاس ایدنلرنا ایدنک یعنی نیلک هر کون نه مقدار ارمیشی خیر  
 کلاملری نیل رفع ایدر لر یعنی اول سوزلری اولور اول سوزلری بو اولدیک  
 نَعَدَ لَا يَجْزِي مِنْ خَيْرٍ لَا يَفْتِي زَادَ اللَّهُ فِي الْبَيْتِ الْبَارِئِ كَذَا مَعْنَاهُ ظَاهِرُ الْأَوَّلِ  
 نَمْرُكُ وَنِيلُ مَضْرُكُ عَادِي رَكَّةً زِيَادَةً أَوَّلَمَقَه بِأَشْلَيْنِ مَضْرُكُ يَشْلُ أَوَّلُور وَعَاءُ  
 أَهْلُ مَضْرُكُ رَكَّةً قَدْ تَوَخَّ الْأَيْلُ وَأَوَّلًا يَأْمَدُ نِيلْدَن صَوِيحْكُ مَضْرُكُ رَلَر وَنِيلُ أَوَّلَمَقَه  
 سَبَبُ بُوْدِر دِر لَرَكَه أَوَّلَمَقَه أَوَّلَمَقَه نِيلَك أَهْلَمَقَه دَرَانَلَرَه قِيلُ لَرَوْنَابِر  
 وَخَوْشُ كَلُوبُ صَوَابُوبُ أَيْچَن يَأْتُوبُ تَبُولُ وَتَقُوطُ أَيْدِر لَرَوْنَابِر لَرَوْنَابِر أَهْلُ  
 أَوَّلَمَقَه وَنِيلُ أَوَّلَمَقَه لَرَكُ مَضْرُكُ مَضْرُكُ لَرَوْنَابِر وَنِيلُ أَوَّلَمَقَه مَضْرُكُ مَضْرُكُ  
 أَوَّلَمَقَه مَضْرُكُ لَرَوْنَابِر أَوَّلَمَقَه لَرَوْنَابِر مَضْرُكُ مَضْرُكُ لَرَوْنَابِر مَضْرُكُ مَضْرُكُ  
 مَضْرُكُ مَضْرُكُ لَرَوْنَابِر مَضْرُكُ مَضْرُكُ لَرَوْنَابِر مَضْرُكُ مَضْرُكُ لَرَوْنَابِر

ایندی  
 ایندی  
 ایندی

سنه شمسیه و سنه قمری نیک مغریلری بودر که لیلای فی اظهاری ایلدی مسلمانلر  
 احتراز ایلدیلر ییللری کیم ایلکدن ذرا قور قدیلر که واقع اوله لرا اول نینی  
 حق تعالی کلام قدیمده یون مشدره **أَمَّا النَّسِيُّ زِيَادَةً فِي الْكَفْرِ الْأَمِيرُ كُورْدِي**  
 سنین قمری نیک ایلر سنین شمسیه یه پس اسقاط ایلدیلر مرآتوز ایکی سنه قمری  
 باشند بر سنه واکا از لای دیدیلر زیرا مرآتوز اوج سنه قمری او تون ایکی سنه  
 شمسیه اولور مالک بن کنعان دیر که بن کوردم شهر اهله اوجیوز التی دیرت کون  
 و شهر شمسیه اوجیوز التی کوندر و بنیم ایلد انلرک ما بینلرند اونی کون وار  
 و مرآتوز یلدن او تون اوج کون اولور



لما خرب بخت نصر بيت المقدس ومزق التوراة وسب الداراري والنسا واسرا لابي  
كان فيهم عزيز عليه السلام قلع عمره اربعين سنة وهو سير يارض بل فيهم بل من البالي  
وتفكر في محنة الابنا وخراب بيت المقدس وهو بيت عبادتهم فقلت لهم اخطوا فمذلو  
من لا خطا لهم فظنرت منذ ثلاثين سنة فاذا الذي من عدم في الخطا والصية عن بابك  
والكفر باباك فارسل الله عز وجل اليه ملكا فسلم عليه ثم قال يا عزيز لقد همك الدنيا  
واخرتك امرها اريد ان تعلم سرفضاء الله عز وجل قال نعم قال فان الله تعالى عز وجل  
ارسلني اليك لتخبرني واقول لك فسمع يا عزيز اريد منك ان تصري لي صدقة من النسي  
وتجلي لي كيلة من النور وتزين لي ثوبا من الربح وتردي يوم اس قال لم يطق هذا







هَكَذَا وَهَبُ ابْنِ مُنْبِيهِ أَوْحَى اللَّهُ تَعَالَى إِلَى نَبِيِّهِ مِنْ أَنْبِيَاءِ بَنِي إِسْرَءِيلَ إِنْ أَحْبَبْتَ أَنْ تَلْقَانِي مِنْ خُطِيرَةِ الْقُدْسِ فَكُنْ فِي الدُّنْيَا تَحْزُونًا مَهْمُومًا فَرِيدًا وَحِيدًا مُسْتَوْجِبًا بِمَنْزِلَةِ الطَّيْرِ الْوَاحِدِ الْيَزِيدِي يَطِيرُ فِي الْأَرْضِ الْفَقَارِ فَمَنْ أَرَادَ أَنْ يَرْهَدَ فِي الدُّنْيَا فَلْيَتَابِعْ هَذِهِ الْأَشَارَةَ .

**وَرُوي** أَنَّ عَلِيًّا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ رَأَى قَوْمًا حَوْلَ ذَا بَعْ فَسَالَ عَنْهُمْ فَقِيلَ هَلَا شَيْعَتُكَ قَالَ لَا مَالِي لَا أَرَى عَلَيْهِمْ سِيمَاءَ الشَّيْعَةِ وَقَالَ مَا سِيمَاءُ الشَّيْعَةِ قَالَ خُمُصُ الْبَطُونِ مِنَ الطَّوِيِّ يَبْسُ الشِّفَاءَ مِنَ الظُّمَاءِ عَمَشُ الْعُيُونِ مِنَ الْبُكَاءِ يَرِيدُ رِضَاءَ رَبِّهِ يَسْخَطُ نَفْسَهُ عَمَّا لَمْ يَرْضَ رَبَّهُ .

**وَرُوي أيضًا** عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ الزَّاهِدُ أَنَّ لَا يَبَالِي مِنْ مَلِكِ الدُّنْيَا مِنْ مُؤْمِنٍ أَوْ كَافِرٍ

**وَحَكِي** أَنَّهُ قِيلَ لِابْرَاهِيمَ بْنِ آدَمَ بِمَرَجَدَتِ الزُّهْدَةِ هَلْ ثَلَاثَةُ أَشْيَاءَ رَأَيْتَ الْقَبْرَ بَيْنَ يَدَيْهِ وَلَيْسَ لِي مُنَسِّسٌ وَرَأَيْتَ الطَّرِيقَ بَعِيدًا وَلَيْسَ لِي زَادٌ وَرَأَيْتَ الْمَجْبَارَ قَاضِيًا وَلَيْسَ لِي حُجَّةٌ . هَكَذَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الصُّعْبَةُ مَعَ الْعَاقِلِ زِيَادَةٌ فِي الدِّينِ وَالصُّعْبَةُ مَعَ الْإِحْمَقِ نَقْصَانٌ فِي الدِّينِ وَخُسْرٌ وَنَدَامَةٌ عِنْدَ الْمَوْتِ وَخَسَارٌ فِي الْآخِرَةِ . صدق

**رُوي** أَنَّ مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ لَمَّا قَالَ اللَّهُ أَنَا فَقِيرٌ أَنَا غَرِيبٌ أَنَا مَرِيضٌ هَكَذَا تَبَارَكَ وَتَعَالَى بِأَمْرِي الْفَقِيرَ الَّذِي لَيْسَ لَهُ مَنِي نَصِيبٌ وَالْمَرِيضَ الَّذِي لَيْسَ لَهُ مِثْلِي طَبِيبٌ وَالْغَرِيبَ الَّذِي لَيْسَ لَهُ مِثْلِي حَبِيبٌ

مِنْ نَصَائِحِ حَضْرَتِ حَكِيمِ لَقْمَانَ . إِذَا أَجْلَسْتَ بَيْنَ النَّاسِ احْفَظْ لِسَانَكَ وَإِذَا أَرَأَيْتَ عَوْرَةَ أَخِيكَ احْفَظْ عَيْنَيْكَ . وَإِذَا أَجْلَسْتَ عِنْدَ الْمَائِدَةِ احْفَظْ قَلْبَكَ .

**النَّصَائِمَاتُ خَمْسٌ** وَسِرَاجُهَا خَمْسَةٌ حُبُّ الدُّنْيَا ظُلْمَةٌ وَسِرَاجُهَا النَّفْسُ الدُّنْيَا ظُلْمَةٌ وَسِرَاجُهَا التَّوْبَةُ . الْقَبْرُ ظُلْمَةٌ وَسِرَاجُهَا الْعَمَلُ الصَّالِحُ الصِّرَاطُ ظُلْمَةٌ وَسِرَاجُهَا الْيَقِينُ ثُمَّ

**قَالَ** النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَمْسَةُ أَشْيَاءَ تُمِيتُ الْقَلْبَ كَثْرَةُ الْأَكْلِ وَكَثْرَةُ النَّوْمِ وَكَثْرَةُ الْكَلَامِ وَكَثْرَةُ الضَّحْكَ وَكَثْرَةُ هَمِّ الْقَوْتِ

خَمْسَةُ أَشْيَاءَ تُنَوِّرُ الْقَلْبَ كَثْرَةُ قِرَاءَةِ

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ وَقِلَّةُ الْأَكْلِ وَصَلَاةُ

اللَّيْلِ وَقِرَاءَةُ يَسِّ وَكَثْرَةُ الصُّومِ

فِي كِتَابِ جَاوِيدَانَ خَرَدَ فِي عِدَدِ الْمَعْدُودِ فِي الْغَضَبِ يَعْرِفُ صِدْقَ الرَّجُلِ وَقِيلَ إِنَّ الرِّجَالَ يَقْتَعِمُونَ الْأَجَالَ **وَأَشَدُّ**

- أَنَا الرَّجُلُ الْخَبِيرُ بِأَهْلِ دَهْرِي . فَلَا يَخْلُقُ أَدِيمُكَ بِالسُّوَالِ .
- وَمَا شَيْءٌ بِأَثْقَلُ وَهُوَ خَفٌّ . عَلَى الْأَعْنَاقِ مِنْ مِثْنِ الرِّجَالِ .

**لِلْأَمَامِ الشَّافِعِيِّ رَحِمَهُ اللَّهُ**

- عَلَيَّ نِيَابٌ لَوْ يُقَاسُ جَمِيعُهَا . بِفَاسٍ لَكَانَ الْفَلَسُ مِنْهُنَّ كَثْرًا .
- وَفِيهِنَّ نَفْسٌ لَوْ يُقَاسُ بِقَضِيهَا . نَفُوسُ الْوَرَى كَانَتْ أَكْثَرَ .
- وَمَا صُرْتُ نَصْلَ السِّيفِ أَخْلَاقَ غَدَا . إِذَا كَانَ غَضَبًا حَيْثُ وَجَّهَتْ بَرَا .



• علي ثياب فوق قيمتها الفلس • وفيهن نفس دون قيمتها الأنس •  
 • ثوبك مثل الشمس من دونهما الدجى • وثوبك مثل الغيم من تحته الشيء •  
 وقد جاء في الخبر أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال يا علي اقبل الي بوجهك  
 واخرب قلبك وسمعك كل وعظ واجمع وهب وتشدد فقال علي  
 رضي الله عنه ما معنى هذا الكلام يا رسول الله فقال كل العصب وعظ  
 اخيك المؤمن وهب ظلم الظالم واجمع بذلك القبر الضيق المظلم وتشدد  
 في دين الاسلام

سئل حاتم الاصم قدس سره لاي سبب لا تجدد  
 ما وجدته المتقدمون فقال لانكم فانكم  
 خمسة اشياء العالم الناصح والصاحب الموافق  
 والجهد الدائم والكسب الحلال والزمان المساعدة

قال بن جرير اتقوا في اربع وهي عافية الدين وعافية المال وعافية  
الجسم وعافية الاهل • فاما عافية الدين فهي ثلاثة اشياء انك لا تتبع  
 الهوى وان تعمل باوامر الشرع وان لا تحسد احدا • وعافية المال  
 في ثلاثة اشياء • انعام النظر واداء الامانة واخراج الحق من المال  
 وعافية الجسم في ثلاثة اشياء • قلة الاكل والاقلال من الكلام  
 والاقلال من النوم • وعافية الاهل في ثلاثة اشياء القناعة وحسن  
المعاشرة وحفظ طاعة الله تعالى ثم •

سئل عمر رضي الله عنه عن تميم الرازي رحمه الله ما السودد عندكم فقال

العقل قال صدقت • ثم قال سالت جبرائيل ما السودد فقال العقل  
دوي ان بعض الانبياء اناه ملك فقال له  
قد جئت بك بالعقل والدين والعلم فانهما مختار  
 فقال العقل فقال الملك للدين والعلم  
 ارتفعما فقالا لا امرنا ان لانصارق العقل ثم

المرتب من كتاب عدد المعداد • اشترى شقيق البلخي رحمه الله بطيخة لامرأته  
 فلما قطعها اذ هي غير طيبة ففضبت فقال يا أمة الله علي من تعضبين  
 علي البايع او علي المشتري او علي الزارع او علي الخالق • فاما البايع فلو كان  
 منه لكان اطيب شيء يرغب فيه • واما المشتري فلو كان منه لا يشتري  
 احسن الاشياء • واما الزارع فلو كان منه لا تبت احسن الاشياء  
 فبقي غضبك علي الخالق فاتقن الله تعالى وارضي بقضايه • فبكت  
 وتابت ورضيت ثم

قيل ما من يوم الا ويضعك اربعة على اربعة • الاجل على الامل • والقضاء  
 على القدر • والتقدير على التدبير • والقسم على الحرص وانشد

- قد معنى فيك حكمة • وانقضى ما تريد •
- وآخر للحرص حرصه • ليس مما يزيد •
- فارد ما يكون ان • لم يكن ما يزيد •

المعشر من كتاب عدد المعداد • قيل في الزهد عشرة خصال • الرافة  
 والرحمة والاستكانة والقنوع وبذل النفس وسلامة الصدر والحياة



وَالرِّضَا وَالتَّوَكُّلَ وَحُسْنَ الظَّنِّ وَتَعَشُّرَ كَلِمَاتٍ ذَكَرَ فِي الْقَنَاعَةِ مَنْ قَنَعَ بِالرِّزْقِ  
 اسْتَفْتَى عَنِ الْخَلْقِ الْيَاسُ بِعِزِّ الْفَقِيرِ وَالطَّمَعُ يَذِلُّ الْأَمِيرَ وَالْقَنَاعَةُ عِزُّ  
 الْمُعْسِرِ وَالصَّدَقَةُ حُرُّ الْمَوْسِرِ وَرَهْمُ يَقْنَعُ خَيْرٌ مِنْ دِينَارٍ يَصْرَعُ مَنْ رَضِيَ  
 بِمَا آتَاهُ اللَّهُ مِنْ خَيْرٍ لَمْ نَعْمَهُ مَا يَرَاهُ فِي يَدَيْهِ الْعَزِيزُ مَنْ أَخْلَصَ الطَّاعَةَ  
 وَالْفَنَى مِنْ أَثَرِ الْقَنَاعَةِ مَنْ لَزِمَ الطَّمَعُ عَدِمَ الْوَرَعَ الْقَنَاعَةُ رَأْسُ الْغِنَى  
 وَأَسَاسُ النُّقَى وَالْحِرْصُ رَأْسُ الْفَقْرِ وَأَسَاسُ الشَّرِّ وَقَالَ رَحِمَهُ اللَّهُ  
 لَنَقُتِلَ الْحِجَارَةَ وَالْجَنْدَلَ وَخَرَطَا الْقِتَادَ بِلَا مَفْعَلٍ وَنَقَلَ النَّالَ مِنَ الرَّاسِيَاتِ  
 حَتَّى الْحَضِيضَ بِلَا مَعْمُولٍ وَقَطَعَ الْيَدَيْنِ مِنَ الْمَرْفُقَيْنِ عَلَى الشَّلِّ مِنْ مَفْصَلٍ  
 مَفْصَلٍ وَنَزَعَ الْبَحَارَ بِشَفِّ الشِّفَاءِ وَرَدَّ الْقُلُوصَ إِلَى الْأَصْلِ وَأَعْمَالَكَ  
 الْكَفَّ حَتَّى تَعْدَ تَعِينَ كَرَامٍ مِنَ الْحَزِيلِ وَقَطَعَ السَّبَاسِبَ مِنْ غَيْرِ تَرَادٍ عَلَى  
 الْخَوْفِ مِنْ لَيْلَةٍ أُنِيلَ وَهَجَمَ الْخُطُوبَ عِدَاةَ الْعُطُوبِ وَحَسَنَ الْجَنُوبِ مَعَ  
 الشَّمْلِ لَا هَوْنَ مِنْ حَاجَةٍ لِي إِلَى سَفِيهِ تَرْتَقِي فِي الْحَفْلِ ثُمَّ

وَيُرْوَى عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ تَفَكَّرُوا فِي خَلْقِ اللَّهِ وَلَا  
 تَتَفَكَّرُوا فِي اللَّهِ فَإِنَّكُمْ لَمْ تَقْدِرُوا قَدْرَهُ وَقَالَ الْحَسَنُ تَفَكَّرُوا سَاعَةً  
 خَيْرٌ مِنْ قِيَامٍ لَيْلَةٍ وَالتَّفَكُّرُ عَلَى ثَلَاثَةِ أَقْسَامٍ الْأَوَّلُ التَّفَكُّرُ  
 فِي الْمَصْنُوعَاتِ وَالْأَسْتَدْلَالُ بِهَا عَلَى اللَّهِ وَهُوَ شَأْنُ الْعُلَمَاءِ بِاللَّهِ تَعَالَى  
 وَالثَّانِي التَّفَكُّرُ فِي لَطَائِفِ صُنْعِ اللَّهِ وَقَوَائِلِ نِعَمِ اللَّهِ وَهُوَ مَادَّةُ الشُّكْرِ  
 وَالثَّالِثُ التَّفَكُّرُ فِي الْأَعْمَالِ تَخْلِصًا مِنَ الشَّوَابِ وَهُوَ شَأْنُ الْعَابِدِينَ

قَالَ الْفُضَيْلُ رَحِمَهُ اللَّهُ الْفِكْرُ مِرَاةٌ تُرِيكَ حَسَنَاتِكَ وَسَيِّئَاتِكَ  
 وَقِيلَ مَعْنَى السَّلَامِ حَفَظَكُمْ اللَّهُ مِنَ الْأَقَاتِ  
 فِي حِفْظِ اللَّهِ وَكَهَانِهِ وَقِيلَ مَعْنَاهُ لَكُمْ السَّلَامَةُ  
 بِنِي وَقِيلَ السَّلَامُ اسْمٌ مِنْ أَسْمَاءِ اللَّهِ تَعَالَى  
 وَالْمَعْنَى اللَّهُ حَفِظَ عَلَيْكُمْ

قَالَ لَقَمَانُ لِابْنِهِ خَدِمْتَ أَرْبَعَةَ آلَافِ نَبِيٍّ وَاخْتَرْتُ مِنْ كَلَامِهِمْ أَرْبَعًا كَلِمَاتٍ  
 أَذْكُرُ اثْنَيْنِ وَالسَّارِ اثْنَيْنِ أَمَّا اللَّذَانِ أَنْ تَنْسِيَهُمَا إِحْسَانُكَ فِي حَقِّ الْغَيْرِ وَإِسَاءَةُ  
 الْغَيْرِ فِي حَقِّكَ ثُمَّ دُرُ

تَفْضِيلُ الرِّجَالِ عَلَى النِّسَاءِ بِكَمَالِ الْعَقْلِ وَحُسْنِ التَّدْبِيرِ وَمَزِيدُ الْقُوَّةِ فِي  
 الْأَعْمَالِ وَالطَّاعَاتِ وَلِذَلِكَ خَصَّوْا بِالنُّبُوَّةِ وَالْإِمَامَةِ وَالْوَلَايَةِ وَأَقَامَةَ  
 الشَّعَائِرِ وَالشَّهَادَةِ فِي مَجَامِعِ الْقَضَايَا وَوُجُوبِ الْجِهَادِ وَالْجُمُعَةِ مِنْ تَفْسِيرِ  
 الْقَاضِي

عَنِ الْحَسَنِ رَحِمَهُ اللَّهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ خَصَلَتَانِ لَيْسَ فَوْقَهُمَا  
 مِنَ الشَّرِّ شَيْءٌ الشِّرْكُ بِاللَّهِ وَالْمَضَرُّ لِعِبَادِ اللَّهِ وَخَصَلَتَانِ لَيْسَ فَوْقَهُمَا  
 مِنَ الْخَيْرِ شَيْءٌ الْإِيمَانُ بِاللَّهِ وَالنَّفْعُ لِعِبَادِ اللَّهِ تَعَالَى ثُمَّ  
 رِضَاءُ الْحَقِّ فِي أَرْبَعَةٍ سَخَاوَةُ الْقُوَّةِ وَلِزُومُ الْبَيِّتِ  
 وَلِسَانُ السَّكُوتِ وَذِكْرُ الْحَيِّ الَّذِي لَا يَمُوتُ

أَوْحَى اللَّهُ تَعَالَى إِلَى دَاوُدَ عَلَيْهِ السَّلَامُ بِشَرِّ الْمَذْنِبِينَ بَأْسِي غَفُورٌ وَأَنْذِرِ الصِّدِّيقِينَ  
 بِأَنِّي مَلَكٌ غَيُورٌ الْقَلِيلُ يَذَلُّ عَلَى الْكَثِيرِ وَالْجَفْنَةُ تَذَلُّ عَلَى الْفَذْرِ الْكَبِيرُ ثُمَّ



القرطبان من كان راضياً بفجور امرأته . وقيل بفجور محارمه . والفقاك  
كذلك تفسيرهما واحداً . والكروخ من يستهزأ به ويضحك عنه . وأبله ريش  
من كانت لحيته طويلة جاوزت الحد حتى صار عاراً له . ومرعنا ريش من فيه  
حماقة من البله . وبج حمية من لا يمنع امرأته عن كشف الوجه على غير المحارم  
وناجوا مرد قال شمس الأئمة الاوزجندي المسلم لا يكون ناجواً من دونه  
عن أبي حنيفة السلم لا يكون سفلة والسفلة الكافر . وعن محمد السفلة  
من يلعب بالحمام ويقامر . وقال مشايخ بلخ السفلة الذي يمنع النوايب  
أي لا يوافق مع الشركاء . والفتوى على ما روي عن أبي حنيفة هـ

ولو قالت يا كوسج والمسيلة يحاطا عند أبي حنيفة بعد أسنانه إن كان  
ثمانية وعشرين يقع الطلاق والخنا وإن كانت لحيته خفيفة غير متصلة  
تطلق والآ فلا . ولو قالت يا كشتان قال ابو عصمة الكشتان لومدة رجل  
يده إلى امرأته بسوء وهو يرى لا يبالى بما لو ضربها فليس بكشتان

خزانة الفناوي

روى عن مسروق قال دخلنا على عبد الله ابن مسعود قال أيها الناس  
من علم شيئاً فليقل به ومن لم يعلم فليقل الله اعلم فان من العلم أن  
يقول لما لا يعلم الله اعلم مـ

يا ابن آدم ان مرضيت بما قسمت لك ارحت قلبك وبدنك وانت محمود  
وان لم ترض به سلطت عليك الدنيا حتى تركض فيها مثل ركض وحش البرية  
ثم لا تنال إلا ما قدرت لك وانت مذموم . يا ابن آدم ان قسمت بين يدي فقم

كما يقوم عبد ذليل بين يدي الملك الجليل فكن كأنك ترائي وإن لم ترائي  
فاني أراك . يا ابن آدم لا تخاف ذ سلطان مادام سلطاني باقياً وسلطاني  
باقياً ابداً . يا ابن آدم لا تخافن قوت الرزق مادامت خزانتي مملوكة ابداً  
يا ابن آدم لا تانس باحد ما وجدته فمتى اردتني وجدتهني بازاً قريباً .  
يا ابن آدم انا وحقك لك محب فبحقك عليك كن لي محباً . يا ابن آدم خلقت  
الاشياء كلها لاجلك . يا ابن آدم خلقتك من تراب ثم من نطفة فلم أعني  
بخلقك أيعينني رغيض أسوقه اليك في حينه . يا ابن آدم أنفصب علي  
من اجل نفسك ولا أنفصب علي نفسك من اجل في سالك هل غضبت  
علي نفسك من اجل في ما غضبت علي من اجلك . يا ابن آدم كل يريدك  
له وأنا اريدك لك فلا تفر مني . يا ابن آدم عليك فريضتي وعلي  
رزقك فان خالفني في فريضتي فاني لا أخالفك في رزقك . يا ابن آدم  
لا تطالبني برزق عبد فاني لا أطالبك بعمل عبد مـ

**فائدة** للشيخ الامام العلامة افضى القضاة جمال الدين ابي الين محمد  
ابن سيدنا قاضي القضاة زين الدين ابي بكر المديني في أسماء اصحاب الكهف  
وحواصمها المخرجة الصحيحة ان شاء الله تعالى

• يا من يروم عد أهل الكهف . هم سبعة فاحفظ بغير خلف .  
• مكسيمينا تلوم اسليخا . ومطوبونش شاع كن مصيخا .  
• وبعده يا صاح ينيونش رقم . وسار يونش فاضبطنه واستقم .  
• وبعده دوالواس فاستمع . كذاك كفسيطط يليه فاتبغ .



وَكَلَبَهُمْ شَاعَ اسْمُهُ قَطْمِيرُ • ثَامِنُهُمْ هَذَا هُوَ الْمَشْهُورُ •  
 قَاوَلُ الْأَسْمَاءِ إِنْ كَتَبْتَهُ • فِي خِرْقَةٍ ثُمَّ إِذَا أَنْبَذْتَهُ •  
 وَسَطَ الْحَرِيقِ أَخَذَتْ نِيرَانَهُ • فِي الْوَقْتِ قَدْ قَالُوا وَذِ ابْرَهَانَهُ •  
 وَالثَّانِي إِنْ كَتَبْتَهُ وَالْقِي • فِي الْبَحْرِ يَسْكُنُ هَيْجَهُ بِصَدَقِ •  
 وَإِنْ يُعَلَّقُ ثَالِثُ الْأَسْمَاءِ • بِفَخِذِ الْمُسَافِرِ الْمَشَاءِ •  
 لَمْ يَبْقِ مَا دَامَ عَلَيْهِ أَبَدًا • وَلَوْ سَعَى فِي الْأَرْضِ طُولَ الْمَدَا •  
 وَيُكْتَبُ الرَّابِعُ أَيْضًا بِجَعْلٍ • فِي الْمَالِ لِلْحَفِظِ كَمَا قَدْ نَقَلُوا •  
 وَعَلَى الْخَامِسِ بَعْدَ كَتَبِهِ • عَلَى الَّذِي يَحْتَمُ وَانْفَعَهُ بِهِ •  
 يَا صَاحِبَ وَاجْعَلْ سَادِسَ الْأَسْمَاءِ • حِزْنَكَ عَلَى ذِي الْجَيْشِ فِي الْهَيْجَاءِ •  
 وَالسَّابِعُ أَكْتَبَهُ وَفِي الْإِنَاءِ • فَلْيُعْلِقْهُ شَرْبًا لِلْإِطْفَاءِ •  
 وَقَالَ بَعْضُ الْعُلَمَاءِ نَفْعُهَا • لِسِتَّةِ أَشْيَاءَ جَلَّ وَصْفُهَا •  
 فَعَدَّ مِنْهَا طَلِبًا وَهَرَبًا • وَلِلْحَرِيقِ مِثْلَ مَا قَدْ كَتَبَا •  
 وَلِبُسْكَاءِ الطِّفْلِ أَيْضًا نَوْعٌ • فِي الْمَهْدِ نَحْتُ رَأْسِهِ وَتَرْسُمُ •  
 كَذَا صُدَّاعٌ ضَرْبَانُ حَتَّى • فَاحْفَظْ هُدَيْتَ ضَبْطَ هَذَا نَظْمًا •  
 مِنْ كَلَامِ الْأَمَامِ الشَّافِعِيِّ رَحِمَهُ اللَّهُ • هـ

بِمَوْقِفِ ذُلِّ دُونَ عِزِّكَ الْعَظَمَى • بِخَفِيِّ سِرِّ لَا أُحِيطُ بِهِ عَلَا •  
 بِأَطْرَاقِ رَأْسِي بِاعْتِرَافِي بِذَلَّتِي • بِمَدِيدِي سَمَطِ الْجُرُودِ وَالرَّحْمَا •  
 بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى الَّتِي بَعْضُ وَصْفِهَا • لَعَزَّتْهَا نَسْتَعْرِقُ النَّثْرَ وَالنَّظْمَا •  
 بِعَهْدٍ قَدِيمٍ مِنَ السَّنَةِ بِرَبِّكُمْ • بَمَنْ كَانَ مَجْهُولًا فَعَلِمَتْهُ الْأَنْبِيَا •

أَوْ قَدْ شَرَّابُ الْإِنْسِ بِأَمِنْ إِذَا سَقَى • مُحَبَّاشَرًا بِأَلَا يَظَامُ وَلَا يَظْمَا •  
 كَانَ بَعْضُ الصَّالِحِينَ يَتْلُو هَذِهِ الْأَبْيَاتِ الثَّلَاثَ فَيُفْتَحُ عَلَيْهِمْ مِنْ قِبَلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ •  
 يَا بَاسِطَ الرِّزْقِ الْقِيمِ بِأَمْلِهِ • مِنْ بَرٍّ فِي بَرٍّ وَبِالْمَاءِ •  
 يَا مَنْ تَكْفُلُ بِالْعِبَادِ وَلَمْ يُضَيِّعْ • خَلْقًا وَلَوْ فِي صَخْرَةٍ صَمَاءِ •  
 وَسَيِّعَ عَلَيَّ فَإِنِّي مُضْطَيِّقٌ • وَأَضْرِبُ فِي قَفَرِي وَأَنْشَغَانَا •  
 رَجُلٌ عَزَبَ لَهُ فِرَاطُ الشَّهْوَةِ لَهُ أَنْ يُعَالَجَ بِذِكْرِ لِسْتَكِينِ شَهْوَتِهِ • وَسَيَّلَ الْوَحْيَافَةَ •  
 أَنَّهُ هَلْ يُوجَرُ عَلَى هَذَا قَالَسَ مَنْ تَجَاوَزَ بِرَأْسِهِ فَقَدْ رَمَحَ • مِنَ الْفَتَاوَى •

لِلسَّيِّدِ عَبْدِ الْقَادِرِ الْكِلَابِيِّ رَحِمَهُ اللَّهُ لَدَفِغِ الْآفَاتِ وَالْمَضْرَابَاتِ •  
 أَنْ تَطْلُبَ أَنْ تَعِيشَ عَظِيمَ حَاجَةٍ • وَيَسْمَعُ مِنْكَ قَوْلَكَ فِي الْمَعَالِي •  
 وَتَأْمَنُ مِنْ مَكَايِدِ وَعَدْدٍ • وَأَفْوَاهٍ وَمِنْ ضَرْبِ النَّبَالِي •  
 فَقُلْ يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ الْفَسَا • مُكَمَّلَةٌ عَلَى مَرِّ اللَّيَالِي •  
 بِلَيْلٍ أَوْ نَهَارٍ إِنْ فِيهَا • لَا سَرَارَ تُرَخِّصُ كُلَّ غَالِي •  
 فَإِنْ أَوَّلَ كُلِّ بَلَاءٍ أَصْعَبُهُ فَادْأَسَكْتَ إِلَيْهِ النَّفْسَ هَانَ عَلَيْهَا ذَلِكَ الْبَلَاءُ رَحِمًا •  
 الْأَشْوَاةُ

فَإِنَّهُ لَيْسَ شَيْءٌ أَعْظَمُ مِنْ لَذَةِ الْبِدَايَةِ وَإِنْ الْحُسْنَ مَعْتُوقٌ لِذَائِهِ فِي كُلِّ شَيْءٍ ظَهَرَ •  
 تَرْجَمَانِ الْأَشْوَاةِ • فَتَشْتَانُ بَيْنَ مَنْ يَنْطِقُ بِنَفْسِهِ وَبَيْنَ مَنْ يَنْطِقُ •  
 بِرَبِّهِ وَاللِّسَانِ وَاحِدٌ عِنْدَ السَّامِعِ فِي الشَّاهِدِ تَرْجَمَانِ الْأَشْوَاةِ •  
 قَالَ اللَّهُ تَعَالَى وَأَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ • وَلَا نِعْمَةَ بَعْدَ كَأَمْنِي الشَّهَادَةَ •



أَكَلَ مِنَ الْإِسْتِقَامَةِ عَلَى حُدُودِهَا وَالْإِسْتِقَامَةُ لِشُرُوطِهَا . رِسَالَةُ الشَّاهِدِ  
فَأَهْلُ هَذَا الْمَقَامِ يُطَوِّى لَهُمْ أَرْضَ الْأَجْسَامِ كَطَيِّ الْجِبَالِ لِلْكِتَابِ  
وَيُفْتَحُ لَهُمْ أَبْوَابُ الْقُلُوبِ لَا أَبْوَابُ الدُّرُوبِ . وَيُفَجِّرُ لَهُمْ عُيُونُ الْأَسْرَارِ  
لَا عُيُونُ الْأَهْتَارِ . مشاهد

وَيُخَلِّصُ الْأَمْرَ عِنْدِي أَنْ يُحِبَّ حُبَّ الْحَبِيبِ لَا الْفَرْقَةَ مِثْلَ الرَّاضِي بِقَضَاءِ  
اللَّهِ إِذَا قَضَى بِالْأَمْرِ أَوْ بِالْكَفْرِ فَمَنْ يَرْضَى بِالْقَضَاءِ لَا بِالْمَقْضَى فَإِنَّ  
الْمَقْضَى هُوَ الْكَفْرُ وَكَذَلِكَ قَضَاءُ الْمَحْبُوبِ بِالْفِرَاقِ مَا هُوَ عَيْنُ الْفِرَاقِ  
فَحُبُّ الْمَحَبِّ أَنْمَا يَتَعَلَّقُ بِأَرَادَةِ الْمَحْبُوبِ لِلْفَرْقَةِ لَا بِالْفَرْقَةِ  
مِنْ رِسَالَةِ الْحَبِيبِ الشَّيْخِ الْأَكْبَرِ قُدْسُ سَمْعِ الْعَزِيزِ .

• مَا لِي عَزُولُ فِي هَوَاهَا إِنَّمَا • مَعْشُوقَةٌ حَسَنًا حَيْثُ تَكُونُ .  
أَيُّ حَيْثُ يَوْجَدُ لَهَا مَشْهَدٌ تَشْهَدُ فِيهِ فَمَنْ أَخْرَانُ عَلَى سُورٍ مُتَّقًا بِلَيْلٍ قَدْ  
تَرَعُ مَا فِي صُدُورِهِمْ مِنْ غُلٍّ وَلَمَّا أَشْبَهَتْ الشَّمْسُ فِي السَّعَةِ فِي التَّجَلِّيِ  
فَكُلُّ شَخْصٍ يَرَى أَنَّهُ قَدْ خَلَى بِهَا وَهِيَ مَعَ كُلِّ وَاحِدٍ مِنْ مُشَاهِدِيهَا بِذَاتِهَا  
أَرْفَعَتْ الْغَيْرَ مِنْ قُلُوبِهِمْ عَلَيْهَا وَالْحَسَدُ فَإِنَّ كُلَّ مُصْطَلِيٍّ يُنَاجِي رَبَّهُ  
مِنْ غَيْرِ أَرْذَلٍ خِلَافَ الْمَحْصُورِ الْقَرِيبِ الَّذِي إِذَا كَانَ عِنْدَ شَخْصٍ فَقَدْ  
يُخَصُّ آخَرُ فَوَقَعَتْ الْغَيْرَةُ بَيْنَهُمْ عَلَيْهِ وَقَامَ الْعَزْلُ وَالْعِزَالُ عَلَى طَالِبِهِ  
مَعْرِفَةٍ وَمَكْرًا فَالْمَكْرُ مِنْ مَحَبِّ آخَرٍ لِيَزْهَدَ فِيهِ هَذَا فَيَتِمَكَّنُ هُوَ مِنْهُ  
وَالْمَعْرِفَةُ لَكُونَهُ تَعَلُّقٌ بِمَحْضُورٍ بِحَاطِرِهِ . تَرْجَمَانُ الْأَشْوَاقِ .

وَقَدْ انْكَشَفَ لِأَهْلِ الشُّهُودِ وَالْعَيَانِ أَنَّ ضَرَرَ الذُّنُوبِ عَلَى الْإِيمَانِ

أَشَدُّ مِنْ ضَرَرِ السُّمُومِ الْمَائِلَةِ عَلَى الْإِبْدَانِ فَالذُّنُوبُ سَبَبُ جُورِ  
الْعِلْمِ وَالْعَمَلِ وَسَبَبُ جُورِ الْإِيمَانِ الرِّزْقِ وَزَوَالِ النِّعَمِ وَحُلُولِ النِّقَمِ  
وَسَبَبُ ظُهُورِ الْفَسَادِ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ مِنْ هَيْجَانِ الرِّيَاحِ وَاضْطِرَابِ  
الْأَمْوَاجِ وَنَقْصِ الْأَمْوَالِ وَالْأَنْفُسِ وَالثَّمَرَاتِ وَسَبَبُ حَبْسِ الْأَمْطَارِ  
وَعَلَاءِ الْأَسْعَارِ . وَسَبَبُ جُورِ الْوَلَاةِ عَلَى الرِّعْيَةِ . وَغَيْرُ ذَلِكَ مِنْ كُلِّ  
مُصِيبَةٍ وَبَلِيَّةٍ . من مواهب القُدوس في مناقب ابن العبد روض

وَمَنْ لَا يَرْضَى بِذِي الْجَوَابِ فِيهِ أَشَارَةٌ إِلَى أَنَّ كُلَّ مُجْتَهِدٍ أَنْ يَرَى مُخَالَفَتَهُ  
عَلَى الْخَطَاءِ وَيَرَى نَفْسَهُ عَلَى الصُّوَابِ وَأَنْ لَا يَكُونَ كُلُّ مُجْتَهِدٍ مُصِيبًا  
ثُمَّ قَالَ وَرَبَّنَا أَعْلَمُ بِالصُّوَابِ لِيَلَا يُقَالُ أَنَّهُ اعْتَقَدَ أَنَّ صَحَابَنَا مُصِيبُونَ  
قَطْعًا وَمَخَالَفَتُهُمْ مُخْطِئُونَ جَزْمًا بَلِ الْمُجْتَهِدُ مُخْطِئٌ وَيُصِيبُ وَالْحَقُّ عِنْدَ  
اللَّهِ وَاحِدٌ . وَلَا يَتِمَكَّنُ الْمُجْتَهِدُ مِنْ أَصَابَةِ الْحَقِّ قَطْعًا بَلِ عَلَى غَلْبَةِ الظَّنِّ ثَمَرَانِ  
رَأَى الْأَدَبَ حَيْثُ قَالَ بِالصُّوَابِ لِأَنَّ الْخَطَاءَ وَالصُّوَابَ يُسْتَعْمَلَانِ فِي  
الْمُجْتَهِدَاتِ وَالْحَقِّ وَالْبَاطِلِ يُسْتَعْمَلَانِ فِي الْمَعْتَقِدَاتِ . حَتَّى إِذَا سُئِلْنَا  
عَنْ مَذْهَبِنَا وَمَذْهَبِ مُخَالَفَتِنَا فِي الْفُرُوعِ بِحُجْبِ عَلَيْنَا أَنْ نُجِيبَ بِأَنَّ مَذْهَبَنَا  
صُّوَابٌ يَحْتَمِلُ الْخَطَاءَ وَمَذْهَبُ مُخَالَفَتِنَا خَطَاءٌ يَحْتَمِلُ الصُّوَابَ لِأَنَّكَ لَوْ  
قَطَعْتَ بِالْقَوْلِ مَا صَحَّ قَوْلُنَا أَنَّ الْمُجْتَهِدَ مُخْطِئٌ وَيُصِيبُ . وَإِذَا سُئِلْنَا عَنْ  
مَعْتَقِدِنَا وَمَعْتَقِدِ خَصْمِنَا فِي الْمَعْتَقِدَاتِ بِحُجْبِ عَلَيْنَا أَنْ نَقُولَ الْحَقَّ مَا نَحْنُ  
عَلَيْهِ وَالْبَاطِلُ مَا هُوَ عَلَيْهِ خَصْمُونَا هَكَذَا نَقُولُ عَنِ الْمَشَاجِخِ . نَقُولُ مِنَ الْمَصْنُوعِ



للخلوة ترك اختلاط الناس وإن كان بينهم • وقال اهل الكلام للخلوة خلوة  
القلب عن الهواجس النفسانية والخطرات الانسانية • وقال حكيم الخلق  
الأنس بالذكر والاستغفار بالفكر • قال رجل لابي بكر الوترق اوصني فقال  
وجدت خيرا لادنيا والآخرة في القلة والخلوة • ووجدت شرا لدنيا  
والآخرة في الكثرة والاختلاط • خالصه

قال جعفر الصادق رحمه الله التقوى أن لا ترى

في قلبك شيئا سوى الله • خالصه

قال الجنيد التصوف ترك الاختيار • خالصه

المحبة نسيان ما سوى المحبوب • خالصه

الوجد عجز الروح عن احتمال غلبة الشوق عند وجود حلاوة الذكر • الأدب  
الخروج عن صدد الاختيار والضرع على بساط الفقر • وقيل وضع  
الشيء في موضعه • خالصه

الفراصة معاينة الغيبات بانوار ربانية وذلك نور قلب المؤمن الذي قال  
في حقه النبي عليه السلام ان المؤمن ينظر بنور الله تعالى • خالصه

الحرص جوع لا يشبع صاحبه بما في الدنيا

وقال بعض الحكماء الحرص صاحب داء

لادواء له إلا التراب • خالصه

القلب موضع نقوش العقل والمعرفة والایمان واليقين • خالصه

النية هي الخطر على القلب فلا يطعم عليها أحد إلا الله تعالى • خالصه

قال الجنيد الخشوع نذلل القلوب لعلام الغيوب بحفظ الجوارح ويظهر

اثرها • خالصه

عن ابن عباس رضي الله عنه عن النبي صلى الله عليه وسلم

انه قال الخشوع ان لا يعرف الذي عن يمينه ولا عن يساره وانما ينظر الى موضع

سجوده • خالصه

التوفيق حسن عناية الحق الى العبد ليس له

فيه سبب ولا منه له طلب • خالصه

قال بعضهم الاذلاء خمسة الخسود والتمام والكذاب والمديون والبيتم

النفويض ان لا يختار شيئا من اسباب

دنياه وترضى بما يختار لك مولاه خالصه

الحسد ارادة زوال نعم المحسود وقيل الحسد جرح لا يزول الا بهلاك الحاسد

وحكي ان هارون الرشيد جمع اربعة اطباء هندي ورومي وعراقي

وسوادي فقال يصف كل واحد منكم الدواء الذي لاداء فيه

فقال الهندي الدواء الذي لاداء فيه عندي اهليلج الاسود وقال

الرومي هو حب الرشاد الابيض • وقال العراقي عندي هو الماء الحار

وقال السوادي وكان اعلمهم اهليلج بعفص اي يقبض المعدة وهو داء

وحب الرشاد يرق المعدة وهو داء • والماء الحار يرخي المعدة وهو داء

قالوا فما عندك قال هو عندي ان لا اكل الطعام حتى تشتهييه وان ترفع

يدك عنه وانت تشتهييه قالوا صدقت كذا في الاحياء • شرح شريعة الاسماء

قال درجة الدنيا تأنث الادنى في قلة الاكل والشرب ان يحصل تلك بغممين



بَطْنُهُ لِلطَّعَامِ وَتَلْتُهُ لِلشَّرَابِ وَتَلْتُهُ لِلنَّفْسِ بِفَتْحَيْنِ وَالتِّي يَلِيهَا وَهِيَ  
الدرجة المتوسطة ان ياكل ويشرب في نصف بطنه • والدرجة العليا  
ثانيك الاعلى ان يكون اكله اكل المريض اي كأكله وشربه نوم الغريق في الماء  
وتجذب الاكل على الشبع فانه حرام • شرح شرعة الاسلام لابن ستيدي علي

قال علي بن ابي طالب رضي الله عنه انما الدنيا ستة اشياء مطعوم ومشروب  
وملبوس ومركوب ومنكوح ومشموم • فاشرف المطعومات العسل وهو  
مذقة ذبابة • واشرف المشروبات الماء يستوي فيه البر والفاجر واشرف  
الملبوسات الحرير وهو نسيج دودة • واشرف المركوبات الفرس وعليه  
يقتل الرجال • واشرف المنكوحات المرأة وهي مبال في مبال • واشرف  
المشمومات المسنك وهو دم حيوان • تم

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم اربعة يبغضهم الله تعالى البياع الخائف  
والفقير المحتال والشيخ الزاني والامام الجائر • جاء رجل الى رسول الله

صلى الله عليه وسلم فقال يا رسول الله اني اكتب ولا ابارك فيه فقال  
صلى الله عليه وسلم لعلك تسمع الاذان ولا تحضر الجماعة • ولعلك تؤخر  
العصر حتى تغيب الشمس ولعلك تنام قبل صلاة العشاء • ولعلك تنهر  
على سائل • ولعلك اذا وجدت كشفت عورتك • ولعلك اذا غضبت  
قذفت • قال اتعلم الغيب يا رسول الله فقال لا ولكن اخبرني جبرائيل  
قال رويانه جاء رجل الى رسول الله عليه السلام وقال ان لي عشرة آلاف

وليس فيه بركة ولا زيادة فقال صلى الله عليه وسلم لان في بينك تسع  
خصال لو كانت خصلة من تلك الخصال في بيت نبي من الانبياء عليه السلام  
لرفع الله منه البركة قال ما هي يا رسول الله قال صلى الله عليه وسلم  
اولها امانة الصلاة والثاني الكذب والثالث الغيبة والرابع تهينون  
كثر الخبز ولا تجمعونها والخامس تتركون القصعة والقد غير مفسولة  
والسادس يبولون في المتوضي والسابع تأكلون وانتم جنب والثامن  
تكفون البيت وتجمعون الثراب والتاسع ان تقوم من فراشك غرابا ولا  
تستحي من خالقك تم •

كان سيدنا ابو بكر الصديق رضي الله عنه اذا اثنى عليه

يقول اللهم انت اعلم بي من نفسي وانا اعلم بنفسي

منهم فاجعلني خيرا فما يحسبون واغفر لي برحمتك

ما لا يعلمون ولا تواجذبني بما يقولون • تم

قال ابن عمر رضي الله عنه من اعنق عبدا بینه وبين آخري عبدا مشتركا فيه

قوم عليه اي العبد على من اعنقه في ماله قيمة عدل لا وكس ولا شطط

اي لا ينقص ولا يزداد من القيمة الثانية له الجملة صفة لقيمة عدل بيان

لها او حال مؤكدة عنها والضمير العايد اليها مقدر وهو فيها • ثم اعنق

عليه ان كان مؤسرا الضمير في عليه وفي كان عايد لمن • شرح المشارق

قال ابو بكر قيل انه كان من موالى النبي عليه السلام • قال مدح رجل رجلا عند



النبي عليه السلام فَقَالَ عَلَيْهِ السَّلَامُ مَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَا دَخَلَتْهُ لَمْحَالَةٌ  
بِالْفَتْحِ أَيُّ فِي حَالَةٍ لَا بَدْءَ مِنْ مَدْحِهِ وَفِيهِ إِشَارَةٌ إِلَى أَنَّ الْمَدْحَ مَذْمُومٌ يَنْبَغِي أَنْ  
يَتْرَكَ مِنْ غَيْرِ دَاعِيَةٍ إِلَيْهِ وَعَنْ هَذَا قِيلَ مِنْ مَدْحٍ فَقَدْ دَخَلَ . ثُمَّ أَنْ دَعَتْ مَصْلَحَةٌ  
إِلَيْهِ كُنْشَيْطُ الْمَدْحِ لِلْخَيْرِ أَوْ إِيصَالُهُ النِّفَعِ إِلَى الْمَادِحِ وَغَيْرِهَا فَقَدْ بَيَّنَّ  
عَلَيْهِ السَّلَامُ طَرِيقًا أَوْثَقَ لِلْمَادِحِ وَالْمَذْمُوحِ بِقَوْلِهِ فَلْيَقْسِلْ أَحْسَبُ فَلَانًا  
وَهُوَ مِنَ الْحَسْبَانِ بِمَعْنَى الظَّنِّ وَاللَّهُ حَسِيبُهُ أَيُّ بِمَجَازِيهِ عَلَى أَعْمَالِهِ وَهُوَ الْعَالِمُ  
بِحَقِيقَةِ حَالِهِ . وَلَا أَزْكِي عَلَى اللَّهِ أَحَدٌ . يَعْنِي لَا أَقْطَعُ بِتَقْوَى أَحَدٍ وَلَا بِزَكَاةٍ  
عِنْدَ اللَّهِ فَإِنَّ ذَلِكَ عَيْبٌ عِنَادُهُ بِعَلِيٍّ الْظُّنْمَةُ مَعْنَى الظُّلْمَةِ لِأَنَّ مَنْ جَزَمَ  
عَلَى تَرْكِيَةِ أَحَدٍ عِنْدَ اللَّهِ فَكَانَ غَلَبَ عَلَيْهِ فِي مَقَرِّفَتِهِ أَحْسَبُ وَهَذَا نَأْكِيدُ  
لِقَوْلِهِ أَحْسَبُ كَذَا كَذَا مَفْعُولٌ ثَانٍ لِأَحْسَبُ الْمُتَقَدِّمُ إِنْ كَانَ يَعْلَمُ ذَلِكَ  
أَيُّ كَوْنَهُ مَوْصُوفًا بِمَا مَدَحَهُ . ابن مالك شرح  
وَمَا يُخَفَّفُ وَالْعَامَّةُ تَشَدَّدُ نَحْوُ الرَّبَاعِيَّةِ السَّبْقِ وَالرَّفَافِيَّةِ وَالْكَرَاهِيَّةِ  
وَالطَّوَاعِيَّةِ . وَرَجُلٌ يَمَانِيٌّ وَامْرَأَةٌ يَمَانِيَّةٌ وَشَامٌ وَشَامِيَّةٌ . وَمِمَّا جَاءَ  
سَائِكًا وَالْعَامَّةُ تُحَرِّكُهُ فِي أَسْنَانِهِ نَحْوُ رَجُلٍ سَمِجٍ وَحَلَقَةِ الْبَابِ . وَمِمَّا جَاءَ  
مُتَحَرِّكًا وَالْعَامَّةُ تُسَكِّنُهُ نَحْوُ تَحْفَةِ وَالْعَامَّةُ يَقُولُ تَحْفَةً وَلَقَطَهُ وَنَجَبَةً  
وَزَهْرَةً لِلنَّجْمِ وَهَمٌّ فِي الْأَمْرِ شَرَعٌ وَاحِدٌ . وَمِمَّا تَبَدَّلَ فِيهِ الْعَامَّةُ حَرْفًا  
مُحَرَّفٌ نَحْوُ مَلْعُودٍ لِيٍّ وَانْمَارَدٍ لِيٍّ بِفَتْحِ الرَّاءِ وَالْدَّالِ وَنَعْوُ الْغَرَابِ وَانْمَاهُ  
نَعْوُ بِالْفَيْنِ الْمُعْجَمَةِ . وَدَابَّةٌ شَمُوسٌ وَانْمَاهُ شَمُوسٌ بِالْسِينِ . وَمِمَّا جَاءَ  
مَفْتُوحًا وَالْعَامَّةُ تُكْسِرُهُ الْكَانَ وَالطَّيْلَسَانَ . وَمِمَّا جَاءَ مَكْسُورًا

وَالْعَامَّةُ تُفْتَحُهُ التَّعْدَابُ وَالْأَهْلِيَّةُ وَالْأَدْبَاجُ وَالْمَطْرَفَةُ وَالْمَقْدَمَةُ  
وَمَرْفُوقُ الْيَدِ وَالْخَبَرُ الْعَالِمُ وَالْبَطِيخُ وَالْمُنْدِيلُ وَالْقَنْدِيلُ وَمِلْمِجٌ جَدًّا  
وَسُورَتَا الْمَعُودَتَيْنِ وَفِي دُعَاءِ الْقَنُوتِ بِالْكَافِرِينَ مَلْحَقٌ . وَمِمَّا جَاءَ  
مَضْمُومًا وَالْعَامَّةُ تُفْتَحُهُ نَحْوُ ثِيَابٍ جَدَدٌ بِضَمِّ الدَّالِ الْأُولَى وَأَمَّا الْجَدَدُ  
بِالْفَتْحِ فَهُوَ الطَّرِيقُ وَجَمَلَتُهُ نَضَبٌ عَيْنِي وَنَفْعُ الْمَحْمَدِ . وَمِمَّا جَاءَ مَضْمُومًا  
وَالْعَامَّةُ تُكْسِرُهُ نَحْوُ الْفُلْفُلِ وَلَعِبَةِ الشُّطْرِيخِ . مِنْ الزَّهْرِ لِلْسَيُوطِيِّ  
جَاءَ بِقُرْفِي جَمَّارًا إِذَا جَاءَ بِالْكَذِبِ وَالْبَاطِلِ  
وَذَلِكَ أَنَّ الْجَمَّارَ لَا قُرْنَ لَهُ فَكَأَنَّهُ جَاءَ  
بِمَا لَا يُمْكِنُ أَنْ يَكُونَ .

عَادَ السَّهْمُ إِلَى التَّرْعَةِ أَيُّ رَجَعَ الْحَقُّ إِلَى أَهْلِهِ وَالتَّرْعَةُ الرَّمَاةُ مِنْ تَرَعٍ فِي قَوْسٍ  
أَيُّ رَمَى فَإِذَا قَالُوا عَادَ الرَّمِي عَلَى التَّرْعَةِ كَانَ الْمَعْنَى عَادَ عَاقِبَةُ الظُّلْمِ عَلَى  
الظَّالِمِ وَيَكْنَى بِهِ عَنِ الْهَزِيمَةِ تُقَعُّ عَلَى الْقَوْمِ ثُمَّ .

مَنْ يَسْمَعُ بِخَلٍّ يُقَالُ خَلَّتْ إِخَاكَ بِالْكَسْرِ وَهُوَ الْأَفْصَحُ وَبَنُو أَسَدٍ يَقُولُونَ  
أَخَاكَ بِالْفَتْحِ وَهُوَ الْقِيَاسُ وَالْمَعْنَى مَنْ يَسْمَعُ أَخْبَارَ النَّاسِ وَمِمَّا بِهِمْ  
يَقَعُ فِي نَفْسِهِ عَلَيْهِمُ الْمَكْرُوهُ . الصَّبِيَّ أَعْلَمُ بِمُضْغٍ فِيهِ يُضْرَبُ

لَمْ يَشَأْ عَلَيْهِ بِأَمْرِهِ أَعْلَمُ بِأَنَّ الصُّوَابَ فِي خِلَافِهِ وَرَوَى أَبُو عُبَيْدٍ بِمَصْنُوعٍ  
فِيهِ بِالصَّادِ غَيْرِ الْمُعْجَمَةِ مِنْ صَعْنٍ يُصْنَعُ إِذَا مَالَ أَيُّ يَعْلَمُ كَيْفَ يَمِيلُ بِلِقْمَتِهِ  
إِلَى فِيهِ كَمَا قِيلَ أَهْدَى مِنَ الْيَدِ إِلَى الْفَمِ . وَرَوَى أَبُو زَيْدٍ الصَّبِيَّ أَعْلَمُ بِمَصْنُوعٍ  
حَدَّثَ أَيُّ يَعْلَمُ إِلَى مَنْ يَمِيلُ وَيَذْهَبُ إِلَى حَيْثُ يَنْفَعُهُ فَهُوَ أَعْلَمُ بِهِ وَبِمَنْ شَأْنُهُ عَلَيْهِ



ان النساء شقائق الاقوام . الشقائق جمع شقيقة وهو كل ما يشق  
بأثنين . فأراد بالاقوام الرجال على قول من يقول القوم يقع على الرجال  
دون النساء . ومعنى المثل ان النساء مثل الرجال وشقت منهم فلن  
مثل ما عليهم من الحقوق .

الجاهل كالخنفساء إذا حركته فسأ

لان الخنفساء إذا مسّت نكتت .

حرّة تحت قرّة . الحرّة مأخوذة من الحرارة وهي العطش والقرّة البرد  
من قنع قنع القنع زيادة المال وكثرته .

الموت السجيم خير من الحياة الذميمة السجاجة السهولة واللين . ومنه  
وجه السجيم وخلق سجين اي لين . سوء الاستمساك خير من حسن  
الصرعة يعني حصول بعض على وجه الاحتياط خير من حصول كله على التهور  
من عرف بالصدق جاز كذبه

وعرف بالكذب لم يجز صدقه .

ان الهوى شريك العنى يعني حباك الشيء يعني ويضم . قصيرة  
عن طويلة . قال ابن الاعرابي القصير التمر والطويلة النخلة يضرب في  
اقصّار الكلام . عينية تشفي الجرب العينية بول البعير  
يمقد في الشمس يطلى بها الاجرب يضرب للرجل الجيد الراي يستشفى  
برأيه فيما ينوب .

ابن عمر رحمه الله . روى مسلم عن عبد الله بن عمر بن الخطاب رضي الله عنه

من ابتاع نخلا بعد ان يؤبر الثأبير ان يشق وعاء نخلا انثى فيجعل فيه شي  
من طلع نخلا ذكر فاذا فعل ذلك بالنخل كان اصلاحا للتمر باذن الله تعالى  
فتمرها الذي باعها الا ان يشترطها المبتاع اي المشتري بان يقول  
اشتريت النخلة بتمرها هذه والحكم اذا قيد بقيد يكون دليلا على عدمه  
عند ذلك القيد ويسمى هذا مفهوم المخالفة عند الأصوليين وهذا حجة  
عند الشافعي ومالك فيفهم من قوله بعد ان يؤبر ان النخلة اذا بيعت  
قبل ان تؤبر فتمرها يكون للمشتري الا ان يشترطها البائع لنفسه  
وأتمنا لما انكروا حجة المفهوم الحقوا غير المؤبرة بالمؤبرة لان التمر لما  
ظهر تميز حكمه فلا يدخل في البيع من غير اشتراط نصار كالزبرج ولو كان  
بعض النخل مؤبرا دون بعضه في بستان واحد جعل كئنا بئر كله . ابن ملك  
شرح شارح

لا تمدحن الخسيس بمرتبة ناهيا من غير الاستحقاق فانها تحطه على ما كان  
عليه ولكن بعد ان كثرت ذنوبه وظهرت عيوبه وصار مواليه معاديا  
وما دحه حاجيا . من ريان نامه

وروي عن جابر بن عبد الله قال خرج علينا رسول الله صلى الله عليه وسلم  
ونحن مجتمعون فقال يا معشر المسلمين اتقوا الله وصلوا ارحامكم فانه ليس  
من ثواب اسرع من صلة الرحم واياكم والبغي فانه ليس من عقوبة  
اسرع من عقوبة بغي واياكم وعقوق الوالدين فان ربح الجنة توجد  
من مسير الف عام ولا يجدها عاق ولا قاطع رحم ولا شيخ زان ولا



جاء رازده حيلاه انما الكبرياء لله رب العالمين . الحديث رواه  
الطبراني في الاوسط

وَالشَّبَعُ أَصْلُ كُلِّ دَاءٍ وَالْجُوعُ أَصْلُ كُلِّ دَوَاءٍ فَإِنَّ الْأَمْرَاضَ سَبَبُهَا الْعَادِي  
كَثْرَةُ الْأَكْلِ وَحُصُولُ فَضْلَةِ الْإِخْلَاطِ فِي الْمَعِدَةِ وَالْعُرُوقُ ثُمَّ الْمَرَضُ يَمْنَعُ مِنَ  
الْعِبَادَاتِ وَيَتَوَشَّى الْقَلْبَ وَيَمْنَعُ مِنَ الذِّكْرِ وَالْفِكْرِ وَيَنْقُصُ الْعِيشَ وَيُجِجُ  
إِلَى الْفَسَادِ وَالْجَمَامَةِ وَالْإِدْوَاءِ وَالطَّبِيبُ وَكُلُّ ذَلِكَ بِحُجَّاجٍ إِلَى مَوْتٍ وَتَعَبٍ  
لَا يَخْلُو الْإِنْسَانُ فِيهَا بَعْدَ التَّعَبِ عَنْ أَنْوَاعٍ مِنَ الْمَعَاصِي وَاقْتِحَامِ الشَّبَهَاتِ  
وَفِي الْجُوعِ مَا يَدْفَعُ عَنْ ذَلِكَ كُلِّهِ . وَقِيلَ الْقَائِلُ ابْنُ سَالِمٍ مَنْ أَكَلَ الْخَبْزَ  
أَيَّ خَبْزٍ لَخْنَطَةٍ هَكَذَا انْقَلَبَ الْأَمَامُ مَحْتًا بِالْبَاءِ الْمَوْحِدَةِ وَلِخَاءِ الْمَهْمَلَةِ أَيْ  
خَبْرًا صَرَفًا لَيْسَ مَعَهُ غَيْرٌ مِنَ الْأَدَامِ بِأَدَبٍ لَمْ يَعْتَلِ إِلَّا بَعْلَةَ الْمَوْتِ  
فَقِيلَ وَمَا أَدَبُهُ قَالَ أَدَبُهُ أَنْ يَأْكُلَ بَعْدَ الْجُوعِ وَيَرْفَعُ يَدَهُ قَبْلَ الشَّبَعِ قَالَتْ  
بَعْضُ الْأَطْبَاءِ فِي ذِمَّةِ الْأَسْتَكْنَارِ أَنْ أَنْفَعُ مَا أَدْخَلَ الْإِنْسَانَ مَعِدَتَهُ  
الرَّمَانُ وَأَضَرُّ مَا أَدْخَلَهُ فِيهَا الْمَالِجُ . وَلَنْ يَتَعَلَّلَ مِنَ الْمَالِجِ خَيْرٌ لَهُ مِنْ أَنْ  
يَسْتَكْثِرَ مِنَ الرَّمَانِ . شرح شرعة الاسلام

قَالَ بَعْضُ الْمُحَقِّقِينَ الْعُلَمَاءِ ثَلَاثَةٌ عَالِمٌ بِاللَّهِ غَيْرَ عَالِمٍ بِأَمْرِ اللَّهِ . وَعَالِمٌ  
بِأَمْرِ اللَّهِ غَيْرَ عَالِمٍ بِاللَّهِ . وَعَالِمٌ بِاللَّهِ وَبِأَمْرِ اللَّهِ . أَمَّا الْأَوَّلُ فَهُوَ عَبْدٌ  
قَدْ اسْتَوْلَتِ الْمَعْرِفَةُ الْأَلَهِيَّةُ عَلَى قَلْبِهِ فَصَارَ مُسْتَفْرَقًا بِمَشَاهِدِ نُورِ الْجَمَالِ  
وَصِفَاتِ الْكِبَرِيَاءِ فَلَا يَنْفَرُغُ لِتَعَلُّمِ عِلْمِ الْكَلَامِ إِلَّا مَا لَا بُدَّ مِنْهُ . الثَّانِي  
هُوَ الَّذِي عَرَفَ الْحَالَ وَالْحَرَامَ وَدَقَائِقَ الْأَحْكَامِ . لَكِنَّهُ لَا يَعْرِفُونَ أَسْرَارَ

جَلَالِ اللَّهِ . وَأَمَّا الثَّالِثُ أَيْ الْعَالِمُ بِاللَّهِ وَبِأَحْكَامِ اللَّهِ هُوَ جَالِسٌ عَلَى  
لَحْدَةِ الْمُشْتَرَكِ فَهُوَ عَالِمٌ بِالْمَعْقُولَاتِ وَعَالِمٌ بِالْمَحْسُوسَاتِ . فَهُوَ تَارِعٌ مَعَ اللَّهِ  
بِالْحُبِّ لَهُ . وَتَارِعٌ مَعَ الْخَلْقِ بِالشَّفَقَةِ وَالرَّحْمَةِ فَذَا رَجَعَ مِنْ رَبِّهِ إِلَى الْخَلْقِ  
صَارَ مِنْهُمْ كَوَاحِدٍ مِنْهُمْ كَأَنَّهُ لَا يَعْرِفُ اللَّهَ . وَإِذَا اخْلَجَ بِهِ مُشْتَفَاءً  
وَعَدَمَهُ فَكَأَنَّهُ لَا يَعْرِفُ الْخَلْقَ فَهَذَا سَبِيلُ الْمُرْسَلِينَ وَالصِّدِّيقِينَ  
وَهَذَا هُوَ الْمُرَادُ بِقَوْلِهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ سَائِلِ الْعُلَمَاءِ وَخَالِطِ الْحُكَمَاءِ وَجَالِسِ  
الْكِبَرَاءِ . فَالْمُرَادُ مِنْ قَوْلِهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ سَائِلِ الْعُلَمَاءِ أَيْ عُلَمَاءَ بَأَمْرِ اللَّهِ غَيْرِ  
الْعَالِمِينَ بِهِ . فَامْرُؤٌ سَائِلٌ لِنَفْسِهِ عِنْدَ الْحَاجَةِ إِلَى الِاسْتِفْنَاءِ مِنْهُمْ . وَأَمَّا  
الْحُكَمَاءُ فَهُمْ الْعَالِمُونَ بِاللَّهِ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ أَوْ أَمْرًا لَهُ فَأَمْرًا بِالْمَخَالِطَةِ مَعَهُمْ  
وَأَمَّا الْكِبَرَاءُ فَهُمْ الْعَالِمُونَ بِاللَّهِ وَبِأَحْكَامِ اللَّهِ فَامْرُؤٌ يَجَالِسُهُمْ لِأَنَّهُ  
فِي مَجَالِسِهِمْ مَنَافِعُ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ . من تفسير الكبير

وَقَالَ الْخَلِيلُ الرَّجَالُ أَرْبَعَةٌ . رَجُلٌ يَذَرِي وَيَذَرِي أَنَّهُ يَذَرِي فَهُوَ عَالِمٌ فَاتَّبِعُوا  
وَرَجُلٌ يَذَرِي وَلَا يَذَرِي أَنَّهُ يَذَرِي فَهُوَ نَائِمٌ فَاقْضُوا . وَرَجُلٌ لَا يَذَرِي وَيَذَرِي  
أَنَّهُ لَا يَذَرِي فَهُوَ مُسْتَرْتَضٍ فَارْشُدُوا . وَرَجُلٌ لَا يَذَرِي وَلَا يَذَرِي أَنَّهُ لَا يَذَرِي  
فَهُوَ شَيْطَانٌ فَاجْتَنِبُوا . وَإِذَا اشْتَغَلَ الْعُلَمَاءُ بِجَمْعِ الْحَادِثِ صَارَ الْعَوَامُ  
أَكِلِينَ لِلشَّبَهَاتِ . وَإِذَا صَارَ الْعَالِمُ أَكِلًا لِلشَّبَهَاتِ صَارَ الْعَامِي أَكِلًا لِلْحَرَامِ  
وَإِذَا صَارَ الْعَالِمُ أَكِلًا لِلْحَرَامِ صَارَ الْعَامِي كَافِرًا . يَعْنِي إِذَا اسْتَحْلَوْا  
بِحَسَنِ الظَّنِّ فِي الْعُلَمَاءِ . من الكبير  
قَالَ الْمُجَنِّدُ قَدَّسَ اللَّهُ رُوحَهُ الْعَالِمُ نَوْعَانِ عِلْمُ الْعِبُودِيَّةِ . وَعِلْمُ الرُّبُوبِيَّةِ



وَالْبَوَاقِي هُوَ مِنَ النَّفْسِ . وَقَدْ قِيلَ مَنْ طَلَبَ اللَّهَ بَعْلِمِ الْكَلَامِ وَحَدَّثَ نَزْدَقَ  
أَيُّ بَكُونِ زَنْدِيقًا وَهُوَ عَلَى مَا ذَكَرْنَا فِي الْمَغْرِبِ نَقْلًا عَنْ أَبِي الْبَيْتِ هُوَ مَنْ  
يُؤْمِنُ بِالْآخِرَةِ وَحَدَانِيَةِ الْخَالِقِ . وَعَنْ ثَعْلَبٍ أَنَّ زَنْدِيقًا لَيْسَ مِنْ كَلَامِ الْعَرَبِ  
وَمَعْنَاهُ عَلَى مَا يَقُولُ الْعَامَّةُ مُلْحَدٌ دَهْرِي . وَعَنْ أَبِي وَزِيدٍ أَنَّهُ فَارِسِيٌّ  
مُعَرَّبٌ وَاصِلُهُ زَنْدُ أَيُّ مَنْ يَقُولُ بِدَوَامِ الدَّهْرِ . وَوَجْهُ كَوْنِهِ زَنْدِيقًا  
هُوَ أَنَّ يَسْتَوِي أَدَلَّةَ الْمُبْطِلِينَ عَلَى قَلْبِهِ فَلَا يَقْدِرُ أَنْ يَخْلُصَهُ مِنْهَا فَيَعْتَقِدُ  
عَلَى مَقْضَاهَا . وَمَنْ طَلَبَ اللَّهَ تَعَالَى بِالزَّهْدِ وَحَدَّثَ غَيْرَ مَقَارِنَ لِلْعِلْمِ  
أَبْدَعَ أَيْ ارْتَكَبَ الْبِدْعَةَ . وَالسُّنَّةُ طَلَبُ اللَّهِ مَعَ الزَّهْدِ الْمَقَارِنَ لِلْعِلْمِ  
وَمَنْ طَلَبَهُ بِالْفَقْهِ وَحَدَّثَ نَفْسَهُ أَيُّ صَارَ قَابِضًا يَعْصِي خَارِجًا عَنِ الطَّرِيقِ  
الْمَوْصِلِ إِلَى مَعْرِفَةِ اللَّهِ تَعَالَى أَدَلَّةَ الْخُلَاصِ مِنَ الْقَلِيدِ . وَلَا يَتَمَيَّزُ مَا يَصْلُحُ  
الْقَلْبَ بِمَا يَفْسُدُ مِنَ الصِّفَاتِ الْبَاطِنَةِ . وَعَنْ أَبِي الْبَيْتِ مَنْ تَعَلَّمَ الْفَقْهَ  
وَلَمْ يَنْظُرْ فِي عِلْمِ الزَّهْدِ وَالْحِكْمَةِ يَسْوَدُّ قَلْبُهُ . وَمَنْ تَفَتَّنَ تَخْلَصَ عَنْ كُلِّ مِّنَ  
الزَّنْدَقِ وَالْأَبْدَاعِ وَالنَّفْسِ . مِنَ الْمَحَاضِرَاتِ

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى فِي الْحَدِيثِ الْقَدِيمِ إِنِّي وَضَعْتُ الْعِلْمَ فِي الْجُوعِ وَالنَّاسُ  
يَطْلُبُونَهُ فِي الشَّبَعِ فَكَيْفَ يَجِدُونَهُ . وَإِنِّي وَضَعْتُ الْعِزَّ فِي الطَّاعَةِ وَالنَّاسُ  
يَطْلُبُونَهُ فِي الْبَوَابِ الْأَمْرَاءِ فَكَيْفَ يَجِدُونَهُ . وَإِنِّي وَضَعْتُ الْغِنَاءَ  
فِي الْقَنَاعَةِ وَالنَّاسُ يَطْلُبُونَهُ فِي كَثْرِ الْأَمْوَالِ فَكَيْفَ يَجِدُونَهُ . وَإِنِّي  
وَضَعْتُ الرَّاحَةَ فِي الْجَنَّةِ وَالنَّاسُ يَطْلُبُونَهُ فِي الدُّنْيَا فَكَيْفَ يَجِدُونَهُ صَدَقَ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ أُنْزِلَ الْقُرْآنُ عَلَى عَشْرَةِ أَوْجُهٍ بَشِيرًا

وَنَاسِيخًا وَمَنْسُوخًا وَتَحْكَمًا وَمُتَشَابِهًا وَمَوْعِظَةً وَمَثَلًا وَحَلًّا لَا  
وَحَرَامًا . فَمَنْ اسْتَبَشَرَ بِبَشِيرٍ وَأَنْذَرَ بِنَذِيرٍ . وَعَمِلَ بِنَاسِيخَةٍ  
وَأَمَّنَ بِمَنْسُوحَةٍ . وَاقْتَصَرَ عَلَى تَحْكَمٍ . وَرَدَّ عَلَى مُتَشَابِهٍ إِلَى عَالَمِيَةٍ  
وَأَعْظَمَ بِعَظَمَةٍ . وَاعْتَبَرَ بِمِثْلٍ . وَأَحْلَحَلَ لَهُ . وَحَرَّمَ حَرَامَهُ فَأُولَئِكَ  
مِنَ الْمُؤْمِنِينَ حَقًّا لَهُمْ دَرَجَاتُ الْعُلَى مَعَ الْمُؤْمِنِينَ وَالصِّدِّيقِينَ  
وَالشُّهَدَاءَ وَالصَّالِحِينَ وَحَسُنَ أُولَئِكَ رَفِيقًا صَدَقَ  
قَالَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى فِي الْحَدِيثِ الْقَدِيمِ إِنْ مِنْ عِبَادِي الْمُؤْمِنِينَ  
لَمَنْ يَسْأَلُنِي الْبَابَ مِنَ الْعِبَادَةِ فَأَكْفُهُ عَنْهُ لِيَلَا يَدْخُلَهُ عَجَبٌ فَيُفْسِدَهُ ذَلِكَ  
وَأَنْ مِنْ عِبَادِي الْمُؤْمِنِينَ لَمَنْ لَا يَصْلُحُ إِيمَانُهُ إِلَّا الْغِنَاءُ وَلَوْ أَفْقَرْتُهُ لَأَفْسَدَهُ  
ذَلِكَ وَأَنْ مِنْ عِبَادِي الْمُؤْمِنِينَ لَمَنْ لَا يَصْلُحُ إِيمَانُهُ إِلَّا الْفَقْرُ وَلَوْ  
أَغْنَيْتُهُ لَأَفْسَدَهُ ذَلِكَ وَأَنْ مِنْ عِبَادِي الْمُؤْمِنِينَ لَمَنْ لَا يَصْلُحُ إِيمَانُهُ إِلَّا  
الصَّحَّةُ وَلَوْ أَسْقَمْتُهُ لَأَفْسَدَهُ وَأَنْ مِنْ عِبَادِي لَمَنْ لَا يَصْلُحُ إِيمَانُهُ إِلَّا  
السَّقَمُ وَلَوْ أَصَحَّحْتُهُ لَأَفْسَدْتُهُ ذَلِكَ إِنِّي أَدِيرُ أَمْرَ عِبَادِي بِعِلْمِي بِقُلُوبِهِمْ  
إِنِّي عَلَيْهِمْ خَبِيرٌ صَدَقَ

يَنْبَغِي أَنْ يَعْلَمَ أَنَّ اللَّهَ تَعَالَى أَخْفَى كَثِيرًا مِنَ الْأَشْيَاءِ الْحِكْمَةِ وَمُضْلِحَةً  
فِيهِ فَانْهَ خَفَى رِضَا فِي الطَّاعَاتِ حَتَّى يَرْغَبُوا فِي كَلِّهَا مِنَ الْفَرَائِضِ  
وَالنَّوَافِلِ وَأَخْفَى غَضَبُهُ فِي الْمَعَاصِي بِحُزْنٍ وَكَلِّهَا مِنَ الْكِبَايَرِ وَالصَّغَائِرِ  
وَأَخْفَى وَلِيَّةُ بَيْنِ النَّاسِ حَتَّى يَعْظُمُوا الْكُلَّ وَأَخْفَى الْأَسْمَاءُ الْأَعْظَمُ  
لِيَعْظُمُوا كُلَّ الْأَسْمَاءِ وَأَخْفَى الصَّلَاةَ الْوُسْطَى لِجَافِظُوا كُلَّ الصَّلَوَاتِ وَأَخْفَى



قَبُولُ التَّوْبَةِ لِيُؤْتَ طُوبَى عَلَى جَمِيعِ أَقْسَامِ التَّوْبَةِ فِي كُلِّ الْأَوْقَاتِ عَلَى سَبِيلِ  
التَّكْرَارِ. وَاخْفَى وَقْتُ الْمَوْتِ لِيَحْفَظُوا عَنْهُ فِي كُلِّ الْوَقْتِ. وَاخْفَى لَيْلَةُ  
الْقَدْرِ لِيُعْظَمُوا جَمِيعَ اللَّيَالِي بِالْقِيَامِ قَالُوا هَكَذَا قَدْ اخْفَى الْإِجَابَةَ  
فِي الدَّعَاءِ لِيُبَالَغُوا فِي كُلِّ الدَّعَوَاتِ. <sup>من شرعة الاسلام لابن سينا</sup>  
<sup>علي قد اشرح المعاني</sup>

وَفِي النَّبْصِ قَالَتِ بَعْضُ الْعُلَمَاءِ لَوْ جَعَلَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ قُرْطَاسًا  
وَالْمَلَائِكَةَ وَالْجِنَّ كَتَابًا مَا بَلَّغُوا وَصْفَ سِتَّةِ أَشْيَاءَ. الْأَوَّلُ وَصْفَ عِظَةِ  
اللَّهِ تَعَالَى وَسُلْطَانِهِ. وَالثَّانِي وَصْفَ نَعِيمِ الْجَنَّةِ. وَالثَّالِثُ وَصْفَ عَذَابِ  
النَّارِ. وَالرَّابِعُ وَصْفَ أَحْوَالِ الْقِيَامَةِ. وَالْخَامِسُ وَصْفَ غَمَرَاتِ الْمَوْتِ  
وَشِدَائِدِهَا. وَالسَّادِسُ وَصْفَ مَحْنِ الدُّنْيَا وَبَلَاءِهَا تَمَّ.

نُقِلَ هَذَا الْحَدِيثُ مِنْ كِتَابِ تَحْرِيرِ الْمَعَارِفِ تُصَنِّفُ الشَّيْخُ الْمَالِكُ النَّاسِكُ  
مُحَمَّدُ بْنُ الْحَقِّ وَالدِّينُ عَنِ النَّبِيِّ عَلَيْهِ السَّلَامُ أَنَّهُ قَالَ: أَذْرُونِ مِنَ النَّبَاتِ  
قَالُوا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ عَلَيْهِ السَّلَامُ إِذَا تَابَ الْعَبْدُ وَلَمْ يُرْضَ لِنَفْسِهِ  
فَلَيْسَ بِتَائِبٍ. وَمَنْ تَابَ وَلَمْ يَزِدْ فِي الْعِبَادَةِ فَلَيْسَ بِتَائِبٍ. وَمَنْ تَابَ  
وَلَمْ يَغْيَرْ خُلُقَهُ وَنَيْتَهُ فَلَيْسَ بِتَائِبٍ. وَمَنْ تَابَ وَلَمْ يَغْيَرْ لِبَاسَهُ  
فَلَيْسَ بِتَائِبٍ. وَمَنْ تَابَ وَلَمْ يَغْيَرْ رُقُقَاتَهُ فَلَيْسَ بِتَائِبٍ. وَمَنْ تَابَ وَلَمْ  
يَغْيَرْ فَرَاشَتَهُ فَلَيْسَ بِتَائِبٍ. وَمَنْ تَابَ وَلَمْ يَغْيَرْ مَجْلِسَهُ وَطَعَامَهُ فَلَيْسَ  
بِتَائِبٍ. وَمَنْ تَابَ وَلَمْ يَفْتَحْ قَلْبَهُ وَلَمْ يُوسِّعْ كَفَّهُ فَلَيْسَ بِتَائِبٍ. وَمَنْ تَابَ  
وَلَمْ يَقْصِرْ أَمَالَهُ وَلَمْ يَحْفَظْ لِسَانَهُ فَلَيْسَ بِتَائِبٍ. فَإِذَا اسْتَقَامَ الْعَبْدُ عَلَى

هَذِهِ الْخِصَالِ فَهُوَ تَائِبٌ حَقًّا وَيُعِيدُ الصَّلَاةَ وَيَتَوَاضَعُ بَيْنَ الْخَلْقِ وَيَنْهَى  
نَفْسَهُ عَنِ الشَّهَوَاتِ. وَيُذِلُّ نَفْسَهُ بِصِيَامِ النَّهَارِ. وَيُصْفِي لَوْنَهُ بِقِيَامِ  
اللَّيْلِ. وَيَذِيبُ عِظَامَهُ شَوْقًا. وَيَذِقُ قَلْبَهُ مِنْ هَوْلِ مَلِكِ الْمَوْتِ  
وَيُخَفِّفُ بَدَنَهُ بِتَفْكِيرِ الْآخِرَةِ فَهَذَا أَثَرُ التَّوْبَةِ فَإِذَا رَأَيْتَ الْعَبْدَ عَلَى هَذِهِ  
الصِّفَةِ فَهُوَ تَائِبٌ نَاصِحٌ لِنَفْسِهِ تَمَّ.

وَالْقَلْبُ هُوَ الْمَلِكُ وَالْخَوَارِجُ جُنُودُهُ وَرَعِيَّتُهُ وَمِنْ شَأْنِ الرِّعْيَةِ طَاعَةُ  
الْمَلِكِ فِيمَا يَأْمُرُ بِهِ وَيَنْهَى عَنْهُ. وَقَدْ نَبَّهَ عَلَى هَذَا الْمَعْنَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَيْثُ قَالَ: إِنْ فِي الْجَسَدِ مُضْغَةٌ إِذَا صَلَحَتْ صَلَحَ الْجَسَدُ كُلُّهُ  
وَإِذَا فَسَدَتْ فَسَدَ الْجَسَدُ كُلُّهُ أَلَا وَهِيَ الْقَلْبُ وَصَلَاحُ الْقَلْبِ نَمَايَكُونُ  
بِظَهَارِهَا رُبَّ عَنِ الصِّفَاتِ الْمَذْمُومَةِ كُلِّهَا دَقِيقًا وَجَلِيلًا وَهَذِهِ هِيَ الصِّفَاتُ  
الْمُنَاقِضَةُ لِلْعِبُودِيَّةِ مِنَ الْأَوْصَافِ الْبَشَرِيَّةِ الَّتِي أَشَارَ إِلَيْهَا الْمَوْلَفُ رَحِمَهُ اللَّهُ  
وَهِيَ الَّتِي تَسْمَى مَنَاجِحَهَا بِسْمَةِ التَّفَاقُ وَالْفُسُوقِ وَهِيَ كَثِيرَةٌ مِثْلُ الْكِبَرِ  
وَالْعُجْبِ وَالرِّيَاءِ وَالسَّمْعَةِ وَالْحَقْدِ وَالْحَسَدِ وَحُبِّ الْحِيَاةِ وَالْمَالِ وَتَفَرُّغِ  
عَنْ هَذِهِ الْأَصُولِ فُرُوعُ خَبِيثَةٍ مِنَ الْعَدَاوَةِ وَالْبَغْضَاءِ وَالتَّذَلُّلِ لِلْأَغْيَاءِ  
وَاسْتِحْقَارِ الْفُقَرَاءِ. وَتَرْكُ الثِّقَةِ بِمَجِي الرِّزْقِ وَخَوْفُ سَقُوطِ الْمَنْزِلَةِ  
مِنْ قُلُوبِ الْخَلْقِ وَالتَّخَلُّعِ وَطُولِ الْأَمَلِ وَالْأَصْرَارِ وَالْبَطَرِ وَالْفُلْ  
وَالْعِشْقُ وَالْمِبَاهَاتُ وَالنُّصْنَعُ وَالْمَدَاهِنَةُ وَالْقِسْوَةُ وَالْفُظَاظَةُ وَالْفِلَظَةُ  
وَالْفَقْلَةُ وَالْخَفَاءُ وَالطِّيْشُ وَالْعَجَلَةُ وَالْمَلْعَةُ وَالْحَمِيَّةُ وَضِيْقُ الصَّدْرِ  
وَقِلَّةُ الرَّحْمَةِ وَقِلَّةُ الْحَيَاءِ وَتَرْكُ الْقَنَاعَةِ وَحُبُّ الرِّيَاسَةِ وَطَلَبُ الْعُلُوِّ



وَالْانْقِصَارَ لِلنَّفْسِ إِذَا نَالَهَا الذَّلُّ وَذَهَابَ مَلَكُ النَّفْسِ إِذَا رَدَّ عَلَيْهِ قَوْلُهُ  
إِلَى غَيْرِ ذَلِكَ مِنَ النُّعُوتِ الذِّمِّمَةِ وَالْإِخْلَاقِ اللَّثِيمَةِ وَاصْلَفُ رُوعِهَا  
وَعُنْصُرُ بِنَائِيعِهَا إِنَّمَا هُوَ رُؤْيَا النَّفْسِ وَالرِّضَا عَنْهَا وَتَعْظِيمُ قُدْرَتِهَا  
وَتَرْفِيعُ أَمْرِهَا فِي هَذَا الْأُمُورِ كَفَرٌ مِنْ كَفَرٍ وَنَاقٍ مِنْ نَاقٍ وَعَصَى  
مَنْ عَصَى وَبِهَا رِبْقَةُ الْعِبَادِيَّةِ لِرَبِّهِ عَزَّ وَجَلَّ مِنْ عَفْثِهِ نَمَّ •

أَبُو حَيَّانَ التَّوْحِيدِيِّ • لَأَنَا نَشْرُ بِالْعَمَلِ مَا دُمْتُ مُسْتَوْحِشًا مِنَ الْعَالِمِ  
وَلَا تَنَفَّسْتُ بِالْعَالِمِ مَا دُمْتُ مَقْصُرًا فِي الْعَمَلِ وَلَكِنْ أَجْمَعُ بَيْنَهُمَا • كَانَ  
يُقَالُ الْعَالِمُ قَائِدٌ وَالْعَمَلُ سَائِقٌ وَالنَّفْسُ حَرُونَ فَإِذَا كَانَ قَائِدٌ بِلَا  
سَائِقٍ بَلَدَتْ • وَإِذَا كَانَ سَائِقٌ بِلَا قَائِدٍ عَدَلَتْ يَمِينًا وَشِمَالًا • كَانَ يُقَالُ  
يَغْفِرُ لِلْجَاهِلِ سَبْعُونَ ذَنْبًا قَبْلَ أَنْ يَغْفِرَ لِلْعَالِمِ وَاحِدًا • كَتَبَ رَجُلٌ  
إِلَى أَخِي لَهُ أَنْكَ قَدْ أَوْتَيْتَ عِلْمًا فَلَا تُظْفِئْ نُورَ عِلْمِكَ بِظُلْمَةِ الذُّنُوبِ  
فَبَقِيَ فِي الظُّلْمَةِ يَوْمَ يَسْعَى أَهْلُ الْعَالَمِ بِنُورِ عِلْمِهِمْ نَمَّ •

• عَنْ أَبِي حَنِيفَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ إِنِّي •

• لَأَدْعُو اللَّهَ لِحِمَايَةِ قَائِدِيهِ قَبْلَ تَوْتِي •

أَبُو حَيَّانَ التَّوْحِيدِيُّ زَاهِدٌ مَعْرُوفٌ بِالرِّوَايَةِ وَالذِّيَانَةِ كُنِيَ عَلَى ابْنِ مُحَمَّدٍ  
التَّوْحِيدِيُّ الْبَغْدَادِيُّ كَانَ فَاضِلًا مَوْجُودًا فِي سَنَةِ أَرْبَعِمِائَةٍ لَهُ مُصَنَّفَاتٌ  
مِنْ الْكُتُبِ الْمَشْهُورَةِ كَالْفَنَائِجِ وَالْمَوَاسِيَةِ وَكُتَابِ الدِّخَايِرِ وَالْبَصَائِرِ  
وَالتَّوْحِيدِ نَوْعٌ مِنَ التَّمَرِّكَ كَانَ بَيَّاعَهُ الْحَيَّانُ بِالْحَاءِ الْمَهْمَلَةِ الْمَفْضُوحَةِ وَالْيَاءِ  
الْمُثَنَّى الثَّخَانِيَّةِ الْمَشْدُودَةِ • وَالتَّوْحِيدِيُّ يَفْتَحُ النَّاءَ الْمُثَنَّى الْفَوْقَانِيَّةَ

وَسُكُونِ الْوَاوِ وَكُسْرِ الْحَاءِ الْمَهْمَلَةِ وَالذَّالِ الْمَهْمَلَةِ م •

وَيَنْبَغِي أَنْ يُودَعَ كُلُّ مَنْزِلٍ بِرَحْلٍ عَنْهُ بَرَكَتَيْنِ • وَيَقُولُ اللَّهُمَّ

زَوِّدْنِي فِي الْقُوَى • وَاعْظُرْنِي فِي الذُّنُوبِ • وَوَجِّهْنِي لِلْخَيْرِ إِنَّمَا تَوَجَّهْتُ • وَإِذَا

رَكِبَ الدَّابَّةَ فَلْيَقُلْ سُبْحَانَ اللَّهِ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ

بِسْمِ اللَّهِ وَبِاللَّهِ وَاللَّهُ أَكْبَرُ تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ

الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ اللَّهُمَّ أَنْتَ الْحَامِلُ عَلَى الظَّهِيرِ وَأَنْتَ الْمُسْتَعَانُ عَلَى الْأُمُورِ

وَالسَّنَةُ أَنْ يَرْحَلَ مِنَ الْمَنَازِلِ بِكَرَّةٍ وَيَبْدِيَ بِيَوْمِ الْخَمِيسِ وَيَسْتَحَبُّ

كُلَّمَا اشْتَرَفَ عَلَى مَنْزِلٍ أَنْ يَقُولَ اللَّهُمَّ رَبِّ السَّمَوَاتِ وَمَا أَظْلَمُنَّ وَرَبِّ

الْأَرْضِينَ وَمَا أَقْلَمُنَّ وَرَبِّ الشَّيَاطِينِ وَمَا أَضْلَمُنَّ وَرَبِّ الرِّبَاحِينَ

وَمَا ذَرِينَ وَرَبِّ الْبَحَارِ وَمَا جَرِينَ • أَسْأَلُكَ خَيْرَ هَذَا الْمَنْزِلِ وَخَيْرَ

أَهْلِهِ وَاعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ هَذَا الْمَنْزِلِ وَمِنْ شَرِّ أَهْلِهِ • نَقَلَ مِنَ الْعَوَارِفِ

وَقَوْلُهُمْ فِي الْمَثَلِ أَعْيَا مِنْ بَاقِلٍ هُوَ اسْمُ •

رَجُلٍ مِنَ الْعَرَبِ وَكَانَ اشْتَرَى طَبِيبًا بِأَحَدِ عَشَرَ

دِرْهَمًا فَقِيلَ لَهُ بِكُمْ اشْتَرَيْتَهُ فَقَطَعَ كَفَّيْهِ

وَفَرَّقَ أَصَابِعَهُ وَأَخْرَجَ لِسَانَهُ يَشِيرُ

بِذَلِكَ إِلَى أَحَدِ عَشَرَ فَأَنْفَلَتِ الطَّبِيبُ فَضَرَبُوا

بِهِ الْمَثَلَ فِي الْعِي • مِنَ الْجَوْهَرِيِّ

قَوْلُهُ وَتَقْلِبَانِ هَمَزٌ لَمَّا فَرَّغَ مَا قَلْبَ فِيهِ الْوَاوُ وَالْيَاءُ الْفَاءُ شَرَعَ فِيهَا

تَقْلِبَانِ فِيهِ هَمَزٌ وَهُوَ عَطْفٌ عَلَى قَوْلِهِ فِي أَوَّلِ الْبَابِ تَقْلِبَانِ الْفَاءُ



فَقَوْلُ اسْمِ الْفَاعِلِ مِنَ الثَّلَاثِ الْمَجْرَدِ يَعْتَلُ بِالْهَمْزِ اِنْ اَعْتَلَّ فَعَلَهُ كَقَائِلِ  
وَبَايَعُ . وَالْأَصْلُ قَاوَلُ وَبَايَعُ فَارِيدُ اَعْتَلَّ لَهَا اَعْتَلَّ لِ فَعَلَهَا وَلَمْ يُمْكِنْ  
الْاِعْتِلَالُ بِالْحَذْفِ لِأَنَّهُ يَمُوتُ بِصِغَةِ الْفَاعِلِ وَيَصِيرُ الْحَافِظُ الْفِعْلُ وَلَا  
يَكْفِي الْأَعْرَابُ فَاصِلًا لِأَنَّهُ يَزُولُ بِالْوَقْفِ فَقُلِبَتِ الْفَا اِمَّا بِأَن يَعْتَدُوا  
بِالْأَلِفِ الْكَائِنَةِ قَبْلَهَا فَصَارَ حَرْفُ الْعِلَّةِ كَأَنَّهُ وَلِيَ الْفَتْحَةِ فَقُلِبَتِ  
الْفَا التَّحْرُكُهَا وَانْفَتَاحُ مَا قَبْلَهَا . وَنَزَلُوا الْأَلِفَ مَنْزِلَةَ الْفَتْحَةِ  
لِزِيَادَتِهَا عَلَيْهَا . وَكُونُهَا مِنْ جَوْهَرًا وَمَخْرَجُهَا فَالْتِقَا الْفَا اِنْ فَكَّرُوا  
حَذْفَ أَحَدِهِمَا . وَكَذَا تَحْرِيكُ الْأَوَّلَى لِمَا مَزَجُوا الْآخِرَةَ لِالْتِقَاءِ  
السَّاكِنِينَ بِقُلُوبِهَا هَوْنَةً لِقَرَبِ الْهَمْزَةِ مِنَ الْأَلِفِ . وَنَقَطَ هَذِهِ الْهَمْزَةَ  
كَأَنَّهُ نَقَطَهَا الْحَرِيرِيُّ فِي الرِّسَالَةِ الرَّقْطَاءِ فِي غَوْنًا لِحَيْثُ قَالَ نَائِلُ يَدِيهِ  
فَاضِ خَطًا وَحَكِي أَنْ أَبَا عَلِيٍّ الْفَارِسِيَّ دَخَلَ عَلَى وَاحِدٍ مِنَ الْمُتَشَمِّينَ بِالْعِلْمِ  
فَإِذَا بَيْنَ يَدَيْهِ جُزْءٌ فِيهِ مَكْتُوبٌ قَائِلٌ مَنْقُوطَةٌ بِنَقْطَتَيْنِ مِنْ تَحْتِ  
فَقَالَ لَهُ أَبُو عَلِيٍّ هَذَا خَطٌّ مَنْ قَالَ خَطِّي فَالْتَفَتَ إِلَى صَاحِبِهِ كَأَنَّهُ غَضِبَ  
وَقَالَ قَدْ أَضَعْنَا خَطُوانَا فِي زِيَارَةِ مِثْلِهِ وَخَرَجَ مِنْ بَاعِيهِ . ثُمَّ  
جَارِي دِي

**رَوَى** مُسْلِمٌ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَهُوَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سِيحَانُ وَجِيحَانُ وَالْفُرَاتُ وَالنَّيْلُ كُلُّ مَنْ  
أَنَّهُ بِالْجَنَّةِ . يَحْتَمِلُ أَنْ يَكُونَ الْمُرَادُ مِنْهُمَا مَا عُرِفَ بَيْنَ النَّاسِ وَيَكُونُ  
مَا ذَنَّهُمَا مِمَّا يَخْرُجُ مِنْ أَصْلِ السِّدْرَةِ وَأَنْ لَمْ يَدْرِكْ كَيْفِيَّتَهُ . وَأَنْ يَكُونَ

مِنْ بَابِ الِاسْتِعَارَةِ فِي الْأَسْمِ بِأَنْ تُسَمَّيَ بِنَهْرٍ الْجَنَّةُ فِي الْهَضْمِ وَالْعُدْوَةِ  
مِنْ بَابِ تَوَافُقِ الْأَسْمَاءِ بِأَنْ يَكُونَ اسْمَاءُ نَهْرٍ الْجَنَّةُ مُوَافِقِينَ لِنَهْرِ الدُّنْيَا  
كَذَا فِي مَشَارِقِ الْأَنْوَارِ . وَقَالَ فِي شَرْحِهِ وَجِيهِ الدِّينِ سِيحَانُ  
وَجِيحَانُ غَيْرُ سِيحُونٍ وَجِيحُونٍ . فَمَا سِيحَانُ هُوَ نَهْرٌ بِالْعَوَاصِمِ قَرِيبٌ  
مِنْ طَرَسُوسَ . وَجِيحَانُ نَهْرٌ أَرْدَنُهُ . وَهِيَ نَهْرَانِ عَظِيمَانِ فِي بِلَادِ الْأَرَمَنِ  
أَكْبَرُهُمَا جِيحَانُ . وَذَكَرَ فِي الصَّحَاحِ سِيحَانُ نَهْرٌ بِالشَّامِ . وَسَاحِينُ نَهْرٌ  
بِالْبَصْرَةِ . وَسِيحُونُ نَهْرٌ بِالْهِنْدِ . وَجِيحُونُ نَهْرٌ بِلُخِ . وَهُوَ يَقُولُ وَجِيحَانُ  
نَهْرٌ بِالشَّامِ . وَالسَّيْحُ الْمَاءُ الْجَارِي عَلَى وَجْهِ الْأَرْضِ . أَنْتَهَى كَلَامُهُ  
**وَقَالَ** فِي شَرْحِهِ لَبْنُ الْمَلِكِ سِيحَانُ بَفَتْحِ السِّينِ الْمَهْمَلَةِ نَهْرٌ الْمَصِيسَةُ  
وَسِيحُونُ نَهْرٌ بِالْهِنْدِ . وَجِيحَانُ بَفَتْحِ الْجِيمِ نَهْرٌ أَرْدَنُهُ فِي بِلَادِ الْأَرَمَنِ . وَ  
جِيحُونُ نَهْرٌ بِلُخِ . وَمَا قَالَهُ الْجَوْهَرِيُّ فِي صَحَاحِهِ جِيحَانُ نَهْرٌ بِالشَّامِ فَعَلَطَ  
أَوْ أَنَّهُ أَرَادَ بِالْمَجَازِ مِنْ حَيْثُ أَنَّهُ بِبِلَادِ الْأَرَمَنِ وَهِيَ مَجَاوِزَةٌ لِلشَّامِ  
وَبِهِ ظَهَرَ أَنَّ مَا قَالَهُ الْقَاضِي سِيحَانُ وَسِيحُونُ نَهْرٌ وَاحِدٌ وَكَذَا جِيحَانُ  
وَجِيحُونُ فَاسِدٌ كَمَا قَالَهُ النُّوويُّ وَقَرِيبٌ مِنْ هَذِهِ الرَّوَايَةِ مَا قَالَهُ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي فَضِيلَةِ مَدِينَةِ طَرَسُوسَ عَنْ رِوَايَةِ ابْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ  
عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ خَرَجَ عَلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَاتَ يَوْمٍ وَدُمُوعُهُ يَقْطُرُ عَلَى لَحْيَتِهِ فَقُلْنَا لَهُ لِمَا تُبْكِي  
يَا رَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ ابْكِي عَلَى إِخْوَانِكُمْ فَقُلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ مَنْ إِخْوَانُنَا  
فَقَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هُمْ قَوْمٌ يَكُونُونَ فِي مَدِينَةٍ مِنْ وَرَاءِ سِيحَانِ



وَجِيحَانُ سُمِّيَتْ طرسوس. فَمَنْ أَدْرَكَ ذَلِكَ الزَّمَانَ فَلْيَأْخُذْ نَصِيْبَهُ  
مِنْهَا فَإِنْ شَهِدَهُمْ يَعْدِلْ شَهَادَةً بِدَرِهِ. وَبَعَثَ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنْ ذَلِكَ  
الْمَدِينَةِ مِائَةَ أَلْفٍ شَهِيدٍ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ بِغَيْرِ حِسَابٍ إِلَى آخِرِ الْحَدِيثِ  
وَيَعْلَمُ مِنْ تَرْتِيبِ لَفْظِهِ مِنْ وَرَاءِ سِيحَانٍ وَجِيحَانٍ أَنَّ الْمُرَادَ مِنْ سِيحَانٍ  
نَهْرُ الْمَصِيصَةِ. وَجِيحَانُ نَهْرُ آدَنَةِ. وَاسْمُ الطرسوس بِالرُّومِيَّةِ بَارَشِينُ  
وَسُمِّيَتْ طرسوس لِأَنَّ يَافَثَ ابْنَ نُوحٍ وَلَدَهُ وَلَدَ يَدْعَى بَادُونُ وَوَلَدَ لِيَادُونُ  
ابْنُ يَافَثٍ أَوْلَادُ اسْمِهِمْ أَيَّاسُ وَمَصِيصُ وَتَرْسُوسُ وَآدَنَةُ وَزُومَرُ وَالرُّومُ  
جَمِيعُهُمْ مِنْ أَوْلَادِ بَادُونٍ فَفَرَعَتْ هَذِهِ الْبِلَادُ بِأَسْمَائِهِمْ عَلَى تَحْوِيلِ الرُّومِ  
وَفِي التَّوْرَةِ اسْمُ طرسوس أَفْسُوسَ. وَفِي الْأَنْجِيلِ أَرْسُوسَ ثُمَّ عَرَبَتْ  
فَقِيلَ طرسوسُ كَمَا جَاءَ مِنْ حَدِيثِ ابْنِ مُبَارَكٍ حِينَ جَاءَ رَجُلٌ فَقَالَ  
يَا أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ أُرِيدُ أَنْ أَسْكُنَ الثُّغْرَةَ فَكَأَنَّ اسْكُنَ انْطَلَاكِيَّةَ قَالَ أُرِيدُ  
أَنْ أَتَقَدَّمَ قَالَ أُرِيدُ أَنْ تَكُونَ فِي الطَّلَايِعِ فَعَلَيْكَ بِطرسوسَ وَيَعْلَمُ  
مِنْ هَذِهِ التَّفْصِيْلَاتِ أَيْضًا أَنَّ اسْمَ آدَنَةِ فِي كُلِّ اللِّسَانِ آدَنَةُ أَوْ آدِنَةُ  
كَأَنَّ سَبْقَ أَنْفَا فِي وَجْهِهِ الدِّينِ. ثُمَّ

ثُمَّ اعْلَمْ أَنَّ جِيحُونَ اسْمُ نَهْرٍ بَلُغٌ وَسِيحُونَ اسْمُ نَهْرِ التُّرْكِ وَدَجَلَةُ اسْمُ نَهْرٍ  
بَغْدَادَ وَالْفَرَاتِ اسْمُ نَهْرِ الْكُوفَةِ هَذَا وَهُوَ الْمَشْهُورُ. وَقَالَ صَاحِبُ  
الْكَشَافِ سِيحُونَ اسْمُ نَهْرِ الْهِنْدِ فَأَقُولُ لَمْ شَاحَةً فِي التَّسْمِيَةِ وَبِحَقِّ  
أَنَّهُ مُشْتَرَكٌ. وَذَكَرَ فِي صَحِيحِ مُسْلِمٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سِيحَانُ وَجِيحَانُ وَالْفَرَاتُ وَالنَّيْلُ كُلُّ مَنْ

أَنهَارِ الْجَنَّةِ. وَقَدْ رَوَى مُسْلِمٌ سِيحَانُ وَجِيحَانُ عَلَى وَزْنِ نَعْلَانٍ  
مِنْ غَايَةِ الْبَيَانِ.

ثُمَّ رَأَيْتُ النَّاسَ مُخْتَلِفَةً فِي هَذَا الْبَابِ أَيْ بَابِ التَّعْزِيرِ. فَتَعْزِيرُ الْأَشْرَافِ  
كَأَلَدِّهَا قَتْلُهُ وَالْقَوَادِ الْأَعْلَامُ وَالْجَزْءُ إِلَى بَابِ الْقَاضِي. وَتَعْزِيرُ الْأَشْرَافِ  
الْأَشْرَافِ كَالْفَقَهَاءِ وَالْعُلَمَاءِ الْأَعْلَامُ فَقَطْ بَانَ يَقُولُ بَلْغَنِي أَنْتَ  
فَعَلْتَ كَذَا فَلَا تَفْعَلْ. وَتَعْزِيرُ الْأَوْسَاطِ كَالسُّوْقِيِّينَ الْأَعْلَامُ وَالْجَزْءُ  
وَالْحَبْسُ. وَتَعْزِيرُ الْأَخْسَاءِ الْأَعْلَامُ وَالْجَزْءُ وَالْحَبْسُ. وَالضَّرْبُ  
مِنْ الْمَفَاتِيحِ حَاشِيَةُ مَذَرِ الشَّرِيعَةِ.

قَوْلُهُ يَا زَنْدِيقُ مِنَ الثَّنَوِيَّةِ وَهُمْ الْقَاتِلُونَ بِالْهَيْئَةِ النُّورِ وَالظُّلُمَةِ  
وَيَقُولُونَ النُّورُ خَالِقُ الْخَيْرَاتِ وَهُوَ يَزِدُّكَ أَنْ لَا يَأْتِي مِنْهُ الشَّرُّ وَالظُّلْمَةُ  
خَالِقُ الْمَضَرَّاتِ وَهُوَ أَهْرُ مِنْ لَا يَأْتِي مِنْهُ الْخَيْرَاتُ قَطُّ. وَهَذِهِ الطَّائِفَةُ  
يُسَمُّونَ مَانَوِيَّةً **قَالَ الشَّاعِرُ فِي رِذَّةِ قَوْلِهِمْ**

وَكَمْ لظُلَامِ اللَّيْلِ عِنْدِي مِنْ يَدٍ. تَحْيِرُ أَنْ الْمَانَوِيَّةَ تَكْذِبُ.

أَيُّ كَمٍ مِنْ يَسْرٍ وَنِعْمَةٍ تَصِلُ إِلَيَّ مِنْ ظُلْمَةِ اللَّيْلِ تَحْيِرُ هَذِهِ النِّعْمَةَ أَنَّ  
الْمَانَوِيَّةَ تَكْذِبُ فَإِنَّ الظُّلْمَةَ خَالِقُ الشَّرِّ لَا يَأْتِي مِنْهَا الْخَيْرُ قَطُّ. فَإِنَّ  
خَالِقَ الْخَيْرِ وَالْخَيْرِ إِلَهُ وَاحِدٌ لَا شَرِيكَ لَهُ فِي خَلْقِيَّتِهِ. وَلَا مُنَازِعَ لَهُ  
فِي إِرَادَتِهِ فَيَا عَجَبًا كَيْفَ يَعْصِي الْإِلَهُ. وَكَيْفَ يَتَّخِذُ جَانِدَهُ. وَفِي كُلِّ  
شَيْءٍ لَهُ آيَةٌ تُدَلُّ عَلَى أَنَّهُ وَاحِدٌ. مِنْ الْمَفَاتِيحِ حَاشِيَةُ مَذَرِ الشَّرِيعَةِ

الْحَازِمُ مَنْ حَفِظَ مَا فِي يَدِهِ. وَلَمْ يُؤَخِّرْ شُغْلَ يَوْمِهِ إِلَى غَدِهِ. نَصَرَهُ الْحَقُّ



شرف • نصره الباطل سرف • خير المواهب العقل • شر المصائب  
الجهل • مزدحم كسله خاب أمله • من ضعف آراؤه قويت أعداؤه  
من كثرت أعتباره قل عشاره • من لزمت الرقاة عديم المراد • من  
أطال الأمل آساء العمل • من زرع العدو أن حصد الخسران  
من حسن صفاف • وجب اصطفاؤه • من أسهر عينه فكثيره • بلغ  
كنهه أمنيته • أن يكن الشغل مجهد • فإن الكسل مفسد • ما عصى الله  
كريم • ولا أثر الدنيا على الآخرة حكيم

شر العمل ما هدم فخرا • وشر الطلب ما قبح ذكرا •  
خير الأدب ما حصل لك ثمر • وظهر عليك اثر •  
التواضع في الشرف اشرف من الشرف •  
أبصر الناس من أحاط بذنوبه • ووقف على عيوبه •

أوصيك بنقوى الله في السر والعلانية • وبقلة الطعام وقلة المنام  
وقلة الكلام • وهجرة المعاصي والآثام • وترك الشهوات على الدوام  
واحتمال الجفاء من جميع الأنام • والمواظبة على الصيام والقيام  
وترك مجالسة السفهاء والعوام • ومصاحبة الصالحين المتقين  
الكرام • والله اعلم بالتمام •

الناء في المقدمة والخليفة والحقيقة والقصيدة واماها على جهين  
أما للنقل من الوصفية إلى الاسمية • وأما للنائيت بنقد الموصوف  
مؤثرا • أي نفس خليفة • ومعنى كون الناء للنقل من الوصفية إلى

الاسمية أن اللفظ إذا صار بنفسه اسما لعلبة الاستعمال بعد  
ما كان وصفا • واسميته فرعاً لوصفيته يشبه بالمؤنث لأن  
المؤنث فرع المذكر فجعل الناء علامة للفرعية كما جعل علامة  
في رجل علامة لكثير العلم بناءً على أن كثرة الشيء فرع لحقها  
حسن جلي •

**قائشة** من بديع النثر لابن الجوزي رحمه الله • وهي علم أن الدنيا  
إذا حلت انحلت • أو حلت أو حلت • أو حلت أو حلت • أو حلت أو حلت •  
أو هنت أو هنت • تسلب العز الملاهي بالملاهي • وشغل القلب اللاهي  
عن الله • وهي امر الدواهي • وليست الدواهي • فالسعيد من خرب  
رباعها • وإذا مدت إليه باعها باعها • كمن من قبور تبني وما  
تبني • وكمن من مريض عدنا وما عدنا • يا مغتر بالسلامات •  
كمن من عاشق سلا مات • وكمن من ملك دقت له الطبول •

ورفع على رأيه علامات • فلما علامات • **النشد بعضهم**  
• الناس داء دفين لادواء لهم • العقل قد حار فهم فهو مندهل •  
• أن حيث منبسطا سميتم سخر • أو حيث منقبضا فالوايه ثقل •  
• وإن نرندقت يلقوني بمنقصة • وإن نرهدت قالوا لها حيل •  
• وقد تحيرت في أمري وأمرهم • لا بارك الله فيهم كلهم سفل •

كانت ملوك الفرس تأمر برفع الحلوى أيام الرطب • ورفع الاشنان  
أيام البطيخ • ورفع الرياحين أيام الورد • وقيل إن أعطر الزهور



وَرَدَّ جُورَهُ وَنَفْسُ الْكَوْفَةِ وَنَرْجِسُ جَرْجَانٍ وَنَشُورُ بَغْدَادَ وَيَاسَمِينَ  
مِصْرَهُ وَتَامِرُ حَنَامَ مَكَّةَ وَقُلَّ إِلَهِي . نَم

عَنْ النَّسَائِيِّ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ قَالَ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
مَنْ سَرَّهُ أَنْ يَكُونَ أَغْنَى النَّاسِ فَلْيَتَّقِ اللَّهَ  
وَمَنْ سَرَّهُ أَنْ يَكُونَ أَقْوَى النَّاسِ فَلْيَتَوَكَّلْ  
عَلَى اللَّهِ الْحَدِيثُ . . .

الرِّزْقُ مَقْسُومٌ مَفْرُوعٌ لَا تَقْوَى تَقِي بَزَائِمَهُ وَلَا فَجُورٌ فَاجِرٌ بِأَقْصَى الْحَدِيثِ

بَابُ مِنَ الدِّينِ أَيُّ مَنْ كَمَالَ الدِّينِ الْفِرَاقُ  
مِنْ الْفِتَنِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ  
عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْشَكَ  
أَنْ يَكُونَ خَيْرَ مَالٍ الْمُسْلِمِ غَنَمٌ يَتَّبِعُ بِهَا  
شَعَفَ الْجِبَالِ وَمَوَاقِعَ الْقَطْرِ يَفِرُّ  
بِذِينِهِ مِنَ الْفِتَنِ . مِنْ مِصْبَحِ الْبُخَارِيِّ

خ . ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا . أَنَّ أَبَا كَامٍ وَهُوَ ابْرَاهِيمُ عَلَيْهِ السَّلَامُ كَانَ  
يَعُوذُ بِهَا اسْمَاعِيلَ وَاسْحَاقَ اعُوذَ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَةِ مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ  
وَهَامَةٍ . وَمَنْ كُلَّ عَيْنٍ لَامَةٍ . كَانَ يَقُولُ لِلْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا  
حِينَ كَانَ يَعُوذُ بِهِمَا . مَشَارِقُ

م . جَابِرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ . أَنَّ ابْلِيسَ بَضَعَ عَرْشَهُ عَلَى الْمَاءِ . ثُمَّ بَعَثَ سَرَايَاهُ

فَادْنَاهُمْ مِنْهُ مَنْزِلَةً اعْظَمَهُمْ فَشَنَّهُ بِحُجِيِّ أَحَدِهِمْ فَيَقُولُ فَعَلْتُ كَذَا  
وَكَذَا . فَيَقُولُ مَا صَنَعْتَ شَيْئًا . ثُمَّ يَحُجِّي أَحَدَهُمْ فَيَقُولُ مَا تَرَكْتُ حَتَّى فَرَّقْتَ  
بَيْنَهُ وَبَيْنَ امْرَأَتِهِ فَيَذْنِبُهُ فَيَقُولُ نِعْمَ أَنْتَ . مَشَارِقُ

ق . ابْنُ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ . أَنَّ أَحَدَكُمْ يَجْمَعُ خَلْقَهُ فِي بَطْنِ أُمِّهِ  
أَرْبَعِينَ يَوْمًا . ثُمَّ تَكُونُ عِلْقَةً مِثْلَ ذَلِكَ . ثُمَّ تَكُونُ مَضْغَةً مِثْلَ ذَلِكَ  
ثُمَّ يَرْسُلُ اللَّهُ إِلَيْهِ الْمَلَكُ فَيَنْفِخُ فِيهِ الرُّوحَ . وَيَوْمَ رَابِعٍ كَلِمَاتٍ  
يَكْتُبُ رِزْقَهُ . وَأَجَلَهُ . وَعَمَلَهُ . وَشَقِيٌّ أَوْ سَعِيدٌ . فَوَالَّذِي لَا إِلَهَ غَيْرُهُ  
أَنَّ أَحَدَكُمْ لَيَعْمَلُ بِعَمَلِ أَهْلِ الْجَنَّةِ . حَتَّى مَا يَكُونُ بَيْنَهُ وَبَيْنَهَا إِلَّا ذِرَاعٌ  
فَيَسْبِقُ عَلَيْهِ الْكِتَابُ فَيَعْمَلُ بِعَمَلِ أَهْلِ النَّارِ فَيَدْخُلُهَا . . . وَإِنْ  
أَحَدَكُمْ لَيَعْمَلُ بِعَمَلِ أَهْلِ النَّارِ . حَتَّى مَا يَكُونُ بَيْنَهُ وَبَيْنَهَا إِلَّا ذِرَاعٌ  
فَيَسْبِقُ عَلَيْهِ الْكِتَابُ فَيَعْمَلُ بِعَمَلِ أَهْلِ الْجَنَّةِ فَيَدْخُلُهَا . مَشَارِقُ

ق . النُّعْمَانُ بْنُ بَشِيرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ . أَنَّ الْحَلَالَ بَيْنَ  
وَالْحَرَامِ بَيْنٌ . وَبَيْنَهُمَا مُشْتَبِهَاتٌ لَا يَعْلَمُ مِنْ كَثِيرٍ  
مِنَ النَّاسِ . فَمَنْ اتَّقَى الشُّبُهَاتِ اسْتَبْرَأَ لِدِينِهِ وَعِرْضِهِ  
وَمَنْ وَقَعَ فِي الشُّبُهَاتِ وَقَعَ فِي الْحَرَامِ كَالرَّاعِي  
يَرْعَى حَوْلَ الْحِمَى يُوشِكُ أَنْ يَرْتَعَ فِيهِ . أَلَا وَإِنَّ لِكُلِّ شَيْءٍ  
جَمْعًا . أَلَا وَإِنْ جَمَعَ اللَّهُ مَحَارِمَهُ . وَإِنْ فِي الْجَسَدِ  
مُضْغَةٌ إِذَا صَلَحَتْ صَلَحَ الْجَسَدُ كُلُّهُ . وَإِذَا فَسَدَتْ  
فَسَدَ الْجَسَدُ كُلُّهُ . أَلَا وَهِيَ الْقَلْبُ . مَشَارِقُ



أَصْنَافُ الْعُلُومِ الْأَدَبِيَّةِ اثْنَيْ عَشَرَ. الْأَوَّلُ عِلْمُ مَتْنِ اللُّغَةِ. الثَّانِي عِلْمُ الْأَدَبِيَّةِ. الثَّلَاثُ عِلْمُ الْأَشْتِقَاقِ. الرَّابِعُ عِلْمُ الْأَعْرَابِ. الْخَامِسُ عِلْمُ الْمَعَانِي. الْسَّادِسُ عِلْمُ الْبَيَانِ. السَّابِعُ عِلْمُ الْعَرُوضِ. الثَّامِنُ عِلْمُ الْقَوَافِي. التَّاسِعُ إِنْشَاءُ النَّثْرِ. الْعَاشِرُ قِرْضُ الشِّعْرِ. الْحَادِي عَشَرَ عِلْمُ الْكِتَابَةِ. الثَّانِي عَشَرَ عِلْمُ الْمَحَاضِرَاتِ. لِلْمَعْلَمَةِ <sup>الْمُرْتَجِزَةِ</sup> فِي الْقِسْطِ

قِيلَ يَرِقُّ الْقَلْبُ بِتِسْعَةِ أَشْيَاءَ: بِقِرَاءَةِ الْقُرْآنِ. وَالدِّكْرِ. وَقِيَامِ اللَّيْلِ. وَمَسِّ رَأْسِ الْيَتِيمِ. وَعِيَادَةِ الْمَرْضَى. وَاتِّبَاعِ الْجَنَازَةِ. وَزِيَارَةِ الْقُبُورِ. وَذِكْرِ الْمَوْتِ. وَالصَّحْبَةِ مَعَ الْفُقَرَاءِ. وَقِسَاوَةِ الْقَلْبِ بِأَرْبَعَةِ أَشْيَاءَ: فَضْلَ الْكَلَامِ. وَمَحَبَّةَ الْجَنَاهِ. وَأَكْلَ الشَّهْمَةِ. وَكَثْرَةَ الصَّنْحِكِ. وَهُوَ نَوْعَانِ: قَلْبٌ سَلِيمٌ. وَقَلْبٌ سَقِيمٌ. وَالْقَلْبُ السَّلِيمُ قَلْبٌ وَلِيَ اللَّهِ. وَالْقَلْبُ السَقِيمُ قَلْبٌ عَدُوٌّ لِلَّهِ. وَقِيلَ الْقُلُوبُ ثَلَاثَةٌ: قَلْبٌ مُتَعَلِّقٌ بِالدُّنْيَا. وَقَلْبٌ مُتَعَلِّقٌ بِالْعَقْبَى. وَقَلْبٌ مُتَعَلِّقٌ بِالْمَوْلَى. وَهُوَ الْأَعْلَى. ثُمَّ

مَنْ اسْتَعَجَلَ بِشَيْءٍ قَبْلَ أَوَانِهِ عُوِقِبَ بِحُزْمَانِهِ.

وَقَالَ الْأَمَامُ الشَّافِعِيُّ رَحِمَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ: لِلْمَرْوَةِ أَرْبَعَةُ أَرْكَانٍ: حُسْنُ الْخُلُقِ. وَالسَّخَاءُ. وَالتَّوَاضُّعُ. وَالنَّسْكُ. وَقَالَ رَحِمَهُ اللَّهُ أَرْبَعَةٌ تَمْرُضُ الْجَسَدَ: كَثْرَةُ الْكَلَامِ. وَالنُّومُ. وَالْأَكْلُ. وَالْجَمَاعُ. وَقَالَ الْأَمَامُ الشَّافِعِيُّ رَحِمَهُ اللَّهُ: أَرْبَعَةٌ تَضُرُّ الْفَهْمَ وَالذَّهْنَ: إِدْمَانُ

أَكْلُ الْحَامِضِ. وَالْفَوَاصِكُ. وَالنُّومُ عَلَى الْقَفَا. وَالْهَمُّ. ثُمَّ

وَقَالَ رَحِمَهُ اللَّهُ: أَرْبَعَةٌ تُزِيدُ الْفَهْمَ: فَرَاحَةُ الْقَلْبِ. وَقِلَّةُ الْأَمْتَلَاءِ مِنَ الطَّعَامِ. وَالشَّرَابِ. وَحَسَنُ تَدْبِيرِ الْغَدَاءِ بِالْأَشْيَاءِ الْحَلَاوَةِ وَالْدَسِمَةِ. وَإِخْرَاجُ الْفَضْلَاتِ

الْمُتَقَلَّاتِ لِلْبَدَنِ. ثُمَّ

وَقَالَ رَحِمَهُ اللَّهُ: أَرْبَعَةٌ تُقْوِي الْبَدَنَ: أَكْلُ اللَّحْمِ. وَشَمُّ الطَّيِّبِ. وَكَثْرَةُ الْفَسْلِ مِنْ غَيْرِ جَمَاعٍ. وَلُبْسُ الْكُتَّانِ. انْتَهَى

مَنْ أَرَادَ أَنْ يَقُومَ مِنَ النَّوْمِ فِي كُلِّ وَقْتٍ شَاءَ، فَلْيَقْرَأْ هَذِهِ الْآيَةَ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ بِنِيَّةِ الْقِيَامِ فِي الْوَقْتِ الْمَقْصُودِ مِثْلَ الصُّبْحِ الْكَاذِبِ وَالصَّادِقِ وَغَيْرِهِمَا. بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ. قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ يُوحَى إِلَيَّ أَنَّمَا إِلَهُكُمْ اللَّهُ وَاحِدٌ فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ جَاهِلًا فَسْأَلْهُ رَبَّهُ فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَدًا. ثُمَّ

وَسَنُّ الطَّعَامِ بِالسَّمْلَةِ فِي أَوَّلِهِ. وَالْحَمْدُ لَهُ فِي آخِرِهِ. وَغَسْلُ الْيَدَيْنِ قَبْلَهُ وَبَعْدَهُ. وَذِكْرُ فِي خِلَاصَةِ الْفَتَاوِيِّ: الْأَدَبُ فِي غَسْلِ الْأَيْدِي قَبْلَ الطَّعَامِ أَنْ يَبْدَأَ بِالشَّبَّانِ كَذَا فِي مَخَارِجِ الْفَتَاوِيِّ. وَبَعْدَ الطَّعَامِ أَنْ يَبْدَأَ بِالشُّيُوخِ. وَيُسَمَّحُ بِالْمُنْدِيلِ كَذَا فِي خِلَاصَةِ الْفَتَاوِيِّ جَوَاهِرُ الْفَقْهِ وَذَكَرَ فِي الْقِسْطِ أَنَّ الْأَصُوبَ أَنْ يَضْطَجِعَ وَقْتُ الرِّقَادِ وَبَاعَهُ بِالْأَيْمَنِ



ثم ينقلب الى اليسر. **وَيُسْتَحَبُّ** ان يقول عند الاضطجاع **بِسْمِ اللَّهِ**  
الذي لا يضرم مع اسمه شيء في الارض ولا في السماء وهو السميع العليم  
ويقول حين اسيقظ الحمد لله الذي احيانا بعد ما اماتنا واليه  
النشور. **فَاِذَا قَالَ هَذَا** اذى شكر ليلته. **كَذَا ذَكَرَنِي الْقَنِيَّةُ**  
**وَيَكْرَهُ** مَذَ الرَّجُلَيْنِ إِلَى الْقَبْلَةِ عَمْدًا فِي النَّوْمِ وَغَيْرِهِ كَذَا فِي الْجَامِعِ  
الصغير  
**وَلَا يَنْبَغِي** لِلشَّيْخِ الْجَاهِلِ ان يتقدم على الشاب العالم في المشي والجلوس  
**وَالكَلَامِ**. **جَوَاهِرُ الْفَقْهَةِ**

**فصل** في ادعية الوضوء عند الشروع يقول بسم الله الرحمن الرحيم  
**بِسْمِ اللَّهِ الْعَظِيمِ** والحمد لله على دين الاسلام. وينوي. **نَوَيْتُ** ان اتوضأ  
لرفع الحديث ولا استباحة الصلاة تقرأ الى الله تعالى. **وَعِنْدَ الْمَضْمُئَةِ**  
**اللَّهُمَّ** اعني على تلاوة ذكرك وشكرك وحسن عبادتك. وتوفيق  
طاعتك وتلاوة كتابك الكريم. **وَعِنْدَ الاسْتِنْشَاقِ** اللهم ارحمني  
من راحة الجنة وارزقني من نفسيهما. **وَلَا تُرَحِّمْنِي** من راحة النار  
**وَعِنْدَ غَسِّ الْوَجْهِ** اللهم بقبض وجهي وطهر قلبي بنورك يوم تبيض  
وجوه اوليائك. **وَلَا تَسْوِدْ** وجهي يوم تسود وجوه اعدائك. **وَعِنْدَ**  
**غَسِّ الْيَدِ الْيُمْنَى** اللهم اعطني كتابي يميني وحاسبني حسابا يسيرا  
**وَعِنْدَ غَسِّ الْيَدِ الْيُسْرَى** اللهم لا تقطني كتابي يسري ولا بمنزلة  
ظهري ولا تخاسبني حسابا شديدا. **وَعِنْدَ السَّجْدِ** على الرأس اللهم

عشني برحمتك وانزل علي من بركاتك ونجني من عذابك. **وَعِنْدَ**  
**سَجْدِ الْأُذُنِ** اللهم اجعلني من الذين يستمعون القول فيتبعون  
أحسنه. **وَعِنْدَ سَجْدِ الرُّقْبَةِ** اللهم اعنق رقبتني من النار واحفظني  
من السلاسل والاعلال. **وَعِنْدَ غَسْلِ الرَّجْلِ الْيُمْنَى** اللهم ثبت  
قدمي على الصراط يوم تزل منه الاقدام. **وَفِي رِوَايَةٍ أُخْرَى** يوم  
تزلزلت فيه الاقدام. **وَعِنْدَ غَسْلِ الرَّجْلِ الْيُسْرَى** اللهم اجعل  
لي سعيًا مشكورًا وذنبا مغفورًا وعملا مقبولا وتجارة لن تبور  
بعفوك يا عزيز يا غفار برحمتك يا ارحم الراحمين. **كَذَا فِي جَوَاهِرِ**  
**الْفَقْهَةِ**

**خف**. **فِي الْمَبْسُوطِ** من آداب الوضوء ان لا يسرف الماء ولا يقتصر  
ويشرب فضل وضوءه او بعضه يشرب قائما او قاعدا مستقبلا  
القبلة. **قَالَ** الامام خواهرزاده يشرب قائما وما أزمم يشرب  
قائما ايضا. **كَذَا ذَكَرَنِي** فثاوي الظهيرية. ثم يملأ اناؤه بعند  
الفراغ من الوضوء لصلاة اخرى. **وَذَكَرَنِي** مقدمة الغزنوي  
انه يقول عند شرب فضل وضوءه. **اللَّهُمَّ** اسفني بشفائك وذو في  
بدواياتك واعصمني من الامراض والافواج. **جَوَاهِرُ الْفَقْهَةِ**

**وَفِي الْحَدِيثِ** من اراد ان يامن شكايته العين  
والبرص فليقل يوم الخميس بعد العصر وليبدأ  
بالتحصن اليسار وينقي البراجم والنات



وَالْأَسْتَنَانِ وَالضَّاعِفِينَ وَالصَّمَاخِينَ

مَا اسْتَطَاعَ فَإِنْ مَا يَعْلُوهَا مِنْ

الْوَجْخِ يُنْفِرُ الْمَلَأَيْكَةَ • م

في بغية المنية • عن أبي هريرة رضي الله عنه • مَنْ أَرَادَ أَنْ يَأْمَنَ مِنَ الْفَقْرِ  
وَشَكَايَةِ الْعَيْنِ وَالْبَرَصِ وَالْجُذَامِ فَلْيَقْلَمْ أَظْفَارَهُ يَوْمَ الْخَمِيسِ بَعْدَ الْعَصْرِ  
قَالَ إِنْ لَمْ يَنْتَهِبْ قَلَمَ الْأَظْفَارِ يَنْبَغِي أَنْ يَبْدَأَ تَخْنِصَ يَدَيْهِ الْيُمْنَى ثُمَّ بِالْوَسْطَى  
ثُمَّ بِأَيْمَانِهَا وَيَنْصَرِفَهَا وَيَخْتَمُ بِمَسْحَةِ يَدِهِ الْيُمْنَى • ثُمَّ يَبْدَأُ بِأَيْمَانِهَا  
يَدَهُ الْيُسْرَى • وَفِي أَصَابِعِ الرَّجُلِ كَذَا • وَيَدُ فَرْطِ الشَّعْرِ • كَذَا  
فِي مَشَكَلَاتِ الْقُدُورِيِّ • وَيَنْبَغِي أَنْ يَخْتَمُ فِي خَنْصَرِ الْيُسْرَى لَا فِي الْيُمْنَى  
وَيَجْعَلُ قَصَّةَ الْيَدِ جَانِبَ كَفِّهِ • كَذَا أَيْضًا فِي مَشَكَلَاتِ الْقُدُورِيِّ وَغَيْرِ  
**وَذَكَرَ فِي خَلَاصَةِ الْفَتَاوَى** أَنْهَا يَخْتَمُ بِالْفَضَّةِ إِذَا احْتَاجَ إِلَيْهِ كَالسُّلْطَانِ  
وَالْقَاضِي وَنَحْوَهُمَا • **وَعِنْدَ عَدَمِ الْحَاجَةِ** التُّرْكُ أَفْضَلُ وَلَا بَأْسَ بِالْإِكْتِمَالِ  
لِلرِّجَالِ إِذَا قَصَدَ بِهِ التَّدَاوِي دُونَ الزِينَةِ • كَذَا فِي الْهَدَايَةِ

**وَذَرِي** عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَأْخُذُ

مِنْ طَوْلِ لِحْيَتِهِ وَغَرَضُهَا • أَوْرَدَهُ أَبُو عِيسَى فِي جَامِعِهِ

**وَذَكَرَ فِي الْعَنَاءِ** شَرْحَ الْهَدَايَةِ مِنْ سَعَادَةِ الرَّجُلِ خِفَةَ لِحْيَتِهِ • وَذَكَرَ

أَبُو حَنِيفَةَ رَحِمَهُ اللَّهُ فِي إِشَارَةِ ابْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ • كَانَ

يَقْبِضُ عَلَى لِحْيَتِهِ وَيَقْطَعُ مَا وَرَاءَ الْقَبْضَةِ • وَبِهِ أَخَذَ أَبُو حَنِيفَةَ

وَأَبُو يُوسُفَ وَمُحَمَّدٌ رَحِمَهُمُ اللَّهُ كَذَا ذَكَرَ فِي الْعَنَاءِ • جَوَاهِرُ الْفَقْهِ







## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله الملك الحق الذي يامر بالعدل والاحسان. وينهى عن الفحشاء والمنكر. وجعل التلاطين سبب النظام العالم. ونفذ احكامهم على طواغيت التور والبدن والصلوة والسلام على واضع السنن سيدنا محمد المصطفى خير البشر. وعلى آله واصحابه الذين هم متفقون مكارم الاخلاق وحسن السير. چون بمحمد الله تبارك وتعالى جل وعلا وحسن توفيقه. بادكاره. احذيت وكادكاره. صديدين كه كال قد زرت المحي ومثيت نامتاهي ووفور حكم شاهي

مقتضايه شاهبا زچترهايون هما پرواز خلافتي دستياري نصرت عزيز ايله كنكره طارم افلاكه اوشد ورت. اوامروناهي پادشاهاني **ذيع** **وطيم الرسول** **اولوا الامر منكم** مستغايحه ميت وصداي شامي وفور فضل بي نهايه سندن. الله سيوف ابدار. واقدام نواب كمارم مقيد ومربوط ايلدي. تنظيم امور اطراف ممالك. وترتيب مباني سدود ومسالك. قبض وبسط الحول ملك وملت. وعقد ريق قضاي ايام ملك وحل وعقد امول سلطنت. وانشاء مهام خلافت. وانجباط رسوم ظلم وضلالت الجحون خاندان طاهره الاكوان. ودودمان آل عثمان نصير هم

الرحمن. عن قديم الزمان. وعبور الشهور الى آخر الدوران. ابا عن جد بالمقدور والجد مولاي شريعت شعار. واهالي طريق دثار مفرق دليله. اساليب ضوابط جهانياني. وقوانين مناهج كثر متاني. خصوصي الجحون شرع شريفين موافق ومطابق بعض خصال موصوف ايله. المعروف عرفا. كالمشروع شرعا. مفهوميحه مآب اكرام واجداد عظام من قديم الزمان دن بعض قوانين عدلت وابين رافت. برقاع قديم. ورابطه مستقيم ربط اولوب هر دم كامر جمعيت ايد. لر. شريف وغني ووضيع ودني ورغبت وسبا هي راسته. هر كيم مرقوم اولان جرايدن هر نيه مركبا ولا. مقابله سنده وضع اولان عقوبت وتوبيخ ايله معايب اوله. قوانين جوهر نظام محامد ونا. وافيان فرايد نظام شكر ورضا. اول حضرت مسند ثين اورنك جبروت وكبراي. الرحمن على العرش استوى بك عرضه فتحيه ملك وملكوت تهيدا ولفق قصد اولسه. لسان ناطقه بك بلاغت آري معنای معذرت مؤدي **نظم** زهي سلطان قليم قد كيم غني در نصرت خيل وخشمن. ادا كيم ايد شكر نعمتي كر. سايلور اولدخ جله نعمدن قابو با عترق عجز و قصود واعتراف بحور كمال وفور اوزن دره. وقواعد مر ايد ابتسام صلوة وسلام. وقلوب لالي ارسام تبجيل واکرام اول جناب قانون ساز مقام رسالت. وپيام حضرت ملك علامه. وشفاء برداز اسقام بيماران مارستان غوايت. وانشام لام در دمنان ضلالت روحاني ايلام. وسيار باهر الانوار اقبال سبعة افلاك. وشهب وراشيب چون شهاب براق برق سرعت ايلام واحرام بندي انواع اعزاز واحترام وطاقير مركبه مقصود ورامر كه



بسمه تعالی

نشان آذی اسری بعید نیاید من استیلا **الخرف** ساحه عوالم ساحه اثبت و  
عظمت و بسط و تنفید اولمغه عز و اولسه عقل قدی مکان خارج خیر امکان  
اولدوغین. رأی العین معاینه ایدوب زبان شرح و بیان اولمتن بتیان ده  
نعمه زنان. **قصه** نه شاهسکه سنک و ارلغکی قوللریک. وجود نه سبب  
اندی مسبب الاسباب. تناککی اهل خاصه نجبه احاطه اید. که وصف ایت  
حسنکه مادی درت کتابت کلامه منطق معانی نطقه ناطق اولوب  
الحق بوفال صداقت مقال حقیقت حاله مطابق اولدوغی اصحاب حال نظر لری  
بالبداهه معلوم و مبین و مفهوم و مبرهنتور **منوی** و لیکن ای دل شور و حال  
کلورسه خاطر که مدحت آل. نه دکلور و دن ایسک کوزله آداب. که اهل  
بیت مدیخن رتبا لار باب. کلامنده قیلور هر چه دایهام. اولار و صفند  
بیل هالف لام. و کرا و صافن اصحاب کرامک. احاطه ایلسون در سک کلام  
زهی سودای خام و فکر افکار. محال مزفه صرف اولنمق افکار. بیور مشدر  
رسول پاک کوهن. که رسید در بنجم زهر. حقیقت بود در کمال و صاحب  
کمی راقاب کیستی متاب. صتین نه دافضی نه خارج اول. قویان و آل  
یادجی اول. دلسک دوضه یبول ویره رضوان. خدادن هر برینه استه ضوان  
رضی الله تعالی عنهم اجمعین. محققان اسرار لامع الانوار مفهوم السلطان  
ظلاله فی الارض یا وی الیه کل مظلوم. ضائر نه روشن و ظاهر اولدو سلطان  
بلندایون ممالک ایجاد و اعدایون ازلیت ارکان و ابدیت عنوانده بحار  
اوامر و احکام و مبانی جاهل کرام و لیام علی تابع القرون بونستق و قانونیه

مقرون قیلوب علی الدوام جمیع انواع موجودات و اصناف مخلوقات بری بریل  
معاشرت و زندگانیلری و معامله و نیل مانیلری اکام مقصور و مربوط و منبسط  
اولوب آنک رعایت و تمشیته محض عدل و اعتدال و مباینت و مخالفتنه صرف ظلم  
اضلال اطلاق اولوب بوقوانین واجبه التمکنک دخی مدلول نص مبین و نشت  
شید المرسلین و منقول نقایه روایات و مجتهدین اولانی فی الحقیقه شرع متین.  
واصل احکام حکام عدالت آیین اولوب اما بعد عهد نبوت و تمدای ایتام هجرت  
اقتضایله بعض نفوس بغی و عناد و کید و فساد اوزره انواع تلبیسات و حیل  
والوان تدلیسات و مکر و زغل علیه ایدوب تقیید شریع سعادت منافع بنویه  
بابنده. امر و ملوک اسلامک ایدای قویه سنه شدت احتیاج و افتقار حالت  
اضطرار مرتبه سنه واروب بعض خصوصیات قطع نزاع و خصوصت تیغ زبان  
اولیای شریعتایله ممکن اولیوب زبان تیغ والیان سیاستله اولوق واجب  
احسان اولوب لایحه هر برادرشامدین پناه ایتام عدالت فرجامنده تقویت  
اجرای اوامر و نواهی و تمشیت اقامت حدود الهی بره بروضع معقول و مطبوع  
اختیار ایدوب. دائما بنیان دین رضا من قوانین تعدلت احسان ایلله بر وجهله  
مرصوص و مستحکم طور ددی که فی المثل کو متغایح سطح زمین ده مرکز اولان  
اوتاد جبال سکنیه. کمال حرکت و زلزالت واقع اولسه. طیاران اثر اختلال متبع  
و محال مشاهده اولنور ددی خصوصاً سلاطین کامکار و خاقین عالی تبار و دوما  
العثمان که اقتداء اثار عمرین و اقتفاء علی وحسین مانند آداء دین فیت  
هتدر نه فرض عین اولوب استدا ظهور و بروز لری روز بروز تباشیر صبح



اقبال الذي ديا جيو كمر و منلا على حمله روزگار دن اشعه مهر تابدار تبغ ابدار  
واتش بار برله و قوه حضرت تحول الاحوال معاون و هزل و صيب معجز رسول  
با كبره خصال مقارن اولوب نورانيت اسلاف و تحول ايدوب آفاق عالمي باليم  
رشتك نصف نهار انك دن واقع اولمشدن **قصه** بولر جهان صدق في ابحر شول  
درد دركم نظام بولدي بولار كه جواهر احكام ديار رومي مشق قلندر  
اجوب صبا ح عيشي اعدانك ايلد ير شام **نثر** لا بد منم حقيقتي بك بونعت  
جزيله كبري و موهبت جيله عظمي سار اسنده دائم الاوقات ساغات  
ليالي و ايام حيات ادا شكرو سپاس و حذب قياسه صرف اولمغي جمله اجبات  
طاعات و كافه منفعتات عبادان دن اتخا ايدوب بضاعت عمر كراغايه  
خواجه لوينك رضا سوي بازار كا هنده كاه ايجاب اتمان صدقات و كاه قبول  
امتعه اجرو مشويات ايدوب بوبيع و شرايله **فقه** **عشر امثالها** فايده لوند  
وايه كروپ و حبات قطرات دماء اعداء دين و دولت مزارع اراضى صفا  
معرکه شجاعت و ذراعت اولمقله **كمن حبه انبت سبع سنابل في كل**  
**ماة حبه** خرمن آما في و اما الذي حب حبت الهي ايله مال مال اولوب  
واحياء مرام سنن سيد انبيا باند يد بيضا كوستو مكي سودا ايدوب  
بحاردي ميا عقايد دينيه خسر خسائش مبتدعه دن تقهيرايدوب رياض ملك  
ملت و بساين عدل حكومت امام سعاد تلونه طراوت كامله و نضارت  
بالغه اوزرنه اولوب هر كه تبغ كز نهاد كي قصد خون ناحق عبادت قبضه  
قدر بوي ايله ابدالا باد نيا فرجه سياهه سرگون اسير بند الام اولوب

اخلاص مرهلاتك مور يانه غمور زمانه اولور ديه و الحاصل ترقية احوال انام  
و تحصيل امال و آرا مل و ايتام امره بذل كمال اهتمام ايجون اتفاق آراي وزر  
روشن ايله بروجيب حديث هدايت لاجتمع امتي على الضلالة تايد  
شرع قوت و تاكيد نمج مستقيم ايجون براوسكوب مغرب عدالت مصحوب  
و قانون هايون مقلت مقرون وضع ايدوب من الد الخصاصك الزام  
والفحامي امره ذكر اولنان قانون كرامى موفيق شرع نامي و مقبول عالم عامي  
اولوب مجموع احكام مدني مدرايل و نه از شريعت مطهر ياد و قادات و  
و خدمتكار منزله سندن هارم خطير ده معين و نصير و معاون ظهور اولوب  
بوخا نزاده سعادت و اقبال كه محمود جمله ملوك و اقبال در كه بوا كسي  
بر جمله زيب و زينت و فرشتوكت بولشيدى كه هر برسي خامس خلفاء راعه  
راشدين و حادى عشر عشره مبشره مهدين اولمش تا حدي كه حضرت رحمت  
و مغفرت دنا از نصف زمان و جنت مكان مرحوم و مقصود سلطان سليم  
خان بجعل الله مرقده روضه من رياض الجنان شهباز بلند پرواز همتي نكا  
ها هايون مطاز دولت سلطنته بالاجوب قوت يد مياد قلدريله في الحال  
سيد چنكال اداد تي اولوب مساعدا سعادت و ميامنه بمن دولت  
سرير عرش نظيري جلوس دل بزي ايله مزين و محلى اندوكد مبرور و جمله نيت و  
غيت اتمش ايد كه تقاد مرسيان ايله تعين بولور قوانينه كما كان ترتيب نظام و نيت  
انظام و بربوب ملك موزوني روت ظلم و اعتساف دن چاروب عدل و انصاف  
مقتل ايدوكدن صكر اطراف و اكنا فخر اولان ممالك اسلاميه عليه واستيلا



ایذن اصحاب بدع و هو انک خطای وجود لیر صفات عالم شود دین  
شوارب شمشیر آتش باریله محویدوب لف طوامیر ضلالت بر خوی ایام و نشر مشای  
جلالت طغری **ان الدین عند الله ایله** هر داری مانند خلد برین رحمت  
عجز و مساکین آیدی اما حرکت عرق حیت مجال صبر و سکون قوم یوب علیا  
دیک غیرت طبع انکار کونا کون آید و رب بالضروری القات همتا فلکند  
نهضات و عزمت و قهر اعدای ملک و ملتی هم و دشمن خود کاندن تشفی و اخذ  
انتقامی الرغب یوب بویا بده هانت غیبند ندای صتب فالزم مسامع عالیه  
واصل اولوب هان بی توقف عساکر دیا مثال و جنود طغرها لله مرار جانب  
شرق و جنوب تند باد قهر و غضبی مبوب آید و ب اکثر ممالک عجم و کلی دیار عرب  
نشاط فتح خافانی ایله محط رجال و عیس و طرب واقع اولوب ضایم اقالیم  
حمیه دن مقدوده و عایم مرسم اشفاقات جللیه سی مفارق انامه مشددا و لو  
قول باش خون باش بد آیینک نوا فرشته سندن اهل سوق بزم مسکینک  
کلاه آتشینله شمع و از باشلرند و دود چراغ لاله کرد از جگر لوند داغ در د  
یا نوب یا قیلودکن اشراقات آیات فیروزی آیات سلطانی و منیع سعادت  
و سطوع شوق نیرات فتح و نصرت خدا یکانی ایله باشلرینه کون طوغوب شعله  
مشاعل فتن منطقی و منحنی غوائل مکاند ز من منظوی اولوب قریب سرحد خطه  
اسلام اولن محل و مقام ملک حوالیسنه حوالی امن و امان و حصین رفیع البنیان  
اعلیان چکیلون فقر و انضیا و ضعف و اقویا فی الجملة حضور قلبیه مصفوف  
و سرور آیدله محفوظ اولوب و مداین و بلدان عرب که آدانی فائز المصیبه

مهیبط انوار قلبیات حضرت رب اکین طافه چرکسه و فیه ابالسه شیطنت  
طیالسه نک ظلمات ظلم و عدوانی اول منیع عین الحیوة ایمانی قیرو قار کدو  
یتره و تار آیدوب رعایای حای ملک لیا س عافیتدن مفر اولوب دانه  
حصد کلاو استراحتدن خرمن معیشتری خالی آیدی و هر فلاح مبحور الفلاح  
همه وجودی شعله جور آتش الودیله انکت سیاه اولوب دود آهی کاه و  
بیکاه کوکب بویا نوردی و هر قصبه اهلیک قد نوشین عیشی نیش خربش  
ایله تشویه مبدل اولوب جانلری آجیوب عطشان زهر آب شربت اجل  
اولمشلر آیدی ظلم مذکوره دخی اعتر رعیتی لرنده گرفتار بند ذلت  
کورد کارندن مرای عجب خود عالم قدیه کزدولین کوروب مدام مست شرب  
غرور و پنداره و نمی پرست باده کبر و اغترار اولوب برایکوست نرادر و ز  
و کعبین لعل و نهاره و کردش طاس دوار کردن غدار بر لبه نقش مرلین نمایش  
واظهار اتمکله مغرور اولوب اطراف عالمه داد دیشل اکین شاه خرخ رخ و خر  
باسخ بی محایا بساط زمین و نطع میادین مانند صوف شطرنج بی زحمت و رنج  
عساکر عید نصرت دشتگاهله اول سیاه سیاه قله شتبا هه مقابل اولدو  
کبی آت اویندو بیا وزینه فزانه پیاده لر سوروب بر حمله دن سلطان پرکشید  
کشید یوب سطح میداندن طرح آیدوب منصوبه فتح ایله شهرات آید و کدن  
صکوه فرشان قرین التضلیات مانند اصحاب قیل سنکسار تریم بحاره من بحیل  
آیدوب بومقام غریبه ده کرب و لان ملک و مال لیرن بالتام و الکمال اوتوب بر  
اوسما بنادیکه اول فرق ضالک میادین خیالیه ده آید کوری ملائجه رجال



وَابْطَالُ مِثَالِ بَارِجَةِ طِفَالِ اِبْطَالِ اِيلَدِي. وَالْحَاصِلُ قَاعِدُهُ دُشْمَنِ شَكَنَكُنْدِ.  
دُرُست و مضابطه خصم افکنند چایک و چست اولوب اکومالک موزونه  
واکرافالیم مکتبه در احوالی تدارک و تدبیر ده همت عالی نهتمی اعلا یکن  
کناکن خوراک تا یام ایلده سلسله عمر زینه انضمام طاری اولغیز مستر اولوب  
حکومت تنکای دارالفنای دنیای سلطنت و فصاحت قضای مدارالقبای صقی  
تبدیل ایلدی **اَنَا اِلَهٌ وَ اَنَا اِلَهٌ اُخْرُوْنُ** حقا که اول آسمان سعادت غروبگاه افق سعادت  
غیب اولوب کوزدن طولتمغله. طلامر شب منکام مصائب و مالمی عامه بنی  
آدمان کوزینه روشنای عالمی قرکوایدوبه ثوابت سیارات قطرات غیرتکه روی  
زمین مانند چرخ برین اولمش ایکن. ناکاه فالق لاصباح افراح بوسرکشتگان  
تیه هوم و اثر احک ابصار بصائر و انظار سر ایزه یوز کوسه توب بشارت غدو  
صباح دولت و اشارات رواج کوبت خواس بریت و کرام خدام معالی اختشام  
عبیه فلك رفعت کوش موثر معانی نوشلرینه. بولکلام فرخنده فرجامات  
**قَطْعَهُ** صدای بلبل قدسی ایشدی کای غافل که او غرادیسه خزان اقبیه برین  
اسوب نسیم بهار عنایت ازلی اچلادی باغ خلافتد برکل رنگین نه کل که رنگی  
اله جهره ظفر کلکون مخوسیه دماغ زمانه مسیکن مضمون مسرت مشغولی منمند  
القا اولوب قلوب اصحاب کربوب بواجبار مورثه المسادک اختیار لیه نشاء سرور  
وصفا انشا اولوب اخیان اعیان مقدم هایون حضرت خدایگان زمانه ترب  
وانظار و ترصد و اضطبار اوزر نه ایکن مکر خبر فرقت اوز شهر یار چست مقرر  
حضرت سلطان جوان بخت و آسمان بخت عرش آستان سیدن آشیان خورشید ظلم

چشیده دار و کیر قرغلام و طفر علامه مشری وزیر عطارد بدیه کون باسیان  
و مریخ جانستان آدم صفی صفوت و نوح بنی منقبت ادریس دراست یونس اثن  
و خلیل خلعت اسمعیل تسلیم و موسی کلیم یعقوب رضا و یوسف عزت داود خلافت  
وسلیمان سلطنت مسیح انقاس و الیاس استیاس خضر کرامت احمد منزلت  
صدیق صدق فاروق معذلت عثمان حلم علی علم کامل الخلق که انبیاء پیشین  
صلوات الله علیهم اجمعین و اولیای متقدمین علیهم رضوان الله رب العالمین  
خصال حمید و خلل پسندین سندن نیجه خلعت غطیت حاوی و شیمه کرمیه  
محتوی ایدوکی جمیع خرابات و اصحاب ابدان یاندن مقبول و مسلم اولمشدن  
**قَطْعَهُ** بنی کل ایکن اول کیرنه خلقه جمیع خلقی و بر مشربیلک خالق  
ولایت اهل قو کوردیلر کرامتینی ولی نلسه اوشاهه ولایت لائق خصوصاً  
اوصاف ملوک اسلاف که زینت رتبت جهانداری و حلیت منزلت شهرت  
اولوب امور رعیت پروری ده لادرو شیون معدلت کسرتید مهم دره ذات  
جليلة الصفاتند جهره مهرباندارده اشعه انا دارانوار کبی ظاهر و پندار و باهر  
و هویدا ایدی **نَفْطَهُ** جهان کیر و جهان بخش جهاندار سعادت خادم دولت پرستان  
جلالت فرقا و زره دره التاج غیا اول ایلدن و اول ایلد محتاج خورشید روشن  
جاوشدن فهم **نَفْطَهُ** خطاب حدقه با صره دن اول انوارین قیاسره یازان اشک  
حسرت و سیلاب خواب درد و فرقتله مردم عالمی غرقا بحر ماتم افتاب آسا  
نملده توشنی و عمامه خلعت یتده صیفت قبا ی قامت ایدوب طولی  
اقا قلم در تقدیم شرا طعن اوسو کواری تمییز فوایح صلوح دعا و نیاز و



زاری و بلا و تآیات کلام حق لایانوار. و قمت صدقه و صدقاتی بهر اقسام تمام  
ایند کدن سکوه. وزیر پرخرد خرد بهین. و مشیر با محبت و فایزین آغاز نصیحت  
و بنیاد موعظت است **نظم** ای شاه سیر کامرانی جوئی بخش جرخ پیر فانی  
فلک تحت ملک سرجله خیلک جون و پر طفل اساطیلک. یله وارد یسه لک  
شاخ دولت طیکد و پیو باع سعادت اولوب اول کنج پر کجینه افلاک. مقام  
اولدی شکانه تخت افلاک. بکون سن فخر شاهان سلف سن خلافت مزه خیر خلف  
قویاسن مائی و کج عر دن. اونت خرنی واک رو جنر عادن. ایرشد خلقه دائر  
شاد انانی. که سندن شاد اوله روح روانی. اباع اوزده طور بد تخت شاهی  
قد در بنجه قلی لطف الهی. قلوید ترک سراج شهانه. مبارک باشکون اول مرده  
بیو کو منتظر در ساکله لشکر. قویلد زکی سن ماهی کوزلو. چون حضرت شاه جهان  
بوصع دل پزیری و بند دل بسند جای گیری جمع قبوله اصفاء و محاوره و قلت  
مطاولینه احاطه و احتوائیدی همان ماه شب کرد یکی اذیم ده نوزده سور اولوب  
عزم قوین الحزم داد الملك استابول ایدون اسرع قبول و نزولله سهل مدثر سریر  
خلافت مصری محسود چرخ اثر ایتد کرم. سلطان تحتگاه چمن خبت تزیینه  
عساکر ازهار و ریاحین استقبال ایتد و کبئی جمیع خدام و الامقام شهریار سپهر  
اختشامی قشولوب هاله مثال اول ماه کردون خلاقی احاطه قیلوب حاکم اقالیم  
بدن یعنی قدسی منکن کبی قلوب عسکوده ماوی و مقر ایتد یوب اسعد اوقات  
واشرف ساعاته مقارنت تائید حضرت ملک قدوس ایله صفوف و جلوس  
کوستورد و کبی فی الحال بی توقف و مهال ارکان دولت هایون. اعزاز سلطنت

بدیت مقرونی اخضار قلوب بحسب امر شارح الصدق و شاور هم فی الامر. اولاً  
تنفید و امر فراموش و خوار مغنا و مساکین. که اعظم امظانات امور جهانانی و هم  
مهمات شکر گذاری و سپاس دانی در و تدبیر تدبیر عادی و طریقت سیر احوال  
خصوصی قسده یا دی ایند استشاره. و گفت و گوی صولجان اختیار و امتحان. ادا  
امک ایله. هر برین قیافه تدارک و تلافی ده سرکشته کور و ب لایذ مزاج مریض بلکه  
علاج و مداوات ملکه بولوب کلیات قانونی حاوی و تشریح اعداد مملکتی لفظ  
موجزله راوی اولوب اصلاح مزاج عالم اگر قطع عرق فساد و اکوا هرق و ماء  
ارباب ظلم و بیداد ایله در طیب رای حکمت راسته مفوض و لمغه قابل و معقول  
و مقبول اهل قبول و بر عاقل صاحب فکر معقول محرم برار سلطنت و مرهم جراحت  
زدگان جور و اذیت اولاجق و وزیر اصابت مشیر که علت امراض عرضدن سوء  
مزاج ایله مبتلا اولیوب زدات اخلاط تخیط و اغلاط از احتیاج عدای مخالف  
ارتش ایله مبتلا اوله لار فزنا کوزا و لمغین. تربیت کیمیا خاصیت پادشاهی ایله  
مریبا ولوب و رشحات عین الحیات عنایت شهنشاهی ایله نشو و نما بولش بر نهال  
حدیقته افضال که ازهار کمالات عقلیه ایله محلی و انوار ادراکات علیه ایله  
انکشت نما. و ثمرات دینی و دنیوی و ثمرات رواع شرایع مصطفویه و اخلاق  
مکرم اخلاقه نخل ارجمند سربندی اوج غر و علا دن همز سدره المنتهی  
اولوب استقامتد. سر و این سهی بالا کایریند مکترین مبرقبا و صدق  
صبح نورانی لقا. اول افتاب جهان آرای مطلع و لقا صطفینا فی الدنیا کویا  
کلیه او ستم قنا اوله ادیب بالغ التادیب بر عقل و شن ضمیر عالم شباید



عالم فنون آداب و لدوغن کوروت مانند طفل اجد خون خوانند و حرف استخوان  
 اولوب و مقدار قطار حلم و وقاری کفتین لیل و نهار مالامال و ارطال  
 جبالله هزار ماه و سال وزن اولسه عمود خط استوا و میزان چرخ جهان  
 پیمای طاقت و مجال و لیوب آخر متع و محال مشاهده اولنه و دهرن موستکافی  
 فکر جنک و مصافقانه کثرت موبکب صویب افکاری سپاه فتنه پناه بد  
 خواهه مطهر فیض الفضای دنیا یی طار کوستره واکو طاوس همتی عرشه عجم  
 جولان اشته بوم شوم خضم میثومک طائر روحی اشیان جسم مجروح خندان  
 هوی فایه طیران ایلده یه اگرستم رای ستمله میدانه کیرسه قوت بازوی قدرته  
 یر قاضی کان صنعت خم و پیرو مسافران شهر عدم و نیروی زانوی جلاد عدل  
 سخت خونیک پشت صلاحیتن شکستایدوب افکنده بیابان در دوالمرقله بر  
 حاصل کلام و اصناف روزگار تا انقضای اعضا زاول نایح الماثر و سراج المنار  
 اوصاف کونیه سن تعداد و شماراتک لامحاله خارج دایره مقالة و داخل حد  
 استحاله در و لهذا اول کلا اضماع کمز و ثامک نام جسته انجمن معلوم و علم  
 آدم الانما ابراهیم وضع التکی الحام والقائدیوب هر چند تماید حساد  
 عنید منجیق نفاقله کید ناریکده و حسدده اخراجه اتفاقا یتدیلر سایه بقا  
 پیرایه ممالک ملک قدردنه نسیم یا نادر کوفی بردا و سلاما علی ابراهیم ایلده میخو  
 اخمر غنجه و زرد خمر و هر صیه اتشین بیکر نازنین کلبن رعنا و هر دو دکنوی  
 نشتر سبزه سرفام و اوزاق شجر اخضر مشاهده اولوب بر موجب و لا یحییق  
 المکرالیتی لا باهله اسوق کفر نفاقده مبتلای خرمین فحله اهند

کامر

الآخرین واقع اولدیر الحمد لله الذی هدانا لهذا **انظروا** ذهی تو باوه باغ  
 باغ جوان کل دکن کلزار امانی سعادت دوحه سینک شاخسادی بو باغ  
 کهنه نک تاذبه هاری اخلاص عبودیتله یومافوما اختصار قرب تحصیل  
 تمکین حضرت خلیفه رب جلیل ربیب والای خلت خلیل ارزانی قلیوب  
 اولدخی شمس و قمر و اریل و نهار آستان فلکی المقدارده نورایت صدق و  
 خدمتی شمار و دثار ایدینوب لیالی ظلماد شمع لامع العیسی ثابت قدم و پایا  
 برجا خدمت مجلس اشد پروانه اولوب سر برقی مخزن اسرار سلطنت و زبان  
 فصیح البیاضی که مفتاح خراین خفایا و کولین امور و ولددر فتح باب کجینه  
 قلیوب درج اختفاده مندرج اولان در درو نیمه بیکانه و آشنادان کسبه  
 اطلاع میسر اولدیدی و حضرت عالم شاه اول وجود فایض الجودک بهیه قاب  
 اشعه سعادت لامع و بجهت استعدادند شفته دزانت و دری شاطع کوروت  
 خلوات خلوات التفات کیمیای مضامینا که مشرق ایدوب اگر فتح مقالید مشکات  
 مملکت و اگر کسر صنادید اعدای ملک و ملت بایند آنک رای زرین و فکر  
 متینی مصروف اولوب مذکره علوم و وزارت و محاوره مباحث فنون عدالت  
 ساعات عمر عزیزن اکثر مصالحه صرف ایدوب موافقت حسن تدبیر و مرفقت فکر  
 قضایا تیره مقادیر نمایند حضرت قاضی الحاجات ایلده انواع فتوحات عطشی  
 و اصناف غزوات کبری روزی اولوب نسیم فتح فیروزی مردم ریاض سلطنت  
 تنسم تکلمه محسود دار الخلد بهشت هشتم لحن اولوب **آخر منوی** ددی  
 علماء شه باکبره اوصاف بزنسون کوشی عدل اولدی انصاف طور دکن



بویله قائم دکن دولت. انک غیرینہ وزیر اولور وزارت. دوامید واریکن اول  
کل پاک. طوله کلزار عدل خاد و خاشاک. سلیمان بن سکا آصف یاشور قبوله  
انس و جن صف صنف یاشور. اندر داریکن هم خامه هم سیف. وزیر اعظم اولور  
اود که لوحیف. اولور کن هر امیر امریه منقاد. اولور بکار بکلیک غیرم بیداد  
نه کلدی ملکه ملک بکی بر شاه. نه آنک کی قول کور دی بودرگاه. حضرت خسرو  
جہانبا اینک مذاق لطف احسانند. بوکفتار شیرین شکر آمیز قدیر ترا و لیجاق  
همان بی توقف. اول جلیس مجلس تالیف منزله عظیمه وزارت و امارتی ضمیمه غنای  
قیمه سعادت مصاحبت قیلوب. بروقت هایون و سعادت میوزہ سرای سرت  
ارادن ماوی جنت نایسته شرف انتقال ایدوب. قصدی دفع ظلم و تعدی  
تالی عبارات ایام ولیالی قیلوب. گاه احوال امر و مالک انجام و گاه افعال امر  
و ضغالیکی اصلاح ایدوب. طیب خادق تدبیر موافق ایله بیمار ان علت  
افتقار و بیمار الکی محض حکمت بیلوب. بحر آخر خاطر عا طرب و وحملہ میسر  
اولمشدیکه وقت یسیرد. مصالح صغیری و کبیری انما ایدوب بواقی اوقات  
شریفه بی صحبت شہد لذت شہر یار مکار و منیعده کجور و بآز زمانه چوق  
قدرت و توان صرف امکله بر مقدار ضعیفای رحمت استظهار بولوب رسوم  
قوانین سلاطین رؤس و منصفه روزگار دن محو و لیش انکن مداد امدادی ایله  
ینه مرقوم اولوب. مکر و یار قبیح المدا ر مکر حکومت جاهلیت حکومت فراغت  
چرکسہ دن. شہوران انصار ظفر انصار یله خلاص اولدن امر عالی قدر  
سلطان خسرو نشانه مرقع بعد از خیال و جوانک حفظ و حراستی بحون. وزراء

عالی شان و امر سدید لار کان. بر نیجه سی علی التالی. سناجی مجد و معالی ایله  
تمیز شلی سندن بر تر عربار سال ایدوب. اگر چه بونلور دخی رانی مناب و ترتیب  
ناقلین ظهوره کسور و ب حسن فراست و کمال کیاستله تبلیغ احکام بادشا  
و تنفیذ او امر شہنشاہی بایند و قیقہ قوت ایتوب. حسب المقدور جمیع امور  
جمهوری کمال انجامه و لطف اختتامه یسند و رن. و لکن اول دیاده مختص  
موجب استقامت نظام و باعث دوام انتظام و لاجور وضع مطبوع و ترتیب  
مرغوب تدوین و تعیین ایتدین ینہ مقرر اصلیه لویه عودت و مراجعت اندوکار  
یاعثدن اگر مضر قاهره و اگر مضافاتدن اولان بلاد ظاهرده. توطن و تمکن  
ایدن اغنیاء و فقراد انما الاوقات اسیر بند بلا و پایمال عسکر قند و عنا اولمقدن  
خالی اولمقدن حضرت پادشاه. حلالک خاطر ز اخور زیامتا لند  
انار کرد ملال و غبار تغییر و انفعال فهم الیجاک. حضرت باشای اعظم فلکی  
المهمه ملک الشیم شمس مطالع الدوله و الاقبال بدر منازل الوفقه و الاجل  
متمم مصالح الانام و مرتب خرائب احوال اکرام و التیام. مہذب امور الدول و مرتب  
شیون الملک و الخلق. عارف مقدار بر الصغیر و الکبیر کاشف مساوی از محاب التبدیر  
و التقدیر. حامی بیضه الاسلام ما خی ظلمه الانام. مدبر ممالک الحمد و الاحلال  
مہذب سولک الکفر و الضلال. آصف صفوت افلاطون حکمت ارسطو خیرت لاجور  
صداقت نور ائمہ الملک المتقان قلبه بمصابیح انواع الکمال. اکسیر اثرن خاک پاک  
عمره خلاق مستقر اماله ایدوب. تحریک لباد بله تسکین عوصف تشویش و تعب  
ایکچونہ مداح سلامه افتاح کلام خیر اختتام ایدوب و دیکم ای ظل ظلیل



آله عیسه قناب قدرت و دستگاهك مطالع تائید ربانیدن مطالع و مشارق تائید  
سختانیدن لامع اولاد سن برباد شاه هفت کشور سن که اختران نور عدلکله شش حجت  
منوره و بر شهر بار خورشید سیز و جمشید سیز سن که اشعه فضل و احسانك چار حد  
عنایه نور کسرت دره یو قولك مرات مصفاي تصویرند بر معنی صورت نما اولد که  
فرمان قدر توان ممالك ستان ایلله اگر احاطت عنایت الخ و نصرت همت بادشا  
اولو رسنه اول جانبلك ماهیت حوالی کما فی عرض هایون ده ظاهر و جلوه تقد  
تکراتیکلر اول دیارلك اطور صفاد و کیاری پنجه دستور عظمت دستور تفویض  
اولوب اول سفرده اولان سود و زیانلوی عرصه استان جلالت آشیان اولشد  
بوجا کولتو ششم باغ و صناعت ایکن عارج معارج اوج عزت اولوب یونم هر شهر  
عاطف کدن اولد و غنی کالشمس فی منتصف النهار انتظار اولو ابصارده روشن و  
اشکار اولوب بونوع عواند مواید انعامله اعتنام ایدوب شکر ن بلین اولیک  
کالا نعامدن حالیا بحار زخار التفات اعتبار بوجود قطره اناز و غبار کرم عیار  
ساحل عبودیت مدار قبله توج ایدرسه روی دلجوی دریا دن سوی عزیزیایه  
مواقت روزکاری صادی حضرت خداوندکاری ایلله تفرج اندرک باد سرعت  
نهادکی سهل مدین واروب جلیان و خفیاتنه اطلاع کلی تحصیل ایدوب و جمیع  
امورینی ترتیب و تکمیل اتیدکدن صکوه ینه طائرهای هایون همت بو استان سعاده  
فایز دولت مراجعت اوله عالمپناه بو کفشار شکو باری استماع ایدوب بر مقدار  
تأمل و افکار و تردد و اضطراب اتیدکدن صکوه فی الحقیقه بومرهمک حصول  
رأی غائبان ترجم و مأمول اولما غیب بر قاج کون مرارت مفارقت و ترک لذت

مصاحبت کمال اضطراب یله اختیار اولوب حسن اجازت یاشای اول منظر اوامر و نیک  
قرین حال و رهین آمالی اولوب نواب کامیاب منابدن بو شغل خطیرده معین و ظمیر  
اولوب ایچون کار ساز و ساز کار و عورق معارف و اصاع و اطوار ادمار قوشیلوب ها  
اولاخر فرخنده قال سفاین مثال ایلله روی دریا یله یسره شجرهای و سرها  
کویان و روان اولوب منازل شدت شتاب و آن حدت سرفا قوت اولغین کویا راج  
تأییدک نک هر بری حضرت وزیر اصابت تدبیره عرض خدمت و اظهار عبودیتاتک  
ایچون بر بر یله کمال تصادم و اختلاف آنکله دریا دن عبور میسر اولوب لکن  
سمالك محروسیه متعلق اولوب کورلمه سی لار فر اولان موضع و جزای کورون کما  
ینبغی تدارکن اتیدکدن صکوه مکرر جانیندن بعض ضغای رعیت و لیان امور  
حکمتدن مستفجر اولوب اندر دخی حضرت پاشای اعظم و دستور معطک نصایات  
کامله سندن بی نصیب اولماق ایچون اول بحر شیرین کرم و نه سرکری عاشر شیمک  
جوبار همتی قرع جانینه جاری اولوب مبتلا شیک سال و ظلم و اختلاف اولان فقراتک  
مزارع آمانی و اما لکرینه زلال افصال سلسبیلی سلال اولوب کلزار بهشت انار ملکیتی  
خارجون ظلمه ولایتدن باغبان عنایتی تطهیر ایدوب نیمه کون قطع منازل و مراحل  
ایدوب یاد شاه او غورنه اغورنده اولان شدایدن حتی عواید نعمت یلوب عاقبت  
رسعد سعادت ساعده سرحد اقلیم مصر خیم عساکر عزت و لوپ مقدمایام فرحت  
فرجام قد و مجلات رسومی و روی ایلله طوائف اختیار احباب متصد اولوب طریق  
کمال سفاد و فریق اشراق حریق شرار اضطراب اولوب شوند که مسالك خلاصت و مهلت  
خیانتده معینه رفیق و قرین و لشکر دی بر موجب نصیبان انسی نهید کد الحامی



کمر قیامت بدی عظیم از یمن او عذاب الیم اولمقدن ترسان ولوزان اندی  
وانلکه بخاذه صدقاته محکم و مناج استقامت ثابت قدم اولوب مکان تکیده  
مکین اولمشاردی کلمه باهره التحین **و کذلک بنی المحسن رجاء خزان فضل و احسان**  
ایدلرودی اما بهر حال سعادت استقبالی تدبیر و مقبله علامت دولت و اقبال  
اولمقطنی ایله افراج مواجب طفر مرکب و شیوخ عثمان علی الخلدی فالمراتب  
قشوق یقوت فوکر جمال صدم المثل ایله قوم غریبه اول احسن تقویر ما هذا الا  
ملك کویزدیدر دی ومن کاف علیین توابع حضرت پاشای مقدلتا یسینک  
کرمه لرینه ادخلوا مقصرا شاء الله آمین صدای برغت اداسن نشید و رب یوت قاهر  
منازل نورک لطف نواده اولوب و قلعه الجبل اول نوراجله عمل اولمقله رشک  
کنده دوازده سرب هشت اثار دار السرون و مدار الحضور اولوب بوانشاده سواتق  
جلالت متاب عبه علیه دن ارض مصر نوازل سماویه کی نزول اید کارند بدیت  
امره عین طغلقن نهایتن مفتوح و رای حصار دن غایت کار دن هایتا فکار و سرفا  
روح کوروب مقدمه صورت تقدم بعض هذا یا تعبیه سبیل به بصیرت لرون  
تعبیه ایتدکاری کی حضرت پاشای کامل الاستغناء کدخی خدمه مکر مسینک  
جوف طبق اجوف دن رجاء قبول و رضائله بعض میرت فرای حیرت اولواللهی الحق  
اشعار سازه اماره ایله کوش غرض لرینه کوشوره اولمقطنی اشعار ایلانک  
سورین کوسریجک عین عبرت بین و ذهن کیا شایین لرینه اعاجیب روزگار دن  
کورینوب طبع سلیم و ذوق واجب التسلیم لری شیر عالم شکار جیفه مراد دن  
تنفرا تیدو کی کئی انا ایدوب اصحاب اسنوه مار ایله منظر و واقع دایله مراد و

ایدوب همان ساحه دیوخانه اولی قلت جاودانه مکان اولدو غی کئی اولاد ادا فی  
واقاصید اولان طائع و عامی تفحص یوروب و پرکار و از نقطه اطاعت مدار  
ایدلر قبط دایر عزت اولوب لباس البیاسدن عاری اولنار خلع علیه تشریفات  
فاخر باچند متوری اولدیلر و قطبی مثال ال و مکر و احتیال اولن غریب شارب بحر  
عذاب اولدی ابن بقر مرابع مراتع نعمت بی منت کا و علف خورایکن عجم جسد خور  
اولوب نخوت بخت و ارؤن سعادت مطاوعت هارون عقل هایت رهنوردن  
محروم ایدوب طریقته میكدت و کافرتی بحر سامر یار کوسر ووب و ابن عمر بن کور  
غنا لر ایله ولایت سعیدک صیفه طیبه سنه قناعت ایتوب سودای صعود و هوای  
استقلال حکومت دماغن افساد و حصان حصن فسادنه اعتماد ایدو کی اچون محبوب  
هرمسه مصر عالی بنیاد و یاندر تفکیک لرون کثرت حقیقی ایله هدف خدایک ملامت  
اولوب و کوه رحله توغانلری اولوب اول بد کوه لک او جاعنه صوقویوب و طوب  
و ضربن دن ضربی دیوار حصار حیاتی بیخ بنیاد دن یقوت سر رشته عمر لری  
اوزیلوب رسن سیاستله سر دار سرداب اولوب وانلک امثالی قبایح افعال  
و فضایح اعماله متصف اولوب بدفعه لرون شیخ ملعونه وجود لرون قطع وقع  
استیصال ایدوب اعراب بوادی که بوادی شورش غبار شر فساد ایدی باد سمو  
کبی و آره پیداه مومر اولوب ریاض فنیه مملکت متفنی لک مجالی بو عیدیت  
والحاصل صلاح عالم کون و فساد و فلاح اهل فلاح و کافه عباد حقند همت  
علیه سی قرینیت صنیه اولمغین ممالک مصریه برنوعله امن و امان و حضور  
حاصل اولدیکه انارست سینه فراغه و اطوار بدعت رذیه جیابن تر سره آیات



ان احسان يذهب اسيات ايله بالكلية منحل اولوب اهل نواحيك نوحه شكاي  
سيحه سرو د عيش و عشره مبذل اولوب خلق نواحي اضافي تيج اذيت اولمش اكن اول  
شمضاي ملاطفتك داعي لطف و مكرمتي دعايتي ايله مرغى عدل و رفاهيد. و  
اولغله ذوق و صفايه بشلديله شرقيه سى شارق و شوارق عدل و احسان و غريبه  
منازل اثار انوار فضل و امتنان و بحير محب رايح الطاف و مصيد مصب مطا  
اعطاف اولوب و اهالي وجه القبلى اول قبله كاه اهل اقبالك غموك كمال احسان  
حضرت مفصل ايم النوال جانينه روى تضرع و ايتهاى ايله خاك خشوع و ابتداء  
سجد شكر و اجلال يدون فقرائ و جبه الجري ديجى غريق بحر نعم و اموال اولديز حال  
دعايى مالك مصر بر و جملده رعايت و بر نفعله فراغت اولوب ابتداء دولت سلا  
انتهاء سلسله ايامه دك نه اولمش و نه اولچدن چوكيم حضرت پاشاي حجت مظهر  
طوائف اخيار و اشاده افاضه خير و شرايك امرن اتمام ايلدي نظر و الاكرين  
كيفية حجت سيم و زو جانينه كه سبب التيام احوال عنكر مظفر در صرفا يدوب راي  
منكل كسانه اشكار اولديكه بدايت خلقت عالمدن نهايت حكومت چراك  
فته عالمه دك خراج ارمى ياندم داخل مكدن حسن ترافى ايله اخراج اولنا  
قدر حقيق تصيف دائره انصافدن خارج اولوب همان بواعث حيت و دواعي فط  
حكيت مقتضا سيمه عال و شيوخ عربان و سائر افاض و اعيان جمع اولوب تكليف  
و تكيل مال اولوب و بوامر واجب اطاعيه عدم امتثال باعث شور شر احوال  
اولدوغن اعلام ايدكده بالاتفاق عيون عبوديت و شع ايدون زبان ضراعت  
و لسان بين الالسن استكانت ايله عرض حال ايديركه ضعفاي رعيت و فقر مكدن

مال سلطنتي ادا ايتكده عدم مطاوعه نه وجود لوي اوله اما بوندن سياتو كان حكام  
على مقامك سندا قدام و متملوي لجاومهل و رخصتيله ميدان نفع البيان اهتمام  
كامل سارعت و مباغت ايمون فلم. ظليه ارخاء عنان ايدكلري ايجون ظلم كشافله  
رعايا مكشوف الاغصا اولوب ستر عورت ايتكه رجال و نساءه مجال اولدوغى ايجون  
عجوب و غطلى دكلدكه لو كشت الغطاء ما ارددت مرده مشايخ و عمله عمال اللدن  
خود رعيت بر كيفيت ايله شوريد حال اولمشدركه قابل تعريف و توصيف دكلد زكر  
حضرت وزير اصنايت تدبيرك راي منيري ايله بختيار ظلم و عدوان سفيده فراولوب مهمور  
عالم معار عدل و الاملاعه تعير اولسته قدر مامور ميسر و مقدور اولوق مقرر دزان شاه  
تعالى لا بد حضرت آصف منزلة ملك سليمانك تعيرى باينده اظهار كرامت ايدون  
فكر باق و راي صابني بوكان شجره مقرر اولديكه اولامحرف سه مصره و اولي اولان بكار  
بكليووك عنكر مظفرى و سائر ارامر و آغا يان معالى نشاني ضبط ايتك و اغا و محكمو  
اولان سپاه نصرت پناهي مقيد قيود اوامر و نواهي ايتك و اطراف دك كفايه عال مشايخ  
و كشاف اولندرك مرتبي و حكومتلري زايد و طريق و نهج مستقيم مطلقدن عدول  
كوسترسه وضع اولنان ترتيب و قانون دن تجاوز ايدكلري وقتن جزا و سياست  
و عذاب اغراب و ذياب شيوخ مظالم انياب و كلاب كشاف اذيت منابك يد و تطاول  
و تعد يلري دامن امن رعيتدن كونا اولوب هر بريك طوائف فلاحتيدن اسلاف  
سلطنتي زماندن برو معتاد لوي اولان نزلات و وجبات و جرايم و سائر بدع و  
مخترعات منقل و مشرورع تعيين و تعيين اولوب شونلكه اين سلاطين پيشين  
اولوب رعايا متضرر اوليله انقا اولوب و شونلكه محض محدثات و صرف مصنوعات



اولون منصفان قرار مشکی و متجرب و در دفع اولون با مشرفی ایل ترتیب  
و تعیین و تحریر و تدوین اولونه لاجرم بقانون نامه هایون عدالت مشحون  
اکمل اسالیب و اجل ترکیب و زرینه وضع اولون به اینچند مسطور اولان جمال  
و در وقت مرقوم اولان تفصیل احوال معروض بر کردون جلال اولدندن  
مکرمه مرقوم سعادت قبول و مقبول جماعه ایله فروع و اصول اولون فرمان  
قدرتوان قضا جریان بوجمله صادر اولدیکه بوقوانین معدلت قرین خوانده  
اعمالده نقش نکیین و ابدا لا یاباد صنایح احکامده اوتاد اولون غوغای غریبی  
نص قاطع و معنای جهان آراسی برهان ساطع اوله و الله تعالی اعلم و حکم و تم  
**جماعت اولون بایان** خالیا فرمان قضا جریان بومشوال و زرینه جاری اولدند  
ذکر اولان طائفه نیک مریدی بر آت بسلیوب و آت او سندن گذر قولالت  
وصایع و صولنه اوقایف قادر اولالار و دایم اغالی امتحان ایدوب کند زواق  
علم بلیندره تعلم و اذمان ایدورده و تحصیل مال ایچون و یا حفظ مملکت ایچون  
کاشفاده قوشلما اولدوقده اغالی بکارکی مغزیله ایچلورن بربرار کسنه  
باشدیکن و باش تعیین اولنان کسنه کاشفان و نواهی سنه امثال ایلیمه و تحت  
یدن اولان یولدا شادی حفظ و ضبط ایدوب کسنه یظم و تعدی ایدرینه ظلمدن  
منع ایلرسه کند و سیخیر اوله و بوطائفه دن برسی ناکاه برکناه اشلنه کناهنه  
کوره اغاسی تادیب ایلیمه اگر ممنوع اولرسه بکارکی مغزی ایلیمه علوفه سی قطع اوله  
و اگر زیاده غلیظ کناه ایلیمه که مستحق سیاست اوله بکارکی مجال و برمیوب سیاست  
ایندورده و بونک کی سیاست اولمغله و یا علوفه سی قطع اولون و یا قوز و یا

ناید اولمغله بر کردن محمول اوله بکارکی و اغاسی کسنه یه توجیه ایلیمه همان  
الکد و جمع اولیمه ده توقفا ایدوب بعده آستانه سعادت عرض ایدوب یولونه  
آدم طلب ایلیمه و شویله که یل آخردن اولان کد و یل آخردن زیاد محمول دوسره  
یل آخردن توقفا ایتوب عرض ایدور و الایل آخردن دکن تاخیر اولون از اگر حقوق  
آخرسنه ده عرض اولنه و سایر طوائف بومشوال و زرینه اوله و بوطائفه نیک و سکا  
طوائف محمولاتی عرض اولنه نه سبیله محمولدن و قاجنی بونک در منقبل و  
مشروح اعلام اولنه که یولونه کوندربان کسنه مقدمه ماد رکاه عالی اولان دفترد  
یولورند و بولکل بونک قید اوله و بوکاشفاده قوشلما بوطائفه دن اولسون  
آخوطائفه دن اولسون کوکدر که الی ای بکارکی و ناظر امول مغزی ایلیمه  
اولون انلره شهره کلور یولونه منسوبه طریقه آخرسنه کلور بوکاشفاده  
اولان طائفه کاشفدن بیم و عین طلب ایلیمه رعایا به دخی تعدی ایلیمه حسن  
ایله ایچله لوله بیم و عین صاوتون الاله و یساع اولنه که کوکل طوائفه سی جبار  
دکان ایچوب بیع و شرائیمه لوله اهل صناعت اولنور دخی کانه او تورب منعی  
اشلیله لوله شویله که بعد التنبیه اسلیوب ینه دکانده اولور رسته علوفه سی اولنه  
و هر جریمه ایچون اولور رسته علوفه سی کسلد و کدر صکره بران فلور غریبون کوی ایلیمه  
روم و لایقه براغه لوله و بیک یوزدن زیاده اولان نفرک کدو کلور محمول واقع  
اولیحق کسنه توجیه اولیمه بوطائفه بیک یوزده مقرر اوله **جماعت توفیکان**  
**سوار** بوطائفه نیک اغاسی و کتخاسی و کاتبی مستقل اولون بولور دخی کذلک  
مریدی بر آت بسلیوب اما بونلر آت و زرین توفیکان مقدمه ماهر اولالر بلیندره



انگاری تهدید ایدوب تعلیم وادمان ایدوره لزجیه جی باشی مرقیله نمقدار اوت کفایت  
ایدرسه خزینه اول دکلاوت ایدوب تعلیمه توزیع ایدله و تهدید ایدل کو که ایدوب  
اوتی منایع ایتوب تعلیمدن غیری به صرف ایتیه لزوبونلردن محلول اولان کدو کاری  
یکری به دک تاخیر اولوب یل خیزدن اول کیری کدوک یادخی زیاده جمع اولسه توفیق  
اولیوب عرض اولنه و طائفه سالنه کبی کدو کاری مفصل و مشروح یازیکه که بون اولان  
دفتره دخی یزولورینه و بلوکلو بلوکنه قید اولنه و کاشفله قوشولقدن و سایر احوال  
دخی کذلک انده نه جاری اولورسه بونلورده دخی اجرا اولنه توفیق خصوصن کدو که  
قلعه ده جبهه خاوه ده و یا خود جوارندن بر مناسب محله و کارخانه وضع اولوب  
بر توفیق عملده ماهر کسینه به علوفه ایدوب جبهه جیلر زمزمه الحاق ایدوب  
اول استاد اولان کسه اول کارخانه ده اوتوب جی باشی مرقیله اشیله و هور  
چارشوی و شیوخ اسوقه و اصحاب دکا کینه حکم یساع و تنبیه اولنه که قطعاً بونلردن  
غیری بردکانه یکی توفیق اشلیمیه و فرقت دخی اولنیه شویله که ناکاه بردکانه  
اختلاله اشلند و کینه جوارندن اولان دکان صاحبی واقف اولسز شیوخ اسوقه  
خبر ایدله اندن حاکمه خبر اولوب محکم سیاست اولنه و بازارده تنبیه اولنه که  
توفیق ضابطه مناولدوغی ظاهر اولورسه و بیایعات و مشتریک و دلالک حصدن  
کتنه و حصار ارایله عزیدن و یا ایلو توفیق کجیدن غیری کسینه توفیق ضابطه  
کسینه ده توفیق اولنه کوروب بکار یکی به و ناظر امواله عرض اید که ذکر بها سیله  
بکله الیه شویله که بعد التنبیه کورمیوب اند بولورسه گرفتار ولد و قدر صکر  
ساجنی طلب ایدله و باروت دخی تهدید کن بکله ایچون اشلنی کدو کی یزولورده

آخر یزولورده قلعها اشلیمیه و بیع و شراخی اولنیه و اشلیمیه نک حصدن کلنه محصده  
خذ و ذکار علوفه سته متصرف اولنلردن غیری بر فرد توفیق الوب ساتق جازد کلنه  
واکو توفیق کجینک توفیق مرتبه محتاج اولورسه و یا عملدن قالورسه اغاسنه کوروب  
اغاسی دخی بکار یکی به و ناظر امواله عرض ایدوب جبهه جی باشی به تریم ایدوره و یاخی  
حفظ اولوب جبهه خانه دن برینه ایلوریه له و اگر زاید بر استاد توفیق اشلر  
ادم بولورسه علوفه ایلله جبهه جیلره قاتوب مرتبه محتاج اولن توفیق مرتبه  
ایلیه و صغیند و لایتنم عمر اوغلی زمانم باروت اشلر بر قاچ عدد قازغانی و ایش  
من بعد صغید و لایتنم باروت اشلنک رفع اولمشد ز اول قازغانلری کوروب  
مصرده جبهه خانه عامر به تسلیم ایلیه له احتیاج اولورسه استخدا ایدله و صغیند  
صلد باروت اشلیمیه شویله که خفیه اشلند و کی استماع اولنه هرکم اشلدرسه و اشلر  
سیاست اولنه و بونلردن دخی یوقاروده کی طائفه کبی چارشوده بیع و شرا ایتوب و صنعت  
اشلیله له بعد التنبیه اسیلوب دکانه اوتوب الوب ساترسه علوفه سی قطع اولنه  
و بونلرک دخی علوفه سی قطع اولنلری بر آن لور غمیوب کبی ایله دو مارینه کجور  
و یساع اولنه که بر ایلو توفیق طائفه سی کجری صورتند اق بورک کیمیه و اسیلوب  
کینلره محکم سیاست اولنه و طائفه دن شول کسینه لک که علوفه سی یدی ایچه اولنه  
انک کی لری عالی وزیرینه ایقا اولوب یدی ایچه دن اکسک علوفه یینلرک علوفه  
یدی ایچه به یتشد و زله و خالیاد دفتره بلوک باشی قید اولنان کسینه علوفه  
حالی وزیرینه طوره قانون وزیرینه ایلر بلوک باشی لفته بتدیل اولسه راقچه سی زیاد  
اولنه و بوطائفه طموز یوز اولمق امر اولمشد و بعد واقع اولان محلولات



مقدور بودن زیاد. یعنی کسی که توجیه اولییه جماعت مستغنیان قلعه و غیر  
و بوطایفه ناک دخی اغالی دزدانند و حصار درسی وجیه جیسی و سایر مستغنیان  
قلعه ممالک محیه کجی کرد و کارینه برات ایله متصرفان و لای حصار درسی یوجی آتی اچیه  
سیون قلعه حفظ و حراست ایذه لای بونلور دخی توفیق مقدم کامل و ماهر اولوب  
بلینلرینه دائم الاوقات تعلیم بچون آید نه قدر اوت کفایت ایدر سه بکل کردن اول  
مقدار اوت التوب امان ایدوره لای والد و قوری اوقی ضایع ایتوب تعلیم صرف  
ایذه لای و دایم قلعه حفظنده اولوب قلعه دن ملشه یا تمیه لای و اولو اولان کمنلر  
دخی جماعتی قلعه کتوره لای اول بهانه ایله خارجن یا تمی لای در کلمیه شویله که  
قلعه دن ملشه یا تمیه و یا خود سا و خدمات پادشاهیت نوعا اهل ایله  
بلوک باشی سی و کتدای سی و اغای سی منع ایلیه اطاعت ایلیانی اغالی محکم تادیب  
ایلیه اگر اسلیوب اصل و ایدر سه علوفه سی قطع اولنه دخی غلیظ کناه اشد سه بکل  
بکی سیاست ایلیه و بوطایفه محلول اولان کد و کارینه بو قلعه قوی اوغوللرند  
بابای سی فوت و لش خدمت پادشاهی یه برار کمنه بولور سه و یا خود خدمت یه  
بابای سی حیانت اولور سه دخی ویر سه جا زدن و بابای سی فوت و لش تملور دن قلعه  
خدمت کوز تمکه بدل ملو توب التوا ایدر کمنه بولور سه التلی کد و که دکلوتایم  
قیمنه ویر یله التلی ن بجا و ز ایتلور اولسه البته عرض اولنه عرض و لنیا نجه ویر  
آخر قلعه معز و لایرینه و یا خود قلعه ده کد و ک تصرف امتش کمنه ناک اوغوللرینه  
مطلقا بو قلعه ده کد و ویر یله و غرب علوفه سندن معز اولان حصار  
ویر یله و بوطایفه دن دخی کجی کد و اولنجیه دکن تاخیر اولوب نیل لایرینه

اولوب تیرلرینه ادر طلب اولنه نیل تمام اولمزدن اول کجی یادیخی زیاده کد و کد و  
عرض اولنه و الا توقفا اولوب از و اگر چوقا خر سه ده اعلام اولنه و عرض لایرینه  
نه کون یازیلور سه تاریخی قید اولوب و نه بلو کدن ایدو کی و نه سبب ایله محلول  
اولد دخی مفصل و مشروح یازیلور بونده در د ولته اولان دفتر قید اولوب و برار  
عرضه مقید اولان تاریخن یازیلور و کد و کی توجیه اولنان حصار ارنلر نیک  
رسم و براتی بوند حساب اولوب علوفه سندن اذن اشافه و اریله درگاه ایله  
رسم برات طلب اولنیه و غایت ضرورت اولمایچه بوطایفه دن کاشفایه ادر قوشیه  
که احتیاج اولور سه مقدا قلعه حفظنه کفایت قدری ادر التیقونیلوب ماعد  
استخدام ایذه لای بوطایفه دخی باز ادره صنعتا شلیوب و بیع و شرایدوب و یاد لای  
ایدوب و یا خود آخر بونک مشالی اهل سوق اولق ممنوع در اسلیوب ایدر لایر سه علوفه  
قطع اولنه سبیدن و مطلقا نه سبیل اولور سه علوفه سی قطع اولند قدر صکر  
بران طور عزیمتوب کمنه دو و اریله براغه لای و نفس شهر ده و مقصر عیقت و بولا قد  
یکجری وضع اولونی کلان خدمتاره یا سا قیلق و مشید لک و بونک امشالی خدمت  
بو حصار ارنلر دن نفسا اولنه آخر طایفه دن بونک کجی خدمتاره کمنه وضع اولنیه  
حذر اولنه جماعت عیان کبابک سینه ده اولور لای بونلور دخی مستقل  
بر طایفه اولوب باشقه اغالی وارد و دریشلری و اوده باشلری اولوب دریسار  
سکر زایچه و اوده باشلری التیقونیه و عزیزی لایر اچیه سیون قلعه ده خدمت  
پادشاهی ادا ایذه لای و کد و کارینه برات شاهی ایله متصرف اولوب بونلور کما سبق  
امو علمده کامل و ماهر اولوب اغالی دایما امتحان ایدوب توفیق امتق بلینلرینه



ادمان اید و دره لوریشلری و اوده باشیلری جبه خانه دن ناظر اموال معرفتیه  
کفایت قدر بنجه اوت الیور و با لک و قلی و قیضایع اتمیوب تعلیم صرف اید و بقلعه  
خفطنه اولان و قلعه دن طشه یا تمی جائز اولموق کرک و سا و خدمت لورده ها  
حصار اریکی در انلورده جاری اولان احکام بعینه بونلورده داخی اجر اولنه و لکن  
بو طائفه دن دوشن مخلولانی اعالی بکلرکی و ناظر اموال معرفتلی ایلده خدمت  
یادگار کسینه به توجیه ایدوب درگاه معلومه عرض اید لور بونلورده خیروملو طائفه سنند  
اولوب چرکسه دن و اوغوللور دن و اعراب طائفه سنند اولیه و عرضلورده توجیه  
اولنان کوتک تارخی یازیلده و نه کدوک اید و کی مفصل و مشروح قید اولنه که بوند  
اولان دفتر سلطانیه دیرینه قید اولوب و براتلوی رسمی داخی حساب اولوب  
علوفه سنند اندن اشاعه و اریله درد و لذت رسوم برات اولیمه و کذلک بونلورده  
دیخی برینک که علوفه سی قطع اولنه انده طور غریب و دور ایلده براغه لور و بشیور  
نبردن زاید اولان کدو کلری محلول اولد بجه کسینه به توجیه اولیموب بشیور نبرد  
مقرر اوله زیاده اولیه **جماعت طائفه چرکسه** بو طائفه چرکسه تک اغای  
و کتخدا یی و کاتبی و ملو طائفه سنند اوله و خدمات سلطانیه ده استخدام اولنق  
بایند همان مذکور اولان کوکلو طائفه سی کی در بونلورک بریندن ناکاه کناه صا  
اوله جزوی جریه ایشه اغا لری جریه سنه کوره تازیبا ایلیه مقرر اولور سه علوفه  
قطع اولنه و علوفه سی قطع اولنان لری انده طور غریب استانبوله کوز دیر لک و کل  
شاعت اشله بکلرکی به عرض اولوب قتل اید لور و بو طائفه دن محلول اولان کدو کلری  
کسینه به توجیه اولیموب اچجه لری خزان عامر به ضبط اولنه و آخر سنه ده مقدار

محلول کدوک اولدی و سب و علتی ندن و قاجانی بولک در مفصل و مشروح اعلام اولنه که  
بوند ما اولان دفترده دیخی محکمت اشارت اولنه و بوجاعتک هر یسینه جاری اعداده  
اوزرینه علیقلری و یریلده و بریم و قند عادت قدیم اوزرینه بالجو و یریلوب اوله  
موسم علیقلری دورتی خاصه هایون ایدانه ضبط اولنه و سایر طوائف کی بونلورده  
دفتر سلطانیه بولک بولک یا زیلوب بر بولک باشی تعیین اولمشدر بال فعل اید  
بولک باشیلری کیم ایشه علوفه لری حال اوزرینه طوره زیاده اولیه اما من بعد بولک  
باشیلری محلول اولوب ینه بولکدن برکسینه یریلده بر اچجه سی بولک باشیلری لچون  
قانون عثمانی اوزرینه زیاده اوله **جماعت چرکسه متعادلین** بوجاعت چرکسه  
طائفه سنک بیروناتوان اولوب خدمات پادشاهی به قادر اولمیلور بوی کیشراجه  
ویا اوچراجه علوفه سیوب حضرت پادشاه خلافت پناه اغا الله انصاده و ضاعف  
اقداره حضرت لریک دوامد ولایت اید پیوند روز افزونی و عالیه اشتغال اید لور  
بونلورده بریسی فوت اولسه یزنه آخر کسینه یا ایلیمه مکره به بو طائفه دن بولکدن اولوب  
تقاعد اختیار ایدن کسینه اوله آنک کیخی خدی در دولته عرض اولنه اولان نمونه  
دفترینه قید اولوب بولکدن اخراج اولنه اما تلبیس ایلده متوفی آند آخر کسینه  
یکجیه احتیاط اولنه **جماعت جاوشان مصر** بوجاعت فرق نفر اولی امر  
اولمشدر بونلور مصر قاہره دیوانده چاوشان خدمت اید لور بونلورک امور و نظر  
اموال معرفتیه بکلرکی به مقرر و بکلرکی مرادی اولد و غن استخدام ایلیمه و بونلورده  
برکدوک محلول اولسه بکلرکی اولان کوکلو طائفه سنک و یا التوفیق طائفه سنند  
بر لور دن معبد ایلیمه و مستقیم کسینه لور دن بولیمه توجیه ایدوب در دولته غن



ایلیه که اندام اولان دفتره دخی قید اولنه بواکی طائفه دغیر عی آخر کسینه چاوق  
توجیه اولمیه و بونلورن برلیندن موجب عزل و یا مستحق سیاست اولاجوبر کناه  
صادر اولنه بکلوبکی کناهنه کوره مادی سبب ایدوب و امر پادشاهی و زره سیاستی  
کورد کدن صکوره و یا خود علوفه تی قطع مستحق اولوب علوفه سن قطع اید کدن صکوره  
منفصل و مشروح درگاه سعادت عرض ایلیه و بونلورن فرق نفر دن زیاده اولمیه و بونلورن  
برسی بر خدمت کوند رله سیاه اولنه کناه و ان اشرفیدن زیاده اجرت ایلیه لز بعد  
التنبیه استیوب بالذوق قری ظاهر اولورسه موجب عزل اوله و کدوکی قطع اوله  
چاوشلری بر آن انده طور غریب استابنوله براغه لور و بعد زمان علوفه تی قطع  
اولنلر ناکاه دورانده وارسه و هر قدر بولورسه بحال و برمیوب سلباید لور  
و کلیاکو کلاوطا فیه سنده و اتلوتو فکچیلورنده و حصار آرتلورنده و غنیمت  
او فولورندن و فلاح طائفه سندن و اعزیدن بر فرد علوفه یازلیه شولیکه  
یزیلدو اولورسه کفیلورینه و کاتیلورینه سیاست اولنوب اغالورینه سبب اولنه  
**جماعت کتانی دخی قید اولنه** نایه نایه قلیوب نایه بلش نایه  
دقلیه ولایت غربیه نایه منوفیه نایه بحین نایه جین نایه  
اطلیحیه نایه قاطیه نایه شامونین نایه قیوم و بهناویه نایه  
منفلاوطیه نایه الواحات بوکشاف طایفه سنک دستملار و اولان خدمت  
بودرکه اولاهر برسی تحت کشفیلورنده اولان ولایتک جورین و جرافه سن  
وقند و موشنلر کمالله تعمیر و ترمیم ایدوب تحتل جبر و جرافه قومیه و تحت  
تصرفنده اولان کویلرک شوخ بلادنه و اهاالی قریه تنبیه ایدورنده کد اولورخی

جسور بلادی کولی کبی تعمیر و ترمیم اید لور و سعی و اهتمام اید لور که جسور و جرافه  
عادت اولنماق سببی ایله اصلا بریر شاقی اولمیه و نیل مبارک طاشدوقه کالین  
بولوب هریری باصدوقه اولاصوباصبان یولرک مجموع طائفه قلاتینه کدوب  
تخصیر ایدورده لور صوباصبان یولرک سغی ایدوب تخصیر اولمقد بر ذراع بر خالی قومی  
و تحت کشفیلورنده خرابا و لش کوی واریسه هر نه طریقله ممکن اولورسه معمر اتمیکه  
جد و جهنم اید و معمر اولان کویلرک خرابا و لوله سن ایجاب اید حرکت اتمکدن زیاده  
احتیاط و احتراز ایلیه لور و قایتبای زمانده عادت جاریه بوجمله اید که  
کاشفک تحت کشفیلورنده اولان یولرک تقسیمی ارتفاع دفتر لری موجبیه تمامه  
اولنوب خزانة عامه به تسلیم اولمق کاشفک عهد سنده و التزامنده در حالیکه  
دخی کماکان بوقانون مقرره ذکر کدر که هر کاشفک الی التذ اولان بلادک دخی  
اولان یولون تمامه تخصیر ایدوب بحسب الذوق واقع اولان تقسین و خراج  
نه ایسه استخراج ایدوب شرایقیدن غیر دخی اولان یولرک جمیع سنک خراج  
تمامه تحصیل ایدوب خزانة عامه به کوره بوضو صدم تعلل ایدوب نقصان  
کوستورسه بکارکی و داخل اموال معرفتی ایله نقصان اولان مالی کاشفک ایدوب  
و اسبابندن تحصیل ایدوب و کدوسنی جبر ایدوب بری معتمد علیه کسینه  
اولنوب در سعادت عرض اولنه و کاشفک کارینه متعلق اولان ولایتک مال  
سلطنتی تحصیل اولمقد دخی کاشفک عهد سندن اولوب شولیکه ناکاه تخصیر  
واقع اولوب مال پادشاهی تمام تحصیل اولمیه و یا خود اهاالی اولنوب صوباشمن  
یزلرک بعضی تخصیر اولماسه و یا خود عیاد ابا الله بعض جسور و جرافه لور عادت



اوله یون قالمقدن شراقی لادر کلسه و یا تعدی و ظلمدن بعضی خراب اولسه بو  
 مذکور آنک مریدی و نقصانی بی قصور کاشندن تضییع اولدق قدر مسکرم بکار کی  
 ناظر اموال مغزیله مجال و بر میون خراب اولان جورک و یا متفرقا اولان قریه نیک  
 اوزرن کاشغی اشد عقوبتله قتل الیه لوه و شویله که قتل اولما غله و یا خود خدمتند  
 بعضی قصیری اولوب و یا آخر سبیل کاشغی محول اولسه بکار کی ناظر اموال مغزیله  
 بونک کی خدمت عهد سندن کلکه قادز بریرا کمنه برین توجیه ایدوب خدمت  
 ایدوب درگاه سعادت عرض ایدوب برات طلب ایدوهر کاشغی که عهد  
 اولان خدمت سلطانیه کایمغی ادا آنکده سغی و هتای و تحت کشفیت اولان  
 مال پادشاهی عام تحصیل آنکده حسن کمایتی و کمال اقداجی و تعمیر مالک محبه <sup>جهت</sup>  
 بلیغی ظاهر اولسه بکار کی ناظر اموال تربیت ایدوب درگاه معادیه عرض ایدوهر که  
 انواع عنایات پادشاهی و اصناف رعایات شهنشاهی سزاوار و منظر اولوهر که  
 بو ذکر اولان خدمتارک بعضی سندن کاشغی عجزی اولوب بکار کی توجیه مناسب  
 کورده سته ناظر اموال مغزیله حسن معاونت و مظاهر باینده مساعدت الیه و  
 قایتبای زمانده کاشغی فلاح طائفه سندن ضایفه آدنه بلد دن بلد برر قور  
 آلور لومیش حالیا بوشلوب تعدی و تجاوز اولوب فلاحک نهایت اعلام معیشت  
 محترم اولان قیون آلوب بلکه فایده دخی و لمیون زیاده طلب اولما غله رعایا  
 بر یا متظلم و متضرر اولور دیو عرض اولدی بوباید دخی امر شریف مستحیل تصدیق بو  
 اوزرنه درکه من بعد ضایفه آدنه قیون و قوزی الیمیون بوندن بدل قریه دن  
 قریه یاون باره که یکر می شمایدن عبارتند بوالله زیاده النیه شویله که بعد النیه

اسلیوب نه قوزی و یا قیون اولور لایسه بکار کی ناظر اموال مغزیله اول کاشغی محکم  
 سیاست ایدوب لادر اولور سه عزلا و لنوب در سعادت عرض اولنه و رسوم کشفیت  
 دخی قایتبای زمانده جاری اولان عادت و قانون رعایت اولنه اول قانوندن ایدوهر  
 بتجا و زاولمیه و ذکر اولان قانون اوزرنه رسوم کشفیت نه اید جمع اولوب دخی کاشغی  
 براتی موجبیه تعیین اولنان سالیانه سن آلوب ماعداسنی خزانه عامه بیه تسلیم الیه  
 و بوندن غیر جسر و جرافه یا بلق و مرتا و لقا چون تعیین اولنان رسوم دخی قایتبای  
 قانونی اوزرنه جمع اولتی کرکدر ذکر اولان رسوم جمع اولوب جورک و جرافه نیک  
 عادت و مرتنه صرفا و لنوب زیاده سن کاشغی اولان کمنه خزانه عامه بیه تسلیم الیه  
 و نجمع اولدی و نه خرج اولدی منفرد ایدوهر ناظر اموال و امیر شهر عرض الیه  
 و کومر دکاری مصارف اکر سنین سابقه معادل اید قبول ایدوب و الاسبی  
 تنقیض اولوب مکومر اولمن مال ظاهر اولور سه تضییع ایدوهر و نیل عظیم کلوب جرافه  
 زیاده خراب اولوب رسوم مزبور کفایت امر نه قایتبای زمانده جاری اولان قانون  
 اوزرنه فلاح طائفه تحیل و الحق فلاحه و مال سلطت جابتدن غیر کاشغی  
 جورک تعمیر باینده قش و لش ایچون مدایسار دن ایچه آلوب بو خدمتی کایمغی  
 کوزدر مکدن زیاده ضرر اولور ایش محکم سیاه اولنه که بو خصوص ایچون اصل ایچه  
 النیه النجا اولور سه کرکی کی سیاست اولوب حقندن کلنه و کرکدر که کاشغی مملکت  
 بدوی و عاصی عریک شردن و تعدی سندن محفوظ و محفوظ طوهر و بدوی عریک  
 نوعا عسبانی و مملکت تعدی و طغیان ظاهر اولور سه مجال و بر میون له کرجه سیک  
 باش کونباتی و سائر اسباب و آلاتی اول باش کون قتل ایدن کمنه نیک اوله و بر



طائفه اهل فساد اولوب يا ضلوع اورلق لارم كلنه كاشفان لشدن بكاركي به بندر  
انك امرليه اوروب مفيدني كسوب ودری طوتلانی بكاركي به كوندروب مالترین وطول  
خاریتایدوب عسكر خلیفك طویلانی اولنه اما مجرد ماله طمع اولوب عصیان فی وفسا  
ظاهر اولیدن طائفه اعرابك بی کناه قتل اولوب مالی و طواری غارت اولمقدن زی  
اجتناب و احتراز ایذه لره و فلاح طائفه سندن شونك كه شرقی و فسادی اولوب  
ویا خود بر شنائی ظاهر اولوب جرمیه به ویا بر سیاسته مستحق اولنه انك کینك  
كاشف قاضی معرفتیه استحقاقه کوره جرمیه یوب سیاسته مستحق اولنلوی گاهنه کوره  
تأذیب و سیاست ایلیه و قتل اولنان فلاحك وارثلوی واریسته مالکی و اسبابی میر  
ضبط اولنلوی و وارثیه تسلیم اولنه و قاضی معرفتیه اولما بجه فلاحدن جرمیه یوب  
ظلم و تعدی ایله لز خالیا امر واجب مثال بودر كه واقع اولان جنایاتدن جرمیه التوق  
لازم كلنه زور و لا یتدن الشان جرمك منعنی الله زیاده سنه طلب اولنوب النیه و مر  
ولا یتدن اجرا اولان قانون نامه نك سورق طلب اولنوب دخی بر صورق مصر  
دیوانده حفظ اولنوب و بر صورق دخی مر قاضیه كوندربلوی بجلاتنه ثبت اولن  
مكروه قست قضا سنده اولان ولایه نرا و تنیه اندوره كه بقانونه مغایر و مخالف  
سنه النیوب تعدی و تجاوز اولمیه و زمان قدیده فلاح طائفه سندن کناه  
صاد و اولوب اول زمانده فصل نزاع و قطع خصومت اولوب مدعی ایله ابوالشوب  
بعدم كاشفان و لئلا تكرر مجدیدا یایدوب محض جرمیه سن الملق همچون طوب انواع تعد  
و ایذا ایدر لایمشن امر یا و شاه ایله بونك کبی امور ممنوع و مرفوع دزكر كه ركه  
قضاة بو خصوصی دخی تنیه ایدوب كسنه به بو وضعی ایدر میوب رعایا به ظلم اولمیه

شوليكه بعد المنیه ممنوع اولنوب محض طمع مال همچون ردفعه فصل اولمش قضایا  
بتجدید و تحريك ایدرسنه و پاخورد واقع اولان جرمیدن قانوندن مجاوز سنه اولور لونه  
حاكم الشرع اولان بكاركي به عرض ایدوب علما الدقلوی حقوقی ینه رد اولنلوزدن  
كاشفه محكم سیاست ایلیه و فلاح طائفه سی كوندركوزمك و اوئده مستحق ممنوع  
و مرفوع دزكر كه ركه كاشفان و لئلا تحت كشوفیتدن اولان فلاح طائفه سنه سیاه  
ایلیه كه اصلا جرمیه سی كوندركوزمیه و اوئده صلیه اولان بجه كوندربلوی كاشفه  
تسلیم ایذه لره اولدخی كوزوب بكاركي به عرض ایدوب جبه خانه عامر به قونلوی  
خفظ اولنه و بعد المنیه فلاحده كوندربولنه تازیبا اولنه اما بوبهانه ایدر كوند  
كوزدك دیو ویا كوند رصتلا دك دیو كسنه به بی وجه تعدی اولنوب و زیاده اشتداد  
اولنوب قلوب رعایا متضرر اولوب ناكاه و فتنه حادث اولماق و ضا عدن احتیاط  
ایده لرا **احوال منایع عراب** بو منایع عراب دخی كاشفك کی تحت شیاختل  
اولان بلادك و مرادك عمارتیه مجد و ساعی اولوب خراب اولمش كویلك تفرقه  
ایجاب ایدر حر كندن اجتناب ایذه لره و تحت شیاختلندن اولان جسور و جرافه  
كایغی تغییر و ترمیمی ایند اتمام ایذه لره و صور بیان یولك مجموع فلاحه مختص  
ایده لره احوال و مساهله ایدوب شایق و نور و غا طلیر قومیه لره بو امور مذکور  
برینده مخالفت و یا سماعت ایذه لره كاشفان حقه یا زیلان احكام اگر تضمین مال  
وا كوصوبت و سیاست بی محابا بونلره دخی بكاركي ناظر اموال معرفتیه اجرا ایلیه  
و تحت شیاختلنده تفسیطلندن اولان مال یا دشاهی محلده و موسمند  
بی تصور تسلیم ایلیه لره بر وجهله اولاكه اولانل مبارك طاشوب مالك محرم سندن



واقع اولان اراضی تخصیصاً و منفعة مباشرتاً و لذتاً و محمول میفون غیر عارتقاغ  
 دفتوری بوجینجه دمنارنده اولان مال سلطنت حمله التوب جمعاً نه اولورسه اون  
 ایک قسه تقسیم اولوب دخی قسط الیوم حیاتی اوزره هر آیه نه دوشرسه اول ایک  
 قسطی آخر شهره بی قصور کتوب خزانه عامه یه تسلیم ایلیر. آی آخیره برکون تأخیر  
 و تخلف جاؤ کورلییه. ماه ماه هر ایک قطنی تمامه تسلیم تیدکد غیری محصول صیفی  
 دخی موسمند. بالتمام و الکمال ناظر اموال و شهر امینی معرفتی ایلده خزانه عامه یه تسلیم  
 اولنه و رسوم شیاخت دخی قایمیی قانونی اوزرنه التوب باندن تجاوز اولغیه. و  
 گر که رکه مشایخ عربان ملکده یوردو دکی یولوده مهمه و لادرو و لاد اولان اعرابدن  
 زاید کسنه لو اوید و رب ماکولات و مشروبات باندن قلاص طایفه سته زیاده نسنه  
 تحیل ایدوب تعجیز و تفسیق اتمه لو. قدر کفایتجه آدم اویدوب و اعراب طایفه سنک  
 منفسد لوندن و شیر لرلوندن بر احدی باندن مستلایوب تو طین ایتد رصیه لو و مطلقاً  
 قول طایفه سندن غیری بر فردی یا نلرنه مستلایوب آنک کی اشر اهل فساد دن  
 اله کیرن کسنه لوی مجال و برمیوب طوتوب کاشفه تسلیم ایلیر. اول دخی کند و سیاست  
 ایدر جک کسه ائشه فی الحال مجال و برمیوب سیاست ایلیر. و لابلوجه ذی قدر کسنه  
 ائسه بر یارادی سینه قید و بند ایدوب بکلر کی ی کوندر که مجال و اهل و برمیوب  
 سیاستنه ائسه برینه کوره شو لیکه بونک مقصد علیه حمایت ایدوب مشایخ عربان  
 یا نلرنه مستل و غنی معلوم اولورسه و یا خرد اله کتور ملک باندن اغراض ایدوب محاکم  
 و مساهله ایدوکی ظاهر اولورسه و یا خود قول طایفه سندن اگر معتق و ضعیف  
 یا نلرنه بولورسه و یا خود دها یادن قایمیی قانوندن زیاده رسوم اولورسه

اول وقتن مشایخ اعرابه بکلر کی مجال و برمیوب امر پادشاهی اوزره مقتضای عرض  
 سلطنت نه ائسه برینه قویه و مذکورون مشایخ عرباندن بغداد او علی حاکم الدین  
 و اسمعیل و عجلان و امیر داؤد و عصقولون نوعاً امر مخالفت و یا نظام مملکتکده  
 ویر جک بروضع صادر اولورسه بکلر کی کند و عزل ایتوب کما هاون درگاه  
 معلایه عرض ایلیر. و اگر مال پادشاهی تمام ادا ایتکده نوعاً تکاسل و تعلل  
 ایدوب و یا خود حیاتی مشعر بروضع صادر اولوب حبس و لنق لادو کلنه بکلر  
 بکی ناظر اموال معرفتیه حبس ایدوب بسبب حسنی ناظر اموال معرفتی ایلده یاروب درگاه  
 خلافت پناهه عرض ایلیر. امر حلیل القدر نه نلک اوزرینه جاری و صادر اولور  
 موجبیه عمل اولنه و بوجه مذکور اوزرنه ذکر اولنان مشایخدن برسی حسنی  
 اولنه بکلر کی اولان سخا و بکلر تون و یا اغا لوندن وجه مناسب کوردو  
 اکسندیه بروجه امانت برین کوزندوب قدر کفایتجه یا نه آدم قوشوب درود و  
 برینه آدم و امر شریف کلنجیه دک مصلحت شیاخت نه ائسه غوق و لنیوب کوردو  
 که مال پادشاهی ضرر و نقصان مترتب اولیر. و بونلردن غیری مشایخ عربان  
 عزل و تعینی بکلر کی یه مفوضدر لکن کسنه حفظ نفس اچون بلا سبب عزل  
 و سیاست ایتکدن حذر ایلیر. و سیل آخیره بونلردن قاج کیتی سیاست  
 اولوب و قاج کسنه عزل اولدو غن و سبب عزل و موجب سیاست نه ایدوکن  
 منقل و مشروح یاروب در د و لته عرض ایلیر. و بومشایخ عربان هر سینه بکلر  
 بکی یه کلوب عهد لوندن اولان مال پادشاهی کدا ایلوب حسناً بلشد و کده  
 اذیکدن عادت و قانون اوزره بکلک جا نلندن بر خلعت کیدوره لزو



و بوندن غیري عهدہ لوندہ تقیطی اولیان مشایخ کہ شدیہ دك قفتان کیے گندز  
اندروك کی مشایخه دخی عاد تلری بکلكدن بر قفتان کیدوره لوسا اوقانده  
شهره کاون کد و کار بجه که بکار کی به پیشکستلری بکون کیده لومیری جانبدن  
خسنه و برلیون بکار کی کد و طرفندن بجه دیلوسه رعایتا یلیه اما بکار کی به  
پیشکش مصلحتی چون مشایخ رعایا به جزی و کلی نفوذ دن و اجناسدن سنه تحصیل  
ایتم قطعا جانزد کلدن شویکه بونک کیه فلاح طایفه سنه سنه تحصیل  
معلوم اولور سه موجب سیاستدن و بوندن غیري صعید ولایتدن عمر و علی و آن  
سابق اول دیارده شیخ اولان کسه لوز ابتداء تقلید لوند سلاطین سالفه به  
بر مقدار پیشکش و یرمک عاد تلری ایش کر کرد که خصوص مزبور استقضا اولوب  
دخی قایتبای زماندن نه قدر سنه و یوه کلتلراینه حالیا ولایت مزبوره شیخ نصب  
اولان امیر داؤدن و مز بعد تبدیل و شب نصب و لجن مشایخدن عادق قایتبای  
اوزینه پیشکستلری طلبا اولوب ناظر اموال مفرقی ایله خزانه عامه به ضبط ایلنه  
و بوندن غیري عهدہ سنه تقیطی اولان مشایخ عزبان هر سیل الخزنه کر کرد کید  
دولته آدم کوندروب عهدہ سندن مال سلطنت آلون نه تسلیم ایدی و نه با  
قالدی دفتیرن کورب خالان اعلام ایلنه

حالیا موجود اولان عمال و مباشرین طایفه سن ناظر اموال  
و امین شهر حضور لونه کوردن تسع و عشرين و تسعائیه یلینک بقایا سن و ثلثین  
یلینک محصول کورون نه قبض ایشلرد و مقبوضاتند نه تسلیم ایشلرد و  
باقیه قالمشدر معلوم ایدینوب حسابلری کور کد کدن صکرة اوزر لوند نه ظلم

اولور سه بی قصور تحصیل الیوب بر اقیه و بر حجه باقی قومیه لوز قتل اید و باظهار عز و  
املاک و اسبابی ضایع لوب کما یستایتمنه کفیل واریه کفیلدن تحصیل اولوب و فائز  
عامله محکم اشکجه اولوب محفی و مکتوم فی واریه اقرار اید و رب و تحصیل اولوب  
خزانه تسلیم اولنه و مال سلطنتک بلع و کمنه جرات و جبارت اید و چون بکار کی  
ناظر اموال مفرقی ایله عاملی صلیا یلیه واکوستین مذکور بیز خراج اراشندن  
عامل فلاحک رشوتن آلوب ناخیر لکله و یا غیري طریقله تقصیر ایدوب باقی قود و غی  
ظاهر اولور سه مال پادشاهی تضمین اولدو کدن صکرة سیاستا یلیه شویکه تنع  
یلینک و ثلثین یلینک اراشی فصل اولوب بالکلیه ملاقاتی مقطع اولنه و یکی محول خصوص  
امر شریف مستحیل التحریف بویه در که ناظر اموال و امین شهر ارتفاع و قدر لوز کورون هر ایک  
محصولی نه مقدار در اصل ایله معلوم ایدینوب دخی هر یکی و یا اوج کوی مناسب اولد و غنه  
کور به بهالوی ایل به بر بار عامل عهد سنه ایدوب و قیاح عامله و امین نصب و لجن و وجه و  
ایسه اولیا سلوب اوزر جمع قرائی خاصه بار و مقول مال عهد لینه ایدوب و امین مستقیم  
مصلحت کد اراشیلره نصیایدوب و محاسب اهل قلم مستقیم کاتب و قوشون دخی محصول  
میفیدن غیري مال پادشاهی حساب ایدوب بر موجب قسط الیومر کد اولان امانا و  
ماه بانه تقصیل اولوب خزانه عامه به تسلیم ایلنه و صیغی محصولی موشمند تحصیل و  
تکیل ایدوب بلا قصور خزانه به تسلیم اید لوز قسط الیوملرین قام و یرمیون و یا خود  
صیغی محصولی و قندم ادا الیوب فی الجمله باقی کوسترن اماندن نه باقی کوستر لوشه  
کد و لوزن تضمین اولدو قدر صکرة عزل اولنه بلکه بقایا احد اعتدال دن تجاوز اید  
سیاسته مستحق اولنه لوز و بومقوله امانا و کتاب ناظر اموال اختیار اید و کی کسه لوز



اوله هر نه طایفه دن اولور سه اوله شویکه ناظر اموال مال پادشاهی حصولنده  
امینه و کاتبه و حواله به اجتنای اولمیدن اصادا یدر سه آنک کبی ماده لوده کسسه  
کوندر میسه و بالجه بونک کبی امناک و کتابک عزلی و نصبی ناظر اموال منقوضند  
مال پادشاهی باینده اولی و انفع نه ایشه ایلده و وجه مشرف خ اوزره و لایت نو  
مضر خرده عاملر عده سند مال و لوب و مناسبا اولدوغه کوره امینر و کاتب  
اولدقدن مسکه قاج عامل اولدی و نه مقدار امین و کاتب وضع اولدی و نه مقدار  
صاکندی قر اصل ارتفاع دفتر لر نه ایدی جلد سن امنا و کتاب و عمالک اساسی  
در د ولته منقل و مشوخ مقاطعه دفتری یازیلوب نشانلوب و مهر لوب ارسال  
اولنه و ذکر اولان امنا و کاتب کبی وقتی ایلده تخضیر و عمارت کبی کبی مجد و ساعی  
اولا لوسعی اهتمام ایدوب تخضیر اولنا مش خالی ر قومیه لوب بوباید مشایخدن و کثافت  
معاوت و مظاهر طلب ایشه لوب اندر خعی معین و ظهیر اولالو و اگر شویکه بر عا ماک  
دستند نیل آخرنه و یا بتویل آخرنه باقی قلعه اضلاع و قطعانی کبی ایشه دخل ایدر سه  
بلکه دستند اولان باقی اسبابدن و املاکدن و کینلی و اریه کفایتدن و کین  
اولوب کفایت اتمنه عاملی حبس ایدی ایلده حبس ایلده لوب اگر مال سلطنت تمامه  
موردی اولور سه مقاطعه ضامغه لایق کسسه ایشه نه یکی ایشه مباشرت ایدور  
و کینلیرن آله لوب و کر کرد که ارتفاع دفتری موصییه هر کورده مال پادشاهی به  
متعلق نه قدر حاصل وارد زور سوم کثوفیت و رسوم شیاخت نه و بر و مخصوص  
وقف نه در ورزقه دن و املاکدن نه وارد و منفصل تدخیر یازیلوب بکار کبی  
نشانی ایلده و ناظر اموال و امین شهر مهر لوب نشانلوب و مهر لوب اهل قریه نیک آینه

که تذکره ده مقید اولان حقوقدن و رسومدن زاید کسسه طلب ایدر سه اول تنک  
ایله عامل اولوب نسه و بر میه تعدی ایدوب هر کیم ظلم ایشه لوبن اوز سه فلاح بکار  
یکی شکایت ایدوب هر نه لوبن المشرا ایشه نسه حاجنه رد اولدقدن تنک امر  
اطاعت ایتوب تعدی اید کلاوی بچون سیاست اید لوب و بعض امنا و کثافت و سایر  
مباشرین اموال فلاح طایفه سندن لار فر اولان حقوق شرعی و رسوم عادی نه ایشه  
بالتمام آله قانوندن مسکه بعض مالی اکل ایدوب فلاح دستند قالدی دیوبهانه ایدوب  
فلحودن تمام و یزد و کسسه بینه طلب ایدوب و د کسسه شاهدک دخی نهادت ساعتماد  
ایموب بوباید رعایا به تعجیر و تضییق و یروبا مشرفیم بوبله جاری اولد کس اول یازد  
قدیم الزماندن جاری اولان عادت اوزره رسوم جمع اولدوغی شاده شه و دیل و یزد و  
دفتر مقبول و مقبول اولوب بونک کبی نزاع واقع اولدقدن فلحودن اضلاع شاهد طلب  
ایلیوب اولد دفتر مر حقیقت اولوب مضمونی ایلده عل اولوب خار جدن اضلاع و قطعانی  
طلبنا و لینه **آخر سولات** مال پادشاهی تحصیل اولنر بچون اطراف مملکت  
حواله کوندر سه حالیا امیر لیل القدر بوموال و زره جاری اولد کس اذنی و واسطه اعلی  
اعتبار اولوب دنا سوبوز و واسطی اکی بوز و اعلامی و بچ یوز اچمه اوله شلاتیقین به  
کوندر سه یوز القطعین طلب اولنه اید بکرمچی کوندر آخرنه دکن و عد و یروبا حق  
طریق یوز اچمه آله لوب و اندن اوزاق یزه کوندر سه ایدک اوندن آخرنه دکن و عد و یروبا  
حق طریق اکیوز اچمه آله لوب و غایت اوزاق یزه ارسال اولنه لوب اولدندن آخرنه دکن  
و عد و یروبا حق طریق و بچ یوز اچمه آله لوب آله لوب آله لوب آله لوب آله لوب  
اولنلندن زاید عملدن واران حوالا آله لوب آله لوب آله لوب آله لوب آله لوب آله لوب



تعیین آید ریوب عاملک بورجه کجوره لوه وحواله اولدوغی مالی تمام تحصیل ائمه  
اهال و مساعله ایدوب عامل عهد سند قوسه حق طریق دیونه قدز سنه المشایه  
بالکلیه السنوب عاملک قسطه کجوریه واکو امینلو وکابلر قسط الیوم حسابی اوزره  
مال پادشاهی تمامه ادا ائمه مله وراولوب حواله کوندر لکدن امتناع ایدر لوسه مقبله  
کسنه لراولوب ناظر امولک اعتمادی اولور سنه انلک کبی بر لوه حواله کوندر لیه هان ماه  
بماه افسادن مال پادشاهی طلبی اولنه قانون نامه شونه سلطانیه که در مصر است  
اولا ذکر که شونه سلطانیه درگاه معادن بریار معبد علیه ذی قدر امین و مستقیم  
ادم نصبا اولوب دخی صقید و فیوم و هتساونه و افقین و منفیوط و لایلر دن و سائر  
نواحی دن خاصه انباره کلک غلات مخصوصه ناظر امول معرفیه امین شونه خاصه کیلری  
تخمین ایدوب کوره لوقاچ کبی در و هر برینی بمقدار غله کورز و ییلدن قاچ دغه سفر  
ایتمک ممکن معلوم ایدوب وقتی و موسمی اولدوغیلین بو کیلری بر آن طوغر مایوب  
بکلات غله خاصه انباره کور تمکه سفایین لوه و بو کیلر و فاما تر سنه آخرت ایلده و نجیر  
کیلری ملونوب کذلک هر بری نه مقدار ترک کور تخمین اولوب دخی بها امکان خاصه  
هبا بونه متعلق اولان غلاتی انباره طرح ایدوب و الحاصل خارج بر حبه باقی قومیه  
و کیلر ایلده بکلات ترک کلد و کن سکرم امین شونه یوقلیوب تخمین اولان غلات دن  
اکسک کور مشلر میدن و اصل برندن نمونه ایچون کوندر دکلری غله یه تطبیق اولندن  
موفق کلد و کن یوقلیوب تمام معلوم ایدینه شولیکه اکسک کور ووب و یاخوز تبدیل  
ایدوب و یا اسلر ووب و یا صمان و طبراق خلط ایدوب حبله ایدکلری ظاهر و  
ناظر اموله عرض ایدوب کبی ایشلر نه محکم سیاست اولنه و انوب کیل اولندن

دخی تمام مدتی اولوب حق اوزره اولجه لرا توقا کسک کیل ائمه لوه شولیکه کمال اولدوغی  
حبله یی ظاهر اولنه بکلر کبی عرض اولوب شونه قیوسدن سلب اید لوه و نجیر کیلری  
طولقد قدر تنیه و یا کید اولنه که سلما لوه قندی اولوب کسندن کبی وجه ایچنه  
احتیاط اید لوه و ترک انباره کور ووب وینه صرف اولدقن اولیکلان عادت و قانون اوزره  
صرف اولوب واقع اولان تفاوت کیل که فرط دیر لریله محسوب اولوب امین حسابند کور  
و کفایت قدر کبی یا یلق ایچون بوجا بدن اغاج و تخمه و سائر حوایج کوندر لکدن تاخیر  
قدر کفایت و مقدار حاجت کبی یا ایدوب بعضی و نجیر کیلر نه اصل دخل اولمیه و  
بودن غیری محرومه استا بولدن کی طوبی کیمی کوندر لور که صرف برینه باق قونیوب  
واوزرینه اغاج و تخمه عییل اولور هر یل کرا اولان کیلر طلبی اولوب وار و بانده وصول  
بویچق نه قدر باق و تخمه و اغاج کور مشلور زجله یی ناظر امول و امین شهر مفضل  
ذمرا ایدوب نخلر ده خط اولنه و ذکر اولان اغاجدن و تخمه دن خاصه کیلر  
زاین صاوب و کوندر لین باق دخی صاوب ایچنه لری خزانه عامر یه ضبط اولنه و کیلر  
استا بولر متوجه اولیچقنده اسلر ووب خط اولان کهر حبله یو کلد ووب بوجا نه ارسال  
اولنه و نه قدر باق کلدی و اغاج تخمه مقدار کلدی و خاصه کیلر نه صرف اولدی و باق  
ینه صاوب دی و مخنده نه باقی کلدی و نه مقدار کور حبله کوندر لدی حبله یی مفضل قدر  
اولوب در دونه کوندر لیه و انبار خاصه دن قدیدن علق و بر لیکلان بر لره یه  
علیقاری و بر لیه و تقاوی و بریلان قرایه یه تقاوی و بر لیه شولیکه صکر دن بعض  
بر لره تقاوی و بر لیک لار اولنه انلک کبی دخی امین شونه ناظر امول معرفیه کفایت  
مقداری تقاوی و بر ووب دفتر نه قید ایلیمه و صکره غلات حاصل اولدقن جمیع امور دن



تقدیر اید و ب تقادی طلباید و بانیار کوره لوه و اگر غلات خاصه و فایلیوب و سقا و لور  
انباردن نفس شهره یوز بیک ادد ب بقدا و الی بیک ادد ب آریه صائله و رشیده یکی  
بیک ادد ب بقدا و طیا طه اوخ بیک ادد ب بقدا صائله و اسکندریه و ان  
بیک ادد ب بقدا و اکی بیک ادد ب آریه صائله سخی دیوب بوز کراوشان دن کک  
ویرلیته کفایت ادرسه بلکه دخی زیاده ویرلیه و رد و ن جزیر سته بین بیک ادد ب  
بقدا و بشیوز ادد ب آریه کوندرلیه کفایت ایتوب احتیاج اولورسه کفایت قد  
سبحاق بکی عرض ایدوب حاجت قدر غله کوندرلیه و معید و لایتند خاصه هایونه  
حاصل اولان غله دن جده جانبیه بین بیک ادد ب بقدا کوندرلیه جده یر تعیین اولان  
بقدا کوندرلیجه کمنه آریه کیروب آخر تر که کوندرلیه و اسکندریه اسکله سنه فرتک  
کیارندن و اطراف مالکدن کلان کیارندن ترکیه طالب کی بولورسه قاضی و امین عرض  
ایدوب طالب اولد فای قدر غله کوندرلیه و نفس شهر دن خارج یز لوه کوندرلیه غله  
ایله بریراد امین و مستقیم اهل قلم کمنه قوشوله که کوندرلیه دن ترکیه نجبه صائله و  
مفر دایله د فتر ایدوب کور و ب ناظر اموال و امینه عرض ایلیم و خاصه انباره ترکیه  
کلد و کور و فغی عالمک تحویلدن کاورسه انبار امینی و کاتبی اصلی ایله د فتر لیمه قید  
ایلیوب و فرایده قلعه یر حبیبوب مقاطعة حی و محاسبه لورین و یزد کلر دن انی دخی اعلام  
ایز لکه هر کیم نه باقی فالورسه و نه کلورسه معلوم ایدینه **لو قانون محصول بهار**  
مذکور اولان بهار محصولن دخی ناظر اموال و امین شهر مغربی ایله بوندن سابق ویرد کور  
بهار محاسبه لورین یوقلیوب غایت اعلا محاسبه معلوم ایدوب شولیکه اول قدره دخی  
زیاده یر طالب کمنه بولورسه ماله و نفس برار کفیل لورین الوب عامل عهد سنه آنکه

یده لوه و کلان بهار دن عشر یرینه نقد اجه ایله و سایر خصوصه دخی مرقع دالت رعایا  
اوله و تاجره حیات اولوب متاعی کسکه طوتلوب مال میری یر ضرر کلکدن صافه لور  
و محضا اکل و اخذ مصلحتی بچون زیاده بهایه طوتلوب سلطانده نقدی اولموا و امینه  
و صحیح سالر بهار غنیدر دیومال سلطنته غدر اولمعدن احتیاط اید لور و طور  
کلان مخرومه لری بهار امینی اولان عینی ایله کور ب ناظر اموال و امین شهر و تسلیم  
خرینه ده حفظ اید لوه و بر صورتن امین بهار الوب تاجردن رسوم میری مخرومه بوی  
الوب حفظ ایلیم و صکره محاسبه و یرد کلر دن امین شهر اولان بکلر کی مغربی ایله در  
عرض اید لکه استحقاقه کوره سیاست اوله **احوال اسکله و بناد** کر کرد که  
دیار مصریه یر تابع اولان اسکله لور دن قایتای زماندن الی هذا الان مستعمل و جار  
اولان عادت و قانون اوزده طائفه بتجادن الی کلان رسوم و عشرز کماکان الوب  
عادتدن و قانوندن متجاوز و مخالف سنه آئینه بوند دخی کذلک سلطانلر متاع  
اخذ و اکل مصلحتی بچون مقدار دن زیاده بهایه طوتلیه و تاجره محابا اولوب کسکه  
طوتلما غله ماله ضرر کللوا و لیمه و اسکله لوه فرتک و لایتند کی کلر و کمن فرتک دن  
کوندرلیه دن متاعک مهر لوز فتر لویکه بوند فدییدن وضع اولان قصول لور کوندرلیه  
کر کرد که اول قونصول اولان کافر قنیر و تبدیل اولمعدن اول دفتوی مهر لوب قاضی  
مجلسنه کور ب ناظر و امینه کور و ب اول مجلس علی ملاه الناس فتر آچیلوب  
ایچنده منظور اولان متاعی قاضی مجلسه ثبت اولد فتر صکره بر صورتن امین الوب  
اکا کوره تاجردن قانون اوزر نه کرر کمن طلب ایلیم و بر صورتن دخی یاز لوب قاضی  
امضا ایلیم و امین نشانیله مصر کوندرلیوب امین شهر خزینه ده حفظ ایلیمه کد وقت



محاسبه ده تطبیق اولوب مال پادشاهی بیع و کتم اولنا اولیه و کسار یو کلون طوب  
کتم اولوب لایق کد کلری متاعک مفرداتی دفتر لرن کوزوب کماستوقاضی سبیل نه ثبت  
ایندور. لکن اکا کوره رسوم ضایع اولیه و ذکر اولان اسکله لوده اگر اسکله محصور  
متعلقدن واکر مقام عاده و بالجله مال سلطنته متعلق اولان خصوص لوده ککر در  
قاضی کد و تفصیله مباشر اولوب هر یله کلوب کیدن کسارک محصورین ضبط ایتکده. و متعه  
اقشه نیک بهالین تخمین و تعیین ایتکده عامله و امینه ایتقاد ایتوب بیل یازوب غیری  
و کمرکی ایتقد بیله شروع ایدوب و مقاماتک دخی روز بروز محصورین قبض ایدوب  
از دیاده و ترقی قابل اولان مقامات ترقی ایدور بیه و محصورین بر اجه و بر حبه  
باقی خود ریوب تحصیل ایدوره و عامل حامل اولان مال میردن بر اجه و بر حبه دخل  
ایدر ریوب حامل اولان اجه ده البته قاضی کد مهر عایله اوله و ناکاه مصرف واقع  
اوله قاضی معرفت سوز اولیه و اوج آید بر حامل اولان اجه بی محاسبه لری ایل  
تاخیر اولوب مصرف خانه سنه ایصال ایلیه لکه روز ناجیه قید اولوب عامل قسطنطنیه  
اشاغده و ایلده و عشرین جمع اولان متاعی مفرد ایلده دفتر ایدوب شولکه نقایس اولوب  
مصرفه ضائق اولی در انک کبی مفرد ایلده دفتر ایدوب حامل جانیدن بریر ادم  
ایلده مصرفه میده کدوب و ناظر اموال و امین مرفقی ایلده مراد اولوب ضائق اولوب  
اچه بی خزانه عامه به ضبط اولوب عاملان قسطنطنیه کجه و شوماع که انک ضائق  
اولی در انک کبی دخی مقدمات مفصل مفرد ایلده دفتر ایدوب امین و قاضی نشانلیوب  
برنده ناظر اموال و امینه عرض ایدوب انک مرفقی ایلده اسکله ده ضائق اولی  
و انفع اینه ضائقه و بوند غیری پشاهی طائفه سندن و مجایح طائفه سندن ایتقد

و اکا بوندن کبی ایلده کلوب کد و کجه کیدن مصالح و مجاور اولدوغی اجه نیکه ممکن  
اولور سه کلیا کبی خلقینک کمرکی بایند حمایت ایدوب سنه آلدور سیوب و یاخر دغمن لیر  
مال پادشاهی شئی قلیل ایلده بوزوب ماله خلی غر و نقصان اولورش و ایتقدن بعض  
قرالرجشدن و قوالر ولایتندن کلد و کده خدمتکار مردد و یورسون و یوزلر ایتقدن  
کبی دخی قاضی و امین کبی تفحص ایدیه لری سپاهی طائفه سنه و یا حاجی طائفه سنه متعلق  
اولان اسباب و قولکه ادر معائنات اوله و یا استخدام اچون اولان و بالجله اندون  
که بتحارت ملحوظ اوله انک کبی کلیا تمام کمرک الیه اگر بوباید کسبه تعلل ایدوب  
نمرد و ضاد ایدور سه درگاه معالجه اینه کلور کبی اینه قاضی و امین آستانه سعاده  
عرض ایدیه لکه انده قانون اوزرینه مال پادشاهی تمام ادر فلان صکره کدولره فرمان  
شاهی بیل سیاست اوله و مصرفه کیدر لوسه بکار کبی بیلدور لکه کدک رسوب  
کدولره فرمان پادشاهی نه ایه اجر اوله. اگر شولیکه بوندن کبی ماده لوده قاضی  
و مساهله ایدور کبی ظاهر اولور سه ناظر اموال و بکار کبی در دؤله عرض ایدیه لری و اسکله لوده  
امدادن و کتابدن غیری یاغ اوزرینه خدمتاید بعض کسند لری اولورش کد و وظیفه لری  
اولوب و ظاهر منفعتاری دخی یونیک خدمتاید لر و مش محضا باز کاندن و غیردن  
اکل امکله زندکافی ایدورش بوندن اوجندن ماله ضرر اولورش انک کبی کلیا دفع ایتقد  
امر اولمشدن من بعد انک کبی کسبه لوانده طور ریوب دفع اوله لری اگر خدمتکاره  
اولور سه سلطاندر دن مدین و یار مستقیم کسند لری بولوب استخدام ایدور لری شولیکه  
اولماچو امر اولنان اسکی خدمه دن ینه انده طور ریوب قوللندوغی استماع اوله محضا  
قاضی دن بیلنوب متحق عتاب اوله و جمیع اسکله لوده امر پادشاهی ایلده کوندر اغاچ کلک



بیاغ اولشد زانده بولنان بخار طارنفسه و غیر تنیه و مایکدا اولنه که من بعد کسه  
کوند را حاجی کورینه شولیکه بعد التنبیه السیوب کور سار کور دکاری اعاج کرفت اولد  
سکره کد ولوتا دیت اولنه و بولور دن غیر نفس منوره و غیر یز لوده بعض مقاطع  
و از اینشکه بر حد معینه صالتش ایکن بعض اعمال زیاده ایوب عهد سند الد قدن  
صکره زیاده ایتم دیو بعض ابواب محضولینک اوزرینه زیاده نسته تحیل ایوب برید  
احداث تکله سلیمانله ضرر اولور دش بونک کی لوی دخی ناظر اموال و امین شهر  
استقصا ایوب قاضی سته و امینه تفتیش ایدور رب کوره شولیکه عامل زیاده ایتم  
دیو النولکلان رسومدن زاید نسته تکلیف و تحیل اولد و غنی ظاهر اولد سه مال میری  
تمام الد قدن صکره عاملدن حقوق ملین رد اولنوب عامله حکم سیاست ایدور  
حق اشکله سند دخی شریف خسته سندن غیر غنی دکن میری ایچون ضبط ایدور  
مالدن غیر نظامت رسمی دیو بر مقدار نسته النور دش و والی خسته سی دیو بر سر  
النور دش بونلو کلی مال سلطنته مضاف اولدی همان جمله دن ناظر تعیین اولنان  
یوز بیک ایچه دن غیر خاسته هایونه ضبط اولنوب وقت حسابده جزاییه کور سار  
شریف خسته سندن و ناظر تعیین اولنان یوز بیک خسته نیدن غیر میری نه ضبط اولنه  
بلع و کمدن حدراولنه **أخول خراج اراضی** و خراج اراضی سوا لایم و سوا  
سین و انعام و ابتداء حکومت حکام ایلام و جهه ایقا ملک انعام دن بر و مرشرف  
یکری بش پاره حسابی اوزره جاری اولنوب و سایر مقاطعات دخی حساب مذبور اوزر  
سار اولوب بین الاقارب و شراد دخی اول اسلوب اوزرینه اجر اولنوب صکره مخور خیرین  
مصرفه اضرریده مضروب و مشکوب اولان ایچه نک عیارن تبدیل و تغییر تکله اشرفینک

سعی نق واحد اوزرینه اولنوب متعذر اولوب ایام سیرده استعار مختلفه کثیره  
انتقال ایدوب طوائف فلاحتینک اجناس ماکولات و سایر مبیعاتی مراد لوجه صالتیوب  
صکره امریاد شاهی اوزره ایچه تمام خالص العیار اولغله متعذر اولوب و الحاصل اگر خراج  
الحولنه و اگر معاملات امریه اختلاف کلی طاری اولوب بعض اوضاع و اطوار اشرفینک  
یکری بش ایچه حسابی اوزرینه اولنه سنجایا بامک ملا خطه سی ایله فلاحتدن خراج راضی  
وجه مذکور اوزره النور بجز اولنوب مال سلطنت حددن زیاده نقصان و خسران لازم  
کایوب و خلق داسندن اختلاف معامله علی حاله باقی اولوب احوال احوالی عرب کمال درجه  
محتل اولوب و بخرج ادا ده اولان نقصان بعض مقاطعه به دخی سربا ایدوب حالیا  
لازم الا مثال بوموال اوزرینه صادر اولشد رکه اشبوسه احدی و نلین تسعانه  
ذی القدر سنک و نجی کومدن واقع اولان توت اولدن خراج راضی قانون قدیم اوزر  
هرالتون یکری بش پاره حسابی اوزرینه اولوب ماقدمدن نقد التون و بر کلمش  
یکری بش پاره برالتون اطلاق اولنوب اول حساب اوزره و بر کدکاری التونی  
طلب ایدوب الله لوه هرکیم بو خورنده تعلل ایدوب نمره و عناد ایدر سه بکار کی  
بجال و بر میو نباشد عقوبتله قتل ایله و مقاطعات خورمندن دخی کوره لوب معنی  
قنفی مقاطعه نه وقفی ماده به سربا امتن ایسه اکوشولیکه مقاطعه زیاده به متحمل  
ایسه انده دخی هرکری بش پاره برالتون حساب اولنوب عاملدن قسط الیوم  
اول حساب اوزره الله و متحمل اولیان مقاطعه دخی مالی اوزرینه ابقا اولنه و  
اندر دخی اولن ایکی بقی پاره برالتون و یا خورداون پاره برالتون حسابی که حالیا  
احداث اولشدن دفع اولنوب یکری بش برالتون حسابی اوزره مقاطعه نه مقدار



التون اولورسه دفتره وقاضی بجاتنه بهاسی اول وجه اوز دینه قید اولنه شد  
اون ایکی بحق پاره که یکری بش عثمانی اولوز برالتون محسوب اولوب بوجساب اوزده  
برمقاطعه بیک التونه اولسه هر یکری بش پاره برالتون حساب اولوب بوتقدیرجه  
مقاطعه نیک هایمی بش یوزالتون قید اولنه و بین الناس معامله دخی بواسطه  
اوز دینه استعمال اولنه والحاصل هر پاره که برالتون اطلاق اولنه مطلقا یکری  
بش پاره دن عبارت اوله هر یکیم بواژه موافقت و امتثال ایوبینه اولکی حساب  
دلنه کوره عصبان دن معدود اولوب امر پادشاهی برینه قونله واکو خارجدن اشر  
جمع اولوب نوحا تملک ایدر لورسه عساکر منصوره دن آدم بچیلوب اوزر لورینه  
کوند ریلوب امتلاکدن واسطابندن مال سلطنت تحصیل اولدقدن سکر کندولو  
انواع سیاستله قتل اولنه لودخی زیاده طغیان ایدوب اشر اظهار بنی و عباد  
ایدر لورسه بکار یکی کند و تفصیله مباشرت ایدوب دخی ضرورت زیاده ایجاب ایدر  
درگاه سعادت پناهه عرض ایدر لورشریف نه یوزدن صدور بولورسه موجب  
ایله عمل اولنه و حضرت پادشاه خلافت پناه خلقت خلافت حضرتلر نیک عامه  
رعایایه کمال عاطفت و مرحوموی مبذول اولمغین سکره دن علی سبیل البده عطا  
اولش بعضی رسوم که فرما و رسوم کس و زن دیوانه تورشن منع و دفع اولوب بو  
عارضه دن رعایا مغفول و ملق بویرولدی کرکه درکه من بعد فلاح طایفه سیندن  
بونک کی رسوم آئینه شویلیکه مشایخ و کثاف و حال و امنا و سایر مباشرت اولوب  
کند و لراکل اقل دلولورسه ناظر اموال نفیش اندوزب ظاهر اولدقدن سکره حق  
مستحقنه دد اولوب کدولری بکار یکی بر عرض ایدوب حکم سیاست ایلیه لوز بونک

سابق قایمبای زماندن عالک و مباشرت نیک بعضی دآمدلوی واریش کده و کجه مترازد  
متضاعف اولوب حد اعتدال دن چمن اولدو که کجی غنی عمو اولوب امر پادشاهی اوزده رفع  
بخصوص دخی عامه مملکته اعلام و اعلان اولنه که قایمبای زماندن سکره مترازد  
اولان رسومی عماله و مباشرت برینه و برینه لور تمزایدوب عباد ایدلری بکار یکی بیلدوب  
ناظر اموال مغزیله سیاست اندوزده **لواحوال مساحت** مساحت احوالی دخی اوله که ابتدا  
سنه دن ناظر اموال بکار یکی مغزیله مملکتی تخمین ایدوب نه قدر مساحت مساحت اقل  
ممکنه و هر مملکتک مساحتدن نه قدر رسم مساحت حاصل اولوز تمام معلوم ایدوب  
اکا کوره در دونه عرض ایدوب مساحت بچون آدم طلب ایلیه و درگاه سعادت دخی  
و توقیف و لیموب اکا کوره برار مصلحت کورامین و مستقیم دی قدر آدم کونذب و برار  
کابلر قوشوب بخیلله ارسال ایدر کرکه واروب مملکتک مساحتی وقتن حاضر و مباشرت  
همان مساحت مباشرت ایدر لور و بومساحت دخی ناظر اموال اولان و امین مغزیله ترکیه یوز  
بمقبوب مزدوم و غیر مزدوم برلوا امتیاز بولد دخی کی مساحت ابتدا ایدوب قانون قدیم  
شول یزلردن که خراج برینه غله و برلور هر اون فدان یراون ایکی یازلیله و شول برلور  
خرابلر نفد و برلور دی سکره دن اونی اون ایکی یازلیق اولد دخی سبب امتس اوله یوز  
اندون دفع اولمشد زکرکه درکه ساحلر اشته مساحتده نه ظاهر اولورسه انی یازلر زیاده  
برینه لور و بونک کی یزلردن نه قدر فدان دفع اولدی اینه دفتر لورینه اشارت ایدر رسم  
مساحت دخی قایمبای قانونی اوز دینه اوله زیاده آئینه و بوندن سابق چرا که زمان  
هر مساحت یا ندر دوی دای و خزینه داری و میر خوری و سایر بونک امنا ای توابعی اولوب  
هر بری بچون برز مقدار رسم التورشن سکره کلان حکام دخی الی هذا الزمان بوعادتی



استعمال ایدوب رسوم مذکور و مساحت مواضعه اولاً روشن خالیا امر بادشاهی ایل به بودنی  
رفع اولدی من بعد رسم مساحتن غیر بر اچمه آئینه شولیکه انلیوب ینه توابعی الموراد  
ایسته لز مساحت کوی کی سیاست اولنه و بوند غیر مقرر به مساحت وارد قدر قیون و زبه  
النور من امر خاقانی ایل به بودنی رفع اولدی کر کرد که رعایا دن بو و بجه قیون و زبه  
آئینه حاجت اولور سه اچمه لویه صانون الالو شولیکه بود رفع اولنان ینه کماکان استعما  
اولنه ناظر اموال بکار کی معرفت در دولت عرض ایلینه که استحقاق لونه کوره سیاست  
اولنه لز واکو بر قریه ده اوقاف دن و رزقه دن و املان کدن بعضی بر لواولنه اگر حدی و  
و سوری متاد و معین ایسه انلر کی یولو مساحت اولینه و الاطین سلطان ایل به  
اولنر انلر کی یولو مساحت اولنوب صکره اوز اولنوب ماعدایی میری یاز لیه و ولایت  
مساحت اولنوب بر وجه مقطع عمال عهد سند اولنه اول وقت کوره لوماند مددن  
نقریه نه ویر لولکلن ایسه ینه ایل ایلده لز مساحت دن بعضی عدم استقامت فم اولنوب  
فلا حک دشو نه طمع ایدوب انشاء مساحت به بعضی یولو مکوم اولق احتمالی اولور سه اصلا  
بریره مساحت کوندر لیوب همان قدیم الزمان دن نسل اعظم کلوتیا ستیف ایدوب و جمع حق  
و جرافه لر کما بین معمر اولدق ارتفاع دفتر لویه کوره هر ملک نه مقدار فدان ایدوب  
معلوم و محققه اکا کوره اموال تخمین و تعیین ایدوب عمال و مباشرتی و فلاح شرافی  
دید کارینه اعتبار اعتماد ایتوب بی عرض سلطان کسسه لز توسطی ایل به بر قدر صالح امور  
اولنوب عام ملک عهد سه قطع ایدوب اکا کوره خراج طلب ایدوب و رسم مساحت  
بکلکه ضبط ایلده و بعضی قریه اها لیبی کلوب قدیم الزمان دن ارتفاع دفتر لوی و بجه  
عهد لویه لار و اولان مالی مساحت اولندن توجیه اولنق مراد ایدنه لز ناظر اموال

وجه کور سه اول توجیهی قول ایدوب اول تقدیر جبه رعایا دن رسم مساحت آئینه و بعضی  
قراده شرافی اولسه دخی اها لیبی کلوب توجیه طلبا تیه لز انلر کی بی ناظر اموال  
اهل و قوف و بی عرض سلطان توسطی ایل به مال سلطنته قدر و نه رعایا به زیاد بحمل  
اولنوب بر قدر صالح مقرر ایدوب توجیه اولنقه سنی اولنه و بویه اولد قدر رسم مساحت  
آئینه احوال ناظر اموال مفوضه مال سلطنته اولی و تعمیر بلاد و انفع نه ایسه تخمین  
ایدوب انلر عامل اوله **احوال شرقی** بوشراقی احوال دخی شولیکه ذکره مساحت اوله  
ملکتی مساحت اید کلر نه قدیم دن شولیکه مرقد بر لور دیر بر زمانه صوبای صنفه قابل  
بر دکلر اول بر لواصل مساحت اولنر شرافی صد اولنر و لکن بونلر کی یولو بعضی  
اولی بر اولماض مرغی و لمغه قابلیتی اولنوب اطراف دن اها لیا قراطو الرین و قیونلر دن و زب  
ایچون بر مقدار رسم ویر لور اول رسم کر کرد که بکلکه ضبط اولنه و شولیکه سنو  
کلش یزدن ذراغه دخی مساحت را اما صوبای صنفیو آجوق قالمشدر بونلر کی بی سبی  
تعیین اولنه اگر بلاد کجوری و جرافه لوی تمام تعمیر اولند و غندن ناخی اولنر ایسه  
فلا حه ضرر دن تخمین ایدوب و کدولره و شیوخ بلاد سیاست اولنه کوجور و  
سلطانیته دن و لشرا ایسه قاضی و مساحت عرض ایدوب کاشندن و یا شیخ العربین  
زیانی تخمین ایدوب و دلد کدن صکره متقاضی امروزینه کدولره سیاست اولنه و  
الحاصل شولیکه صوبای صنفه قابل اولنه انلر کی بی جمعین فلاحه تخمین و بجه  
بور قاله خراجن شیخ العربیه و کاشنه و عامله تخمین ایدوب لر بعد سیاست ایدوب  
شولیکه بزرگرا و لنان جصور و جرافه لور دن اصلاح تعمیر اولنوب محض صوبای  
ایتمکدن خارج قالمش ایسه شرافی عدا اولنوب حاصلدن اشاعه و اریله و بوشراق



تفتیشده ناظر اموال و امین ممکن اولان دقتی و اهتمامی اکیس آئینه لزوم صحیح شرفی ایدوکی  
معلوم و لیجته حاصلدن نقص آئینه لزوم و جیره ناحیه سند شول یز لکه قدیم از اولاد  
آدنه اولوب املر بجر که تصرف ایدر لومش حالیا انلورک بعضیسی ذراعت اولوب بعضیسی  
حالی قلندن انلر که ذراعت اولمشدن علی حاله ایضا اولوب قانون اوزرینه نه قدر  
فدان یرایشه رسومی طلب اولنه و شول یز لکه حالی در بونلر کبی ناظر اموال استقصا  
ایدوب کوره اکر خراجی چوق اولدوغندن کسه جرات ایدوب ذراعت امتحانی آئنه انلر  
کبی یز لکه خراجی بمقدار تخفیف و لغا غله ذراعت ایتکه ملتزم کسه بولنورسه خراجی  
بمقدار خطا اولوب ذراعت ایدیلوب عادیجه رسومی طلب اولنه فاما فداحه عادی  
اولوب حد اعتدال دن زیاده سنه خطا اولمیه یا ل پادشاهی ضرر فاحش کلکدن  
اختیار اولنه غلط و غفلت اولمیه **احوال عاقل و بور و خراب** بو عاقل و بور و خراب  
خصوصاً ندره کمر که شیخ العرب و کشاف و عمال و امنا و سایر مباشرین هر کو یک فلک  
تنیه و نایکد ایلنه لکه هر فلاحه ما مقدمدن اکه کلدوکی با لجنی تمام اکه اهل ایدوب  
بور بر قریه شولیکه مساهله ایدوب عاقل و بور بر قریه ایه یرینک تمام خراجی  
النوب کند و یه حکم تادیناید لزمن بعد اهل و مساهله ایدوب مال ضرر کلان  
و مملکت تمام رقی اولدقدن صکزه کاشغور و شیوخ عربان و حال بلاد اولدن مقدار  
تقاوی و یریلو کلش آئینه اول تقاوی قضات و امنا معرفتیه محضریله فلاحه تسلیم  
طین سلطانیه تمام تحضر ایدوره لره و صکر خرم اوزرین ینه اول تقاوی بقصو  
خلاقندن آئنه قضات و امنا معرفتیه محضریله یا بنار سلطانیه تسلیم اولنه و شولیکه  
نیل عظیم کلوب اول تقاوی کفایت اتمزه مقدار تقاوی به احتیاج اولنورسه

و یریلوب صکر محضریله النوب خاصه انبار تسلیم ایدوب ضبط ایدره لره بعض یز لکه کلوب  
قاله تفتیش ایدوب کوره لرتقاوی و یولرد و کندن آئنه کاشغه و شیوخه و عماله کمر  
کبی سیاست ایدره و بعض یز لکه صاحب غیبت اتمکله عاقل فلاح اولنه انلر کبی شیخ  
العرب و کشاف اطرافدن اولان قراخلقدن فلاخارنیک قند مایدوکن مغلوب ایدوب  
و صاحبان جبر اکوروب یز لکه یرینه اسکان ایدوب ذراعت ایدوره لزوم ایدوب  
سلطانیته حالی قریه لزوم اسلیمای بحال و یریلوب سیاست ایدره لره اکر صاحبی بولمق  
ممکن اولمزه اهل قریه نیک بر منعم و قادرنه تکلیف اولوب اول حالی با لجنی تحضر ایدوره  
خراج سلطانیه ضایع اولوب تحصیل اولنه بودیجی بترید کل آئنه شیخ العرب و عمال کلدو  
جا بندن خرم و لوازش کوروب ذراعت ایدوب مال سلطنتی ایدره لره بونلر امنا  
حالی قلان یز لکه خراجی موجود اولان قریه دن طلب ایدوب زیاده تعجیر و تفتیش و انور  
بو امر رعیتک تفرقه سنه سببدر بونلر دن طلب اولمیه عاقل اولنه و انبار  
خراب اولمش قریه بولنورسه قاضی و مناح تفتیش ایدره لره عاقل ظلمدن و یا کاشغور  
و یا شیخ العرب جو زدن بریشان اولدوغنی ظاهر اولورسه ناظر اموال عرض ایدوب نقصا  
تفتیش ایدر لکدن صکر بکار کی امر لیه کدوره سیاست اولنه و اکر بدوی و عادی  
اعمالک شردن اولمش آئنه که کاشغور و یا شیوخ اعراب قادر اولوب دخی و عادی  
ایدوکاری معلوم اولورسه امر عالی قدر اوزرینه سیاست اولنه لره و بعض خراب اولمش  
کوبلرک وجهه لک رعایای یرینه کلک انجون کشاف و شیوخ اعراب و عمال اطرافدن اولان  
قریه تنیه ایدره لکه هر قریه کوبده که خارجدن کلش فلاح اولنه اهل قریه یا نلر دن زاید  
یرینه کوند لره دخی اهل قریه تنیه ایدوب یرینه کوند کندن صکر عادی اوزره اولنه



کاشفه خبر ویره لویجیرا طوبی بر لویه اسکان آید و دره اکو بو و جله تنیه اولدقدن  
عمل انزلرسته شیخ البلاده محکم سیاست اولونه و بعضی قراغن خراج طلب اولونمویچون  
امنا وارد قلونده محض خراج ویرمک بچون متفرق اولوز لایمش امدی بونک کبی  
حرکت ایدن قریر لک شیخ البلد لوی کلون کاشفه و شیخ العرب تنیه ایلنه که  
براکده اولقدن منع ایلنه لوتمنوع اولوز لایشه ایچلردن برایی شری لوی طلب  
اولنه و شیخ البلد کلون تنیه ایلرسته کند ویر سیاست اولنه و شولیکه بعضی  
فلاحلر غیبت اید و کلونده صکره عموذق ایلون بر لویه کله لرا کو کلد و کلری  
یل کند و خفته لنه تعین اولان باچقین اکسه لرا اولیل فلاحدن خراج اراضی دن  
وساژد سوندن اضلا و قطعانسه طلب اولمیه و کلجک یل اکو تمام باچقین اکسه  
تمام خراجی لنه وساژد سور وخی لنه اما جمله بریزدن طلب اولون تجهیز و نصیب  
اولمیه طلبدن تلطف اولنه که ینه غیبت ایلکلر نه مؤدی اولمیه و اکو بر مقدار باچق  
اکو ب باقی من اکمه قادر اولدم دیواظهار عجز و ضعف ایدر لسته اول وقتن قاش  
وامین نامر امواله عرض ایدوب انردخی تمام استقضا اید و رب کوره لونی نفس الامر  
بخری و ناتوانقلری اولون اکمه قادر اولد وخی معلوم اولوز سنکوره لوتمنقضا  
عدالت نایسه انکله عمل ایده لره و غیبت ایدن فلاح بولون بر لویه اسکان  
ایتدر ملک تکلیف اولدقدن اون یلدن زیاده در کده بونده تکی ایتدک دیوقدر  
دعوتن استقضا ایدوب کوره لوزمان فتح خاقانیدن اقدم بر لوزدن قالوب  
انده وارمشلرایشه علی حاله ابقا اولنه زمان خاقانیدن صکره ایه سوز لویه  
عل اولمیتوب بر لویه تنقین اید و دره لرا **احوال امیرالامرا** اولو کدر که محرو

مصدده بکلر کی اولان قلعه ده شمدیه دلا و تور کلد و کلری بر دما و توروب هفته ده  
درق کون دیوان ایدوب عذر شرعی اولمیدن دیوانی فوت ایدوب رعایا احوال و احوال  
پادشاهی امور نه تعطیل انکدن زیاده حذر اید و شهرک حفظ و حراستده ورقیه مملکت  
تأمین رعاینده کرکی کبی مجدد ساعی اولوب دقیقه فوت اتمیه و منها ممکن عسکر خلقی بکلر  
بکی به قریب بر لوده اولوب اطراف بعیده ده متفرق اولمیه لرا مکرکه سکنی خصوصین  
زیاده ضرورت اوله اول وقتن مسکن بولد و کلری برده اولوب بکلر کی جانیبه  
دائما کوز قولا ق طوب همان تنیه اولد وخی کبی مصلحت و هر چند متعاضد متیا  
اولوز و بالجله دمور قبودن ایچر و عسکر خلقدن بر فرد اولمیه جمله سی خصار قریب  
اغالری جوادنده اولوز صلیبه ده و قضاطر سیاعد و جامع قیسون و باب الوز برده  
اولوز شولیکه بعد التنبیه اسلیوب شهر اچمه کوره لرا بکلر کی سیاست ایلنه و ککر  
که بکلر کی شهرک حفظنده کرکی کبی اتمام ایدوب اکو کوکلو طایفه سی کوانلو توفیق کبی  
واکو چرکسه دن و اکو حصار ایدن و غیرین و الحاصل بر فردن ظلم و تعدی واقع  
اولمقدن زیاده احتراز ایلنه واقع اولد و قد ظلم ایده نک استحقاقه کوره اغاز  
محکم حقلون کلد و دره و احتیاج اولوز سه طایفه نک اغایتی و کندی سی هر کجه  
مناوبه ایدوب شهری یکلنوب خط اید لره و هر خاره یو قلیوب درکی اولین بر در  
وضع ایدوب صاحب در کلری تعین اولنان بر لری محفوظ و محروس طور و نتیجه  
دقاقلده فساد اولوب و یا کسه نک او یچیلوب و یا اسبابی سرقه اولمقدن  
صقنه لره شولیکه ناکاه واقع اوله بکلر کی استقضا ایدوب البته و البته بولد و  
حقلون ککه اهل و سا اهل ایلنه بونک کبی واقع اولدقدن اول صاحب اذک



ثانیاً شهر صوبایشی مؤخذ و معاتب اوله. و الحاصل اصحاب اذ ان الله صوبایی بولد  
تکلیف اولنه بولنزلوسه اصحاب اذ که سیاست اولوب صوبایشی و دخی کرکی عتاب و  
عقاب اولنه و پادشاه عالم پناه حضرت نیک اقامت آیین و دین و اشاعت سینه  
المسلمین خصوصاً هت عالی منتاری مصروف اولمغین اولدن بعضی محرمات مسامحه  
اولق مقابله سنده. براز مقاطعة اولور مش اول نوع مقاطعة لوبالکلیه رفع اولوب  
امر شریف و اجبا لشرفی بولمادنا اولمشد که اولان نفس شهره ثانیاً قراده و مصادد  
میخانه لولوب و فسخه جمع اولوب شکاره شریف خرمیکدن و بوزه خاندوده اولان جمعی  
بوزه نهانی بی ایله شرابا چکدن و فواحش و منکرات شایع اولوب زنا و سایر محرمات  
واقع اولمقدن زیاده اجتناب و احتراز ایدله و زمان قدیم دن بر عادت قبیحه و سنت  
سینه فضیحه و اراشمکه برکشی و کون ایدوب قرین چقار متواستد و کون بر کجی جمعیت  
ایدوب هر طایفه دن بر نیجه کوند جمع اولوب فسق و فجور ایدرکن کلان اولاجق قزیدی  
دفعه هر دفعه ده بر دزلو وضع ایله و لباس ایله یدی دزلو صورت کیر و بول مجله  
کلوب نیجه دزلو لعب و لهو و رقص البیوت جمع اهل مجلس صورتیه ایجه یا پند زولمغین  
اولدخی خلاف مقتضای شرع مطهر اولمغین رفع اولدی من بعد کر که حکم بیاع  
اولوب منع اولنه بعد التنبیه اسلمینی صوبایشی لوبوب محکم تعذیر و تشریه ایدرکن صکره  
قزاتاسدن و کویکودن و افرجیمه آله بوعادت قبیحه لوزن غیر ایده کلد و کلری  
دو کونلورن ایده لره و نفس شهره مویای سلیمن و کفره واقع اولدقه بیت المال مشاک  
جانبند بیاع اولور مش که انلرک معرفتس تمیز و تمکین و دفن اولوبوب برکی  
کون یا توب میستلر متعفن اولوب و افرسنه لوزن آیینجه دفعه اجازت و برض لایمن

بودن می فرموده کر که در که من بعد اگر مسلمانلرک و اگر نصارانک و اگر یهودانک میستری  
واقع اولدقه میت جانبدن فی الحال برکسته واروب بیت المال بی خبر الیه و بیت المال  
در حال تاخیر البیوت میستلر اوزرینه واروب بیت المال را جمع اسبابی و اریسه ضبط  
ایدوب و یوغسه فی الحال دفعه اجازت و بروب همان اولکون میتی حصه قوی لوزن شولیکه  
بیت المال بی خبر اولدقدن صکره مساهله ایدوب میستلر اوزرینه واروب اولکون  
دفن اولمغه تعویق ایدرسته بکلرکی مرض اولوب ناظر اموال معرفتی ایله بیت المال بی  
سیاست اولنه و بیت المال یکرمی بیک ایجه لعی عامل صده سنده دزاندن یوقاروسی  
خاصه دزانک کی بیت المال واقع اولسه یوز بیک ایجه لوق بیت المال دن اشاعه سی بوند  
مصرف یواننده ناظر اموال معرفتی ایله شهر قاضی بی استماع البیوت فضل ایلیه یوز بیکدن  
یوقار و اولسه بکلرکی معرفتی ایله ناظر اموال عرض ایدوب در دولت حواله اولنه که بون  
استماع اولنه و خالیاسنکه بکلرکی سن و سنکه ماله متعلق امور ناظر سن سنک  
استقامتکوه و کمال اهتمامکوه اعتماد اولمغین فرمان ضایع بایان بونک اوزرینه صده  
بولدی که بیت المال متعلق اولان ضایا قلیل و کشره اولورسته من بعد انده دیوانده  
عدالت اراکانه سنک و ناظر اموالک حضورنده محرفنه مصرف قاضی بی نک مباشرتیه شرع  
شریف مقتضایجه استماع ایدوب براحد جانبدن میل و محابا البیوت حق صریحه تابع اوله  
و بیت المال امین اولانه و کاتبته و سایر خدمت سنه بیاع و تهدید ایدر که کذب جانبدن  
که خفیه و صریحاً فقط بیت المال متعلق اسباب الیه شولیکه بعد التنبیه البیوت لایمن  
ظاهر اولورسته هر قاضی بی المتز اوله مجال و بریوب سیاست ایدر سن و یولون بر مقتضای  
کسنه یا ضمیر لوب بوجانبه عرض ایدر سن و کر که در که اکر بکلرکی و اکر سایر اموال



مال سلطنته متعلق اولان امور کذواد مارین نسبتاً نمکدن زیاده برهین و اجتران  
ایده لو جمع خواص پادشاهی یه واسکله لوه فی الجمله خاصنه هایونه راجع اولان امور  
ناظر اموال اولان اگر خداند کار قوللردن واکو کوکلو طائفه سندن واکو  
اتلو تو فیکیدن واکو جرکسه دن واکو چاوشلردن یز ارامین و مستقیم اعتقاد  
ایده کی کسند لوی بکار کی معرفتیه نسبایلیه اما شونه سلطانیه و دارالفن  
و بهاره و جده یه و سایر اسکله لوه و بونلرکاشالی معتدیه پرله درگاه معارف  
امین ایلیه لوه و بود کرا اولان امینلر و سایر مقامات امنای کلان مساعدن  
و قماشدن یا استخدام ایچون و یا تجارت ایچون اشغال و قطعاً نسبه الحیه لوشو بکه  
اله جواد لود لوسه کذولر سبب غزل اولور و بونلردن بریسی تقصیر واهیال  
و یا خیانتی مشرب و وضع اقسه کر کد زکده ناظر اموال بکار کی معرفتیه اما شلرین  
الوب بر معتد کسند یه کوزند و رب جرمه سنی درگاه معارف عرض ایده یونه امین  
وکاتب طلب ایلیه لوه کسند یه توجیه ایتمه لوه و بعضی خواص سلطانیه در دودلر  
برات شریف ایله امین و کاتب کوزدر یلوب انده وارد قلردن منع و متمول مصیحت  
کذار کسند لودن بریسی امین و کاتب دفع اولق شرطیه زیاده مال کوسر مکه التزم  
ایتمه لوبکار کی ناظر اموال معرفتیه ایله کوزون فی الحقیقه مال پادشاهی بایسته انفع  
و رعایا حفته اولی و احسن ایتمه التزامی اوزرینه اول مصیحتی زیاده ایدن کسند  
اصم لوب و بوجا بندن و ازان امینک و کاتبک براتلون الوب حفظ ایده یونه  
حالی دزد و لسته عرض ایده لوه و کر کد زکده دیوان ایامندن غیرت و قانده دخی امین  
شهر و کتاب خزانة و سایر اموال مجلسه جمع اولوب اوقاتی ضایع المیتوب محاسبات

محاسبات کوز یلوب و تحصیل بقایا و ارسال حوالات کی حاصل مشورته محتاج المین  
خصوصی اعمار و کال ایلیه لوه و سایر خاصنه هایونه راجع اولان اموال تحصیلدن  
بکار کی و ناظر اموال یکدل و یکجهت اولوب مال سلطنت بایسته اصوب و انفع قنیه  
ایسته حسن اتقافله اکاذیب اولوب مخالفت و عناد دن زیاده حذر ایلیه و کتایب  
هر بریسی کد و دفتر دن اولان مقاطعاتی و کتات و محله تتبع ایده یونه اگر عامل  
عهد سندن واکو امانت ضبط اولوب دقیقه فوت ایوب روز بروز نه یزدن  
ایچه کوزد مک لایر و اولدوغی ناظر امواله عرض ایده یوب هیچ بر مقاطعه دن بر ایچه و بر  
برجه باقی قودر میه لوه و مقاطعه نه متعلق اموره مختل و ناقص نسبه قویوب تیز  
ایلیه و مقاطعه دفتر دن و سایر خزانه هار یه متعلق اولان دفاتری خزینه کاتبی  
دیواندن چقاروب اودا الوینه اشکاره و خفیه الوب کتات جا نزد کلدن بروزدن  
طش الوب کتیه لوه شویلیکه بو وضعی اید و کاری ظاهر اولور نسبه طو یوب جسد یوب  
درگاه معارف بلد و ده لوه اکا کوره سیاست اولنه ناظر اموال مجلسدن غیر یه برده  
مال میری یه متعلق مصالحدن نسبه کوز میه لوه حاجت اولور نسبه ناظر اموال مجلسه  
جمع اولوب مصیحت نه ایتمه کوده لوه و مقاطعات دن واسکله لودن بعضی واجبات  
و بعضی تسلیات و مضارف اولوب حین محاسبه ده معلوم اولد قده کر کد زکده روزنامه  
ایزدنه و مصرفیه قیلا یوب روزنامه دن خارج نسبه قالمیه و ماله متعلق احکام  
واقع اولد قده ناظر اموال جابندن بر عرب کاتبی و برومی کاتب اولوب وظیفه لوب  
خاصه هایوندن الوب روشن حکامی محله کوره ترکی و عربی هر ایسته یاز یلوب  
امین طهره استمین یاز یوب و ناظر اموال مهرن اورد قده صکره بکار کی جابندن



دخی نشانمیرد و چون ضبط اولد بونک کی مورد  
بکار کی کذب جانبدن مکتوب و ریمه مکر که اطراف مالکده امور شرعی و عرفیه  
متعلق شکایت اولد قد کذب جانبدن مکتوب و یر و کر که اند اولان طویند  
انکونک و یا یانک و بکار یکینک مواجی و یر ملو اولد قد خزانه دن نقد و یر موی  
اطرافه اولان خراج اراضی دن حواله اولد که هر طایفه کذب و لر جانبدن دملر  
کودر و ب تحصیل کتوره لو و کلوب و یر ملو اولد قد ناظر و امین معرفیه دفتر  
اول مقابل اولد اذن صکوه ناظر اموال اغالرینه و کتخذالرینه و کاتبالرینه هر  
کشتک علوفه سن و یر و دود غایبک و میتک یریناخر کسند کوسر یلوب علوفه  
التمقدن زیاده حد راندر لو و بو طویندن بعض کسند بولد اثنان و حسن خدمت  
ایدوب علوفه سی زیاده اولغه و یا اخر و جمله توفی ایتکه مستحق اولد بکار  
خدمت و یولد اشافن عرض ایدوب و یر لایق اولد و غن در کاه سعاده بلد و ز که  
اکادور ماستانه سعادت منظر و غایات یاد شاهی واقع اولد و بوباید و سائر درگاه  
معالیه کوندیرین مکابده و عرضلور که کدر که ناظر اموالک مهری و نشانی بله  
اولد و نه طائفه دن و قاجبی بکدن اینه مفصل و شرح اعلام اولد اند اولان  
دفتر سلطانیه دخی اولد و طائفه چر کسه زمانند امریه متعلق بعض خدمه رسوم  
دویداری و میراخوری دیو و بونک اشالی بعض رسوم اولوب خاصه مقاطعاندن  
النورایش صکوه کلان بکار بکار و حاکم لردخی بو عادتق رعایت ایدوب ذکر اولان  
رسومی الوب کذب و لر جانبدن ضبط ایدر لورایش بو عادت مقرر مقامه المعین  
بالکلیه دفع اولندی و لکن مال سلطنته مضاف اولوب میری جانبدن ضبط

اولمق امر اولمشد و من بعد بونک کی رسوم المذوقه جانب میری به ضبط اولوب  
امینا وقت حسابده ابر وجه کوسره لز خاصه مقاطعاندن بکار کی جانبدن بر  
انچه و برجه الموقطعا جائد کلدن و نفس شهره و خارجد بعض کسند اولد  
که اول شهرک و کاشف لک و مباشر لک و محتسبک و سائر عاالک یا نلر بجه یور یوب  
بعض باطل و خلاف شرع و قانون ایشلر و تحریک و تلقین ایدوب سلطانیه تعدی  
و اذ اولورایش بونک کی اسکی خدمه استخدام اولنق کلیتاً فرعون کدر که بکار کی  
ناظر اموال معرفیه نفس شهره و اطراف ملکده تنبیه و تأکید ایدوب بواصری اعلام  
و اعلان ایدوب و الی شهره و کاشف لره و مشایخ لره و سائر ارباب حکم اولان کسند  
یساع و تهدید اولد که من بعد انلر کی خدمتکار یا نلر دن رد اولنوب مال  
یاد شاهی باند و سائر ملکده متعلق اولان مصالحده جزوی و کلی قطعاً بر لره استخدام  
اولمیه لز شولیکه بعد التنبیه امر مخالفت ایدوب بواصل کسند لرمطرد و مردود  
اولمیه لز هر کم قوللور لرسه انلر محکم سیاست ایدو لز و بونلر یرینه خدمتکار  
احتیاج اولور رسد سلطانیه برار و متدین و مستقیم کسند بولوب خدمتده و بوند  
خیر عیالوم ادا رسند بعضی خاصه و مجادل اولد قد حاکم الشرع مجلسه و ارمیدن  
والی شهر قاسنه و ایدوب اند فصل خصوصت اولور مش بو وضع دخی ممنوعه دن بعد  
والی شهر اولان کسند معرفیه قاضی و لیجه قطع نزاع و فصل خصوصت انیه مقدمه  
خصمانی حاکم الشرع حضوره کوندروب بحسب الشرع نه لازم کورسه قاضی حکم ایدوب  
صوباشی انکله علی البلیه قاضی معرفت سوز صوباشی اصل و قطعاً ایشلر انیه شولیکه بعد  
التنبیه مقرر اولوب ایدرسه موجب عزل اولد بلکه مستحق سیاست اولد و دیار مقریه د



بعض قاضی و محکمه لون بر وجه مقطوع بعض نایب و صا و لرایش و یو عرض اولندی  
سنگه بکار یکی بنوباید کرکی کبی اهتمام تقصیر ایدوب شویکه بوجه اوزرینه نقصان  
بر شخص محکمه من مقطوع طریقله ویردی ظاهر اوله بحال ویر میوب کذوی جنس ایدوب  
محکمه بی بر سلطان افضل علم متدین کسینه نیایه کوزند ورتب درگاه معلومه عرض اولندی  
امر بجه صدور بولورسه انکله عامل اولاس و بوندن غیر کذلک قاضی شرع فاندن  
بعض نایب و اشاردن محضر اولور میش که تر ویر و تبلیس ایدوب صورت حقه بجه باطل  
اشراشلیوب سلطان علم و تعدی اولور میش بونک کسند دخی مفرودر کر کدر که من بعد  
قاضی خدمتند بونوع نایب ورون و محضر لردن کسند لراولیه وایل ارضی و شاگرد و لمد و  
نوبی و شرقی ظاهر اولان خدمه استخدا امر میه لرا بعد التنبیه اسلیوب بینه خدمه داخل  
اولورسه انلر کبی بای کورن قاضی لری محکمه دن رفع ایدوب ویرنی نیایه اخر کسینه  
کوزند ورتب عرض ایدوش و شرقی و فساد ظاهر اولان نایب لری بالاسامی دقت ایدوب  
درگاه معلومه کوزنده سن کما مر جلیل القدرم بجه صدور بولورسه موجب عمل ایدوش  
و بعضی شرع دعو اولورده مدعی حاضر و عاقل و بالغ ایکن بعضی اشرا اولورمشکه  
انلر کبی وکیل ایدوب کذولر مجلس شرع و ارمز لر میش اول وکیل اولان دخی دزد و دلو  
جیل و تبلیساتله و شرقیه اصحاب حقوق حقلر فایطال ایدر لرایش و بجه باطل قضایا  
صورت حقدن تنفید ایدر لرایش بویصوص دخی حاکم الشرع اولان کسند اوکان و حمله  
متفید اولوب مجلس شرع و کالت طریقله کلان دعاوی ده موکل طلب ایلیه شویکه بغیر  
عذر مجز و دعوی باطله سی صورت بولوق ایچون وکیل نصب انمن اوله بکار یکی بر عرض  
ایدوب وکیل و موکله محکم سیاست ایلینه و حالیا درگاه معلومه شویله عرض اولندی

کاشف و امین و شیخ عرب و سائو مباشر لر کند و خطی قاضی ایچون برها ایلله قاضی  
طایفه خندان بعضی سن بغیر حق قتل ایدوب و یا خود بغیر وجه شرع مالتن و استیاضن البوب  
بونک کبی ظلم و تعدی ایدوب انلر دخی تنقیش اولوق ایچون حاکم الشرع اولان کسند بکار  
یکی چابندن مکبوب قول اولوب قاضی ماضی کسند لرا اکثر یا قضاء طایفه بی بونک  
کبی واده معلوم جانبین قوی و بی طرفه غالبه معین و طاهر و بلا غله و دعوی صورت بولوب  
در طایفه ظلم اولور میش امدی بونک مشالی بولور بکار یکی اولان کسند ناظر اموال و تنفیذ  
تمام وقت و استقصا ایدوب بویله مستحق ایدن قاضی بی الحال بحال و احوال ویر میوب  
محکمه بنشین قالد ورتب کذوی محکم حسن ایدوب برین بر سلطان اهل علمه نیایه حکم  
ایدور بجه درگاه تعلقات استیاضه عرض ایدر که فرمان قدر توان بجه مصادر اولورسه  
انکله عمل اوله شویکه بونک کبی بولورده وجه مشروع اوزرینه عمل اولوب و با عرض تنفیذ  
اهال اولیه بکار یکی و ناظر اموال انواع حساب و عصاره مستحق اولورده و بکار یکی شهرت باغ  
خا اولنه که عاوت قدیم اوزرینه شهرت کذا قاضی سپور بولوب صولانوب پانک و پانک  
طوبه لور هر کم تلویث ایدوب عهد سنه لادیر اولان بر لری پانک ایلر سنه محکم حقدن کلنه  
که ذقاملورده و چار سولورده ناپاک بر قومیه لرا **احوال و اوقاف** محرومه مصرده  
اوقاف سلاطین و اوقاف عامه مسلمان ایچون درگاه معلوم اهل علمدن بر ممتد علیه  
و معقول و مستقیم کسند تعیین اولوب و یا بجه حساب کتایه قادر اهل قلدن بریرا کسند  
کاتب نقیب اولوب دخی بونلر قاضی شهرت مغزیله هر وقتک ناظرین و مباشرن لخصا و  
ایدوب و کاتب و قاضی طلب ایدوب الاله و هر وقتک محسولن و مصادر و کوزوب خدمه  
و سائو مستحقاری نقد شرط و اقسا و زر نه و یا خود زیاده می و معلوم ایدنه لوزیاده دخی



لازم در محمول وقف مساعد میدر کوزه لوله شویله که شرط و اخصر و یا خود  
زیاده اولیسی لازم اولوب وقف دخی مساعد اوله انلر کی حالی و زرنه مقرر  
ایدوب المرنه بر مقرر نامه ویره که اکا کوزه برات اید که بود کراولان شرایط  
بولنر نه دفع اید لره و جهات وقف معموری و یا خود خرابیدن خرابایی نه سبب اید  
اولشدر معلوم اید یوب نه طریق اید ممکن و میراثیه تغییر نه سبب اید لره و شول وقف  
که محتاج تعمیر و تریم اولشدر کوزه لوله وقفک زوایدی اولوب وفا اید و سه حرمت  
اید لره زوایدی اولوب و محصوله مضائقه اولوب مضار و عینه سندن خط  
اولمق لازم کلاور سه مضار فک دینین و یا ثلثین و یا نصف نصف المکمله میسر اولور سه  
قدر مذکور اید تعمیر اید لره اگر اول دخی وفا المیوب کلی محصولی خرج اولمق لازم اولور سه  
امام و مؤذن و خطیب و ناظر جهات لردن و سایر مضار فک ضرر بریاستدن ماعدا سبب  
رقیه ایدوب تعمیر اید لره و بعد التفتیش اوقافک محصولی و مصرفی و خدمت سی و سایر  
احوالی نه مقرر اولور سه بر دفتر تدوین ایدوب و جلد لیوب مفصل و مشروح اند  
قیاید لره و بر صورتی مضرب خواننده و بر صورتی درگاه معالده حفظ اولنه اوقاف  
متعلق اولان جهات دخی محلوله اولد قجه قاضی شرع ناظر اوقاف مغفیله فقره  
و صلحادن و اهل علمدن بر مستحقه توجیه ایدوب عرض و ترسه لره ناظر اموال و امین  
شهرانده اولان دفتره تبلیغ ایدوب یا بنورنه مقبول و مشروح اولان عرض نشاننور  
و مهر لیوب بکار کی مغفیله فرق الی جهات و توجیه دلک تاخیر ایدوب جمله درگاه  
معالده کوند یوب براتلری اخرج اولنه و هر کیه توجیه اولوب ویریلور سه اطلند غی  
کوندن تصرف ایدریوب و برایتک دستخالی لوب و عرضند تارخی بازوب اکا کوزه

عرض اولنه که براتی اول کوندن یزیه و رسم برات طلبا و لینه و بودن ضرر اوقاف  
سلاطین و اوقاف عامه سلطان هر سنده خصایری کور یوب محاسبه لری بکار کی  
و ناظر اموال عرض اولوب اگر مقبول لری اولور سه نشان لیوب بر صورتی الیقویوب و بر  
صورتی درگاه معالیه کوند لره و بیارستان و جوالی و قایمبای و بکره بکره بعضی اوقاف  
که تولیت و نظارت لری سلاطین سالینه و امر بکار کی به شرط اولشدر کی انلر کی  
اوقافک جهت و تولیت و نظارت لری خاصه همایونه ضبط اولمق امر اولشدر ذکر کرد که قاضی  
ناظر اوقاف مغفیله مستقیم کسه بولوب بر قاج اچقه و طیفه ایلده اول خدمتی ایدور سه  
و جهتن میری به ضبط اید که صکره رقیه لازم کلاور سه بر محصولدن صرف اولنه وفا  
انمر سه سایر اوقاف کی رقیه اوله و جهات وقفه خراب مشرف در دیو بعضی مستغفات  
تبدیل صورت ایدله ساتیلوب بچه اوقاف بلع و کتم اولور سه بود غی امر پادشاهی ایدله دفع  
اولدی من بعد تبدیل اولی در دیو خراب اولمق مشرف در دیو وقفه متعلق ننه لوب  
صالحیه شویله که بعد التنبیه بنه صانلد غی ظاهر اولور سه یا بعد و مشتری به سیات  
اولنه و مال وقف بلع و کتم اولمق غلظه می اولان بر لوتفتیش اولوب ظاهر اولور سه  
ناظر اموال عرض اولوب بکار کی مغفیله ایدله محصول وقف تضمین اولند قدر صکره کند و  
سیاست اولنه **احوال ازاق جیشیه و انجاسیه** و شول رزق که جیشیه که بعضی کسه  
سلاطین سابقه مرتبای ایدله متصرف اولوب الآن بد تصرف لرنده ذکر کرد که صاحب رزق  
که کلوب اند که رزق سه متعلق خصوص اولور سه دیواندن حکم طلبا ایلده آنک کی  
اولاحکم ویریلوب اند که مرتبای و تمسکانه کمال تدقیق و تحقیق ایدله نظر اولوب  
مقتدره شایبه شبهه اولمر سه حکم ویریلده فی الجمله استنباه اولور سه که راجحه تلبیس و تزویر نام



اوله تسکاتی المذن الیقونیلوب رزقه خاصه هائونه ضبط اولنه و بوسا حب رزقه فوت  
اولوب یا غیبت منعطفه ایله غایب اولوب رزقه سنه سائر شرکایی و یا اولادی و  
اقاربی مشروطدن دیوباقضولی متصرف اولوب و یا دیوانه کلوب طالب اولسه لزوم  
مقبولنده اولان شرط ایله عمل اولفیه واروب قاضی حضورند نزول ایله لزوم  
مسموع و مقبول اولیوب قاضی ناظر اموال بلد و رب اول رزقه و یا خصه نه ایله  
المذن النوب بکلکه ضبط اولنه و رزقه اجناسیه دخی شول رزقه درکه علی سبیل  
البر و الصدقه اولش اوله انلرکی خالی اوزرینه ابقا اولنوب صحا دن بر مستحقه توجیه  
اولنه و شولرکه بعض بقاعه و سبیل و مساجد و زوایا مشروط اولش اوله مادامکه  
صرف اولنا حق محل موجود و معمود و زاول دخی حاله طوره اما ناظر اوقاف جانبد  
دخی تفحص ایدوب خلاف شرط واقف اتلاف و اسراف اولنقدن منع و حفظ اولونه  
و صرف اولنا حق مواضع خراب اولوب مندرس اولش اولسه قاضی ناظر اموال اعدا  
ایدوب انلر دخی تفتیش ایدوب کوره لزشولیکه جوارند و یا اخر بریده بر صرف اولنقد  
مناسب و مستحق اولسه اکا تعیین ایلوب ناظر اوقاف و قاضی بر امین و متدین  
کسبه بولوب محله صرف ایدوره لره انلرکی بر بر یولنر نه علی سبیل الصدقه صحا دن  
و قرا دن و اهل علمدن بر مستحقه توجیه ایلوب در دونه عرض ایدوب برات  
کوره لره و رزق حبشیه و اجناسیه خصوصاً چون اطراف نواحیه اولان حاله  
و مباشره تنبیه اولنه که رزقه آدنه هرکم واروب انلر دن حق طلب ایلینه  
صاحب رزقه یه حق و بر لیوب همان بکارکی یه و ناظر اموال عرض ایدوره انلر دخی کور  
تفتیش ایدوره تنک کی رزقه در و حاصلی بزر و کمال المذن در منفصلی یاروب دفتار

ایله لره و بعد المذن اولان تسکاتی صحیح ایله علی حاله ابقا اولنه و الیه مقر زمانه و بویه  
والا المذن النوب میری چون ضبط اولنه و ذکر اولان دفتار بر صورتی یار یلوب <sup>دوانند</sup>  
حفظ اولنه و بر صورتی در کاه سعاده کوندر لره **احوال خانقا** **چرا که در مضر**  
و محرومه مصرده امر اچرا که اولری که صاحب اولیوب بالفعل حالی و معطل اولنوب اچنه  
سپاهیدن و غیرین بعض کسبه لریکروب طاشن و اغاجن یقوب یا قوب هدم و تخریب  
ایمان اوزره اولوب پنجه بونلرکی اولر خراب اولوب کسند بر مخصوصدن کر که در که ناظر اموال  
بر اهل علم کسبه بولوب و محله محله کوندر و ب شهر انجن کوره لره سابقا چرا که متعلق  
اولان امر انک و غیر لریک اولرین بولوب دفتر ایلیه لره شول اولرکه بالفعل صاحب اولیوب  
بیت الماله و اجعه دن اکر اچنه ساکن اولش کسند بولنور نه قاضی شهر مفرق ایله کوره  
منردی و تعدیسی اولیوب طاشنه و اغاجنه خسارت ابر مننه کرایه قبول  
ایدور نه و بر یلوب ماه ماه کرایه ضبط اولنه و مرتبه احتیاج دوشر نه کراییدن خرج  
و خالی اولوب اچنه کسبه نونه انلرکی دخی کور لره کرایه طالب بولنور نه ویره لره  
والا هر یسند بر حافظ یقین اولنوب محفوظ اولان و محله بی خلفه و جوارند اولان  
اولر خلفه تنبیه ایدوره که خار جیدن کسند طاشنه و اغاجنه تعرض ایدوب خراب ایلیه لره  
ممنوع اولینای حاکم خبر ایدوب حقلدن کلنه و شول اولرکه الان بعض کسند لره  
ملکد رد یود غوی ایدور نه انلرکی بیلای قاضی حضورند کوره لره لزوم و مغفور  
خداوند کار رحمت شعار بود یاری فتح ایتد که شول چرا که که عیسان اوزره قتل اولن  
و یا غایب اولوب اموالی خزانه غایره یه ضبط اولنشدن انلرکی اولر مطلقا خاصه هائونه  
متعلق اولر مقوله اولری مطلقا خاصه هائونه ضبط ایدوب و ملکد دیکر نه اعتبار



اولینوب ضبط اولنه وقف دیدکاری اولری دخی کوره لز و قیستلری تمام تحت اوزره  
اولوب شایبه شبهه یوغنه و قیسه سی مقر اولنه نوعا اشتباه اولندی بحال و برمیون  
میری به ضبط اولنه و نه قدر خانه خاصه یا الحاق اولندی و قیسی محله ده در و کل اولری  
واشتاری نیله در و قاجی خالی و قاجی کرایه و برلشد و نه مقدار کرایه اولشد و منفصل  
و مشرف دقت اولون بر صورتی درگاه معلایه کوندر یلوب و بر صورتی اند حفظ اولنه  
و اگر کرایه طالب بولنمزه و حفظ متصرف اولوب تقصیر واقع اولون من خراب اولوب ضایع  
اولوا احتمالی واریسه مشتری بولنورسه ناظر اموال و امین معرفت ایله ضایتلوب اچقه سی  
خزانه عامریه ضبط اولنه و قیسی اولیه اول فترده اشارت اولنه نهها امکان معنی اولوب  
معتد کسند لوه کرایه و یوره کوره تغییر محتاج اولورسه کراسی ایله مرتب اولنه **قانون دار**  
**الضرب بقره و حسنه** محرومه مصره دار الضرب ده کسلان اچقه اگر کلیجه دن و اگر  
خفانی اچقه دن و اگر سایر اوکی بقره دن اولاکو کدر که هر یوز در همی سکان دوزن خالص  
کو مشر اولوب و اون التی در همی مغشوشه و خرق الناده طونله و هر یوز در هم یکی یوز التی  
پاره کسله و حسنه سلطانیه دخی تکروردن کلان التون اولورسه کمر کدر که قافله  
کلبه کنه سیر سلیمان اوزرینه بکلاک جانبدن ضرب بخانده تمام خالص العیار کیلوب بقره  
قطنطنیه ده کیلان قانون اوزرینه هر سلطانیه اون سکو بچق قیراط اوله سبیکه  
وسایر اوکی دن کسله هر یوز مثقالن اول التون رسم النوب وزنی ذکر اولان سکن  
اوزرینه اوله **احوال سکرهای میری** خاصه هایون ایچون اشکنان سکرلرک عسکاری  
حاصل اولدقن و بخیر طائفه سنه طرح اولوب اذنی عمل و اوسط عمل اعلی حیا بجه  
تجیل اولوب و بخیر طائفه سنه ظلم اولور دیو عرض اولندی امدی بوباید دخی بخار

دختر شفقت عالمتم توج ایدوب بوطلمی رفع ایلدم من بعد کمر کدر که شکو خانه ده حال  
اولان عسک بر قطره سی اصل کسیر طرح و تجیل اولمیه هان طنج اولان شکو خانه هایون  
ایچون حفظ اولدقن صکره چقان عسکاری بین الناس جاری و ساری اولان نزع  
اوزرینه حسن اختیار لوی ایله شکو خانه به کلوب طالب اولان کسند لوه اعلی و اوسط  
دادنی هر نایسه بهاسی ایله متالو اصل و قطعا بر فرد و بر اصد بلا اختیار تکلیف اولور  
و جذا اتمام اولوب کسیر تجیل اولنیمو بختیار لوی عامل اوله **لواخاف** بوقانون نما  
شریفه ده معین و مذکور و مبتین و مطور اولان قوانین احکام و آقاین مصالح و مهام  
کو کدر که تغییر و اوضاع و اطوار مادی دهور و اعضاء ایله اجرا و انفاذ نه نوعا تکامل  
و احوال و تکامل و احوال جایز کورلیه و شویلیکه بون مذکور اولان امور دن خارج بعض  
احوال واقع اولوب یا خود بون و مشرف و مبتین اولان اوامر و نواهی بنفیدن استانه  
سفادت اشیا نه عرض اولتی لار فکسه کمر کدر که واقعا دولت قرینه الاستدما به باد  
و مال سلطانی خصوصن نفی ظاهر و باهر اولوب تأخیر دن خلل لار فکله ایله منفصل  
بکار یکی فی نظر اموال درگاه معذله عرض ایلله لزام جلیل القدر بجه وارد اولورسه  
موجبی ایله عمل ایلده لوه و اگر تأخیر و توقیف دن نوصا ضرر مرتب اولق لار فکله لورسه  
اصل تأخیر ایتوب بکار یکی و ناظر اموال حسن انفاذ فی الحال شروع ایلده لورسکن  
عرض ایدوب استدعای ایچون حکم شریف ارسال اولنه من بعد بواجر جلیل القدر  
ایلده عمل ایدلمات فرمان اولشدن دستور مکرر و مشرف مندر مصالح الاظم نظم  
مناظم العالم مکمل امور الجمهون بالوای القیاس منتم مهام الا نافر بالفکر الشاقف خصوص  
بصوف عوالم الملک الاعلی وزیرم علی باشا دامت معالیه توفیق رفیع هایون و اصل



اولی حق معلوم و اولاد که مالک محرمین واقع اولان ضرب خانه کرده شهید دکن یوز منتقال  
 التوزن یوزیکری مقوز سکه سلطانیه کیلوتی حالیا امر شریف جلیل القدرم بوشمال  
 اوزده صادر اولدیکه هر یوز منتقال التوزن یوز اوز سکه سلطانیه کیلوتی  
 امیدی یوز دمکه حکم شریفم وارد قدح محتمه مصر هر سه ضرب خانه شده دخیمن بعد  
 هر یوز منتقال التوزن یوز اوز سکه سلطانیه کسوره سن شویله بله سن علامه  
 شریقه اعتماد این سن تحریر فی الیوم الخامس شهر رمضان المعظم سنه تسع و خمین  
 و تسعایه امیرالامراء الکرام و کبیر الکبراء الفخامه ذوالقدر  
 والاحترام صاحب العز والاحتشام المختص بمرید عنایت الملک الاعلی مصر کبار کبری  
 مصطفی ام اقباله تومیع رفیع هایون و اصل اولی حق معلوم و اولاد که حالیا انرا اولاد  
 شمال و سلون نام مترافله تبدیل ایچون و یوزلا التوزن و قتیله کوزوب تسلیم میسوب بجه و  
 یانلرنه قالد و غنی استماع اولمغین یوز دمکه حکم شریف واجب الاتباع و قبول بولد قد  
 انک بکی مترافله تبدیل ایچون و یوزلا التوزن ایکنه معا و یوزب دوزتین کوزدن  
 زیاده یانلرنه قومیوب کیر و طلباید و بآلاس شویله بلا سن علامه شریقه اعتماد  
 قالد سن تحریر فی واسطه ذی الحجه سنه ثمان و ستین و تسعایه **قانون نامه پادشاه**  
**اعز الله تعالی** در تعلقات دیوان شاهی تابع پاشایان و دفتر داران  
 و ناظران اموال شهنشاهی و امور قواعد میری و غیره عمرها الله تعالی الی یوم القدر  
 اولد که محتمه بلدان دار اسلامه مقام دعایا و بایاد سایر تجلات مسلمان دن  
 رضوان الله علیهم اجمعین حق سبحانه و تعالی نک علو عنایت و خلاصه موجودات  
 و سرور کائناتک صلوات الله علیه و سلامه معجزات هدایت سیمای و چهار یار کما

ادواح مقدسه لوی معارفه یله شمشیرنها با نثار و تیغ ظفر شعار مرایه فتح و استخلاص  
 جناب جلالت مایه مقوم و مسلم قلوب جملة مالک محتمه و مضافات اقالیم مقیدن واقع اولند  
 کلام عدالت نظام سلطان طلاله فی الارض یا و یالیه کل مظلوم فرخواسیجه و امر علیه الهی  
 و تبلیع حضرت رسالت بنا هینک اجرا و امضای که مستلزم سعادت دارین و باعث تحصیل شرف  
 منزلین دوزخا طرد ریایا نرملوکا مده هر بار مضمر و مخطا اولوب حمایت بیضه دین و رعایت  
 قوانین سنن حضرت سید المرسلین دزدت عالی نیت ملوکا مده و عربیه علیه پادشاهان  
 واجب و لازم اولمغین کما که راجع متول عن رعیته فواضحه تدبیر مصالح کافه برایا و ترفیه  
 عامه احوال رعایا و محافظت حدود بلاد و مراقبت حقوق مساکین و عباد ایچون جمیع محکوم  
 اعمال شاهی و ذخایر اموال پادشاهی باینده و بکلیه کبارک و سبحان بکبارک و قضاء  
 و نواب و جملة عسکر منصوره نک ترسیب امور و احوال الدینیه و ادبای فساد و شناعات  
 تادیب و سیاستاری خصوص مندر بر قانون مقرره قلم و هم ولا رفرا ولد و غی اجلدن حالیا  
 فرمان عالی شان و جلی البرهان مقتضایه بر قانون نامه هایون مقرر قلندیکه خزانه  
 عسکره عمرها الله تعالی محفوظ اولوب دایما خواهی عدالت احتیاجی ایله عل اولمغین  
 هیچ بر زمانده خلافه جواز کوسر ملیه تا که ولایت مزبوره نک جمله امور و احوال رضای  
 شریفم اوزده نظم و نظام بولوب ایام سعادت هایون و امور خلافت ظفر مقرون و مرهم  
 کافه دعایا و عباد امن و امان و رفاهیت و طینان اوزده ادمیه دودم دولت روز افزون  
 و انبیه نبات خشت سعادت مزورتم ایچون فی العذو و الاتصال اشتغالده اولاد شویله  
**قواعد قانون نامه پاشایان و میران در امور دیوان** اولاد که کرد و بکلیه کبارک و  
 شهید دکن اوزده کلد و کلوی یزوده او تورب هفتده دوزت کون دیوان ایدوب عذر



اولین دیوانی فوت ایتوب رعایا احوال و اموال پادشاهی امور و تعطیل انکدن زیاده  
حدزایده و خزانه عامه به کلوب جمع عاید اولان اموال پادشاهی و خجی بوانده بکار یکی و ناظر  
اموال حضور در قرض اوتوب و مهر لوب خزینه به حفظ اید و در بکار یکی و حفظند و  
رعایای مملکت تأمین و رانی بایند کمر کی مجتهد و ساعی اوتوب دقیقه فوت اتمیه لز و مهال  
عسکر خلقی بکار یکی به یقین بر لوده اوتوب اطراف بعیده به متفرق اولمیه مکرر شکنج حضور  
ضرورت اوتوب اول وقت مشکی بولد و قری بر لوده اوتوب بکار یکی جابنه دایما کوز قولا  
طوب همان تنیه اولدوغی کی مضحکه و خدمت حاضر و مهیا اولان و بالجله حصار یقین  
اغالوی جوارنده اولان و کور کدر که بکار یکی شهرک حفظند کمر کی اتمام ایدوب اگر کور کلا  
طائفه سی و یکمیری و اکو حصار اری و اکو ضری در بر فرد ظلم و تعدی و لقمه دن زیاده  
احترار زیاده الله صقلسون واضع اولدوسه ظلم اید نلرک استحقاقه کوره آغالینه محکم  
حضرندن کلدوره و احتیاج اولدوسه هر طایفه غایبی و کندی ایله هر کجه شهری  
بکلیوب حفظ اید لوه و دخی کوشهرده و امصادده و ولایت و قراده بیضایه لولون دقیقه  
جمع اوتوب اشکاره شرب خراگدن و بوز خانه لوده اولان جمعیت لوده بوز بهانه سنه  
شرایب بچکدن و فواخس و منکرات واقع اوتوب و شیوع بولوب زنا و سایر محرمات  
غلظه واقع اولمقدن زیاده حدزایده لوه و دخی کور کدر که دیوان ایا آمدن غیره و قاتل  
ناظر اموال اولان ادم دیوانه واروب خزانه عامه کاتبون و سایر اموال میا شلون  
کند و یانه جمع اید و بنا و فاق ضایع ایتوب محاسبات کوریلوب تحصیل و ارسال  
مولات کجی حاصل مشوره محتاج اولین خصوصای اتمام ایله لوه و سایر خاصه هیا  
راجع اولاجق اموال تحصیلند بکار یکی و ناظر اموال یکدل و بجهت اوتوب مال سلطنت

استوب واقع قنچی سی ایسه حسن اتفاقله اکا ذاهب اوتوب مخالفت و عناد دن زیاده  
حدزایده و کتاب دیوانم دخی هر بریسی کند و دفتر دن واقع اولان مقاطعاتی اوکات  
و جمله تتبع ایدوب و اکو عامل عهد سنده در و اکو بطریق امانت ضبط اولوز دقیقه  
فوت ایتوب روز بروز نه یوردن اچمه کتور مک مکن اولدوغن ناظر اموال حواله اولوب  
بلد و در بجمع بر مقاطعه دن بر اچمه و برجبه باقی قودریمه لز و مقاطعه سنه متعلق  
امورده محتمل و اتمام نسبه قویوب تیمز ایله لوه و بر مقاطعه دفتر دن سایر خزانه عامه  
متعلق اولان ذماتری خزینه کاتبوری دیواندن بقرار میوب اوده لویه اشکاره و خفیه  
اوتوب کتمک جائز دکلدر و برور قن طفره اوتوب کیمیه لوه شویلیک بر وضعی اید کاری فلک  
اولورسه دفع اوتوب جریمه سن درگاه معلایه عرض اید لوه اکا کوره امر شریفم و جمله  
صاد و اولورسه موجب ایله عمل اولنه و ناظر اموال مجلسند غیره یزلردن مال میری  
متعلق مصالحدن نسبه کوریمه لز حاجت اولورسه ناظر اموال مجلسنه جمع اوتوب  
کوره لوه و مقاطعاتدن و سایر محمولاندن بعضی مواجبات و تسلیات و مضارقت  
اوتوب جین محاسبه ده مقلوم اولدقدن کور کدر که روز نامه نک ابراده و مضارقت  
قید ایدوب روز نامه دن خارج نسبه قالمیه و دیرلک تصرف ایدن طائفه دن بعضی  
کسنه لرحسن استقامت ایله خدمت ایدوب علوفه زیاده اولمغه و یا آخر و جمله  
انکه مستحق اولورسه و اکو آردنوجاق رعایت مستحق ایسه بکار یکی خدمتین و یولد اشلون  
وینه لایت اولدوغن درگاه معلایه بلدور که اکا کوره عوطف پادشاهی ایله منظور اولنه  
و عوام ادا سنده بعضی خاصه و مجادله اولدوقر حاکم الشریع مجلسنه و ارمدین و آلی اولان  
کسنه معرفت قاضی و لیجه قطع نزاع و فصل خصوصیت اتمیه و مقدمه حاکم الشریع حضور



کوندر و ب بحسب الشرع لا فرق لورسه انکله عمل ايليه معرفت قاضی و ليدن صوابی  
 اضلا و قطعاً ايشانیه شویلیکه بعد التنبیه مقرر اولوب ایلرسه موجب غزل و لا و بعض  
 قاضی و محکمه لور بعض نایله صامته سنکه بکار کی من بو باید شویلیکه قضا  
 بر شخص محکمه سن بر وجه مقلوع و یورد و کی ظاهر اولورسه درگاه معارضه عرض  
 ایده سن امرم نتیجه صدور اولورسه انکله عمل اولته **قانون بیت المال مسلمان**  
 و سنکه بکار کی و ناظر اموال سن استقامت کنه و کمال اهتمام کنه اعتماد اولمغین فرمان  
 قضا بجا یاقم بونک اوزرینه صدور بولدیکه بیت المال متعلق اولان قضا یا قلیل  
 و کثیر هر واقعه اولورسه انده دیوان عدالت ارکامده سنک و ناظر اموالک حضور  
 قاضی مباشرتیه شرع شریف مقتضای سنجه استماع ایدوب با حد جانیه میل و محابا  
 المیتوب حق صریح تابع اولاشق و قاضی شرع یا انده بعض نایله و اشراف بعض کسبه  
 محضر اولوب زور و تلبیس ایدوب و صورت حقده بجه باطل ایشلر ایشلیر مسلمان  
 ظلم و تعدی ایدوب ایشلر امدی بواسطه کسبه لور مرقعه ذکر کرد که قاضی و خد متدن  
 اولان نایله ردن و محضر لورن و ایل ایشلر و لمد و غی شریک لوی ظاهر اولان خدمه  
 استخدام ایشلر بعد التنبیه اگر ایشلیر بینه داخل اولورسه انکله کی نایبی قاضی  
 مقرر قیله دفع ایدوب برینه بر آخر متشرع نایب نصب ایدوب اول اصل مسلمان  
 قاضی لری ذخیره درگاه سعادت دستکاه عرض اید سن و بعض میری به متعلق شرع  
 دعو اولوقده مدعی حاضر اولوب و عاقل الکن بعض ایشلر اولوب انلر کی لوی و کل  
 ایدوب کذب و مجلس شرع و ادر لور ایشلر بوضو صمه حاکم الشرع اولان اوکات و جمله  
 متعبد اولوب مجلس شرع و کالت طریق ایلر کلان دعای ده موکل طلب ایلیه و بیت

المال ایشلر و کاتبه یشاع و تهدید اید سنکه کذب و لور طرفدن خفیه و صراحتاً اید و قیلاً  
 بیت المال متعلق نایب ایلیه لور شویلیکه بعد التنبیه ایشلیر ایشلیر طاهر  
 اولورسه برنی آخره توجیه ایدوب درگاه معارضه عرض اید سن و کر کرد که اگر بکار کی  
 و اگر ناظر اموال در اموال پادشاهی بایند و اگر سایر امور سلطنت خصوصت کذب  
 اید سن نصب اتکدن زیاده حد را ید و لور و جمع خواص پادشاهی بر واسطه لور و حق  
 خاصه های بوند لرجع اولان امور و ناظر اولان بکار کی مقرر قیله برار و مستقیم و این  
 کسبه اعتقاد اید و کی خداوند کار قبول لورن اگر بولک طایفه سندن و اگر چا و شلور  
 نصب اید و ذکر اولان ایشلر متاعدن و قماشندن یا استخدام بچون و یا تجارت بچون  
 اضلا و قطعاً ایشلر لور شویلیکه لاجق اولور لورسه کذب و لور سبب غزل اولور و لور  
 بری تقصیر و احوال و خیانت مشعر بر وضع ایشلر کر کرد که ناظر اموال بکار کی مقرر قیله  
 اما تارن آلوب بر معتمد علیه کسبه کوزد و درت استخدام اید و لور و بعض خواص  
 سلطانیه در دولدن برات شریف ایلر امین و کاتب دفع اولوق طریقه زیاده مال  
 کوسر مکه التزام ایشلر بکار کی ناظر اموال مقرر قیله کوزوب فی الحقیقه مال پادشاهی  
 باینه انفع و رعایا احتضا اولی و احسن ایشلر التزام لری اوزرینه اول صحت زیاده اید  
 کسبه ایشلیر و بوجایندن و اران ایشلر و کاتب براتلن آلوب حفظ ایدوب  
 صورت حال در دولته عرض اید لور پادشاهی مبادک باد بر رب العبادت

والمحمد لله وحده والصلاة والسلام  
 على محمد لا نبي بعده وعلى آله



10.1



نَقِيلُ مِنْ كِتَابِ عَيُونِ الْحَقَائِقِ وَيَتَذَاجُ الطَّرِيقُ لِلشَّيْخِ الْإِمَامِ  
الْعَلَّامَةِ أَبُو الْقَاسِمِ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ الْمَرْقِي رَحِمَهُ اللَّهُ تَعَالَى فَمِنْ ذَلِكَ  
خَوَاصُّ الْأَحْجَارِ وَالْمَعَادِنِ وَكَيْفِيَّةُ أَعْمَالِهَا وَخَاصِّئُهَا  
**حَجَرُ الدِّهْنِ** مَنْ عُلِقَ عَلَى فُحْدٍ قَوَاهُ عَلَى الْجَمَاعِ نَفَسَ عَلَيْهِ صُورَةُ قِرْدٍ  
قَائِمِ الْأَحْلِيلِ وَيَنْفَعُ لِلْبَيَاضِ فِي الْعَيْنِ **حَجَرُ الْمَغْنَا** طَيْرٌ شَدِيدُ السَّوَادِ  
حَمْلُهُ يَزِيدُ فِي الذَّهْنِ وَلَمْ يَنْسُ شَيْئًا أَبَدًا وَكَانَتْ النَّاسُ مُقْبِلِينَ عَلَيْهِ  
بِالْمُودَةِ وَلَهُ خَوَاصُّ كَثِيرَةٌ **حَجَرُ الْكَهْرَبَا** مَنْ حَمَلَهُ مَعَهُ أَحَبَّهُ كُلُّ  
مَنْزِرَةٍ وَكَانَ مِنْ أَهْلِ الْخَيْرِ وَالصَّلَاحِ **حَجَرُ الْمُقْبِي** حَامِلُهُ يَصْفُو  
قَلْبَهُ وَيُفْرِجُ وَيَكُونُ دَائِمَ السُّرُورِ وَرِزْقُهُ **حَجَرُ الزَّمَرْدُودِ** مَنْ عُلِقَ  
عَلَيْهِ امِنْ مِنَ الْجَنِّ وَمِنْ سَائِرِ الْهَوَامِ الْأَرْضِيَّةِ **حَجَرُ زَرْجَدَانِ** أَيْضًا  
يَعْمَلُ كَالزَّمَرْدُودِ وَلَهُ خَوَاصُّ كَثِيرَةٌ مِنْهَا أَنَّهُ مَفْرُوحٌ لِلْقَلْبِ **حَجَرُ الْعَقِيَانِ**  
مَنْ عُلِقَ عَلَيْهِ سَكَنَ غَضَبُهُ وَدَفَعَ عَنْهُ الشَّرَّ وَالْفِتْنَةَ وَكَانَ مَحْبُوبًا  
**حَجَرُ الْجَزَعِ** رَدِي حَامِلُهُ يَسُوءُ خُلُقَهُ وَيَرِي حَالًا مَارِدِيَهُ وَيَكُونُ مَكْدَرًا  
**حَجَرُ الْكَزْكَ** مَنْ عُلِقَ عَلَيْهِ أَبْطَلَ عَنْهُ الشَّجَرَ وَكُلَّ عَارِضٍ رَدِيٍّ وَلَا يَقْدِرُ  
عَلَيْهِ أَحَدٌ بِسُوءِ **حَجَرِ السَّبَبِ** مَنْ عُلِقَ عَلَيْهِ قَوِيَ بَصَرُهُ وَيَعْرِفُ  
عَنْ جَمِيعِ الْأَوْهَامِ الرَّدِيَّةِ **حَجَرُ الْمَهَامِ** مَنْ عُلِقَ عَلَيْهِ لَمْ يَكُنْ لِلشَّيْطَانِ  
عَلَيْهِ سَبِيلٌ وَيَرِي حَالًا مَصَالِحًا **حَجَرُ الرِّصَاصِ** إِذَا أُحْرِقَ بِالنَّارِ حَتَّى  
يَبْقَى كَالْفَحْمِ وَسُحُوقُهُ بِالزَّبَقِ وَطَبْخُهُ بِالزَّبَقِ الطَّيِّبِ أَنْفَقَ حَجَرًا أَبَدًا نَافِعًا  
وَلَهُ خَوَاصُّ عَجِيبَةٌ فِي عِلْمِ الْكَفَافِ **أَخْرَجَ الرِّصَاصُ إِذَا أُحْرِقَ بِالنَّارِ**

حَتَّى يَحْتَرَّ وَيُسْقَى بِمَاءِ الزَّاجِ وَالنُّطْرُونِ وَطَبْخُهُ بِصَفَائِحِ الذَّهَبِ فَانْه  
يَكْلِسُهَا وَتَقُومُ لِلْعَمَلِ **حَجَرُ الْقَلَمِي** إِذَا أُحْرِقَ بِالنَّارِ حَتَّى تَنَلَّ شَيْ  
أَجْزَاؤُهُ وَسُحُوقُهُ بِالزَّبَقِ حَتَّى يَمُوتَ وَالْقِي عَلَيْهِ الشَّبَّ كَانَ أَكْسِيرًا لِلْفِضَّةِ  
عَظِيمًا **حَجَرُ الْحَدِيدِ** إِذَا سُحُوقُهُ بِمَاءِ قُشُورِ الرَّمَانِ الْحَامِضِ انْحَلَّ جَمِيعُهُ  
وَتَأْخُذُ لَكَ الْمُخَلَّ وَتَعْقِدُ بِهِ الزَّبَقُ فَانْه يَعْقِدُهُ وَيُلْبِثُهُ عَنِ الطَّيْرِ أَنْ  
**حَجَرُ الذَّهَبِ** أَنْ عَمِلَ مِنْهُ مِيزْلٌ وَانْحَلَّ بِهِ نُورُ الْبَصَرِ وَامْسَاكُهُ فِي الْقَمْرِ  
يَزِيدُ الْبَصَرَ وَمِنْ خَوَاصِّهِ إِذَا انْحَشَتْ بِهِ الْأُذُنُ لَا تَلْعَجُ أَبَدًا وَلَهُ خَوَاصُّ  
عَظِيمَةٌ **حَجَرُ الزَّبَقِ** إِذَا الْقِي عَلَيْهِ لَبَنُ الْكَلْبَةِ الْبَكْرَةِ ثَبَتَتْ حَتَّى تَنْفَلِمَ  
بِالْفِضَّةِ وَيَقِيمُ الْخَاسَ قَرًا إِذَا الْقِي عَلَيْهِ قَاعِلٌ ذَلِكَ وَلَهُ خَوَاصُّ عَظِيمَةٌ  
**حَجَرُ الْفِضَّةِ** خَاصُّهُ أَنَّهُ يَزِيدُ فِي الْعَقْلِ وَحَمْلُهُ يُشْجِعُ الْقَلْبَ  
وَمِنْ خَوَاصِّهِ إِذَا احْتَاكَ وَكَانَ لَوْ أَنَّ مُحْكَمَهُ كَلُونُهُ فَانْه يَكُونُ  
سُمٌّ قَاتِلٌ خَوَاصُّ بَعْضِ انْبِعَاطَاتِهِ وَمِنْهَا فِعْلًا مَفْرَدًا أَوْ مَرْكَبًا وَمِنْهَا فِعْلًا  
فَهَذَا ذَلِكَ الْمَرْكَبُ يُؤْخَذُ الْمَرْدُ كُوشَ وَالصُّمْتُ وَاللَّادِينَ بِخَيْرِهِمَا يَبْرَأُ  
لِلْعَصْفِ الَّذِي تَخْرُجُ فِيهِ الرَّاسُ يُؤْخَذُ جِلْدَانِ وَقُلْفُونِيَا مِنْ كُلِّ وَاحِدٍ  
جُزْءٌ يُسْحَقُ وَيُرَبَّأُ بِالزَّبَقِ وَيَدُ مِنْهُ بِالْمِخْلِ فَانْه يَبْرَأُ أَبَدًا نَافِعًا  
لِلْقَطْعِ النَّوْلِيِّ يُؤْخَذُ عَشْرُ نَوَايَاتٍ تُحْرَقُ وَيُؤْخَذُ جِلْدَانِ وَمِنْهُ يَدُقُّ  
وَيُخَلَّ وَيُنْدَى بِمَاءٍ وَيَطْلَى بِهِ وَيُفْسَلُ بِمَاءِ الرَّجُلَةِ فَانْه يَزُولُ **لِقِصَّةِ الْفَرْ**  
مِنْ الْعَيْنِ يُؤْخَذُ الشُّونِيزُ لِسُحُوقِ نَاعِمًا وَيُكْحَلُ بِهِ مَرَّةً أَوْ ثَلَاثًا فِي  
الْمَنَاخِرِ مَا السَّاقِ يَدُقُّ وَيَعَصَّرُ مَاؤُهُ وَيَسْعَطُ مِنْهُ مَرَّةً بَعْدَ مَرَّةٍ يَبْرَأُ



لِلصُّدَاعِ مَاءُ الْكُرْبَةِ الْخَضِرِ يَقْطُرُ مِنْهُ أَرْبَعُ قَطْرَاتٍ فِي الْإِنْفِ فَإِنَّهُ يَبْرَأُ  
لَوْجَعِ الْخَاصِرَةِ لِبَابِ الْمَحْلَبِ وَمِثْلُهُ سَكْرٌ وَحَصَالِبَانٌ دَكْرِيْدَقٌ وَيُشْرَبُ بِمَاءِ  
حَارٍّ وَيُضْمَعُ عَلَى الْجَانِبِ الَّذِي يَشْكُو مِنْهُ وَالتُّرْبَةُ مِنْهُ مَقْدَارُ عَشْرَةِ دَرَاهِمٍ  
غَيْرِ الْمَاءِ فَإِنَّهُ يَبْرَأُ **النَّرْطِيبُ الشَّفْتَيْنِ** يُدْلِكُ رُوسَ التَّيْدِيِّينَ بِدَهْنِ الْبَصِغِ  
وَإِنْ دَلَّ شَأْنًا لَنْتَبِيْنَ رَطْبَ الْحَمِيَّةِ **لِإِزَالَةِ الْحَمِيَّةِ** بِسُقَى الْمَحْمُومِ مَرَّتَيْنِ  
أَسْ مَضْمُونٌ مَعَ ثَلَاثِ أَوْاقِ مَاءٍ يَبْرَأُ **لِإِبْطَالِ الْخَجَرِ** يُؤْخَذُ وَرَقُ الْفَجْلِ  
وَالْعَصَلِجِ يَخْرَبُهُ الْمَسْحُورُ فَإِنَّهُ يَزُولُ عَنْهُ **لِتَسْوِيدِ الْعَيْنِ** الزَّيْفَانِيسُ  
مِثْلُ ذَهَبٍ فِي حَنْظَلَةٍ خَضِرَاءَ وَيُكَلِّبُ بِهِ وَتَرْضَعُهُ جَارِيَةٌ سَوْدَاءُ فَتَسْوَدُ  
عَيْنُهُ بِإِذْنِ اللَّهِ تَعَالَى **لِإِزَالَةِ الْكَافِ** يُؤْخَذُ قَشُورُ الْفَجْلِ الْخَارِجِ يُدْلِكُ  
بِهِ الْوَجْهَ ذَلِكَ جَيِّدٌ أَنْ يَكُونُ أَسْوَدَ مَعْمُونٍ بِصَابُونٍ فَإِنَّهُ يَوُودُ  
خَوْصَ الْحَيَوَانَاتِ وَكَيْفِيَّةُ أَعْمَالِهَا وَمَنَافِعُهَا **لِمَوْتِ لَبَقِ** يَخْرُمُ  
بِالْعَلَقِ النَّهْرِيَّ وَبِالْكُمُونِ الْأَبْيَضِ مَعَ الْأَسِّ فَإِنَّهُمْ يَمُوتُونَ **لِقَتْلِ الْبَرَاغِيثِ**  
مَاءُ الزَّيْتُونِ الْمَزِيدُ بَوْرَقُ الدَّفْلَةِ وَيُرْسَقُ فِي الْبَيْتِ يَمُوتُوا بِإِذْنِ اللَّهِ تَعَالَى  
**لِعُسْرِ نَبْوَلِ** أَصُولُ الْخَطْمِيَّةِ تُطْبَخُ بِخَمْرِ يَصْفَى وَيُشْرَبُ مِنْهُ وَيَنْفَعُ لَوْجَعِ الْمَفَالِ  
**لِنُطْيَابِ الْكَلْبِ** يَسْحَقُ الْأَيْسُونُ بِالْعَسَلِ وَيُضْرَبُ بِشَيْءٍ مِنْ مَاءِ الرِّيحَانِ  
وَسَبُلِ الطَّيْبِ يَدُقُّ وَيُضْمَضُّ بِهِ فَإِنَّهُ يَطْبِيبُ بِإِذْنِ اللَّهِ **ذَكَرَ الذَّيْبُ وَمَرَدُّهُ**  
يُرْبَطُ عَلَى الْفَخْدِ فَإِنَّهُ لَا يَفْتَرُ مِنَ الْجَامِعَةِ وَلَا يَضَعُفُ عَنْهَا **إِسَانُ الْمَلْهَدِ**  
مَنْ وَضَعَهُ عَلَى صَدْغِهِ الَّذِي يُوجِعُهُ بِالضَّرْبِ أَنْ سَكَنَ بِإِذْنِ اللَّهِ **لَمَنْعِ شَرِّ**  
**الْخَمْرِ** يُؤْخَذُ رَجِيمُ الْأَسَدِ وَالْجَمَارُ يَذُوبَانِ بِالْخَمْرِ وَيُصْنَى وَيُسْقَى لَهُ فَإِنَّهُ

لَا يَعُودُ إِلَيْهِ **لِقَطْعِ الرَّعَافِ** يُؤْخَذُ ذَبْلُ الْحِمَارِ وَيَشْتَمُّهُ فَإِنَّهُ يَنْقَطِعُ بِإِذْنِ  
اللَّهِ تَعَالَى **لِأَصُولِ الذِّكْرِ** غُلْظُهُ يُؤْخَذُ مِنَ الْعَلَقِ الْأَحْمَرِ الْكَبَارِ الطَّوَالِ  
وَيُوضَعُ فِي قَنْبَرَتِهِ وَيُوضَعُ عَلَيْهِ زَيْتُ غَمْرِهِ وَيُوضَعُ فِي الزَّبْلِ اسْبُوعَيْنِ كَامِلَيْنِ  
ثُمَّ يَرْفَعُ لِلشَّمْسِ مَدَّةَ اسْبُوعٍ ثُمَّ نَأْخُذُهُ وَتَدْلِكُ الذِّكْرَ وَتَمْغُطُهُ فَإِنَّهُ يَطُولُ  
وَيُعْلَظُ **جِلْدُ جَهَنَّمَ الْحِمَارِ الْأَسْوَدُ** تُعْلَقُ عَلَى مَنْ يَبْهَرُ بِهِ صَرْعُ إِيَّاهُ عَنْهُ بِإِذْنِ اللَّهِ  
لِلْمَدَّةِ الْجَمَاءِ نَأْخُذُ دَجَاجَةً سَوْدَاءَ وَمَرَاتَهَا وَتُلْطَخُ بِهَا الذِّكْرُ وَتُجَامَعُ  
**فَصْلٌ فِي مَا يَنْفَعُ بِالْإِنْسَانِ عَلَى مَسْرِ الزَّمَانِ**  
**فَصْلُ الرِّيحِ** فِيهِ يَهْبِجُ الدَّمُ الْحَارُّ الرُّطْبُ وَهُوَ إِذَا كَانَتِ الشَّمْسُ بِالْجَمَلِ  
وَالثَّوْرُ وَالْحَوْزُ **وَلَهُ** مِنَ الشُّهُورِ السَّرْيَانِيَّةِ أَدَارُ وَنَيْسَانَ وَآيَارَ **لِشَقَبِ**  
أَنْ يَفْصِدَ فِيهِ وَيُكَلِّبُ الْبَيْضَ النِّمْرِشْتَ وَالْهَنْدَبَا وَالْخَلَّ وَالسَّكْرَ وَالْأَطْمَةَ  
الْمَعْتَدِلَةَ وَالْأَشْرَةَ اللَّطِيفَةَ **وَيُجَنَّبُ** فِيهِ أَكْلُ الْبَصَلِ وَالثُّومِ وَالْبُقُولِ  
الْحَرِيقَةِ وَكُلِّ طَعَامٍ يَرْبِي الْهَضْمَ **وَيُسْتَعْمَلُ** الْأَدَهَانُ وَالْتِمْرُخُ وَالْأَثَرَةُ  
**وَعَلَامَةٌ** مَنْ غَلَبَ عَلَيْهِ الدَّمُ حُمْرَةُ اللَّوْنِ وَامْتِلَاءُ الْبَدَنِ وَانْفِتَاحُ الْعُرُوقِ  
وَحَلَاوَةُ الْغَمِّ **فَصْلُ الْقَيْفِ** وَمَا يُعْلَقُ بِهِ مِنَ الْأَدْوِيَةِ وَالْأَعْمَلَةِ  
فِيهِ تَهْبِجُ الصَّفَرَاءُ الْحَارَّةُ الْيَابِسَةُ وَهُوَ إِذَا كَانَتِ الشَّمْسُ بِالسَّرَطَانِ وَالْأَسَدِ  
وَالسَّنْبَلَةِ **وَلَهُ** مِنَ الشُّهُورِ حَزْرِيَّانَ وَتَمُوزَ وَآبَ وَيَنْفَعِي أَنْ يُحْفَظَ فِيهِ مِنَ  
النَّعَبِ وَمِنْ شَمِّ الرِّيَاحِينَ الْحَارَّةِ مِثْلُ الْمِسْكِ وَالْعَنْبَرِ وَالنَّدَى **وَيُجَنَّبُ**  
فِيهِ أَكْلُ كُلِّ حَارِبٍ أَيْسٍ وَيَا كُلُّ مَرِّ الْقَوْلِ مَا كَانَ الْغَالِبُ عَلَيْهِ الْبُرُودَةُ  
وَالرُّطُوبَةُ وَمِنْ الْأَطْمَةِ الْحَامِضَةِ الْمَبْرُودَةِ لِيَنْصَلِحَ مَزَاجُهُ **وَعَلَامَةٌ** مَنْ



غَلَبَ عَلَيْهِ الصُّفْرُ أَصْفَرُ اللَّوْنِ وَضَعْفُ الْقَلْبِ وَشَهْوَةُ الْأَشْيَاءِ الْبَارِدَةِ  
وَحِدَّةُ النَّفْسِ وَالْثَرَاةُ وَمَرَارَةُ الْقَمَرِ **فصل الحريف وما يتعلق**  
**به من الأدوية والأطعمة** فيه تهيج السودا الباردة وهو إذا كان الشمس  
بالميزان والعقرب والقوس وله من الشهور ايلون وتشرين الاول وتشرين  
الثاني يستحب أن يكثر فيه الجماع والفصد وشرب الدواء المهل  
وأكل أصناف الحلاوات واستعمال الرياحين الحارة وأكل الربوبات  
واستعمال الفواكه بعد الطعام وشرب الاشربة والعصير لأجل اصلاح  
المزاج **وعلا مده** من غلب عليه السودا أسود اللون وهزال البدن والخوف  
وسدة الفكر وغضوضنة الفم وتقبضه والله أعلم **فصل الستة**  
**وما يتعلق به من الأدوية والأطعمة** فيه تهيج البلغم البارد الرطب  
وهو إذا كانت الشمس بالجدي والدلو والحوت وله من الشهور الشريانية  
كأنون الاول وكانون الثاني وشباط يستحب أن يוכל فيه كل ما كان حار  
من الأطعمة المقلبات والمطضات وفراخ الحمام والمشوي والنباتات  
والفصد والحمام ويستعمل فيه البقول الحريفية والبزورات الحارة  
والحلاوات والتمريخ بالادهان وشرب الاشربة **يجنب فيه من**  
الأطعمة الباردة بعد النور **وعلا مده** من غلب عليه البلغم كثرة النوم  
وعذوبة الفم فاعلم ذلك وتأمله **وينبغي** العمل بهذه الفصول لأجل  
حفظ الصحة فإذا حفظت الصحة كمل الغرض وبالله التوفيق **وهذه الامور**  
**لعمدة عند رؤساء الاطبة فاعلم بها والغرض أن تمسك بها**

١٦٥  
لِتَكُونَ بَعِيدًا مِنَ الْأَفَاتِ **فصل الحكيم** سقراط عمر الانسان افضل  
الواهب من الله تعالى اذ هو سبب لكل فضيلة وادراك المستافع  
والمضار **فصل الحكيم** أفلاطون أنه طالب الطالبين وأشرف  
مباحث الباحثين علما يؤدي بهم إلى معرفة ما تكون به النجاة من التلف  
فأفهم بأخيه هذه الاشارات وأعمل بها لتكون من الفائزين إن  
وفقتك الله تعالى **وفي ذلك يقول**

• من أين ارضيك إلا أن توفقي • ميمات ميمات ما التوفيق من قبلي  
• ان لم يكن في المقدر وسابقة • فليس ينفع ما قدمت من عملي  
فأفهم ذلك ومما ينبغي للانسان أن **يجنب** أن لا يجمع بين البيض  
والسمك فانهما إذا اجتمعا في الجسد ولدا القولنج والبواسير  
ووجع الاضراس ولا يجمع بين السمك واللبن فانهما إذا اجتمعا في الجسد  
ولدا البهق الابيض والبرص وهو من جنسه فاعلم ذلك ولا يجمع بين  
البصل الني والسمك فانهما يؤلدا ان الكلف الاسود في الوجه وان  
وقع غيظا عظيما ذلك فافهم **ولا يجمع** بين الفصد والحجامة ولا تأكل  
بعد اخراج الدم شيئا من الملوحات فانه يؤلد الحكمة والجرب ولا ينبغي  
ان يأكل طعاما باردا يابسًا ويمتلي منه ويدخل الحمام فانه يولد القولنج  
ورخو المفاصل والارتعاش ولا يأكل السمك الطري ويمتلي منه وينزل  
في الماء البارد فانه يولد القولنج **ولا يأتي** امرأة وهي حايض او نفساء  
فانه ان علقت منه اغترأ الولد الجذام والهق نعوذ بالله من ذلك



وَلَا يَشْرَبُ الْمَاءَ الْبَارِدَ وَعِنْدَ فَرَاغِهِ فَانَهُ يَرْخِي جَمِيعَ الْمَصَائِدِ وَالْأَعْضَاءِ  
وَيَكُونُ سَرِيعَ التَّعَبِ وَلَا يَتَأَمَّقُ عَقِبَ أَكْلِ السَّمَكِ الطَّرِيِّ وَلَا الْجَمَاعِ وَالْفَيْظِ  
فَانَهُ يُولَدُ اللَّقْوَةُ وَالشَّوْصَةُ وَلَا تَغْتَسِلُ بِالْمَاءِ الْمَخْرُجِ فِي الْخَمَائِسِ وَمَا  
يُشَبِّهُهُ فَانَهُ يُورِثُ الْبَرَصَ الْأَبْيَضَ وَلَا يَحْبَسُ الْبَوْلَ فِي اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَلَا  
عَقِبَ الْجَمَاعِ فَانَهُ يورث سَلْسَ الْبَوْلِ وَلَا يَكْثُرُ مِنْ أَكْلِ الْبَيْضِ الْمَسْلُوقِ  
فَانَهُ يُولَدُ الطَّحَالُ وَكَذَلِكَ الْكُبُودُ وَلَا يَتَحَدَّثُ عِنْدَ سَقُوطِ النُّطْفَةِ وَلَا  
يَعْتَاطُ فَإِنْ الْوَلَدُ يَأْتِي أَسْوَدَ وَذَلِكَ بِمِثْلَةِ اللَّهِ تَعَالَى **فصل في معرفة**  
**صحة الجسد واستقامته على العافية** وهو أن يعود ما اعتاد عليه  
وَلَا يُغَيِّرُهُ لِيَلَّا يَخْتَلِفَ عَلَيْهِ تَرْكِيبُهُ وَيَتَقَبَّ فِي إِصْلَاحِهِ لِأَنَّهُ تَغْيِيرُ حَالِهِ  
الْمُعْتَادِ عَلَيْهِ تَغْيِيرُ الْمَزَاجِ وَانْحِرَافُهُ فَاعْلَمْ ذَلِكَ وَاحْفَظْهُ فَانَهُ رَأْسُ الْحِكْمَةِ  
**فصل في صحة مفردات الجسد على حفظ المعدة وبقيّة الأعضاء**  
وهو أن يكون مَأْكُولُهُ مُعْتَدِلٌ بِزِجْوَةِ الْبُرُودَةِ وَالرُّطُوبَةِ وَالْيُبُوسَةِ  
لِيَكُونَ بِذَلِكَ حَكِيمًا عَارِفًا لَانْ وَحُودِ تَرْكِيبِ الْإِنْسَانِ مُعْتَدِلٌ فَيَنْبَغِي  
أَنْ يَكُونَ غَدَاؤُهُ مُعْتَدِلٌ لِيَلَّا يَخْرُفَ مِزَاجُهُ وَتَرْكِيبُهُ بِاخْتِلَافِ الْمَأْكُولَاتِ  
وَالشَّرُوبَاتِ **صفة صحة الدماغ** وهو أن يمشط رأسه وُجْهَتُهُ عِنْدَ  
كُلِّ مَسْبَاحٍ وَيُرْطِبُهَا بِالْأَدِهَانِ فَانَهُ يَقْوِي النَّظَرَ وَيَصْرِفُ الْإِخْرَةَ الرَّدِيَّةَ  
**صفة حفظ صحة الأضلاع** وهو أن يتناول كل يوم على الرِّيقِ مَقْدَارَ  
مِثْقَالَيْنِ مِنَ السَّكَنْبِيلِ وَبِمَتْنِهِ مَصًّا فَانَهُ نَافِعٌ جَدًّا **صفة حفظ**  
**صحة العين** أَنْ يَتَجَنَّبَ النَّظَرَ إِلَى كُلِّ مَا يَلْمَعُ وَيَبْرُقُ خُصُوصًا إِلَى الشَّمْسِ

وَالْقَمَرِ وَيُؤَاظِبَ النَّظَرَ إِلَى كُلِّ مَا كَانَ أَسْوَدَ وَيَكْتُمِلُ دَائِمًا بِالْأَثْمِيدِ  
**صفة صحة الوجه** أَنْ يَتَجَنَّبَ الْقُعُودَ فِي الشَّمْسِ وَيَغْسِلَ وَجْهَهُ  
بِدَقِيقِ الْفَاسُولِ وَيَتَدَهَّنُ بِالْأَدِهَانِ اللَّطِيفَةِ كَدُهْنِ الْبَنْسَجِ وَالزَّنْبَقِ  
وَالْقَرَحَانِ **صفة حفظ الشَّم** يَتَجَنَّبُ كُلَّ رَائِحَةٍ رَدِيَّةٍ وَيَشْمُ فِي الشَّتَاءِ  
كُلَّ مَا كَانَ حَارًّا وَفِي الصَّيْفِ مَا كَانَ بَارِدًا رَطْبًا **صفة صحة**  
**الاستئنان** أَنْ يَسْتَأْكَلَ بِفَحْمِ الْعُودِ الْهِنْدِيِّ وَزَيْتِ الْوَرْدِ وَيَتَمَهَّمُ بِمَا  
السَّاقِ الْمَقْتَرِفَانَهُ يَزِيلُ الْأَلْمَ وَبَاقِي بِالصِّحَّةِ **صفة صحة الفكاهة**  
وَهُوَ أَنْ يَفْرَغَ شَيْءٌ يَكُونُ حَادًّا كُلَّ اسْبُوعٍ مَرَّةً فَانَهُ لَا يَضَامُ  
وَخَاصِيَّةُ مَاءِ الْفُولِ الْمَسْلُوقِ نَافِعٌ فِي ذَلِكَ فَانَهُ لَطِيفٌ جَدًّا  
**صفة صحة السُّنُونُوتِ** يَسْتَمَلُّ كُلَّ يَوْمٍ سَكْرَنَاتٍ عَلَى الرِّيقِ مَعَ الْفُسْتِ  
وَالزُّبْدَةِ الطَّرِيَّةِ **صفة صحة الصدر** يَتَجَنَّبُ الصَّبَاحَ الْقَوِيَّ وَالْفَيْظَ  
وَالْجَرِي الَّذِي يُؤْدِي إِلَى التَّعَبِ وَحَمَلُ شَيْءٍ ثَقِيلٍ **صفة صحة القلب**  
يَتَجَنَّبُ حَمْلَ الْهَمِّ وَكَثْرَةَ الْمَزَاجِ وَالْمَجُونِ وَوَسْخَ الْأَسْبَابِ وَفِرَاقَ الْأَحِبَّاءِ  
وَيَقْنَعُ بِمَا رَزَقَهُ اللَّهُ وَيُسْتَرِ **صفة صحة البطن** متى وجد فيه إِمْلَاقٌ  
يَمْنَعُ نَفْسَهُ الْأَكْلَ وَإِنْ وَجَدَ فِيهِ رِيَاحًا مُخْتَلِفَةً فَانَهُ يَسْتَمَلُّ الْخَوْلَخَانَ  
وَالْكُؤُنَ الْكُرْمَانِي **صفة صحة الصلب** يَمْزِجُ بِالزَّيْتِ الطَّيِّبِ  
وَيَكُونُ قَدْ غَلَا فِيهِ شَيْءٌ مِنَ الْقِسْطِ **صفة صحة اليدين** أَنْ لَا يَتَعَمَّلَ  
بِهَمٍّ ثَقِيلًا وَلَا يَنْفَضَهُمَا فِي زَيْتٍ شَيْءٍ **صفة صحة الرجلين** وَلَا يَمِشِّي بِمَا  
كَثِيرًا لِمَا لَا يَنْفَعُهُ إِلَّا لَطَلَبُ عِلْمٍ أَوْ حَاجَةٌ لَا بُدَّ مِنْهَا وَأَنْ يَفْقَدَهُمَا بِالْأَدَمَاءِ



والتطولات المحللة للبلغم **فصل في حفظ الانسان على ممر الزمان وهو ان يحفظ في نفسه بامور منها ان الانسان القطر الذي العاقل ان يعاهد نفسه بالقي في وسط كل فصل ثم يتناول في فصل الربيع والصيف من الاشربة ما غلب عليه الرطوبة واليبوسة ومن الاطعمة ما ذكرناه في الفصل المتقدم ذكره **فصل في تربية الانسان نفسه** اعلم يا اخي ان يدك الله تعالى وانا نأبرج منه ان الانسان اذا اتصل بعالم البقا وداوم على الخير وتلذذ بالمشاهدة بالعالم الرباني والوفاق الاولي فلو اجتهد كل مجتهد على انه يعود الى الدنيا ويرجع ويلتذ بحسما نيته البشرية الدنيوية لما كان ذلك قط ولا يسمع ذلك منهم لكرهية للذات البهيمية السبعية الدينية والدنيوية فيكون منزله بمنزله مولود تول الى الارض وشاهد ما فيها من الملأ والمعاش وغيره ثم قيل له ارجع الى بطن أمك واترك هذه الدنيا فيجد في نفسه الماعظيما ومشقة لمواسسته من هذا العالم الواسع الاوسع من بطن امه فكذلك الرجل العارف العالم بمحقايق الاشياء يكره الرجوع الى الملأ الدنيا فاعلم ذلك فليس الموت بمكروه عند من فهم مبداه واخلص معاده وخلص نفسه من سجن الطبيعة والعلل الشهوانية فرأى السياسة العقلية ترك اتباع الشهوات والهوى والنفوس من الاماني وكاذب المواعيد ومن بسط لسانه بالخير انبسطت في القلوب محبته ومودته ومن عسدر**

المدارة عدم التوفيق فتعود بالله من ذلك انه محبب ومهابب **فصل في بعض ادوية مفردة ومركبة وسنا فميا وكيفية عملها** وهي من التجربات فمن ذلك دواء يعين على الحفظ **فصل في تجارب** فستق مقشور جزوء ومثله زبيب اسود منزوع العجم وجزوء سقد وجزوء حصا لبان ذكر يدق الجميع ويتناول منه كل يوم مثقالين بعد لزوم الرياضة وقلة الغدا والحمية فانه مهما سمعته حيفله وهذا هو المعجون الذي كان الامام الشافعي رضي الله عنه يستعمله **دواء آخر** يواخذ البلاذر وينقع في اللبن الحليب ويرمي قشره ونواه ويواخذ بمسكه ويضاف اليه عسل نخل منزوع الرغوة وجزوء زبيب منزوع العجم وجزوء حصا لبان ذكر ونصف درهم زنجبيل وتجمع الاجزاء وتلتها بالمسك وترفعها لوقت الحاجة **صفة عمل اللبنة المغربية قوية** **الباه ولها فعل عظيم في هذا الباب** يواخذ من قشر البلاذر البراني اوقية بمعدل في انا ويصب عليه دهن البطم بقدر ما يغمره ثم خذ من الحصا لبان الذكر اللقط عشرين درهما سحق ويرمي في برمه ويوقد عليه حتى ينمقد ثم القى عليه اذا انمقد لكل اوقية ونصف دانق بمحموده صفراء ثم يرفع على النار ويجعل في انا زجاج استعماله يواخذ منه وزن درهم ويمضغ فانه يهيج الباه هيجانا عظيما بحيث انه لا يصبر عنه فاعلم ذلك فانه من دواير الملوك **صفة دواء يسكن ذلك** **ويبطله** ناخذ سكر بياض عشرين درهما عنب ابيض عشرة دراهم



لبان ابيض عشرين درهماً يستحقوا ويغزوا بدهن نيلوفر وشيخ  
حتى لو خذله قوام ثم اعمل منه قدر نصف درهم تحت لسانك فانه يسكن  
عنك الانعاظ تسكيناً بليفاً **صفة دواء بحب الجعاع** يؤخذ خولجان  
عشرة دراهم نهمن ابيض خمسة دراهم يدق ويخل ويغلى بسمين بقدر  
ويلت بمسل منزوع الرغوة ويعمل كالجوز ويستعمل عند النوم كل ليلة  
جوزة واحدة فاعلم ذلك **صفة دواء للمبرود** يؤخذ قسط مر  
يدق ويخل من حرير ويغلى في زيت ويدهن به الصلب والمخالب مراراً  
فانه يبرأ من البرودة والخزات **صفة دواء لمن به ثقل** يؤخذ  
مردكوش يسحق ويخل ويعمل عليه دهن ورد زيتي ويفر ويحمل في فطنه  
بعد ان تلوثها من داخل وخارجها في بطن الخاف ويبات عليها  
الى ان تدفع الطبيعة تفعل ذلك مراراً **صفة دواء آخر لقطع المغص**  
**والقولنج** يؤخذ بزكر فوس وآنيسون من كل واحد ست مثاقيل يدق  
الجميع ويعجن بما عود الريح واربعة مثاقيل افسنتين واربعة مثاقيل  
ترمس يعمل اقراصاً ويشرب عند الالام قرصاً واحداً بما عار فانه  
ينفعه نفعاً بليفاً ويرمي الدود كله من البطن ويزيل الالام باذن الله تعالى  
**صفة لقطع دم الزيف** يؤخذ سنبل وكهربا ومصطكا وجلتار  
وعفص وجز السرو وقرنفل وطراثيث من كل واحد درهم صمغ عربي  
مختص وكثيراً ايضا من كل واحد درهم ونصف ويدق الجميع ويعجن بما  
لسان الحمل ويقرص كل قرص مثقال ويحمل به فانه يقطع الدم باذن الله

سجل

تعالى **صفة مرهم بختم ويوسل الجرح** يؤخذ زاج احمر ٢  
درهم شب يمانى ١٤ درهم كندس ٣٢ عفسر مثليه ٣٢ ثم  
العجل ١٤ درهم زيت عتيق قاطولي قشور مرتان جزؤ ٣٤ درهم  
يعمل الجميع مرهم فانه جيد لما ذكرناه ويختم الجرح ويوصله في مدة قليلة  
**صفة مجنون بزييل البرص والجذام** يؤخذ افيمون اقريطشي  
احمر ٣ دراهم اهيلج اصفر ٣ درهم اهيلج اسود وكابلي  
من كل واحد ٢ دراهم زبيب منزوع العجم ٣ درهم يدق الجميع  
حتى يصير كاللح ويسحق بدهن بنفسج او بدهن لوز ويؤخذ منه كل يوم  
قدر الجوزة على الريق وكذلك عند النوم يواظب على ذلك ثلاثة  
اسباع فانه يبرأ باذن الله تعالى **صفة دواء للمبرق الابيض والبرص**  
يؤخذ جزؤ خردل وجزؤ كندس يسحقان ناعماً ويلت بمسل نخل  
ويترك الى الصباح ويدخل الى الحمام ويقعد حتى يعرق جسمه  
ثم ياخذ ميزر صوف خشن ويعرك به المكان حتى يحمى ويسند دهن  
بهذا الدواء ويقعد ساعة طويلة ثم

يغتسل فانه يزول عنه ولا يعود  
اليه ابداً باذن الله تعالى  
ثم ذلك



نُقِلَ مِنْ كِتَابِ الشَّيْخِ الْأَمَامِ الْعَلَامَةِ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي طَالِبٍ النَّصَّارِيِّ  
الْمَشْهُورِ فِي رَحْمَةِ اللَّهِ تَعَالَى الْمُسَمَّى بِمَعْقِدِ عِلْمِ الْفَرَّاسَةِ لِأَجْلِ الْيَاسَةِ  
وَهُوَ مِمَّا يَنْهَضُهُ بِالْقِيَامَةِ الْإِنْسَانِيَّةِ فَمِنْ ذَلِكَ ذُو الْوَجْهِ الْمُسْرُورِ مِنْ  
غَيْرِ سَبَبٍ دَائِمِ السُّرُورِ ذُو الْوَجْهِ الْغَضُوبِ مِنْ غَيْرِ سَبَبٍ يَكُونُ غَضَبًا  
مِنْ كَأَنَّهُ وَجْهَهُ شَدِيدُ الْجَبِينِ كَوَجْهِ السُّكْرَانِ يَكُونُ مَحَبًّا لِلْغَمْرِ سَكْرَانًا ذُو الْوَجْهِ  
الْكُتْبِ بِغَيْرِ سَبَبٍ يَكُونُ حَزِينًا ذُو الْوَجْهِ الْمَرِيضِ ضَعِيفِ الْفَرْسِيِّ الْخَلْقِ  
ذُو الْوَجْهِ الشَّبِيهِ لَوَجْهِ الْمَيِّتِ يَكُونُ دَنِيَّ الْفَرْسِيِّ نَهْجًا ذُو الْوَجْهِ الْبَازِ  
وَالْعَيْنِ الْمُسْرُودَةِ الْمَرَاقَةِ دَلِيلًا أَنَّهُ قَدْ ظَفَرَ بِمَا يَرْجُو وَعَدَ بِمَحْصُولِهِ  
ذُو الْوَجْهِ الْخَاشِعِ الْخَائِفِ الْمُنْكَسِرِ الْطَرَفِ مِنْ غَيْرِ سَبَبٍ كَذَلِكَ يَكُونُ غَلْبًا  
أَلْوَجْبُهُ الْمَمْتَلِي حَيَاءً وَمَهَابَةً فَإِنَّهُ يَكُونُ نَقِيًا عَفِيفًا صِينًا وَأَهْلًا عِلْمًا  
وَمِنْ ذَلِكَ عَلَامَاتُ رِجَالٍ بَاعِيَانَهُمْ وَإِنْ كَانَ فِي الْعَلَامَاتِ تَرَكَّةٌ  
عَلَامَةُ الرَّجُلِ الْعَاقِلِ اللَّبِيبِ الْفَاضِلِ الْفَيْلَسُوفِ الْفَقِيرِ الْعَاقِلِ الْخَبِيرِ  
الدَّرِيِّ الْمُسَالِمِ لِلنَّاسِ هُوَ أَنْ يَكُونَ لَوْنُ شَعْرِهِ خَرْنُوبِيًّا بَيْنَ السَّوَادِ  
وَالشَّقْرِ وَهُوَ فِي نَبَاتِهِ بَيْنَ السُّبُوطَةِ وَالْجَمُودَةِ وَالْكَثْرَةِ وَالْقِلَّةِ  
وَبَيْنَ الطُّولِ الْمَفْرُطِ وَالْقَصْرِ وَبَيْنَ الْغَرَارَةِ وَالْخِفَةِ وَالْدَقَّةِ وَالْغُلْظَةِ  
وَيَكُونُ لَوْنُ بَشَرَتِهِ أَيْضًا مُشْتَرِبًا مَحْمَرًا أَوْ حُمْطِيًّا كَذَلِكَ وَيَكُونُ الْقَدُّ  
مِنْهُ مُتَوَسِّطًا بَيْنَ الطُّولِ الْمَفْرُطِ وَالْقَصْرِ الْمَفْرُطِ وَالْإِلْمِيلِ وَالْبَدَنُ  
مِنْهُ مُعَدَّلًا بَيْنَ الْعِصَالَةِ وَالْهَزَالِ وَبَيْنَ الْغَرَارَةِ لِنَبَاتِ الشَّعْرِ عَلَيْهِ وَبَيْنَ  
الْأَجْرُودِيَّةِ وَالْإِلْمِيلِ وَصَوْتُهُ بَيْنَ الصَّهْلِ وَالْعَالِيِ وَالْخَفِيِّ

الْمُنْخَفِضِ وَالْجَسَدُ الرَقِيقُ وَالْمَفْرَعُ الْقَوِيُّ وَيَكُونُ الرَّأْسُ مِنْهُ مُنَاسِبًا  
لِلْبَدَنِ وَالْيَدُ الْكَبِيرُ مَا يَلَا وَكَأَنَّمَا هُوَ كُرَّةٌ مُسْتَدِيرَةٌ وَقَدْ غَمَزَتْ فِي  
الصَّدْعَيْنِ بِأَصْبَعَيْنِ غَمَزَتَيْنِ خَفِيفَتَيْنِ وَأَمَّا الرَّأْسُ مِنْهُ وَالْخِصْرَةُ  
نَاهِيَةٌ إِلَى الْعُلُوِّ سِيرَةٌ وَكَذَلِكَ الْقَمْجُودُ وَكَذَلِكَ مَوْضِعُ  
الْيَا فَوْخٍ مِنْهُ فَإِنَّهَا مَوَاضِعُ بَطُونِ الثَّلَاثَةِ وَيَكُونُ الْجِهَةُ مِنْهُ  
عَالِيَةً نَقِيَّةً مِنْ نَبَاتِ الشَّعْرِ عَرِيضَةً طَوِيلَةً بِاعْتِدَالٍ وَلَيْسَ هُوَ  
بِالْإِلْمِيلِ الْمَفْرُطِ الْجَلْمِ وَلَا بِالْأَشَدِّ السَّائِلِ النَّبَاتِ وَلَا بِالْأَضْلَعِ الرَّدِيِّ  
الْبَخَارِ وَتَكُونُ الْأُذُنَانِ حَسَنَتِي الْوَضْعِ وَالنَّعَاجِ نَقِيَّتَانِ مِنَ الشَّعْرِ  
فِي الشَّحْمَةِ وَالْحُرُوفِ وَيَكُونُ فِيهَا شَعْرٌ يَسِيرٌ فِي الصَّمَاخِ نَابِثًا وَهِيَ  
مُتَوَسِّطَانِ بَيْنَ الْكَبْرِ وَالصَّغَرِ وَالرَّقَّةِ وَالْغُلْظَةِ وَالْقَرَقِشَةِ وَالْمُلُوسَةِ  
وَيَكُونُ الْحَاجِبُ مِنْهُ خَفِيفَ الشَّعْرِ نَاعِمَةً حَسَنَةً الْبَلْحَةِ مُمْتَدَّةً  
مُتَفَعِّةً عَنِ الْعَيْنِ يَسِيرًا مُلْسَنَةً دَقِيقَ طَرَفِهِ مُتَفَعِّةً بِسِيرٍ إِلَى  
جِهَةِ الصَّدْعِ وَأَنْ يَكُونَ الْعَيْنُ فِي وَضْعٍ مُنَاسِبٍ لِلْوَجْهِ حَسَنَةً  
الْمَرْكَبِ سَمِيحَةً الْأَجْفَانِ غَزِيرَةً شَعْرُهَا أَسْوَدُهُ مُتَوَسِّطَةُ الطَّرَفِ  
بَيْنَ الْبُطُوءِ وَالسُّرْعَةِ إِذَا انْطَبَقَ جَفَنُ عَلَى جَفَنٍ كَانَ الشَّعْرُ كَأَنَّمَا هُوَ  
مَخْطُوطٌ خَطِّينِ بِقَلَمٍ بِغَيْرِ خَفْضٍ وَلَا رَفْعٍ وَإِذَا انْفَتَحَتِ الْعَيْنُ  
كَانَ بَيَاضُهَا نَقِيًّا وَأَسْوَدُهَا جَوْهَرِيًّا بَرَّاقًا صَافِيًّا وَلَوْنُ الْحَدَقَةِ  
شَهْلًا خَفِيفَةً الشَّهْوَلَةِ أَوْ شَعْلًا كَذَلِكَ أَوْ كَحْلًا مُسْرُورَةً نِيرَةً الْحَدَقَةِ  
لَا كَبِيرَةً مُضِيقَةً عَلَى الْبَيَاضِ وَلَا صَغِيرَةً قَدْ حَاطَ بِهَا وَلَا نَاتِيَةً



كالزرقية ولا جاحظه ولا غائرة ولا نازلة الموق الى جهة الانف ولا الى  
 جهة الوجنات ويكون الجبين منه مزهرا اذا السرار خفية والوجه  
 نقية من الشعر طاهرة اللون وتشرب الحجرة واعندال اللحم ويكون  
 الانف حسن الوضع والتخطيط لا كبير الارنبه ولا دقيقها ولا  
 واسع المنخرين ولا لا صفتها ولا اقورهما ولا مقلص الانف ولا منهدلة  
 ولا مقطوع القصبة منه عن الجهة ولا متصل بها مساولها ولا مقوس  
 القصبة ولا اخذ بها ولا بها عقدة كالكرسي فيها ويكون الفم حسنا  
 في وضعه متوسطا بين السعة والضيق صبيغ الشفتين رقيقا ناعنا وسط  
 العليا منهما بلحمة كالزرق يكون لحم الاسنان صيفا حسن القصد لها  
 واللسان لطيفا صيفا ويكون الوجه مرتعا الى التدوير حسن الوضع الى  
 الكبر ما يلا واللحية بين الكثة والخفيفة اسد العنققة والمفاصل  
 من شعر الدقن نحو قصه مما دونها يسيرا ويقال الدقن جليلة ما لم  
 تطل عن الطلية اسيل الخدين ذومها برة ورونق وطلاوة وخلاوة  
 والعنق منه الى الغلظ والاعندال والسبوبة والفتدر منه واسع  
 والكفان منه ناعمان وطبان مفرج الاصابع طولهما والبطن  
 منه معتدل والصرة محققة وفقرات الظهر خفية وكانما بين الشين  
 نهر منهر وكان معتدل الاليتين صلبهما ممتلي العزيرين والفخذين  
 سبط الساقين منحذب الفضله بينهما الى فوق حسن القدمين لطيفهما  
 صغير العقبين اخضر القدم نقي الاظفار وفي اللون والبشرة فمن كان

او ما بين الكفان ذاك

كذلك فهو الانسان الكامل الاوصاف من العلم والحلم والحكمة  
 والمعرفة والمقع للناس والغبنا بالمال والنوال والتصريف في نوعه  
 بالامر والنهي والله تعالى اعلم بالصواب علامة الرجل الشريف  
 والمؤذي هو ان يكون لونه اشقر اصبه الشعر صغير الرأس والفم  
 والعينين اخضر المحدة وازرقها سمح الوجه منته مشمر العينين  
 مايل الصلعة الى الرأس كالزلاقة يطير عيناه بالنظر الى كل شيء صغير الدقن  
 او طويلها منحطها او منفرقها علامة الرجل الخير الديان الجيد  
 ان يكون كالرجل العاقل الحكيم في الوصف ويكون مع ذلك  
 عينه كحلا بخلا براقه نيرة وام الرأس منه مقبعا عاليا والرأس منه  
 معتدلا والله اعلم علامة الرجل الكافر الفاجر السفال  
 لافاك هو ذو اللون الاشقر والكمد الحالك والاصهب الشعر احمره  
 او اسوده غليظه اربه خشنه والعين زرقاء او خضراء او فيرورجيه  
 او زبقية والقامة منه طويلة جدا او قصيرة جدا والرأس منه  
 كبير والعنق قصير علامة الرجل الشجاع النشيط القوي هو ان  
 يكون حسن الوجه اشهل واشعل وازرق العين او اسود شعر اجفائها  
 كبير الرأس لونه اشقر او ادهم او اسمر برطوبة وسبوبة صلب اللحم  
 قوي الاسنان واسع الفم والصدر منهدل الاكفاف واسع ما بين الكتفين  
 والله اعلم بالصواب علامة الرجل الجري هو ان يكون طويل  
 القامة او قصيرها علامة الرجل نوح الخاصم الشحيح هو ان

كذلك



يكون طويل القامة او قصيرها مثلث الوجه والحاجبين ووضع عينيه  
كاعين الكلاب اشقر او احمر او دهر او رصاصي ومنش البثرة ولون  
عينيه كحل او زرقا او خضرا او شعلا شديدة الشعولة وانما به طول  
واسنانه مختلفة التضيد والله اعلم **علامة الرجل الكذاب الماكر**  
هو ان يكون اشقر اصهب او رصاصي اللون او اسمر كالخ اللون شديد  
سواد الشعر والعين براقها صغيرها صغير الاسنان منفدها او ازرق  
العين بياض سباط او كف الحية مستديرها كبير الهامة نحيف  
البدن والله اعلم **علامة الرجل الجبان الكسلان العاجز** هو ان  
يكون لونه رصاصيا او اصفرناصعا او اسود حالكا ووجهه كوجه  
الخافين او الموتى وعينه زرقا جامدة او سودا كذلك والعنق  
منه طويل مايل وعلى سحنه ذلة وخشوع نفس كالذي يريد ان ياخذ  
الفشيرة ورأسه صغير جدا او كبير جدا **علامة الرجل الديوث**  
**المستحسن السابح** هو ان يكون اسمر اللون او ادمه او اشقر بصفرة  
كالحة والعين منه براقه مسرورة تخالط نظرها كانه كالعين من  
المرتبه او كالمرتب ووجهه مستطيل ولحيته كثة مستديرة الى القصر  
وقامته قصيرة او طويلة جدا ووجهه طويل نحيف او عظيم مستدير  
وحكه صغير **علامة الرجل المتأنت الداعي الى نفسه** هو ان يكون  
لونه حايلا الى البياض والصفرة او بينهما والواصل منه مسترخية  
والمني منه متلكي ووجهه تظهر عليه الانوثة وبدنه اجرد عبل وفي

احدى عينيه لمعة بيضا او سودا شبيه بالفرجة او الطلعة ووضع  
حدقته مستعلى الى فوق وصوته رفيع رخيم حسن ويغلب عليه الضحك  
والهتفه في كثير الاحوال وعينه براقه بمجودة صورة العين  
**علامة الرجل الكريم السخي المحب لنفع الناس** هو ان يكون  
كالرجل العاقل اللبيب وعينه صافيتان وقامته معتدلة ووجهه  
يترجميل مهاب ولبياض عينيه نقيا وان كان شيخا او كهلا فبدا  
شبهه من عارضيه قبل عنقته **علامة الرجل الشحيح الجماع الكذاب**  
هو ان يكون كالخ الوجه واللون نحيف مقطب يابس الجلد جاف  
الاعضا باهت العين ازرقها او اخضرها او سودها ووجهه كوجه  
ذو الحاجة والسائل المفتر والناقد والله اعلم بالصواب  
**من كان له امر ابقراط في دلائل الحيلان والشامات** من كان برأسه  
شامة لم يكدي يعيش له ولد **ومن كان** برأسه فرطوسية وهو وسط  
شفيه العليا شامة كان محبا لانيان الذكور ولم يات به من النساء  
ولد **ومن كان** على جبهته فوق احدى حاجبيه شامة كان محظوظا  
من الناس شبقا **ومن كان** على احدى حاجبي انفيه في القصبة  
شامة كالترسة كان شحيحا ناقص الحظ من اهل **ومن كان** على  
وجنه اليسرى شامة كان كذبا شقيقا **ومن كان** على  
احدى اذنيه من وراها شامة كان مغد راسي التدبير **ومن كان**  
على عنقه شامة كان نقيا وفي **ومن كان** على حلقومه شامة كان



مُجِبًّا لِلطَّرَبِ **وَمَنْ كَانَ** عَلَى رَأْسِ كَفِّهِ الْإِيْمَنُ شَامَةً مَشْعُورَةً كَانَ وَالْيَا  
 أَوْعَامِلًا أَوْ ذَا عَاهَةٍ **وَمَنْ كَانَ** عَلَى كَفِّهِ مِنْ قِبَلِ وَجْهِهِ شَامَةٌ أَوْ  
 خِيَلَانٌ كَانَ ذَا حَظٍّ وَسَعَةٍ **وَمَنْ كَانَ** بَيْنَ كَفْفَيْهِ شَامَةٌ أَوْ خِيَلَانٌ  
 كَالزَّرِّ الْمُتَغَيَّرِ اللَّوْنِ كَانَ سَعِيدًا كَبِيرًا **وَمَنْ كَانَ** عَلَى صَدْرِهِ شَامَةٌ أَوْ  
 شَامَاتٌ كَانَ وَجِيهًا فِي أَفْعَالِهِ لَا يَقْدِرُ بِغَيْرِهِ **وَمَنْ كَانَ** عَلَى  
 ثَدْيَيْهِ الْإِيْمَنُ أَوِ الْإِسْرَ شَامَةً كَانَ صَدِيقًا لِمَنْ صَادَقَهُ مُجِبًّا لَهُ **وَمَنْ كَانَ**  
 عَلَى سُرْنِهِ شَامَةٌ أَوْ أَكْثَرَ كَانَ نَكَاحًا شَدِيدَ الشَّهْوَةِ **وَمَنْ كَانَ** عَلَى بَطْنِهِ  
 شَامَةٌ كَانَ شَقِيًّا مُجِبًّا لِلنِّسَاءِ **وَمَنْ كَانَ** عَلَى عَانِيَتِهِ فَوْقَ مَنبَتِ  
 الشَّعْرِ شَامَةٌ كَانَ لَهُ أَوْلَادٌ أَكْثَرُ **وَمَنْ كَانَ** لَهُ عَلَى إِيْحْدَى  
 بَيْضَتَيْهِ شَامَةٌ كَانَ مُحْظُوظًا مِنَ النِّسَاءِ وَيُولِدُ لَهُ بَنَاتٌ كَثِيرَةٌ **وَمَنْ كَانَ**  
 لَهُ عَلَى إِيْحْدَى جَانِبِي ذِكْرِهِ شَامَةٌ كَانَ شَبَقًا شَدِيدَ الْعِلْمِ **وَمَنْ كَانَ** عَلَى  
 إِيْحْدَى عَصَدَيْهِ أَوْ زَنْدَيْهِ شَامَةٌ كَانَ سَفَارًا أَوْ مَرْزُوقًا مِنْ سَفَرِهِ  
**وَمَنْ كَانَ** عَلَى ظَاهِرِ إِيْحْدَى كَفِّهِ شَامَةٌ كَانَ تَعَبًا مُعْذِرًا **وَمَنْ كَانَ**  
 بِأَصَابِعِ إِيْحْدَى يَدَيْهِ شَامَةٌ كَانَ رَدِيًّا لِاخْلَاقٍ قَلِيلِ الْحِظِّ مَقْشُورًا **وَمَنْ**  
**كَانَ** عَلَى فَخْذِهِ الْإِيْمَنُ شَامَةً كَانَ رُبِّيًّا فِي نَفْسِهِ عَظِيمًا مِنَ الْعُظَمَاءِ  
**وَمَنْ كَانَ** عَلَى فَخْذِهِ الْإِسْرَ شَامَةً كَانَ سَعِيدًا فِي الْمَنَاجِرِ وَالْأَسْفَارِ  
**وَمَنْ كَانَ** عَلَى صُلْبِهِ شَامَةٌ خَضْرَاءَ كَانَ مَحْبُوبًا إِلَى الْعِلْمَاءِ مُحْضِيًّا عِنْدَهُمْ  
**وَمَنْ كَانَ** عَلَى إِيْحْدَى لَيْتِيهِ شَامَةٌ أَوْ خِيَلَانٌ كَانَ شَدِيدَ الشَّهْوَةِ  
 مُقْبِلًا **وَمَنْ كَانَ** عَلَى إِيْحْدَى رِجْلَيْهِ شَامَةٌ كَانَ نَشِيطًا عَلَى الشَّيْ

صَبُورًا عَلَى الْأَشْيَاءِ **وَمَنْ كَانَ** عَلَى إِيْحْدَى بَطْنِ سَاقِيهِ شَامَةٌ كَانَ  
 تَعَبًا ضَنْكًا الْعَيْشَةِ وَالْمَعِيشَةِ **وَمَنْ كَانَ** عَلَى طَارِقْدَمِيهِ أَوْ قَدَمِيهِ  
 شَامَةٌ كَانَ شَقِيًّا مُعْذِرًا **وَمَنْ كَانَ** بِوَجْهِهِ وَبَدَنِهِ شَامَاتٌ سُودٌ  
 كَثِيرَاتٌ الْعَدَدُ كَانَ ذَلِكَ دَالًّا عَلَى غَلَبَةِ السَّوَدِّ أَوْ كَانَ كَارِمًا لِلنِّسَاءِ  
 قَلِيلَ الْإِلْفَةِ بِالنَّاسِ **وَمَنْ كَانَ** عَلَى وَسْطِ ظَهْرِهِ شَامَةٌ بِقَدْرِ الْحِمَاةِ  
 أَوْ عَلَى سِلْسِلَةِ ظَهْرِهِ نَالَ أَمْوَالًا جَزِيلَةً وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِالصَّوَابِ  
**عَلَامَاتُ الْأَصْوَاتِ مِنْهَا الْحَسَنَةُ وَالْدَّقِيقَةُ وَالْعَالِيَةُ**  
 فَمِنْ ذَلِكَ الصَّوْتِ الْحَسَنُ الدَّقِيقُ دَالٌّ عَلَى قَلَّةِ الْعَقْلِ وَلُطْفِ النَّفْسِ وَمِنْهَا  
 الصَّوْتُ الْجَهْوَرِيُّ دَالٌّ عَلَى الشَّجَاعَةِ وَغَلَاظَةِ الطَّبَعِ وَقَالَ الْمَنْصُورِيُّ  
 أَنَّ الصَّوْتِ الَّذِي يَشْبَهُ الصَّهِيلَ بِصَوْتِ الطَّيْرِ دَالٌّ عَلَى حُسْنِ الْخُلُقِ  
**وَقَالَ الْمَنْصُورِيُّ** أَنَّ الصَّوْتِ الَّذِي يَشْبَهُ صَوْتَ حَيَوَانٍ مَّا دَالٌّ عَلَى بَعْضِ  
 وَصَفٍ ذَلِكَ الْحَيَوَانُ وَقَالَ **فَلْيَمُنْ** الصَّوْتُ الرَّخِيمُ ذُو الْغَنَةِ دَالٌّ  
 عَلَى الْمَكْرِ وَالْخَدَائِعِ وَقَالَ **أَرَسُطُو** ذَلِكَ دَالٌّ عَلَى سُوءِ الْخُلُقِ وَالْكَبَدِ  
**وَقَالَ الشَّافِعِيُّ** أَنَّ الصَّوْتِ الْعَالِيَّ جَدًّا مَعَ عِبَالَةِ الْبَدَنِ دَالٌّ عَلَى قُوَّةِ  
 الشَّهْوَةِ وَالْقُدْرَةِ عَلَى النِّكَاحِ وَقَالَ **فَلْيَمُنْ** أَنَّ الَّذِي يَأْخُذُ الرَّبُّ  
 عِنْدَ كَلَامِهِ وَصِيَّاحِهِ وَيُدْرِكُهُ السُّعَالُ دَالٌّ عَلَى رِذَاةِ الطَّبَعِ  
 وَعَلَى الْبَدَنِ **عَلَامَاتُ الضَّحْكِ وَاللَّيْسُورَةِ الْفَقْهَةِ**  
 فَمِنْ ذَلِكَ **مَنْ كَانَ** إِذَا ضَحَكَ يَطْبِقُ عَيْنَيْهِ فَمِنْ مَكَارِجِهِ **وَمَنْ كَانَ**  
 إِذَا ضَحَكَ ضَرَبَ يَدَيْهِ عَلَى الْأُخْرَى أَوْ عَلَى رِجْلَيْهِ فَمِنْ ضَعِيفِ الْعَقْلِ حَسُودِ



تَحِيحٌ وَقَالَ الْإِمَامُ الشَّافِعِيُّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ مَنْ كَانَ إِذَا ضَحِكَ  
أَخَذَهُ الرُّبُوفُ وَجَاهِلٌ مُتَكَبِّرٌ وَقَالَ فُلَيْمُونُ مَنْ كَانَ أَشَدَّ ضَحِكِهِ  
تَبَسُّمًا فَهُوَ زَيْنُ الْعَقْلِ حَتَّى خَيْرٌ وَقَالَ أَرَسْتُ مَنْ كَانَ إِذَا  
ضَحِكَ غَلَبَ عَلَيْهِ الصِّيَاحُ فَهُوَ مَهْدَارٌ جَاهِلٌ قَالَ فُلَيْمُونُ مَنْ كَانَ إِذَا  
ضَحِكَ تَدَمَّعَ عَيْنَاهُ فَهُوَ شَبَقٌ مَهْدَارٌ وَقَالَ الْمَنْصُورِيُّ مَنْ كَانَ إِذَا  
ضَحِكَ يَكَادُ يُغْفَى عَلَيْهِ غَلَبَةُ مِنْ نَفْسِهِ فَهُوَ نَاقِصُ الْعَقْلِ مَهْدَارٌ وَخَوَارِجُ الْعِلْمِ  
عَلَامَاتُ أَهْلِ بَعْضِ الْبُلْدَانِ وَلَا مَسَارِيرَ وَافْرَاسَةَ فِيهِمْ  
فَمِنْ ذَلِكَ أَهْلُ مِصْرَ تَغْلِبُ عَلَيْهِمُ الْغَفْلَةُ وَنَقْصُ الْغِيْرَةِ وَقِلَّةُ الْفِطْنَةِ  
وَالشَّحْ وَدَنَاءَةُ النَّفْسِ وَالْحَبْلَةُ وَقِلَّةُ الْاعْتِنَاءِ بِالْأُمُورِ وَأَهْلُ الرُّومِ  
كَبَارٌ مُتَكَلِّفُونَ صَالِفُونَ وَفِيَّونَ مُسْتَفِيدُونَ مُعْتَقِدُونَ قُلُوبُهُمْ  
صَافِيَةٌ سَلِيمَةٌ وَأَبْدَانُهُمْ صَحِيحَةٌ صَلَاحُهُمْ أَقْدَامٌ فِي الْأُمُورِ وَعَلَيْهِمْ  
الْوَقَارُ وَعُقُولُهُمْ سَلِيمَةٌ وَأَهْلُ الشَّامِ غَفْلَاءٌ مُتَكَبِّرُونَ مُبْذَرُونَ  
مُمَارُونَ شَرُّهُمْ قُلُوبُهُمْ سَلِيمَةٌ مُنْقَادُونَ يَغْلِبُ عَلَيْهِمُ اللَّهُ وَالْعَبَثُ  
بِالنَّاسِ مُتَكْرِمُونَ دَائِعُونَ فِي بَاطِنِهِمُ الْخَيْرُ وَظَاهِرُهُمُ الْكِبَرُ مَا مَوْنِي  
الْغَايِلَةُ صَدَاقُونَ نَاصِحُونَ مُحِبُّونَ الْمَحْمَدَةَ وَأَهْلُ الْحِجَازِ أَذْكِيَا  
كِرَامًا مَوَاسُونَ وَفِيَّونَ فَرَمُوزُ حِفَاطٍ رَقَاقُ الْأَنْفُسِ لَهُمْ شَجَاعَةٌ وَأَقْدَامٌ  
فِي الْأُمُورِ بِحُبُوزِ الْمَعَارِفِ وَاللَّهُوُ وَالنَّعْشُ وَالْخِدَاعُ بِالنُّطْقِ  
وَأَهْلُ الْعِرَاقِ غَدَّارُونَ مَكِيرُونَ مُتَاقِقُونَ مُسْتَهْزِئُونَ مُتَكَبِّرُونَ  
مُمَارُونَ أُولَى فِطْنَةٍ وَذَكَاءٌ وَفُهُمُ وَدَهَاءٌ وَخَدِيعَةٌ وَطَعْمٌ وَتَحِيلٌ

بِاسْتِعْلَاءٍ وَلَا يُبَالُونَ فِي الْأُمُورِ شَبَقِينَ قَلِيلِينَ الْوَقَارُ بِخَلَا جَدًّا  
وَأَهْلُ الْعَجَمِ أَذْكِيَا عَقْلًا أَبْدَانُهُمْ قَوِيَّةٌ وَابْتِغَاءُ نَفْسِهِمْ قَوِيَّةٌ  
أَشْحَافُهُمْ مُتَكَبِّرُونَ مُتَحَقِّقُونَ يَمُزُّ سَوَاهِمُ مُحِبُّونَ الطَّرَبِ وَالْأَحْدَاثِ  
وَلَهُمْ أَقْدَامٌ فِي الْأُمُورِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ وَأَهْلُ الْبَحْرَيْنِ صَافِيَةٌ صَالِحُونَ عَقْلًا  
حَكَمًا سَهْلٌ عَلَيْهِمْ هَلَاكُ أَنْفُسِهِمْ بِأَيْدِيهِمْ وَأَمَّا أَهْلُ الْهِنْدِ الْأَعْلَاءُ  
تَجَمُّعَانُ جَهْلَاءُ ذَوُو غَفْلَةٍ غَدَّارُونَ خَوَانُونَ كَذَابُونَ أَخْلَافُهُمْ سَيِّئَةٌ  
صَبْرُهُمْ قَلِيلٌ مُحِبُّونَ النَّمِيمَةِ كَلَامُهُمْ كَثِيرٌ وَطَبْعُهُمْ رَدِيٌّ وَأَهْلُ الْيَمَنِ  
مُصَدِّقِينَ صَادِقِينَ مُنْقَادِينَ فِي الْأُمُورِ ضَعُفَاءُ لَا أَنْفُسَ شَبَقُونَ سَلِيمُونَ  
الْغَايِلَةُ وَفِيهِمُ الْعَجْزُ وَالْحَيْلَةُ وَالْجَيْنُ وَأَهْلُ الْحَبَشَةِ أَهْلُ غَفْلَةٍ  
وَدِيَانَةٍ وَأَمَانَةٍ وَوَفَاءٍ وَفِيهِمْ حَسَنُ الْمَحَبَّةِ وَعُقُولُهُمْ نَاقِصَةٌ قَائِلِينَ  
الزُّبْيَةِ وَأَهْلُ السَّوَادِ لَهُمْ أَمَانَةٌ وَوَفَاءٌ وَذَكَاءٌ وَشَبَقٌ وَنَقْصُ غِيْرَةٍ  
وَفِيهِمْ سُرْعَةٌ فِي الْأُمُورِ وَبَطُولُ الْحِفْظِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ وَأَهْلُ الْبَحَالِ الْغَالِبُ  
عَلَيْهِمُ الْغَفْلَةُ وَغَلَاظَةُ الطَّبَعِ وَالشَّحْ وَاضْطِرَابُ الْحَالِ وَالْعُقُولُ  
الْمُكَارَهُ وَأَبْدَانُهُمْ صَحِيحَةٌ وَأَهْلُ الْمَغْرِبِ أَذْكِيَا فُطْنًا أَشْحَافُ وَيَا أَخْلَاقَ  
سَيِّئَةٍ مُتَحِيلُونَ مُهْتَمُونَ خَفَافُ غَلَاظُ الطَّبَعِ أَشْرَارُ مُقَدِّمُونَ عَلَى  
الْقِتَالِ وَأَهْلُ الْبُحْرَيْنِ أَهْلُ شَحْ وَطَيْشٍ وَخِيَانَةٍ وَلَعِبٍ وَغَيْثٍ وَسُوءِ خُلُقٍ  
وَجَهَالَةٍ وَشَبَقٍ وَهَجُومٍ وَدِيَانَةٍ وَاللَّهُ أَعْلَمُ وَأَهْلُ الْمَشْرِقِ أَذْكِيَا فُطْنًا  
ذَوِي هِمٍّ عَالِيَةٍ وَأَنْفُسٍ أَبْسَى وَبَصَائِرٍ ثَاقِبَةٍ وَكِبَرٍ وَمُمَارَاةٍ وَشَحْ وَسِيَّاسَةٍ  
وَاعْتِنَاءٍ بِالْأُمُورِ وَعُقُولُ رَزِينَةٍ مَكَارَةٍ وَاللَّهُ تَعَالَى أَعْلَمُ بِخُلُقَاتِهِ



نقل من كتاب القيافة للإمام العلامة محمد بن أبي طالب  
 لا نصاري رحمه الله تعالى نقل عن بقراط الحكيم علامات الكف  
 والخطوط التي فيه وما يدل منها على أمور وأحوال وتعلقات سذكرها  
 وعلامات تدل على الموت من حين ظهورها والى أيام معدودات  
 فمنها العلامات بالأسرار والخطوط في الكف وهو من علم  
 الفراسة منسوب إلى طاهر الحكيم وتيكوشا وعلماء الهند قالوا من  
 كان في باطن كفه أسرار متقاطعة مثل الصلبان منها خفي ومنها  
 ظاهر يتولد ولايات بعددتها وحسبها وبحسبه كبرت أو صغرت  
 وهذه هيئة الأسرار فمن كان في وسط كفه كهذه الهيئة  
 صورة الكف من الأسرار الممتدة  
 الثلاثة كان جوادا كبيرا قليل الظلم غني النفس محبوب للجمعة  
 وهذه صورة الكف ومن كان في وسط  
 كفه أيضا هذه الأسرار المثلثة كان كريما حكيما عافيا قليل المال  
 عظيما في نفسه محبا للعلم والعلماء ينادون به ومن كان  
 في كفه هذه الهيئة استفاد ما لا عظماء ونعمة طارئة وكان طويل  
 العمر وغدا العيش وهذه صورة الكف

ومن كان في باطن كفه كهذه الهيئة من الخطوط كان حسن الخلق  
 سعيدا مستورا الحال وهذه صورة الكف

ومن كان في باطن كفه كهذه الهيئة كان مصيبا وقورا له  
 محبة وفيه دعونه وهذه صورة الكف  
 ومن كان في باطن كفه كهذه الهيئة الأسرار كان شجاعا  
 مقداما جريسا يربح الغضب منصورا على عدوه كما قال الأعشى  
 انظر إلى كفي واسرارها هل أنت إن أوعدتني زائري

ومن كان في باطن كفه مثل هذه الهيئة من الأسرار ظاهرة وخفية  
 كان عالما غارفا فقيرا من المال غنيا بنفسه غير محتاج إلى أحد ورزقه  
 كفاف بكفاف

ومن كان في كفه كهذه الهيئة من هذه الأسرار أيضا كان طويل  
 العمر كثير الرزق من أهل الرفاهية والترف ولا يجمع شيئا بل يأتيه  
 رزقه أولا فاولا ومن كان في باطن  
 كفه أيضا مثل هذه الأسرار كهذه الهيئة ظاهرة من غير  
 مقطاعات كان شقيا قليل الرزق خفي المعيشة غريبا من أهله  
 وهي هذه  
 فهذه عشر علامات  
 وقد ذكرنا هيئاتها وما تدل  
 عليه على ما قاله أرباب علم الفراسة من الهنود الحكماء والله أعلم  
 وهذه الصورة تظهر مقادير صاحب اليد ومقدار مواسمها







الرجل من يمكنه الربط على الالف دينار فما دونها ولا يمكنه بقا  
ما فوق ذلك في يده الا ويذهب بسرعة **ومن تجاوز** خيطه الخنصر طولاً  
وتعدى في الهوى طولاً كان هذا الرجل يمكنه اقتناء المائة الف درهم  
وازيد منها وقد يكون سعيداً بالمال فرطاً وقد يكون حاكماً مع ذلك أو  
أميراً **وهذا العلم** بهذه المقاييس من تخنيز به تجار البحر مسافرينهم  
وعلماً نهم فلا يكاد يخطي **ومما يستدلون به على كثرة الأولاد**  
**وقلة نهم** نظرهم في باطن الابهام وخروزه فان كانت خروزه مزدوجة  
واكثر من الازدواج اعني الخروز دلت على الاولاد الذكور والاناث  
واذا كانت خزان مفردان والمفصلان املسان دلت على قلة الاولاد  
وربما لا يعيش له ولد والله اعلم **وهذه ايات** انهم ينصبون الاصابع  
بالكف قياماً منصوباً مبسوطة سواهم ينظرون في الخنصر وطوله فان  
كان مجاوز الحز الأعلام من البصر الى المفصل الاعلا دل على طول العمر  
وان بلغ راس الخنصر الى ذلك الحز دل على الوسط في العمر وان قصر  
في الوصول ونقص طوله عنه دل على قصر العمر والله اعلم **ومن ذلك ايضا**  
انهم ينظرون في الحز المدودي في عرض الكف من تحت الخنصر والى ما بين  
الابهام والسبابة من بطن الكف فان كان ظاهر الحز يزناً على  
طرف الكف من تحت الخنصر دل على طول العمر وان كان قصيراً خفياً  
ما تجاوز الكف من تحت الخنصر دل على قصر العمر وان كان بمقدار الكف  
عرضاً ولم ينقص عنه ولم يزد دل على العمر الوسط وهو ما بين الخمسين

الى الستين والله اعلم **ومن علامات** يرونها هم والترك في الواج  
اكفاف الضان حين تنزع الاكفاف وهو ان يقيم الموسم ذلك  
اللوح في التمر أو في الضوء الباهر وينظر في الرشاش من الدم المحف  
داخل ذلك اللوح من صفاقيه وقد علم جهاته المقسومة على الجهات  
الاربعة فعرينه من اسفل الجهة الى الشمال ودقبته العظم المستدير  
لجهة الجنوب وجانباه لجهتي المشرق والمغرب وعظمه القايم الحذ  
لجهة الجبال والخنود وبسيطه الامر لجهة السيول وما بين بسيطه  
ومحدد العظم الممتد لجهة الاودية والنهاويم شمر اذا رأى ذلك  
الرشاش من الدم مبثوراً استدل به على سكون الحيوش وهدوء البال  
فيما حوله من الاسقاع القريبة وان رأى الرشاش مجتمعاً في جهة دون  
الآخرى حكم بذلك وان رآه منقسماً قسمين او ثلاثة وهو مجموع هـ  
كالجماعات دل ذلك على حركات الحيوش بعضها الى بعض فان رأى  
احد الجمعين مبثوثاً والآخر مجتمعاً متصلاً طرفه بطرفه دل على هزيمة  
الجيش المبثوث من جهته المعلومة **ومثل ذلك ايضا** استدل به  
على الزرع والفلات فالمجموع زكي جيد في جهته والبثوث ناقص  
خايس في جهته وسيما اذا راو ذلك الدم الرشاش حايلاً والدم  
الاحمر دل على الاقبال والله اعلم بالصواب **مسئل مختار للسفر**  
وهو ان تاخذ سبع حصيات عند التوجه الى السفر وتقول  
بسم الله اقرش لله يقروش الرحمن اعطش الرحيم اغطوطني



ثم تأخذهم في كفك الشمال وتقول على اليمين الله لي عِدَّة وتروني واحدة  
 وتقول على اليسار لكل نايبة وشدة وتروني واحدة. وتقول  
 على الثالثة حسبي الله وحده وتروني خلفك. وتقول على الرابعة  
 ليس الله بكاف عبده. وتروني ساقدامك ثم تشيل الثلاثة الباقيات  
 في عمامتك وتسافر تأمن من كل سوء والله اعلم  
**فستل في علامات تدل على موت الضعيف وحياه أو**  
**ما قطع عليه من ايامه مدودة والله تعالى بذلك اعلم**  
 فان مرض في اول يوم من الشهر عافيه الى ثلاثين يوماً فان لم يبرأ فالي  
 اخد عشر يوماً فان جاوزهم بقدر الله وسلم  
**وان مرض في ثاني يوم من الشهر فانه يشتد مرضه باذن الله تعالى**  
**وان مرض في ثالث يوم من الشهر فانه يخاف عليه من الموت**  
**وان مرض في رابع يوم من الشهر فانه يبرأ باذن الله تعالى على يد الاطبا**  
**وان مرض في اليوم الخامس من الشهر فان عليه قطوعات الى ستة ايام**  
**فان برئ والا فعليه قطوعات الى ثمانية فان طال مرضه مات**  
**وان مرض في السادس فانه يخاف عليه الى ثمانية ايام فان جاوزهم سلم**  
**وان مرض في السابع فانه يبرأ الى تسعة ايام فان طال مرضه مات والله اعلم**  
**وان مرض في الثامن من الشهر يخاف عليه من موت الفجأة والله اعلم**  
**وان مرض في التاسع من الشهر يطول مرضه ويسلم باذن الله تعالى**  
**وان مرض في العاشر فانه يبرأ الى الخامس عشر والا مات**

**وان مرض في الحادي عشر من الشهر فانه يبرأ سريعاً باذن الله تعالى**  
**وان مرض في الثاني عشر يبرأ الى ثمانية ايام والا مات والله اعلم**  
**وان مرض في الثالث عشر من الشهر يشتد مرضه ويبرأ باذن الله**  
**وان مرض في الرابع عشر فانه يخاف عليه الى ثلاثين يوماً فان لم يبرأ والا مات**  
**وان مرض في الخامس عشر فانه يبرأ الى تسعة عشر يوماً والا مات**  
**وان مرض في السادس عشر من الشهر فانه يبرأ سريعاً باذن الله تعالى**  
**وان مرض في السابع عشر فانه يبرأ الى ثمانية عشر يوماً والا مات**  
**وان مرض في الثامن عشر فانه يبرأ باذن الله تعالى على يد الاطبا**  
**وان مرض في التاسع عشر فانه يبرأ الى ستة ايام من الشهر الثاني والا مات**  
**وان مرض في العشرين فانه يخاف عليه من الموت والله اعلم**  
**وان مرض في الحادي والعشرين فانه يبرأ باذن الله تعالى**  
**وان مرض في الثاني والعشرين فانه يخاف عليه الى اثني عشر يوماً فان جاوزهم**  
**وان مرض في الثالث والعشرين فانه يشتد مرضه ويخاف عليه من الموت**  
**وان مرض في الرابع والعشرين فانه يخاف عليه الى احدى عشر يوماً**  
**وان مرض في الخامس والعشرين فانه يخاف عليه من الموت**  
**وان مرض في السادس والعشرين فانه يخاف عليه الى تسعة ايام فان جاوزهم**  
**وان مرض في السابع والعشرين فانه يخاف عليه الى اربع وعشرين يوماً فان جاوزهم**  
**وان مرض في الثامن والعشرين فانه يبرأ على يد الاطبا باذن الله تعالى**  
**وان مرض في التاسع والعشرين فانه يبرأ الى ثلاثين يوماً**



وان شهاد والذين كفروا بالقرآن انهم لا يسمعون له ويقولون انه لم يخبر وما هو الا ذكر للعالمين

انده ال وایان و اموز و ل کرک بونی اوزون بیفته فارینا الی کیک کرک  
انک دینلری ایخه و یستی اوله و اوست طوداغیالت طوداغدن اوزرق  
اوله و الی یستی و قولنی اوزون و بونی بی یوغون و طوغری اوله  
و بوغاز یستی ایخه اوله و صاچی یستی و طوننی اوزون و قره و طوننی کیری  
و ارقه بی قسته و کویسی کیک و صغیری کیک و برطینک ایچ بانی اتلو  
اوله و الی و ایانی کیک اوله و قور و غنی اوزون اوله و کوزی و کرپی  
و اولی و صاچی قره اوله و صاغ اویکی الیه برابر اوله بوننانلو  
ابت نه بها الیه الوزسه و اورد و طوری ات لطیف اوله و خضر صا  
خرمای طوری اوله اگر خایسی و بولی و کوزی و طوداغی قره اوله  
اسیده و صوفی غایتله متعل اولور و غایتله صاری ات یلسی و قوری  
قره اوله لطیفندر اند ال وایان امز ل کرک بونی اوزون بی ایخه و الی کیک کرک

انک اوج عضوی قسته اولن کرک بو قاعولنی و قور و ق کوی و یلی  
و اوج عضوی دخی اوزون کرک بونی و قولنی و بایشی و اوج عضوی  
دخی طشره کرک کوزلی و دوبری و اوج عضوی دخی ایچ و کرک  
قولکری و قولقاری و اولک ایاق طرقلری و اوج عضوی دخی  
یستی کرک بلی و الی و قارن الی و اوج عضوی ایخه کرک  
بو غارنی و الی چکه سی و دربی و اوج عضوی قوری کرک بایشی  
و اموزی و ایاقاری

ات ارش اوله کوی طونوب زیت  
طوب الیه محکم بنجورب مرهمی  
اوله و قد و حرقه اوزون و یوب  
ارش اولن موضعه اورد بقیه  
ایغی اوزونیه سوره لرحمه ده  
دفع اوله

برات قشامنه بودوت ارماعک ادلری بر ایاغنه زرقشاه

اول یحون اولک قرانت صاع فیح الیغنه صرک صرک الیغنه  
الیغنه صاغنه صرک الیغنه

باب ات او کرسه یستی یسه لیده تخمین بمینه قاذب بدرسه لردفع اوله

ات صناعی اوله و هم او کرسه سرکه  
وساده باغ الیه فیادوب الیحا  
ایکی بوزنه او چو فاشن اقد دفع  
اوله  
ات صنغن اوله نخا زراودن  
قاشن الیه ککیندن ایچوب محکم  
اغریله صادره لرا لمر کلورسه  
کیرد ایچوره لردفع اوله

باب ات بچلمان اوله بچلمان  
اولون ایغی صابون الیه یست  
بقیه سوره لردفع اوله  
باب اتی اریه طوته شراب الیه  
اسراری ایچوره لردفع اوله

آت سرکلن وید خولن الیه و کد برایت شریفی او قوبوب قولقنه اوزوره ل  
آفیریدن الله یغون و لکه اسلم من فی السموات و الارض طوعا  
او کرها و الیه رجعون

باب ات یسه چالسه اسحاق ادم رسی نعل لرا ورن ایغی اوزونه  
مکدره لرا بر ایغی بکوب دیزدن بک بقیه لردفع اوله  
ات سنجار الیه افری اوزوب ایچوره لردفع اوله



خیر علی بر جو	مصطفی پاشا	قاسم پاشا	احمد پاشا
۹۲۲	۹۲۲	۹۲۲	۹۲۲
ابراهیم پاشا	سلیمان پاشا	نصرت پاشا	داود پاشا
۹۲۱	۹۲۱	۹۲۱	۹۲۱
مصطفی پاشا	علی پاشا	محمد پاشا	اسکندر پاشا
۹۲۰	۹۲۰	۹۲۰	۹۲۰
علی پاشا	مصطفی پاشا	علی پاشا	محمد پاشا
۹۱۹	۹۱۹	۹۱۹	۹۱۹
سنان پاشا	اسکندر پاشا	سنان پاشا	حسین پاشا
۹۱۸	۹۱۸	۹۱۸	۹۱۸
مسلم پاشا	حسین پاشا	ابراهیم پاشا	سنان پاشا
۹۱۷	۹۱۷	۹۱۷	۹۱۷
اویس پاشا	احمد پاشا	قود پاشا	محمد پاشا
۹۱۶	۹۱۶	۹۱۶	۹۱۶
خضر پاشا	علی پاشا	ابراهیم پاشا	محمد پاشا
۹۱۵	۹۱۵	۹۱۵	۹۱۵
حسین پاشا	محمد پاشا	محمد پاشا	احمد پاشا
۹۱۴	۹۱۴	۹۱۴	۹۱۴
مصطفی پاشا	جعفر پاشا	مصطفی پاشا	حسین پاشا
۹۱۳	۹۱۳	۹۱۳	۹۱۳
محمد پاشا	ابراهیم پاشا	مصطفی پاشا	برام پاشا
۹۱۲	۹۱۲	۹۱۲	۹۱۲
محمد پاشا	موسی پاشا	خلیل پاشا	احمد پاشا
۹۱۱	۹۱۱	۹۱۱	۹۱۱

دلی حسین پاشا	محمد پاشا	مصطفی پاشا	مقصود پاشا
۹۱۰	۹۱۰	۹۱۰	۹۱۰
ابوب پاشا	حیدر پاشا	محمد پاشا	ارنود پاشا
۹۰۹	۹۰۹	۹۰۹	۹۰۹
عبدالرحمان	اوسکدار پاشا	محمد پاشا	غزوی پاشا
۹۰۸	۹۰۸	۹۰۸	۹۰۸
کورچی مسطفی	دفتد ابراهیم	عمر پاشا	قوجا
۹۰۷	۹۰۷	۹۰۷	۹۰۷
علی پاشا	ابراهیم پاشا	حسین پاشا	احمد پاشا
۹۰۶	۹۰۶	۹۰۶	۹۰۶
قرآقاسی	نکته ای وزیر	جان بولاد	دفتد ابراهیم
۹۰۵	۹۰۵	۹۰۵	۹۰۵
عبدالرحمن پاشا	عثمان پاشا	حضره پاشا	
۹۰۴	۹۰۴	۹۰۴	

۵۸







اول سلطان عثمان غازي  
كشفاييك وروم دارى  
ولادت جلوس وفات  
رحمة الله عليه  
سلطان اودخان  
رحمة الله عليه  
ولادت جلوس وفات

سلطان بلدرم بارين خان  
رحمة الله عليه  
ولادت جلوس وفات  
سلطان محمد خان عليه  
الرحمة والرفقون  
ولادت جلوس وفات

ابو الفتح والمعار سلطان  
محمد خان غازي  
ولادت جلوس وفات  
سلطان بارين خان  
ولى رحمة الله عليه  
ولادت جلوس وفات

سلطان سليمان خان عباد  
رحمة الله عليه  
ولادت جلوس وفات  
سلطان سليم خان ثاني  
عليه الرحمة والرفقون  
ولادت جلوس وفات

سلطان محمد خان ثالث  
عليه الرحمة والفقران  
ولادت جلوس وفات  
سلطان احمد خان  
رحمة الله عليه  
ولادت جلوس وفات

سلطان عثمان خان  
رحمة الله عليه  
ولادت جلوس وفات  
سلطان مصطفى خان  
ولى دفعة ثانية ده  
جلوس  
ولادت جلوس وفات

سلطان ابراهيم خان  
رحمة الله عليه  
ولادت جلوس وفات  
سلطان شيراز محمد خان  
اطاله عمر امين  
جلوس ولادت

مكتوب علي قهر نوشروان

الظلم ان دام دمر والعدل ان دام عسر  
ومن لا له ولد ذكر لم يذكر والاعمى ميت وان لم يقبر  
والفقر هو الموت الاحمر







الحمد لله الذي جعل طاهر لسان عنوان الباطن في الوجود  
قال سيما في وجوههم من اثر التبعود • **حمد**  
يليق يا محامد ذوق المحمود • وهو الذي يلا  
حاضن المجهود • ونصلي على نبيه الذي تبت  
بنيان الدين • والسيد الذي شيد اركان اليقين  
مسألة متواليه في كل وقت وخين • وعلى آل ونصا  
وأصحابه المرسلين • المعاوين في اظهار الدين  
وعلى من قال آمين **اما بعد** بكتابك ترتيب بر مقدم  
يدي مقال اوله در مقدمه معروفه موزة بيا نند  
در **تأله اوله** علم فراست تعريف بيا نند در **سقاله**  
**ثانيه** اطراف عالم اولان شهر اهلنك اخلاق  
واوصاف بيا نند در **مقاله ثالثه** رجالك واصاف  
اخلاق بيا نند در **مقاله رابعه** مزاجه وبدنه  
متعلق كلمات جامع بيا نند در **مقاله خامسه**  
انسانك باشنده اولان اعضاي جزويه سي بيا نند  
در **مقاله سادسه** انسانك الدن غيري اعضانك  
بيا نند در **مقاله سابعه** الدن اولان امارات  
وخطوط بيا نند در **الكلام** في المقصود والتوكل  
على الملك المعبود • ويا به التوفيق والهدايه • **ونه**  
الشفاء وبه الكفايه **ساده** حروف موزة بيا نند

۱۷۸

۱۷۸

بل كل كه علما دن و حكما دن رجهه الله تعالى بو  
علمك اهلريدرو هر برسته بو علم فراست دن  
حكم منسوب اولمشد را ونلرك هر برستك حرف  
تجديدن بر حرف اشارت اولندي تا معلوم  
اوله كه هر بر حكم كمك مذهب اوزردرو كه  
منسوبدرا اول حرفلر بونلردر • الطاء •  
والنون • والصاد • والميم • والسين  
والعين • والهاء ط • ارسطويه اشارتدر  
**ن اقليمونه من منصوريه** امامه **س**  
ايلادوسه شافعيه جماعته اشارتدر  
**مقاله اوله** فراستك تعريفنده در فراست  
لغته زيرككه دليلدر **مصرع** فراسته زيرككه  
دان در همه حال • اصطلاحه هي عبارة  
عن الاستدلال بالحوال الظاهره على الاخلاق  
الباطنه اعني حوال الظاهره ايله اخلاق  
باطنيه استدل لال ايتك كدن عبارتدر  
**سوال اول** نورسه كه احوال ظاهر  
اخلاق باطنه ينجه دليل اولور **سوال**  
ايك رزكه نفس يا مزاجدر يا مزاج نفسك التي در  
هر نفس اولور ايسه افعالن مزاج علت اولور  
ظاهرك وباطنك حوالته اويله اولسه ظاهر  
وباطن ايكي معلولدر مزاجه بر معلول اولدي  
حالتدر بر معلوله دخي استدل لال قضيه مسلمه



وندروالظاهر عنوان الباطن شاهد که  
 صورة ظاهره در سیره باطنه استدلال طریق  
 درستد را بتیاء و اولیاء معرفتد را تا علم قیافت  
 و علم ریاضت و علم سیاق کلیه سی بود علم فراسته  
 مشابه علومند و بلکه او ندن مستند را و لکبی  
 معرفت بشری چونند را یکبسی معرفت را چونند را و جی  
 سی معرفت اثری چونند را تا قیافت لغتده معرفت آثاره  
 در لر آتی بلن کسیه قایف در لرجع قافه کلور باع باعة  
 کلد و کی یکی اما اصطلاحده هی صنایع استدل بها علی  
 معرفه الانسان یعنی بود بر علمد که بونکله استدلال  
 اول نور انسانک معرفتده بود کایافت بشر در لرسر  
 او ندن او تور و که بوفنک اهل ناسک بشره در لر  
 و سایر اعضا سته هیئت ظاهره نظر اید لر بو حواله  
 اخلاق باطنه سنی استدلال ایدرو و حصول تشبه د  
 استدلال صریح صحیح در زیر که مباحث طبیعه  
 مثبت در که اولاد ایل و والدین بیننده حصول  
 مشابه دن لاید از اولور امور ظاهره اولور که  
 انی هر کسه ادراک ایدر از اولور امور خفیه ده اولور  
 که آتی ادراک اتمز الاقوة با صرده ده و حافظه ده  
 تمام کمال استی ادراک ایدر اما الریافة فی عبارة عن  
 معرفة الرايقة الماء المسجن فی الارض یعنی ریافة  
 یرده جیس اولش صوی بلکدن عبارتد بوفنک اهل  
 ترابک رایجه سنی شد اتمکله صویک یا قفلین و ایر قفلین

ادراک ایدر لر الریافة فی عبارة عن تتبع السابق  
 اتمز الاقدام والاختفاف والحوافر فی الطرق  
 القابله یعنی سیاقه ایقل را اثر لر ن و اد کالر  
 اثر لر ن و طریقلر ن اثر لر ن طرق قابله ده یعنی  
 شول یرده که ایاق شکل ایل و تشکل اولغه قابل  
 اوله تتبع ایدوب بلکدن عبارتد ر ناسر بو  
 فنک اهل کله تمام فایده لنور لر زیر بوفنک سببی  
 ایل و وصول بولور لر ایرق یرلر ده که انده ناسدن  
 هارب و سارق و حیوان گمشدربونی ادراک  
 اتمز الاقوة با صرده و خیالیته ده و حافظه ده  
 تمام کمال اوزرنه اولان و الله سبحانه اعلم و حکم  
**مقاله ثانیه** اطراف عالمده اولان شهر لرن  
 اهلنک اخلاق و اوصاف بیاتنده در **طهر**  
 دید لر که جمیع شهر لرن اهلنک اخلاق و طبایعی  
 بر بر نه مخالفه رهج بر شهر بولنمزن که آنک  
 اخلاق و طبایعی آخر شهرک اخلاقده و طبایعده  
 مخالف و مغایر اولمیه **اول** اهل مصر ده و مصر  
 اهلنک غفلتی چوق و فهم و ادراکی و غیره  
 و بخق آز دون همت و دیش خند اولور د لر سبله  
 و یر لر لر لرنده اولمیان و کور کلرینی حکایت  
 اید بخ لرد و فایده نکر اتکسوزن و حقیقتنه  
 مطلع اولمقسوزن و الله سبحانه اعلم **یکنجی**  
 اهل بر برد بر اهل غافل و دانا فصیح اما غفلت

نسبه  
 مقاله ثانیه



و مزاج و لطیفه زیاده در وفا آز در و کرم و سخا چو قدر  
و حرص و بخل و کذب و مال سوب زیاده حفظ اتمک نه  
مرتبه در مکر و حیله آز در و نسا لرنك محبت و لطیف  
غالبه در **بی** اهل شام در شام اهلنك غفلت و مزاج  
و لطیفه زیاده در وفا آز در و کرم و سخا چو قدر  
اما برنده اتمز لربا طنلری خیره مطیع و منقاد  
اما ظاهری اکا مخالف قدر **بی** اهل جواز در  
جواز اهلنك اوینق و لطیفه اتمك شوق و تقشوق  
و فساد و طمع و فصاحت و ادراک و اقدام و کرم  
و وفا چو قدر و دشمنك شهوت غالبه در اکمل  
ینك میلری و محبتلری زیاده در و بر کلام تمیز  
فهم اید و ب حفظ اید لر **بی** اهل روم در  
روم اهلنك تکبرك و شهرت و بخل و وفا و شوق  
و شجاعت و مال و منصبه میل محبت و کثرت  
اکل و شرب و غلظه طبع شانلرنده لازمید اما  
فهملری و ادراکلری غایتله خوبه در **بی** اهل  
عراق در عراق اهلنك مکر و بخل و کبر و عظمت  
و ریش خند و نه و فالق اولور عقل و ذکاوت  
و ادراک و بر شئی یتز فهم اتمك ذاتلرنه لازمید  
و دشمنك شهوت و میلی غالبه در **بی** اهل  
هند در هند اهلنك غفلت و شجاعت و ظاهر کذب  
و اغورلق و وفا و صبور سزلق و شوق زیاده  
در و قنلت اکل و شرب و عشق مشتعل و زحمتلو

امری اختیار اتمك شانلرنده لازمید **بی** اهل  
اولندی اهل هند ن بریسی بر جاریه عاشق اولور  
اتفاق بونك شهرندن جاریه کو چوب بر اخر  
شهره انتقال لازم کلدی جاریه کوندردی چو  
چین و داعده کویه و زارلق ایلدی اما بونك بر  
کوزندن یاشك روانه اولوب و برندن هیچ بر مله  
کلدی سن بنم جیمك فراقی کوننده اغلده که دیوا و  
اغلین کوزنه انتقام اید و ب سکسن درت ییل  
یومدی هیچ اجمدی و بور باغی آنک حقنه نظر اید  
بکت عینی غداة البین دعا و اخری بالیک باخت علینا  
فجارت التی لرتبک فیه بان غمضتها حین التقینا  
**بی** اهل صیندر صین اهلنك در **بی** اهل  
و حسد و نفاق و خباثت و بی وفالوق چو قدر  
عقل و زکاوت و ادراک زیاده در و صناعت  
جزویه ده ماهر لر و کاملر در و هرامر و احکام  
شانلرنده لازمید و قور ققلق و بیجی جکلک  
نهایت مرتبه در **بی** اهل یمن اهلنك  
غفلت و قور ققلق و امره طاعت و صدق  
سلامت و ضعف نفس و امانت و شوق و غریبه  
محبت زیاده در و الله سبحانه اعلم **بی** اهل  
حیدر رحش اهل دین دار و وفادار و امین  
اولور اما فهملری و ادراکلری آزو غصه  
لری چوق و بیع لری غلیظدر حتی در لر که



چوق یشیانی قرق ییل یشار و الله سبحانه اعلم  
**اولین بابی** اهل نوبه در نوبه اهلنده لهو و  
 و بخل و خیانت و شوق و بینی جکک و بر منیت  
 زیاده در غیرت آزد در و شافلر نده هیچ مخالفت  
 یو قدر هر نه امر اولور سه مطیع لرد **در آن بابی**  
 اهل سوا حلد رسوا حل اهلنده امیر لق و وفا  
 دار و ذکی اولور اما غیر تلری و شهوتلری  
 غایت آزد در و اکلمه لری تیز و حفظ لری غایت  
 کچ اولور و صورتلری لاع و ضعیف اولور  
**دومین بابی** اهل مغرب در مغرب اهلندن بخل  
 و بر منر اکلمق و غلظه طبع نهایت مرتبه ده در و  
 امرک حصولندن سعی و اهتمام و فصاحت  
 و حفظ زیاده در اما عقل باینده ناقص لرد  
**نهمین بابی** قوم مشرق قدر مشرق قومنده  
 عقل و ذکاوت و کبر و بخل و تدبیر و تصرف  
 و سیاست زیاده در اما همتلری عالی و تیز کدر  
 انلرک حالی و حماقتدن اولمز لر خالی **اون بابی**  
 خلق یونا ندر یونان خلقتده حلم و علم و عقل  
 و ادراک و ذکاوت و فهم زیاده در اما متکبر  
 لرد در مقصود اصلینه بو مقالتک ذکر نده  
 نهاییه فایده وارد را اهل بصیرته نخی و پوی  
 دکلدر که اولی اجلدن تقدیم اولند  
**مقاله ششم** رجالک خلاق و اوصافی بیاننده

**در آن بابی** اهل مکر و اهل حيله اولان  
 رجالک علامتنده اتفاق اید و بدیدیلر که  
 کوزلری کوك یا پیروزه رنگنده اوله یا خود  
 سیاه ماکوک یا صارو نقطه لر اوله یا کدی  
 کوزنه مشابه اوله بولاق و قارشق اولمق  
 حق بکنه نظر اولند قدیه بولک بولک بریره جمع  
 اولمش کی کوزکه و قولقلری غایتده کوجک  
 اوله و باشی دخی کوجک کی قریب اولوب نشی  
 یزری جق و ایکی جا بنلری بونیوزیرلری در ایجر  
 ید کر مش اوله و صاحبی نکندن اوله و بونی غایت  
 قصه اولوب اوکی بوغون اوله و یوز نکدر کی  
 یا قتی قره یا یا بیل یا صافی صا رو یا قلا ی رنگنده اوله  
 یا صارو سیاه یا بیل یا قزل اوله یا صند مایل  
 النی یومری اولمق شرطیله یا یوزی لاغر اولو  
 ترش رو اوله و اواری بلند و بخارچی بعید اوله  
 یا او ازنده حله و این اوله یا ضعیف و یا حق  
 ثقیل اوله یا بوغورندن کسک کسک چقه و ارقه  
 سی آگری اولوب او موزلری باشی سوری اوله  
 و قوللری و بار مقارری غایتده قصه اولوب  
 آیه لری کوجک و طر نقارری یقی اوله و بلند  
 اشخه سوا و یوقلری ایخه و لاغر اوله و ایاقلری  
 کوجک اوله یا خود ایاقلری بر مقارری بشدن  
 ارتقا اوله بر کسه ده بوا و صافک کلیه سی



واکثری بولنسه سن اکامکار و حسود و اهل خد  
 و بر منیتلو دیو حکم ایله **الزاحم** زفا اهل  
 اولان رچك اوصافنده اتفاق ایدوب  
 دیدیلرله کوزلری شهلا اوله یا آق اولوب  
 ایریجی اوله ولد راجی یا سرمه لنش کی اوله یا غا  
 کوجك یا بویك اولوب کیر پکاری دی بیلری یوقه  
 اوله یا ضعیف اولوب یا شایخی اوله و باشك  
 درسی منقبض اولوب بریره جمع اولش اوله و یوزی  
 نورلو و برق و ریحی اوله یا صافی قزل یا بیاضه یل  
 قزل اوله و اوازی ضعیف اولوب غنشی و اندینی  
 اوله و نفسی عالی اوله و قرنی بویك اولوب قلی  
 چوق اوله و کوسکی یقی اوله و جوق و یومری اوله  
 و قوللری قصه اولوب ایله لری یوغون و بر مقلری  
 اوزون و بلند ن اشغه سی و او یلقلری لاغز اوله  
 اوزون اوله رانجی ککری اگری اولوب ککری  
 چوق اوله هر کسده که بوا ما رانک کلیته سی یا  
 اکثری بولنسه اول کسه زانی و نسیایه محبتی و  
 نکاحه راغب و جماعه طالب و قوی و غالب و  
 دیو حکم ایله **البیاض** قلبی ضعیف و  
 کند و ذلیل اولان رچك صفاتنده اتفاق ایدوب  
 دیدلرکه کوجك و بوینی ایجه و اوزون و سوت  
 اولوب یومشق اوله یعنی محکم اولوب طوغری  
 طور میده کاه بر طرفه میل کاه بر طرفه میل ایدوب

یوزنک سیاهی و یا کند مرکون صافی بیاض یا  
 قلاهی رنگنده یا انجی رنگنده اوله اوازی ضعیف  
 و کلاهی خفیف اوله اما حدتله سویلیه یا اوازی  
 قوشر اوازه بکریه قناریق و خفیف و بوینی اوزون  
 اوله و صابجی یومشق و قرنی کوجك و یومشق  
 اوله و او یلقلری قصه و خفیف و یا قلری کوجك  
 و لطیف و طرنقلری یومشق و ضعیف اوله و یا قلی  
 ینک باش بر مقلری ایله یا نلرنده بر مقلری پتیش اوله  
 یا ایقلری بر مقلری باشند ارتقا اوله هر کسه  
 ده بوعلا متلرک اکثری بولنسه اول کسک نفسی  
 ذلیل و نفسی ضعیف و قدر قعد **الینا** **موت**  
 نفسی نفیس و مزاجی معتدل و عقلی و فیهی و تدبیری  
 کوزل کسک علامتلرنده اتفاق ایدوب دیدلر  
 که قامتی طوغری و او رته بویلو اوله و اعضا  
 اعتدال اوزدینه اولوب کند و پینه سنه  
 مناسب اوله نه غایت آتلو و نه غایت ارق اوله  
 و قلی نه غایت جوق و نه غایت آرنه غایت سیاه  
 و نه غایت قزل اوله بلکه وسط و کوزلری شهلا  
 اوله و طوبقی جوق اوله اما انجی اولیه و نظرند  
 دایما ضحك و سرور اکلنه نه غایت بویك و نه  
 غایت کوجك نه زیاده جوق نه زیاده یومری  
 و قیللری نه غایت آتلو و نه غایت ارق و بیاضی  
 نه زیاده جوق و نه زیاده آرن و حرکتی نه



غایت سریع و نه غایت بطی و حرکتی زمانند .  
 اشغیه و یوقر و یه منقلب و لوبی غی جوق کوز  
 بلکه بود کرا و لایان و صافده اوسط و احسن  
 اولوب راق اوله و یوزنک رنگی بیاض اوله قزله  
 مایل یا کند م کون اوله و یوزنک مهابت و وقار  
 و سر اکلنه و دایما تبسمه اید بجا اوله و ضعی  
 و مقداری معتدل اوله نه غایت د کرمی و نه  
 غایت سوری و اغری نه غایت بویک و نه غایت  
 کوچک و دود قلمی نه غایت یوفقه و نه غایت  
 غلیظ و دیشلری نه زیاده ایری نه زیاده  
 اوق و نه زیاده صیق و نه زیاده سیرک  
 بلکه وسط اوله قشلی و وزن اولوب قوتلری  
 جانلری اینجه و یوکسک و قولقلری معتدل و  
 لطیف اولوب حرکتی سریع اوله و صقالی د کرمی  
 یا مربع شکلی اولوب بتدا اغری سی حاک یکی جانند  
 اوله و باشی نه غایت کوچک نه غایت بویک اوله  
 بلکه وسط اولوب بویک که مایل و د کرمی اوله  
 و بویخی نه غایت اوزون و نه قصه اوله بلکه  
 وسط اولوب یوغوز اولیه و انوک که کوچک  
 و کوسکی یک اوله و الگزی لطیف و لوبی بار مقلری  
 اوزن اوله و آرا لری چوق و طر نقلمی اوق اوله  
 قزله مایل اوله هر کسه ده بوعلا متلری اکثری  
 بولنسه اول کسه نك نفسی نفیس و عقل و تدبیر

کوزل و ذهنی پاک و طبعی لطیف و مزاج معتدل  
**الدین** قلبی سلیم و نفسی امین عابد و زاهد  
 کسک اما راتنده اتفاق ایدوب دید لر که  
 باشی بویک و د کرمی اولوب یکی طرف لر نده جوق لر  
 و آلنی اتلو و د کرمی و لوب و قواقلری دیک طور  
 یا ستمیه و یوزی اتلو شمش اوله اما علتدن  
 و زحمتدن شمش اولیه کوز لر نده و طوبیت  
 اولوب نظرندن سرور و صفا اکلنه و یوزنیک  
 رنگی بیاض اوله قزله مایل یا کند م کون یا سیاه  
 اوله قزله مایل حیاتی و ججایی غالب اوله  
 قرنی و کوسکی لشره اولیه نه غایت لاغری و نه  
 غایت سموز اوله بلکه وسط اوله و اواری اینجه  
 و الحق اوله و بر مقلری لطیف اولوب و زوین  
 اوله بر کسه ده بوا اما راتک کلیته سی یا اکثری  
 بولنسه او کسک خیر نه و صلاحنه و دیننه  
 و اسلامنه و قلبنک کینندن و کبردن سلامت  
 لکنه حکم اوله و الله سبحانه اعلم **استحسان**  
 شجیع و قوی و مقدمی بهادر و الا ان کسه نك  
 صفاتنده اتفاق ایدوب دید لر که قلبی غایت  
 ایری و قوی و خشین اوله و قاضی طوع غری  
 اولوب باغری یقوا اوله و کم کلری قتی ایری  
 اولوب اکثری بویک اوله آتی نه غایت ایری  
 و نه غایت یومشق اوله بلکه وسط اولوب



معتدل اوله و آلی دوز اولوب جو قراولیه اما  
 طهر لری چوق اوله قش لری غایت اوزن اوله  
 و یوزنک رنگی یا بیاض یا قرل یا کدیم کون قرله  
 مایل اوله کوکسند و او موزنده قلی چوق اوله  
 و یکنی و غضبی غایت چوق اوله و بالدرینک  
 ایچی یوزنده آت چوق اولوب اشافه صارقش  
 اوله و اتنده و دریسند و بیوست زیاده اوله  
 هر کسه ده بوصفانک کلیته سی یا اکثری بولنسه  
 اول کسه قوی و ثابت النفس و شجاع **در الجبلان**  
 قلی ضعیف و کند و قورق و یواش اولان کسه  
 نک علامتند دید لکه قلی بوشق و قامتی اگری  
 و یوزنک رنگی یا صافی یا روا اوله یا آق اوله  
 صا رویه مایل و کوز لری ضعیف و لوی  
 نظرندن ضعیف اکلنه و بالدرینک آبیچ  
 یوزنده آت آن اوله یوقا رویه جکامش  
 اوله و آلگری و یا قلی خیف و لطیف و ضعیف  
 اوله بر کسه بو علامتک کلیته سی یا اکثری  
 بولنسه اول کسه قورق قدر **در الجبلان**  
 بی حیوانی ادراک اولان **در الجبلان** و صافنده  
 دید لکه کوز لری بیروزه ننگند و اولوب  
 قیق لری قالن و کند و سی غایت اچق و باد جن  
 اولوب حرکت سریع اوله و یوزی دگری سی  
 مثلث اولوب رنگی یا قرل یا بیاضنه مایل قرل

اوله و بوی قصه اوله از جق اولکینه  
 اگری اوله و حرکتی سریع و قانی چوق و کلامی قتی  
 اوله و اکا کنده و یکا غنده قلی از اوله بر  
 کسه ده بو اوصافک کلیته سی یا اکثری بولنسه  
 اول کسه بی حیا **در القلیل الحیات** فذ  
 طبعی خجست و کند و غلیظ اولان **در الجبلان** و صا  
 دید لکه رنگی غایت بیاض یا کدیم کون اوله  
 و یوزی دگری اولوب یکا قلرینک و قو قلرینک  
 و یونینک و یا قلرینک اتی چوق و آلی دخی دگری  
 اولوب طوب کبی اوله و صقالی و قرنه غایت  
 بویک اولوب بار مقاری قصه اوله و انجکری  
 اوزون اوله بر کسه ده بو اوصافک کلیته سی  
 یا اکثری بولنسه اول کسنک طبعی غلیظ و خشن  
**در الجبلان** حریص و طمعکار اولان **در الجبلان**  
 اما راتنده دید لکه قلی قصه اوله اوز  
 یوزنک رنگی کول رنگند و اولوب قو قلری  
 بویک اوله و باشینک بیسی بری اچق اولوب  
 ایکی جانب لری طولود و ایچ رویه کیرمش اوله  
 و بوینی صاغ جانینه بر مقدار اکش اوله بر  
 کسه ده بو اما راتنک کلیته سی یا اکثری بولنسه  
 اول کسه حریص و طمعکار و در هر زمانده طمع  
 سببیلله بلا دامنندن قور **در الجبلان**  
 کاهل و تنبل کسه نک علامتند دید لکه



کوز لری بویک وید ریچی اوله یا خود کچی کوزنه  
 مشابه کوک و بویک و لوب غی چوق اوله وانی  
 بویک و یوزی اتلوا اوله مکده که بوعلا متلر  
 اوله اول کسه کاهل و تنبل و احمق در **باب اول**  
 فهم واد راکی آزا اولان کسه نک ما راتنده دید که  
 ارقسند و قرئند و قلی چوق اوله و کوزی کوک  
 اولوب غی چوق اوله کچی کوزی کی زکی صافی  
 بیاض یا ابی رنگند اوله یا کندم کون اوله سیاه  
 مایل و بوزنک و حی بویک و طولوا اوله و یوغن  
 و قو اقلی اوله و اوزی بنجه و کوزل و ابقلری  
 اتلو و حرکتی کج برکسه ده بوا ما رتلر اولسه  
 اول کسه نه ادراک و نه تمیز در **تال**  
**باب** مزاجه و بدنه متعلق کلمات جامعه بیاننده  
 در دید یلر که آدمک رنگی بیاض اولق یا قلاهی  
 رنگند اولق یا ابی رنگند اولق مزاجک  
 صوفلغنه علامتدر صافی قزل یا بیاضنه مایل  
 قزل یا کندم کون اولق مزاجک صوفلو غنه  
 دالدر بیاض رنگ که اینجه و صافی قزل رنگه  
 قرشمش اوله مزاجک اعتدالنه دالدر **راک**  
 قز لاق ارتق و صافی لاق آزا اولور ایسه قانوک  
 غلبه سنه دالدر اگر قز لاق اکسک اولسه قانوک  
 قلتنه دالدر اگر قز لاق هیچ اولوب ابی رنگند  
 اولور سه قانوک و اودک قلتنه و بلغک غلبه

سنه دالدر اگر بیاض یا شل رنگله مخلوط  
 اولور سه حرار آزا و سودایه مایل مزاجک در  
 اگر بیاضنه مایل صاف و اولور ایسه خستلقدن  
 قانقش یا بدندن چوق قانقش آدم رنگند  
 غایتده قانک قلتنه دالدر اگر صاف و یا مایل  
 یا کول رنگی قرشمش اولسه اول بدن بدنلرک  
 غایت شلوسیدر مزاج جهتندن و جگرندن  
 و طلال غندن مرضی و زحمتی خالی اولمز و الحاح  
 مستحق آزا اولور **حاجت** بدن انی اولق  
 مزاجک حرارتنه دالدر بدن صوق اولق  
 مزاجک برودتنه دالدر بدن یوشق اولق  
 مزاجک و طوبتنه دالدر بدن قتی اولق  
 مزاجک بیوستنه دالدر اگر بدن اتی و یوشق  
 اولور سه مزاجک حرارتنه و طوبتنه دالدر  
 اگر بدن اتی و قتی اولور سه مزاجک حرارتنه  
 و بیوستنه دالدر اگر بدن صوق اولوب یوشق  
 اولور سه مزاجک صوق قلغنه و بیوستنه دالدر  
 اما بدن صوق و قتی اولق آزا واقع اولور  
**طبیعی قیلری** **اشتها و هضم و نبض**  
 دردخی بونلرک امثالی نه وارسه اگر یوشلر  
 قوی و سریع اور سه مزاجک حرار قی فالیدر  
 اگر ضعیف و بطی اولور سه برودتی غالبدر  
 و تیز کلاه و سرعت اوزر نه اولق و شجاعت



واقدام درود خیی بونلرک اشالی نه وارسه  
 بونلر مزاجک حرارتنه دالدر بونلرک مخالفلری  
 اولق برودتنه دالدر  
 2 شول شیئرکه بدن اشکاره  
 اولور بول و غایط و قل و در در بونلر یکرز  
 نه وارسه قل چوق و سیاه و ایر و یوغون  
 و قورجق اولق مزاجک حرارتنه دالدر و  
 بونلرک مخالفلری اولق برودتنه دالدر  
 و در قوق مزاجک حرارتنه دالدر و جوق  
 اولق طوبیتنه دالدر و از اولوب قوق  
 یبوسته دالدر بول زکلو قوق و غایط دخی  
 قور و اولوب از اولق مزاجک حرارتنه دالدر  
 و بونلرک مخالفلری اولق برودتنه دالدر  
 5 حار تده و یبوسته و برود تده و رطوبتده  
 اعتدال اوزرینه اولان بدنک علامتلری  
 اولدر که لونی بیاض اوله قزله مایل و بدین  
 استی و لینه صوق دخی و لمیه بلکه حرارت برود  
 غالب اوله واقعی نه غایت یوشق و نه غایت قتی  
 آوله و قلی ته یوغون و نه اینجه اوله نه قن  
 و نه قزل نه قورجق و نه اواز اینجی اوله و طهر لری  
 نه طار اولوب کز لول اوله و نه کیک اولوب اشکان  
 اوله و ازانای نه یلند و نه الحاق اوله و حرکتی  
 نه تیز و نه کج اوله بوا موده و سطا اوله طبیعت

فعللر زنده و نفس فعللر زنده که ذکر اولندی هذات  
 اوزرینه اوزرینه اوله **فصل** حرارتی غالب  
 اولان کسه بدنک علامتی اولدر که یبوستی غایتده  
 تیز اوله و بدن استی اولوب خیف اوله و طهر لری  
 اشکاره اولوب حرکاتی تیز اوله و اینجی زو قلی  
 غایتده قره و قورجق اولوب جق اوله و لونی کندی  
 کون و کند و سی متهم و تیز اوله  
 برودت اوزرینه اولان بدنک علامتی اولدر که  
 بدن صوق و شهوة ضعیف اولوب جماعی آن اوله  
 و اینجی چوق اوله و حاصل بدن حارده ذکر  
 اولان علامتلر مخالف اوله **فصل**  
 رطوبتی غالب اولان بدنک علامتی اولدر که  
 اتی و سکر لری غایتده یوشق و مست و ضعیف  
 کسل اولوب کک لری و اکه لری و طهر لری کز لول  
 اتنده و در سنده قوق و استحکامی اولد غندن  
 او تری زحمته و مشتته و بلایه و ممیوب  
 خور اوله و خوی غایتده یز اوله **فصل**  
 یبوستی غالب اولان بدنک علامتی اولدر که  
 کوده سی غایتده قتی و خیف اولوب قوق چوق  
 اوله و در سی دخی چوق و محکم اوله و کک لری  
 و اکلری اشکان اولوب قلی چوق اوله و زحمته  
 و مشتته صبر اید یحی اوله **فصل** حرارت  
 ایله یبوست جم اولان بدنک علامتی اولدر که



قلی غایتده سیاه و کند و آرق و درسی قالد  
 و خشن و سگرلری قوی و محکم و کککری و اککری  
 اشکاره و بدنی اتی و او یخوسی آری و تبص  
 و شجاعتی و اقدای چوق و تیر اوله **فصل**  
 برودتی و رطوبتی جمع اولان بدنک علامتی اولدر  
 که کوده اتی و قلی آوزن و طهرلری طار و و  
 کککری نیک اککری کز لور یا غی و ایخوسی و کاهل  
 و سکی چوق و حرکاتی کج اوله اما بدنی بار د  
 و حار و طیب و له بوا کسی مفرد اتدن در که  
 اولارک هر برینک مستقل علامتلی ذکر  
 اولمشدر اولردن مرکب اولردن اناره قیاسله  
 معلوم اولد غنه بناء بواراده علامتلی ذکر  
 اولندی ان الله علیم حکیم **مقاله خامسه**  
 انسانک باشنده جوارچی و اعضا جزییه سی  
 دلالت ایتدی که نسنه نک معرفتنده در که  
 هر عضو کیفیتیه نه صفتده دلیلدر و هر بر  
 عضو بر فصلله متبیین قلمشدر **فصل**  
 بویک باش افراطله بویک اولمشه همت عاییه  
 و کوزل فهمه و انقیاده دلیلدر اما صا جینک  
 غفلتی غالب و لور افراطله بویک باش ابله لکه  
 و اضطرابه دلیلدر کویک باش خفته یعنی  
 صا جینک یعنی جکککه و باشک کویک کی مقدار  
 عقلنک دخی اکسک لکه دلیلدر یعنی باش نه قدر

کویک اول قدر دخی عقلی اکسک اولور  
 ایدر کویک باش تهوره دلیلدر مکرر  
 که بدنه مناسب اوله دخی چوق لغته و شکلی  
 کوز لکه دخی دلیلدر **فصل** باشک درسی منتقبض  
 اولوب بریره جمع اولق قلت حیایه دلیلدر  
**فصل** یعنی یعنی بری جقور اولق حرمه دلیلدر  
 تهوره و فاسه مخالفته دلیلدر یونوز  
 برلری جقور اولق خباشته و عیسه دلیلدر  
 باش سوری اولق یرمز نیته و خباشته  
 دلیلدر باشک اکسه دن جابنی چوق اولوب  
 اکسه بر سوری ککک اولق عقل و جوده طبعه  
 و خیره دلیلدر اما معتدل و ممدوح اول  
 باشن اما راتی حکما نک اتفاقله وضعی  
 و مقداری معتدل یویکککه مایل کند و بنیه  
 سنه مستدیر الشکل اوله کانه بر طوطی  
 و آلنی اوزرنده ایکی جابنده بله بر در بر مق  
 مقداری قل بتمش یر اولوب ایکی جابنده ن  
 ایچر و کیرمش اوله و آلنی اکسه دن ازاجق  
 بویک اوله و اکسه ده بر سوری ککک اوله اکسه  
 جقور اولق شرطیله بومثل باش عقله و فهمه  
 و فکر صحیح و مصالح اعماله و صالح دوشه  
 و زیاده حفظه و برشی یترا کلفه و تین اکغه  
 دلیلدر **فصل** یعنی باش قللری و بدت



قللری بیاننده در • قتی وایری وقصه ساج  
 حرصه ویرمز خلقه وقور قمتلقه دلیلدر •  
 سوزیده عاجزا ولغه دلیلدر • ضیق واوزن  
 ساج غلظته ویرمز کلفه دلیلدر بهایم قلبه  
 مشابه اولد غتدن اوتری یومشوق ساج قور قلغه  
 و مکرر و کین دو تمغه وحسده دلیلدر معتدل  
 ساج صفتلر لاعتدالنه دلیلدر • سیاه  
 قل منفعت سومکه دلیلدر افراطله قزل قل  
 حرصه ویرمز لغه ویرمز کلفه دلیلدر •  
 بتیوب طودان قل دو کویچی دخی اوله دلورکه  
 و احق لغه و قار شقیغه دلیلدر • شجاعت  
 دلیلدر یوز قل که کان رنگنده اوله زیاده  
 تهو و خیر از لغنه دلیلدر قار ننده قل  
 چوق اولق شوقه دلیلدر اوزلورنده قل چوق  
 اولق اکلق اکسکلکه دلیلدر یوینده قل چوق  
 اولق قوته و شدته و جراته و کیم دلیلدر  
 ارسلاننه مشابه اولد غیچون کربک چوق  
 اولق بهادر لغه و عقله دلیلدر • ارقله  
 و اولق قلدرده قل چوق اولق شهوته دلیلدر  
 تکیه مشابه اولد غتدن اوتری • اتفاق  
 ایتدیلر که قللریک ممدوحی اول عقله و خیر  
 وجوده طبعه دلیل اولد که چولقد و اولقد  
 وقصه لقدم و یوغنلقده و اینجه لقدم وسط

اوله • **تثانی** **الاول** یعنی لئری بیاننده در  
 یستی یک آن که عروق و اعصاب اولیه جنک  
 و خصومت سومکه و دورنشا اولغه دلیلدر  
 کویچک اولان قار و انلقه و خسته دلیلدر  
 آن کا هلکه دلیلدر کن یول یول اولق لاف  
 اوروب او کونکه دلیلدر وجوده طبعه دلیلدر  
 ایکن قصیری و عالی اولق شجاعت و ادب  
 لغه دلیلدر • الن طولوا اولق تهو دلیلدر  
 طهری چوق اولان جراته و اقدامه دلیلدر  
 • آن یوز شوق قولقدن قولغه و اینجه  
 زیر کلکه دلیلدر اودته آن اعتداله دلیلدر  
**ثانی** یعنی قاشلر بیاننده در اوزن  
 قولق طرفنه جکلمش اوله کبره و لاف اوروب  
 او کونکه خصوصاً که بورندن اشغه به جا  
 مایل اولوب قولقدن جانبی یوقرو به مایل  
 اوله • کمر قاش شوقه و اینجه دلیلدر  
 چاتق قاش الفت و محبته و حضور و ایون  
 و تماشا سومکه دلیلدر اچق و اینجه قاش کشاد  
 و خندان و شادمان اولغه دلیلدر قاشک  
 بورندن جانبی اینجه اولق خصومت و قتنه  
 قوپارچی اولغه دلیلدر اتفاق ایتدیلر که  
 قاشلرک محمودی که اول طبع جلیل و وصف  
 جلیل دلیل اولدر که وصفی کوزل اولوب هر



جهتی وسط اوله و هر مورندن جانبی بویک  
 اوله **فصل** یعنی کوزلری پیا ننده در  
 یلد رایچی بویک بویک کوزکا هککه و زیاده تجته  
 د لیلدر جقور کوز خیائنه د لیلدر میمون  
 کوزنه مشابه اولد غندن اوتری و کوچک  
 کوک کوزد تربی و یلد رایچی اوله جلیه و بی جلیه  
 و عورتلر مجتته د لیلدر کوچک جقور کوز  
 مکر و حسده د لیلدر کوچک طوما لجه کوز بیج  
 کوزنه مشابه اولد غندن جاهل ککه و عورت  
 لره مایل اولغه د لیلدر • کوز تین تین حرکت  
 اتمک و حدت نظریله نظراتک مکر و جلیه  
 و خیائنه و اغر لغه د لیلدر و کج کج حرکت  
 اتمک و اچوب یوممک مکر و فکر و غصه د لیلدر  
 قتی قن کوز قور ققلغه د لیلدر زیل قرا لق  
 مآذ و سوادیه دن در سود اویه قور ققلغه  
 موچیدن • قور کچی قزل کوز شرقو پار نه  
 و بهادر لغه و اقدامه و غنصیه و چوق جماع  
 اتمک د لیلدر کوک کوسا و لویه مایل اوله و غنظ  
 کچی چوق یر منصفتلر د لیلدر زیر کوک لک  
 حا هککه د لاله ایدر سار و لق خوفه د لاله  
 بواکنک اجتماعندن غایتده یر منصفتلر  
 حاصل اولور کوز بیکن چور سنده نقطه لر  
 اولق اولوشن د لیلدر اگر کوز کوک اولوب

اطراف نقطه اولور سه نفوذ بالله من شتره  
 غایتده اهل شرا و لغه د لیلدر کوز صفر  
 کوزنه مشابه اولوب صفر کچی باقق حاقه  
 د لیلدر قره کوز که التون زنگنه مشابه  
 اوله فی الجمله قنا لغه و قان د کوب آدم  
 اولدر جلیه د لیلدر قتی قزل کوز اعر د برجا  
 و یوقار و قباغه با فحی اوله صفر کوزی سببه  
 فاه اولغه و کبره و زنا یه و غفلته د لیلدر  
 • اوغلا بنحقلر کچی بقان کوز صا جنک  
 فرح و شادلق و کولمک و ینمق شریطیله عمری  
 اوزن و روحی قوی و فرحی چوق اولغه د لیلدر  
 عورتلر کوزنه مشابه اولوب دخی انلر کچی  
 بقن کوز فخت اولغه و کبر و او کونک ککه  
 د لیلدر کچی کوزنه مشابه اولان کوز غایتله  
 جملله د لیلدر بویک طوما لچی کوز احمق لغه  
 و بعض مروت و ادا لیلنی اولغه د لیلدر •  
 اطراف چوق اولان بویک کوز یر منصفتلر  
 د لیلدر • کوز که یلد رایچی و د تربی اوله  
 شتر د لیلدر اگر کوچک اولور سه شتره زیاده  
 اولور اگر بویک اولور سه شتره از حاقه  
 زیاده اولور • بیرون کچی زیاده یا شل  
 کوز شتر و خیائنه د لیلدر تین تین اچلوب  
 بومالون کوز شعلسی و یلد رسی و حرکت



زیاده اولق شرطیله یا خود سر مه جملک  
بری سر مه لنش کی سیاه اولق شرطیله دلو که  
دیلدر کولک کوز که افه مایل اوله قور ققلغه  
دیلدر زیر بیاض غلبه سی بلغه دالدر بلغم  
خوفه مؤجدد **•** اودر ککه مشایه اوله  
کوز بی خیالغه دیلدر کلب کوز نه مشایه  
اولد غندن اوتری صار وایله یا شل اورتاسند  
متوسط اولان کوز قور ققلغه دلالة ایدر  
نوری چوق اولوب برقاوردن کوز شوقه  
دیلدر کوجک کوز که کیر پکارن طوقشدن  
اوله خلق الدمغه ویرمن صفتیه دلالت ایدر  
شاشی کوز انکولکه دلالت ایدر بر کوز کور  
اولق شوملغه دلالت ایدر التیجنت فی الاشقر  
والباحجة فی الاحول والشومر فی الاعور  
الجماعة فی السین والکجاسة فی الکوجج والسطا  
فی الاحدب والظلیافة فی القصیر والعقله فی  
الطویل والتکبر فی الاصرع وشول کوز که  
شوم و حجاب بملندن غیرتی محله یرم بقه  
جیم اوصاف ذمیة انده موجودون و بسک  
کاذب اولیه سن زیر تجربه اولمشد ارا کر  
یرم بقن کسه نک یرمن فعل ایتلد کجه ترک ایت  
ایت دیوا اعضا سفی بود اسن ترک اتمک قابلیت  
یوقدر قن کوز اما ایکن قن قن اولیه و عقله

وزیر ککه دیلدر شهلا کوز کوز لک ایتو  
سدر رضا جندن انعامدن و احنا قدت  
غیری نسته صاد را اولمز کند و حالته قویجق  
**فصل** اعضا جزویه دن هر عضو  
اخلاق حمیده یرم و ذمیة یرم دلالت ایدر  
ولکن الدن غیر ای اعضا دن یوز له کوز زیاد  
دلالت ایدر اما الن دلالت جمله سندن  
زیاده دران شاه الرحمن تفصیل اوزرنه  
ذکر اولنور و کوزک اوصافی دلالتند  
یوزک دلالت زیاده اولد و غنه اوچ وجه  
بیان اتمش و وجه اول بودر که کلافت خولغه  
و نقصان رستککه دلالت ایدر شک یوقدر  
که محل حسن و قبح یوزده قلا ن اعضا نک حسنه  
زیاده التفات اثر لروجه ثانی بودر که  
برکشی او تانسه یا غضبه کسه یا سونسه یا  
ملول اولسه یوزده برحاله حاصل اولور  
که قلا ن اعضا ده اولمز وجه ثالث بودن که  
انسانک اولو کوزک عقلی و فنی و ذکر  
و حفظدر بونلرک معدنی دماغدر زیر  
باش حواسک و فکرک صومعه سدر پس یوزک  
دلالت یوقوایه قویدن بون جوده  
معلوم اولدی که وجهک دلالت الدن غیر  
اعضا دن اوجه و افضله **فصل** فی



الاذان یعنی قولتصار بیانند در آنرا اطله بویك  
 قولق که باشد تناسبا و لا بقومقدار دن خارج  
 اوله طاقته و کذبه و یرمز فقه و یرمز همت  
 دینلدر • قولق بویك اولوب هم قالن اولق  
 حوصه وقت آن لغنه دینلدر قولق کوجك  
 اولق شوره و نی و قالغه دینلدر • بویك  
 یوفقه قولق ز نایه و جمله دینلدر خصوص  
 که دلو کند • قل بتی اوله اکلمش و یاتش ضعیف  
 قولق غفلت و جاهل لکه و کذبه دلالت  
 ایدر • دکر می قولق باشد یا پیش اوله زیاده  
 یعنی جکک و حضوره دینلدر قل یلے قولق  
 اوزن عمر و جمله دینلدر عمری اوزن اولدغ  
 نیوست غالب اولد غندن اوتری در قل تبکه  
 شیب دخا اولد ز جمل حار قولغه مشابه اولد  
 غندن اوتری در اتفاق ایتد لکه قولقلر لک  
 مرغونے اولد لکه وضع کوزل اولوب باتن  
 مقدار نه مناسب اولور بویککده و کوجککدن  
 و یوفقلقد و قالنلقده وسط اولوب یوشق  
 لری کوجک اوله **فصل** فی الاغاف یعنی  
 یورنلر بیانند در یوغون و طولوبورون  
 عقل و فهم آنرا و لغنه و کلماته عاجز اولمغه  
 دینلدر بودن اوزن و اوچی ایجه اولق اجمقلغه  
 و شیر لکه وینی لکه دینلدر دلوکری یکک

بورن خنده و سرعت غضبه دینلدر بورون  
 یا ی کبی اولق شجاعت و حلیه و یرمز لکه دینلدر  
 اکری بودن خلق یرمز لغنه دینلدر • قصه  
 بورن اغر یلغه دینلدر بورنک سکری آینه  
 برابر اولسه مکرم و شرم دینلدر اوچی ایجه کند  
 یا ی کبی بودن سوده قوی اولمغه و شجاعت و  
 مته و ناسه احتیاجه دینلدر بورن استویضی  
 اولق عهد نه وفا اتمز لکه و قلا لکده و حسن  
 خلق آن لغنه دینلدر یوقر و یایجه و قنقلری  
 طشر بورن جز و ییجه کمالی اولوب اون او قدر  
 او کو نمکه و لا فاولمغه دینلدر • اتفاق  
 ایدوب دید لکه بون نلر که محبوسینے و مطبوعی  
 کلیا خیر و زرنه دال اولان اولد لکه بود کر  
 اولان او صافده وسط اولوب صا جنک و جهنه  
 مناسب **فصل** فی الافواه یعنی اغر لربیاننده  
 در یکک اغر شجاعت و فهمه دینلدر کوجک اغر  
 زیر کلکده و فراست لکه و جمله کارالمغه و یور  
 کنر لغنه و غایتله احترازا یدیحی لکه دینلدر  
 اورته اغر صانع و متدین و متشرع اولوب انسا  
 ینی زیاده اولمغه دینلدر • قالن دودق  
 اسق لغنه و طبیعت یوغون لغنه دینلدر یوفقه  
 دودق فهمه و طبیعت لطافتنه دینلدر •  
 دودق رنگر اولق خسته لغنه و یرمز خویه و امان



سزافه د لیلدر قزل دودق طتلولغه وایتولغه  
 دالدر اغزا یجر وایتلوق دود قلی مسای ویتلوق  
 طشر سوزملک یا خود دود قلی کوی بله ایجر ویتلوق  
 کوی جک ویتلوق شجاعت د لیلدر • یوتار وود  
 اشاعی دودق اوزرنه جقق فیه وادرا که د لیلدر  
 • دودق اوست دودقا ووزرنه جقق حسده  
 وکین دوتغه وقلیک قساوتنه ویر منر فیه د لیل  
 ضعیف خرده دشن که اراسا آحق اوله ضعیف  
 بدنه وقلت عس د لیلدر ایری ووزن د  
 شرم وفتنه یه د لیلدر ن مختلف ش قوال لغه  
 و آدم اجد جم و لغه د لیلدر اوردته د  
 اراسی آحق اوله کرجک سویلکه و صیر د لیل  
 اگری دیش مک و حیلینه د لیلدر • فی  
 الوجوه یوزلر بیا ننده در • سواتلویوز کاهل  
 لکه و جا هل که د لیلدر یکا قلیرا تلوا ویتلوق  
 طبیعت یوغنلغه د لیلدر • سوزا ویتلوق  
 و ضعیف اولق فیه و همت و هرامرک حسده  
 اتمام اتکه و حرمه د لیلدر قتی د کرمی  
 یوز حماقت و جهله د لیلدر اکر اتلوا اولوبه کرمی  
 اولور سه فیا ده یر منر لغه د لیلدر • یوز  
 بویک اولوب باش کوی جک اولق شوقه و بینی  
 جکلکه د لیلدر • یومثلک اولق جراته و شدته  
 د لیلدر یوزی اوزن اولوب باش و کوزلری

کوی جک طولو کوی کلر و طهر لری شش اولق  
 حماقت و جهله د لیلدر و حیا سز که زیاده  
 کوی جک یوز بینی جکلکه و خور لغه و د لولکه  
 د لیلدر و طهر و طوک کاشک زیاده غضبیه  
 د لیلدر • س قافین یوز لولک غضبیه د لیلدر  
 سر خوش یوز لولک فسقه د لیلدر اوتافور یوز  
 لولک حیا یه د لیلدر و نمکین یوز لولک ملول  
 و مخزون اولغه د لیلدر قوقر یوز لولک  
 تقوایه دالدر • برکسنک یوزی ر شکی غایت  
 صافی آق یا قره اولور د کرمی یکا قلیرا اتلوا  
 اولسه اول کسه جا هل و آحق و خلقی و فیه  
 یر منر کسه در • س یوغن اوان که بلنه  
 اوان بیا ننده در • مص یوغن اوان که بلنه  
 اوله شجاعت د لیلدر ایلحق اوان که یوغن  
 اوله عقل چوقلغنه د لیلدر اوان ایخه اولق  
 کلام تین تین سوزملک جهله و او یکلکه و بینی  
 جهلکه و تکبر لکه و تین فیه د لیلدر یوجه  
 اوانله تین سوزملک ایومکه و یر منر خویه و  
 غضبیه د لیلدر • اوان یوغن اولوب کلام  
 عاجز اولق جهله و طبیعت یوغنلغنه د لیلدر  
 وایتین اولان اوان صود لکه د لیلدر ایخه  
 کوزل اوان حماقت و بینی جکلکه و عقل آیدک  
 لکه د لیلدر • ثقیل اوان قرنه و غیب ید



يك اجمك سومكه دليلد **فصل** فيك يعني  
كولك بيانده **در** **س** چوق كولك فهم از لغنه  
وجمله و غصته سوزاكنه و كسه ايشنه راضى  
اولماغه دليلد از كولك عقل و فكر و فهمه  
چوق لغنه و غم غصته به دليلد رقتي قهرمه ايله  
كولك حياء سز لغنه دليلد و هر سفاخته بر  
كسه كولد و كى وقتده او كسور مك عارض اولسه  
او كسه بى حياء در بر كسه كولد و كى وقتي نفسى  
اوزرنه خاليك اولسه اول كسه مجنوندر يا جاهل  
بر كسه كولد و كى وقت ان بدنه اوردنه اول  
كسه نك عقل اكسك و اخلاقي بددر **ن** كولك  
وقتنده يوز قزرمق عقل و حياء به دليلد ر كو  
لك وقتنده نغم اوردوب جا خرمق حماقت  
و غفلته دالده **فصل** انفس يعنى نفس  
بيانده **در** **س** اوزن نفس بر منقته دليلد  
بر وجه و عالي نفس بر منقظ فكر ايدوب دخون  
كتور مكه دليلد ر منيعف نفس عقل و ذكاء آن  
دليلد و اوردنه نفس ممدوح و محمود در اما غضب  
وقتنده دكل **فصل** الوان يعنى رنگ بيانده  
**در** **س** رنگ سياه بولمق غصبه و غمه و قهر  
و قهر و خلقى بر من اولماغه دليلد سياه اولوب  
يا شيله مایل رنگ فخن صا چينك بدننده قل آن اولسه  
بر من خلقه و فهم از لغنه دليلد **در** قرل نورلو

س

و شوقلور نك زياده فضيله دليلد ر بياضنه مایل  
اولان قرل رنگ اقدامه و جبره ته و شوقه و خفته  
دليلد ر اود يا كى كى اولان رنگ عجله به و دلو  
دالدر كوترى رنگى قرل اولمق قوته و شل كسه  
و بويجه هشته دليلد ر غايت صار ووصافى  
اولمق بر من خلق لر دالدر سياه مخلوط صار رنگ  
نفسنه و غصينه و هر نه عارض اولورنده سونيكه  
دليلد **در** **س** الز قرل اولمق يوزك حيرسى اولماق  
ايچوب مستلكه دليلد ر بياضنه مایل قرل رنگ  
كوز لرى كوك و آلنى يوسرى اولمق شر و وفا سز لغنه  
و قسقه و فجوره دالدر تعالى رنگه مشابه رنگ  
بى حياء و بد فهمه دليلد ر قارشق رنگ صا  
خسته لغنى يقين اولوب غم و غصنه سى چوق اولماغه  
دليلد **در** **فصل** الخيه يعنى مقال بيانده  
**در** **س** دكرى قلى كوزل قنمه و طينحق كوزل كنه  
دالدر صقل انلى درت كوشه لى كى اولمق فايده به  
و عقله دالدر غايت قلى آزا اولمق شر و جبره ته  
دليلد ر غايت اوزن اولمق قلى عقله و جهله دليلد  
از اجاق اوزون اولمق حماقت و بر من نيته دليلد  
شقال اوزون بر اكنده اولمق بر من فكر و عقل  
اكسكلا كنه دليلد ر صقل تكه صقلنه مشابه  
اولمق حماقت و جهله دالدر **ع** عقله و فهمه وجوده  
طبيعه دال اولان صقلك امان قى اولدر كسه



نه غایت چوق و نه غایت آن بلکه وسط اولوب  
چوقلغه مایل اوله نه غایت طویل و نه غایت عرض  
اوله بلکه طول بر قصه دن از جوق ارتقا اوله قلی قور  
اوله **فصل** اعناق یعنی یوینلر بیا ننده در  
**ص** یوغون بویون نشاطه و شلکه و زیاده قوت  
و غضبه د لیلدر اینجه یوغون نفسی ضعیف  
و کند و لیل اولمغه د لیلدر **س** قصه بویون  
مکره و خباثت د لیلدر اگر قصه اولوب طولو  
یوغون اولور سه غضبه و شرم د لیلدر اینجه  
دا وزن یوغون قور ققلغه و کین د و تمغه و حسد  
د لیلدر اگر بویون اوزن و اینجه اولوب بائش  
کوچک اولسه حماقت و قور ققلغه و فریاد و دججا  
لکه و هراس و عجز و میرمز لغه و کذب د لیلدر  
**س** یوزی کوزل اولمغه د لیلدر **ع** کین و فخر  
لغه د لیلدر **س** بویونک طهر لری بویونک و اسکا  
اولوب اوکی شش اولمق غضبه و کین د و تمغه  
و جهالت د ایلدر بویون یوغون اولور طهر لری  
یوغون اولمق قلت فهم د لیلدر بویون سست  
اولوب کاه بوطر فیه اکلوپ کاه بر طر فیه اکلاک  
بدنک و نفسک ضعیف لغه د لیلدر بویون د اینجه  
صاغ جاننده اگر لری اولمق حرصه د لیلدر و راه سجده  
اعلم **قاله** **سادسه** انسانک لدن غیر ای اعضا  
علا متلری بیا ننده در بودخی بر نیجه فصلدر

**فصل** کوکس بیا ننده در **ص** کوکس بویونک  
اولوب همه لری اقلوا و لمق کاهل و احمق لغه  
د لیلدر کوکس جقوقا و لمق بیه و سخت  
روی اولمغه د لیلدر کوکس تسوز و قری تخته  
کبی اولمق زیرک اولوب وسط الحال اولمغه  
دون همت اولوب مباشرت اتد و بیک  
نسنه باشه جقما مغه د لیلدر کوکس نه اتلو  
و نه ارق بلکه وسط اولوب رقه لغه مایل  
اولمق معرفت و حلمه و صبر لغه و احسانه  
و انسانیت و جوده طبعه د لیلدر و کوچک  
قرن عقله و فهمه و فراسته د لیلدر بویونک  
قرن نکاح چوقلغه د لیلدر **فصل** **ار**  
بیا ننده یضی ارقه قوت و غضبه د لیلدر  
**س** بکس لکه د لیلدر ارقه اگر لری اولمق  
بهر خویه د لیلدر **ع** فکر و زیرک لکه د لیلدر  
ارقه د و ضری اولمق خلق ایتو لکه د لیلدر  
ارقه اینجه اولمق عقل ایتو لکه د الدر ارقه  
چقوقا اولمق شطارت و مضحک لکه د لیلدر  
و شاد لغه **فصل** بیل بیا ننده بیل اینجه و  
ضعیف اولمق نفس ضعیف اولمق د الدر **ع** اینجه  
اولوب کوکس دن جانی یقی و قصه ایتدن جانی  
اوزن اولمق غایت قوتلو و یور و کن اولمغه  
د لیلدر **س** اگر بیلک اگر لری معتدل اولسه



نفس قوتنه دلالت ایدر اگر بیلک اکثری اعتدال  
اوزدنه اولسه نفسک ضغفنه دلالت ایدر  
**فصل** قول بیاننده اگر قول اوزن اولسه  
عطایه و کینه و منصب سوکسنه دلالت ایدر  
قولک اشغاسی اینجه و یا زوسی و زن یوغون اولق  
قوته دالدر **م** جهل مرکبیه جاهل اولغه دلیل  
قولک اشغاسی و یوقاروسی یوغون اولق  
قابلیتیه و یورکلو اولغه دلیل اکر قولک یوقاری  
واشغاسی برینه موافق اولوب زیاده اینجه اولور  
زیاده قابلیتیه و معرفته و سخاوتیه دلیل اوز  
برمق که طغری اوله فهم تیزاکنه و سخاوتیه  
دلیل اکر اوزون و اتسوز اولوب رده نه قیغی  
اولسه اولمزیر اولور مغه و لاف و رمغه واده نه  
نسنه چوق ایلمکه و آرسوزی چوق ایلمکه  
دالدر **ع** برمق اقلوا اولوب طغری اولق حاقته  
دالدر برمق قصه و اتلوا اولوب اینجه ککه و غنلقده  
وسط اولق بعض سخاوتیه و انشایتیه و حلیم اولغه  
دلالت ایدر و اگر قصه اولوب اوچلری اینجه  
اولور سه بعض سخاوتیه دالدر **س** بعض حاقته  
دلیل اوزن اولور و قصه لقمه و وسط  
اولسه ذکاوتیه و سخاوتیه و قوتیه و دولتیه  
وجودیه طبعیه دلیل **ع** قصه برمق ککه  
و کند ککه دلیل ایه اوزن برمق قصه اولق

خسته دلیل ایه وایه قصه اولق برمق قصه  
اولق نیرککه و سخاوتیه دلیل **م** دلور ککه  
دلیل اکر آیه برمغه و برمق آیه مناسب اولسه  
فکر و فراسته و موافقتیه و حمله و قلیله و حقیقتیه  
دالدر برمق اوزن یا قصه اولوب اوچی کند و  
یوغون اولسه زیاده حرصیه و حاقته و بعض  
ادبیایه دالدر آیه مدور اولق علمه و حمله و  
اولوب حد دن تجاوزا یلمسنه دلالت ایدر اکر  
سویو ککه مایل اولسه عدله و انصافیه و سخاوتیه  
و فکر دلالت ایدر **س** برمق خرده و ارنه  
اکثری اولسه بعض کمالاته و لافیه و عبثیه  
و سخاوتیه دلالت ایدر **م** در نقیوضیه  
و سویو ککه مایل اولسه لقا قلمه و بعض کماله  
و حیده دلیل اکر قان و سویو اولسه جهله  
دالدر اکر در نق قان مدور اولور ایسه عمله  
و کمالاته دالدر در نق آق و قان اولق  
مبارک ککه دالدر **فصل** ذکر بیاننده و  
ذکر اینجه و اوزن اکثری اولق هر حقی غالب  
اولور قارا و لسنه دالدر ذکر اینجه اولوب  
طغری اولق لطافت عقلیه و قلت جماعه دلیل  
**ع** ذکر یوغون و اوزن اولق حین جماعه  
غایتیه لذته و حاقته و جهله دلیل **ع** حمار  
مشابه اولد غندن اوثری و اگر قصه اولوب



یوفون اولسه شهوت پرستگله و غفلته و عقله  
 و لافا و درو با و زلفك صیدیه مطلع اولغه و معاند  
 لغه د لیلدر اکر قصه اولوب اینجه اولسه غایت نریک  
 و اهل انصاف و لما سنه و الدر **مصر** معانت اولوب  
 ایلک طعنندن و نشینفندن قاجا و لغه و نریکاده  
 جماع اولغه د لیلدر اکر حایسی و اسع اولوب یومره سی  
 بویک اولسه نه حیا لغه د لیلدر و یومره سی بیک  
 اولق عقله و حمله د لیلدر اکر خطا هر قتی و اسع  
 اولوب یچی و خی و اسع اولسه ای تو خویلو د لیلدر  
**فصل** ایاق بیاننده در **مصر** ایاق زیاده  
 بویک اولق قوته و عقله د لیلدر ایاق زیاده  
 کوجک اولق شاد لغه د لالت ایدر ایاق و طویق  
 سکر لری تلوقتی اولق هضم طأ تلوغنه د لالت  
 ایدر ایاق و طویق اتسوز قوته د لیلدر و کچه  
 اینجه اولق کولک یرمز لغه د لیلدر و کچه یوفون  
 اولق قوته د لیلدر بویک برقی اوردتر بر مقندن  
 قصه اولق معرفته و غصبه ین کلوب کمنسه  
 د لیلدر • باش بارقی یا شی مدورا اولق طرنگ  
 حالی طر فی المبح و بار مقلر طر فی جانب یوکسک  
 اولسه ذکا و ته و سخا و ته و غصبه آزا اولوب ینی  
 کلوب کج کمنسه و فکر و بعض مکرم و جلیبه د لالت  
 ایدر اکر بونک مکس اولور سه بخله د لیلدر  
 بر مقندن کوجک بر مقنه و اینجه بر برندن اشقا

لنی مدل اوزونه اولور سنه سخا و ته و قلب صافی  
 اولغه و اهل انصاف اولغه د لالت ایدر **مصر**  
 بوی بیاننده **ع** بوی و زون اولق شاد لغه  
 و مبارکله د لیلدر غایت لاف و لوق بعض  
 ذکا و ته و ضعفه د لیلدر غایت اتلوا و لوق  
 زیاده حیا و ته د لیلدر اما امام محمد رحمه الله  
 علیه هم اتلور هم ذکی ایمل کن بر یله اولق  
 نادر در حکم له اوردنه بوی حکمه و ذکر  
 و باطن صفتلرک اعتدالنه د لیلدر **تفأ ره**  
**سایره** الیه اولان امارات و خطوط بیاننده  
 در **کل** که سایر اعضا ذک صفة حمید یتنه  
 و رسمیه د لالت لرندن کفک د لالت انصاف و  
 اوضح اولدوغی جلان آل ایچون مستقل بر مقام  
 ذکر ایدوب تفصیل اوزرنه سکر لیه خطوط  
 و سایر جزئیاتک احوالین بیان قلدق اما آلین  
 اوصافی د لالت سایر اعضا دن زیاده اولدوغنه  
 سبب بویله بیوردیر که عبادات و حسنات و  
 وجهه معاش الترا و لمر هر عضوک آله احتیاجی  
 و ایدر سایر اعضا هر کاه کور طور مانحق تعالی  
 انی کوز که منظور قلسدر تا کر آدم را غلا نلری  
 اولان اماراتی کور ب صفة مذمونی ممد و حه  
 تبدیل آتمک ایچون و دخی بر بونک المن کور ب  
 یرمز صفتلرک شیردن احترازان استون دیوودخی



الله علامتو چوقدر بيك الى بريره جمع ايلسك برنده  
 كي برنه بكنه فرزي راهر بر كشي برنومه اوصاف واحوال الله  
 متصفدر اول زمانده قول وجاريه الوراولسار  
 الله كور ورايدي صفة حميده متصف ايسه الور  
 لروالا دكلسه المزلردى بوزمانده دخي تقليد ايدق  
 كور لرواما اصلده بلز لرحق سبحانه و تعالى يدي كواكب  
 تياره و جمع مخلوقه و انسانك ايكي بوز قرق سكر ياد سخي  
 ارتق ياد دخي اكسك اخلاف اوز رفته اولان اعضا سنه  
 موثر قلمشدر كه آدم وجوده كلد كچه چنده كواكب  
 تياره نك احوالنه بوز دن بولنور سه اكا كور  
 اعضا نك احوالي اولور اما ولادته كواكب احوالي  
 معلوم اوليوب كوكب قنقي كوكبدن بلمشنه اعضا  
 احوالندن كوكب قنقي سيدن بلنور خصوصاً  
 بوالده اولان خطردن اما بوكفك احوالي واسكاله  
 حقيقتده برساله دبوكتا بدن كلدن ليكن  
 بلمشي لازم ولا بد ايله غي اجلدن بوكتابه الحاق ايدق  
 بر مقاله قلدق و بومقاله دخي بر مقدمه التي باب  
 اوز رفته ترتيب ايتدك نككم اصل رساله ده ايدق  
**قده** الن اقسامك وال خطرنيك آد لرن بلدر  
**باب اول** الن نشان لرن واحكام لرن بلدر **ثاني**  
 جماع و غذا خطرنيك دلا لرن بلدر **ثالث**  
 عمر خطنك دلا لرن بلدر **رابع** باش خطنك  
 دلا لرن بلدر **خامس** آدمك طالعني

الله اولان خطردن يلد و زني بلدر جزويات  
 دلا لرن و بر پنجه سرلردخي كه اهل قنده معلوم  
**مقدمه** يك كل كه باش بر مق يوكسكدر يوكسك  
 كوكبه يعني حله نسبت اشد **ا** بر مق ديوا  
 وير مشلردر و ياننده كه كه شهادت بر بر مقدر شتر  
 ينك حكمنده **درب** بر مق ديوا و وير مشلرو بونك  
 ياننده كه كه اوردق بر مقدر و مير يخنك حكمنده  
**ج** بار مق ديوا و وير مشلرو ياننده كه كه عمر بجه  
 اكا بنصر و لرشسك حكمنده **د** بار مق ديوا  
 و وير مشلردر ياننده كه كه صر چه بر مقدر  
 زهر حكمنده **ه** بار مق ديوا و وير مشلردر  
 و او جك اخرنده كه كو جر كخط كه قول طرفنده  
 يكا قولی ار قوردي كمشد **ع اي ت** خط ديوا  
 و وير مشلردر و **و ب** بر مق ارا لغندن اكي خط  
 چقر بر يسي **ع اي ت** خط طرفندن يكا و ا ديوا  
 خطه يورك و عمر خط ديوا و وير مشلردر و بر يسي  
**ه** بر مقندن يكا و ا ديوا و وير مشلردر  
 قول طرفندن يكا دن او جخي بر خط چقر بر طرف  
 باش خطنه و بر طرف عمر خطنه اوله شوب بولر  
 كله مثلث شكل نعلور كا غذا خطلري اندر  
 زيا و يسي **د** ديوا و وير مشلردر **ه** بر مقندن  
 بر بويك يسي **ب** بر مقندن يكا و ا ديوا  
 جماع خط ديوا و وير مشلردر و جماع خط و خط

و غذا خطلري  
 اندر و يسي  
 ديوا و وير  
 مشلردر







النار نشانی دلاستن بلد در ان احکامی  
ایله بلک که المرقول لرله اول قدن اوزن  
اولسه لکه حتی آدم طغری طور حق اللری زینه  
یقین یتشه یورک قوتنه و یورکلو لکنه و جو مرد  
اولد غنه و عزت نه و نفس یولکنه و فی الحکم  
اخلاق حسنه دلالت اید **راکر** قوللری  
قصه اولسه غوغاجی و قور ققد رکه اسطایس  
کتاب فراسنده ذکر ایتشد و حکیم رازی قوللری  
قصه اولسه کسته نفسک اینجه لکنه و اشتهاس  
حاصل اتمنه قوی اولد غنه دلیل **راکر**  
قوللری او یلو غک یا ورسنه دک یتشه **بر من**  
ننه اختیار ایدوب کسپله اوزا اولد غنه دلالت  
اید و حکما دیشلر و فتن برکتی اللری اکی یا لرنه  
طغری اوزن شه اکو کو بکندن النک اکو بان غنک  
باشطه فی اوزن کله کو بکندن ایا غنک اورقه  
بر مغلندن او غری و لغه دلالت اید و ناسب  
اورقاسنده ضرب مثله یا و غریه الی اوزند و دیل  
کو بکندن ایا غنی طره فی جاتیندن الی طره فی اوزن  
اولمقدن کنایتد **راکر** برکتی مادت اوله  
یورده کی وقتن **او جن** یوموب قولن صله صله  
یورمک اشرفنده یتن و بجد و شیر مرد اولد غنه  
دلیل **راکر** بر کسه بر نسنه یا پشد و غنی  
وقتن الی دترید قاقدر غنی وقتن یتن چک ساکن

اولسه دلیلدر **راکر** نادر الی غنه ایتد و فتن اللری  
اجلد و غنی وقتن **باج** بر مقلری متصل اولسه  
ارالغنده اید نلق کور نمسه قوجلقنده در کی  
حضورله اوله **اگر** بر مقلر کرا لغنده  
متصل اولوب اید نلق کور نمیه عمری خرفنده  
در کی حضورله اوله **اگر** بجنه  
بر مقلر نیک جینی مطابق اولوب ارا لرنه  
اید نلق کور نمیه دایم ایلکده اولوب و خوش  
لق کور **راکر** بار مقلرن باشلری قتی یوغون  
اولوب **اوله** و اوچی اوزا نسا اوله عمری  
زحمتله و امکله بجد و کنه دلالت اید **راکر**  
بار مقلری اردنه قیتی اولوب ارا لری فرجه  
اولسه درویش اولوب آدم لر محتاج اوله **اگر**  
الربو یکلکی کودیه مناسب اولوب و هر بعض  
اجزای لری بعضنه موافق و مناسب وله طبیعتک  
و خویلرک لطیف لغنه دلیلدر و مکن دخی بونک  
عکس **راکر** الی بیدنه کوره قتی بویک  
اولوب کوده سی اینجه اولسه مزاج خرافتینه  
و چون سولکن اولد غنه جالینوس حکیم  
اید رکه با غرک بویوک لکنه دلیلدر **راکر**  
التر قصه اولسه و بر مقلر دخی قتی قصه اولسه  
الکر کور قته و اغری اولد غنه دلالت اید  
**راکر** قتی قصه اولسه لکنه و اعضا لرینه



کوره قوتلو اوله و بچشده زیرک اولمغه دلالت  
 اید **را تکر** عورتلرک کفلی قصه اولسه  
 فرجلی طارا اولور او غلی زحمتلور و غور و  
 لرزیرا اول موضع ککلی اول مقدار در  
 اوردته بر مغک ایکنی فصلندن **ع ای ت**  
 فصلنه وار بجه اکسینک ککلی برابر در  
 وایا غنک اوزنلور عی کای اول قدر در **را تکر**  
 اوج اوزن اولوب بر مقلری اوزن و قصه  
 اولسه د لوککه و کاهلکه و غیره شوز که  
 دلالت اید **را تکر** بر مقلر و او چلر اوزن  
 اوزن اولوب یوغون اولسه کور نککه و بلغه  
 منراجه یا بلغه منراج خویلا اولمغه دلالت اید  
**را تکر** او چلر و بر مقلر اوزن اولوب بر  
 برنه مناسبت و لیکن منا قتلورده زیرک اولسنه  
 دلالت **را تکر** بر مقلرین تحریک اید و ب  
 عادة اولسه مخالف ویر منر فکر اید کته  
 دلالت اید **را تکر** **باب** جماع اول خطریک  
 ملدور اگر جماع خطریک و منی قزل و متصل  
 و بویک اولسه جماع اعضا لرینک خوشلغنه  
 وایتو خویله دلالت اید جماع خطریک یا شخط  
 بودک خطریک متصل اولسه حق بودک  
 ایچنده مثلث کی اولسه بونک منا حبی  
 اولقدور مخاطریه و قور قینه طوش اوله که

کند و کند ندن بشیمان اولوب نه اولیدی  
 لمغما بیدم دینه اگر بو خطریک قور قزلور دن خالی  
 اولوب اگر بار مغک دینه دکه وار میه نصیب  
 شرو مال سزا اولوب یا و زنجار حسته او غمغه  
 دلالت اید **را تکر** مذکور خطریک بر مغک دیند  
 دکه وار و او ندن محکمینه و او چندن اول  
 بر طرفندن برز بود قور قینه **را تکر** بار مغک دینی  
 کورده لوسه اولور و اولتور و جومره آدم  
 اولمغه دلالت اید اگر بر خطریک ایا غی بود  
 قلی با شخطریک وار سه لر یلاخی و اید ایکی  
 و آدم ملرک یوزینه کلوب اما اید لر بجه  
 منا ویده اید ایکی اولمغه دلالت **را تکر** بو  
 خطریک عمر خطریک متصل اولسه و انلردن  
 نایید حاصل اولسه تین چک باش کسکه یا  
 خود بویک بر سی اولمغه دلالت **را تکر** بو  
 خطریک باش خطریک کور قینه اوله قور قینه  
 کله اما خلاص بوله **را تکر** بو خطریک اولتور  
**را تکر** بر مغک اوزن قاسنه دکه یا دخی الودان  
 چوق قاقمغه دلالت اید و خصوصاً  
 خطریک قزل اوله اگر بو خطریک طغری و بوار  
 بود قلی اوله اگر بر مغک دیند یکا وار غر  
 عزت و مرتبه یولوب مال حاصل اولسنه  
 واد باوا اولسنه و اقرا ندن بجه د غنه



د لیله را کر بو خطک اوچی اورته بر مفک التمه  
 وارسه قطعاً غوغا سز و ملا متسزا اولیه اگر  
 بو خطک اورته بر مفک دینه یقین یرده آکے  
 بولشه برسی بر مفک دینه وار و برسی اورته  
 بر مفک دینه وار د لیله رکه آنک در لکچی  
 اکلیه فک سز حق سبحانه و تعالی صانه ذوق  
 بعدن رزق ویر و عویر تلرله زنده کاشی  
 اولیه **ا** کر بو خطک اوچی همان بر مفک  
 دک وار عمری بخاطر لو و زحمتلوا وله اگر  
 بو خطک اوچی یا یر بود **ا** غیب و **ج** بان مفک  
 ارا لغنه تمام جفتسه اسهال دن هلاک اولجغه  
 و یو کلو عورت طوفه حق اوز زنده هلاک اولجغه  
 د لیله رخصه صا که بو خطک بویک و قزل  
 اوله اما **ا** خط **ا** بعض کسینه لرد موجود  
 اولوب و بعضینه **م** معدوم اولق آدمک  
 احوالی مختلف اولد غنه سببند زده بو خط  
 نه قدن بویک و رشکی معتدل اولوب متصل  
 اولسه اولقد ر با غریزه و معیدنک خوشلغنه  
 و فرح اولق لغنه دلالت اید **ا** کر بو  
 خطک رشکی شفاف اولیه و اجزالی اولیه  
 معیدنک یا خود با غریزه ضعیف کینه د لیله  
**ا** کر بو خطک اوز زنده یا خود یا تنده  
 کوجک نقطه لر بولنه طبیعتک قیصنه اولغه

د لیله را کر بو خطک ایاسی مقدار پنجه بر غیر  
 خط کسله معیده دن حاصل اولور خسته  
 لقلع د لیله را **ا** کر بو خطک عمر خطک  
 یا تنده زیاده قزل اوله معیدن اولور یا ش  
 افرسته د لیله را **ا** کر با ش خطک یا تنده  
 قزل اولور سه کوکس زحمت لرینه دلالت ایدر  
**ا** و **ج** بی **ا** ب عمر خطک دلالتلر بلور  
 نفس حیوانیه متعلقدر بر یایده عمرک مدته  
 و عمری ایچنده واقع اولدن امراض مختلفه  
 بیان النور که عمرک اوز نلغی و قصه لغی عمر  
 خطک اوز نلغنه و قصه لغنه کوز در و عمر  
 خطک ابتدا سی **م** طرفندن در و راستطایس  
 کتاب حیاتده دیمشد و آدمک المده او **ج**  
 خط وار دن بویک اولسه لور مر اوز نلغنه دلیل  
 و عمر ایچنده واقع اولور مرضلر بور جمعه  
 دلالت ایدر که بو خط نقدن خطلور ارقی  
 کرسه اول خطلور قدن خسته لقلوی واقع  
 اوله اشغاده مرهوم اولان شکلن معلومد  
**م** **ا** خط **ا** ای **ت** خطنه اوسه بویک  
 نک عمری اقلیمده و عاد تلرند غایت جوق  
 یتا مشرقه دیشیه **ا** کر عمر خطنی کسم  
 خطلور **م** طرفته یقین اوله اول قدن و غدی  
 وقتنده مرض یقین واقع اوله یعنی **م** ط







عمر خطنك صاغ یا ننه اوز نلغنه اولسرد لیلدر  
 که کند و طبیعی اولوم اولد غنه دلا لندرد **دیدی**  
**باب** باش خطنك دلا لتی بلدر که قوای  
 نفسا ننه به متعلق در اگر م خط طو غری  
 اوله ذ هنك و د ما غك و مزاجك خوشلغنه وایتو  
 خویلم د لیلدر اگر بو خط **مال** خطنه  
 یقین وارسه هر نشنه ده اکسکاکنه د لیلدر اگر  
**عایت** خطنه باش خط اولشه یزمن نصیبه  
 دلا لت ایدر **اکر** بو خط اوزن اولوب و بر  
 مقلرد بنه یقین بته قوته و عمر اوز نلغنه دلیل  
 اگر قتی اولسه یزمن خویه د لیلدر اگر بو خط و  
 اولقد را وله که اورتد برقی مقابله سنده دو کنه  
 الودار میه یکه ایکن اجلی یتهه خصوصاً که  
 اورتد بر مغك اورتد سنه طغری و کنه حاج کی  
 اوله **اکر** بو خطك اوچند و اکی کوجك خطلر  
 یا بشتل اوله د مودن کوده سنده یا ن اولغنه  
 دلا لت ایدر **اکر** بو خط اکر ی اولوب  
 پار و اولش اوله او غری لغنه و قاقش لغنه  
 دلا لت **بشیری باب** ادمك یلد زی طوغد و  
 ساعتدن بلننه مزاجندن و احوالندن و فراستندن  
 و الکرک خطلرندن و اشتها اندکی تسنه لردن  
 بلنر اما الکرکدن بلننی ذکر ایدر لوم اوله کم  
 یلد زی زحلدر الکرک نیشانی بویک در و اورتد

عایت

با و مغندن ادر تق خطلر وارد و خصوصاً  
 که الکرک اورتد لغندن یعنی **عایت** سطحك  
 برا و چندن کج و ج بر مغنه د که کلور اوله کم  
 یلد زی مستریدر **یب** بر مقده چوق خطلر  
 وارد و بود قلمری بو بر مغك د بنه دکن و اوز لرد  
 که یلد زی متر یخدر باش و عمری خطلری طغری یزد  
 ورنکری قویدر اوله که یلد زی شمسدر بر مغك  
 د بنده چوق اجزک خطلر وارد و اوله کم  
 یلد نری زهره در زهره یزمن چوق خطلر و ان  
 در و اوله که یلد زی عطارد در عطارد و چوق  
 خطلر وارد و اوله که یلد زی قمر در انات  
 مر بعدن بو بخارین نشان بولور و قمر یزمن وافر  
 خطلر وارد اول خطلردن صیری مسطور اوله  
 علامت لوله انسانک کواکی معلومدر یکنوز ال  
 خطلریله یلمک متعذر در و شهبذن خالی د کلدر  
 اما بوبابک اولنده ذکر اولنان تسنه علم طبع  
 و علم حکمده و علم احکامده معلومدر  
 انیکچون یوزن ذکر اولمندی که تطویل کلا  
 لازم کلور مذکور لکر شکل بود

شکل ثانی







یکی لوله علم احکامه حکم انک یوقدر زیرا  
 که یلد زلر منکس اولشد و طبیعتلر ما و تفرندن  
 خارج اولشد **اگر** بلك دلسك برکشته نك  
 عور قلی و اولغلا یخقلری نه قدر اوله زهر برنده  
 مرهوم اولان خطلردن معلومد و نظر ایدر سن  
 اگر **ه** بر منک و بنادن الک صول جا بنی طرفند  
 کجمر که خطلر الک اولنلغنه اینرا اولسد اول  
 قدر اولغلا یخقلر د لالت ایدر **اگر** اول  
 خطلردن الک لهور دینه قتی طغری اولور سه  
 اولکل اولغلا یخقلر د لالت ایدر اگر اگر هرک اولور سه  
 قزا اولغلا یخقلر د لیلدر خطلر عد و یخه عد لری  
 اولور ممکن در که قنقیسی اول طغریله سن **اگر**  
 بر مق طرفندن اولان خط اول طغری مرتبه ایشله  
 طغری خطلر که مرتبه سندن طغری یغندن و اگر یغندن  
 اولکل و دشی اولنلری بله سن و اولغلا یخقلر  
 قنقیسی در ی اولور قنقیسی اولکل اولور بلك دلسك  
 اول خطلر نظر ایدر سن خط منقطع اولان  
 اولور و اگر منقطع اولیه اولور و اولغلا یخقلر که  
 قنقیسی چوق یشار و قنقیسی آن یشار بله سن  
 اگر خط اولزون اوله عمری اولور و اگر خط قصه  
 اولور عمری قصه در اگر بر منک دیندن **د** بار منک  
 یستی اغنه نقد خط کسه اولقدر عورت آله  
 عمری آخر نه دکل اگر بر خط کسه بر عورت آله

76  
 الی عورت الاله اکا کون قیاس اولنه **اگر** عورت  
 خطلری بار منک یستی اغنه طغری اولور سه  
 قزا اولغلا ن المغه د لالت ایدر اگر اگر ی اولور سه  
 د ورت عورت لوب یا خود قزا اولغلا ن دیوب  
 الی و غی قزا اولغلا ن جقما د و غنه د لیلدر **اگر**  
 عورت چوق زماندن صکه الما غه د لیلدر  
 حاصل کلام بودر که خطلر که ما غشی قد  
 اولور عورت لولمک زمانی و مدتی **اگر**  
 عورت خطی قزا اولسه اقربا سندن الما غه  
 د لالت ایدر اگر اولغلا یخقلر خطلری اینوب  
 عورت لولر خطلرینه اولسه لول اول عورت دن  
 اول قدر اولغلا یخقلری طوغنه د لیلدر  
**اگر** اولغلا یخقلر خطلری اینوب عورت  
 خطنه اولنلر ایدر اول ادک اول عورت دن  
 اولغلا قزی اولیه اگر عورت خطی اولوز اولسه  
 یا شلوبویک عورت المغه د لیلدر **اگر**  
 عورت لولر خطی قصه الیه کجی عورت یا شلوبویک  
 اولد غنه د لالت ایدر حاصل کلام عورت دن  
 یو یکلا کجی و کجی یکی خطنه کور د لیلدر **اگر**  
 بودر اولان خطلر عورت المده اولسه  
 یوقر و تفصیل اولور و اولر جق اولکل عد  
 لورینه و احوالنه د لالت ایدر که اولر کون  
 بولردخی قیاس اولنه **اگر** عورت دن



اولان خطلرند ن فیرما لك طشم سندن یسکا  
 خطلر اولسه قجیه اولماغه اوا وینا شلرینک عدد  
 لرینه خطلر دیشلد و اگر دلسک بک سن ارا و علائک  
 یا خود یکتلکده یا خود اورد قریاشنده یا خود پیر  
 اکیمی اولور **اگر** اوده مورد خطی **۵** بنگ  
 دینه قتی یقین اولسه او علائک اولنه اگر دخی  
 ابراع اولسه یکه لکند و اگر دخی ابراع اولسه  
 اورتیه یا شنده و اگر دخی ابراع اولسه پیر لکند  
 اولنه حاصل کلام خطک بعدند و قرینه کور اولنه  
 اگر **ع ا ت** خطنه یقین عمر خطنک یا ننده موازی  
 خطی اولسه فریتده فوت اولوب ولودند و قی  
 اتمیه اکاه لالت اید یا **اگر** عمر خطنک  
 صول یا ننده عمر خطنه موازی خطنه بولنسه  
 که **ع ا ت** خطنه یقین یرده طبیعی اولوب  
 اولسنه دلالت اید و بعض حکما آیتدی لر که  
**ع ا ت** خطی یا ننده لك یقین عتد درت  
 موازی خطلر اولسه عمری اولنده ایلو کلا  
 کورب مال اولماغه دلالت اید و اگر بو خطلر  
**ع ا ت** خطنه ابراع اولسه لرا اول قد  
 یا شنه کور مالی اوله **اگر** مذکور خطلر  
 بر مغه یقین اولسه لرمالی و رزقی پیرا یکن  
 چوق اولغه دیشلد و **اگر** مذکور خطلر  
 ا بر مغله اگر خطنک اورد سنده اوله اورد  
 یا شنده ایکن مالی و رزقی چوق اولماغه دیشلد

بونک اوزرنه قیاس اولنه اگر قمر حکم یرنده  
 اشفا سکلده مرهوما اولان نشا نلردن برسیب  
 بولنسه کند و عورتلرن قیوب حرام عورتلر  
 زنا اید و ب ویرمه فکر لایمیکه دیشلد و اگر  
 عطار دیرنده اشغه سکلده مرهوما اولان  
 نشا نلردن برسیب بولنسه اغر حسته لقلر  
 و یا خود او کسر کد دیشلد **اگر** مرخ  
 یرنده اشغه سکلده مرهوما اولان نشا نلردن  
 برسیب بولنسه متغیر حاللر و خسته لقلر  
 و اوا غراد و غنه دیشلد **اگر** شریک  
 اشغه سکلده مرهوما اولان نشا نلردن بولن  
 یتن قاققلضنه دلالت اید و دخی هر ضنه لرد  
 کاهل اولدضنه دلالت اید مذکور لوک تصدق  
 • د •







دلیل **ا** **ا** زاویه نك او تنه كلن خط صاغ  
 طرفند ن انا جلوب كنه ايكلوب قوا و شمه يقين  
 اولوب م زاویه نكالتنه قوا شده دليلدن كه  
 ايتد وكي خرجلن پشما زاوله **ا** **ا** مثلث اخذ  
 م ياننده بونجاوين **د** نشان اولورمه الحق عودتدن  
 ميراث دكمكه دليل اكر مذكور يده بونجاوين **۶۱۱**  
 نشان اولوب قزل اولورمه برييل خسته اولماسته  
 دليل **ا** **ا** شده زاویه عايمه ظاهرا اولوب  
 قزل اده و هارت عزيز يه نك و قوا نك خوشلخته  
 دليل اكر مذكور ذاق اولسه مذكور حراحي كستی  
 اولمغه دليل **ا** **ا** زاویه منفرجه اولسه  
 بونك عكسدن اكر بوزاویه اولسه ادميلني و  
 انسايتق اوليوق متغير اولوب اكر زاویه ده بو  
 بونجاوين **د** نشان عودتده اولسه حراحي كك  
 اولد غنه دليل **ا** **ا** مذكورده اولسه فتنه  
 كه دليل اكر مذكور منفرجه اولسه احق و انسايتق  
 اولد غنه دليلدن اكر زاویه اولسه معيشت  
 ويغرسق ضعيف كنه دليل مذكورده بونجاوين  
**ا** **ا** نشان اولسه يا تلودن **ا** **ا** **ا**  
 مرهجنده حاج كی اولور سه متدين و متشرع  
 كنه اولوب دنيا تركن اخيا رايدوب شيخ  
 كوكالو كنه اولوب عز تلوا و لمسته دليلدن اكر  
 مذكور حاج اكری اولوب خوش نشان اولسه يا تلودن

**ا** **ا** مرهجنده مثلث بولسه كاه ايلو ككاه  
 يا تلوق ككاه اكر اكي مثلث اولسه كه برينك خطی  
 بر سنك و ندينه اوله ايتوا و لمغه دليل اكر اوج  
 يا تلودن **ا** **ا** مذكورده يلد زكي بونجاوين  
 \* نشان اولوب قزل اولسه عادن و امين اولمغه  
 دليل اكر كی دایر كی اولور سه علومده كامل اولد  
 و ايتو خويلد دليل **ا** **ا** **ا** مرهجنده مثلث كه  
 زاویه حاده اولوب **و** **ا** خطن اور قسنده واقع  
 اولسه برينك دشمنلری اولد غنه دليل **ا** **ا**  
 مذكورده **ج** **و** **د** بر مقلوب را لغی مقابله سننده  
 حاج كی اولسه سفر لري كوي و ز حنلر دليل اكر اكي  
 خط لري آ بر مغان د بندن چوقوب عمر خطنی كور لري  
 اوزون سفر لري كوي و چوق و لا يتلر كور مكه  
 دليل **ا** **ا** قرحكم يرنده بر يلدن شكل اولسه  
 بونجاوين \* **ا** **ا** مزج اولمغه دليل **ا** **ا**  
 اكر قرحكم يرنده بونجاوين **ج** شكل خادك اولد  
 مقبضه كيك مرهجنده دليل **ا** **ا** **ا** **ا** خطنده  
 بر بدق بتوب ج بر مغان دینه دك كسه چوق  
 نسته لده جالشوب زیاده و حنلر چك ككه  
 دليل اكر ج بر مغان دینه ايكی قصه جق بونجاوين  
 خط لري اولسه ايشاري اولوب مصلحت ياشد غنه  
 دليل **ا** **ا** **ا** مذكور اولان خط لري برين سيله  
 كسسه امك كوي و حنلر كور مكه دلالت ايدن



اگر ج بر مغنا و جنبی بوغنی د بند ن اوج کجک  
 خطی بتوب اشفا سته اینده لریکو کسند و یا باغز  
 سقر نده و درمرا و لما غده لیلدن د بر مغنا د بند  
 ایکی طغری خطی بتوب المن اوز نلو غنه کیده  
 بو کلس یا کلس اولیه عقلک نری کلس کنده  
 و هم د قاتیق مطا لعه ایدوب ایجه فکر لرایده  
 دانواع علوم بلکه وقت اولوب جوق سوز کتی  
 اولد غنه د لیل **کر** مذکور ایکی خطی کلس  
 اولسه لری مذکور لری ن خطی فی اولغه دلیل اسک  
 عطا ردیدنده اشتقادن یوقر ویه الن مر تبغه  
 و ارنجه بیا کری شکل حقیقه یاد کسند لری له  
 دوست اولغه دلیل **کر** عطا ردیدنده  
 بو بخلا این سال شکل اولسه و و سمنلر اکا غالب  
 غالب اولغه دلیل اگر عطا ردیدنده کجک و  
 قان ش خطی اولسه او غلا کن طبیعتی  
 و تر بیتلوا و لغنه دلیل **کر** اولان خطی  
 غ ایق خطنه یقین یرده اولسه لری بارد و لغنی  
 مزاج اولوب طبیعتی لیت اوزم اولد و غنه  
 دلیل **کر** عطا ردیدنده بو بخلا این  
 ن شکل اولسه الیوفاریب ایومر بیتلوا و لو کسند  
 اولغه دلیل اگر آب بر مغنا اولکه فصلنه یقین  
 یرده بر خط یوزک کوی تام بر مغنی جود سه بو  
 غلغه یا خود اصلغه دلیل **کر** مذکور

خط مزبور بر مغنی جود سه منوالده بنما طریقه  
 او غرا یوب بوغنا بلایله کرو خلاص اولغه  
 دلیل نا کر بر مغنا و لکی فصلی او شنده بو  
 بخلا این سال بر شکل اولسه زیاده یرمزدن کو طریقی  
 یاننده بو بخلا این **کر** نشان اولسه اصلغه یا خود  
 بو لغنه دلا لتاید **کر** بر مغنا اولکی فصل  
 او شنده بو بخلا این **کر** نشان اولسه قن  
 قرنداشنه ضرر ایلمکه دلا لتاید **کر** آب بر مغنا  
 اولکه فصلی او شنده یلد زکی اولسه افراط  
 جامع امتسنه دلیل و مذکور ک  
 تصویری بودر

**کر**







اولیوب محللین محبت ایدوب و حرام قبول  
ایدوب جماعه زیاده اشتها سی اولغه د لیلان  
اکرم مذکور خط طغری اولسه غنر تلوی بخته  
دلیلان هر بر مغی د بنده زهره یزندن اکوی خط  
لران مرتبند زهره یزینه کله لرا اما بر مغن  
دینه وارینه لر قو گلرده واکلرده بار اولغه  
دلیل اگر هر بر مغن د بنده نصف دایم اولی  
اورتیه باقه مرتبه نان ایو که مختلف اولد  
دلیل اما اشغه باقسه اکمل که و متغیر اولغه  
د لیلان غایت خط طغری متصل اولوب  
درکی دخی معنی دارا اولوب یقر و طرفه مایل  
اولسه خصوصاً که بود قمر طغری اولوب کلس  
اولیه دولت اولره اولسه مالی زیاده اولوب  
دایم اولغه دلیل دیو یو حنولردن اولسه  
ایو که دلیل **سرخ** غایت خط طغری  
بر طغری متصل خط چقوب اگر خطنده وانه  
هری اولنده درکی طاروز حملوا اولوب صکر  
اخری حضور اوزرینه اولوب خیرا ولسنه  
دلیل ایدر آن مذکور خط اورته بر مغه وان  
هره ایشه با شلیه با ست کلوی خطا لوی سمید  
اولغه دلیل **سرخ** مذکور خط اورته  
بر مغه دکیه معشوقه سی اولد غنه دلیلان  
**سرخ** مذکور خط ب بر مغه وارسه اوزق

سفر لکتم که دلیل **سرخ** مذکور خط و یا خود  
د بر مغه یقین وارسه غایت بویک نصیب اولغه  
دلیلان اگر مذکور خط ابون بکلوا اولوب **آ**  
بر مغن دینه یا خود عمر خطنک یا ننه جقر سه  
غایتده لطیف اوله اگر غایت خطنک اوشتنده  
عور تلرده عمر خطنه یقین اوج یا دوت یا دخی  
ذیاده یلدن لریکی اولسه نماز ویر من آن  
واروب صکر کند قور تلغه دلیلان **سرخ**  
قولک اورتا سنده بر خط جفته غایت  
سطحن کجه عطار دیرنده طور کند ویرینه  
دوست لوتیه دلالت ایدوب دوست لریکه  
بو که صداقت واد میلک اتد کته دلالت  
ایدن **سرخ** مذکور خط قولک د بندت  
حقوب اکوی واصلین اوله قول اولوب کند  
اختیارندن اولد و غنه دلالت ایدن هر  
اگر جماع خطنک اوچندن بو بجله یز ل  
بر خط بته که با و مقلرک طشر سندن طرفنه  
یکای بر مقلرینه بقه خصصنی اولد و صکر  
دلیلان **سرخ** قولک اورته سندن بر خط  
چقوب غایت **سرخ** سطحن کجه بریرده اولیوب  
چوق پر لوده مافر اولوب سیاح اولد غنه دلیل  
**سرخ** مذکور خط قمر کی بریرده اولسه  
دکین سفرن ایدوب وارد کی بریرده متمکن

صداقت



اولوب مقصودی تمام اولسنه دلیل غایت  
 اوشتنده حاج اوله ای تو نصیب الله کیرمکه  
 دلیل دروغ ای ت خطندن بر خط چقوبیا ورته  
 بر مغه یقین وارسه سودای طبیعت اولوب  
 زیاده جوهر اولمغه دلیل **سر** زهریر  
 مثلث یا خود مرتب اوله غایتده حالی ایواوله  
**اگر** عطا دیرنده یلدن اوله عورتدن  
 مال حاصل اتمسنه دلیل اگر تجرت بارمقلر  
 دینه وارسه باشند یا ر اولوب یا خود  
 اولمغه دلیل اگر بوج بارمقلر راستند  
 بر خط جقسه بر مغه دینه وارسه  
 اولمغه دلیل درج بر مغه دیندن یعنی من یخ  
 حکمی برندن نصفه این کمی بر خط اوله  
 که یوقرویه باقراوله زندانه کیرمسنه  
 دلیل **سر** زهریر یونده مذکور خط بکس  
 اوله اهری اولدغه دلیل **اگر** الله  
 قل آذ اوله عورت طبیعتلوا اولوب بتغیر  
 الحال اولوب اگر الله اولمغه بر مغه یلدن  
 وبویک لنکه عقل اولدغه دلیل **سر**  
 قلوک کیمی ورنکی و یوغونلغی واکریلوکی و طغریخی  
 اعتدال اوزرینه اوله ایوخیلیم دلیل  
 ارستطالین کتاب تغیرنده دیشدن که لمرقلر  
 احوالندن عقلک زیرملکی و کورملکی معلوم اولوب


**اگر** طرقلر اینجه ورنکلو اولطیف  
 اوله یا خود قرتلوقا اولوب اوزون اولسه  
 عقلک ایوکلکند و خریلک خریلغنه دلیل  
 اگر طرقلر زیاده قصه اوله آدمه قانیم  
 خطرناک کسنه اولمغه دلالتاید و حادث  
 بعضلر دیمکلر دکه اگر طرقلر اوزرنده اوله  
 ایجه ایجه نقطلر اوله اولقدردوستلری  
 اولوب برکاتلر بولمغه خلق قیامتده و نقطلر  
 عددی کسه لری اولوب یا خود خلقدن اول  
 قدر فایده بولمغه دلیل اگر طرقلر  
 اوزرنده اواجق قرع نقطلر اوله اوله  
 قدر دو شینلری اولوب و زیانلری  
 اولمغه دلیل ذکر اوله  
 احوال مذکور شکل  
 دن معلومدن و الله  
 امل و صلی الله علی  
 جمیدنا محمد و علی  
 آلهم صلیه  
 و سلم



[illegible]

در کوهستان خواران را به لایق در کوهستان خواران را به لایق  
 روزی که در کوهستان خواران را به لایق در کوهستان خواران را به لایق  
 فله لایق در کوهستان خواران را به لایق در کوهستان خواران را به لایق  
 روزی که در کوهستان خواران را به لایق در کوهستان خواران را به لایق  
 رکنین در کوهستان خواران را به لایق در کوهستان خواران را به لایق  
 زنگ در کوهستان خواران را به لایق در کوهستان خواران را به لایق  
 نایب در کوهستان خواران را به لایق در کوهستان خواران را به لایق  
 و در کوهستان خواران را به لایق در کوهستان خواران را به لایق  
 و در کوهستان خواران را به لایق در کوهستان خواران را به لایق  
 زنجیر در کوهستان خواران را به لایق در کوهستان خواران را به لایق  
 و در کوهستان خواران را به لایق در کوهستان خواران را به لایق



[illegible]

510 II

Handwritten text in Urdu script, likely a continuation of the letter or a separate note. The text is written in a cursive style and is partially obscured by the binding of the book.



ماله رجوه جفته ابرغه پوزن كرماتوره بويجه النوه  
لغنه لاسوه اكاه و مالينه بالي ماسوه كنه و ماسوه

حرل باند خورنجه روز و روز قاره نغمه  
صاف بجم كوه نغمه كرو و نكست و روشن  
سوزن لطيفه سوله بوزن خاك راه رله  
و بيس نوله س بويه كرو و نكست و روشن

عده در دران في هذا الكتاب

٢٢٩



نکب لبر خضر

مرور رکت	شب	سرکه
۲۰	۲۰	۱۰۰

[illegible]

تکلیف و سوز و غم

سورجیان ۱۰  
نرید ۴  
سند ۶  
جیلر ۹  
سید ۱۰

بردم قد خورده ام و بیدار شدم

Handwritten text in Persian script, likely a list or index, with several lines of text written diagonally across the page. The text is written in a cursive style and includes words such as "فهرست" (Index) and "کتاب" (Book).